

# انقلاب کبیر فرانسه و پیامدهای آن



نوشته : جرج روده

ترجمه : مجید امین مؤید

# انقلاب کبیر فرانسه و پیامدهای جهانی آن

نوشته جرج روده  
ترجمه مجید امین مؤید



روده، جورج، ۱۹۱۰  
 انقلاب کبیر فرانسه و پیامدهای جهانی آن. نوشته جورج روده؛  
 ترجمه مجید امین مؤید. تهران: نشر اشاره ۱۳۸۰. ۴۰۸ ص.  
 ۲۲۲۵۰ ریال ISBN - 964 - 5772 - 76 - 1  
 فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.  
 عنوان اصلی: Revolutionary Europe, 1783 - 1815  
 کتابنامه به صورت زیرنویس.  
 ۱. اروپا - تاریخ - ۱۷۸۹ - ۱۸۱۵. ۲. فرانسه - تاریخ - ۱۷۸۹ -  
 ۱۸۱۵. الف. امین مؤید، مجید، ۱۳۰۹ - مترجم. ب. عنوان.  
 ۸ الف ۹ ر / D ۳۰۸ / ۹۴۰ / ۲۷  
 ۱۳۸۰  
 کتابخانه ملی ایران ۲۲۷۲۸-۷۹ م  
 محل نگهداری:



نشر اشاره

انقلاب کبیر فرانسه و پیامدهای جهانی آن

ترجمه: امین مؤید، مجید

لیتوگرافی: فام، چاپ اول: ۱۳۸۰

شمارگان: ۲۰۰۰، چاپ و صحافی: خاشع

شابک: ۱ - ۷۶ - ۵۷۷۲ - ۹۶۴ - 1 - 76 - 5772 - 964 - ISBN

نشر اشاره: تهران، خ. انقلاب، خ. ۱۶ آذر، خ. برنسر ادوارد براون شماره: ۲۲

صندوق پستی ۱۱۷۷-۱۳۱۲۵، تلفن: ۶۴۱۸۹۱۱، فکس: ۶۴۱۸۹۱۱

حق چاپ محفوظ است.

قیمت: ۲۲۲۵۰ ریال

بخش یکم: اروپا در آستانه انقلاب ..... ۲

فصل یکم: وضعیت اجتماعی ..... ۳

فصل دوم: حکومت‌ها و کشمکش میان دولت‌ها ..... ۲۹

فصل سوم: کشاکش میان دولت‌ها ..... ۵۷

بخش دوم: انقلاب فرانسه ..... ۷۵

فصل چهارم: چرا انقلاب در فرانسه رخ داد؟ ..... ۷۷

فصل پنجم: ۱۷۸۹ ..... ۱۰۱

فصل ششم: بازسازی فرانسه ..... ۱۳۱

فصل هفتم: مبارزه برای قدرت ..... ۱۵۱

فصل هشتم: رویسیر ..... ۱۷۹

بخش سوم: اروپای انقلابی ..... ۲۲۷

فصل دهم: اروپا و انقلاب فرانسه ..... ۲۲۹

فصل یازدهم: جنگ انقلابی ..... ۲۵۹

۲۸۷	بخش چهارم: عصر ناپلئون.....
۲۸۹	فصل دوازدهم: ناپلئون و فرانسه .....
۳۱۳	فصل سیزدهم: امپراتوری ناپلئون .....
۳۴۱	فصل چهاردهم: سقوط ناپلئون .....
۳۶۷	فصل پانزدهم: چشم اندازها.....
۳۹۵	فهرست اعلام.....

## بخش یکم

# اروپا در آستانه انقلاب فرانسه

## فصل یکم

# اوضاع اجتماعی

در آستانه انقلاب فرانسه، تصویر اروپا نمایشگر تضادهای ژرف و گوناگون بود - تضاد میان غرب تکامل یافته و شرق عقب مانده؛ میان گسترش بازرگانی، صنعت و افزایش جمعیت و ایستائی نسبی کشاورزی؛ و تضاد میان انتشار وسیع اطلاعات و نظرات و محافظه کاری شدید روابط اجتماعی و نهادهای سیاسی.

قرن هیجدهم برای یک بخش بزرگ اروپا عصر شکوفائی روزافزون تجاری بود. قدرتهای بزرگ دریائی در نتیجه شرایط جغرافیائی و تصاحب مستعمرات به طور اجتناب ناپذیری از بازرگانی بین المللی بیشترین بخش را به چنگ می آوردند. قریب به نهم طلا و نقره ای که در آمریکای لاتین استخراج می شد از اروپا و پرتقال که صاحبان اصلی بودند به انگلیس، فرانسه و ولایات متحده (هلند) منتقل می گردید، که کالاهای شرکت های بزرگ بازرگانی آنها در آسیا، آفریقا و آمریکارو هم انباشته شده بودند. ناوگان تجاری انگلیس از ۳/۳۰۰ فروند کشتی با ظرفیت ۲۶۰/۰۰۰ تن در ۱۷۰۲ به ۹/۴۰۰ فروند با ظرفیت ۶۹۵/۰۰۰ تن در ۱۷۷۶ افزایش یافت؛ و تا ۱۸۰۰، ظرفیت حمل آن شاید به پنج یا شش برابر متداری که یک قرن پیش بود بالغ شد. فرانسه، بزرگترین رقیب تجاری انگلیس، بازرگانی خویش با سایر

کشورهای اروپائی را میان سالهای ۱۷۱۶ و ۱۷۸۸ قریب به چهار برابر افزایش داد، و ارزش مجموعه صادرات آن برای همان دوره از ۱۲۰ میلیون لیور به ۵۰۰ میلیون لیور افزایش یافت. آرتور یانگ، طی سفرهای خویش در آستانه انقلاب در فرانسه از نشانه‌های آشکار شکوفایی بندر بزرگ بر دو در ساحل اقیانوس اطلس یکه خورده بود، که از لیورپول، که به گمان وی برده‌فروشان آن به کسب ۳۰۰/۱۰۰ لیره سود در سال مشهور بودند، شکوفایی بیشتری داشت. رونق هر دو بندر یادآور اهمیت روزافزون تجارت مستعمراتی است: تا ۱۷۸۹ میلادی، ارزش تجارت با آمریکا به یک سوم ارزش همه عملیات بازرگانی بریتانیا بالغ شد و در مورد فرانسه نیز فقط اندکی کمتر از آن بود. در این ضمن ولایات متحده، هر چند یک قدرت تجاری قابل اعتنا بود، هنوز در رقابت با دورقیب بزرگتر و نیرومندتر عقب می‌افتاد: در ۱۷۳۹ دیگر شایع بود که بار کشتی‌هایی که در لندن خالی می‌شد دو برابر آمستردام بود. اما هلند بها هنوز در بانکداری و عملیات مالی بین‌المللی برتری خود بر انگلستان و فرانسه را حفظ کرده بودند. در ۱۷۷۷، چهل درصد وام ملی انگلیس به آنها تعلق داشت. یک مورخ معاصر می‌نویسد: برای سده هیجدهم برات به عهده آمستردام به همان معنی بود که در سده نوزدهم مقدر بود برات به عهده لندن باشد<sup>۱</sup>.

در مقایسه با این غولها، ناوگان تجاری دیگر کشورهای اروپائی ناچیز می‌نمودند؛ با این حال در ۱۷۸۷ سوئد ناوگان فزاینده‌ای بالغ بر ۱۲۰۰ کشتی تجاری و پروس قریب به یک هزار فروند داشت. روسیه از زمان پتر اول بسرعت بازرگانی خارجی خویش را توسعه داده و بنادر بالتیک خود را گسترده‌تر به روی غرب گشوده و بزرگترین تأمین‌کننده آهن اروپا گردیده

بود: در دهه ۱۷۹۰ روسیه سالانه نزدیک به ۲۶/۰۰۰ تن از ذخائر معدنی اورال خویش را به بریتانیا حمل می‌کرد. در همین ایام، و نیز که روزگاری شهر سرفراز بازرگانی بود، به انحطاط می‌رفت؛ و امپراتوری عثمانی همچنان با تجارت چنان برخورد می‌کرد که گویی فعالیتی است که سزاوار یک ملت نظامی بزرگ نیست. اقتصاد داخلی اروپا هنوز چندان تماسی با گسترش بازرگانی ماوراء بحار آن نداشت. بازرگانی داخلی عقب‌مانده و محدود بود، ارتباطات ضعیف و (در کشورهایی چون فرانسه) با تعدد تعرفه‌های محدود سازنده و باج و خراجی که حکومتها و زمینداران ممتاز تحمیل می‌کردند پای در گل بود.

در بیشتر کشورها، کشاورزی ریشه در سنتهای گذشته داشت و اغلب نمی‌توانست پاسخگوی نیازهای جمعیت روزافزون باشد: در سیسیل، که زمانی انبار غله اروپای جنوبی بود، قحطی ۶۴-۱۷۶۳ جان ۳۰/۰۰۰ نفر را گرفت؛ و گزارش شده است که در ۱۷۷۰، در ساکسونی<sup>۱</sup> ۱۵۰/۰۰۰ نفر و در بوهیمیا ۸۰/۰۰۰ نفر از گرسنگی مردند. در درون یک کشور امکان داشت شرایط بسیار متفاوت باشد: قطعه زمینهای کم درآمد آندلس با املاک بالنسبه شکوفا و مستقل ولایات باسک، کاتالونیا<sup>۲</sup> و بخشهایی از آراگون سخت تباین داشت. در فرانسه، چراگاههای شاداب نرماندی در مقابل زمینهای بیحاصل برتانی<sup>۳</sup> و تنگدستی مداوم اجاره‌داران سیون<sup>۴</sup> و لیموزین<sup>۵</sup> سخت چشم‌گیر بود. در اروپای شرقی به طور کلی امکانات غنی خاک اغلب نامکشوف مانده

1. Saxony
2. Catalonia
3. Britany
4. Cevennes
5. Limousin

و کشاورزی همچنان ابتدائی و سنتی بود. تنها در بخشهایی از اروپای غربی برای انقلابی کردن فنون و کاربرد روشهای علمی در کشت و زرع و تغییر محصول به منظور جلوگیری از فرسایش خاک گامهای مؤثر برداشته شده و بدین ترتیب برای کشاورزی وسیع آئینده پایه گذاری شده بود. این «انقلاب» در نیمه‌های سده هفدهم در ندرلند (هلند) آغاز شده بود و کمی بعد مورد توجه کشاورزان و نجیب‌زادگان فرانسوی و انگلیسی واقع شده بود که از آنجا دیدار می‌کردند و آنها را به تکاپو واداشته بود. در فرانسه روشهای نو در پاره‌ای ایالات با کوشش اشراف متهور صاحب کسب و کار، مکتب فیزیوکراتها یا اکونومیستها و خود حکومت ترویج می‌شد، و دولت در سال ۱۷۶۱ یک اداره کشاورزی تأسیس کرده بود. در بسیاری از استانهای انگلیس، این ارزشها به پیروی از تجارب تاون‌شند<sup>۱</sup> تول<sup>۲</sup> و بیکول<sup>۳</sup> و تبلیغات آرتوریانگ پذیرفته شده بود. با این حال، کشاورزی در ندرلند اتریش بیش از هر جای دیگر پیشرفت کرده بود و حتی در ۱۸۰۲ بهره‌وری آن ۳۰ درصد بالاتر از انگلستان گزارش شده بود.

بتقریب در همه کشورهای صنعت در زندگی اقتصادی نقش فزاینده‌ای بازی می‌کرد. در فرانسه، در آستانه انقلاب، کارخانجات نساجی وان روبه<sup>۴</sup> واقع در آبه‌ویل<sup>۵</sup> ۱۲/۰۰۰ نفر و شرکت معدنی آنزین<sup>۶</sup> ۴/۰۰۰ نفر کارگر در استخدام داشتند، در حالی که در پاریس حدود پنجاه «کارخانه» وجود داشت

1. Townshend
2. Tull
3. Bakewell
4. Van Roobais
5. Abbeville
6. Anzin

که در درون دیوارهای آنها بین ۱۰۰ تا ۸۰۰ کارگر کار می‌کردند. در روسیه، کاترین دوم تولید آهن را که تا آن هنگام به رهبری پتر پیشرفت شورانگیزی داشت تشویق کرد و توسعه داد؛ و تا ۱۷۹۳ صنعت بادبان سازی کالوگا<sup>۱</sup> نزدیک به ۹/۰۰۰ کارگر به کار گرفته بود. در منطقه زراعتی بوهمیا ۲۰۰/۰۰۰ کارگر که بیشترین شان زن بودند در کتان رسی اشتغال داشتند؛ و حتی بخش کوچک گلاروس<sup>۲</sup> در سویس دارای ۳۰/۰۰۰ نفر ریسنده بود. اما بخش بزرگ این فعالیت صنعتی به شیوه سنتی و کهنه انجام می‌گرفت. کارخانه مدرن و سرمایه‌داری صنعتی بندرت پدیده آمده بود. وجه مسلط تولید سیستم خانگی بود که در کلبه‌های دهگانی به وسیله خانواده‌های بی‌شمار روستائی انجام می‌گرفت و بازرگانان و بازرگان - صاحبکارها نظارتی ناچیز بر آن داشتند. واحد مسلط تولید در شهرها هنوز کارگاه کوچک بود که ریشه در قرون وسطی داشت و در معرض مقررات مزاحم و محدود کننده اتحادیه صنفی بود. کارگاه بزرگ هر جا هم که وجود داشت، همانا توسعه سیستم خانگی بود، که بدان وسیله شمار بیشتری کارگر را متمرکز کرده بود و زیر نظارت دقیق دولت یا کارفرمای خصوصی بود. نیروی کار مؤسسات بزرگ اروپای خاوری و صناعت بافندگی بوهمیا با کار اجباری سرف‌ها، یا مجرمان، ولگردان، کودکان سرراهی (بی‌سرپرست) و سربازان تأمین می‌شد، و حتی تأسیسات بزرگی چون کارخانجات بافندگی وان روبه و کارخانجات سلطنتی دولت در فرانسه نوعی باستیل صنعتی بودند که کارگران را در معرض انضباط شبه نظامی قرار می‌دادند. تا ۱۷۸۳ تنها در انگلستان انقلاب صنعتی و پیشرفت اساسی انجام گرفته و ماشین‌آلات به

1. Kaluga
2. Glarus

صورتی گسترده متداول شده و زحمت و کار کاهش یافته بود. ولی، حتی در آنجا نظام کارگاهی جدید هنوز دوره طفولیت خود را می گذرانید، صنعت پنبه، که بسرعت گسترش می یافت، هنوز عمدتاً با نیروی آب کار می کرد؛ و تا ۱۷۸۰ ماشین بخار وات تازه در ریسندهی و معدن کاری مورد بهره برداری واقع شده بود. با وجود این، بریتانیا بر رقیبان صنعتی خود برتری آشکاری داشت که او را در دوره های بعدی جنگ با فرانسه در موضع مناسبی قرار می داد. اما او نیز هنوز عمدتاً یک کشور فلاحتی بود که نزدیک به نصف جمعیتش معاش خویش را از حرفه های کشاورزی در می آوردند؛ و در ۱۷۷۰ در تأکید بر این نکته آرتور<sup>۱</sup> یانگ این برآورد را اضافه کرد که ۶۶ میلیون پوند از درآمد ملی انگلستان از زمین بدست می آید و در مقابل فقط ۳۷ میلیون پوند از بازرگانی و صنعت تحصیل می گردد.

رشد اقتصادی گسترش افکار را به دنبال داشت، که بتدریج موجب یک «افکار عمومی» غیررسمی شد و شیوه های تفکر سنتی و وفاداریهای بخشهای بزرگی از اروپا را تضعیف کرد. نخستین نشریه ماهانه در ۱۶۸۶ در لاهه<sup>۲</sup> (هلند)، و قدیمیترین روزنامه انگلیسی در ۱۷۰۲ پایه گذاری شدند. در فرانسه پیش از انتشار ژورنال دوپاریس در ۱۷۷۷ روزنامه یومیه ای نبود. ولی، در آخرین دهه های پیش از انقلاب، رشد مطبوعات ادواری در غرب امری محسوس بود. از ۱۷۷۱ به بعد صورت مذاکرات مجلس انگلیس در مطبوعات کلاً گزارش می شد؛ و تا ۱۷۸۲ هیجده روزنامه در لندن انتشار می یافت. در فرانسه در ۱۷۷۹ سی و پنج روزنامه و مجله از همه نوع و تا ۱۷۸۹ یکصد و شصت و نه عنوان وجود داشت. شمار مجلاتی که در آلمان به چاپ می رسید، هر چند که

اغلب به سبب سانسور و فشار کوتاه عمر بودند، بیشتر هم بود. حتی در اسپانیا، گازتا دومادرید و اسپیریتوس<sup>۱</sup> دولوس ماژورس دیاریوس مجرای پنخش نظرات «فلسفه»، جدید بودند. چرا که در این زمان نوشته های روشنگری - مقالات و رسالات مونتسکیو و روسو، دائره المعارف دالامبر و دیدرو، و تاریخ رینال<sup>۲</sup> و طنزهای سیاسی و نامه های ولتر - با راه و روشهای متعدد و به صورت ترجمه ها به خارج از پاریس و هلند رسوخ می کرد و در رم، مادرید، بروکسل، برلین، وین و سن بطرسبورگ خوانندگان تازه ای پیدا می کرد که کنجکاوی شان دم افزون بود. انقلاب آمریکا و عواقب آن محصول تازه ای از رساله ها و تفسیرها فراهم می آورد که مرزهای روشنگری و «افکار عمومی» با سوادها را گسترده تر نیز می کرد<sup>۳</sup>.

رشد اقتصادی و گسترش باورهای نو در زمینه جنگ و انقلاب، هر دو، برخورد های مربوط به روابط مسلط میان طبقات را تعدیل می کرد، با این حال جامعه اروپا در اساس «اشرافی» و سلسله مراتبی بود. تقریباً در همه کشورهای یک اشرافیت مبتنی بر تبار، دارائی یا مقام و منزلت قانونی بر همونوع خویش به عنوان حاکم، رئیس دادگاه، به عنوان ارباب فئودال و به عنوان دارندگان انحصاری امتیاز مالیاتی و کارکنان ارشد آرتش، کلیسیا، دولت فرمانروائی می کردند؛ و یا حتی فقط موفقیت های مادی، زندگی پر تظاهر و تجمل، دستاوردهای فرهنگی و مسافرت های خارج را به رخ می کشیدند. آ به رینال در ۱۷۷۰ نوشت:

«در همه کشورهای اروپا کسانی هستند که از کودکی استقلال بسیار والای کارا کتر اخلاقی شان مسلم است.» در حالی که این تعمیم وسیع در

1. *Espiritus de los majores Diarios*

2. *Raynal*

۳. رجوع شود به «عصر انقلاب دموکراتیک» اثر ر. ر. پالمر، جلد ۱ - ۱۹۵۹ ص ۴-۲۴۲

1. *Arthur Young (1741-1820)* مسائل کشاورزی

2. *The Hague*



مورد سلطنت‌ها و جمهوریهای بسیار پیشرفته باختر صادق بود، البته در دارائی، موقعتیت و قدرتی که از آن بهره‌مند بودند و لایه‌های زمیندار و اشرافیت اعمالش می‌کردند تفاوت‌های شایان توجهی وجود داشت، هم در درون یک کشور و هم میان کشورهای مختلف اروپا. در اسپانیا نجیب‌زادگانی چون دوک اوسونا<sup>۱</sup>، دوک آلبا<sup>۲</sup> و دوک مدینا کوئلی<sup>۳</sup>، مالکان زمینهای اربابی وسیع در آندلس و کاتالونیا یا تیتولوس<sup>۴</sup> بزرگ کاستیل از یک اعتبار و موقعیت اجتماعی بسیار متفاوت از کابا لروس‌های<sup>۵</sup> افتاده حال برخوردار بودند، و از توده وسیع اعیان به تهیدستی کشانده شده روستائی نیز تفاوت بارزتری داشتند. و اینان تا آن زمان بخش بزرگتر اشرافیت را تشکیل می‌دادند و اکنون قریب به یک بیستم جمعیت را بالغ می‌شدند. اختلاف مشابهی در فرانسه وجود داشت. در آنجا حدود ۴/۰۰۰ نفر اشراف دربار، مالکان قلمروهای بزرگ ارضی و موقوفه‌خواران اسقفی و مقامات برجسته آرتش، به شمار بزرگتر نجیب‌زادگان روستائی که از سرمایه و مقرر پرتوان برای انرژی‌هایشان محروم بودند به دیده تحقیر نگاه می‌کردند، اغلب خود ناچار به خاطرات جاه و جلال گذشته، نام، القاب و عناوین و معافیتهای مالیاتی دلگرم‌کننده چنگ می‌زدند. در لهستان نیز، نجیب‌زادگان کوچک ولایات، که بخش عمده<sup>۶</sup> زلاشتای میلیونی نیرومند را تشکیل می‌دادند، مدعی همه

1. Osuna
2. Alba
3. Medina Coeli
4. Titulos
5. Caballeros

۶. به نجیب‌زادگان لهستانی که منزلی کمتر از اشراف داشتند اطلاق می‌شد و از قرن پانزدهم به بعد نفوذ شایان توجهی در پارلمانهای محلی، مجلس ملی لهستان و کلیسا به هم زده بودند.

امتیازهای قانونی نجبا بودند و بر روستائینی که بر آنها مالکیت داشتند فرمان می‌راندند، از حق پوشیدن لباس مشخص و اشغال صندلیهایی که در کلیسیا برایشان در نظر گرفته می‌شد استفاده می‌کردند؛ ولی تهیدستی‌شان آنها را اغلب به ده دوازده نفر نجیب‌زاده بزرگ که بر کشور براستی فرمان می‌راندند - رادزیویل‌ها<sup>۱</sup>، چارتوریسکی‌ها<sup>۲</sup>، یا پوتوکی‌ها<sup>۳</sup> - به صورتی ننگ‌آور وابسته می‌کرد. بر همین روال، در مجارستان مالکان قلمروهای ارضی بزرگ مانند استرهازی‌ها<sup>۴</sup> و پالفی‌ها<sup>۵</sup>، و در روسیه چرکاسکی‌ها<sup>۶</sup>، گالیتزین<sup>۷</sup> و دالگوروکی‌ها<sup>۸</sup> مدعی تفوق اجتماعی، در واقع اگر نه همراه با نام، بر گروه بیشمار نجیب‌زادگان روستائی سرفراز، هر چند فقیر و دارای کوره سواد، بودند. در ونیز میان خاندانهای قدیمی به فقر کشیده شده یا بارنابوتی<sup>۹</sup> و ثروتمندان ناگهان ترقی یافته که بتازگی با ثبت نام‌شان در کتابچه پلائی عناوین نجابت به دست آورده بودند تمایزاتی با ترتیب متفاوت وجود داشت. تنها در انگلستان، یک تمایز قانونی روشن و مشخص میان اشراف ولایات و نجبای روستائی (سلحشوران سنتی حوزه‌های ولایتی) و دوپست و اندی نجیب‌زاده زمیندار وجود داشت، که دسته‌اخیر وزارتخانه ارشد کابینه را در دست داشتند، در مجلس اعیان می‌نشستند، مالک حوزه‌های انتخاباتی

1. Radziwills
2. Czartorikis
3. Potockis
4. Esterhazys
5. Palfys
6. Cherkasskiis
7. Galitzines
8. Dolgoroukis
9. Barnabotti

بودند، و انتخابات مجلس عوام را زیر نفوذ خویش داشتند.

بریتانیا همچنین در این امر شاخص بود که اشرافیت او بیش از علنی ترین بقایای امتیازات قانونی و معافیت‌های قدیم تر بهره‌ای نداشت و از این حیث با ولایات متحده هلند سهم بود. یک نجیب زاده هنوز ممکن بود مدعی باشد که حق دارد تنها به وسیله اعضای مجلس اعیان محاکمه شود؛ ولی از سوی دیگر اعضای مجلس اعیان و عوام هر دو در برابر قانون برابر بودند، و از لحاظ حقوقی حق دسترسی برابر به ادارات دولتی و حق برابر داشتن مالکیت ارضی و تجاری و یا صنعتی را داشتند. فقط نخست‌زادگان اعضای مجلس اعیان در رده اعضای مجلس عوام قرار می‌گرفتند. گرایش فزاینده همانا برای ثروت بود، و قدرت و حیثیتی که ثروت برای تعیین بخشیدن به رده بندی اجتماعی می‌توانست به بار آورد. در جاهای دیگر، اشرافیت از امتیازهای قانونی مهمی برخوردار بود - حق قضاوت و معافیت از انواع گوناگون مالیاتها. در فرانسه، طبقه نجباء کمتر از بسیاری از کشورهای اروپای مرکزی و خاوری کاست بسته‌ای تشکیل می‌داد، چون به عنوان یک هیئت صنفی ثبت نمی‌شد و از مشاغل و کسب و کار مانع نمی‌شدند، وانگهی، راه دستیابی به طبقه نجباء به وسیله خرید مشاغل موروثی - هرچند شمار آنها رو به نقصان بود - هنوز برای مردم عوام توانگر باز بود. بدینسان، تا سده هفدهم یک طبقه نجبای ثروتمند اداری به نام نجبای صاحب جامه رشد یافته بود که موقعیت اجتماعی و ادعاهای اشرافیت صاحب شمشیر را به مبارزه فرا می‌خواند:

دیگر در این زمان بیشتر وزیران و پیشکاران دارائی از این لایه اجتماعی تأمین می‌شدند و حتی مهم تر آن که اینان بر پارلمان مسلط بودند - که شخصیت حقوقی موروثی بزرگی بود که وقتی حکومت ناتوان یا تجزیه شده بود و یا وقتی فرمانروایان نالایق یا سبک مغز بودند می‌توانست از نفوذ شایان ملاحظه

سیاسی برخوردار باشد. این اقتدار بجز معدودی از نجبای قدیمی از بقیه دریغ می‌شد، ولی آنها به عنوان مالکان اراضی هنوز از امتیازهای کهن تر اربابان تیولدار فئودال برخوردار بودند از جمله حق قضاوت در محل و حراست روستا؛ حقوق انحصاری شکار و نگهداری آسیاب، کوره کوچک و چرخشت انگور؛ و بالاتر از همه، دریافت یک رشته عوارض و حقوق اربابی، اجاره بهاها و خدمات از رعیت. افزون بر آن، نجیب‌زادگان فرانسه در مجموع تا میزان شایان توجهی از معافیت از مالیات مستقیم استفاده می‌کردند. آنها بالقوه از پرداخت عمده ترین و شاق ترین این مالیاتها، یعنی مالیاتی موسوم به تای<sup>۱</sup> که هم بر درآمد تخمینی و هم بر زمین تحمیل می‌شد، معاف بودند؛ و هم چنین آنها تا اندازه زیادی از پرداخت سهم ویژه خودشان از «بیست و یک» و مالیات سرانه که در اواخر سلطنت لوئی پانزدهم به عنوان مکمل «تای» وضع شد و بظاهر نجبا و عوام هر دو مکلف بودند، معاف می‌شدند. روحانیان که درجات بالاترشان، بتقریب بدون استثنا به نجیب‌زادگان تعلق داشتند، از امتیازهای بزرگتری نیز بهره‌مند می‌شدند. افزون بر درآمدی که به عنوان زمیندار از اجاره بها و حقوق و عوارض اربابی به دست می‌آوردند عشریه نیز می‌گرفتند (که امکان داشت به یک دوازدهم محصول زمین بالغ گردد) و تعهدات خود در قبال خزانه دار سلطنتی را با پرداخت درصد بالنسبه اندکی از درآمدشان به صورت پیشکشی رایگان ادا می‌کردند.

در خارج از اروپای غربی، معافیتها و امتیازهای اشرافیت به صراحت بیشتر گرایش داشت و فاصله‌ای که نجیب‌زادگان را از عوام جدا می‌کرد بدقت معین بود. در لهستان، تا ۱۷۶۸ مرگ و زندگی سرفها در ید قدرت نجبا Szlachta بود؛ در هنگری جز نجیب‌زادگان کسی حق داشتن زمین نداشت و

از ۱۷۴۱ از پرداخت مالیاتها معاف شده بودند. در سوئد، نجبای بزرگ صاحب عنوان، یک کاست بسته تشکیل می دادند: قانون اساسی ۱۷۲۰ حق شاه را در توسعه صفوف آنها از راه ارتقاء عوام به مقام نجیب زادگی سخت محدود کرده بود. چنین محدودیت‌هایی بر فرمانروایان خود کامه پروس و روسیه تحمیل نشده بود، و طی یک سده آنها وظایف و امتیازهای اشرافیت را دوباره به صورت گسترده‌ای طرح‌ریزی، تعریف و تعیین کرده بودند. در پروس، در عصر سلطنت فردریک ویلهلم اول و فردریک دوم، نجبا به یک طبقه مستخدمان موروثی دولت تبدیل و موظف شده بودند که با خدمت در ارتش یا سازمانهای اداری به پادشاه خدمت کنند؛ در عوض به آنان قدرت فراوانی در مورد حق قضاوت و تسلط اقتصادی بر مستاجران و رعیت‌هایشان داده شده بود. در روسیه پتر کبیر فراتر نیز رفته و فهرست دقیقی برای مقامات تنظیم کرده بود که در آن درجات بالاتر برای طبقه زمیندار در نظر گرفته شده بود، و در مقابل یک دوره مشخص خدمت اجباری به تزار یک مقام موروثی بسیار ممتاز و اختیارات فزاینده روی سرف‌ها به آنها اعطا می شد. ولی در عصر جانشینانش این نظام نقصان پذیرفته بود. در سال ۱۷۶۲، پتر سوم نجبای بزرگ تر را از تعهد قانونی خدمت به دولت معاف کرد، و به موجب منشور نجابت کاترین (۱۷۸۵)، اشراف و نجبای روسیه دست کم به طور اسمی به نوع نجیب‌زادگان فرانسه بسیار نزدیک گردیدند.

در پاره‌ای از کشورها، تفوق اجتماعی اشرافیت با اقتدار و مسئولیتی که آنها در زندگی سیاسی ملت اعمال می کردند پیوند خورده بود؛ در پاره‌ای دیگر چنین نبود. از یک سو، کشورهایی وجود داشتند، مانند پروس، که خدمات دولتی اشرافیت نه تنها اجباری بود که شرف و افتخار نیز به شمار می آمد؛ یا روسیه که سنت خدمات دولتی، اگر چه دیگر اجباری نبود، ادامه داشت؛ از سوی

دیگر دولتهایی مثل فرانسه، اسپانیا، دو دولت سیسیل و دانمارک و بسیاری امیرنشین‌های کوچکتر ژرمنی وجود داشتند که، در حالی که امتیازات و ملازمت افتخاری اشرافیت آنها به دربار محفوظ بود، نقش موثری در امور سیاسی نداشتند. در هنگری، نجبای والاتر عالیترین مشاغل را در کلیسا و سازمان اداری اشغال کرده و بر مجمع ملی مسلط بودند؛ و حتی اعضای تنگدست تر نجیب‌زادگان، که نمایندگانشان در تالار پائین تر مجمع می نشستند، امور دادگستری را سامان می دادند و در بخشهای خویش مالیات جمع می کردند. برای اشرافیت لهستان و سوئد بخش عمده قرن «عصر طلائی» بود. نجبای لهستان مجلس شورا (دیت) و سیاست دولت را زیر سیطره خود داشتند، بعلاوه مأموران گردآوری مالیات را منصوب و حکومت‌های محلی را اداره می کردند. در سوئد سران نجیب‌زاده‌خاندها در مجلس شورا (دیت) و کمیته سرتی چهار طبقه مدت پنجاه سال برتری داشتند و همه کرسیهای شورای سلطنت را اشغال کرده بودند. در هر دو کشور اقتدار سلطنت در سال ۱۷۷۲ دوباره تأیید شده بود؛ اما در لهستان، مجالس متشکل از نوعی دموکراسی نجبا و اعیان ولایات بودند، و در سوئد در سال ۱۸۰۹ بود که راه مشاغل دولتی به روی اعضای طبقات غیرممتاز باز گردید.

موضع طبقات زمیندار بریتانیا در این مسائل بیشتر از همه اشرافیت قاره اروپا به سوئد نزدیک بود. آنها بی تردید از حق قانونی یا مجاز به انحصار در آوردن مقامات بالای دولتی بهره‌مند نبودند و پیروزی آنها بر شاه در ۱۶۸۹ از پیروزی سوئدیه‌ها در ۱۷۲۰ بسیار نا کامل تر بود. ولی، در حالی که در قدرت با مقام سلطنت سهم بودند، نفوذ موثرشان در حکومت، پارلمان و سازمانهای اداری محلی به میزان قابل ملاحظه‌ای ادامه داشت. مجلس اعیان، با حق ویژه دستگاه قانون گذاری و قضائی، هنوز اقتدارش را تا اندازه‌ای حفظ می کرد که با قدرت

مجلس عوام بتقریب برابر بود؛ افزون بر آن، با در دست داشتن تقریباً انحصاری پست‌های کابینه، نسبت‌های خانوادگی و مالکیت حوزه‌های انتخاباتی و حوزه‌های کمتر از حد نصاب این قدرت را به میزان بسیار زیادی تکمیل می‌کرد. زمینداران و اعیان محلی به عنوان قائم مقام لردها در شهرستانها و امین صلح بالقوه از اقتدار کامل در حکومت محلی بهره‌مند بودند. درست است که نفوذ سلطنت و طرفداران اصلاحات اساسی از ۱۷۶۰ بی‌مانع و رادع در کار بوده و تعادل به سود مقام سلطنت یا عامل مردم در قانون اساسی نوسان داشته - و در فصل دیگر مطالب بیشتر در این مورد ملاحظه خواهیم کرد؛ بازگشت پیت<sup>۱</sup> کوچک در انتخابات عمومی ۱۷۸۴ دست کم تا اندازه‌ای می‌بایست شکستی برای اشرافیت تلقی گردد. ولی تصویر کلی بدون دگرگونی بزرگ همچنان باقی بود: در ۱۷۸۳ پیت هنوز تنها عضو در کابینه خویش بود که در مجلس لردها دارای کرسی نبود؛ و تازه پس از تصویب لایحه اصلاحات انتخاباتی ۱۸۳۲ بود که از دست رفتن سلطه کامل اشرافیت انگلستان بر دولت و مجلس آغاز گردید.

رشد شهرها و بازرگانی دیر یا زود این جامعه «اشرافی» را از هم می‌گسیخت و استحکامات آن را می‌سازید. اما تا آن زمان لایه رو به رشد بازرگانان و بانکداران، که عملیات تجاری و مالی ثروتمندشان کرده بود، به جای آن که مبارزه جوئی مصممانه‌ای را پیش بکشند گرایش داشتند که جذب اشرافیت شوند و یا دست کم با او به توافق برسند. این فراگشت از راههای گوناگون رخ می‌داد، با خرید مقام یا ملک، با تحصیل عنوانها و نشانه‌های تشخص و افتخار، یا با ابداع درجه اشرافی اختصاصی خودشان در حکومت، شهرداری، اتحادیه‌های صنفی، یا سازمانهای اداری. در اروپای خاوری، که شهرها هنوز

اندک بودند و سوداگران اقلیت ناچیزی را تشکیل می‌دادند، این فراگشت پیشرفت چشمگیری نداشت؛ اما در اینجا نیز امیر بازرگانی چون نیکیتا دمیدوف<sup>۱</sup>، پایه گذار یک خاندان بزرگ خدایان آهن، توانست از لطف تزار بهره جوید؛ و بازرگانان هنگری چون هنشل<sup>۲</sup> ها و هالرها<sup>۳</sup> توانستند طی فرمانی عنوان نجابت بگیرند. شهرهای تجاری بزرگ آلمان، هامبورگ، لایپزیگ و فرانکفورت ام - ماین، و برن و زوریخ در سویس دارای نجبای بازرگانی بوسی جا افتاده‌ای بودند و اینان روز به روز مرفه‌تر می‌شدند و مغرورانه انحصارطلب بوده و نسبت به تشخص اجتماعی و امتیازهای موروثی خود موضعی حسادت‌آمیز داشتند. در پروس طبقه میانه رو به رشد برای توان و نیرو و دعاوی اجتماعی خود، به عنوان خدمتگزار شاه، در بوروکراسی ممتاز دولتی که بسرعت رو به گسترش بود میدان یافت. در ولایات متحد، بازرگانان اشراف توانگر بر شهرهای بزرگ هلند حکومت می‌کردند، بر مجالس ایالتی تسلط داشتند، و نمایندگان به مجلس مشترک می‌فرستادند که در کنار اشرافیت زمیندار قدیم‌تر اما تهیدست‌تر بنشینند.

در فرانسه و انگلستان، تماس این طبقات اشکال متفاوتی به خود گرفته بود. ماجرا جوئیهای پر هزینه لونی چهاردهم زمینه تکاثر پر باری برای مقاطعه کاران، بازرگانان و سرمایه گذاران مالی بود. سیاست سلطنت آن بود که فرزندان کسانی را که از طریق سوداگری و معاملات پولی توانگر شده

1. Demidov  
2. Henschels  
3. Hallers

1. Pitt

بودند به خدمات دولتی بکشاند. کلبر<sup>۱</sup>، بزرگترین وزیران لوئی، پسر یک بازرگان - ماهوت فروش رایم<sup>۲</sup> بود؛ و سن سیمون، یک منتقد اشرافی، این دوره را به نحوی موهن به منزله «فرمانروایی بورژوازی دون مایه» رد می کرد. مسیو ژوردن<sup>۳</sup> در بورژوازی نجیب اثر مولیر، دخترش را به عقد ازدواج یک مارکی در می آورد؛ این راهی برای خزیدن به درون جامعه اشرافی بود. بعدها، بانکداران و سرمایه داران مالی بزرگ، مانند چهار برادر در پاریس و ساموئل برنار، همچون بانکداران دربار یا پایه گذاران امپراتوری های تجاری حتی از عهده «نجیبانه زیستن» به حساب خودشان بر می آمدند و حوزه درباریان را به مسخره می گرفتند. در سده هیجدهم، بورژوازی دارا عمارت های مجلل می ساخت و قلمروهای اراضی می خرید و چون ارباب زمیندار می شد از حقوق اربابی که جزء لاینفک املاک بود استفاده کامل می کرد؛ و ژوره<sup>۴</sup> مدعی بود که نوسازی پرتب و تاب پاریس، که جنبه جالب ربع آخر قرن پیش از انقلاب بود، بیشتر مدیون بورژوازی بود تا اقدامات اشراف. مثنی افراد برگزیده نظار مالیاتی شدند و با به مقاطعه گرفتن مالیات های شاهی و سازمان دادن عوارض گمرکی داخلی ثروت سرشاری به چنگ آوردند. رویه رایج تر این بود که بورژواهای ثروتمند شائق بودند، با خرید یکی از مشاغل اداری متعدد در تشکیلات قضائی، مرکزی یا حکومت شهرهای دارای فرمان مخصوص که ممکن بود بی متصدی بوده یا بتازگی ایجاد شده باشد، برای خود یا وراثت شان پول خویش را سرمایه گذاری بکنند. بدین ترتیب دولت امکان می یافت که وام های خود را تادیه کند، و طبقه بازرگان ثروتمند با به دست

1. Colbert
2. Rheims
3. Jourdan
4. Jaures

آوردن عنوانها و امتیازهایی چون نجیبی صاحب جامه، یا پسر عمومی شهرستانی آن نجیبی صاحب ردا، جاه طلبی های اجتماعی خود را ارضا نماید. تا زمانی که دولت قادر به پرداخت بهره وام های خود بود و راه های پیشرفت اجتماعی مذکور بر آنها مسدود نبود، می شد تکیه بر آن داشت که لایه های بازرگانان، و سرمایه داران مالی جزو مصمم ترین مدافعان تاج و تخت و جامعه اشرافی که به آن امید می بستند خواهند بود. در فصول آتی خواهیم دید که وقتی بسته شدن این راهها آغاز شد چه اتفاق افتاد.

در انگلستان، این طبقات موقعیت اجتماعی و اقتدار بیشتری برای خود کسب کرده بودند. آنها که بر اثر گسترش بازرگانی و توسعه مستعمرات و جنگ های کمولت<sup>۱</sup> و احیاء سلطنت توانگر شده بودند، در به ثمر رساندن «انقلاب شکوهمند» ۱۶۸۸ متحد اشرافیت و اعیان روستائی بودند. آنها بانک انگلیس را پی ریزی کرده بودند تا منافع خاص خود را با منافع سلطنت یگانه کنند و وفادارترین پشتیبانان جنگ با لوئی چهاردهم بودند.

در هیچ جا جامعه اشرافی به این سادگی در دسترس آنها نبود؛ در هیچ جا اشرافیت نیز این همه پیوند نزدیک با طبقه سوداگر نداشت: در مجلس عوام بازرگانان به عنوان سلحشوران منطقه در کنار اعیان شهرستان می نشستند؛ دو کها و مارکیها دختران و نوه های بازرگانان و بانکداران لندن را برای پسران شان به زنی می گرفتند؛ و زمینداران بزرگ سخت به تجارت می پرداختند و سرمایه خویش را در باراندازها، کانهها و املاک واقعی به کار

می‌انداختند. وقتی دفوئه<sup>۱</sup> به سال ۱۷۲۶ می‌نوشت که «بازرگانان ما بزرگتر و دارا تر و مقتدرتر از پاره‌ای شاهزادگان فرمانروا هستند و خود شاهزاده‌اند»، و ثروت بیکران این توانگر شده‌های پشت بساط دکانها را با مال و منال رو به زوال اعیان شهرستان و بسیاری از «دودمانهای قدیم» در مقابل هم قرار می‌داد جز حقیقت نمی‌گفت. والپول<sup>۲</sup> در «بگذار سگهای خفته بیدار نشوند» در دهه‌های بیست و سی سده هیجدهم به پشتیبانی استوار بازرگانان بزرگ لندن تکیه داشت که به سوداگری و افتخارات راضی بودند؛ و حتی پس از آن که لندن چند سال بعد به مخالفت با حکومت برخاست، بانکداران بزرگ و مدیران سازمانهای بیمه و شرکتهای تجاری ماوراء بحار به حمایت از سیاستهای دربار و تشکیلات دولتی ادامه دادند. در اینجا نیز مانند فرانسه «بهره پولی» در بخش عمده قرن حامی استوار رژیم بود. همانا پیدائی یک طبقه نوین سوداگران مداخله جو و «از نوع متوسط» و در اشتیاق مبارزه با سلطه رقیبان قدیم تر، مرفه تر و ممتاز تر بود، که بخش عمده منافع سوداگران را به تنخاصم با شاه و مجلس کشانید؛ در فصل بعد در این باره بیشتر سخن گفته خواهد شد.

بار دیگر انگلستان موردی خاص بود از این لحاظ که با حرکت در بستر انقلاب صنعتی، یک طبقه نو و مستقل صاحبان صنعت خصوصی را پدید آورد که با سود سرمایه صنعتی توانگر شدند نه سرمایه تجاری. در روسیه و بوهیمیا تولید صنعتی کلان به طور کلی در دست دولت یا زمیندارانی بود که از کار سرفها استفاده می‌کردند و از کارفرمای طبقه میانه فاصله بسیار داشتند. در ولایات متحد وقتی بازرگانی شکوفا می‌شد تولید رو به افول داشت و یا

1. Defoe
2. Walpole

راکد بود. در فرانسه تولید صنعتی یا توسط تأسیسات بزرگ دولتی، مانند «کارگاههای سلطنتی» گوبلن بافی و صابون سازی به دست استاد کاران در کارگاههای کوچک اداره می‌شد، و یا به وسیله سوداگر - صنعت کاران که کار خانگی بافندگان و ریسنندگان روستائی را اداره می‌کردند. دودمانهای خصوصی از آن گونه که خانواده دووندل<sup>۱</sup> در صنعت آهن و خانواده وان روبه در نساجی پدید آمدند بسیار استثنائی بودند. فقط در انگلستان، به دنبال نوآوریهای فنی که داربی<sup>۲</sup>، هارگریو<sup>۳</sup>، کورت<sup>۴</sup>، آرک رایت<sup>۵</sup> و وات<sup>۶</sup> متداول کردند یک طبقه مشخص دارندگان کارگاههای صنعتی پدید می‌آمد. در انگلستان که گریگوری کینگ در بررسی ۱۶۹۶ خویش برای صاحبان کارگاههای صنعتی جائی منظور نکرده بود، کالکهن<sup>۷</sup> در سال ۱۸۰۳ به بیش از ۲۵/۰۰۰ نفر دارندگان کارگاههای صنعتی توجه کرد که «در همه شعب پشم، پنبه... سرمایه به کار انداخته‌اند.» اگر چه پیدائی کارخانه ماشینی به کندی صورت می‌گرفت، شمال صنعتی در جوار رودخانه‌ها و آبراهها دیگر سر بر می‌آورد و اثرات خود را بر رشد اجتماعی می‌گذاشت. رهبران آن، انسانهای نوی که از تبار کشاورزان و بازرگانان بودند بسرعت ثروت می‌انباشتند و مقامی در جامعه پیدا می‌کردند. مردانی چون سامونل ویتبرد<sup>۸</sup> آجوساز، جدیا استرات<sup>۹</sup> جوراب باف، جان ویلکینسون<sup>۱۰</sup> آهنگر، جوشوا

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1. De Wendels | 9. Jediah Strutt |
| 2. Darbys     |                  |
| 3. Hargreaves | 10. Wilkinson    |
| 4. Cort       |                  |
| 5. Arkwright  |                  |
| 6. Watt       |                  |
| 7. Colquhoun  |                  |
| 8. Whitbread  |                  |

وجود<sup>۱</sup> کوزه گر. البته زمان لازم بود تا این مردان، به رغم دارائی شان، در جامعه «اشرافی» در همه چیز با شرایط مساوی پذیرفته شوند. جیمزوات در ۱۷۸۷ نوشت که «حضرات زمینداران ما را مکانیسین های حقیری به شمار می آوردند که از بردگان شان که تا کستانهاشان را پرورش می دهند بهتر نیستیم.» هم چنین وقت صرف شد تا این مردان توانهای بالقوه خود را به عنوان یک نیروی اجتماعی خوب بشناسند: تا دهه ۱۷۸۰ آنان نقش مشخصی در سیاست ملی بازی نمی کردند؛ و دعاوی ویژه منچستر و بیرمنگهم، که در سده بعد نقش بسیار بزرگ در تعیین بخشیدن به فعالیتهای حکومت ایفا کردند، هنوز اعلام نشده بود.

چون زمین منبع اصلی ثروت بود، ازینرو روستائی هنوز مولد و زحمتکش نمونه وی آن دوره بود. خانوارهای روستائی به ۷۵ درصد جمعیت پروس و لهستان، و به هشتاد درصد جمعیت فرانسه و شاید نه دهم جمعیت روسیه بالغ می شدند. اگر دقیق گفته شود طبقه دهگان با تعریف دقیق و جامع آن وجود نداشت، چرا که منزلت اجتماعی و اقتصادی دهگان و میزان آزادی شخصی او در بخشهای مختلف اروپا فرق می کرد. در انگلستان، روستای قرون میانه ای بر اثر برخورد با تجارت، جنگ داخلی، فروش زمین، حصارکشی، و «انقلاب» صنعتی مدتها بود که تغییر شکل یافته بود. یثومن<sup>۲</sup> (خرده مالکان کشاورزی) که بازمانده روستائیان سابق محسوب می شدند در حال سقوط بودند؛ و ده در بسیاری از ولایات الگوی تازه اجتماعی خود یعنی زمیندار، کشاورز مضاربه کار - کارگر کشاورزی را به دست می آورد. در ایرلند و کوهپایه های اسکاتلند، اما، دگرگونیهای اجتماعی کمتری رخ داده

بود و اشکال قدیمتر هنوز پا برجا بود. در خارج از جزائر بریتانیا، در بیشتر کشورهای اروپای غربی، کشورهای پست<sup>۱</sup>، اسپانیا، سویس، نروژ، سوئد و بخش اعظم فرانسه، آلمان غربی و ایتالیا، سرواژ وجود نداشت، و از راه قانون یا دگرگونی سنت و عرف منسوخ شده بود؛ با این حال، در ایتالیای جنوبی و استان های اسپانیایی کاستیل و آندلس، که لایتفونداها<sup>۲</sup> پهنوار را زمینداران که مقیم روستاها نبودند بایر نگه داشته بودند، این گونه آزادی یک لطف ناچیز بود و شرایط مادی روستائیان به طور عموم فلاکت بار و رقت انگیز بود. در فرانسه شاید یک چهارم روستائیان صاحب زمین خود بودند - پاره ای از آنان زحمتکشانی بالنسبه مرفه محسوب می شدند و پاره ای دیگر (همان گونه که آرتوریانگ تشخیص داده) «تهیدست و بینوا، که اغلب از تقسیم فرعی مزارع کوچکشان میان همه فرزندان ناشی می شد.» نصف یا بیشترشان کشاورز سهم بر (مستاجر) بودند که سرمایه نداشتند و محصولشان بر پایه پنجاه - پنجاه با صاحبان زمین تقسیم می شد. شاید یک چهارم آنان زحمتکشان فاقد زمین بودند یا قطعه زمینهای کوچکی را اجاره می کردند. کمتر از یک بیستم آنان - در بخشهایی از فرانسه - کونته<sup>۳</sup> و نیورنه - سرف<sup>۴</sup> بودند، هر چند یکسره به زمین وابستگی نداشتند و یا از داد گستری شاهی محروم نبودند. اما اگر چه عدم صلاحیت های قانونی دهگان فرانسوی از آنچه در کشورهای دیگر بود کمتر ستمگرانه بود، بار سنگین مالیات بر دوشش بود: او به کلیسا

۱. شامل هلند و بلژیک و لوکزامبورگ

۲. اراضی پهنوار زراعی که در روم قدیم بردگان در آنها کار می کردند و بعدها به زمینهای کم درآمد پست گفته می شد. در حال حاضر نیز از مختصات پاره ای از اراضی آمریکای لاتین و بخشهایی از اسپانیا و ایتالیا است.

3. Franche Conte

4. Nivernais

1. Josiah Wedgwood

2. Yeoman

عشریه و به دولت مالیات (تای)، یک بیستم، مالیات سرانه و مالیات نمک می پرداخت؛ و به ارباب ناحیه خود نیز، چه در کسوت روحانی و چه عادی، عوارض الزامی گوناگونی پرداخت می کرد، خدمات و پرداختهائی از بیگاری (که به صورت نقدی یا جنسی تحمیل می شد) و مالیات سرانه (مال الاجاره اربابی به صورت نقدی) گرفته تا مال الاجاره جنسی و عوارض نقل و انتقال دارائی؛ و چنانکه مالک مستقیم زمین خود نبود می بایست بابت استفاده از آسیاب، دستگاه عصرآری انگور و نانوائی اربابش پول بپردازد. حدود و میزان این تحمیلات مانند وضع روستائی در نواحی گوناگون کشور سخت متفاوت بود؛ ولی در سالهای کمی محصول و کسادی چنان که خواهیم دید، به طور کلی آزارنده و تحمل ناپذیر بودند. در اروپای مرکزی و خاوری، و پاره‌ای از کشورهای غربی، روستائی هنوز، مانند قرون وسطی، سرف وابسته به زمین بود و عمدتاً قانون در مقابل اجحافهای ارباب از او حمایت نمی کرد؛ در دانمارک کوششهای نخستین جهت الغای سرواژ بی نتیجه مانده بود (در ۱۷۸۸ کوششها با موفقیت بیشتر از سر گرفته شدند) و به سبب فروش فزاینده زمینهای شاه به محتکران وضع روستائیان در عمل رو به بدتر شدن نهاد. در آلمان، جدا از نواحی باختری و دولت دور افتاده جنوبی بادن (که سرواژ در ۱۷۸۳ در آنجا منسوخ شده بود)، سرواژ هنوز سخت جانی می کرد. در براندنبورگ، ساکسونی و پروس خاوری، وضع بسیار دور از آن بود که سرواژ یک نیروی زوال یابنده محسوب شود و داشت گسترش می یافت و تشدید می شد چون زمینداران که سود حاصل از بازرگانی خارجی تطمیع شان می کرد، روستائیان خویش را به افزایش محصول غلات موظف می کردند؛ در پروس خاوری، روستائیان سه یا حتی پنج تا شش روز در هفته برای اربابشان کار می کردند. از آنجا که آرتش و دیوانسالاری پروس در حکومت فردریک

ویلهلم اول و فردریک کبیر گسترش یافته بود، اشرافیت خدمتگذار دولت، چنان که دیدیم، مجاز شده بود که سلطه اقتصادی و قضائی خود را بر رعیت هاشان استوارتر سازد. در روسیه نیز چون حکومت برخواسته‌های خود از اشرافیت و اعیان محلی، به صورت مالیات یا خدمت به دولت، می افزود لذا تمام جمعیت جدیدی که پیش از این تولید کنندگان آزاد بودند مشمول سرواژ گردیده بودند. یک فاضل انگلیسی که در ۱۷۸۴ از او کرانین بازدید می کرده نوشت که دهگانان آزاد پیشین «متحمل تغییری رقت آور شده و به موجب فرمان ملکه کنونی به شرایط سایر رعایای او تنزل یافته‌اند». در لهستان و مجارستان و دیگر قسمت‌های زیر سلطه هابسبورگها، روستائی پیوسته از مزاحمت‌های سنتی و بی عدالتیهای ارباب در رنج بود، ولی تنها در روسیه موضع قانونی سرف مشخصاً سیر بدتری یافت. تنها در آنجا روستائی را می شد همراه با زمین ارباب، مثل اموال و احشام، فروخت، یا به اجاره داد و یا (به موجب فرمان ۱۷۶۰) اگر ارباب ثابت می کرد که رعیتش تنبل یا یاغی است به سببری تبعید می گردید. تلاشهای ژوزف دوم جهت الغای سرواژ در درون امپراتوری اتریش با unterthanspatent ۱۷۸۱ او سخت متضاد بود، هر چند خواهیم دید که بیشتر کوششهای او بی ثمر ماند.

چنان که خاطر نشان شد، روی هم رفته تاثیر عمیق رشد صناعت در زندگی روستائی بیشتر مشاهده می شد تا زندگی شهری، و یک لایه کارگر روستائی پدید آمده بود نه کارگر شهری یا پرولتاریا؛ رواج صناعت خانگی هزاران خانواده روستائی اروپائی را به بافندگان و ریسندگان نیمه وقت تبدیل کرده بود که جهت بازار داخلی و صادراتی مواد تأمین می کردند. ولی همه جا، حتی در اروپای خاوری، شهرها شتابان رشد کرده بودند و جمعیت شهرها افزایش یافته بود، و در پاسخ به ندای فزاینده تجارت، صنعت و سازمان اداری،



فراسوی دیوارهای کهن قرون وسطائی و تا درون حومه‌های تازه گسترش یافته بودند. لندن بزرگترین شهر اروپا تا ۱۷۸۰ جمعیتی در حدود ۸۵۰/۰۰۰ و پاریس ۶۵۰/۰۰۰، آمستردام و وین ۲۰۰/۰۰۰ و مادرید ۱۵۰/۰۰۰ و ونیز و میلان هر یک ۱۳۰/۰۰۰ نفر جمعیت داشتند و دیگر شهرها نیز هر چند کوچکتر بودند بسرعت گسترش می‌یافتند. در این شهرها، البته گروههای حاکم اشرافیت، اعیان ولایات، نجبای شهر، بازرگانان و ساکنان اصلی اقلیتهای بالنسبه کوچک بودند؛ و توده عظیم شهروندان آمیزه‌ای از پیشه‌وران کوچک، استاد صنعتگران، مزدبگیران، کارآموزان، باربران، کارگران، خدمتکاران خانگی و بنیویان شهر بودند که انگلیسیان معاصرشان آنها را طبقات پائین، فرانسویان توده فرو دست، ایتالیاییها عوام الناس می‌نامیدند. در میان آنان مزدبگیران به عنوان «خدمتگزاران» و تولیدکنندگان منافع مشخصی داشتند ولی میزان آن از کشوری به کشور دیگر متفاوت بود. در لندن از سنت‌های کارگاه قرون میانه‌ای اندک باز مانده بود و شاگردان و استادان حتی در حرفه‌های دستی و صناعت کوچک بوضوح تقسیم‌بندی شده بودند؛ هر چند در اینجا نیز استاد پیشه‌وران دارای اختیار بودند که مانع خروج مزدبگیرانشان در دوره بی‌نظمی شوند. اما در جاهای دیگر این تقسیم‌بندی هنوز بسیار مشخص و دقیق نبود. چنان که در پاریس مزدبگیران در بسیاری از حرفه‌ها هنوز به کارگاه وابستگی نزدیک داشتند، اغلب در خانه‌استادشان می‌خوابیدند، سر میز او غذا می‌خوردند و حتی، گاهی با ازدواج با دختر او (یا بیوه او) وارث دکان او می‌شدند. این موارد داشت نادر می‌شد و، با توجه به این که نظام کهن اتحادیه صنفی سقوط کرده و جایگاه انحصاری بازرگانان و استادکاران ثروتمندتر می‌گردید، مزدبگیران در می‌یافتند که به موضع کارگر روزمزد دائم تنزل کرده‌اند و کمترین اقبالی برای استاد شدن ندارند.

بنابراین، برای مزدبگیر همانند دیگر مزدوران، سطح دستمزد فی‌نفسه اهمیت فزاینده‌ای می‌یافت. ولی «وحدت» زحمتکشان بشدت سرکوب می‌شد و سازمانهای کارگری از آن گونه که به وسیله خیاطان و کلاهدوزان لندن و کارکنان چاپ، کارگران ساختمانی و کاغذسازی فرانسه تشکیل شده بود، هنوز نادر و کوتاه‌عمر بودند و تا آن موقع تنها به موفقیت‌های اتفاقی دست می‌یافتند. در نتیجه گرایش این بود که افزایش دستمزد با افزایش قیمت نان بلیعه‌شود. در فرانسه، قیمت غلات بین ۱۷۳۰ و ۱۷۸۹ شصت درصد بالا رفت، اما مرزها بیش از ۲۲ درصد افزایش نیافتند؛ و در لندن، که دستمزدها بتقریب ثابت مانده بود، نرخ نان در سالهای کمی محصول (و این گونه سالها در نیمه دوم قرن مدام بیشتر می‌شد) از هر پوند  $\frac{1}{4}$  یا  $\frac{1}{3}$  به ۲ یا حتی ۳ پنی بالا می‌رفت. در این ضمن پیشه‌وران و استادکاران کارگاههای کوچک و صنعتگران مستقل نیز زجر و پریشانی ناشی از افزایش نرخ غذا را، که پیوسته زندگی آنها را به نابودی تهدید می‌کرد، احساس می‌کردند. پس، اگر چه موضوع دستمزدها ممکن بود دکانداران، کارفرمایان کوچک و مزدبگیران را از هم جدا سازد، آنها به عنوان مصرف‌کنندگان گرایش می‌یافتند که نفع اقتصادی مهم‌ترشان را یکی به شمار آورند و در زمان کمبود در اقدام مشترک علیه عمده‌فروشان، بازرگانان و مقامات شهر متحد گردند. هم‌چنین در لحظات تنش‌های سیاسی که در زندگی عموم در مجموع مؤثر واقع می‌شد مزدبگیران زیر نفوذ استادان خویش قرار می‌گرفتند و رهبری آنان را می‌پذیرفتند. به خاطر دلایلی از این دست است که در جریان انقلاب به پیدائی یک ترکیب قدرت اجتماعی متوجه خواهیم شد که ویژگی آن روزگار بود و

در عصر ما کمتر دیده می‌شود و به آن برجسب عام «پابرهنه<sup>۱</sup>» زده می‌شد. پس در شهرهای بزرگ نباید دنبال پیدایش یک طبقه زحمتکش مشخص یا نمونه اولیه کارگر صنعتی آینده بگردیم. برای این منظور باید بیشتر به کانهای ساکسونی<sup>۲</sup> و دوفینه<sup>۳</sup>، شهرهای پارچه بافی کهن هلند، به کارگاههای بزرگ دولتی و زرادخانه‌های شرق و غرب، به مراکز صناعت نساجی فرانسه مانند لیون، روئن<sup>۴</sup>، لیل<sup>۵</sup>، البوف<sup>۶</sup> و آبه ویل<sup>۷</sup> مراجعه کرد. در این نقاط، هر چند که ماشینی شدن دوره طفولیت خود را می‌گذرانند، چیزی چون انضباط کارگاهی و رابطه کارفرما - کارگر که چشم به راه روابط سده بعد بود داشت پدید می‌آمد. در سرزمینهای انگلستان میانه و شمالی، که ادوات مکانیکی نو شتابان متداول می‌شد، این روند به طور قابل ملاحظه‌ای بیش از مناطق دیگر پیش رفته بود؛ و دیری نگذشت که در شهرهای بزرگ کارگاهی جدید منچستر، لیدز<sup>۸</sup>، شفیلد<sup>۹</sup> و بیرمنگهم<sup>۱۰</sup> پروتاریای صنعتی تام و تمام پدید آمد که شیوه لباس و زندگی، گفتار و علائق اقتصادی و برخوردهای اجتماعی آنها از شیوه‌های کارفرمایان شان سخت متمایز بود. ولی در خارج از بریتانیا، این گونه روابط همانا دوره جنینی را می‌گذرانید و در آستانه انقلاب فرانسه بخش قابل توجه الگوی اجتماعی اروپا را شامل نمی‌شد.

۱. sans culottes به معنی بی‌تیان

2. Saxony
3. Dauphine
4. Rouen
5. Lille
6. Elbeuf
7. Abbeville
8. Leeds
9. Sheffield
10. Birmingham

## فصل دوم

# حکومتها و کشمکش میان دولتها

آلبرت سورل<sup>۱</sup> درباره نهاد‌های سیاسی نظام کهن در اروپا نوشت: «همه اشکال حکومت وجود داشت... و همه بیکسان مشروع و قانونی به شمار می‌آمدند.» برحسب ظاهر این حکم درست می‌نماید. اگر چه شکل غالب حکومت سلطنت مطلقه بود و اقتدار سلطنت بر قدرت سایر طبقات تفوق داشت، در شیوه اعمال اقتدار تفاوت‌های بسیاری وجود داشت، و پاره‌ای دولت‌ها وجود داشتند که شاه‌شان خود کامه نبود سهل است که با دست اندازیهای اشرافیت یا پارلمان محدود بود، یا حتی با اشکال جمهوریخواهانه اقتدار سلطنت ملغی شده بود. به طور مثال میان عمل کرد سلطنت مطلقه موروثی در فرانسه، اسپانیا، سوئد، پروس و امپراتوری اتریش تفاوت‌های آشکاری وجود داشت؛ تنها بریتانیا دارای سلطنت «محدود» یا پارلمانی بود؛ سلطنت لهستان در عمل همان بود که سلطنت اتریش به لحاظ نظری چنان بود، یعنی انتخابی؛ نظام خود کامگی روسیه از سلطنت مطلقه فرانسه یا اسپانیا و استبداد شرقی ترکها متفاوت بود؛ و جمهوریهای سویس، جنوا و ونیز به صورتی متفاوت از جمهوری شبه سلطنتی

1. Sorel

ولایات متحد استقرار یافته بودند. ولی، با همه این تفاوتها، همه دولت‌های اروپا در آستانه انقلاب فرانسه یا سلطنتی و یا اشرافی بودند: همه آنها در این امر مشترک بودند که چیزی را که نویسندگان سیاسی عنصر «دموکراتیک» در قانون اساسی می‌نامیدند بشدت محدود می‌کردند.

و این شگفتی آور نیست، چرا که حکومت الزاماً، در مرزهای بالنسبه محدودی جامعه اشرافی و سلسله مراتب غالب را، که در فصل پیش توضیح داده شد، بازتاب می‌کرد. هر چند که دعاوی اشرافیت همه جا به طور روزافزونی احساس می‌شد، نباید استنباط کرد که گرایش در همه کشورها به سوی یک شکل «اشرافی» حکومت بود: اشکال «سلطنتی»، که دعاوی رقیب همدیگر را متعادل می‌ساخت، برای چنین جامعه‌ای می‌بایست مناسب‌تر بوده باشد. البته در هر جا که اشرافیت ضعیف بوده یا بتازگی به تفوق اجتماعی صعود کرده بود میزان اقتداری که شاه اعمال می‌کرد گرایش به فزونی داشت. شکل افراطی این را می‌توان در امپراتوری عثمانی مشاهده کرد، که نجبای آن تنها از مقام موقتی که از سوی سلطان به آنها اعطا می‌شد بهره می‌جستند؛ در نتیجه، سلطان در آنجا برای اداره سپاه و روحانیان می‌بایست در عمل و نظر آن اقتدار «نامحدود و شگفت» را اعمال کند که یک سیاح انگلیسی در سالهای اولیه قرن توصیف کرد. در روسیه عهد پتر اول وضع تاحدی همانند وجود داشته. خود کامگی تزار به حد کمال بود، چون اشرافیت ناتوان و پراکنده بود، دارائی ارضی ناچیزی در اختیارش بود و همانا از اقتداری محدود بر روستائیان خویش برخوردار بود. دیدیم که پتر به دلخواه خود منزلت اجتماعی آنها را بالا برد و امتیازهاشان را گسترش داد، و در عوض آنها را متعهد کرد که به دولت خدمت کنند. با این حال، خود کامگی تزار برقرار ماند؛ و حتی در سلطنت کاترین یک مسافر انگلیسی نوشت که «فرمانروائی امپراتوری روسیه به معنی

وسیع کلمه مطلقه و استبدادی است و امپراتور بر جان و مال رعایا استیلا دارد که حتی اگر نجبای طراز اول باشند ... ممکن است به خاطر جزئی ترین لغزش اموالشان مصادره و خود به سبیری تبعید شوند.» ولی اینک این گفته اغراق بود، چرا که پتر سوم خدمت اجباری نجبای بزرگ به دولت را منسوخ کرده بود و در عهد کاترین آنها به مشارکت با حکومت خود کامه کشانده می‌شدند و دیری نگذشت که حقوق و امتیازشان به وسیله منشوری تضمین گردید.

در پروس نیز سلطنت مطلقه هنوز حافظ قدرت خالقان آن بود. فردریک اول، نخستین پادشاه، بی شک در راه هنر مسرفانه پول خرج کرده، با اشرافیت لاس زده و اجازه داده بود که وزیرانش بر او فرمان برانند. ولی جانشینش فردریک ویلهلم اول، باصطلاح «گروهبان - شاه»، این جریان را وارونه کرده بود: او بر اقتدار سلطنت تأکید کرده، از صرف هزینه‌های تجملی بشدت کاسته، به ساختن و پرداختن یک خدمات اجتماعی کارآمد آغاز کرده، و برای پسرش یک گنجینه پر و یکی از نیرومندترین آرتشهای اروپا را باقی گذاشته بود. فردریک دوم با توسعه قلمرو خویش و با گسترش بیشتر حوزه اقتدار دیوانسالاری خود این میراث را به ثمر رسانیده بود؛ ولی، چنان که دیدیم، برای انجام این مهم ضروری دیده بود که از نمونه پتر کبیر پیروی کند و طبقات زمیندار را به خدمات دولتی در آرتش و سازمانهای اداری ملزم کند و در مقابل به آنها امتیازهای گسترده اجتماعی و حقوقی بدهد. بدینسان، استبداد فردریک ویلهلم اول به وسیله پسرش اعتدال پذیرفت، اگر چه آثار کامل آن در زمان جانشینانش تحقق یافت.

در فرانسه سلطنت از لحاظ نظری به اندازه پادشاهی پروس و اغلب دولت‌های دیگر آلمان مطلقه بود. لوئی چهاردهم در ورسای تمرکز قدرت استواری بر پا داشته بود. نجبای قدیم از قدرت سیاسی محروم شده و ملتزمان تشریفاتی دربار

گردیده بودند؛ حکومت، دادگستری و ارتقا به مقامات والا در کلیسا و دولت تنها از تاج و تخت نشأت می گرفت. با وجود این، حتی در سلطنت پادشاه خورشید جاه اقتدار بازمانده مجلس‌ها و حکومت‌های محلی وجود داشت، و خرید مقامات موروثی، دارندگان آنها را به میزان محدودی از استقلال از تاج و تخت مطمئن می کرد. در دوره جانشینان او، اقتدار سلطنت شکل خویش را حفظ کرد ولی مفاد آن سخت تغییر کرده بود. طی نیابت سلطنت دوک دورلشان<sup>۱</sup>، یک عدم تمرکز ارادی اقتدار پدید آمده و برای مدتی کوتاه مجالس و نجبا از آزادی و استقلال سیاسی بیشتری بهره‌مند شده بودند. با مرگ کاردینال فلوری<sup>۲</sup> (۱۷۴۳) لوئی پانزدهم به نظام جد اعلایش روی آورده بود؛ ولی بزودی آشکار شد که بیشتر ظاهری بوده نه واقعی. شاه بیشتر به شکار و کامجویی‌های دربار مشغول بود نه امور حکومت، و در نتیجه دولت دستخوش پیشامدها بود و گروه‌های رقیب درباره جهت‌گیری آن مجادله داشتند، و در این مجادله صدراعظم‌ها، مدعیان مقامات، شاهزادگان بلافصل و بانوان وابسته به مقام سلطنت (از جمله مادام دوپمپادور<sup>۳</sup> فرزانه) هر یک نقشی بازی می کردند. مارکی دارژانسون<sup>۴</sup> که در ۱۷۴۷ از مقامش برکنار شده بود در این زمان درباره شورا نوشت که «یک مجمع سران گروه‌ها که هر یک تنها به علائق خویش می اندیشد، یکی به امور مالی، دیگری به ناوگان، و دیگری به آرتش، و هر کدام بر حسب سهولت به کارگیری هنر اقناع به مقصود خویش نائل می شود». حتی اگر گزاره گوئی یک وزیر سابق ناراضی را مجاز بداریم،

1. D'Orleans
2. Fleury
3. De Pompadour
4. D'Argenson

باز تفسیر او بالنسبه معقول بوده است. و حتی وقتی وزیران توانائی چون شوازل<sup>۱</sup> و موبو<sup>۲</sup> به طور موقت اعتبار حکومت را بالا می بردند، معایب دیر پاتر دیگری (که بسیاری از آنها برخاسته از خود نظام لوئی چهاردهم بودند) دوام می آوردند و بزرگتر می شدند. هر چه مؤسسات دولتی گسترده‌تر می شدند، قرطاس بازی مدیران اداری موروثی گرایش بیشتری می یافت به این که رابطی میان حکومت و مردم نبوده حائلی بین آنها باشد. و همین که حکومت تضعیف یا تحقیر می شد ادعاهای اشرافیت و صاحبان امتیاز مصرانه‌تر می گردید. و خواهیم دید که حتی خوش نیت‌ترین وزیران اصلاح طلب یارای مقابله با آنها و یا غلبه بر آنها را نداشتند.

در اسپانیا و امپراتوری اتریش سلطنت مطلقه باز دارای نظامی متفاوت بود. در هر دو کشور، سلطنت اگر چه بسیار نیرومندتر از فرانسه بود، هرگز توان آن را نیافته بود که اقتدار یگانه و بی‌رقیبی برای خود دست و پا کند. این امر کمتر نتیجه دعای گروه‌های ممتاز مرکز بود که دچار دسته‌بندی و نفاق بودند و بیشتر حاصل گروه‌های شهرستانی بود که هرگز به طور کامل جذب نشده بودند. در اسپانیا جنگ وراثت ۱۳-۱۷۰۲ شاهد تلاش مصممانه کاتالونیا و آراگون بود تا حکمفرمائی کاستیل را براندازند؛ پارلمانهای محلی (cortes)<sup>۳</sup> کاستیل و ناوار به اجلاسهای خود ادامه می دادند؛ و شهرستانهای باسک از این امتیاز ویژه برخوردار بودند که بی‌رضایت آنها نمی شد مالیات بر آنان وضع کرد. در قلمروهای اتریش مسئله پیچیده‌تر بود. امپراتوری در جنوب تا میلان

1. Choiseul
2. Maupcou

۳. کورترها مؤسسات انتخابی در اسپانیا بودند که سرانجام در قرن نوزدهم تبدیل به پارلمان شدند. در این مؤسسات نجبا و روحانیان از امتیازات محلی برخوردار بودند و حتی در پاره‌ای موارد حق وضع مالیات و انشاء قانون را داشتند.

و در شمال تا هلند پراکنده بود و از یک آش شله قلمکار ولایات مرگب بود که سنت‌های سیاسی، بافت اجتماعی، زبان و رشد اقتصادی‌شان بسیار متنوع بود و همه گرایش داشتند که خود را از یکدیگر و از دربار وین نیز جدا سازند. در چنین شرایطی لابد اصرار بر انتقال اقتدار بود و کوشش‌های تمرکز خواهانه امپراتور پیوسته از سوی دولتهای محلی هلند، دادگاههای میلان و مجالس بوهم و هنگری به مبارزه فراخوانده می‌شد. در واقع، تاریخ داخلی امپراتوری در نیمه دوم قرن به طور عمده کوشش جدی فرمانروایان آن جهت تحمیل استوارتر قدرت و نفوذشان بر هنگری و دیگر قلمروهای دور دست است. خواهیم دید که ژوزف دوم چگونه پیشدستی کرد و نزدیک بود در این تلاش، تاج و تخت خویش را از دست بدهد.

در میان نظامهای حکومتی اروپا، نظام لهستان یگانه بود. نظام لهستان سلطنتی اما انتخابی بود؛ و شاه به بهای انتخاب، می‌بایست آزادیهای سنتی (Pacta Conventa) را که اشراف عرضه می‌کردند می‌پذیرفت. در واقع بر لهستان، که بظاهر سلطنتی و در عمل نوعی جمهوری یا دموکراسی نجبا بود، خانواده‌های زمیندار بزرگ حکومت می‌کردند که مجلس زیر سیطره‌شان بود. و در مجلس برای وضع هر قانونی اتفاق‌آرا لازم بود. در ضمن قدرت اجرایی با تقسیم آن میان شاه و سنا، کمی درآمد و فقدان آرتش ثابت بیشتر تضعیف می‌شد. نتیجه حاصل از این نظام فلج شدن حکومت و هیئت مقننه بود که لهستان را در معرض جاه‌طلبی‌های غارتگرانه همسایه‌های زورمند، پروس و روسیه، قرار می‌داد. و نتیجه بعدی یک سلسله تقسیم‌های لهستان میان این کشورها و اتریش بود، که آغازش در ۱۷۷۲ بود و در سالهای بعد لهستان را از نقشه حذف کرد.

سلطنت «محدود» بریتانیا نیز به شیوه خود یگانه بود. به لحاظ صوری به سوند

نزدیکتر بود تا فرانسه، پروس و اسپانیا؛ ولی در عمل فرسنگها از آن فاصله داشت. البته تفاوت اساسی در رشد اجتماعی و اقتصادی بیشتر کشور بود که در فصل پیش اشاره شد. انگلیسیان به قانون اساسی «مختلط» یا «متعادل» خود مباحی بودند. سر ویلیام بلاکستون<sup>۱</sup> در ۱۷۶۵ نوشت: «و تعالی حکومت انگلیس در آن است که همه قسمت‌های آن بر یکدیگر نظارت متقابل دارند. با امتیاز دو جانبه رده موضوعی که دیگری به آن رأی داده، در قوه مقننه مردم بر نجبا نظارت می‌کنند و نجبا بر مردم؛ در همین حال شاه بر هر دو نظارت دارد و قوه مجریه را از دست اندازیها مصون می‌دارد.» همین نظارتها و تعادلها خوشایند منتسکیو<sup>۲</sup> بود، و او و بلاکستون در توجه به قدرت شایان توجهی که سلطنت (مشروطه) هنوز در دست شاه باقی می‌گذاشت بسیار توجیه شده بودند. شاه هنوز قدرت برگزیدن وزیرانش را حفظ کرده بود و، اگر چه دیگر از حق امتیاز ویژه خودداری از توشیح لوایحی که از سوی پارلمان به وی احاله می‌شد استفاده نمی‌کرد، و مسائل فراوانی جهت نفوذ در قانون‌گذاری و نتیجه انتخابات و جهت ترغیب سیاستهای مورد قبولش در اختیار داشت. جرج دوم در سالهای آخر سلطنت خود از این توانها دست شست و همین محرک نوه‌اش جرج سوم جهت احیاء اقتدار سلطنت بود. و اقا بلاکستون که یک حقوقدان در مسائل مربوط به قانون اساسی بود درباره نقش «مردم» در این نظام گزاره می‌گفت. برای او «مردم» عبارت از مجلس عوام بود که اعضایش بر پایه حق رأی و انتخاب بسیار محدود و غیر معمول برگزیده می‌شدند؛ و مجلس عوام، چنان که در فصل پیش دیدیم، عمدتاً قرق اعیان شهرستانها بود که زیر سلطه و نفوذ خانواده‌های زمیندار بزرگ قرار نداشتند؛ و چون اینان و اعیان شهرستان

1. Blackstone  
2. Montesquieu

نیز به عنوان نوآب و امین صلح بر استانها تسلط داشتند، حاصل این اختلاط درست همان نبود که حقوقدانها ادعا می کردند. در واقع طبقات زمیندار همراه با مشتی بازرگانان ثروتمند نظارت مؤثری بر قدرت شاه اعمال می کردند. با این حال، خواهیم دید که «مردم» به معنایی گسترده تر از آنچه که مورد نظر بلاکستون بود، در دهه ۱۷۶۰ و سالهایی که به دنبال آمدند در این مورد چیزی برای گفتن داشتند.

سرانجام، جمهوریهای وجود داشتند که در آنها قدرت خاندانهای نجیب زادگان یا بازرگانان اشراف شده جای سلطنت را گرفته بود. تا اینجا توانگرترین و قدرتمندترین اینها جمهوری ولایات متحد (هلند) بود؛ ولی در اینجا شکل سلطنتی یکسره متروک نشده بود. قوه مقننه به مجلس شورای قدر محول شده بود که متشکل بود از نمایندگان شهروندان آزاد و نجبای هفت استان، و در مقابل بر هر شهر بزرگ (تنها در یک استان هلند چند شهر بزرگ وجود داشت) اعضای خانواده‌های فرمانروای محلی حکمفرمایی می کردند که نایب السلطنه نامیده می شدند. در اینجا طبقه بازرگان ثروتمند از نجبای زمیندار قدیم بیشتر تسلط داشت؛ اما بقایای سلطنت در وجود شخص فرمانروای کل (Stand holder) به حیاتش ادامه می داد که مقامش در کاخ اورانژ موروثی بود. او فرمانروای کل، فرمانده نیروی مسلح و نیز رئیس رسمی تشکیلات اداری بود؛ و در سالهای اضطراب یا هنگامی که بازرگانان بزرگ آمستردام نمی توانستند بر وی نظارت کنند، با چنان اقتداری حکمروائی می کرد که رقیب قدرت اجرائی یعنی قاضی اعظم هلند را تحت الشعاع قرار می داد. در دیگر جمهوریهای کوچکتر این گونه دوگانگی وجود نداشت. در ونیز همانا اداره جمهوری محدود به نجبای موروثی بود؛ و در ۱۷۹۶، آخرین سال تاریخ طولانی آن به عنوان جمهوری، حدود ۱۲۰۰ نفر از ۱۳۰/۰۰۰ نفر

جمعیت آن حق داشتند - حق همه شهروندان نجیب زاده - که در نشست‌های شورای بزرگ حضور به هم رسانند. سویس ائتلافی از بخشها (کانتون‌ها) بود که در میان قسمتهای روستانشین آن یک عنصر دموکراسی وجود داشت، ولی بر دولت شهرهای برن و بال که شکوفاترین آنها بودند اشرافیت سوداگر فرمان می‌راند؛ در حالی که بر شهر وابسته ژنو، موطن کالون<sup>۱</sup> و روسو، گروه کوچک ممتاز «شهروندان» حکومت می کردند، که از حقوق انحصاری خود، در قبال دعاوی مضران سوداگران و پیشه‌وران و صاحبان حرف کوچکتر، رشک و رزانه دفاع می کردند.

گزیر ناپذیر بود که در کشورهایی که قدرت چنین تقسیم شده بود - به صورت تعادلی ناآرام میان سلطنت و اشرافیت، یا سلطه انحصاری گروه‌های اشرافیت و یا گروه کوچک متنفذین پولدار - تنش‌هایی پدید آید و از جانب عده‌ای گسترش اقتدار خواسته شود و عده‌ای دیگر سهمی در حکومت خواستار شوند. پرسش بزرگ این بود: آیا با گسترش اقتدار یک شاه «روشنگر» به بهای حکومت‌های محلی می‌باید راهی پیدا کرد؛ آیا دستگاه‌های اشرافی یا دیگر هیئت‌های واسطه جهت نظارت بر قدرت تاج و تخت می‌باید تقویت شوند؛ یا می‌باید قدرت هر دو متوازن شوند و یا با اعطای مسئولیت‌های بیشتر به خود مردم تحت الشعاع واقع گردند؟ سخن کوتاه، آیا دارو برای معالجه بیماریهای موجود را در تقویت عامل سلطنت یا اشرافیت و یا مردم در قانون اساسی می‌باید جستجو کرد؟ طبیعی است که پاسخها از کشوری به کشور دیگر و از طبقه‌ای به طبقه دیگر فرق می‌کردند؛ آنها همه، به هر شکلی و خواه به وسیله فرمانروایان و خواه رعیت عرضه می‌شدند می‌توانستند با اصطلاح «قانون طبیعی» موخه جلوه کنند؛ و بی‌شک، کمابیش، زیر تأثیر

اندیشه‌های نویسندگان سیاسی روشنگر قرار داشتند. اما میزان این تأثیر و حدود تأثیر نویسندگی خاص مسئله‌ای بسیار غامض بود، و شک و تردیدی نیست که در مجموع تأثیر پندارهای آنان شایان ملاحظه بوده. قطعات سیاسی هجوآمیز و ضد کشیشی ولتر از ۱۷۳۰ تا مرگ وی در ۱۷۷۸ و پس از آن نیز به صورت ترجمه انتشار می‌یافت. تاریخ فلسفی آبه‌رینال که در سال ۱۷۷۰ منتشر شد ظرف سی سال در پنج یا شش زبان پنجاه و پنج بار تجدید چاپ گردید. روح القوانین مونتسکیو، که نخستین چاپش در سال ۱۷۴۸ بود، ظرف سه سال شش هفت بار در فرانسه چاپ خورد، تا ۱۷۷۳ ده بار در فرانسه چاپ گردید، در ۱۷۷۱ در هلند، در ۱۷۷۷ در ایتالیا، در ۱۷۸۹ در آلمان، در ۱۸۰۱ در روسیه و به روایتی در ۱۷۵۱ به زبان لاتین در هنگری انتشار یافت. اثر بزرگ دیگر انقلاب در نظرات سیاسی، قرارداد اجتماعی روسو، در سالهای ۱۷۶۲ و ۱۷۶۳ سیزده بار به زبان فرانسه نشر یافت؛ و تا ۱۷۶۴ سه بار به زبان انگلیسی و یک بار به زبان آلمانی و یک بار به زبان روسی منتشر شده بود. چنین استنباط می‌شود که در بلند مدت تأثیر مونتسکیو محافظه کارانه و اشرافی از آب درآمد تا سلطنتی یا انقلابی اجتماعی. احکام ولتر برای پادشاهان و وزیران اصلاح طلب سازگارتر بود تا رعیت‌های شورشی؛ و در میان پندارهای سیاسی روسو، نیت شخصی او به کنار، برداشتش از حاکمیت مردم تأثیری دیرپا و آتشین داشت. ولی اینها باعث آن نمی‌شود که مونتسکیو پیام‌آور پا بر جای محافظه کاری اشرافی و ولتر رسول استبداد «روشنگری» یا روسو پیامبر انقلاب «دموکراتیک» یا مردمی باشد. سلطنت طلبان لهستان و اعضای پارلمان فرانسه برای منظورهای بکلی مغایر از مونتسکیو همچون یک

پیشگو نقل قول می‌کردند. دانترگ<sup>۱</sup> مبلغ متأخر مداخله سلطنت طلبان علیه انقلاب فرانسه، فلسفه سیاسی خویش را بتساوی از مونتسکیو و روسو استخراج می‌کرد. ولتر که مکاتبات تقریباً نزدیک و دوستانه‌ای با کاترین و فردریک کبیر داشت از دعاوی شهروندان و بومیان در قبال اشراف جنوا حمایت کرد. پیام روسو برای انقلابیون ۱۷۸۹ فرانسه پاک متفاوت بود از آنچه برای میهن پرستان کُرس، اشراف فرانسه و نجیب‌زادگان لهستان بود؛ و وقتی بومیان محروم از مزایای اجتماعی جنوا از آثار او یاری جستند بر خلاف آثار ولتر روسو هیچ مطلبی برای آنها نداشت. در حقیقت اگر روسو زنده بود، شاید پا برهنه‌های ۱۷۹۳ پاریس را به خاطر استفاده‌ای که آنها از آموزش‌های او کردند سرزنش می‌کرد، و با همان صراحت که ۲۷۰ سال پیش لوتر<sup>۲</sup> دهگانان شورشی آلمان را محکوم کرده بود. این امر مؤید صرف این حقیقت است که اندیشه‌ها «در خود» و یا حتی مقاصد مصنفان آنها در تاریخ اهمیت چندانی ندارند، مهم متن و زمینه سیاسی و اجتماعی زمان انتشار آنها است و همچنین موارد استفاده آنها از سوی کسانی که آنها را خوانده و جذب کرده‌اند. گروهی از شاهان و فرمانروایان نیمه‌اخیر قرن که به «خود کامگان روشنگر» مشهور بودند در زمره افرادی بودند که با اندیشه‌های نوآشنائی و با مؤلفان آنها رابطه نیز داشتند. این «استبداد روشنگرانه» (یا به گفته لرد آکتون «ندامت سلطنت») را تا آنجا می‌شود «روشنفکرانه» نامید که مروجان آنها در آثار فیلسوفان غرق می‌شدند و می‌کوشیدند مطابق اصول فلسفی حکومت

۱. D'Antraigue دانترگ (۱۸۱۲-۱۷۵۵) مبلغ و ضد انقلابی فرانسه. هر چند وی به عنوان اصلاح طلب وارد مجلس ملی فرانسه شد ولی از ۱۷۹۰ یکی از مخالفان افراطی از آب درآمد. تا هنگام قتلش وی کشورهای خارجی را به مداخله علیه انقلاب و ناپلئون تحریک می‌کرد.

کنند، یا صرفاً قرآنی در دست بود که آنها در دل خود خیرخواه دولت یا رعایا بودند. ولی در اساس آنها فرمانروایانی بودند که عزم داشتند اغلب به زبان کلیسیا یا اشرافیت یا دیگر دستگاههای واسطه سازمانهای دولتی را نوسازی و سلطنت را تقویت کنند. بسیار شگفتی‌زا است که شاهانی که مضرانه برجسب «روشنگر» خورده‌اند - فردریک کبیر و کاترین روسیه - از جهاتی به هیچ روی سزاوار این نام نبودند. فردریک با دستی آهین بر پروس فرمان راند، بر کارهای دیوانی بشخصه نظارت کرد، اصلاحاتی در دادگستری و آموزش انجام داد و به تشویق صنایع دولتی پرداخت؛ ولی تقریباً نقشه همه اینها را پدرش فردریک ویلهلم اول کشیده بود؛ و در تنها موردی که عملکرد او از آن پدرش متفاوت بود آن بود که اداره‌ها را با نجیب‌زادگان انباشت و به اشرافیت اجازه داد که از اهمیت اجتماعی و سهمی در حکومت برخوردار گردند که سابقه نداشت. نقش کاترین در روسیه همانندی با این داشت: او از اصلاحات کشاورزی سخن می‌گفت، شکنجه را برانداخت، مساهله و اغماض مذهبی را دنبال و زمینهای کلیسیا را از سلطه کشیشان رها کرد، مقامات محلی نوینی پدید آورد و دستگاه حکومت مرکزی را قدرت بخشید. اقداماتی که همه‌شان از سوی پیشینیانش پیش بینی شده بود؛ ولی برجسته‌ترین و پایاترین نوآوری او آن بود که طبقه ممتاز زمیندار را به مشارکت نزدیکتر با قدرت کشانید. دیگر فرمانروایان به اقدامات مؤثرتری کوشیدند. مارکی پومبال<sup>۱</sup> فرمانروای واقعی پرتغال در زمان سلطنت ژوزف اول در دفع ژزویت‌ها (یسوعیون) قدم برداشت (۱۷۵۹)، نجبا را تضعیف و تحقیر کرد، برده‌داری را منسوخ ساخت و قوانینی علیه یهود آزاری و تبعیض نژادی و علیه ممنوعیتهای سیاهپوستان در مستعمرات وضع کرد. گوستاوس سوم که در ۱۷۷۱ به تخت

سلطنت سوئد رسید با پشتیبانی شهروندان استکهلم کودتائی به راه انداخت، که بناگهان به «دوره آزادی» که طی آن نجبای سوئد پنجاه سال با آسایش خیال مانند لهستان حکومت تام داشتند، خاتمه داد. قانون اساسی جدید او اقتدار سلطنت را احیاء و شاه و مجلس را در قوه مقتنه سهیم کرد، دادگاههای فوق‌العاده و شکنجه کلیسای برانداخت و به مطبوعات آزادی محدودی داد. اما کارآتر از همه اصلاحاتی بود که امپراتور اتریش ژوزف دوم به آنها دست یازید. از جهاتی او همانا جای پای مادرش ماریا ترزای<sup>۱</sup> مخوف را دنبال می‌کرد. دولت وی با الغای منشورهای مربوط و تعلیق و کاستن اختیارات دیت (مجلس) بوهیمیا، اقداماتی جدی برای پایان بخشیدن به جدائی طلبی ولایتی آن انجام داده بود. دیت هنگری مدت بیست و پنج سال از تشکیل جلسه ممنوع شده، شکنجه در اتریش - بوهیمیا ممنوع و صومعه‌ها منحل گردیده بودند؛ و به موجب فرمان ۱۷۷۵، همه قلمروهای اتریشی، به جز هنگری در یک اتحادیه تعرفه‌ای یگانه وارد شدند. ولی ژوزف، که در ۱۵ سال آخر عمر مادرش در حکومت با او شریک بود، فریدی در میان «خود کامه‌های روشن بین» و فرید بسیار کامل و جامع بود، وی می‌کوشید با در هم آمیختن اقدامات ریشه‌ای اجتماعی با حمایت از قدرت تاج و تخت و تاکید بر آن در برابر هر اقتدار تبعی قابل تصور، خواه کلیسیا، نجبا و اعیان شهرستانها، و خواه شهرهای دارای منشور، سیاست منسجم و جامعی را به اجرا در آورد. او به پیروی از هدف پیشین ۱۷۸۱ خویش الغای شکنجه را تکمیل کرد، سرواژ شخصی را منسوخ ساخت (هر چند نتوانست سرویس کار را منسوخ کند)، حق ارباب در مورد تنبیه روستائیان را محدود ساخت، و بیگاری را از میان برد. در رفتار با کلیسای کاتولیک از انقلابیون ۱۷۸۹ فرانسه پیشتر رفت: بیش از ۷۰۰ دیر



راهبان را منحل و وجوه آنها را در ترویج آموزش و پرورش و دستگیری از بینوایان مصرف کرد؛ تفتیش عقاید را ملغی ساخت؛ او آزادانه با پروتستانها با گذشت و اغماض برخورد کرد و به انتقاد مردم از کلیسا اجازه داد؛ ازدواج را یک قرارداد مدنی (عرفی) کرد؛ و در قلمروهای خویش از اقتدار پاپ کاست؛ او اسقف‌ها را وادار کرد که سوگند وفاداری به امپراتور یاد کنند و روحانیان را خدمتگزاران مزدبگیر دولت کرد. در منازعه‌اش با نجبا، حق ادعای معافیت مالیاتی در بسیاری از استانها را باز پس گرفت، سلطه آنها را بر روستائیان شان بشدت تضعیف کرد و از پلیس سیاسی خود جهت سرکوب اعتراضهای آنها استفاده برد. به همین سان در رفتار با ولایت گرائی سخت گیر بود. زبان آلمانی را بر متصرفات مجارستانی و بوهمی خود تحمیل کرد، مقامات محلی در میلان و لومباردی را زیر فشار قرار داد، و فعالیت اتحادیه‌های صنفی قدیم و مجامع شهر در هلند را محدود ساخت.

ولی «استبداد روشنگرانه» تا آنجا که روشنگرانه بود بتقریب در همه جا شکست خورد. در جاهائی که هدف اصلاحات اداری محدود بود نه تجربه اجتماعی تند، بهترین توفیق را داشت. فردریک دوم کاری با این مقاصد نداشت و کاترین، با همه گفته‌های اولیه‌اش درباره سبک کردن بار روستائیان، پس از شورش پوگاچف<sup>۱</sup> در دهه ۱۷۷۰ هرگونه اندیشه اصلاحات اجتماعی را از سر بدر کرد. گوستاوس سوم در به هم زدن توازن به سود سلطنت در سوئد به نحو شایان توجهی موفق بود؛ ولی وزیران اصلاح طلب

1. Pugachev

مانند پومبال در پرتقال و استروئنیسی<sup>۱</sup> در دانمارک وقتی از مقام شان بر کنار شدند بسیاری از کارهای خود را انجام نیافته دیدند. در فرانسه کوششهای خیرخواهانه موبو و تورگو<sup>۲</sup> جهت اصلاحاتی در مالیاتها نا کام ماند. بالاتر از همه، تجربه ژوزف دوم، که در ساختن به خاطر آینده و گسستن از گذشته مصمم تر از همه بود، نشان می دهد که مرزهای عملکرد موفقیت آمیز یک خود کامه اصلاح طلب چقدر محدود بوده است. به سبب نبود یک طبقه میانه بومی و محلی تحصیل کرده، ژوزف ناچار بود در اجرای برنامه های خویش به یک گروه کوچک اداریهای روشنگر وین وابسته باشد؛ ولی اخلاص آنها و پشتیبانی شان از یک دستگاه قدرتمند دولتی - صرف نظر از حسن نیت بسیاری از خانواده های روستائی - برای در هم شکستن مقاومت کلیسیا، نجبا و زمینداران اعیان استانها و شهرهای ممتاز خشمگین، که اصلاحات و روشهای تحکیم آمیز شاه آنان را منتقر و تلخ کام کرده بود، سخت نا کافی بود. نتیجه آن که هلندیها شوریدند و هنگری بتقریب از امپراتوری منتزع شد. ژوزف و جانشینش لئوپولد دوم، به منظور جلوگیری از تجزیه قلمروها، ناگزیر شدند امتیازهایی بدهند که در عمل به نابودی دستاوردها انجامید. با این حال یک میراث مهم یعنی ژوزف گرائی باز ماند که برای کلیسای مشروع و طبقات ممتاز امری ملمون بود ولی در میان روستائیان به بندگی کشیده شده و منکوب شده و بورژوازی کوچک و صنعتگران شهرها «امیدی بزرگ» ایجاد کرد؛ و بسیاری از دستداران ژوزف در دهه ۱۷۸۰ را کوبنهای دهه ۹۰ گردیدند.

شاید واقعیت ملموس و اکنش فتودالی یا «اشرافی» خود به خود جنبه ای مهم تر از دستاوردهای سلطنت «روشنگر» آن عصر باشد. این امر ممکن بود

1. Struensee

2. Turgo

به صورت یک زد و بند سازشکارانه میان سلطنت و نجبا باشد، یا شاید به شکل گسترش تدریجی و آرامش جویانه نفوذ اشرافیت در جامعه و دستگاه اداری در آید؛ و یا شاید شکل یک کوشش ارادی تر طبقات ممتاز جهت بازپس گرفتن زمینه از دست رفته یا ترمیم توازن به نفع آنها را به خود بگیرد. نمونه‌هایی از نوع نخست را در روسیه و پروس ملاحظه کردیم؛ نمونه‌هایی از نوع دوم را می‌توان در انگلستان، فرانسه و سوئد پیدا کرد. در انگلستان از زمان ملکه آن<sup>۱</sup> کرسی پارلمان را تنها کسانی می‌توانستند اشغال کنند که دارائی ارضی شایان توجهی داشتند؛ گرایش بر آن بود که مقام لردی تنها به اعضای طبقه زمیندار واگذار شود؛ و امنای صلح روز به روز یک کاست انحصاری می‌شدند. در حالی که در سال ۱۷۱۹ فقط یک سوّم افسران آرتش سوئد از نجیب‌زادگان بودند، در ۱۷۶۰ شمار آنان به دو سوّم رسید. در فرانسه، اقدام لوئی چهاردهم در ارتقاء بورژواها یا عوام به مقام‌های بالای آرتش، کلیسیا و دولت از سوی جانشینانش بتدریج به فراموشی سپرده شده بود؛ در ۱۷۸۹ حتی یک اسقف و یک پیشکار دارائی دارای پیشینه طبقه عوام نبودند؛ از ۱۷۱۸ به بعد همه وزیران شاه به جز سه نفر از نجبا بودند؛ چندین مجلس محلی پذیرفتن عوام به صفوف خود را رد کردند. و به موجب فرمان مورخ ۱۷۸۱ از آن پس برای یک بورژوا و یا حتی بورژوائی که به جرگه نجبا پذیرفته شده بود امکان نداشت که نامزد مقام افسری در آرتش شود مگر آن که عملاً ارتقاء وی در آن صفوف انجام گرفته باشد. هم چنین در فرانسه زمینداران، چه نجیب و چه بورژوا، تازگیها با دقت بیشتری به اوراق بایگانی‌شان مراجعه می‌کردند تا مگر حقوق اربابی کهنه‌ای را، که از مدت‌ها پیش از آن استفاده نمی‌شده، باز یافته و احیا کنند و یا حقوق تازه‌ای جعل کنند. پس روستائیان بیش از هر زمان دیگر از اجحاف‌های

1. Anne

ارباب‌هایشان رنج می‌بردند.

تصادم‌های علنی میان اشرافیت و سلطنت جالب‌تر بود که اغلب به نام «آزادی‌های سنتی» و یا همراه با توسل به قانون طبیعی یا به برداشتهای مونتسکیو یا روسو می‌جنگیدند. در مخالفت پارلمان با جرج سوّم پادشاه انگلستان عنصری از این گونه تجدید حیات اشرافیت وجود داشت: رهبران پارلمان از لردهای ویگ بودند و وزیران ناراضی سابق مانند دوک نیوکاسل<sup>۱</sup>، دوک دوون شیر<sup>۲</sup> و دوک پورتلند<sup>۳</sup> و مارکی روکینگهم<sup>۴</sup>. این امر حتی پس از ۱۷۷۲ به ایفای نقش بزرگ در سیاست لهستان و سوئد هم چنان ادامه داد؛ ولی شاید بویژه در فرانسه و متصرفات هلندی یا بلژیکی اتریش حائز اهمیت بود. در فرانسه رؤسای موروثی پارلمانها بودند که پیشقدم شدند نه روحانیت یا اشرافیت کهن متگی به شمشیر. پس از درگذشت لوئی چهاردهم، پارلمانها رسم قدیم انتشار اعتراضیه‌ها یا مخالفت با آن اقدامات و فرمانهای حکومت را که مورد تأییدشان نبود زنده کردند. دولت که از نیمه قرن همواره دچار مشکلات مالی بود، کوششهایی به خرج داده بود که به نظام مالی سر و صورتی بدهد و طبقات ممتاز را ناگزیر کند یا با چاپلوسی و ادار سازد که از معافیت‌های خود صرف نظرهای شایان توجهی بکنند. در ۱۷۵۱، ماشو<sup>۵</sup> ممیز گل دارائی، در نتیجه مخالفت یک پارچه پارلمانها، روحانیت و پشتیبانان‌شان در دربار، نتوانست مالیات یک بیستم جدیدی بردارم و وضع کند. پیشنهادهای مشابهی در ۱۷۶۳ پاسخ همانندی را برانگیخت. این بار،

1. New Castle  
2. Devonshire  
3. Portland  
4. Rockingham  
5. Machault

پارلمان از زبان فلسفی روز عاریه گرفت که وزیران را به ارتکاب گناه نسبت به «سلطان، قانون و ملت» متهم کند. و یک بار دیگر، پارلمان در کشمکش برنده شد و برتن<sup>۱</sup> وزیر متهم از مقام خویش برکنار گردید. در ۷۱-۱۷۷۰ صدراعظم موبو تعرض کرد؛ او که پارلمان را در ارتکاب مخالفت علنی به دام انداخته بود، رؤسا را تبعید کرد، مشاغل آنان را بدون تلافی برانداخت، و محاکم تازه‌ای به جای دادگاههای قدیم تأسیس کرد؛ در همین حال تری<sup>۲</sup> ممیز کل دارائی اقدام به اصلاح مالیاتها کرد. اگر این جریان استمرار می‌یافت تجربه‌ای سخت موفق بود، ولی فریادهای اعتراضی که بلند شد چنان بود که لوئی شانزدهم در جلوس خویش به سال ۱۷۷۴ احساس کرد که مجبور است موبو و تری را معزول کند و رؤسا را دوباره به کار گمارد. تورگو جانشین تری فردی فیزیوکرات و دوست نزدیک فیلسوفان و در انجام اصلاحات از ماشو یا موبو مصمم‌تر بود. جریانی که تقریباً احتمالش نمی‌رفت رخ داد: کوششهای او برای منسوخ ساختن اتحادیه‌های صنفی و بیگاری و اصلاح مالیاتها چنان طوفان نارضائی در پارلمانها و در میان سایر گروههای ذی‌نفع برانگیخت که لوئی، به خاطر حفظ آرامش، از حمایت خود دست شست. با انصراف تورگو آخرین احتمال جدی (که باید پذیرفت احتمال ضعیفی بود) اصلاح نهادهای کهن فرانسه پیش از انقلاب از میان رفت. مسئله جالب در همه اینها آن است که پارلمانها اگر چه به طور عمده علاقمند به دفاع از مصونیت‌های سنتی انحصاری و تأیید شده بودند، اما در جریان بحث‌ها و مجادله‌ها به پذیرفتن زبانی کشانده شدند که انتظار می‌رفت پاسخی در میان دیگر طبقات اجتماعی برانگیزد، طبقاتی که منافع و انگیزشهای آنها از آن خودشان سخت متفاوت

1. Bertin

2. Terray

بود. چنان که خواهیم دید، ثابت شده است که در سالهای آینده این مطلب عاملی بس مهم بود.

در بلژیک نوآوریهای ژوزف دوم چیزی شبیه به انقلاب ملّی را موجب شد؛ و نظیر پیش درآمد اشرافی برای انقلاب در فرانسه در همان سال، رهبری آن با طبقات ممتاز بود و بیشتر دلبسته‌احیاء کهنه بود نه بازسازی دولت بر شالوده‌های نوین. با این حال، اشراف و اعیان بلژیک هنگام مقاومت در برابر ژوزف، مانند همترازهای خود در کشورهای دیگر، استدلالهای خویش را نه تنها بر سابقه تاریخی که بر نوشتارهای فیلسوفان و تجربه آمریکائیان نیز مبتنی ساختند. در استانهای بلژیک طبقات سه گانه - که معادل روحانیان، نجبا و صنعتگران عضو اتحادیه صنفی شهرهای قدیم بودند - از «آزادها» و امتیازها بهره‌مند بودند. نجبا و روحانیون از امتیازهایی فراتر از طبقه سوم فرودست بهره می‌بردند، ولی طبقه سوم نیز با توجه به این که عملاً یک کاست موروثی شده بود مانند طبقات بالاتر به سنت‌های کهن خود سفت و سخت می‌چسبید. از اینرو وقتی در ۱۷۸۷، ژوزف نظام اداری و قضائی بلژیک را تجدید سازمان داد، دادگاههای اربابی، مجالس ایالتی و شوراهای شهر را ملغی ساخت و از شدت انحصارهای تجاری اتحادیه‌های صنفی کاست، با مخالفت به هم پیوسته و شورش هر سه طبقه مواجه شد. به رهبری «حزب طبقات» وابسته به ثروتمندان شهر که وان درنوت<sup>۱</sup> حقوقدان در رأس آن بود، بلژیکیها در ۱۷۸۹ اتریشها را بیرون راندند و ولایات متحد بلژیک را اعلام موجودیت کردند که از مواد اساسنامه کنفدراسیون آمریکا الگوبرداری شده بود. در ضمن یک حزب دموکراتیک، متشکل از عناصر طبقه میانه به رهبری حقوقدان دیگری به

1. Van der Noot

نام ج. ف. وونک<sup>۱</sup> پا به عرصه هستی نهاده و در انقلاب نقشی ایفا کرده بود. طرفداران وونک پیشنهادهای معتدلی برای اصلاح قانون اساسی مطرح ساختند؛ و وقتی اتریشها بیرون رانده شدند، رقیبانشان آنها را متهم ساختند که می‌خواهند کلیسیا را نابود کنند و آزادیهای کهن مرز و بوم را موقوف کنند؛ صدها تن از آنان توقیف شدند و بیشتر به فرانسه تبعید گردیدند. حائز اهمیت است که آنها همانا به کمک اتریشها که دوباره در دسامبر ۱۷۹۰ تسلط یافتند توانستند باز گردند.<sup>۲</sup> در زمینه انقلاب در فرانسه آگاهی بیشتری درباره این دموکراتهای بلژیکی به دست خواهیم آورد.

در کشورهای دیگر نیز مردم «متوسط» به دفاع از خود آغاز کرده و بر ادعاهای خویش علیه سلطنت یا اشرافیت پافشاری می‌کردند. در دولت - شهر ژنو در سویس یک انقلاب دقیقاً بورژوائی در ابعاد محدودش در سال ۱۷۶۸ رخ داد. جماعت آزاد شهر، که طبقه دوم از سه طبقه‌ای بودند که جمعیت به آنها منقسم می‌شد، مدت‌ها بود که بیزاری خود را از سلطه دوئیست نفری که مقامات را در شورای کوچک حاکم به انحصار در آورده و مدعی داشتن حق ممانعت از، یا وتوی، نمایندگان آنها در شورای عمومی یا هیئت مقتنه بودند ابراز می‌داشتند. همان سال شهر وندان آزاد پس از تسلیح و سازمان‌دهی حمایت عمومی بخش بزرگی از خواسته‌های خود را برآورده ساختند؛ ولی مدت کوتاهی بعد، وقتی طبقه سوم شهروندان، یعنی «بومیان» که از بیشتر مشاغل بالاتر از سطح پیشه‌وری محروم بودند و از حقوق سیاسی بهره‌ای نداشتند، صدای اعتراض شان بلند شد، اعیان و شهروندان آزاد با اقدام مشترک آنان را سرکوب کردند. با این حال، دستاوردهای ۱۷۶۸ دیری نپایید: در ۱۷۸۲

1. J.F. Vonk

۲. برای اطلاعات بیشتر به «عصر دموکراتیک» اثر ر. پالمر ۵۷-۱۳۴۱/۱ مراجعه شود.

حکومت فرانسه (که پشتیبان انقلاب در آمریکا بود ولی نه در سویس) به نفع دوئیست تن ممتاز دخالت کرد و به احیاء قانون اساسی کهن اشرافی شهر یاری رسانید<sup>۱</sup>.

در انگلستان نیز در دهه ۱۷۶۰ و ۱۷۷۰، یک تجدید حیات ریشه‌ای رخ داده بود که تسلط سلطنت و اشرافیت را تهدید می‌کرد. هنگامی که جان ویلکس<sup>۲</sup>، که رادیکالی از طبقه میانه بود، پس از بازگشت از تبعید در ۱۷۶۸، نه تنها به پارلمان برگزیده شد بل حق شرکت در جلسه را به رغم مخالفت مشترک جرج سوم و اکثریت مجلس عوام از پیش برد، این هم برای مالکان میدل سکس<sup>۳</sup> که وی را برگزیده بودند و هم برای افکار سیاسی طبقه میانه به طور کلی پیروزی برجسته‌ای را رقم می‌زد. این موضوع هم چنین به جنبش رادیکالی که به مدت ده دوازده سال گذشته در شهر لندن به نفع دوره‌های انتخابی کوتاه مدت تر و نمایندگی برابرتر مردم گسترش یافته بود حدت بیشتری می‌بخشید. این مبارزه‌جویی رادیکال تا نقطه‌ای با مخالفت اشرافیت در پارلمان هم عنان بود که کسانی چون روکینگهم<sup>۴</sup> و بورک<sup>۵</sup> نمایندگی آن را داشتند و در مورد این امر که می‌خواستند «نفوذ» سلطنت محدود شود دارای دلایل خاص بودند. ولی این همراهی دیر پا نبود، چرا که گروه مخالف ویگ<sup>۶</sup>، در حالی که اشتیاق داشت اقدام محدودی درباره اصلاحات «اقتصادی» انجام دهد، نسبت به حمایت از درخواستهایی برای دوره‌های انتخابی کوتاه‌تر،

۱. همان مرجع ملاحظه شود.

2. John Wilkes
3. Middelsex
4. Rockingham
5. Burke
6. Whigs

حذف حوزه‌های انتخابی کم جمعیت از حوزه‌مثابه خود یا اساساً به گسترش یافتن حوزه‌انتخابیه سخت بی‌میل بود. پس وقتی جنبش اصلاح‌طلبانه در ۱۷۷۹ احیاء شد، کریستوفر ویول<sup>۱</sup> و «هم‌پیمانان» یورکشیری و لندنی او که مدافع اصلاحات بنیادی بودند، از توافق با اوپوزیسیون ویگ بکلی ناتوان ماندند، و در انتخابات ۱۷۸۴ توافق به سر آمد و اینان از حزب جدید توری<sup>۲</sup> (و شاه) پیت<sup>۳</sup> جوان در برابر چارلز جیمز فوکس<sup>۴</sup> و همکار و همراه جدیدش لرد نورث<sup>۵</sup> حمایت کردند. تفسیر ویول از نتیجه امر میزان ضعف کنونی متحدان قدیم را نشان می‌دهد: او به یک دوست خود می‌نویسد که پیروزی ائتلاف فوکس - نورث «سلطنت مشروطه ما را به یک جمهوری اشرافی صرف تبدیل کرده است.» وحدت منافع «میانه‌ها» با پیت شکست اصلاحات را محرز ساخت، ولی، چنان که در فصل آینده خواهیم دید، جنبش بر اثر تماس با رویدادهای انقلابی فرانسه تجدید حیات یافت.

روشن است که رویدادهای آمریکا رادیکالها و اپوزیسیون ویگها را در انگلستان به جنب و جوش وا داشته بود: هر دو دسته از هدف «آزادیهای» آمریکائی پشتیبانی می‌کردند؛ بازارگانان لندن، بریستول و لیورپول از توقف یا از بین رفتن تجارت ارزشمند مستعمراتی بیزار بودند؛ و وفاداران به کلیسای رسمی با برادران کالون گرای خود در نیوانگلند ابراز همدردی می‌کردند. در بخشهای دیگر اروپا نیز حاصل انقلاب آمریکا نظر طبقه میانه و اشرافیت، هر دو، را برانگیخت چون نخستین شکاف بزرگ در نظام مستعمراتی کهن بود.

1. Wyvill
2. Tory حزب محافظه کار
3. Pitt
4. James Fox
5. North

بی‌تردید این امر از نوشته‌های بی‌شماری که آمریکائیان باعث پدید آمدنشان در اروپا شدند هویدا است: پروفیسور پالمر<sup>۱</sup> بیست و شش کتاب درباره آمریکا بر شمرده است که میان سالهای ۱۷۶۰ و ۱۷۹۰ به سه یا چهار زبان اروپائی منتشر گردید؛ و هم چنین چشم‌گیرتر است که در مطبوعات ده دوازده کشور دنیای جدید بسرعت جا باز کرد. شور و هیجان دموکراتیک و مساوات‌طلبانه - و حتی جمهوریخواهانه - که این بحر و بحث‌ها برانگیخت می‌بایست به صورت مشارکت فعال نویسندگان، استادان و مدرسان دانشگاه در دهه بعد به ثمر می‌نشست؛ ولی در حال حاضر، حتی در کشورهایی که جوش و خروش فکری بیشتر آشکار بود - در آلمان، ایتالیا و خود فرانسه - فعالیت سیاسی طبقه متوسط بیشتر بر بحث، جزوه‌نویسی و نوشتن برای مطبوعات متمرکز بود. البته، این سخن درباره انگلستان صحیح نیست؛ در مورد بلژیک و لهستان نیز چنین نبود، و در مورد ایرلند نیز صادق نبود، که در آنجا داوطلبان و جنبش ملی در پشت سر هنری گراتان<sup>۲</sup> در ۱۷۸۲ وست مینستر<sup>۳</sup> را مجبور کردند که پارلمان ایرلند را از اسارت ۳۰۰ ساله‌اش برهاند و استقلال قانون‌گذاری آن را احیاء کند. استثناهای شایان ذکر دیگر ولایات متحد بود که چیزی شبیه به انقلاب طبقه میانه، اگر چه بی‌ثمر، در آنجا در دهه ۱۷۸۰ با جنبش وطن‌پرستی انجام گرفت. تأثیر آمریکائیان در ولایات متحد نیز شدید بوده، چنان که شهر آمستردام در ۱۷۷۸ یک قرارداد سرّی با ایالات متحده بست و یک وام به نفع آنها به جریان انداخت؛ و در ۱۷۸۰، به رغم مخالفت حزب اورانژ (حزب طرفدار انگلیس فرماندار ویلیام پنجم)، هلند به سود آمریکائیان و فرانسویان وارد جنگ شد. حزب وطن‌پرست، که از این

1. Palmer
2. Henry Grattan
3. West Minster

رویدادها سر برآورد، عمدتاً یک حزب طبقه میانه بود؛ و با داشتن گرایشهای دموکراتیک، به طور هم زمان سلطه کاخ اورانژ و اقتدار خانواده‌های شورای سلطنتی را که بر شهرهای بزرگ تسلط داشتند به مبارزه فرا خواند. این مبارزه جوئی دوگانه هم سرچشمه قدرت بود و هم ضعف: این امر موجب پشتیبانی عامه از میهن پرستان شد، ولی برای دشمنان شاهدوست و اشرافی آنها که به طور معمول کله شق بودند آسان تر ساخت که علیه آنها متحد شوند. اینک فرانسویان تهدید می کردند که به پشتیبانی از وطن پرستان دخالت می کنند و انگلیسیها به سود اورانژیستها. سفیر آنان در لاهه<sup>۱</sup>، سرجیمز هریس<sup>۲</sup> به انگلیسیان توصیه‌های بیجائی کرد و آنها متحد پروسوی خویش را متقاعد ساختند که بیست هزار سپاهی اعزام کند، و فرانسویان که تجزیه شده و باورشکستگی روبرو بودند وطن پرستان را به حال و سرنوشت خود رها کردند.<sup>۳</sup> اما وطن دوستان ضعف دیگری داشتند که آنان را در رهبری انقلاب «دموکراتیک» تا نتیجه نهائی فاقد صلاحیت می کرد. و این ضعف همان بود که جان آدامز<sup>۴</sup> آمریکائی، که هلند را نیک می شناخت و بی شک دموکرات نبود، خرده گرفت و درباره آنها نوشت که «به احساس عوام کشور خویش زیادی بی توجه و به فرانسویان زیادی وابسته بودند.»

در واقع بی اعتنائی به «احساس عوام» پاشنه آشیل چند انقلاب دموکراتیک اولیه اروپا در آستانه رویدادهای بزرگ فرانسه گردید. هیچ کدام از

1. The Hague

2. Harris

۳. یک عامل کمکی این بود که به دربار فرانسه در مورد عواقب حمایت از یک «دموکراسی ناب» هشدار داده می شد. ژ. اگره - پیش از انقلاب فرانسه ۸۸-۱۷۸۷ - پاریس

۱۹۶۲ - صفحه ۷۰

4. John Adams دومین رئیس جمهور آمریکا

اندیشمندان سیاسی، هر قدر هم که نظراتشان به نظر جامعه اشرافی آن روزگار پیشرفته می نمود، دل بستگی روشن و مشخصی برای فرودستان یا طبقه چهارم نشان نداده بودند. اما، بی توجه به عقیده طبقه میانه یا «روشنگران»، آنها رنجش از جامعه موجود را به شیوه خود ابراز می داشتند. تعدی اربابان یا دشواریهای اقتصادی، دهگانان را به چاره جوئیهای نومیدانه می کشید، آنها می شوریدند، عصیان می کردند و یا در گیر بلواهای خشن می شدند. در روسیه تنها در سالهای ۱۷۶۲ تا ۱۷۶۹ هفتاد و سه قیام روستائی گزارش شده است، و شورهای گسترده روستائی که اولین سالهای سلطنت کاترین را مشخص می کند در قیام عظیمی به رهبری پارتیزان قزاق پوگاچف به اوج خود رسید که تا ۱۷۷۵ فرو نشانده نشد. در همان سال وقتی پانزده هزار روستائی پراگ را محاصره کردند در بوهیمیا قیامی رخ داد؛ قیامهای دیگری در ترانسیلوانیا<sup>۱</sup> (۱۷۸۴) و در موراویا<sup>۲</sup> (۱۷۸۶) و در اتریش (۱۷۸۹) به دنبال آمد. که آخرین آنها بر اثر اصلاحات ارضی ژوزف دوم دامن زده شد.

در فرانسه، در دوره ریشلیو<sup>۳</sup> و عصر لوئی چهاردهم، شورش دهگانی تقریباً بومی گردیده بود؛ ولی در سده هیجدهم با شکوفائی فزاینده کشاورزی و پشت سر گذاشتن قحطیهای عظیم، شورشها و طغیانهای دهگانی نادر شده بود. عصیانهای روستائی، از آن گونه که در بازار - شهرها اتفاق می افتد، اینک به طور عمده در سالهای کمبود و بر اثر افزایش بهای مواد غذایی پدید می آمدند. بیش از یک صد شورش از این دست بین سالهای ۱۷۱۵ تا ۱۷۸۵ از استانهای فرانسه گزارش شده است که پاره‌ای از آنها به شکل مجبور کردن آسیابانها، تجار و نانویان به کاستن بهای غلات، آرد و نان بوده است (تعیین

1. Transylvania

2. Moravia

3. Richelieu

قیمت از سوی مردم). آخرین عصیان از این دست، پیش از انقلاب در مه ۱۷۷۵ در دومین سال وزارت تورگو رخ داد. تورگو که فیزیوکرات بود تجارت آزاد غلات و آرد را متداول کرده بود. این اقدامات با یک برداشت بد محصول هم عنان شد؛ و نتیجه آن خرید وحشت زده در نواحی عمده غله خیز بود که پاریس را تأمین می کردند، و به دنبالش یک رشته شورشهای مربوط به غلات و مواد غذایی در یک منطقه سه هزار میلی پیش آمد که پاریس در مرکز آن قرار داشت. ظرف دو هفته شورش از روستائی به روستای دیگر و از بازاری به بازار دیگر گسترش یافت و سختی زندگی و خشم و شایعات مایه انتشارش گردید، تا آنکه تورگو با در هم آمیختن سرکوب قضائی، قدرت نظامی و مواعظ هم زمان از منبر روستا بر آن غلبه کرد. در انگلستان آشوبهای روستائی را می شد علیه راهدار خانه ها، حصارها، کارگاهها، قاچاق و قوانین میلشیا، یا علیه نمازخانه های متدیستها و دگراندیشها سوق داد. ولی این آشوبها در سالهای بدی محصول و افزایش نرخها بتواتر رخ می داد: از ۲۷۵ بلوانی که بین سالهای ۱۷۳۵ تا ۱۸۰۰ اتفاق افتاد بیش از ۱۷۵ فقره اش از این گونه بود؛ و تنها در سال ۱۷۶۶ از بیست و چهار شهر و محله شورشهایی گزارش شده که به منظور تثبیت نرخها از سوی مردم بوده است.

با آگاه تر شدن مزد بگیران از منافع ویژه اقتصادی خویش، اعتصابها و مشاجره های صنعتی نیز فراوانتر می شد. پایه پای جنبش هواداران و بیلکس<sup>۱</sup> در لندن به سال ۹-۱۷۶۸، بافندگان، کلاهدوزان، ملاحان، کرجی بانان، شیشه ساها، اره کشها، چلیک سازها، خیاطها و زغال کشها اعتصابهایی به راه انداختند؛ و در مجموع در همه جای انگلستان این گونه مشاجره ها پس از ۱۷۸۰ افزایش چشم گیری داشت. در فرانسه، ابریشم بافان لیون در سالهای

۱۷۴۴، ۱۷۷۹ و ۱۷۸۸ در اعتصابها و شورشهای خونین درگیر شدند. و در پاریس میان ۱۷۷۶ و ۱۷۸۹ صحافها، کارگران ساختمانی، چوب برها، نعلبندها، قفل سازها، نانوایان، بناهای سنگ کار، باربرها و کلاهدوزها اعتصابهایی راه انداختند. اما با وجود این، به دلایلی که در فصل پیش اشاره شد، در آن زمان کارگران بیشتر به قیمت مواد غذایی توجه داشتند نه دستمزد پولی خویش، و شورشهای مربوط به خوراکیها متواترتر از مجادله های صنعتی بود. حتی در شهرها نیز چنین بود و در وین، رم، ناپل آشنا ترین علت ناآرامیهای مردم همین بوده است. در پاریس این مورد تواتر کمتری داشت، چرا که اقدامات ویژه ای جهت رساندن مواد غذایی به مردم انجام می گرفت؛ ولی حتی در آنجا نیز میان سالهای ۱۷۰۹ و ۱۷۷۵ پنج یا شش آشوب بزرگ از این دست رخ داده بود. در لندن، شورش جهت مواد خوراکی استثنا بوده است نه قاعده، و هدفهای خشونت مردم اغلب غیر خودیها از قبیل کاتولیکهای وابسته به کلیسای رم، یهودیان، اسکاتلندیها، ایرلندیها و مخالفان و یا سربازبگیرها و سیاستمداران نامحبوب بود. با این حال، این گونه شورشها نیز متضمن یک عنصر از اعتراض عمیق تر اجتماعی بود و جنبش و بیلکس<sup>۱</sup> و آزادی، طبقات پائین لندن را با یک شعار سیاسی مجهز کرده و مرحله ای تازه در رشد سیاسی آنان را رقم زدند.

ولی، سرشت جنبشهای اعتراض عامه مردم هر چه بود، از سوی مقامات بشدت سرکوب می شد، و اعضای طبقه میانه نیز، حتی وقتی خودشان با سلطنت یا اشرافیت درگیر بر خوردهائی بودند، با آن مخالفت می کردند و فعالانه محکوم

می ساختند.<sup>۱</sup> در فرانسه چریکهای بورژوازی شهرهای ولایات در فرونشاندن آشوبهای دهگانی و شورشهای مواد غذایی به سپاهیان و ژاندارمهای شاه پیوستند: در لندن، صاحبان خانه در شهر به سال ۱۷۸۰ در قوای مسلح چریک ثبت نام می کردند و یا مجامع داوطلب تشکیل می دادند تا در مقابل شورشیان گوردون<sup>۲</sup>، که زمانی فعالیتهاشان شکل اعتراض گسترده اجتماعی به خود گرفته بود از خود حمایت کنند، و دیدیم که وطن پرستان هلند، مانند شهروندان آزاد ژنو، «بسیار بی توجه به عوام» بودند. به یک استثنای کوچک در دهه ۱۷۶۰ و اوایل دهه هفتاد در انگلیس توجه داشته ایم، که رادیکالهای طبقه میانه در تشویق و ترویج نهضت جان ویلکس «به طبقات فرودست» لندن پیوستند؛ ولی این یک تجربه زود گذر بود. در این زمان گرفتاری اصلاح طلبانی که ممکن بود در صف طبقه میانه قرار گیرند در سوال پر از اضطراب یک خبرنگار گلوستر جورنال<sup>۳</sup> در سپتامبر ۱۷۶۹ بازتاب داشت: «آیا نگرانی من از استبداد حکومت با دلواپسی بی که از بی بند و بارهای مردم دارم برابر است؟» بیست سال بعد، طبقه سوم فرانسه که با مسئله ای همانند روبرو گردیده بود، بیش از آن که از خواندن آثار روسو متأثر شود در نتیجه اوضاع و احوال برای پشتیبانی به مردم روی آورد. و این یکی از دلایل عمده ای است که چرا تنها فرانسویان بودند که در ۱۷۸۹ و سالهانی که به دنبال آمد یک «انقلاب دموکراتیک» را به سرانجام رساندند.

۱. همچنین قابل توجه است که در قلمرو هابسبورگها، ژوزف دوم در سالهای آخر سلطنت خویش دستور داد همان حرکتیهای دهگانی و کارگران شهری را در هم شکنند که اصلاحات روشنگرانه پیشین خود او موجبشان بود. (ایوانگرم، از ژوزف دوم تا محاکمات ژاکون، لندن، ۱۹۵۹، صفحه ۳۶).

۲. Gordon - شورش ضد کاتولیکها به رهبری ژنرال گوردون در سال ۱۷۸۰ که در آن به اموال و دارائی در لندن خسارات زیادی وارد شد.

3. Gloucester Journal

## فصل سوم

### کشاکش میان دولتها

وقتی ظرافتهای دیپلماسی از کار می افتاد جنگ هنوز داور عادی میان دولتهای اروپا بود. معمول بود و درست به شمار می آمد که اعلان رسمی جنگ جلوتر از مخاصمات باشد؛ با این حال گاهی از این رسم عدول می شد: به طور مثال، در جنگهای هفت ساله انگلستان عملیات خصمانه علیه فرانسه را با گرفتن چند صد فروند از ناوگان او پیش از اعلان جنگ آغاز کرد. در حالی که به این گونه تخلفات از رسم و قاعده روی ترش می کردند، گواه اندکی وجود داشت که اعتقاد جمعی گسترده ای جهت محکوم کردن جنگ به عنوان ابزار سیاست ملی مهیا بوده باشد. وقتی این گونه عیب جوئی اظهار می شد، کسانی که آن را می خواندند خیالبافی محسوب می کردند و کنار می گذاشتند و موجد همدردی ناچیزی میان حکومتها یا مردم می شد. اما نظریه یک «قرارداد اجتماعی» میان حکومتها و نظریه «قانون ملتها» که در زیر آن قرار داشت و می بایست بر روابط میان آنها حاکم باشد، در محفل کوچک حقوقدانان بین المللی و اندیشمندان پیشرو مورد بحث واقع می شد. آبه



دوسن پیر<sup>۱</sup> در میان دسته‌های اخیر بود که برنامه او برای یک صلح پایدار در اروپا (۱۷۱۳) به وسیله یک قدرت فدرال بین‌المللی، بعدها از سوی روسو توصیه شد. هم چنین بنیادگرای انگلیسی ریچارد پرایس<sup>۲</sup>، در ۱۷۷۶، پیشنهاد ایجاد یک مجلس سنا کرد که همه حکومت‌های اروپائی در آن نماینده داشته باشند و دارای قدرت مسلح باشد که مداخله و مشاجرات را رفع کند. حقوقدان سویی امریخ واتل<sup>۳</sup>، در حالی که به این طرح‌های خیالی صحه نمی‌گذاشت، جنگ را همچون یک بلا که «در هیچ زمینه‌ای مگر تلافی صدمه‌ای که به ما رسیده است، یا حراست خودمان از کسی که تهدیدمان می‌کند» قابل توجیه نبود محکوم می‌کرد. فیزیوکرات‌های فرانسوی و اقتصاددانان انگلیسی که صلح را با بازرگانی آزاد پیوند می‌دادند، مسئله را در شرایط متفاوتی می‌دیدند. سرجیمز استوارت<sup>۴</sup> به سال ۱۷۶۷ نوشت «هیچ قضیه‌ای تا این اندازه آشکار نیست که جنگ با شکوفائی یک دولت مدرن ناسازگار است.» صاحب قلممان بسیار متنوع و متفاوتی چون پوپ<sup>۵</sup>، هیوم<sup>۶</sup> و هردر<sup>۷</sup> فضیلت‌های نظامی را مسخره می‌کردند و تصورات مرسوم قهرمان‌پروری و شرف و افتخار را حقیر می‌شمردند.

ولی به این نظرات اعتنائی نمی‌شد. درست است که چند سیاستمدار، از جمله تورگو و ورژن<sup>۸</sup> در فرانسه و پیت جوان (دوم) در انگلستان، به استدلال‌های آن

1. Abbé de Saint-Pierre
2. Price
3. Emmerich Vattel
4. Steuart
5. Pope
6. Hume
7. Herder
8. Vergennes

پاسخ دادند؛ ولی برای فرمانروایان مطلقه پروس و روسیه و ژوزف دوم پادشاه اتریش که «روشن‌تر» بود - و همه‌شان سرگرم گسترش دادن سرزمین‌های خود بودند - اینان پیامی از هیچ نوع نداشتند. شکاکان فلسفی به همان میزان تأثیر نمی‌پذیرفتند. ولتر نوشت: «زمان، فرصت، رسم، استفاده از مرور زمان و زور... از اینها است که حقوق (ملتها) ناشی می‌شود»؛ و گیبر<sup>۱</sup> پیامبر آرتش آینده شهروندان فکر می‌کرد که «علیه جنگ سخنوری کردن... آب در هاون کوبیدن است». اشراف و بازرگانان وقتی مالیات سنگینی بر آنها بسته می‌شد یا از غارت‌های قبلی سیر بودند، ممکن بود اعتراض گذرانی علیه هزینه فزاینده یک جنگ طولانی بکنند، ولی به طور کلی افکار عمومی ساکت می‌ماند. روی هم رفته این امر شگفتی آور هم نبود وقتی جنگ، در بسیاری از کشورها، فقط بر بخش کوچکی از جماعت تأثیر می‌گذاشت، و وقتی سودی که برای عده‌ای فراهم می‌آورد، براحتی امکان داشت به نظر برسد که به سختی‌هایی که برای عده‌ای دیگر ایجاد می‌کند پر بها داده می‌شود. حتی آدام اسمیت<sup>۲</sup> که ویرانگری جنگ را محکوم می‌کرد در ۱۷۶۳ استدلال کرد که: «جنگ در کشوری که کشاورزی خوبی دارد چنان بدور از زیان است که بسیاریها از دولت سر آن ثروتمند می‌شوند. وقتی در هلند جنگ رخ می‌دهد همه روستائیان توانگر می‌شوند، چرا که وقتی دشمن در خاک کشور باشد آنها اجاره بها نمی‌پردازند و خواربار به نرخ بالائی فروخته می‌شود». در فرانسه و انگلستان، روستائیان و شهرنشینان علیه سربازبگیرها و قانون میلیشیا

1. Guibert
2. Smith

می‌شوریدند - مانند آن پنج هزار کارگر زغال سنگ هگزهم<sup>۱</sup> در شمال انگلستان که، در مارس ۱۷۶۱، در برخوردی خونین با میلیشیا ۴۲ کشته و ۴۸ زخمی به جای گذاشتند - اما در انگلستان دست کم، مخالفت مردمی اندکی نسبت به جنگ آن چنانی وجود داشت. امکان داشت که وضع حتی بر عکس بوده باشد: میهن پرستی تجاوز کارانه ویلیام پیت، وزیر جنگ بزرگ دهه ۱۷۵۰ و ۱۷۶۰، با روحیات پشتیبانانش که هم از قماش طبقه میانه و هم «پست» بودند سازگار بود؛ و در ۱۷۸۰ پس از پنج سال جنگ بدفرجام آمریکا، نشانه‌های فراوان عداوت عمومی با کاتولیکها، فرانسویان و اسپانیاییها - دشمنان سنتی ملی - مشهود بود ولی گرایش مردمی اندکی علیه خود جنگ دیده می‌شد. اما روحیات مشابه ممکن نبود در کشورهایی چون پروس و اتریش تسلط یابد، چرا که جنگ بار سنگین تری به صورت سربازگیری از روستائیان، مالیات و صعود قیمتها تحمیل می‌کرد. فی‌المثل، در اتریش، جنگ ژوزف دوم با ترکیه در ۱۷۸۸ مطلوب هیچ کس نبود، در حالی که فرجام صلح یک سال بعد با نمایشهای شادی و آسودگی خیال روبرو گردید.

پس، در حالی که باور حکمرانان به کارآئی جنگ ادامه داشت، آماجگاهی که آنها با پیگیری جنگها در جستجوی دستیابی به آنها بودند آهسته آهسته تغییر می‌کرد. اولاً چنان که در خور یک عصر اغماض و «روشنگری» بود، از اشتغال ذهنی عقیدتی قرنهای پیش اندکی بازمانده بود. هنگامی که اتحادهای زمان جنگ فرا می‌رسید کاردینال ریشلیو و حتی کرامول گرایش می‌یافتند که ملاحظات محدودتر ارتدکسی مذهبی را زیر سایه انگیزه عاجل تر «مقتضای وضع» قرار دهند. نزد فرمانروایان سده هیجدهم این مسائل

1. Hexham

به گذشته تعلق داشتند و کشور یا مصالح «ملی» بکلی جای آنها را گرفته بود. شعارهایی از قبیل دفاع از منافع «پروستانها» به طور استثناء ممکن بود ترویج شود تا اتحاد انگلیس با فردریک پادشاه پروس در ۱۷۵۶ توجیه گردد، ولی اینها فقط بر خدمت هدف تبلیغاتی بودند و پادشاهان، وزیران یا رهبران نظامی آنها را به عنوان راهنمای کردار خویش جدی نمی‌گرفتند. اتحاد مقدس یا «اتفاق‌های» اروپا در واقع در بوته فراموشی بودند، تا فرمانروایان اروپا در دهه ۱۷۹۰ دریافتند که منافع جمعی شان را پیشرفت انقلاب در فرانسه تهدید می‌کند. از سوی دیگر، تا زمانی که سلطنت مطلقه الگوی معمول دولتها بود، جنگ بر سر مسائل دودمانها ادامه می‌یافت؛ و تا زمانی که برداشتهای فتوالتی درباره زمین استیجاری ادامه داشت، فرمانروایان تمایل می‌یافتند بر اینکه توسعه قلمرو خویش را به صورت تملک دارائی اراضی ببینند. سده هیجدهم گواه بقای چنین برداشتهائی در یک رشته جنگهای وراثت است - بر سر قلمروهای اسپانیا، لهستان، سیلزی، و باواریا؛ در فرانسه اشتغال خاطر شاه در پیوند خانوادگی با بوربونهای اسپانیایی؛ و در خصومت دیرپای بوربونها و هابسبورگها. در واقع مخالفت طولانی فرانسه با کنار گذاشتن این گونه آماجها بود که او را در مبارزه با بریتانیا بر سر متصرفات مستعمراتی در یک وضع نامساعد شدید قرار داد.

برداشت توازن قدرت با این تصور پیوند داشت ولی عام تر و پایاتر بود. در سده هفدهم، دولتهای دیگر کوشیده بودند که با تشکیل اتحادیه‌های پیاپی به تعادلی دسترسی پیدا کنند که از جاه طلبی‌های بزرگترین قدرتهای قاره یعنی اسپانیا و فرانسه جلوگیری کنند. انگلستان با لونی چهاردهم جنگیده بود، همان گونه که پیشتر با فیلیپ دوم به نبرد پرداخته بود تا از اشغال هلند و بلژک مانع شود، که خط ساحلی جنوب شرقی او را با یک قدرت بزرگ

خصم روبرو می‌کرد. پس از شکست ۱۷۱۳ فرانسه، هیچ کشوری به تنهایی آن قدر توانائی نداشت که بر اروپای غربی تسلط یابد و وضع ملایمتر شده بود. در نیمه اول قرن با قرار گرفتن فرانسه، اسپانیا، پروس و باواریا در یک سو علیه هابسبورگ های اتریش که از سوی دیگر بریتانیای کبیر و ولایات متحد پشتیبانی بودند توازن حاصل می‌شد. دولتهای دیگر در شرق، در ایتالیا و آلمان بر حسب فرصتهائی که پیش می‌آمد خود را تطبیق می‌دادند. ولی طی این سالها وضع بشدت آشفته شده بود، چرا که روسیه به مثابه یک قدرت بزرگ که بر شرق و بالتیک سلطه یافته بود سر برآورده بود، و پس از ۱۷۴۰ پروس به عنوان نیروی مقاوم توانمندی در برابر امپراتوری اتریش شهاب آسا در مرکز ظهور کرده بود. در این ضمن، سوئد دیگر قدرت نظامی مهمی نبود، لهستان در واقع تحت الشعاع قرار گرفته و هدفهای توسعه طلبانه روسیه و اتریش امپراتوری عثمانی را به موضع دفاعی کشانده بود. حاصل آن بود که مرکز تعادل اروپا از غرب که مدت‌ها در آنجا ماندگار شده بود دور شد، مسائلی چون تجزیه لهستان و «مسئله شرق» پیش آمد و قدرتهای باختری به صف بندیهای جدید کشانده شدند.

عامل مهم دیگری که تعادل میان قدرتهای اروپائی را دگرگون کرد و میدان تازه ای جهت درگیریهای بین المللی فراهم آورد رشد بازرگانی و امپراتوریهای مستعمراتی ماوراء دریاها بود. انگلستان در جنگ وراثت اسپانیا غنائم گرانبهائی از اسپانیا به دست آورده و متصرفات خود در آمریکا و هند غربی را توسعه شایان توجهی داده و به عنوان یک قدرت مستعمراتی مقتدر سر برآورده بود. نبردهای متعاقب او با فرانسه و اسپانیا در سال ۱۷۳۹-۶۳ با فتوحاتی که در هند و آمریکای شمالی به بار آورد تعادل را بیشتر به سود او به هم زده بود. در این مورد، انگلستان از امتیاز تفوق ناوگان و بهارت در متمرکز

ساختن توانهایش بر درگیریهای ماوراء دریاها بهره مند بود، در حالی که به متحدان اروپائی خود از گنجینه انباشته اش کمک مالی می‌کرد. فرانسه از یک دستگاه متکامل تر برای جنگ و سیاست بهره می‌برد، ولی اشتغال خاطر کهنه جابه طلبی های دودمانی در اروپا و سراب پیوستگی خاندانی با بوربونهای اسپانیا پیوسته از جدال مستعمراتی منحرفش می‌ساخت. نتیجه دستاوردهای مستعمراتی بریتانیا، ارزیابی مجدد آنها نه تنها از حیث تجارت و گنج که از لحاظ مسائل سیاست خارجی و قدرت نیز بود. در آغاز قرن دوفونه اعلام کرده بود که «سرور قدرتهای دریائی بودن سروری داشتن بر همه قدرتها و همه بازرگانها در اروپا است»؛ و جان کامپبل<sup>۱</sup> در ۱۷۵۰ در «وضع کنونی اروپا» استدلال کرد که «منافع و تجارت امپراتوری بریتانیا چنان وحدت جدائی ناپذیر یافته اند که می‌توان آنها را یکی و یگانه به شمار آورد.» در مقیاس ارزشهای مستعمراتی می‌باید توجه کنیم که در آن زمان مقام نخست را به داشتن جزائر برده و نیشکر هند غربی قائل می‌شدند - و بی دلیل نیز نبود، چون ارزش تجارت سالانه بریتانیا با متصرفات دریای کارائیب در ۱۷۸۳ به مبلغی حدود ۴/۲۵۰/۰۰۰ پوند بالغ می‌شد (که بیش از نصف این مبلغ تنها از جامائیکا به دست می‌آمد) در مقایسه با اندکی بیش از دو میلیون پوند از هندوستان و ۸۸۲۰۰۰ پوند از کانادا و نیوفاندلند<sup>۲</sup>.

جای تعجب نیست که این تغییر در توازن قدرت مستعمراتی، در کشورهای دیگر بویژه آنهایی که بازرگانان و فرمانروایانشان در نتیجه تفوق فزاینده بریتانیا ثروت و قلمرو خود را از دست داده بودند بر افکار و عقاید نیز تأثیر می‌گذاشت. و بدین ترتیب، در سالهای نیمه قرن به یک رساله نویسی

1. Campbell
2. New Found land

فرانسوی بر می‌خوریم که استدلال می‌کند که: «تسلط بر دریاها برای یک ملت سلطنت جهانی ارزانی می‌دارد!» و وزیر فرانسوی شوازل دعوی آن دارد که انگلیس: «در حالی که تظاهر می‌کند که از توازن در خشکی حمایت می‌کند که کسی آن را تهدید نمی‌کند... توازن در دریاها را که کسی از آن دفاع نمی‌کند یکسره از میان می‌برد.» چنین ملاحظاتی نقش خود را در ایجاد دگرگونی در سیاست خارجی فرانسه ایفا کرد: فرانسه به ترک جاه‌طلبی‌های دودمان سلطنتی شروع کرد (حتی از مسائل لهستان و باواریا خود را دور نگهداشت)، اتحاد سنتی خویش علیه هابسبورگ‌ها را «نقض نمود»، و دست خویش را آزادتر کرد تا حساب ماوراء دریاها را با انگلستان را تصفیه کند. در این امر، او این امتیاز را نیز داشت که دیگر کشورهای اروپائی، که ناوگان تجاری‌شان را انگلیسیان به جهت قاچاق ممنوع بازرسی می‌کردند، براحتی مجاب می‌شدند که آزادی دریاها و نیز موازنه تجارت با روشهای آمرانه و قلمرو فزاینده بریتانیا به مخاطره افتاده است. بدین سان بریتانیا، از ۱۷۶۳ به بعد، خود را عملاً در اروپا منزوی یافت، و فرانسه، اسپانیا، ولایات متحد و قدرتهای شمالی «بی‌طرف» در نبرد ۱۷۷۵-۸۳ به آمریکائیان پیوستند تا او را از مستعمرات آمریکای شمالیش محروم کنند.

عامل دیگری که، در جریان قرن، بر ماهیت، میدان عمل و هدایت جنگها تأثیر می‌گذاشت عبارت بود از رشد و تکامل فنون نظامی و سازماندهی و رشد افکار عمومی طبقه میانه در پاره‌ای از کشورها - برای گسترده‌تر شدن آرتشها گرایش دیده می‌شد؛ ولی عمومیت نداشت، و بی‌تین تمایلی به تشکیل آرتشهای «ملی» یا روی آوردن به آن گونه تحرک توده‌ای که فرانسویان در زمان انقلاب انجام دادند در بین نبود. بزرگترین افزایش در قدرتهای بزرگ بالنده یعنی روسیه و پروس اتفاق افتاد: قدرت نظامی روسیه از ۱۳۲/۰۰۰ نفر

در ۱۷۳۱ به ۴۵۸/۰۰۰ در ۱۷۹۶ و قدرت پروس از ۳۸/۰۰۰ در ۱۷۱۴ به ۸۰/۰۰۰ در ۱۷۴۰ بالغ گردید؛ و نیروهای پروس در یک مرحله از جنگهای هفت ساله به ۴/۴ درصد جمعیتش رسید، که بمراتب فراتر از میزانی بود که در هر جای دیگر امکان عملی شدنش بود. سپاهیان فرانسه اندکی بیشتر از دوره جنگهای لوئی چهاردهم بودند، و مارشال ساکس<sup>۱</sup>، یکی از بزرگترین نظریه پردازان نظامی فرانسه، بر این اعتقاد بود که «در جنگ، کثرت همانا باعث دست و پاگیری و آشفتگی می‌شود.» عامل محدود کننده دیگر این عقیده دیر پا بود که در جنگ از طبقات بهره‌ور می‌باید فقط محتاطانه استفاده کرد؛ سربازگیری از خارجیان، فراریان آرتشهای دیگر، یا ناجورهای اجتماعی برای این منظور بهتر به کار می‌آیند. در انگلستان، بخش شایان ملاحظه‌ای از کسانی که در کشور به خدمت سربازی گرفته شده بودند ولگردها و بزهاکاران بودند، گروه اخیر با انتخاب سربازی یا تبعید روبرو بودند. وزیر جنگ بزرگ فرانسه کنت سن ژرمن<sup>۲</sup> باور داشت که «با چنین وضعی آرتش می‌باید ناگزیر متشکل از وازده‌های مردم و کسانی باشد که در جامعه برای آنها مورد استفاده‌ای نیست»؛ و حتی فردریک کبیر استدلال کرده بود که: «در زمان جنگ سربازگیری در کشور خودی تنها وقتی می‌باید انجام گیرد که تلخ‌ترین ضرورت مجبور کند.» ولی محدودیت در شمار افراد، تا اندازه‌ای حداقل، به وسیله بهبود فنون نظامی و سازماندهی جبران می‌شد. فرمانروایان دلبستگی شخصی و غیررسمی بیشتری به تجهیز و رهبری و اداره سپاهیان نشان پیدا می‌کردند: شاهکارهای نظامی فردریک دوم افسانه شده‌اند و حتی جرج دوم پادشاه انگلیس و هانور شمشیر بست تا لشگریانش را در

1. Saxe
2. Sant - German

عملیات دتینگن<sup>۱</sup> در سال ۱۷۴۳ رهبری کند. افزایش توجه فرمانروایان در پایه‌گذاری آموزشگاهها و آکادمیهای آموزش نظامی بازتاب بیشتری می‌یابد: در این دوره بود که روسها مدرسه نظامی برای نجیب‌زادگان جوان را در سن پترزبورگ و فرانسویان مدرسه سلطنتی نظامی را در پاریس و انگلیسیان آکادمی برای مهندسان را در وولویچ<sup>۲</sup> تأسیس کردند. از این نهادها شمار زیادی جزوه درباره مسائل نظامی حاصل آمد که به افزایش قدرت آتش سپاهها و تحرک بیشتر جنگ افزارها انجامید. استفاده از سر نیزه معمول شد؛ شراپنل<sup>۳</sup> برای نخستین بار در ۱۷۸۷ در جبل الطارق نشان داده شد؛ و اصلاحات ریشه‌ای گریوال<sup>۴</sup> در فرانسه، که سپاهیان وی را با توپخانه سبک‌تر و دارای تحرک بیشتر تأمین کرد، میراث ارزشمندی برای لشگریان انقلاب و امپراتوری باقی گذاشت. در سلطنت‌های مطلقه، اعلان جنگ و صلح، مانند همه مسائلی که با سیاست‌های عالی‌ه حکومت پیوند دارند، تنها در حوزه اختیارات فرمانروا بود که محفل کوچک محارمی مشاورش بودند. بحث درباره این گونه مسائل پشت درهای بسته اتاق خصوصی شاه، کابینه یا صدراعظم انجام می‌گرفت و تصمیم‌ها بشدت مخفی نگاه داشته می‌شد. در فرانسه، در دوره سلطنت لوئی پانزدهم، رازپوشی به ابعادی خنده‌آور رسیده بود: از آنجا که دولت بیشتر یک دسته بندی بود، شاه عادت مشاوره با یک دسته بندی درونی مشاورین محارم شاه را پذیرفته بود که سیاست‌های دودمانی خصوصی خویش را پیش ببرد، و این اغلب با سیاست‌هایی که وزیران و سفیرانش اعلام می‌داشتند مغایرت داشت. در انگلستان مخالفان سوء ظن

1. Dettingen
2. Woolwich
3. Shrapnel نوعی توپ
4. Gribeauval

شدیدی به جرج سوم داشتند که همراه با یک دسته کوچک «دوستان شاه» به دسیسه‌های محرمانه مشابهی دست می‌زند؛ ولی چنین کردارهایی، خواه در صددش بودند و یا نه، مدت درازی نمی‌توانست در مقابل طوفان پرسشها و مباحثه‌های پارلمان دوام بیاورد. اما پارلمان هرگز نمی‌توانست مدعی تسلط کامل بر رهبری امور خارجی باشد؛ و در بحث درباره قرارداد اکس‌لاشاپل<sup>۱</sup> در ۱۷۴۸، هنری پلهام<sup>۲</sup> به مجلس عوام یادآور شد که «قدرت انعقاد صلح و اعلام جنگ به موجب قانون اساسی و از روی کمال درایت به شخص شاه تفویض شده است، چرا که در هر دو مورد سخت ضروری است که نقشه‌های ما تا لحظه اجرای آنها بکلی سری باشند.» با وجود این، انگلستان با دیگر کشورها از این بابت توفیر می‌کرد که پارلمان با بحث و جستجوی اطلاعات درباره سیاست خارجی، در واقع حاصل و جهت آن را تعیین می‌بخشید، و هیچ وزیری هر قدر هم که مصممانه مورد حمایت شاه بود نمی‌توانست بانارضائی جدی مجلس دوام بیاورد. چنان که والپول<sup>۳</sup> به رغم خواست خود به جنگ با اسپانیا کشانده شده بود؛ کارتره<sup>۴</sup> به سبب شکست سیاست ضد بوربونی از مقامش کنار زده شده بود؛ و بالاتر از همه، لرد نورث<sup>۵</sup>، اگر چه سیاستی را در جنگ آمریکا تشویق می‌کرد که با آمال اکثریت عظیم در پارلمان منطبق بود، وقتی که سیاست مزبور به شکستی شرم‌آور انجامید در ۱۷۸۲ بشتاب از مقامش کنار گذاشته شد. در همه اینها آنچه تازگی داشت رشد افکار عمومی غیررسمی طبقه میانه در خارج از خود پارلمان بود که مجلس عوام را و

1. Aix - la - Chapelle
2. Pelham
3. Walpol
4. Carteret
5. North

می‌داشت خواهسته‌های آنها را مورد توجه قرار دهد تا اثبات حقوق مجلس در برابر پادشاه. این فشار بی‌مانع و رادع بازرگانان سوئدجو و رو به رشد لندن و شهرهای بزرگ تجاری جهت تصفیه حساب با فرانسه و اسپانیا بود که مداخله کردند و والپول را وادار ساختند که پیش از استعفا سیاستهای خویش را عوض کند. در اثر روندی معکوس، ویلیام پیت در ۱۷۵۷، نه با خواست جرج دوم یا اکثریت پارلمان بل به وسیله نفوذ منافع قدرتمند بازرگانی در بیرون، به مقام خویش دست یافت. وقتی پیت در ۱۷۶۱ از مقام خود استعفا داد، مجموعه افکار مشابهی از او پشتیبانی کرد و به طور قابل ملاحظه‌ای دولت جرج سوم را در پیشبرد مقدمات صلح دستپاچه کرد و در قرارداد ۱۷۶۳ پاریس به اوج رسید چون افکار عمومی بر آن بود که او با فرانسه و اسپانیا زیادی نرزش نشان می‌دهد. در مراحل نهائی جنگ آمریکا جناح صلح طلب بیش از جناح جنگ طلب مورد حمایت این جماعت بیرونی بود، و به برکت آن بود که با کناره‌گیری نورث در ۱۷۸۲ رو کینگهم شلبورن<sup>۱</sup> به وزارت رسید. این فشار با رشد مطبوعات سیاسی مستقل مؤثرتر شده بود. تا ۱۷۸۲ هیجده روزنامه لندن جای شایان توجهی را به خیرهای خارجی اختصاص داده بودند؛ و سالنامه ثبت وقایع، به عنوان یکی از آنها، سالها پیچیدگیهای سیاست اروپائی را به خوانندگانش تعلیم می‌داد. کشورهای دیگر روزنامه‌های خود را داشتند؛ ولی هر جا که رهبری امور خارجی سزئی تلقی می‌شد و بشدت مخفی نگه‌داشته می‌شد، نمی‌توانستند امیدوار باشند که اطلاعات خوبی به دستشان برسد؛ و هر کجا که نهادهای پارلمانی نبود، افکار طبقه میانه فرصت اندکی برای تأثیر در سیاست دولتها داشت. این استثنا بود که در فرانسه یک سرمایه‌گذار مالی

1. Rockingham Shelburne

قدرتمند، مانند پاری دوورنی<sup>۱</sup>، ممکن بود در اوایل قرن کاردینال فلوری وزیر شاه را مجاب سازد که هشدارهای او علیه ماجراجوییهای نظامی گراف را مورد توجه قرار دهد. ولی تا زمان جنگ آمریکا پرده‌های اسرار امور دیپلماتیک و نظامی با دخالت مصرانه جماعت گسترده‌تر با سواد و متفکر دریده نشده بود. بی‌شک یکی از دلایل تمایل دولت فرانسه به درگیری نیروهایش در آمریکا عبارت از محبوبیت مسئله آمریکا در میان فرانسویانی بود که ذهنیتی سیاسی داشتند و، چنانکه دیده‌ایم، بازتابهای همانندی در آلمان و دیگر کشورها داشت. این عامل در سالهائی که در پیش بود دارای اهمیتی فزاینده گردید.

قرارداد ورسای منعقد در سپتامبر ۱۷۸۳ که جنگ آمریکا را به پایان آورد میان «اعلی حضرتین مسیحیت شعار انگلستان و فرانسه یک صلح مسیحانی، عام و جاوید» اعلام می‌کرد. بیان این احساسات شریف و حتی تا اندازه‌ای به مرحله اجرا در آوردنش آسانتر بود، چرا که اعمال قوای قهریه اخیر هر دو کشور را فرسوده کرده بود. بدین سان، گرایش موجود آن بود که ابتکار امور اروپا در سالهای میان انقلاب آمریکا و فرانسه با خود کامه‌های شرقی، اثریش و روسیه و پروس، باشد. در حالی که قدرتهای غربی به طرق گوناگون می‌کوشیدند حصه‌هائی گیر بیاورند و زخمهائی را که بر هم وارد کرده بودند بهبود بخشند، فرصتهای تازه گسترش در خاور فراهم بود.

عجب آنکه، مسائل عمده انگلستان از دشمنی مستمر از سوی فرانسه یا ایالات متحده آمریکا ناشی نمی‌شد. فرانسه داشت به یک حالت ورشکستگی ملی نزدیک می‌شد (که در فصل آینده درباره‌اش بیشتر گفته خواهد شد) و تنها کوششهای مرددانه‌ای می‌کرد تا خود را در امور گسترده اروپا درگیر کند؛

1. Paris - Duverney

وانگلستان، هر چند که مستعمرات آمریکائی خویش را از دست داده بود، بزودی توانست بازرگانی خود با آنها را بر شالوده‌ای نوین احیا کند؛ به طوری که فرانسه، که به جنگ وارد شده بود تا هندوستان و هند غربی را به چنگ آورد، در عمل چیز کمی گیرش آمد. مسائل عمده انگلستان احیاء موقعیت مالی (۱۰۰ میلیون پوند در جنگ خرج کرده بود) و پایان بخشیدن به انزوای بیست ساله در اروپا از راه ترمیم دوستی‌های قدیم بود، چنان که در مورد هلند، و ورود به اتحادیه‌های جدید. پیت نخست وزیر، که آثار آدام اسمیت را خوانده و بسیاری از استدلال‌های مکتب جدید اقتصاد سیاسی وی را متقاعد ساخته بود به کار صلح‌آمیز بازسازی به شیوه‌ای پر قدرت عزم کرد؛ او درآمد سالانه را افزایش و وام ملی را کاهش داد، هزینه‌های عمومی را محدود کرد، و حتی یک موافقت‌نامه «تجارت آزاد» بسیار سودمندی (قرارداد ۱۷۸۰ ایدن - ورژن) با فرانسه امضاء نمود و بدین گونه تولید کارگاهها و تجارت رونق گرفت. ولی نظام مالی پیت تا وقتی صلح حفظ می‌شد و شایعات جنگ به حال تعلیق در می‌آمد می‌توانست مؤثر افتد و برای جماعت کسب و کار و بازرگانی منافع بیشتری به بار آورد. خوش اقبالی در آن بود که فرانسه حالت انفعالی اجباری و اتریش دشواریهای فزاینده داشتند؛ و ازینرو تا زمانی که می‌توانست مداخله‌های فعالش را به غرب محدود کند و در عین حال چشم مراقبی به سوی شرق داشته باشد، امکان داشت از خطرها به سلامت بگذرد و اسلحه‌اش را آماده نگهدارد.

اگر چه فرصت و امکان یافتن متحد در اروپا نخست ناچیز می‌نمود، فعالیت ناآرام و جاه‌طلبی‌های بی‌نتیجه امپراتور اتریش با وی همراهی می‌کرد. یکی از نقشه‌های ژوزف مبادله استانهای بلژیکی خویش با باواریا بود. این امر دشمنی امیران آلمان با وی را سبب شد که قهرمان آن در وجود فردریک

پادشاه پروس تجلی یافت. اتحاد امیران آلمان که زیر رهبری فردریک سامان یافت، ژوزف را و داشت که از باواریا دست بشوید و مشوق او شد که برنامه جایگزین خویش را در جهت رشد و توسعه اقتصادی بلژیک اجرا کند. با در نظر داشتن این هدف، کوشید هلند را مجبور سازد که رودخانه شلدت<sup>۱</sup> را برای عبور آزاد به روی آنورس<sup>۲</sup> باز کند. اگر چه انگلستان از این مبارزه جوئی برای منافع بازرگانی خویش احساس خطر کرد، ولی هنوز با هلند مناسباتش حسنه نبود؛ و این فرانسه بود که، وقتی از او تقاضای کمک شد، توانست ژوزف را مجاب سازد که از برنامه خود در مورد شلدت صرف نظر کند و یک قرارداد اتحاد با ولایات متحد منعقد سازد (۱۷۸۵). این یک مانع موقت در برابر سیاست انگلستان بود؛ ولی مشکلات روز افزون ژوزف در بلژیک، مسائل مالی فرانسه و کشش‌های داخلی در ولایات متحد با هم جمع شده و انگلستان را در موضع برتری قرار دادند. اتحاد با فرانسه طبقه اشراف شهری هلند و گروههای میهن پرست بالنده را در استانها در جهت مخالفت با حزب حکمران ویلیام پنجم هوادار انگلیس تقویت کرده بود. مجلس هلند حکمران را از مقام خود برکنار کرد؛ ولی هیجان انقلابی میهن پرستان هشداری به اشراف شهری بود که جهت دفاع از امتیازهای مورد تهدید واقع شده‌شان به منظور جلب حمایت به دودمان اورانژ روی آوردند. پروس نیز یک طرف ذی نفع بود، چرا که شاهزاده خانم اورانژ همسر حکمران خواهر فردریک ویلهلم دوم پادشاه جدید پروس بود. در حالی که سرجمز هریس در لاهه به نفع انگلستان به توطئه‌گری می‌پرداخت، پس از آنکه شاهزاده خانم اورانژ از

1. Sheldt  
2. Antwerp

سوی میهن پرستان اوترخت<sup>۱</sup> در میان مردم مورد اهانت قرار گرفت، پروسیها با یک سپاه بیست هزار نفری فعالانه به مداخله پرداختند. تا اکتبر ۱۷۸۷ آمستردام را گرفتند و حکمران دیگر بار به مقام خود دست یافت. فرانسه که ورشکست و با یک شورش اشرافی روبرو بود نتوانست از متحدان میهن پرست خود حمایت کند؛ و ژوزف دوم به دست خود با یک انقلاب در بلژیک روبرو بود. پی آمد آن اتحادی سه گانه میان انگلیسیها، پروسیها و هلندیها به منظور دفاع مشترک و حفظ وضع موجود بود. بدین سان پس از بیست سال انزوا، انگلستان جای پائی در اروپا به دست آورده بود.

ولی کانون اصلی علائق سیاسی، به عنوان توسعه طلبی قدرتهای بزرگ، در شرق بود. در ۱۷۷۲، سه قدرت شرقی به ابتکار پروس اختلاف مهم شان را با تقسیم یک سوم از سرزمینهای لهستان در میان خود فیصله داده بودند. در ۱۷۷۴ روسیه به دریای سیاه رسیده و بندر آزوف<sup>۲</sup> را تصرف کرده بود. در ۱۷۸۰، روسیه و اتریش مذاکراتی برای اتحاد آغاز کرده بودند که آماج اصلی آن تقسیم قلمروهای اروپائی عثمانی بود. در این ضمن، سوئد چشم به فنلاند و کارلی<sup>۳</sup> داشت، دانمارک به گوتبورگ<sup>۴</sup> سوئد و پروس به تورن<sup>۵</sup> و دانتریک لهستان. در سال ۱۷۸۳، کاترین کریمه<sup>۶</sup> را ضمیمه روسیه کرد و یک سال بعد ترکیه را وادار کرد که این امر را بپذیرد. در ۱۷۸۷ خصومتها دوباره در قفقاز و کریمه به درگیری کشید؛ و چون یک سپاه روسیه به فرماندهی

1. Utrecht
2. Azov
3. Carelia
4. Goteborg
5. Thorn
6. Crimea

پوتسکین<sup>۱</sup> اوکزاکف<sup>۲</sup> را در نزدیکی اودسا<sup>۳</sup> به محاصره در آورده بود، ژوزف دوم به یاری کاترین فراخوانده شد، و در طول دانوب با ترکها به نبرد پرداخت. وقتی سوئد، با استفاده از گرفتاری روسیه در جنوب، در شمال با پیشروی در فنلاند علیه او به هجوم پرداخت، به نظر می رسید که جنگ دارد آتشی بزرگ می شود، و در این حال دانمارک به روسها پیوست و به سوئد هجوم برد. در این هنگام، اتحاد سه گانه که علاقمند بود حوزه درگیری را محدود سازد به ابتکار پیت مداخله و به دانمارک آتش بس را تحمیل کرد. یک سال بعد سوئدیهها که شورش ناتوانشان کرده و در فنلاند شکست خورده بودند با روسیه صلح کردند و وضع موجود را پذیرفتند.

دخالت اتریش نیز دیر پا نبود. ژوزف در فوریه ۱۷۹۰ در گذشت، و برادرش لئوپولد دوم، که علاقمند بود بلژیک را دوباره به دست آورد و سلطه خود را در قلمروهای تجزیه شده احیاء کند، میانجیگری اتحاد سه گانه را پذیرفت و به موجب قرارداد رایشباخ<sup>۴</sup> با پروس (اکتبر ۱۷۹۰) موافقت کرد که از جنگ ترکیه کنار بکشد. ولی روسها چنان دلایل اجباری نداشتند که به خواستهای اتحاد انگلیس - پروس پاسخ دهند؛ لذا کاترین که در شمال کارش با سوئدیهها تمام شده بود، کوششهای کامل تر خود را علیه ترکها متمرکز کرد. پوتسکین اوکزاکف را فتح کرده بود؛ اینک دژ اسماعیل در روی دانوب به سووروف<sup>۵</sup> تسلیم شد؛ و لشگر بانش همذراضی میان رودخانه های بوگ<sup>۶</sup> و دنیستر را اشغال کردند. هجوم روسیه به سوی قسطنطنیه و مدیترانه تا این

1. Potemkin
2. Oczakov
3. Odessa
4. Reichenbach
5. Suvorov
6. Bug



زمان انگلیس را به قدر کافی مضطرب کرده بود، که خواستار آن شود که کاترین با ترکها صلح کند و فتوحات خود را پس بدهد. وقتی کاترین از باز پس دادن او کزاکف، که آن را به عنوان پایگاه دریای سیاه ارزیابی می کرد، سرباز زد، ظرف یک ماه انگلستان در آستانه جنگ با روسیه قرار گرفت (مارس ۱۷۹۱). ولی دیگر اتحاد سه گانه داشت گسیخته می شد؛ و در حالی که انگلستان از فرانسه باکی نداشت، می ترسید که در خاور بدون پشتیبانی پروس به نتیجه قاطعی نائل نشود. لهستان ثابت کرده بود که سد راهی بیش نیست. در ۹۱-۱۷۹۰، در حالی که توجه روسیه معطوف به جریانی دیگر بود، لهستانیها به دست نجبای آزادمنش تر خویش انقلاب کوچکی به راه انداختند. یکی از هدفهای آنها تضعیف نفوذ روسیه و حفظ خود در برابر دست اندازیهای بیشتر او بود؛ ازینرو برای یاری خواستن به پروس روی آوردند. پروسیها مایل بودند که کمک بدهند - ولی در مقابل دانتزیک و تورن را می خواستند. این خواست، به نوبه خود و مرحله به مرحله، به تقاضاهای مجدد روسیه و اتریش در مورد لهستان انجامید. بدین ترتیب اتحاد سه گانه از هم پاشید و پروس، روسیه و اتریش - اگر چه درباره آلمان، هلند و ترکیه عمیقاً جدا بودند - بار دیگر توانستند با تقسیم بیشتر به حساب لهستانیهای تیره روز، در ۱۷۹۲ و ۱۷۹۵، اختلافات خویش را رفع کنند.

ولی، در این هنگام یک انقلابی که نتایج بی نهایت عظیم داشت فرانسه را به تشنج می کشید. این انقلاب در مراحل نخستین خود از گرفتاریهای فرمانروایان اروپا و از کشمکش هائی که آنان می بایست در داخل و خارج مقابله می کردند بیقین بهره برد. ولی، دیر یا زود، آنها بناچار می بایست با مسائل تازه ای که انقلاب پیش آورد روبرو شوند و تلاشهای خود را هماهنگ کنند و یا با آنها برخورد کنند. موضوع فصول آینده چگونگی پاسخ گوئی آنان و مردمان شان به مبارزه جوئی انقلاب خواهد بود.

## بخش ۲

# انقلاب فرانسه

## فصل چهارم

# چرا انقلاب در فرانسه رخ داد؟

از فصلهای پیشین می‌باید روشن شده باشد که پاسخی ساده به این پرسش نمی‌تواند وجود داشته باشد: چرا در ۱۷۸۹ یک انقلاب تام و تمام در فرانسه رخ داد - و نه در جای دیگر؟ اینکه انقلاب ۱۷۷۶ آمریکائیان تا کجا یک انقلاب اجتماعی و در عین حال ملی و سیاسی بود، مورد بحث ما در اینجا نخواهد بود؛ بی‌شک در بلژیک و لهستان جریانی شبیه به یک انقلاب ملی علیه اتریشیان در یک مورد و علیه روسها در مورد دیگر رخ داد؛ در ولایات متحد حزب میهن پرست یک انقلاب سیاسی عمدی (هر چند عقیم ماند) انجام داد؛ و در ژنو در ۱۷۶۸ شهروندان آزاد کودتائی را سامان دادند که برای چند سال تعادل قانون اساسی را به سود خویش اصلاح کردند. ولی هیچ یک از این کشا کشاها موجب یک پیروزی قاطع یک گروه اجتماعی بر گروهی دیگر نبود؛ هیچ یک «دموکراتیک» نبودند، تا آنجا که هیچ کدام بار اقتدار سیاسی

را به مردم به صورت گسترده انتقال ندادند و یا قصد انتقال آن را نداشتند؛ و هیچ کدام در مراحل پیشرفت در استحالة اجتماع موجود مؤثر واقع نشدند. این تنها در فرانسه انجام گرفت؛ و با اینکه پاره‌ای از این کشورها و گذشته از آنها کشورهای دیگری نیز به فرانسه ناسی جستند و دیگر گونیهای انقلابی آن را تقلید کردند ولی این مسئله اکنون مورد بحث ما نیست. چرا چنین انقلابی در فرانسه رخ داد؟ تاریخ نگاران که به وارونه خواندن تاریخ عادت دارند به این پرسش به طرق گوناگونی، بر حسب پیشداوریهای خود یا پیشداوریهای معاصرانشان پاسخ گفته‌اند. شاید توجه به این امر جالب باشد که چگونه برخی از شارحان وقایع ایام و مورخان پیشین در مورد مسئله داوری کرده‌اند پیش از آن که توضیحی عرضه دارند که برای امروز معتبر و مقبول بنماید.

نخستین فرد شایان ذکر که به تفسیر موضوع پرداخت ادموند بورک<sup>۱</sup> بود که، هر چند مورخ نبود، یک شاهد انقلاب بود و از همان زمان بر تفکر پاره‌ای از مردم درباره انقلاب سخت نفوذ کرده است. به نظر بورک جامعه‌ای که در فصل نخست توصیفش کردیم به هیچ روی نامطلوب نبوده و بنابراین تحول کامل لزومی نداشته. به نظر او هم چنین جامعه آماده بهبود تدریجی بود ولی، نهادهای آن روی هم رفته و به طور کلی از محک آزمایش زمانه بدرآمده بودند و نمی‌بایست تضعیف می‌شدند. او به عنوان یک انگلیسی - ایرلندی بر آن بود که نهادهای انگلیسیان برتر از آن فرانسویان بودند؛ ولی برای فرانسه سلطنت مطلقه، اشرافیت و روحانیت موجود، هر چند به هیچ وجه کامل نبودند، قریب به همان بودند که به طور معقول می‌شد انتظار داشت. بنابراین، به عقیده او انقلاب نمی‌توانست حاصل احساس اصیل و گسترده اصلاح طلبی باشد. بلکه بیشتر فرآورده دسیسه‌های گروه‌های خودخواه و از لحاظ اجتماعی گسیخته

بود. او بویژه دسته ادیبان و فیلسوفان را که از دیر باز به کلیسای رسمی حمله می‌کردند و پولدارهای تازه به دوران رسیده را که مشتاق تصفیه حساب با اشرافیت سنتی بودند مثال می‌زد. او استدلال کرده که انبوه جهال یا توده خوک صفت، که دارائی ناچیز داشتند و یا فاقد آن بودند و تفکر و تشخیص سیاسی اندکی داشتند یا قادر به تشخیص و اندیشیدن سیاسی نبودند، به دنبال این تأثیرات شوم رفتند. پس انقلاب که ریشه در عدم رضایت معقولی نداشت فرزند «توطئه» یک مشت آدم بود. مهاجران دهه ۱۷۹۰ نظیر آبه باروئل<sup>۱</sup> این توضیح «توطئه» را دست کاری و تکمیل کردند؛ و از آن زمان با اصلاحات و دستکاریهای انجام گرفته مقبول همه آن کسانی واقع شده است که به نظرشان انقلاب از آغاز تا فرجام چیز نامطلوبی بوده است.

اما آنان که از انقلاب هواداری می‌کردند، بالطبع گرایش داشتند که به نحو متفاوتی آن را توضیح دهند. انقلاب را می‌توان یا همچون اعتراض معقول و مشروع سیاسی علیه خود کامگان و محدودیت‌های رژیم کهن توضیح داد، یا به عنوان اعتراض اجتماعی طبقات افسرده یا بینوا و تهیدست. مورخان لیبرال دوره احیاء سلطنت - کسانی چون تیر<sup>۲</sup> و مینی<sup>۳</sup> - آن را عمدتاً در پرتو توضیح اولی می‌دیدند. انگیزه‌هایی که آنها را در روزگار خودشان واداشت یک قانون اساسی یا منشور لیبرال تر از لوئی هیجدهم و شارل دهم بخواهند در اساس شبیه به همان انگیزه‌ها بود که، یک نسل پیشتر، انقلابیون ۱۷۸۹ را واداشته بود که اعلامیه حقوق بشر را طرح و تنظیم کنند و از لوئی شانزدهم تقاضای قانون اساسی کنند. پس انقلاب اساساً یک حرکت سیاسی تلقی می‌شد که از سوی طبقات محترم ملت برای رفع شکایتهای طولانی و اصلاح نهادهای کهنه

1. ABBE' Barauel
2. Thiers
3. Mignet

1. Burke

برانگیخته شده است. مینیه نوشت: وقتی یک اصلاح ضرورت پیدا کند و لحظه دستیابی به آن فرارسد هیچ چیز نمی‌تواند سد راه او گردد و همه چیز در جهت پیشرفت او به کار می‌آید. این توضیح آزادمنشانه یا ویگ گونه انقلاب را نیز مانند توضیح محافظه کارانه بورک مورخان بعدی اصلاح کرده و بهبود بخشیده‌اند، ولی حتی امروزه نیز از نفوذ و تأثیر برخوردار است.

ژول میشله<sup>۱</sup>، تاریخ نگار بزرگ دهه ۱۸۴۰ نیز با انقلاب ۱۷۸۹ احساس همدردی می‌کرد؛ ولی از آنجا که یک جمهوری خواه و دموکرات بود، بیش از مینیه یا تیر، انقلاب را عمل جراحی شدید تلقی می‌کرد. در صفحات تاریخ او، انقلاب یک قیام خودپوی و حیات بخش همه ملت فرانسه علیه خود کامگی، تهیدستی خرد کننده و بی‌عدالتی نظام کهن به شمار می‌رود. در واقع جریانی مانند بروز خودپوی امید و نفرت همگانی که دیکنز در فصلهای آغازین داستان دو شهر تصویر کرده است، و از آنجا که مردم عادی - دهگانان و تهیدستان شهر - بیش از دیگران از قساوت و بی‌عدالتی پادشاهان و اشراف رنج برده‌اند، به نظر میشله «مردم»، که بسیار بعید می‌داند که ابزار انفعالی صرف در دست سایر احزاب و گروههای اجتماعی ذی‌نفع باشند، قهرمانان راستین و زنده‌نمایش‌اند. این دیدگاه که انقلاب را بروز خشم‌آگین و خود پوی همه مردم علیه فقر و جور تلقی می‌کند، با احتمال تا زمانهای اخیر از هر نظر دیگری نافذتر بوده است.

ولی هیچ کدام از این تفسیرهای بسیار متفاوت و متنوع، که الکی

1. Jules Michelet

توکویل<sup>۱</sup> افزون بر یک صد سال پیش با آنها آشنا بود، پاسخ ارضا کننده‌ای به سؤال «چرا در فرانسه انقلاب رخ داد» نمی‌دهند. توکویل، که خود تفسیری نوشته است، بخشی از راه را با بورک همراه است. به طور مثال، او می‌نویسد که در فرانسه «لامذهبی... بلای عمومی عظیمی پدید آورد»؛ و «همه روحیه مخالفت سیاسی که موجزش فساد حکومت بود نمی‌توانست راهی به فعلیت بگشاید، و به ادبیات پناه برده بود، و نویسندگان رهبران راستین این جناح شده بودند که هدفش براندازی همه نهادهای سیاسی و اجتماعی کشور بود.» پس، توکویل مانند بورک و بسیاری دیگران اهمیت نوشته‌های روشنگری را در یاری به تضعیف وفاداریها و باورهای سنتی قبول می‌کند و تمام نظام را ناتوان و در معرض خطر قرار می‌دهد؛ اما برخلاف بورک این را نه همچون بخشی از یک توطئه سازمان یافته بل بیشتر به منزله ثمره «فساد حکومت» و نارضائی گسترده از اوضاع و احوال می‌بیند. در واقع، او با مینیه و تی‌یر موافق است که حکومت استبدادی بی‌کفایت بوده و نیاز به اصلاح داشته. او می‌نویسد «از مدتها پیش بنای حکومت شروع به لرزش کرده و دیگر متزلزل شده بود.» ولی با این که چنین سخنانی گفته است به استدلال ادامه می‌دهد که شورای سلطنت و کارکنان دولت که بسیار دور از آن بودند که به خواستهای پیاپی برای اصلاحات تأثیر ناپذیر بمانند، سخت نسبت به آنها حساس بودند و بویژه در دوره سلطنت لوئی شانزدهم؛ یک «انقلاب اداری» در شرف انجام بود که قدرت شورا و پیشکاران را گسترش می‌داد و کلیسای رومی فرانسه را به طور کاملتر با دستگاه حکومتی سازگار می‌کرد و می‌خواست یک دستگاه نوین کامل برای اعمال عدالت اداری ایجاد کند. و مسئله تنها این نبود؛ فرانسه بهترین راهها را در اروپا داشت؛ رفاه اجتماعی در حال گسترش بود؛ شکنجه

1. Tocqueville

داشت منسوخ می شد؛ اوراق بازداشت از حیز انتفاع می افتاد (از این اوراق در عهد لوئی شانزدهم ۱۴/۱۰۰۰ مورد بود در مقایسه با ۱۵۰/۱۰۰۰ در سلطنت لوئی پانزدهم)؛ و باستیل از زندانیان خالی می شد. ولی توکویل با بارقه روشن بینی جالب توجهی اضافه می کند: «آن نظم اجتماعی که یک انقلاب نابودش می کند بتقریب همواره از نظامی که جلوتر از او بوده بهتر است، و تجربه نشان می دهد که خطرناک ترین لحظه برای یک حکومت بد به طور معمول لحظه اقدام به اصلاحات است.» پس نه فقدان که دیر بودن و ماهیت اصلاحات است که چشم آدمیان را برای دیدن چیزهای بهتر باز می کند و در خدمت سرعت بخشیدن به انقلاب قرار می گیرد نه اینکه از بروز آن جلوگیری کند.

در انتقاد از نظر میشله راجع به طغیان خود انگیزه «فقر»، توکویل استدلال مشابهی به کار می برد. آیا فرانسه فقیر بود یا تهیدست تر می شد؟ در فصل پیش دیدیم که بازرگانی، درآمد ملی و تولید صنایع و کشاورزی او بسرعت گسترش می یافت؛ و لایه های میانه مرفه تر می شدند؛ پاریس بازسازی می شد و این به طور عمده بر عهده بورژوازی رو به رشد بود؛ و بورژوازی همانند نانت و لوهاور - در آستانه انقلاب می توانست با ثروت و دارائی لیورپول رقابت کند و بر او پیشی بگیرد. دهگانان نیز، که بسیار دور از آن بودند که در فقر سیاه، عقب ماندگی یا آلودگی خلاص نشدنی یا وابستگی برده وار به قلمرو ارباب سقوط کنند، در موارد بسیار آزادی خویش را به دست آورده بودند - و با سواد می شدند و دیگر مالک یک سوم زمینهای فرانسه شده بودند. توکویل با کنایه می پرسد که پس چرا انقلاب در فرانسه به وقوع پیوست و در اتریش، بوهیم، پروس، لهستان یا روسیه، که مردم و بویژه روستائیان آنها بسیار تهیدست تر و ستم دیده تر بودند رخ نداد؟ او استدلال می کند که دقیقاً به این علت که

طبقات میانه دارا تر می شدند و بر شان و منزلت اجتماعی خود وقوف بیشتری می یافتند و روستائیان آزاد، با سواد و مرفه می شدند، بقایای ارباب سالاری کهن و امتیازهای اشرافی تحمل ناپذیرتر و آشوبنده تر می نمود. ازینرو در عبارتی که پیشتر از آن نقل قول کردیم نتیجه گیری می کند که: همواره چنین نیست که یک جامعه با بدتر از بد شدن به انقلاب سوق می یابد. اغلب پیش می آید که مردمی که پنداری بدون احساس و بدون شکایت ظالمانه ترین قوانین را تحمل می کرده اند، به محض اینکه بارشان سبک شد آنها را با خشونت کنار می اندازند... فثودالیزم در اوج قدرت خود چندان نفرت فرانسویان را موجب نشد اما در آستانه نابودیش بیزاری آنان را برانگیخت. تحمل جزئی ترین اعمال قدرت آزادی در عهد لوئی شانزدهم باسانی میسر نبود ولی تمام خود کامگی لوئی چهاردهم باسانی تحمل می شد<sup>۱</sup>. تفسیرهای توکویل روشنگرند چرا که یادآور می شوند که انقلابها - که در مقابل شورشهای دهگانی یا طغیانهای مربوط به مواد خوراکی قرار دارند - بندرت، تازه اگر باشد، شکل طغیان خود انگیزه صرف علیه استبداد، تعدی یا تنگدستی به خود می گیرند. تجربه و نیز امید چیزی بهتر عوامل مهمی در ماجرا هستند. البته به همین سبب است که ناآرامیهای که در قلمروهای اتریش در پی اصلاحات خیرخواهانه ژوزف دوم برانگیخته شد، در بلند مدت بیش از همه عصبانیهای روستائی علیه کاترین پادشاه روسیه، برای سلطنت مطلقه خطر بزرگتری بود. ولی با این همه پژوهشهای اخیر و تجربه خود ما از انقلابهای متأخر القا می کند که تحلیل توکویل، هر چند درخشان است، همه جانبه نیست و همه عواملی را که در انقلاب فرانسه دست به کار بودند به حساب نمی آورد. اگر شاهان و وزیران دارای چنان موضع اصلاح طلبانه بودند، چرا

۱. آ. دوتوکویل، رژیم کهن صفحه ۱۸۶ - ترجمه انگلیسی آکسفورد ۱۹۳۷.

اصلاحاتشان به جایی نمی‌رسید - و می‌بایست به جایی نمی‌رسید - که مایه رضایت عمومی بیشتری شود؟ اگر طبقات میانه بتدریج مرفه‌تر می‌شدند و اعتماد بیشتری به نقش خویش در جامعه پیدا می‌کردند، چرا می‌بایست ناگهان ضرورت احساس کنند که به عصیان آشکار علیه یک نظام متوسل شوند که پیش از این از او پشتیبانی می‌کردند؟ اگر روستائیان زمین به دست می‌آوردند و بتدریج از آخرین بازمانده‌های خدمتگزاری شخصی خود را رها می‌کردند، چرا می‌بایست در ۱۷۸۹ به اشکال مختلف شورش که در هشتاد سال گذشته در فرانسه دیده نشده بود روی آور شوند؟ نظرات روشنگری که از سوی نویسندگان، روزنامه‌نگاران و مشتریان خوش سلیقه سالن‌ها پراکنده می‌شود چگونه بر اذهان شهروندان تنگدست چیره می‌شود؟ اگر از روستائیان سخن نگوئیم؟ شرایط عینی کدام بود که انقلاب از آن برآمد، و چگونه یک شورش قضات و اشراف ناراضی به انقلاب طبقات میانه و پائین شهر و ده مبدل شد؟ و چند پرسش دیگر نیز هست که می‌باید برای آنها پاسخی بیابیم.

در فصل پیش دیدیم که نظام حکومتی که لوئی چهاردهم ابداع کرد، در عهد جانشینان او بیشتر اعتبار و احترام در میان رعایا را از دست داد. علت این امر تا اندازه‌ای راحت‌طلبی و ناتوانی‌های شخص لوئی پانزدهم و تا اندازه‌ای نیز گرایش به دیوانسالاری بود که از دیوانیان صاحب امتیاز انباشته بود که می‌رفت برای خود نهادی شود. در ضمن، وقتی طبقات میانه مرفه‌تر شدند و بر اهمیت خود وقوف یافتند دیگر نمی‌توانستند نسبت به اسراف، عدم کاردانی و استبداد حقیر دربار و حکومت، که در نگهداشتش سهم گسترده‌ای داشتند ولی نظارتی بر آن نمی‌توانستند بکنند کراهت نداشته باشند. اما لوئی شانزدهم، هنگام جلوس بر تخت، مشتاق بود اصلاحات اساسی در سازمان اداری ایجاد کند، هزینه‌های دربار را کاهش دهد، بازارگانی را از

محدودیت‌های کوچک آزاد سازد، بارهای مالیاتی را از دوش روستائیان سبک‌تر کند و نوعی خودگردانی را به وسیله مجامع ملی در استانها تشویق کند. بر خلاف سلف خویش، او دارای احساسی عالی از مسئولیت شخصی بود؛ وانگهی، او در وجود تورگو وزیر داشت که از تقدیر و محبت «روشنگران» و طبقات میانه صنعتگر، هر دو، برخوردار بود. با این حال، تمام تمهیدها به هم ریخت و تورگو پس از دو سال بر کنار شد. چرا؟ زیرا اصلاحات تورگو، اگر مقبول طبقات میانه بود، با منافع تفویض شده پارلمانها، مقامات عالی روحانیت و گروههای اشرافی در دربار مغایرت پیدا می‌کرد. از این لحاظ تجربه او همانند تجربه ماشو<sup>۱</sup> و موپو<sup>۲</sup> پیش از او و تجربه کالون<sup>۳</sup>، بریین<sup>۴</sup> و نکر<sup>۵</sup> بعد از او بود؛ و بار دیگر ثابت می‌کرد که هر اندازه هم شاه حسن نیت داشته باشد و یا وزیرش درستکار و توانا باشد، تا زمانی که قدرت از طریق پارلمانها یا نفوذ در دربار در دست طبقات ممتاز بماند که مانع اقدامات شوند، هیچ گونه اقدام وسیع چند جانبه اصلاحی ممکن نیست، پس اینها حدودی بودند که اصلاحات نمی‌توانست فراتر از آن رود - کافی است که اشتباهی عده‌ای را تیز کند، دیگران را خشمگین سازد و کسی را راضی نکند. همچنین کافی است نفرت از سلطنت و نفرت بیشتری از طبقات ممتاز را موجب گردد که چنین می‌نماید که از آنها دفاع می‌کند.

افزون بر این، اگر طبقات میانه دارا تر می‌شدند، آرزوهای آنها برای دستیابی به جاه طلبی‌های اجتماعی‌شان ضعیف‌تر می‌شد. جلوگیری از انجام

1. Machault
2. Maupeau
3. Calonne
4. Brienne
5. Necker

تجارت و صناعت آزاد به وسیلهٔ باج راهداری شاق داخلی، باج دریافتی از رودخانه‌ها و آبراهها و پلها و تفتیش بازیهای دولتی شکایت‌هایی دیر پا بود؛ ولی اکنون شکایت تازه‌ای بر آنها افزوده می‌شد، چرا که طی یک دوره «ارتجاع فئودالی» راه ترقی اجتماعی و سیاسی مسدودتر می‌گردید. بازرگان یا سرمایه‌گذار مالی که با امور بانکی، صناعت یا بازرگانی مستعمراتی به ثروت دست یافته بود، از حدود ۱۷۵۰ به بعد دیگر نمی‌توانست با خریداری یک شغل موروثی دولتی یا مأموریتی در آرتش برای خود یا فرزندانش مقام و منصبی دست و پا کند. چنان که دیدیم این‌گونه مقامها همانا به اشرافیت اختصاص می‌یافت؛ پارلمانها در هاشان را به روی وارد شوندگان که کمتر از طبقهٔ میانه بود می‌بستند؛ و با چند استثناء تا ۱۷۸۹ نجیب‌زادگی تنها شرط اساسی برای گرفتن مقام بلند در آرتش، کلیسیا یا دستگاههای اداری گردیده بود. شاید شایان توجه‌تر از همه این باشد که طبقهٔ میانهٔ فرانسه - اگر نویسندگان، حقوق‌دانان، رساله‌نویسان و روزنامه‌نگاران را از این میان استثناء کنیم - پیش از آن که درد دل‌هایش را به طور کامل عرضه کند مدتها به انتظار بود. چنان که خواهیم دید، تنها وقتی که از سوی قشر بالای روحانیت و نجبا و پارلمانها به فعالیت ترغیب شدند، آنها به طور جدی به طرح دعوی برابری اجتماعی و سهمی در حکومت آغاز کردند.

هم چنین، تصویری که توکویل از رفاه‌فزایندهٔ روستائیان ترسیم کرده به هیچ روی عمومیت نداشت. در حالی که یک سوم دهگانان فرانسه به طور مستقیم مالک زمین‌شان بودند، بخش وسیع‌تر این مالکان دارای قطعات کوچک زمین بودند که حتی در بهترین سالهای زراعی کفاف تغذیهٔ عائلهٔ آنان

را نمی‌کرد: آرتور یانگ نوشت که در شامپانی<sup>۱</sup> و لرن<sup>۲</sup> او «بارها دیده بود که قطعه قطعه شدن زمینها به چنان افراط رسیده که همانا یک اصله درخت که در زمینی به مساحت ۳۵ متر مربع قرار داشته یک مزرعه تشکیل می‌داده و وضع محلی یک خانواده با این تملک تعیین می‌شده.» هم چنین شمار بیشتری کشاورزان مستأجر و کارگران فاقد زمین وجود داشتند که که نان خویش را از بازار می‌خریدند و هرگز، در مطلوبترین شرایط، نمی‌توانستند امیدوار باشند که از رفاه روستائی بیش از ناچیزترین سهم نصیب‌شان گردد. خرده مالکان، مستأجران فقیر و کارگران روستا شکایت مضاعفی داشتند که زمینداران و روستائیان توانگر، که وضعشان رو به پیشرفت بود و ناگزیر بر افزایش تولید پای می‌فشرده، مزارع و زمینهای مشترک و مشاع را محصور می‌کردند و بر حقوق سنتی دهگانان در مورد خوشه‌چینی و چراگاه تجاوز می‌کردند. شکایت مشترک دیگر نیز آن بود که در فصل پیش اشاره شد: گرایش اخیر زمینداران به تجدید حقوق کهن مربوط به زمین و تحمیل تعهدات تازه یا اضافی به تحمیلات پیشین که از رعیت‌ها اخذ می‌شد.

آنچه توکویل توجه نکرده بود و تنها پژوهشهای اخیر روشن کرده این است که دقیقاً در سالهای آخر رژیم کهن شکوفائی عمومی کشاورزی متوقف شده بود و رکود طولانی داشت جای آن را می‌گرفت. این امر در دو مرحلهٔ عمده انجام گرفت. پس از ۱۷۷۸، سالی که فرانسه وارد جنگ آمریکا شد، یک کسادی بروز کرد که در نتیجهٔ بتدریج قیمتها در بیشتر فرآورده‌های صنعتی و کشاورزی تنزل کردند، ولی در مورد شراب و نساجی به ابعادی بحرانی رسید. طی این سالها سود خالص کشاورزان مستأجر خرده‌پا، روستائیان مالک، موکاران و دیگر کشاورزان سهم‌بر، به سبب وضع نامساعد

1. Champagne
2. Lorraine

و تحمیل مالیات، عشریه و زورستانیه‌های اربابی، با کاهش قیمت‌ها به سقوط بی‌تناسب میل کرد، در حالی که مالکان زمین‌های وسیع از طریق درآمدهای فنودالی خود مانع خسارت خویش می‌شدند. بدین ترتیب، در اوج کساد ادواری، فاجعه اقتصادی ناگهانی ۸۹-۱۷۸۷ فرا رسید، که شکل کمبود و بدی محصول به خود گرفت و بهای غلات ظرف دو سال در نواحی حاصل‌خیز عمده شمال دو برابر شد، و در نیمه تابستان ۱۷۸۹ در ۲۷ حوزه از ۳۲ حوزه مالیاتی به بالاترین سطح رسید. بحران توده روستائیان را فرا گرفت، هم به عنوان مولد و هم به عنوان مصرف‌کننده؛ و نیز به عنوان مالکان، مستأجران، سهم‌بران یا مزدوران و به عنوان موکاران، دام‌دوشان و غله‌کاران. بحران از کشاورزی به صنعت کشیده شد؛ و بیکاری که از قرارداد «تجارت آزاد» ۱۷۸۶ با انگلستان ناشی می‌شد، در پاریس و مرکز نتاجی لیل<sup>۱</sup>، لیون، تروا<sup>۲</sup>، سدان<sup>۳</sup>، روئن و رایم به ابعادی فلاکت‌بار رسید. نتیجه دیگر آن بود که مزدبگیران و همه مصرف‌کنندگان کوچک، هم در شهر و هم در روستا، بر اثر افزایش سریع بهای مواد خوراکی مجبور شدند هزینه نان روزانه‌شان را شاید از نصف به سه چهارم یا حتی چهار پنجم درآمدشان افزایش دهند. پس، روستائیان و پیشه‌وران شهری و کارگران به دشمنی مشترک با دولت، زمینداران، بازرگانان و محتکران کشانده شدند؛ و این طبقات در یک زمینه فقر فزاینده و سختی معیشت، و نه «رفاه»، به انقلاب پیوستند. دست کم به این معنی، پژوهش‌های نو به توجیه مسئله گرایش دارد و نه تفسیر توکویل.

اما، البته افزون بر دشواریهای اقتصادی، ناراضائی اجتماعی و عقیم ماندن جاه‌طلبی‌های سیاسی و اجتماعی به چیزی دیگر نیز نیاز هست تا یک انقلاب

1. Lille
2. Troyes
3. Sedan

پدید آید. برای انسجام بخشیدن به ناراضیان و خواسته‌ها و آرزوهای بسیار گوناگون لایه‌های اجتماعی، یک دستگاه متحد‌کننده افکار و اندیشه‌ها، یک فرهنگ مشترک امید و اعتراض و خلاصه، چیزی مانند «حالت روانی انقلاب» می‌بایست وجود می‌داشت. در انقلاب‌های امروزی این آماده‌سازی عقیدتی اشتغال خاطر احزاب سیاسی شده است. ولی در فرانسه سده هیجدهم از این دست احزاب خبری نبود. در این مورد در نخستین مقام نویسندگان روشنگر زمینه‌سازی کردند. همان‌گونه که بورک و توکویل توجه داشته‌اند، آنها بودند که دفاع عقیدتی از رژیم کهنه را سست کردند. چنان که دیدیم، اندیشه‌های مونتسکیو، ولتر و روسو و بسیاری دیگر به طور گسترده‌ای پخش و از سوی خوانندگان مشترک که از اشراف و طبقه میانه بودند جذب می‌شد. شکاک و غیر مذهبی بودن حتی در میان روحانیت مرسوم شده بود؛ و نوشته‌های ولتر با مبارزات درون کلیسیا (کلیسای رسمی با یسوعیون، هواداران ریشتر<sup>۱</sup> و جانسن<sup>۲</sup> با اقتدار فزاینده اسقف‌ها) در هم آمیخته بود تا بی‌قیدی، بیزاری یا دشمنی کلیسیا را افشا کند. در دهه ۱۷۵۰، چون اسقف اعظم پاریس به کشیها اجازه نمی‌داد که برای جانسنیست‌های در حال مرگ آئین مقدس انجام دهند، مردم علیه او تظاهرات به راه انداختند؛ و هاردی کتابفروش و وقایع‌نگار کوی دانشگاه پاریس، در شرح وقایع ایام در دهه هشتاد احساسات همانند ضد کشی‌شان را گزارش کرده است. در ضمن، اصطلاحاتی چون «هم میهن»، «ملت»، «قرارداد اجتماعی»، «اراده عوم» و «حقوق بشر» - که دیری نگذشت «طبقه سوم» نیز به دنبالش آمد - به فرهنگ سیاسی مشترک وارد می‌شد. بنابه اظهار توکویل اغلب خود ارکان سازمان دولت - وزیران و پیشکاران مالی - بودند که جمعی گسترده را برای

1. Richerists
2. Jansenists



اول بار با کاربرد این عبارات آشنا کردند؛ ولی آنها، فیلسوفان جامعه خوش سلیقه و ادیبان تالارها، هیچ کدام، این اصطلاحات را به سطح کوچه و بازار نرسانند و تا ملات متجرد را به شعارهای مطلوب مردم و فراخوان همگانی برای اقدام سیاسی تبدیل نکردند. این امر تا اندازه‌ای کار رساله‌نویسهای طبقه سوم در ۱۷۸۸ و ۱۷۸۹ بود؛ ولی از مدت‌ها پیش از آن تراکتها و اعتراضیه‌هایی زمینه را بدرستی و بخوبی فراهم کرده بودند که پارلمانها از ۱۷۵۰ به بعد در جدال دیرپای شان با «استبداد وزارت» منتشر و آزادانه و بدون تشخیص در آنها از نوشته‌های فیلسوفان نقل قول می‌کردند. چنان که می‌بینیم پارلمان پاریس، در اعتراضیه بزرگ ۱۷۵۳ خود، بر حق خویش به عنوان یک «هئیت واسط» و حافظ «نوعی قرارداد» میان شاه و مردم تأکید کرده است. پارلمان تولوز در ۱۷۶۳ مدعی شد که قانون می‌باید مشمول «تصویب آزادانه ملت» باشد. و در ۱۷۶۰، پارلمان روئن تأکید کرده بود که «حق پذیرفتن (قوانین) حق ملت است»؛ و در ۱۷۷۱، تکرار کرد که قوانین مهم قلمرو حکومت می‌باید «بیانگر اراده عموم باشد». و در ۱۷۸۸، پارلمان رن در اعلام اینکه «انسان آزاد آفریده شده، در اصل انسانها برابرند، اینها حقایقی هستند که نیازی به اثبات ندارند» تقریباً کلمه به کلمه از روسو و اعلامیه استقلال آمریکا نقل قول کرد. در همه اینها آنچه تازگی داشت این بود که پارلمانها فقط اعلامیه‌های سیاسی نمی‌نوشتند، از آن گونه که فیلسوفان پیش از آنها نوشته بودند، بل بعمد به تأثیرگذاری بر افکار عمومی و تدارک حمایت فعال مردم در مبارزه‌شان با سلطنت دست می‌زدند.

ولی با همه اینها که گفته شد، باز جای تردید است که مثلاً در ژانویه ۱۷۸۷ هر فرانسوی روشنفکر یا ناظر بیگانه می‌توانست دلیل شایسته‌ای پیدا کند که انقلاب بزودی می‌رسد چه رسد به آنکه شکلی را که انقلاب پیدا کرد پیشگونی کند. با اطلاعات کافی پس از رویداد، برای ما آسان است که وجود

این دلایل را مشاهده کنیم، اما حتی در این حالت هنوز یک عامل مهم کم داریم. هنوز به جرقه‌ای نیاز بود که موجد انفجار شود؛ و به جرقه دومی نیاز بود که صف‌بندی خاص نیروها را که راهنمای انقلاب ۱۷۸۹ شد موجب گردد.

نخستین جرقه اعلامیه دولت در مورد ورشکستگی بود که به دنبال جنگ آمریکا رخ داد. درباره میزان تأثیر انقلاب آمریکا و اعلامیه استقلال او در جریان رویدادهای فرانسه ممکن است نظرات متفاوت باشد؛ ولی درباره نتایج طوفانها که از شرکت فرانسه در جنگ ناشی شد نظرها دو گانه نیست. در ۱۷۸۱، نکر ناظر گل در یک گزارش معروف از وضع مالی ملت به اعتبار و وام‌دهندگان به دولت اطمینان داده بود که موازنه مطلوبی بالغ بر ده میلیون لیور وجود دارد؛ در ۱۷۸۶، سه سال پس از اتمام جنگ، جانشین او کالون کسر بودجه‌ای معادل ۱۱۲ میلیون لیور را تخمین زد. این مبلغ قریب به یک چهارم گل درآمد دولت بود و یک مداوای مؤثر را ایجاب می‌کرد. کالون بر آن بود که توسل به تدابیر کهنه فایده‌ای ندارد؛ وامهای کوتاه مدت دیگر به ۴۰۰ میلیون رسیده بود؛ مالیات ارضی (تای) در ۱۷۸۰ در سطح فعلی تثبیت شده بود و به حد کافی بالا بود که ناراضی روستائیان را دامن بزند؛ و بیخردی می‌نمود که مالیات بر مصرف کنندگان کالاها در زمان کساد و کاهش سود صنعتی افزایش یابد. از اینرو وزیر به شاه پیشنهاد کرد که هزینه‌های دولت می‌باید کم شود (که همواره همه جز درباریان آن را اقدام مطلوب می‌دانستند)؛ و اجرای عوارض تمبر می‌باید گسترش یابد؛ و جای مالیات یک بیستم را (که زمینداران می‌توانستند از آن شانه خالی کنند) مالیات بر اراضی بر مبنای محصول سالیانه زمین بگیرد که به طور جنسی از سوی همه زمینداران پرداخت شود و به وسیله مجامع محلی مالکان که نماینده هر سه طبقه است ارزیابی و جمع‌آوری شود. به منظور راضی کردن کشاورزان عمده پیشنهاد می‌شد که اقدامات پیشین تورگو در مورد معاملات آزاد دانگها احیاء

و بازار صادرات نیز مشمول آن گردد.

پیشنهادها مطالب بسیاری جهت توصیه داشتند و اگر به اجرا در می‌آمدند کسری درآمد جبران و درآمدی منظم برای خزانه تأمین می‌شد. ولی شاه و وزیرش به تجربه آموخته بودند و می‌دانستند که با مقاومت طبقات ممتاز روبرو خواهند شد؛ از آنها خواسته می‌شد که بخشی از بخشودگیهای مالی را نادیده بگیرند؛ بویژه کلیسیا چنین ارزیابی می‌کرد که حق دارد به صورت هدایای دلبخواهی مالیات بپردازد؛ و امکان داشت پارلمانهای ایالتی از هر گونه دست‌اندازی مجامع نوین محلی به قلمرو قدرت آنها بدشان بیاید. افزون بر این، اهل کسب و کار - و بنابراین طبقه سوم - ممکن بود که به همان اندازه به مالیات تمبر معترض باشند چون بار عمده‌اش بر دوش آنان می‌افتاد. از اینرو، برای جلوگیری از گرفتاری تصمیم بر آن شد که پیشنهاد بر خلاف معمول به پارلمان پاریس تسلیم نشود، بل به یک مجمع برجستگان احاله گردد که به طور ویژه گرد هم می‌آمدند - هیئتی مختلط، مرکب از اسقف‌ها، نجبا، اعضای پارلمانها، پیشکاران مالیّه، مشاوران دولت، نمایندگان طبقات شهرستانها، نمایندگان اتحادیه‌های صنفی شهری؛ با این امتیاز که از سوی شاه دستچین می‌شد و ۱۶۰ سال بود که اجلاس نکرده بود. این دعوت بشتاب و به صورت محرمانه انجام گرفته و هدفهای اجلاس از پیش به آگاهی مردم نرسیده بود.

نتیجه بسیار کمتر از آن که انتظار می‌رفت امیدوارکننده بود. کالون در رنجانندن همه دست‌ها موفق شد. سیاستمداران محافظه کار گرچه در اقلیت بودند، بالطبع از حمله به امتیازها مکدر شدند؛ و اکثریت در زمینه‌های دیگر با پیشنهادها مخالفت کرد. اشرافیت لیبرال بخصوص (و در میان آنها مارکی

دولافایت<sup>۱</sup>)، که نقش بزرگی در جریان داشتند، با توزیع منصفانه‌تر مالیات مخالف نبودند و در اصل به عوارض تمبر، مالیات ارضی و مجامع ایالتی اعتراضی نداشتند، ولی به کالون سخت بی‌اعتماد بودند و سوءظن داشتند که او می‌کوشد اقتدار وزارت را به وسیله مجامع جدید و با تدوین مالیاتی که مبلغ و وسیله تعیین و تشخیص آن به صورت بسنده‌ای مشخص نشده است استوار کند. هنگامی که کالون کوشید بن بست را با مراجعه آشکار به افکار عمومی بشکند، شاه از این نقض آداب و رسوم هراسان شد و وزیر را معزول کرد و به جای او لومنی دوبرین<sup>۲</sup>، سراسقف شهر تولوز را نشانند. دوبرین زیر حمایت ملکه بود و امتیاز بیشترش محبوبیت وی بود (او را مردی دارای افکار لیبرال و فیزیوکرات می‌شناختند) و از اعتماد برجستگان و طبقه روحانی برخوردار بود. اما هر چند که او یکی از سخت‌گیرترین منتقدان کالون بود، اوضاع و احوال ناگزیرش ساخت تا برنامه‌ای ارائه دهد که فقط در جزئیات از آن کالون توفیر داشت؛ او عوارض تمبر را تعدیل کرد و امتیاز مهمی داد که عبارت بود از تثبیت یک سقف ۸۰ میلیونی برای عایدات تخمینی مالیات ارضی. پیشنهادها حسن قبول یافتند، ولی وی نتوانست اختیارات کافی برای تصویب آنها که امیدش را داشت به دست آورد. نخبگان، که به احتمال سیل ادبیات رساله‌ای ملهم از جلسات آنها ترغیب‌شان کرده بود، بر آن شدند که این گونه اقدامات مالی ریشه‌ای فراسوی صلاحیت آنها است و برای تصویب آنها می‌باید به پارلمان پاریس و یا بهتر از آن (به پیشنهاد لافایت) به مجلس عموم طبقات مراجعه شود که از ۱۶۱۴ بدین سو نشستگی نداشت. در ۲۵ مه برجستگان قوم مرخص شدند و به هر حال برین ناگزیر با پارلمان روبرو شد. در واقع، بار دیگر الیگارشی قضائی پارلمان پرچم شورش را برافراشت نه

1. Lafayette  
2. Lomenie de Brienne



مردم نبوده از آن گونه انقلابها بود که احتمال داشت (به قول او) به «درجات» اشرافیت و روحانیان اضافه شود. و این نظر را رویدادهای ۱۷۸۸ بسیار موخه می کرد. در اکتبر گذشته، پارلمان پاریس موافقت کرده بود که در قبال وعده دولت که مجلس مبعوثان را در ۱۷۹۲ دعوت خواهد کرد وامهای بیشتری را تصویب کند. ولی مذاکرات دوباره در نوامبر قطع شد و دوک دورلثان که اکنون چهره‌ای مردمی شده بود و دو تن از اعضای پارلمان، که بخصوص در بحث‌ها بی‌پرده و صریح بودند، تبعید شدند. این امر پارلمان را برانگیخت که در ماه مه با انتشار اعلامیه‌ای دایر بر محکومیت کل نظام حکومت خودکامه و از جمله دستخط‌های سر به مهر توقیف که مورد تنقیر همه بود محبوبیت بیشتری جلب کند. بری‌ین با محاصره نظامی دادگاهها پاسخگو شد و پارلمان را ناچار ساخت که دو تن از رهبرانش را (دپرمنسیل یکی از آن دو بود) به دادگاه سلطنتی تسلیم کند. در ضمن لاموانیون<sup>۱</sup>، مهردار سلطنتی، شش فقره حکم صادر کرد که همه پارلمانها را به حال تعلیق در می‌آورد، بخش اعظم حوزه قضاوت آنها را به چهل و هفت محکمه جدید واگذار می‌کرد، و اختیار و قدرت ثبت فرامین سلطنتی آنها را به یک دادگاه عام انتقال می‌داد. هدف آن بود که نه تنها پارلمانها به سبب نافرمانی‌شان تنبیه شوند، بل میان آنها و بقیه «ملت سیاسی» مانعی ایجاد شود - بویژه اشرافیت لیبرال و بیشتر و کلای دعاوی طبقه میانه و حقوقدانان، که اقدامات جدید راههای تازه‌ای برای ترقی آنها می‌گشود.

ولی نقشه درست اجرا نشد و به جای آن که منتقدین را از هم دور کند جریان شبیه به یک شورش ملی علیه دولت را دامن زد. هنگامی که روحانیت دعوت شد که به پرداخت اختیاری فوق‌العاده رأی بدهد، بر مصونیت خود از

1. Lamoignon

مالیات تاکید مجدد کرد و به تعلیق پارلمانها معترض شد. دوکها و اعیانهای کشور بانگ اعتراض‌شان را به صدای اعتراض روحانیان افزودند؛ و نظام کلی اشرافیت، اگر چه مدتها از لاف و گراف نجبای صاحب جامه رنجیده خاطر بود، برای اعلام پشتیبانی فرصت موقت پیدا کرد. در پاریس و شهرستانها، هم طبقه میانه و هم طبقات پائین که اعلامیه‌های مبارزه‌جویانه پارلمانها به هیجانشان آورده بود، به بانگ و فریاد مشترک علیه «خودکامگی» وزیران پیوستند. «میهن پرستان»، به عنوان «پیشگامان ملت» علیه «امتياز» و «خودکامگی»، گرایش یافته بودند که همچون میرابو<sup>۱</sup> و لافایت (ولی بر خلاف دوپور و بارناو<sup>۲</sup>) به اصلاحات وزارتی دل‌بندند، ولی اکنون با مشاهده کودتای لاموانیون که تهدیدی پنهانی علیه مبعوثان بود که مورد اشتیاق همگان بود، تمایل پیدا کردند که به جای آن در پشت سر پارلمانها صف‌آرایی کنند. افزون بر این، بسیاری از افراد طبقه سوم از کمبود اخلاص نومید شده بودند و یا نبود آزادمنشی در اصلاحات وزارتی آنان را بیزار کرده بود؛ و از پانصد رساله اعتراضیه که در ظرف چهارماه پس از فرمانهای مه ۱۷۸۸ انتشار یافتند، نصفش کار نویسندگان «میهن پرست» بود. در این ضمن در بردو، دیرتون، گرنوبل، پو<sup>۳</sup>، رن<sup>۴</sup> و تولوز شورشهایی رخ داد - که همه شهرهائی بودند که سنت جدائی خواهی ولایتی و خودمختاری اشرافی در آنها ریشه دار بود. در شهر دوفینه<sup>۵</sup> که بارناو و مونیو<sup>۶</sup> در آنجا فعالیت داشتند، نجبا و طبقه سوم در احیاء انجمن‌های ایالتی که دبری بود محتضر بودند همکاری می‌کردند؛ در

1. Mirabeau  
2. Barnave  
3. Pau  
4. Rennes  
5. Dauphine'  
6. Mounier

برتانی<sup>۱</sup> انجمن‌های ایالتی به منظور اعتراض مشترک علیه «استبداد» وزارتی متحد شدند. در گرنوبل<sup>۲</sup> شورش‌های عظیمی که منشیان حقوقدانان آغاز کردند و مورد حمایت شهروندان و روستائینی که از شهر دیدار می‌کردند قرار گرفت، مانع از آن گردید که رؤسای دادگاهها که از کار معلق شده بودند در ظرف شش روز شهر را ترک گویند. در راون<sup>۳</sup>، که نجبا از خشم مردم از قیمت‌های گزاف که نتیجه احیاء تجارت آزاد غلات بود بهره می‌جستند، ناظر مالیه و فرمانده نظامی در خیابانها مورد حمله قرار گرفتند و در خانه‌هایشان محاصره شدند. در هر دو شهر، آرتش ثابت کرد که قابل اعتماد نیست: آرتشیان، که افسران جوان از خاندانهای نجیب‌زادگان شهرستانی آنها را تحریک کرده بودند و از مقررات تازه انضباطی بری بین منتفر بودند، از آتش گشودن خودداری و با هم‌شهریان شورشی ابراز اخوت کردند.

دولت، که جنبش اعتراضی ملی منقلبش ساخته بود ناگزیر تسلیم شد. مجلس مبعوثان برای ماه مه وعده داده شد؛ نکر جای بری بین را گرفت؛ اصلاحات قضائی لاموانیون و به پیروی از آن کلیه برنامه‌های اصلاحی دیگر پس گرفته شد؛ و دیری نگذشت که پارلمانها احضار شدند. حاصل یک پیروزی ظفرنمون برای مردم به معنای وسیع آن تلقی گردید - و از جمله کسبه پاریس، کارگران مزدبگیر، کارآموزان شهر و حومه، هر دو، مانند دیگران پیروزی به شمار آوردند، که موجب مضاعفی برای تظاهرات در افزایش ناگهانی بهای نان یافته بودند. «شورش اشرافی» (در اساس چنین بود) در همه جهات موفق شده بود: با پشتیبانی طبقات فاقد امتیاز دولت را ناگزیر کرده

1. Brittany
2. Grenoble
3. Rouen

بود پیشنهادهای مالیاتی خود را پس بگیرد و پارلمانها را دوباره به کار گمارد؛ قرار بود که مجلس مبعوثان در ماه مه نشست داشته باشد؛ بیقین باور داشتند که مجلس مبعوثان همه مسائل ملت را حل خواهد کرد. ولی بسیاریها باور داشتند (و پاره‌ای امیدوار بودند و عده‌ای می‌ترسیدند) که ضربات بیشتر بر استبداد وزارتی، بتدریج اقتدار، مقام و منزلت و امتیاز طبقات ممتاز را افزایش خواهد داد.

اما این محاسبات شالوده‌درستی نداشتند و انقلاب که از دعوت مجلس مبعوثان ناشی شد متفاوت از آن شد که بسیاری از رساله‌نویسان ۱۷۸۸ و منابع اطلاعاتی آرتور یانگ در اکتبر ۱۷۸۷ انتظار داشتند. شاتوبریان<sup>۱</sup> بعدها نوشت که «اعیان شهر انقلاب را آغاز و تهیدستان تکمیلش کردند»؛ و روبسپیر<sup>۲</sup> سخنی مشابه آن گفت. به یک تعبیر این سخن درست بود، و بسیاری از مورخان این حکم را پذیرفته‌اند. ولی شاید شورش نجبا یک پرده برداری بود تا انقلاب، چرا که پیش درآمد انقلابی بود که تشریک مساعی لایه‌های میانه و پائین دست آن در اقدام مشترک علیه شاه و اشرافیت در اروپای آن عصر بی‌همتا بود. این به هیچ روی منظور اشرافیت لیبرال یا «میهن پرستان» طبقه میانه یا دیگران نبود و پیش‌بینی نکرده بودند که چنین پیش بیاید. و اما چرا و چگونه چنین شد در فصل آینده گفته خواهد شد.

1. Shateaubriand
2. Robespierre

## فصل پنجم

۱۷۸۹

در ژانویه ۱۷۸۹، چهار ماه پس از بازگشت پیروزمندانه پارلمان به پاریس، ناظر فرزانه سویسی ماله دوپان<sup>۱</sup> خاطر نشان کرد که وضع در فرانسه دگرگونی اساسی یافته است. او نوشت که مسئله‌ای که مطرح است دیگر مجادله میان شاه و طبقات ممتاز در مورد قانون اساسی نیست بل «جنگی میان طبقه سوم و دو طبقه دیگر است.» و تنها این نبود، بل که جنبش ضد سلطنت در سطح ملی که به رهبری اشرافیت و روحانیون صورت می‌گرفت، به حرکتی تبدیل شد که سلطنت و مردم را علیه خود همان نیروها که «شورش اشرافی» را به راه انداخته بودند در یک صف قرار داد.

این دگرگونی چگونه پیش آمد؟ بخشی از آن حاصل تعمیق بحران اقتصادی بود که در جریان آن روستائی ارباب زمیندار را با احتمال تهدیدی بزرگتر از شاه و وزیران کاخ ورسای می‌دید. و بخشی دیگر به علت قوت قلب نومایه و نوپایه طبقه میانه بود که نویسندگان و رساله پردازانش اعلام می‌کردند که

---

1. Mallet du pan

آمادگی دارند ملت را رهبری و نمایندگی کنند: در اوت ۱۷۸۸ میرابو، که خود یک نجیب‌زاده بود، علیه «امتیاز» به عنوان دشمن مهلک «ملت» اعلان جنگ داده بود. هم چنین شکست بری‌ین و فروپاشی برنامه اصلاحاتی او «میهن پرستان» را که در طول «شورش اشرافی» در جانب مخالف قرار گرفته بودند گرد هم آورد. اکنون تنها امید به اصلاحات در تقویت دست طبقه سوم در مجلس مبعوثان بود که قرار بود تشکیل شود. و شاید حتی مهم‌تر از آنها درک ناگهانی این امر بود که پارلمانها و دارندگان امتیاز، قهرمانان ادعائی آزادیهای ملت<sup>۱</sup>، از مواجهه با اصلاحات بنیادی بسیار دور بودند و مشتاق بودند که به هر قیمتی به امتیازها و مصونیت‌های کهن خود چنگ آویز شوند. همین که وعده مجلس مبعوثان داده شد این پرسش بزرگ مطرح گردید که ترکیب مبعوثان چگونه می‌بایست باشد، چرا که در گذشته دور (زمان ریشلیو) از طبقه سوم خواسته شده بود که نسبت به سایر طبقات نقشی فرعی داشته باشد، یا می‌بایست رویه تازه‌ای پیدا می‌شد که اهمیت فزاینده طبقه میانه را در میان ملت به حساب آورد. به موجب دستورالعمل ۱۶۱۴ می‌بایست سه طبقه از تعداد برابر نمایندگان ترکیب می‌شد که در گردهمایی‌های مجزا اختیاراتی داشتند؛ و بدین سان در رابطه با سایر طبقات در اقلیت دائم بودن طبقه سوم تضمین می‌گردید. ولی طبقه سوم سال ۱۷۸۹ دیگر نمی‌خواست نقش فروتنانه را بپذیرد؛ و وقتی تاریخ نشست مجلس مبعوثان اعلام شد، سخنگویان طبقه سوم تأکید کردند که نمایندگان این طبقه باید دوبرابر باشند و می‌باید که طبقات در یک اجلاس مشورتی واحد گردهم آیند. بدین سان طبقه سوم همیشه مطمئن بود که اکثریت خواهد داشت. استدلال می‌شد که به هر حال نمایندگان ۲۴ میلیون مردم عادی فرانسه می‌بایست دست کم با

۱. این رباکاری صرف یا دوگانگی در گفتار و در طرز سخن گفتن اشرافیت نبود، چنان که برای بورک در انگلستان «آزادبها» و «امتیازها» اغلب اصطلاحاتی مترادف بودند.

۲۰۰/۰۰۰ نفر اقلیت ممتاز رأی برابر داشته باشند. آبه سی‌یس<sup>۱</sup>، که رساله او به نام «طبقه سوم چیست» در پایان ژانویه انتشار یافت، بسیار فراتر رفت و مدعی شد که طبقه سوم خود ملت بوده و لذا خواسته‌های دویست هزار نفر را باسانی و بکلی می‌توان نادیده گرفت. ولی این هنوز نظر عمومی نبود.

طبقات ممتاز از چگونگی ترکیب مجلس مبعوثان و نقشی که طبقه سوم می‌بایست در آنجا بازی کند برداشتی متفاوت داشتند؛ و گرنه در واقع چرا می‌بایست مبتکر تقاضای دعوت طبقات برای اجلاس بوده باشند؟ پارلمان پاریس در آخر سپتامبر ۱۷۸۸، وقتی محبوبیتش در اوج بود، اصرار ورزید که سابقه ۱۶۱۴ می‌باید موبه‌مو پیروی شود: یعنی سه طبقه به طور مساوی نماینده داشته باشند و شور و رأی‌گیری در جلسات جداگانه انجام گیرد. یک ماه بعد یک مجمع ثانوی بزرگان که کمتر از اولی آزادمنش بود وقتی برای ابراز عقیده درباره همین موضوع تشکیل جلسه داد، پاسخی مشابه داد؛ و در دسامبر، شاهزادگان نسبی دعوی و نظاهرات عوام را همچون خطری برای سلامت دولت اعلام کردند. ولی طبقات ممتاز دیگر وحدت استواری نداشتند. اعضای برجسته پارلمان مانند آدرین دوپور و هرو دو سشل<sup>۲</sup>، و دوک دورلشان از شاهزادگان، از دعاوی طبقه سوم پشتیبانی می‌کردند؛ و پارلمان پاریس، در یک فرمان متأخر که با رأی اعضای جوانش به تصویب رسید، با تصمیم بر این که حقوق فنودالی می‌باید به سر آید، نجبای قدیم زمیندار را خشمگین ساخت؛ و سخت‌ترین ضربه آن بود، که به توصیه نکر، شورای سلطنتی در ۲۷ دسامبر، در حالی که داوری درباره جریان رأی‌گیری را به تعلیق می‌انداخت، تصمیم گرفت به طبقه سوم دو برابر حق نمایندگی بدهد. پس، برای مدتی سلطنت که از عدم وفاداری طبقات ممتاز خشمگین بود بار دیگر جامعه مبدل

1. Sieyes  
2. He'rault de Se'chelles

پیشتازی اصلاحات به خود پوشید؛ در حالی که اشرافیت و پارلمانها، که تا همین اواخر نگهبانان ادعائی «آزادیهای» ملت در برابر تعدی و تجاوز وزارتخانه بودند، بدترین دشمن ملت به چشم می آمدند. از این درک و برداشت ساده، «امید بزرگ» ملت از طریق دعوت طبقات پدید آمد، و همراه با این «امید»، این ترس بروز کرد که ممکن است اجرای سوم یک «توطئه اشرافی»<sup>۱</sup> آن را در هم فرو ریزد.

در این ضمن، تدارک اجلاس مجلس مبعوثان پیش می رفت. در ۲۴ ژانویه مقرراتی ناظر بر انتخاب نمایندگان انتشار یافت؛ و به عنوان نشانه جلدی علاقه دولت به اصلاحات، مردم به تهیه کتابچه های دستورالعمل خود یا سیاهه شکایات دعوت شدند که راهنمای طبقات در مذاکراتشان باشند. به طور کلی، حوزه های انتخاباتی متشکل از تقسیمات فرعی سابق بود که در سازماندهی دادگستری، محاکم اربابی موسوم به بیبی<sup>۲</sup> و سنشال<sup>۳</sup> مورد استفاده بود؛ ولی پاریس یک حوزه انتخاباتی جداگانه به شمار می آمد و توافق شده بود که ولایات احیا شده دوفینه حق تعیین نمایندگان خود را داشته باشند. هر طبقه ای نمایندگان خود را بر می گزید. طبقات ممتاز از حق رأی مستقیم افراد ذکور بالغ بهره مند بودند؛ همه نجبای غیرروحانی ۲۵ ساله و بالاتر حق رأی در مجامع انتخاباتی خود را خواه شخصاً و خواه به وسیله وکیل شان داشتند؛ اسقفها و کشیشان بخش نیز از حق همانندی برخوردار بودند، در حالی که به راهبان و دیگر افراد کلیسیا فقط حق داده شده بود که نمایندگان شان را

۱. در رن (برتانی) در ۲۷-۲۶ ژانویه ۱۷۸۹ طی شورشهای خونباری که پدید آمد. کارکنان اداری و رؤسا با حمایت نجبای شهرستان، با دانشجویان حقوق و مشایخ حقوقدانان طبقه سوم درگیر شدند.

2. Baillie

3. Senechal

گسیل دارند. و کلای طبقه سوم، از سوی دیگر، به وسیله یک حق انتخاب بالنسبه بفرنج تر و یک نظام انتخابات غیرمستقیم پیچیده تر انتخاب می شدند. به جز پاریس که رأی انتخاباتی محدود به کسانی بود که سالانه ۶ لیور مالیات سرانه می پرداختند، فرانسویان ۲۵ ساله و بالاتر، که نام شان در طومارهای مالیاتی (ولو به مبلغ ناچیز) ثبت شده بود واجد شرایط بودند که در مجمع مقدماتی خود - خواه در بخش و خواه در اتحادیه صنفی شهری خویش - رأی بدهند. خلاصه، همه عوام بالغ مذکر، به استثنای مستخدمان خانه ها، غیرمقیم ها، پسرانی که در خانه پدر می زیستند، تهیدست ترین کارگران و گدایان حتمی، حق رأی داشتند. اما سرانجام نمایندگان منتخب آنها پس از دو، سه یا چهار مرحله روند انتخاباتی معلوم و مشخص می شد، که بستگی داشت به این که آیا حوزه انتخاباتی شهری بوده یا روستائی، و آیا حوزه قضائی اولیه بوده یا ثانوی.

و قصد حکومت هر چه بود، این سیستم به طور مشخص مطلوب بورژوازی شهری و حرفه ای بود، که در مباحثات و رأی گیریهای مجامع طبقه سوم تفوق داشتند، و از انحصار عملی با سواد و کیفیت بیان استفاده کامل می کردند، و از امکانات و فرصت و وقت بهره می جستند و در میان «میهن پرستان» به اقدام مشترک دست می زدند، و نشریات و جزوات چاپ می کردند و مبارزه انتخاباتی را، که بگذریم از کارگران و تهیدستان روستا، از پیشه وران و صنعتکاران روستا نیز مضایقه شده بود، اداره و رهبری می کردند. بنابراین تصادفی نیست که بورژوازی شهری تعداد بسیاری از کرسیها را در میان نمایندگان طبقه سوم به چنگ آورد: از ۶۱۰ نفر که به ورسای رفتند تا طبقه خود را نمایندگی کنند، حدود ۲۵ درصد حقوقدان، ۵ درصد صاحبان مشاغل دیگر، ۱۳ درصد صاحبان صنایع، بازرگان و بانکدار بودند؛ در نهایت ۷ تا ۹ درصدشان کشاورز بودند - و از اینان نیز فقط چند تن روستائی



محسوب می‌شدند<sup>۱</sup> و، حتی پیش از آن که مبارزه آغاز شود، از میان مشوقان اصلاحات اساسی قانون حزبی به نام «میهن پرست» پدید آمده بود. اگر چه به طور عمده امیدها و آرزوهای طبقه سوم به زبان می‌آمد این حزب شامل اشراف ثروتمندی بود چون مارکی دولافایت، دوک دولاروشفوکو، مارکی دوکوندورسه<sup>۲</sup> و مجلسیان برجسته‌ای مانند آدرین دوپور، هرو دوسشل و لوپلتیه دوسن فارژو<sup>۳</sup> که پاره‌ای از آنان در «شورش اشرافی» شرکت کرده بودند و نقش برجسته‌ای در انقلاب بازی کردند. پاره‌ای وابسته به لژهای فراماسونی بودند؛ و عده‌ای به کمیته مشهور سی نفری که در خانه دوپور نشست می‌کردند و از حقوقدانان، اشراف و کشیشان لیبرال مرگب بودند (تالیران<sup>۴</sup> و سی‌سیس در شمار آنان بودند)؛ هم‌چنین کسانی چون سی‌سیس و میرابو به عنوان رابط میان کمیته سی نفری و دوک دورلئان عمل می‌کردند که مبارزه جداگانه خاص خویش را پیش می‌برد. این دلانل پاره‌ای از مورخان را بدانجا کشیده که تأکید بسیاری بر وجود یک رهبری مرکزی همه حرکات انقلابی داشته باشند و درباره نقشی که فراماسونها و کمیته سی نفری، که اقداماتشان به عنوان گواهی بر «توطئه»، دسته جمعی جهت تخریب دستگاههای رژیم کهن ملحوظ گردیده، بازی کردند اغراق کنند. اما می‌باید به خاطر داشت که در لژهای ماسونی از دارندگان هر گونه عقیده‌ای گرد می‌آمدند؛ و ارتباطات تا آن موقع توسعه کافی نیافته بود که به یک رهبری عالی سازمان یافته به وسیله آدمهائی بالنسبه ناشناخته اجازه بدهد. حتی اگر چنان باشد، بی‌شک حقیقت این است که اینک از میان بورژوازی و اشرافیت لیبرال رهبرانی پدیدار می‌شدند که

۱. آ. کویان. تاریخ فرانسه جدید جلد ۱ (۱۹۵۷) ص ۱۴۰

2. Condorcet
3. Lopeletier de Sant - Fargeau
4. Talleyranol

می‌توانستند مباحثات گسترده در سطح ملت را هدایت کنند و تأثیر شخصیت و افکار خویش را بر اعمال خودپوی هزاران نفری بگذارند که در نظرات آنان وسیعاً شریک بودند، یا در هر سوی مملکت مایل بودند آنها را بپذیرند. در این ضمن انتخاب کنندگان پیش‌نویس کتابچه‌های دستورالعمل‌شان را تهیه کرده بودند. کتابچه‌ها به طور عمده دو نوع بودند: کتابچه‌هایی که در مجامع مقدماتی بخش‌ها و اتحادیه‌های صنفی برای تسلیم به مجامع حوزه‌های قضائی تدوین شده بود؛ و کتابچه‌هایی که در مجامع حوزه‌های قضائی برای تقدیم مستقیم به مجلس مبعوثان تهیه شده بود. از نوع دوم فراوان بازمانده است و در میان سه طبقه به طور یکسان تقسیم شده است. همان طور که می‌شود انتظار داشت، کتابچه‌های روحانیان و نجبا به طور معمول بروابستگی آنها به امتیازها و مصونیت‌های سنتی‌شان تأکید دارند، هر چند که مکرر اصل برابری مالیاتی را مسلم می‌انگارند. در عین حال، آنها در تقاضای از میان برداشتن بسیاری از اعمال ظالمانه‌تر و مسرفانه سلطنت مطلقه به خواستهای طبقه سوم می‌پیوندند. آنها استفاده ناسالم و افراط کاریهای مالی، قوانین دلبخواهی وزیران، سیستم نامه‌های سر به مهر<sup>۱</sup>، غیر عادی و وسیله آزار و ایذا بودن گمرکهای داخلی و سیستم پر بلبشوی اوزان و مقادیر را بصراحت محکوم می‌کنند. جنبه مثبت‌تر آن که کتابچه‌ها خواستار آزادی مطبوعات و آزادی فردی (اگر چه از آزادی وجدان سخنی در میان نبود) و قانون اساسی می‌شوند که در عین حال که قدرت و اقتدار سنتی پادشاه را مورد تأیید قرار می‌دهد مجلس مبعوثانی منصوب خواهد کرد که به صورت ادواری گرد همائی داشته و حق تدوین قوانین و حق رأی در مورد مالیاتها خواهد داشت، و که حق تخمین و ارزیابی

۱. - نامه‌های مهر شده‌ای که به موجب آنها می‌شد هر فرانسوی را توقیف و زندانی کرد بی‌آنکه اتهام یا محاکمه‌ای در میان باشد. این گونه زندانی شدن‌ها مدت معلومی نیز نداشت.

مالیات به مجامع انتخابی شهرستان و شهرداری واگذار خواهد شد. سخن کوتاه، در مورد مسائلی که در اصطلاحات سیاسی و اداری مؤثر بود توافق شایان توجهی میان سه طبقه وجود داشت.

ولی کتابچه‌های عمومی طبقه سوم که تقریباً در هر موردی به وسیله بورژوازی طرح و تدوین می‌شد از اینها فراتر می‌رفت. آنها نه تنها خواستار آزادی گفتار، نوشتار و تجمع، آزادی تجارت و رهائی از بازداشت‌های دلبخواهی بودند، بل جمله بر برابری کامل مدنی هر سه طبقه تأکید داشتند - یعنی روحانیون و نجبا می‌بایست نه تنها از رسوم قدیمی بسیار بدنامی چون سرواژ دست می‌کشیدند، بل می‌بایست از امتیازات کهن چون عشریه، مالیاتهای محلی چون مالیات تنور و چرخشت و آسیاب...، اجاره بهای جنسی فئودالی، حقوق شکار و حق داوری اربابی دست برمی‌داشتند. اگر بورژوازی از تجربه خویش چیزی نیاموخته بود، دست کم از مطالعه تظلم‌نامه‌های روستائیان درس بسیار گرفته بود؛ ولی مبرم‌ترین خواست روستائیان - تقاضای زمین - بندرت، تازه اگر بود، در کتابچه‌های آنها دیده می‌شد.

از کتابچه‌های محلی که در بخشها و اتحادیه‌های صنفی طرح و تنظیم شده بود شمار بسیار کمتری باز مانده است. پاره‌ای از آنها قطعات مجزائی هستند مبتنی بر روال عادی روز و بنابراین درباره مقاصد راستین نویسندگان مشهور آنها کمتر مطالبی به چشم می‌خورد؛ پاره‌ای دیگر (که چند فقره از آنها در میان کتابچه‌های بخش‌ها دیده می‌شوند) اصالت کافی دارند و دو حقیقت را تصویر می‌کنند: یکی آن که روستائینی که در گفتگوها شرکت کرده بودند از انتقادهای بورژواها از سلطنت مطلقه و بقایای نظام فئودالی چون اجاره‌داری زمین و امور قضائی پشتیبانی می‌کردند؛ دیگری آن که آنان اغلب ادعاهای اجتماعی ویژه خویش را داشتند که، از جنبه‌های دیگر، آنها را از سرمایه‌داران و مالکان بزرگی که در صفوف طبقه سوم بودند بشدت جدا

می‌کرد. اما صدای مزدبگیران شهری بندرت شنیده می‌شد. در پاریس، همانا توانگرترین بازرگانان و اصناف دعوت می‌شدند که شکوائیه‌های خود را عرضه کنند؛ در جاهای دیگر کارآموزان و مزدبگیران دوره‌گرد از مجامع استاد صنعتگران حذف می‌شدند. استثنائاتی وجود داشت، چنان که در رایم، تروا، مارسی و لیون، کارگران به افزایش قیمت‌ها معترض بودند، ولی از جهات دیگر رهبری کارفرمایان‌شان را می‌پذیرفتند. کتابچه‌های روستائیان می‌رفت که بی‌پرده‌تر شود. افزون بر شکوائیه‌های مشترک همه جماعت روستائی، گهگاه شکایت‌های خاص خرده‌مالک، سهم‌بر یا کارگر به گوش می‌رسید. در بخش روئن که بهای چهار پوند قرص نان به ۱۶ سو رسیده بود، روستائیان تقاضا می‌کردند که قیمت مزبور به نصف کاهش یابد. در برتانی، روستائیان خرده‌پای حاشیه‌های رن شکایت داشتند که بار مالیات و زورستانیه‌های اربابی چنان است که یک باریکه زمین با محصول ناخالص سالانه ۴۰ لیور، پس از برآوردن خواسته‌های مأمور مالیات و زمیندار بزحمت برای صاحبش درآمد خالصی بالغ بر یک چهارم آن مبلغ می‌دهد. در بخش پیرویل (کوئانتن<sup>۱</sup>)، کارگران (روستائیان دارای زمین) در محکوم ساختن مأموران اداری شاه و عشریه و حقوق شکاربانی چنان صراحت دارند که نایب‌الحکومه از دریافت شکوائیه‌های آنها خودداری و از خود یک کتابچه دستورالعمل به آنها دیکته می‌کند! در لرن و هنو<sup>۲</sup>، روستائیان بی‌زمین و روستائیان کم‌زمین در اعتراض به فرمانهای حصارکشی و طرح‌های پاکسازی زمین، که اعضای مرفه‌تر

1. Cotentin

2. Hainault

جماعت مشوق آیند، به هم می پیوندند. از سوی دیگر، در وستر<sup>۱</sup> یک کتابچه دستورالعمل بخش اعتراض دارد که تخصیص زمین به رنجبران فاقد زمین، که به دنبال تقسیم کمونها پیش آمده، روابط هماهنگی را که پیش از این میان رنجبران و مالکان وجود داشته به هم می زد! خلاصه آن که، کتابچه های دستورالعمل بخشها هم پیوندهای مشترکی را بازتاب می کنند که همه اعضای جماعت روستائی را در اعتراض بر مأمور مالیات شاه، گیرنده عشریه و زمیندار به هم می پیوندند، و هم آن تقسیم بندیهای بیشتر را که مصرف کننده را از تولید کننده بزرگ و زحمتکش فاقد زمین را از روستائی مستاجر یا روستائی مالک جدا می سازند. انقلاب در روستا ناگزیر تر کبیبی از همه این عناصر گردید.

مجلس مبعوثان در ۵ مه ۱۷۸۹ در ورسای با یک پس زمینه فزاینده و ناآرامیهای عمومی تشکیل جلسه داد: در پاریس بهای نان به دو برابر سطح معمولی رسیده بود؛ شورهای خونینی در حومه سنت آنتوان رخ داده بود، و در ولایات روستائیان با متوقف ساختن کاروانهای مواد خوراکی، با حمله به بازارها و ویران کردن انبارهای گوشت شکاری دیگر داشتند از حرف به عمل روی می آوردند. وقتی مجمع بزرگ گشایش یافت، هیچ کاری جهت از میان بردن بدگمانی نمایندگان عوام یا جهت تحقق آرزوهای بزرگ آنان در مورد اصلاحات اولیه انجام نگرفت. به آنها دستور داده شد که جامه سیاه سنتی خود را بپوشند، از در جانبی به تالار وارد شوند، و پستی مقام و منزلتشان را از راههای گوناگون به آنان یادآور شدند. شورای سلطنتی، هر چند که موافقت کرده بود به عوام دو برابر حق نمایندگی اعطا کند، ولی از تسلیم به تقاضای بعدی آنها مبنی بر رایزنی مشترک اکراه داشت. نکر احساس همدردی

می کرد، ولی چون بارنتن<sup>۱</sup> مهرداد سلطنتی بشدت مخالف بود، احساس ناتوانی می کرد که پیشقدم شود. او به طبقه سوم توصیه می کرد که تحمل نشان دهند و از طبقات ممتاز می خواست که از معافیتهای داوطلبانه چشم پبوشند. در این هنگام، طبقات دعوت شدند که در مجامع جداگانه نشست کنند و توصیه نمایند که کدام موضوعها می بایست به صورت مشترک مورد بحث و رأی گیری قرار گیرد. شاه سیاست ثابتی نداشت و از سوئی به سوی دیگر کشیده می شد. برای عوام چنین می نمود که وی تصمیم گرفته شریک سرنوشت روحانیان و نجبا باشد؛ چرا که آراء دو برابر بدون اتحاد طبقات یک پیروزی تو خالی بود: بدون پشتیبانی نمایندگان همفکرشان در طبقات دیگر قدرت به هم پیوسته مخالفان همواره مانع از آن می شد که رأی بیاورند. از اینرو آنان به عنوان یک مجمع جداگانه از مشاوره سرباز زدند، و به عنوان گام نخست جهت تشکیل نشستهای مشترک درباره مسائل اساسی تر، خواستند که در جلسه مشترک به اعتبار نامه ها رسیدگی شود. بدیهی است که نجبا و اسقفها خطر را ملاحظه و در برابر پیشنهاد مقاومت کردند، اگر چه اسقفها در بازداشتن کشیشان بخش - که تعدادشان پنج برابر اسقفها بود - از پیوستن به عوام دچار زحمت شدند. بدین سان در پشت مشاجره در باره رویه کار که پنج هفته ای ادامه یافت مبارزه درباره یک اصل اساسی بود.

در دهم ژوئن، طبقه سوم که از پشتیبانی فزاینده «بی در»ها برخوردار بود، تصمیم گرفت طعمه را به دندان بگیرد: نمایندگان طبقه سوم از دیگر طبقات جهت اثبات قدرت مشترک دعوت به عمل آورد. اگر آنها از شرکت خودداری می کردند بدون آنان کار خود را پی می گرفت. با پیوستن چند کشیش بخش، طبقه سوم بررسی نتایج انتخابات را تمام کرد، دو منشی و یک

رئیس (ژان سیلوین باتی<sup>۱</sup>) برگزید و، در ۱۷ ژوئن با اکثریت ۴۹۱ رأی در برابر ۸۹ رأی عنوان مجلس ملی به خود داد. انتشار دو فرمان این نخستین اقدام انقلابی عوام را دنبال کرد، یکی از آنها پیش‌بینی می‌کرد که انحلال مجلس جدید، به هر عنوانی، همه مالیاتهای موجود را از اعتبار خواهد انداخت؛ و دیگری حاکی از آن بود که همین که قانون اساسی به تصویب رسید دیون عمومی تأیید و از سوی همه ملت تضمین خواهد شد. در ۲۰ ژوئن، وقتی مجلسیان - گویا اتفاقی - مشاهده کردند که تالار معمولی جلسه به رویشان بسته است، مبارزه دیگری پیش آمد: نمایندگان به دنبال باتی رئیس مجلس به محوطه مجاور تنیس رفتند و همه به جز یک نفر سوگند با شکوهی ادا کردند که مادام قانون اساسی با استواری تمام وضع نشده است مجلس ملی نباید پراکنده گردد. تا این هنگام روحانیت با اکثریت ضعیفی تصمیم گرفته بود که سرنوشت خود را با مجلس جدید پیوند زند، و ۱۵۰ نماینده روحانی که دو اسقف اعظم در رأسشان قرار داشتند چند روز بعد ملحق شدند.

حتی پیش از اقدام مبارزه جویانه اخیر، نکر پیش شاه اصرار ورزیده بود که با استفاده از نفوذ خود بن بست میان طبقات را بشکند و ابتکار عمل را به شکل قانون‌گذاری به دست گیرد. بدین منظور وی پیشنهاد کرد که یک اجلاس سلطنتی تشکیل و در آنجا اعلام شود که مسائلی چون قانون اساسی آتی مجلس مبعوثان می‌باید در نشست مشترک به بحث و گفتگو گذاشته شود، در حالی که مسائل مربوط به منافع طبقات معین و مشخص می‌باید به صورت جداگانه بررسی گردد. پس از استدلالهای تند در شورای سلطنت در ۱۹ ژوئن تصمیم گرفته شد که در بیست و دوم همان ماه اجلاس سلطنتی تشکیل گردد. از قرار معلوم تصمیم بالا بر پایه پیشنهادهای نکر بود. ولی در همین ضمن شاه

1. Jean Silvain Bailly

که مانند همیشه مردد بود زیر نفوذ سایر مشاوران قرار گرفته بود. او که در مارلی<sup>۱</sup> از سوی گروهی از درباریان احاطه شده بود (دربار در ماتم دوفین<sup>۲</sup> جوان که در اوائل ژوئن در گذشته بود در آنجا انزوا گزیده بود) به رهبری برادر کوچکترش کنت دارتوا<sup>۳</sup>، که استدلالهای او مورد حمایت ملکه و رهبران طبقات ممتاز بود، مجاب شد که با ابطال فرمان ۱۷ ژوئن طبقه سوم که به خود نام مجلس گذاشته بود موافقت کند، بحث درباره سازمان آینده مجلس مبعوثان را به هر کدام از طبقات مجزا رجوع دهد و با یک نمایش قدرت طبقه سوم را تهدید کند. اجلاس تا ۲۳ ژوئن به تأخیر افتاد؛ نکر، که محرمانه تصمیم گرفته بودند بر کنارش کنند، مصمم به استعفا شد. یک بار دیگر، کاری انجام نگرفت که احساسات طبقه سوم را جلب کند. آنها را در زیر باران به انتظار نگه داشتند، در حالی که طبقات ممتاز بر کرسیهایشان نشستند؛ تالار با نظامیان محاصره شد و جریان مذاکرات حالت استبدادی جلسه در حضور پادشاه به خود گرفت. کار عمده خواندن دو اعلامیه سلطنتی به وسیله بارنتن بود. اولی تصمیمات مجلس ملی را لغو و باطل اعلام می‌کرد و توصیه می‌نمود که اصل نشست مشترک برای مسائل مورد علاقه مشترک پذیرفته شود، و همه مسائل مربوط به امتیازها و مصونیت‌های خاص دو طبقه اول صریحاً به مباحثه‌های مجزا واگذار گردد. اعلامیه دوم رنوس مطالب برنامه قانون‌گذاری شورا را مشخص می‌کرد. برنامه به طور گسترده‌ای اصلاح‌های رژیم کهن را در راستائی که از سوی سه طبقه در کتابچه‌های دستورالعمل مربوطه دعوی شده بود پیش‌بینی می‌نمود؛ ولی ساخت اجتماعی نظام کهن دست نخورده می‌ماند: قاطعانه گفته می‌شد که عشریه‌ها و تمهّدات فنودالی مالکانه می‌باید به

1. Marly  
2. Dauphin  
3. d'Artois

عنوان حقوق مالکیت تلقی شوند و هیچ گونه چشم پوشی از امتیازها و مصونیت های مالیاتی نمی باید بدون رضایت طرفهای ذی نفع خواسته شود. و سرانجام به نمایندگان طبقات دستور داده می شد که پراکنده شوند و روز بعد در تالارهای جداگانه بحث را از سر گیرند.

ولی نقشه های دسته دربار شکست خورد. هزاران پارسی به حیاط کاخ ریختند تا تقاضا کنند که نکر سر کارش باقی بماند؛ سربازان زیر فرماندهی شاهزاده کنتی<sup>۱</sup> از دستورش شانه خالی کردند؛ نمایندگان طبقه سوم که پس از پایان جلسه در معرض پراکندگی بودند با سخنرانی تاریخی میرابو گرد هم آمدند. شاه ناگزیر تسلیم شد. نکر سر کار خود ماند و نه تنها مجلس ملی (که نمایندگان اینک به ۸۳۰ نفر رسیده بود) در جای خود باقی ماند بل در ۲۷ ژوئن به بقیه دیگر طبقات بصراحت دستور داده شد که به آن بپیوندند.

تا این زمان حال و هوای انقلابی که در پاریس گسترش می یافت بدون رهبری کارآمد بود. ولی با وصول آخرین خبرها از ورسای، بازرگانان و پیشه وران و اصناف، که آماده بودند در انتظار حوادث باشند و جوش و خروش و غلیان را در حومه ها و بازارها بدون دلبستگی می دیدند، آغاز به جهت دادن امور کردند که بی آن انقلاب ژوئیه رخ نمی داد. از این تاریخ رساله نویسان و روزنامه نگاران که در پیرامون دوک دورلثان (که در ورسای به مجلس ملی پیوسته بود) بودند به تأسیس دفتر مرکزی دائم در پاله روایال<sup>۲</sup> پرداختند. در اینجا شبها هزاران نفر گرد می آمدند و شعارها و رهنمودها - و هم چنین بااحتمال وجوه - تحصیل می کردند، که هاردی وقایع نگاران را «حزب انقلابی افراطی» می نامید. هم چنین در این زمان ۴۰۷ نفر از انتخاب کنندگان طبقه سوم پاریس، که وظیفه اصلی شان تعیین نمایندگان طبقه سوم پاریس برای

ورسای بود به ملاقاتهای منظم در تالار شهر در قلب پایتخت شروع کردند. این دو هیئت نقش مشخص ولو مکمل در رویدادهای ژوئن بازی کردند. با این حال در نخستین روزها تنها پاله روایال به جنبش مردمی یک جهت مثبت می داد. در حالی که تالار شهر (سیتی هال) به کشیدن طرحها روی کاغذ برای چریک شهری خرسند بود، پاله روایال با تهییج عمومی و صرف هزینه کافی گامهایی برداشت تا بر وفاداری نیروهای نظامی به دربار - و بالاتر از همه گارد فرانسه - چیره گردد. تراکتهائی حاکی از پشتیبانی از مواضع طبقه سوم در پادگانهای پاریس پنخس می شد؛ و تا آخر ژوئن گاردها، که دو ماه پیش وفادارانه در حومه سنت آنتوان به روی شورشیان آتش گشوده بودند، در خیابانهای پاریس به نمایش پرداختند تا فریاد «زننده باد طبقه سوم!» و «ماسربازان ملتیم!» سر دهند. در دهم ژوئیه ۸۰ تن توپچی، که پادگان خود در هتل دنوالید<sup>۱</sup> (انوالید) را ترک گفته بودند، در پاله روایال و شانزلیزه<sup>۲</sup> از سوی عامه مردم مورد تجلیل قرار گرفتند.

در پاسخ به این تحولات، دربار که هنگامی وفادار سوئسی و آلمانی را به ورسای احضار کرده بود به آزمایش قدرت بیشتری کوشید. در یازدهم ژوئیه، نکر به تبعید گسیل شد و جای او را فردی به نام بارون دو برتوی<sup>۳</sup> گرفت که از سوی ملکه نامزد شده بود. و این جرقه ای بود که در پاریس به آتش شورش زد. نیمروز دوازده ژوئیه خبرها به پایتخت رسید. طی بعد از ظهر پاریسیها در پاله روایال گرد آمدند و در آنجا سخنرانان - که کامی دمولن<sup>۴</sup> جوان در زمره آنان بود - به مسلح شدن دعوت کردند. راه پیمانی بسرعت شکل گرفت؛

1. Hotel des Inualides
2. Champs E lysees
3. de Breteuil
4. Camille desmoulins

1. Conti
2. Palais Royal

پیکره‌های نکر و دوک دورلشان، قهرمانان روز، در بولوآرها نمایش داده شدند؛ تا آنجا که نشانۀ عزا به تعطیل وادار شدند؛ در میدان لوئی پانزدهم - میدان کونکورده کنونی - تظاهر کنندگان با سواره نظام به فرماندهی شاهزاده لامبسک<sup>۱</sup>، که دستور داشت باغهای توپلری را پاک‌سازی کند، برخورد کردند. بزنوان<sup>۲</sup> فرمانده ساخلوی پاریس به شان دومارس<sup>۳</sup> پس کشید. اینک پایتخت در دست مردم بود. همین که آژیر به صدا درآمد - که دیری نگذشت اعلام فراخوانی آشنائی برای مردم پاریس شد - گروههای شورشیان به کسانی پیوستند که از روز پیش به سوزاندن سدهای منفور (پست‌های گمرک) شروع کرده بودند، و البته باج‌گیری پست‌های گمرکی سخت مورد نفرت دکانداران، سوداگران شراب و مصرف‌کنندگان خرده‌پا بود و از پیش صحنۀ ناآرامیهای فراوان و قاچاق عمدی بود. در جریان چهار روز شورش چهل پست گمرکی از مجموعۀ پنجاه و چهار واحد به طور منظم از میان رفت؛ اسناد، دفاتر و قبض‌های رسید را سوزاندند، نرده‌های آهنی را پائین کشیدند، دفاتر و اثاث آتش زده شد و کارمندان گمرک را از محل‌های اقامتشان بیرون راندند. چنین می‌نماید که پاله‌روایال دستی در امور داشته و شاید با معنی باشد که در پست گمرکی را که گفته می‌شد به دوک دورلشان تعلق داشته زنده‌ها بعمد سالم گذاشتند. بی‌شک انگیزۀ اساسی شورشیان تصفیۀ حساب با تشکیلاتی بوده که به طور ملموس و عینی بر هزینه خوراک و شراب که به شهر وارد می‌شد می‌افزود؛ با این حال به نظر می‌رسد که سازمان دهندگان توجه اصلی‌شان را به از میان برداشتن انحصار مقاطعه‌گران مالیات و نظارت بر ورود و خروج اسلحه و افراد پایتخت معطوف کرده بودند. همان

1. Lambesc
2. Besenval
3. Champ de Mars

شب، هنگامی که افراد غیرنظامی مسلح و گارد فرانسه بار دیگر از پاله‌روایال اعزام شدند اقدامات مشابهی در حاشیۀ شمالی شهر انجام گرفت، آنان به صومعه سن لازار<sup>۱</sup> ریختند و آنجا را جهت کشف اسلحه گشتند، زندانیان را آزاد کردند و بیش از پنجاه بار ارابه‌غلات و آرد به بازارهای مرکزی بردند. تهیدستان و بیکارهای محل این قسمت از عملیات را دنبال و ساختمان را از پول، مواد خوراکی، نقره و گنجینه مخفی تهی کردند.

ولی جنبۀ اصلی شب‌های ۱۲ و ۱۳ ژوئیه جستجوی جنگ‌افزار بود. ساختمانهای مذهبی بازرسی می‌شد و خانه‌های تفنگ‌سازها، اسلحه‌سازها و یراق‌دوزها در بخشهای مختلف پایتخت مورد تاخت و تاز قرار می‌گرفت. تفنگ‌سازان پاریس مآلاً به مجلس ملی صورتحسابی از خسارتهایشان تسلیم کردند که به بیش از ۱۰۰/۱۰۰ لیور می‌رسید. گویا به آنان پولی پرداخت نشد و می‌باید آنها را در زمرۀ قربانیان کهنتر انقلاب به شمار آورد.

در بامداد سیزدهم ژوئیه، انتخاب کنندگان پاریس کوشش استوار دیگری کردند تا بر اوضاع مسلط شوند. آنان یک کمیته دائم تشکیل دادند که به منزله حکومت موقت شهر عمل کند، و عزمشان بر آن شد که مسلح شدن بی‌حساب و کتاب همه مردم را متوقف سازند. به نظر آنان دسته‌های بیکاران و بی‌خانمانان، که پاره‌ای از آنها نقشی در حمله به حصارها و صومعه سن لازار بازی کرده بودند، برای امنیت و دارائیهای شهروندان به اندازه دربار و طبقات ممتاز که در ورسای به توطئه می‌پرداختند خطرناک بودند. آنها که دو تهدید در ذهن‌شان داشتند اینک سخت اقدام به سازماندهی یک میلشیا (چریک شهری) یا گارد ملی کردند؛ و بدیهی است که همانا از بابت تهدید نخستین بود که شاه روز بعد ناگزیر رضایت داد. صاحبان خانه‌ها احضار شدند که در

1. St.Lazare

شصت بخش انتخاباتی، که پاریس به آنها تقسیم شده بود، در نشست هائی شرکت کنند؛ هر بخش می بایست دو بیست نفر (بعدها ۸۰۰ نفر) جمع آوری می کرد؛ و بارناو همان شب به موکلین خود در دوفینه نوشت که تا کنون ۱۳/۲۰۰ شهروند ثبت نام شده و نسبت به تجهیزشان اقدام گردیده است. از این دستگاه همه آواره ها و بی خانمانها و حتی بخش عظیمی از مزدبگیران سکنی یافته بویژه حذف شدند؛ به قول بارناو این دستگاه می بایست «بورژوائی مطلوب» می شد. با این حال تا طغیان ادامه داشت جنگ افزار به دست افراد بی صلاحیت می افتاد. انبوه مردم که درخواست جنگ افزار و باروت می کردند تالار شهر (شهرداری) را محاصره کردند. ژاک دو فسلل<sup>۱</sup> رئیس اصناف و معاون اجرائی حکومت موقت شهر، که دلواپس محدود کردن توزیع اسلحه بود، کسانی را برای جستجوی بی ثمر به قورخانه و صومعه کارترین<sup>۲</sup> اعزام داشت؛ این «خیانت» فردا به بهای جاننش تمام شد. در این ضمن انتخاب کنندگان به یکی از زمره خودشان به نام آبه لوفور<sup>۳</sup> مأموریت داده بودند که از ذخایر جمع شده در سردابهای تالار شهر پاسداری کند؛ ولی فشار جماعت انبوه نیمه مسلح که در پیرامون ساختمان می خروشیدند چنان زیاد بود که او مجبور شد باروت خویش را با سرعتی بیشتر و تشخیصی کمتر از آنچه دلش می خواست تسلیم کند.

جستجوی جنگ افزار با مداد چهاردهم ژوئیه ادامه یافت، هنگامی که یک هجوم تماشائی به هتل دزنوالید از طرف رودخانه انجام گرفت. در اینجا حدود ۳۰/۰۰۰ قبضه تفنگ فتیله ای توسط هفت هشت هزار نفر شرکت کننده به غنیمت گرفته شد؛ و از اینجا فریاد «به سوی باستیل»! بلند شد. هدف

1. Jacques de Flesselles
2. Carthusian
3. Abbe' Lefevre

رهاسازی زندانیان نبود (در واقع در آنجا فقط هفت نفر زندانی بود)، بل به دست آوردن باروت بود که از قرار معلوم تازگیها از قورخانه به آنجا حمل شده بود. وانگهی، این دژ به منزله مظهر حکومت های خودکامه گذشته سخت منفور بود و در کتابچه های هر سه طبقه چنین تصویر شده بود. و تصور می شد که در آنجا جنگ افزار فراوانی وجود دارد و تویهای آن، که همان روز صبح به خیابان سنت آنتوان نشانه روی شده بودند، می توانستند در ساختمانها و خانه های پر جمعیت ویرانی به بار آورند. شب هنگام هم چنین شایع شده بود که ۳۰/۰۰۰ سرباز شاهدوست به متله سنت آنتوان رفته و به کشتار شهروندان آغازیده بودند. با این حال، به نظر نمی رسد که در آغاز قصد جدی گرفتن باستیل به وسیله شورش در میان بوده، و کمیته انتخاب کنندگان، که وظیفه هدایت عملیات از تالار شهر به عهده اش گذاشته شده بود، کمتر از همه چنین قصدی داشت.

از گزارش خود انتخاب کنندگان درباره حادثه چنین مستفاد می شود که آنها پیشنهاد مذاکره با دولونه<sup>۱</sup> فرمانده را کردند که باروتی را که در اختیار داشت تسلیم کند و توپها را از برج و باروی دژ پس بکشد. دولونه نمایندگان آنها را پذیرفت و وعده داد که تا مورد حمله قرار نگرفته است آتش ننگشاید. با این حال، انبوه محاصره کنندگان، که دیگر به حیاط بیرونی وارد شده بودند، ترتیب پائین آوردن پل متحرک را که به حیاط دولتی داخلی منتهی می شد دادند؛ و فرمانده، که اعتقاد پیدا کرده بود که هجوم از روبرو حتمی است، به سربازانش دستور آتش داد. در غوغائی که به دنبال آمد، محاصره کنندگان ۹۸ کشته و ۷۳ زخمی دادند. خشم افزونتر شد و انتخاب کنندگان تسلط بر عملیات را از دست دادند. ضربه قطعی را دو فوج از گارد فرانسه زدند که در

1. de Launay

پاسخگوئی به فراخوانی هولن<sup>۱</sup>، که یک درجه دار سابق بود، با پنج عراده توپ که همان روز صبح از انوالید به تصرف درآورده بودند به سوی دژ پیش رفتند. آنها که از سوی چند صد غیر نظامی مسلح - استاد صنعتکاران، کارگران مزدبگیر و زحمتکشان سنت آنتوان و کویهای مجاور - پشتیبانی می شدند توپها را به طرف دروازه اصلی نشانه گرفتند. دولونه تهدید کرد که دژ را منفجر می کند، ولی افراد پادگان منصرفش کردند، پل متحرک اصلی را پائین آورد و به مهاجمان تسلیم شد. وی خود و شش تن از صد مدافع قلعه اعدام شدند؛ دوفلسل به سرنوشت همانندی دچار شد. بدین ترتیب باستیل سقوط کرد.

سقوط باستیل با آن که دارای اهمیت نظامی کمی بود عواقب گسترده ای داشت. مجلس، دست کم در حال حاضر، نجات یافت و مورد قبول شاه واقع گردید. طرفداران شاه به پاشیدگی آغازیدند و آرتوا، کنده و برتوی تبعید شدند، در حالی که نکر احضار شد. در پایتخت، قدرت با استواری به دست انتخاب کنندگان افتاد و آنها یک شورای شهری یا کمون تأسیس کردند و بایی شهردار و لافایت فرمانده گارد ملی گردید که بتازگی تشکیل شده بود. در ۱۷ ژوئیه شاه شخصاً به پاریس سفر کرد که پنجاه نفر از نمایندگان و از جمله روبسپیر همراهیش می کردند، و از سوی فاتحان در تالار شهر مورد پذیرائی واقع شد، و به نشانه رضایت از چرخش رویدادها، نوار سرخ و سفید و آبی انقلاب را حمایل کرد. چنین می نمود که اکنون مجلس می بایست بآرامی به کار خویش می پرداخت.

ولی شهرستانها هنوز حرفشان را نزده بودند. خبرهایی که افواهی و به وسیله نامه های نمایندگان به روستاها و بازار - شهرها طی سه هفته ماه ژوئیه از

1. Hulin

پاریس رسید، جنبش دهگانی را که دیگر آغاز شده بود تشدید کرد و گسترش داد. هم چنین یک رشته انقلابهای شهری کوچکتر را دامن زد. بر خلاف روستائیان و مصرف کنندگان کوچک شهری، بورژوازی شهرستانی تسلیم شده بود که چشم به انتظار نتیجه رویدادهائی بماند که در پاریس و ورسای می گذشت. وقتی خبر عزل نکر در ۱۵ ژوئیه به نانس<sup>۱</sup> رسید به آرتوریانگ گفته شد: «اینجا یک شهرستان است، ما باید صبر کنیم و ببینیم در پاریس چه می کنند.» «انقلاب شهری» اشکال مختلف پیدا کرد. گاهی، چنان که در شهر ساحلی فلاندر، کورپوراسیون قدیم شهر صرفاً ترکیب خود را گسترده تر کرد، نشان سه رنگ را پذیرفت و همچون گذشته به کارش ادامه داد. گاهی، چنان که در بردو، از نمونه پاریس پیروی کرد و برای مجمع محلی انتخاب کنندگان راه گشود. اغلب، چنان که در لیل، روئن، شربورگ<sup>۲</sup>، دیژون، رن و لیون<sup>۳</sup>، مقامات سابق برکنار شدند و هیئت های بکلی تازه ای جانشین آنها گردیدند، و گاهی قول دادند که بهای نان را پائین بیاورند. بتقریب در هر موردی، انتقال قدرت با ایجاد گارد ملی به شیوه پاریسیها همراه بود، و نخستین هدف این گارد، همان گونه که در پایتخت دیدیم، مقابله با خطر دوگانگی ارتجاع اشرافی و آشوب مردمی بود. در این ضمن ناظران دارائی یا اخراج شدند یا یکسره از بین رفتند؛ در هر حالت، نفوذ سلطنت کاهش یافت.

یکی از افسانه های کتابهای تاریخ این است که روستائیان نیز در انتظار حوادث بودند. در واقع آشوب روستائی در بسیاری از بخشهای کشور از دسامبر ۱۷۸۸ استمرار داشت. این آشوبها که با شورش غلات سال ۱۷۵۵ به

1. Nancy  
2. Cherbourg  
3. Rennes



منزله یک جنبش کوچک مصرف کنندگان آغاز شد و با حمله به آسیابها، انبارهای غله و کاروانهای مواد غذایی در بهار و تابستان بعد ملازمه داشت، دیگر ابعاد یک طغیان گسترده دهگانی علیه قوانین دلخواهی حقوق شکار، مالیاتهای شاهی، عشریه‌ها و حقوق اربابی به خود می‌گرفت. خبرهایی که از پاریس می‌رسید به این جنبش تکان تازه‌ای داد، آن را عمومیت بخشید و هدف مشخص تری به او داد. این حرکت با پدیده عجیبی که به «ترس بزرگ» مشهور است همراه بود، که خود محصول بحران اقتصادی و انقلاب در پاریس بود. بحران شمار و لنگرها را در راهها افزایش داده بود، هم چنان که بر خصومت روستائیان علیه ارباب‌شان افزوده بود. در رأس همه اینها تحریکات دربار و اشرافیت مقیم ورسای بود، و شکست آنها با پیروزی مردم در پاریس به نوبه خود مهاجرت آرتوا و کنده<sup>۱</sup> و پراکنده شدن واحدهای نظامی در نواحی کشور را به دنبال داشت. از مجموع اینها این اعتقاد پدید آمده بود که اشرافیت آماده می‌شود بی‌درنگ به یاری ولگردهای مسلح یا «راهزنان» تلافی کند که شایع بود در دوروبر در گشت و گذار بودند. از اینرو روستائیان مسلح شده و چشم به راه مهاجمان بودند: این وقایع از همه استانهای فرانسه به جز آلزاس، برتانی و لرن گزارش می‌شد. وقتی «راهزنان» خیالی واقعیت نیافتند، مدافعان با عقل معاش راستین روستائی خویش، اغلب، جنگ افزارهاشان را به جای آن علیه سراهای اربابی برگردانیدند. در واقع آنان چندان هم کاخهای اربابی نبودند بل دفاتر ثبت منفور مالکانه بودند که تعهدات آنها در قبال ارباب چه کهنه و چه نو معمولاً در آنها ثبت می‌شد. و بدین سان، در ژوئیه و اوائل اوت، روستائیان در هر سوی کشور آثار قصرهای بکلی ویران و سراهای سوخته باقی گذاشتند. آنها را اغلب کسانی هدایت می‌کردند که فرمانهائی در دست

1. Conde'

داشتند که وانمود می‌شد فرمانهائی شخص پادشاه هستند؛ و جای تردید اندکی است که روستائیان باور داشتند که با تصفیة حساب با اربابان‌شان، اگر دستورهای ویژه شاه هم نباشد، دست کم آرزوهای او را برآورده می‌سازند<sup>۱</sup>.  
خبرهای این رویدادها مجمع ملّی را ناگزیر ساخت که نسبت به امتیازهای فئودالی و نیازهای روستائیان توجه فوری بکند. می‌بایست امتیازهائی داده می‌شد، و این امر در شب پرآوازه ۴ اوت به صورت تماشائی صرف نظر کردن نمایندگان لیبرال اشرافیت و روحانیت از حقوق فئودالی و معافیت‌های مالیاتی در آمد. ولی دعوی مجلس که «رژیم فئودالی بسختی واژگون شد» گمراه کننده بود: در حالی که بقایای سرواژ، بیگاری و عشریه کلیسیا بصراحت منسوخ شد، پاره‌ای از طاقت فرساترین امتیازها، تعهدات - از جمله وام پرداختی به اربابان، اخذ پول بابت معافیت از بیگاری، دریافت سهم از گندم، وجوهی که اربابان از ارثیه‌های فروخته شده می‌گرفتند - را با خرید شخصی می‌شد باز خرید کرد. این حقیقت که اربابها هرگز نتوانستند پولشان را به دست بیاورند (غرامت به ۴/۰۰۰ میلیون لیور تخمین زده می‌شد) بیش از آن که به دوربینی و گشاده دستی قانون گذاران مربوط باشد ناشی از پافشاری و رزمندگی روستائیان بود. مآلاً کنوانسیون ژاکوبن با عمل انجام شده روبرو شد و با فرمان ژوئیه ۱۷۹۳ وامهای عقب افتاده را باطل و بی اعتبار اعلام کرد.

ولی اگر چه مجلس ملّی در ژوئیه به وسیله مردم نجات یافت و در ماه اوت به وسیله روستائیان به «فئودالیسم در حال زوال» سیخونک زد، هنوز تأمین نبود. تا زمانی که دربار و شاه در ورسای بودند و یک اقلیت کوشای نمایندگان توان آن را داشتند که، در اتحاد با دربار، برنامه اساسی مربوط به قوانین اکثریت را

۱. ژ. لوفور، ترس بزرگ ۱۷۸۹ (۱۹۳۲)

خنثی سازند، هنوز نیروی مؤثر میان بورژوازی انقلابی، که اقلیتی از اشرافیت و اسقف‌ها پشتیبانش بودند، و هواداران نظام کهن تقسیم شده باقی می‌ماند. موفقیت‌هایی که تا اینجا به دست آمده بود، هر چند که اساسی می‌نمودند، ناپایدار بودند: لوئی از موافقت با فرمانهای اوت و اعلامیه حقوق بشر (به فضل بعد مراجعه شود) سر باز می‌زد؛ سلطنت طلبها پشت سر هم توطئه می‌کردند که شاه را به فاصله امنی دور از پایتخت بگریزانند؛ و اینک کوششهای مصممانه‌ای انجام می‌گرفت تا مجلس را قانع سازند که یک قانون اساسی «انگلیسی» را بپذیرد - به شاه «حق و تو»ی مطلق در مورد قانون‌گذاری اعطا کند و یک مجلس اعیان تأسیس گردد.

در ماه اوت این پیشنهادها را به اصطلاح «شاهدوستان» یا «حزب انگلیس» مطرح کردند که گروهی بودند به رهبری مونی<sup>۱</sup> و مالوئ<sup>۲</sup> در میان عوام و لالی تولندال<sup>۳</sup> در میان نجبا. هدف آنها این بود که به اسلوب انگلیسی یک قانون اساسی التقاطی تدوین کنند که قدرت را به سهم مساوی میان شاه، نجبا و عوام تقسیم کند. بموجب آن تنها دارندگان مال و منال حق رأی می‌داشتند؛ و روستائیان شورشی و مردم خرده‌پای شهری سر جای خود نشانده می‌شدند. پیشنهاد تشکیل مجلس اعیان براحتمی شکست خورد، چون نه تنها چپ‌ها و میانه‌ها در مجلس علیه آن صف‌آرایی کردند، بل نجبای شهرستانی نیز که می‌ترسیدند آنها نیز عملاً از مجلسی که اشرافیت درباری در آن تفوق دارد حذف شوند سخت با آن مخالفت کردند. اما پیشنهاد حق و تو با توفیق بیشتری مورد حمایت قرار گرفت و تفرقه‌های تندتری را سبب شد، که فراسوی محدوده‌های خود مجلس بود. «وطن پرستان» که در پاله روایال

مستقر بودند خواستار زد فوری آن شدند؛ ولی بارناو، که سخنگوی نمایندگان «وطن پرست» (چپ) در ورسای بود آماده می‌شد که با گروه میانه که هوادار سازش بود مذاکره کند. هنگامی که در پایان اوت گفتگوها شکست خورد، دست پاریسیها قوی‌تر گشت و گروهی از روزنامه‌نگاران پاله روایال کوشیدند پاریسی‌ها را ترغیب کنند که به سوی ورسای راه پیمائی کنند و شاه را به پایتختش بیاورند. این نخستین تلاش به شکست انجامید چرا که بارناو و همکارانش با آن مخالفت کردند و هم چنین پاریسیها هنوز آماده عهده‌دار شدن آن نبودند.

پنج هفته بعد، در نتیجه جمع آمدن سه عامل - پذیرفتن القانات عقیدتی میهن پرستان، حادثه شدن بحران مواد غذایی و اقدامات تحریک آمیز دربار - آنها آماده چنین کاری شدند. در طول مبارزه انتخاباتی، وقتی شورشیان در کوی سنت آنتوان و دیگر نقاط از دعاوی طبقه سوم در قبال مخالفان آنها حمایت کرده بودند، آشکار شده بود که مردم عادی پایتخت بشدت تحت تأثیر جریان عقاید پیشرو بودند. بحث‌های ورسای با سرعتی خیره کننده به توده‌های مردم در پاله روایال و پلاس دو گرو<sup>۱</sup> در بیرون از تالار شهر منتقل می‌شد. در ۲۴ اوت پیش از پذیرش اعلامیه حقوق بشر، یک کارگر مزدبگیر تفنگ ساز، وقتی پس از دستگیری به وسیله پلیس مورد بازرسی قرار گرفت، تأکید کرد به که موجب «حقوق بشر» وی مستحق دادرسی متصفانه است. مالوئه روایت می‌کند که رؤسا در کنار دروازه‌های مجلس ملی درباره محاسن و معایب «وتو» بحث می‌کردند؛ و در سپتامبر کارگران بیکار کارگاههای ختیره (کارگاههای ملی) آمادگی خود را اعلام داشتند که به ورسای بروند و خاندان سلطنتی را به پایتخت بیاورند.

1. Mounier
2. Malouet
3. Lally Tollendal

با این حال، بار دیگر این بحران غذایی بود که شدت و ابرام ویژه‌ای به تحریک مردم بخشید. بهای ۴ قرص نان، یک هفته پس از سقوط باستیل از ۱۴/۵ به ۱۳/۵ سو تنزل کرده بود؛ و دو هفته پس از تظاهرات شهرداری به ۱۲ سو. ولی آرامشی که به دنبال آمد کوتاه عمر بود. برداشت محصول خوب بود، ولی کمبود طولانی بارندگی به آسیابانان مجال نمی‌داد که غله کافی آسیاب کنند. کمبود آرد و نان که پدید آمد برای دلالتها و محرکان فرصتی خوشانید بود، ولی برای نانویان که مستعد آماج انتقامجویی مردم بودند مایه دل‌نگرانی عمیق بود. طی ماههای اوت و سپتامبر عصیانهای مربوط به نان ادامه داشت که در جریان آنها یک نانوا و یک مأمور شهرداری را جماعت خشمگین کشتند و چند تن دیگر با فانوس دهشتبار تهدید شدند. هاردی خاطر نشان کرده است که از نیمه سپتامبر زنان نقش عمده را در تهییج کوچه و بازار و حومه شهر بازی می‌کردند؛ و آنها بودند که پیشقدم شدند و مردهاشان را در راه پیمائی عظیم به سوی ورسای در ۱۵ اکتبر هدایت کردند.

ولی، همچون ماه ژوئیه، تحولات در خود ورسای مسائل را به حد بحرانی رسانید. در ۱۱ سپتامبر بارنا و مجمع را مجاب کرده بود که شاه را تشویق کند تا از مخالفت با فرمانهای اوت دست بردارد. اصرار مجلس بر نکته اخیر بود که دربار را مصمم کرد با یک نمایش قدرت نظامی دیگر بن بست را بشکند. در ۱۵ سپتامبر، با زد راهنمایی میانه روها دایر بر انتقال مجمع به یک شهرستان، لوئی دستور احضار هنگ فلاندر به ورسای را صادر کرد. با یک مهمانی که گارد سلطنتی مأمور حفظ جان شاه داد از این دستور استقبال شد، و ضمن آن پرچم ملی زیر پالگد مال گردید و از ملکه و فرزندانش با حرارتی بهت‌آور پذیرائی شد. روز بعد در پاریس رویداد به صورتی گسترده گزارش شد و مطبوعات «میهن پرست» دعوت به تلافی کردند. این بار، بارنا و مخالفت خویش با اعمال زور را پس گرفت، دست کم از تفسیرهایی که او

پس از حادثه کرد چنین بر می‌آید. دانتون در باشگاه کوردلیه<sup>۱</sup> در پاریس تصمیمی را به تصویب رسانید که لافایت را تشجیع می‌کرد که با یک ضرب الاجل به ورسای برود؛ و دومولن برای پاریسی‌ها حکم جلب را خواند و از آنان خواست که پادشاه را به پایتخت بیاورند. روز یکشنبه چهار اکتبر در میتینگ‌های باغهای پاله رویال به این نداها پاسخ داده شد. فردا صبح زود زنان بازارهای مرکزی و حومه سنت آنتوان به شهرداری سرازیر شدند و به دنبال نان و در جستجوی جنگ افزار بودند. در بیرون از نالار شهر میلار<sup>۲</sup> افسر نظمیه که خودش را در باستیل نمایانده بود به آنان پیوست و زنان او را متقاعد کردند که رهبری آنان به سوی ورسای را بر عهده بگیرد تا خواستهای خود را به شاه و مجلس ملی عرضه کنند. پس آنها در زیر ریزش باران در دو ستون به راه افتادند، و حین راه روی می‌خواندند (یا چنین روایت شده است) که «بگذار نانوا، زن نانوا و پسر کوچک او را بگیریم و ببریم». پس از چند ساعت بیست هزار افراد گارد ملی کویهای پاریس به دنبال آنان به راه افتادند. آنها لافایت را که بی‌میل بود مجبور کردند که در رأسشان قرار گیرد، در راس آنها و یک دسته مختلط و گوناگون از غیر نظامیان مسلح به تفنگ، چماق و چوب. در رویارویی با این صف آرائی مؤثر، حاجتی به قانع کردن شاه نبود که برای تأمین خواربار پایتخت فرمان دهد و فرمانهای اوت و اعلامیه حقوق بشر را تصویب کند. ولی این امتیازها برای ارضای شورشیان کافی نبود؛ و روز بعد شاه و خانواده‌اش، پس از آن که آخرین فرصت فرار و جستن پناهگاه از دست رفت، ناگزیر شدند همراه با راه پیمایان به پاریس باز گردند و ده روز بعد مجلس ملی به او ملحق شد. بدین ترتیب سلطنت فرانسه، پس از یک غیبت که بیش از صد سال به درازا کشیده بود، برای اقامتی کوتاه به منزل دودمانی خود

1. Cordeliers

2. Maillard

بازگشت.

با مداخله دوم مردم پاریس دستاوردهای انقلاب ژوئیه تحکیم گردید. شاه زیر دید مراقب مجلس، حکومت پاریس و بخشها قرار گرفت؛ «حزب انگلیس» بی اعتبار شد و رهبرانش به دنبال آرتوا و برتوی به تبعید رفتند؛ در حالی که قدرت با استواری تمام به دست سلطنت طلبان «مشروطه خواه» افتاد. اما آنها فقط به این دلیل باز ماندند و پیروز شدند که زیر فشار سخت حوادث خواسته بودند با مردم هدف مشترک ایجاد کنند که هر چند مردم هدفها و شکایتهای خاص خود را داشتند در ترس از اشرافیت و سوء ظن علیه آن سهیم بودند. انقلاب ۱۷۸۹ به این مفهوم اختلاط دو حرکت جداگانه بورژوازی و مردمی بود، اختلاطی که مهر خود را بر کل جریان آینده انقلاب فرانسه زد.

ولی حتی با چنین آماجهای جداگانه، در کشورهای دیگر اروپا اختلاطی از این دست نمی توانست رخ دهد - خواه به این دلیل (چنان که در اتریش و لهستان) که طبقه میانه بیش از آن ناتوان بود که مبارزه مؤثری داشته باشد؛ و خواه (چنان که در انگلستان، سوئیس و ولایات متحد هلند) به این دلیل که طبقه متوسط فاقد میل یا انگیزه به اتحاد با مردم بود. در فرانسه نیز انقلاب ۱۷۸۹ ممکن بود به صورتی متفاوت درآید. اگر شاه به عنوان پیشگام اصلاحات خود را شایسته اعتمادتر نشان می داد و اگر اشرافیت به همان میزان که با «استبداد» شاه می جنگید مایل به دست برداشتن از امتیاز می بود، امکان داشت طبقه سوم به مصالحه تن در می داد - شاید چیزی شبیه به مشارکت بورژوازی - اشرافی - شاه پرست که مونیخ پیشنهاد می کرد، یا اتحاد شاه و مردم که میرابو خواستارش بود. ولی پس از ژوئیه بسیار دیر شده بود؛ شاه با دسیسه های ضعیف خود با درباریان و نجباء، دیگر هر گونه اقبال پذیرفته شدن به عنوان رهبر جنبش ملی تجدید طلبی را از دست داده بود؛ و طبقات ممتاز اکنون از نظر «میهن پرستان» و مردم به عنوان دشمنان شناخته شده

اصلاحات مورد طعن و لعن بودند.

با این حال اتحاد بورژوازی و خلق به هیچ روی اتحادی آسان، پایدار یا بی فراز و فرود نبود. حتی بسیاری از فاتحان اکتبر با سوء ظن به آن می نگرستند؛ و همین که مقصود قیام برآورده شد، مجلس گامهائی برداشت تا انرژی انقلابی مردم خرده پای پاریس را با تحمیل حکومت نظامی، مجازات مرگ برای شورش و سانسور مطبوعات بنیاد گرامهار کند. نخستین قربانی این فشار بر آزادی میشل آدرین<sup>۱</sup> کارگر باستیل بود که در ۲۱ اکتبر، به خاطر کوشش به تحریک به «نافرمانی» در حومه سنت آنتوان، به دار آویخته شد. بورژوازی که پیروزی دو گانه بر اشرافیت و «خود کامگی» به چنگ آورده بود، اینک خواستار صلح و آرامش بود تا به وظیفه تدوین قانون اساسی برای فرانسه اقدام کند.

1. Michel Adrien

## فصل ششم

# بازسازی فرانسه

مردانی که به مدت دو سال تلاش کردند نخستین قانون اساسی انقلابی را به فرانسه عرضه دارند به هیچ روی، چنان که گاهی معرفی می‌شوند، خیالبافان خوش بین یا نظریه پرداز نبودند؛ یا چنان که بورک تصویر می‌کرد، در نتیجه تمایل یا پیش ذهنی خویش یکسره غرق در تجدید شکل جامعه بر شالوده‌های نو نبودند. قانونیان یا شاهدوستان طرفدار قانون اساسی در اصل حقوقدانان، بازرگانان، کارمندان پیشین دولت و صاحبان دارائی ارضی از مرتبه سوم سابق بودند، که اقلیت کوچک شاهدوستان از آنها جدا شده بودند و با اضافه شدن حدود پنجاه نجیب‌زاده «وطن پرست»، چهل و چهار اسقف و دویست کشیش بخش تقویت گردیده بودند. رهبران جدید آنها، پس از کنار رفتن مونیه و

مالوئه، از میانه روها و چپ سابق، مثلث بارناو، دوپور و شارل لامت<sup>۱</sup> بود؛ همراه با سی‌س که نقش برجسته‌ای بازی می‌کرد و یک اپوزیسیون چپ متشکل از گروه کوچک دموکراتها مانند روبسپیر و پتیون<sup>۲</sup>. درست است که اندیشه و زبان آنها، مانند زبان و اندیشه آمریکائیان، در قالب فلسفه جدید شکل گرفته بود، ولی همانند آنها نظریه هوشمندانه‌ای داشتند که قاتق نانشان بود. رژیم کهن امیتازهای اشرافی و استبداد سلطنتی، نه یکسره به اراده آنها بل که بر اثر شرایط و اوضاع و احوال، پاشیده شده بود و چیزی می‌بایست به جای آن گذاشته می‌شد. قانون اساسی و قوانینی که آنها طی این سالهای آرامش اجتماعی نسبی تصویب کردند، مانند اعلامیه حقوق بشر که مقدم بر همه‌شان بود، مهر فلسفه مرسوم روز را خورده بود؛ ولی تصورات و برداشتهای خاص خود آنها را نیز در بر می‌گرفت.

اعلامیه حقوق بشر و شهروندان در ۲۷ اوت ۱۷۸۹، وقتی مجلس هنوز در ورسای بود، به تصویب رسید. این «اصول ۱۷۸۹» که در آینده تمام اروپا را مجذوب و تقسیم کرد حاصل بحثی دشوار میان گروههای گوناگون نمایندگان بود. مونیخ و لافایت که به ترتیب از راست و میانه بودند، هر دو نقش بزرگی در طرح این اصول داشتند؛ ولی حتی حضور توماس جفرسون<sup>۳</sup> در پاریس و آشنائی آنها با اعلامیه ۱۷۷۶ ویرجینیا ثابت نمی‌کند که آنها خاستگاه خود را وسیعاً به الهام یا تجربه آمریکا مدیونند: معقول‌تر آن است که نتیجه‌گیری شود که هم آمریکائیان و هم فرانسویان دین مشترکی را به مکتب

فلسفی «قانون طبیعی»، و بویژه به لاک<sup>۱</sup>، مونتسکیو و روسو قبول داشتند. اعلامیه حقوق از این جهت شایان توجه است که بیانیه اصول عام و کلی حقوق بشر را با دل‌بستگی آشکار به منافع بورژوازی به صورتی خوشایند متعادل می‌سازد. به طور کلی بازگوئی دعاوی اساسی طبقه سوم است به همان گونه که در کتابچه‌های دستورالعمل بیان شده بود: حمایت از مالکیت و دارائی، آزادی وجدان و مطبوعات، مصونیت از بازداشتهای دلبخواهی؛ برابری در مقابل قانون، مالیات برابر و حق‌گزینش برابر در ادارات؛ و برای آن که نشان دهد که نمایندگان به واقعیات بالفعل ارجح می‌گذارند، به طور مبهم حق عصیان را مجاز می‌دارد. از سوی دیگر، نادیده گرفتنها، و محدودیتهای آن نیز به همان اندازه پر معنی است. هیچ مطلبی درباره آزادی اقتصادی گفته نشده، چون مجلس هنوز درباره آینده اتحادیه‌های صنفی یک پارچه نبود، و مقاومت مصرف‌کنندگان کوچک در مورد «آزادی» بازار هنوز یک موضوع مبهم نشده بود.

برابری عمدتاً در موضوعهای سیاسی مطرح است: آزادی اقتصادی عنوان نمی‌شود. مالکیت یک حق مقدس و خدشه‌ناپذیر است، و هنوز کوششی انجام نگرفته که آن را تعریف و یا حدودش را مشخص کند؛ از وظایف دولت در مورد ایجاد کار و یا آسایش تهیدستان و ندارها سخنی در میان نیست. هم‌چنین درباره حق اجتماعات، دادخواست و تشکیل انجمن‌ها سکوت شده است. گفته شده که «قانون بیان اراده عمومی است» (یادآور اعتراضهای دهه هفتاد پارلمانها!) ولی تضمینی وجود ندارد که همه شهروندان در تدوین آن حق برابر داشته باشند - و کمتر از همه در مستعمرات: اشاره‌ای به بردگی و تجارت برده نشده است. در موضوع مذهب حق پروتستانها و یهودیان در

1. Lameth
2. Petion
3. Thomas Jefferson

داشتن عقایدشان پذیرفته شده «به شرط آن که ابراز آنها نظم عمومی را مختل نسازد.» تا زمانی که کلیسای کاتولیک رومی تنها کلیسای دولتی فرانسه است مسئله آزادی کامل و بی قید و بند وجدانیات نمی تواند مطرح باشد. پس اعلامیه با همه فخامت زبان و اعلان اصول جهانی، در اساس بیانیه بورژوازی انقلابی و متحدان کلیسایی و اشرافیت لیبرال او است. با توجه به این مسائل، اعلامیه نامبرده ناقوس مرگ رژیم کهن بود، در حالی که مردم را برای وضع قوانین سازنده ای که می بایست به دنبال می آمد آماده می کرد.

بخش اعظم این قوانین، اگر چه نه کلیت آن، در قانون اساسی ۱۷۹۱ مندرج گردید. یک نگاه اجمالی به آن نشانگر همه دل مشغولیهای فرمانروایان تازه ملت است که نظامی که می باید ساخته شود در قبال سه خطر خود کامگی سلطنت، امتیازات اشراف و «هرزگیهای» مردم می باید مورد پشتیبانی کافی قرار بگیرد. در مجلس جمهوریخواه اعلام شده ای وجود نداشت و به طور کلی توافق بود که شاه می باید بماند؛ ولی می باید یک سلطنت نوین مشروطه باشد، و از سلطه مطلق سابق بر حکومت، قوه مقننه، آرتش و دادگستری به دور باشد. سلطنت پادشاه فرانسه موروثی است و می باید یک مقرری ۲۵ میلیون لیوری به عنوان نخستین خدمتگزار کشور به وی داده شود، و حق انتصاب وزیران خویش (خارج از مجلس)، سفیران و فرماندهان نظامیش را داشته باشد. با به اصطلاح حق وتوی تعلیقی قدرت تعلیق یا به تأخیر انداختن همه قوانین به جز امور مالی را که پارلمان طرح و تصویب کرده است برای یک دوره چهارساله یا دو دوره متوالی پارلمان دارا است. ولی حق انحلال مجلس را ندارد؛ وزیران بالقوه، نه در برابر او که در برابر مجلس و کمیته های متعدد آن، مسئولند؛ و در حالی که گامهای نخست را در اعلام جنگ و صلح شاه می باید بردارد، این گونه اقدامات موکول به تصویب مجلس خواهد بود. در این هنگام بسیاری از نیروهای مسلح دیگر از سلطه شاه خارج شده بودند: شمار بسیاری از

افسران اشرافی قدیم اغلب از سوی خود لشکریان تصفیه شده بودند؛ مناصب نظامی بر روی همگان گشوده بود؛ از همه رده ها خواسته می شد که سوگند وفاداری به ملت و همچنین به شاه ادا کنند؛ و مقامات محلی چریک شهری خود یا گارد ملی را در اختیار داشتند. از اینرو میرابو، مثل مونیه، در کوششهای خود برای ایجاد یک قدرت اجرایی قوی متمرکز در وجود شاه، که دارای قدرت مطلق وتو و آرتشی به فرماندهی خود بوده و وزیرانی را که از مجلس بر می آمدند به کار می گرفت، ناکام ماند.

در حقیقت قدرت راستین می بایست خود مجلس قانون گذاری می بود. مجلس یک هیئت تک مجلسی می بایست می بود که هیچ منع و تعدیل به الگوی انگلیسی یا آمریکائی از او جلوگیری نمی کرد، در مورد مالیات قدرتش نامحدود می بود و در همه مسائل قانون گذاری اقتدار و ابتکار می داشت و فقط «وتوی تعلیقی» و تعهد انجام انتخابات هر دو سال یک بار محدودش می کرد. افزون بر این، اکثریت توجه داشت که اگر خودشان هم نباشند دست کم نمایندگان همفکرشان در انتخابات بعدی به مجلس باز گردند. به تشویق سیس راه حلی پذیرفته شد که به وسیله آن تنها شهروندانی که ملک و دارائی معینی داشتند می بایست استحقاق داشته باشند که در دو مرحله انتخاباتی دارای حق رأی باشند. هر چند اعلامیه حقوق اعلام کرده بود که حق همه شهروندان است که شخصاً یا از طریق نمایندگان شان در تدوین قوانین شرکت کنند، در حق ویژه رأی ساکت بود. اکنون شهروندان به دو دسته «آکتیو<sup>۱</sup>» و «پاسیو<sup>۲</sup>» تقسیم می شدند که از میان آنها تنها آکتیوها می توانستند در انتخاب شرکت کنند. برای آن که فردی واجد شرایط شهروندی فعال باشد می بایست مذکر ۲۵ ساله یا بالاتر می بود، یک سال در محل اقامت داشته و در خدمات کشوری

فعال (توانگر)

1. Active

منفعل (تهیدست)

2. Passive

شاغل نمی بود و مالیات مستقیمی برابر با ارزش سه روز کار غیر ماهر می پرداخت. این گونه شهروندان در نخستین مجامع در مرحله اول جریان انتخاباتی رأی می دادند. ولی مجامع ثانوی که عملاً نمایندگان را «انتخاب می کردند»، محدود به یک درصد همه شهروندان فعال بودند و همه جز آنهایی که مالیات مستقیمی برابر با ارزش ده روز کار می پرداختند حذف می شدند. سرانجام، برای این که فردی واجد شرایط نماینده شدن باشد، می بایست یک مارک نقره یا ۵۲ لیور مالیات می پرداخت. این سیستم چه محدودیتهائی بر حق انتخاب و نمایندگی تحمیل می کرد، یا قصد تحمیلش را داشت، مورد بحث داغ مورخان بوده است؛ و حل آن دشوار و هر چه پیچیده تر است چرا که در اوت ۱۷۹۱ مجلس قیود محدود کننده دستیابی به مجامع انتخاباتی را استوارتر کرد، در حالی که قیود مربوط به نمایندگان را آسان تر ساخت. بظاهر شاید پروفیسور پالمردر این نتیجه گیری محق باشد که، تا اوت ۱۷۹۱، نزدیک به ۷۰ درصد شهروندان حق انتخاب در مجامع اولیه را داشتند، در حدود ۵۰ درصد به عنوان انتخاب کننده می توانستند واجد شرایط باشند و ممکن بود یک درصدشان به عنوان نماینده ملت واجد شرایط گردند.<sup>۱</sup>

اما سیاهه منتشره القا می کند که در عمل شهروندان آکتیو و انتخاب کنندگان هر دو - و بویژه دسته اخیر - گرایش به مردانی داشتند با جوهری عظیم تر از آن که این ارقام دلالت دارند. و حتی اگر چنین باشد به صورت انکارناپذیری درست است که این محدودیت های حق رأی بسیار کمتر از محدودیت هائی که به وسیله پارلمان اصلاح نشده بریتانیا تحمیل شده بودند موثر بوده است: جامعه بورژوازی فرانسه سال های ۹۲-۱۷۸۹ بسیار دموکراتیک تر از جامعه

اشرافی آن سوی کانال بوده.

اصلاح سازمان اداری و حکومت های محلی اقتدار سلطنت را ضعیف تر نیز کرد. ادارات موروثی سابق که خریداری می شد از میان رفت و به دارندگان آنها تاوان داده شد؛ جز این نمی توانست باشد، چون دو پنجم اعضای مجلس از مباشران اداره ها بودند! سرنوشت همانندی برای نظام پیچیده سرانه، مباشرت مالیه، محاکم صلحیه و اربابی، حوزه دولتی، حوزه انتخابی، اتحادیه های انحصاری اصناف و بازمانده های قضائی کلیسیائی و اربابی پیش آمد. به پیروی از اعلامیه حقوق بشر مشاغل اداری چه انتخابی و چه انتصابی بر روی همه گشوده شد. به جای وصله های ناجور قدیمی مقامات محلی، یک نظام یکنواخت مبتنی بر استانها، فرمانداریها، بخشها و کمونها ابداع شد که تا امروز اساس آنها حفظ شده است. قرار شد ۸۳ استان با وسعت کمابیش برابر و با مرزهای دقیق جغرافیائی وجود داشته باشد؛ در واقع نامهای آنها، مانند نام ماهها در تقویم انقلابی بعدی، از پدیده های طبیعی - در این مورد به طور عمده از رودخانه ها، کوهها و دریاها - مشتق شده بود. استانها، همانند تقسیمات فرعی زیرین آن یعنی فرمانداریها و بخشها، دیگر مانند دوره شاهی از سوی مأموران منتصب رسمی اداره نمی شد، بل که کمیته های منتخب که از پائین برگزیده می شدند آنها را اداره می کردند. پایه هرم از حدود ۴/۱۰۰۰ کمون (یا انجمن محلی) تشکیل می شد که شهرداران و اعضای شورای آنها را شهروندان آکتیو انتخاب و قدرت شایان توجهی بر سازمانهای اداری محلی اعمال می کردند. قرار شد پاریس شورای شهر خود را داشته باشد و به چهل و هشت برزن تقسیم شود (به جای شصت شعبه انتخابی ۱۷۸۹)، و مسلح به قدرت انتخابات، پلیس و دادگستری محلی باشد - بنابراین نه تنها سلطنت مطلقه بل کل نظام کهن حکومت متمرکز متلاشی شد؛ و فرانسه، در این مرحله از انقلاب، واقعاً فدراسیونی از استانها و شهرداریهای انتخابی گردید که



از خود مختاری محلی گسترده‌ای برخوردار بودند، که در مرکز به وسیله یک قانون قانون گزارى مقتدر اما دارای قدرت اجرائی ضعیف به هم می پیوستند. همین ملاحظات بر اصلاح داد گستری و سیستم قضائی حکمفرما بود. در دولت جدید بورژوائی، داد گستری دیگر نمی توانست حق موروثی سلطنت بوده و یا اشرافیت محلی شمشیر و قلم و یا کلیسیا از آن معاف باشند. بدین سان، پارلمانها، نامه‌های سر به مهر و دادگاههای اربابی و کلیسایی به دنبال باستیل و مقامات قدیم خریداری شده با پول محو شدند. مانند انگلیس و آمریکا، قوه قضائی از قوه اجرائی مستقل اعلام شد و می بایست به جای آن وابسته به «ملت» می شد (یعنی به شهروندان دارای حقوق مدنی). داد گستری آزاد و برای همه مساوی شد؛ یک شبکه محاکم در سطح بخش و استان و ملی ایجاد گردید، با دادرسان انتخابی و با داورانی که برای خدمت در موارد جنائی برگزیده می شدند. در رأس همه دو دادگاه ملی قرار داشت - یک دادگاه استیناف و یک دیوان عالی که از بین آنها دومی، که سروکارش با محاکمه وزیران، کارکنان دولت و دشمنان حکومت بود، مقدمه دادگاه انقلابی ۱۷۹۳ بود. و به موقع خود (پس از مارس ۱۷۹۲) گیوتین مساوات جوی بزرگ جانشین شمشیر یا تبر اشرافی و طناب دارعوام و تنهاوسيله اعدام همه خلافکاران بزرگ شد.

نظام کهن مالی در تابستان ۱۷۸۹ دیگر مضمحل شده بود: مالیات سرانه، مالیات نمک، مالیات غیر مستقیم، عشریه، موانع گمرکی، مصونیت های مالی و نفوذ و اقتدار مأموران وصول مالیات به وسیله ملت مسلح روییده شده بود. تعیین جانشین برای آنها اعضای مجلس قانون گذاری را با یکی از پیچیده ترین مسائل روبرو ساخت. برای مقابله با نیازهای فوری، یک مالیات ارضی معمول شد که شامل همه املاک می شد و تخمین می زدند که سالانه به ۲۴۰ میلیون لیور بالغ گردد. مالیاتهای دیگر می بایست بر درآمدهای شخصی و دارائی های

منقول و درآمدهای تجاری و صنعتی وضع شود؛ وانگهی، میرابو یک اعانه «ملی» پیشنهاد کرد که به یک صد میلیون لیور بالغ می شد. ولی این اقدامات بسیار نا کافی بود و نمی توانست با آهنگ افزایش قرض، پرداخت غرامت و هزینه های جاری مقابله کند، و موجب خصومت شدید می شد به ویژه از سوی روستائیان که شکایت می کردند که بار دیگر از آنان مالیات اضافی می گیرند، و در بسیاری از بخشها مطالبی اعلام کردند که به اعتصاب مالیات بده ها انجامید. از اینرو می بایست مداوهای استثنائی پیدا می کردند، که تا حال مهم ترین آنها تصمیم بر ملی کردن قلمروهای کلیسیا و در معرض حراج عمومی گذاشتن آنها بود. برای تأمین مالی این اقدامات اوراق قرضه منتشر شد که به آنها بهره تعلق می گرفت و اسکناس نامیده می شدند، که بتدریج به عنوان پول کاغذی پذیرفته شد و، پس از ۱۷۹۰، از تنزل بها دچار رکود مستمر گردید. اسکناس یک تزریق سودمندی بود و مجلس را از مشکلات لحظه ای رهانید؛ ولی توری می که به دنبال آن مالا پدید آمد - بر اثر جنگ و دلایل بازی - از جهت ناراحتیهای انسانی و اغتشاش عمومی ضایعات سنگینی تحمیل کرد<sup>۱</sup>.

چنان که دیدیم، نجباء حقوق قضائی خصوصی، معافیت مالی و حقوق و امتیازهای فئودالی را از دست داده بودند؛ افزون بر آن، عنوانها و نجابت موروثی حذف شدند و اشرافیت همراه با دیگر صفوف به عنوان یک طبقه مملکت منسوخ گردید. حذف عنوانها و کاهش مقام و منزلت نجیب زاده سابق تا وضع ساده یک شهروند، خواست برابری اجتماعی عامه را ارضاء می کرد. ولی عواقب لغو تحمیلات فئودالی از زمین، که مجلس ملی در اوت ۱۷۸۹ اعلام کرد و ما در فصل پیش اشاره کوتاهی داشتیم، بسیار گسترده تر بود. بدینسان

۱. اس. ای. هریس، اسکناس (چاپ هاروارد، ۱۹۳۰)

دیدیم که مجلس میان انواع تعهدات فئودالی تمایز قائل شد و نمایندگان ابراز نگرانی کردند که از اصل تخطی‌ناپذیر مالکیت، که خود اعلام کرده بودند، فقط در صورت ضرورت مطلق تجاوز شود. آنها احتجاج‌های مرلن دودوئه را پذیرفتند که می‌گفت پاره‌ای از حقوق غصب‌شده و یا به زور متداول گردیده بودند: از جمله حق اداره دادگاه‌های ملکی، حقوق شکار و صید، حق داشتن محل نگهداری خرگوش، کبوترخان، آسیاب و چرخشت، جمع‌آوری باج راهداری و جریمه‌های بازار، بستن مالیات‌های شخصی و بیگاری، و در خدمت شخصی نگهداشتن روستائیان. این گونه حقوق و انحصارها غیرقانونی محسوب و بدون پرداخت تاوان ملغی شدند. ولی بقیه، اگر چه اغلب بار سنگین‌تری بر دوش روستائیان بودند، حقوق قانونی مالکیت اعلام گردیدند که عبارت بودند از پرداخت‌های گوناگونی که بابت نگهداری یا انتقال زمین انجام می‌شد مانند مالیات رأی، سهمیه ارباب از غلات، پرداخت جهت اخذ معافیت از بیگاری، پرداختی از میراث و ماترک. نرخ بازخرید به میزان بیست برابر پرداخت سالانه به طور نقدی و بیست و پنج برابر به صورت جنسی تعیین شد. اما چنان که پیشتر گفته شد ظرافت این تمایزات را نمی‌توانستند ارزیابی کنند و از پرداخت هر نوع جبران سر باز زدند تا آن که چهار سال بعد کنوانسیون ژاکوبین بدهیها را باطل اعلام کرد.

الغاء عشریه به سود خرده مالک روستائی نیز بود؛ ولی توده وسیع کشاورزان مستأجر سهم‌بر و رنجبران فاقد زمین از این قرار و مدارها بهره‌ای نبردند. ملی کردن و فروش زمینهای کلیسیا یک راه حل ممکن فراهم آورد؛ ولی فروش به صورت مزایده در بیشترین موارد به سود خریداران بزرگ تمام می‌شد؛ و مجلس قانون‌گذاری کار مهمی انجام نداد که زمین در قطعات کوچک فروخته شود یا روستائیان تشویق به به هم پیوستن شوند. پس بخش مهم مسئله ارضی حل نشده باز ماند و ناراضائی دهگانان ادامه یافت.

همچنان که در خور مجلسی است که منافع طبقه میانه نقشی بسیار بزرگ در آن بازی می‌کند، اعضای مجلس در دست زدن به اصلاحات صنعتی و بازرگانی بسیار مصر و دقیق بودند. اینها، به دلایلی که اشاره کرده‌ایم، در اعلامیه حقوق بشر به فراموشی سپرده شده بودند. در این ضمن نظرها علیه کارهای خلاف قاعده و نظارت‌های رژیم کهن سخت‌تر شده بود، و مجلس قوانین متعددی وضع کرد که محدودیت‌های سابق را به میزان زیادی از اقتصاد ملت زدود و تجارت آزاد را در بازار داخلی متداول ساخت. نظام واحد اوزان و مقادیر معمول گردید؛ باجها و راهداریها لغو و پستهای گمرکی به مرزهای ملی عقب رانده شدند؛ و اتحادیه‌های صنفی و نظارت بر کالاهای ساخته شده (موضوعی متناقض در دفترچه‌های دستورالعمل طبقه سوم) سرانجام در فوریه ۱۷۹۱ موقوف گردید. در مسائل مربوط به بازرگانی خارجی سیاست آنها کمتر قاطع بود و نفوذ منافع رقیب را نشان می‌داد. چنان که کمپانی هند انحصارش را از دست داد، تجارت آن سوی دماغه امید نیک از کنترل رها شد، و ماریسی امتیازهای خود در تجارت با شرق مدیترانه<sup>۱</sup> را از دست داد. ولی وقتی پای روابط بازرگانی با کشورهای اروپائی در میان بود آزادی تجارت موضوع دیگری بود: تعرفه‌ها حفظ شدند تا از صنایع فرانسه حمایت شود، اگر چه در حال حاضر تولید کنندگان نتوانستند مجلس را متقاعد کنند که قرارداد «تجارت آزاد» ۱۷۸۶ با انگلستان را رد کند. اما وقتی با مسائل کارگری روبرو شدند همه احزاب صفوف خود را بستند. در ژوئن ۱۷۹۱ اعضای مجلس کارگاههای عمومی (کارگاههای خیریه) را که در ۱۷۸۹ به منظور جذب و به کار گماشتن بیکاران ایجاد شده بود تعطیل کردند. در همان ماه

۱. منظور سوریه و لبنان است و گاهی شامل شرق مدیترانه از دجله تا دره نیل می‌شود.

قانون معروف لوشاپلیه<sup>۱</sup> را گذراندند که به موجب آن اتحاد کارگران غیرقانونی اعلام شد، و این زمانی بود که بهای خوراکیها، بر اثر نبودن کنترل، در حال افزایش بود. به دنبال این قانون درودگران و دیگر اصناف پاریس اعتصاب کردند و در پاسخ به دادخواستهای اعتراضی صاحبان کارگاهها منجر شد. در مجلس هیچ کس، حتی روبسپیر، اعتراض نکرد. اتحادیه‌های کارگری در سراسر انقلاب مطرود بودند، و بالاخره تا ۱۸۸۴ قانون لغو نشد.

بهبود ناپذیرترین همه مسائل که نمایندگان به آن دست یازیدند و از لحاظ عواقب سرنوشت سازترین آنها بود فیصله امور کلیسای کاتولیک بود. راه حل آنها به هیچ روی ناشی از بیزاری فلسفی از مذهب، گرایش ضد کاتولیکی، یا حتی ملاحظات ویژه طبقاتی نبود؛ جدائی‌ها و دشمنی‌هایی که این قرار و مدار پدید آورد، دست کم تا اندازه‌ای، به شرایطی وابستگی داشت که در اختیارشان نبود. به طور کلی مورد پذیرش بود - و اسقفها و کشیشان بخش نیز به اندازه دیگران می‌پذیرفتند - که کلیسا نیاز حادی به اصلاح داشت. کلیسای نظام کهن، به عنوان یک شخصیت حقوقی، از ثروت، امتیازها و اقتدار فراوانی برخوردار بود: ارزش املاک آن، که سالیانه درآمدی بین ۵۰ تا ۱۰۰ میلیون لیور داشت، در حدود بین دو پنجم تا نصف ثروت ارضی در هر ولایت بود؛ و از هر گونه مالیات به جز آنچه داوطلبانه به صورت «بخشش مجانی» می‌داد معاف بود. بخش بزرگی از این املاک، نه در تصرف کشیشان که، در دست دبرها و اخوتها بود که چون عشریه‌ها و دیگر درآمدها را متصرف می‌شدند اغلب مقرری سالانه‌ای که به سهم سنخیت (هم لباسی) معروف بود به روحانی و پیشنماز شاغل می‌پرداختند، و خدمات آنها به دین به طور فزاینده‌ای برای روحانی و غیرروحانی مسئله‌ای شده بود. در واقع برای

سلسله مراتب مقامات دینی چنان نظر منفی وجود داشت که، پس از یک استعلام در ۱۷۶۸، در حدود یک هزار جمعیت منحل شدند و دارائی آنها برای مصارف دنیوی انتقال یافت. یک فاصله اجتماعی روحانیت بالای اسقفها و راهبان گُل اشرافی را از جریان مشترک کشیشان بخش جدا می‌کرد: در حالی که یک اسقف استراسبورگ درآمدی بالغ بر چهارصد هزار لیور و یک راهب گُل ثروتمند آنژر<sup>۱</sup> پنجاه هزار لیور گیر می‌آورد، یک کشیش بخش می‌بایست با سالیانه یک هزار تا ۷۰۰ لیور که از عشریه و سهم هم لباسی به او می‌رسید زندگی کند. جدائیهای دیگری نیز پیدا شده بود: اسقفهای هوادار کلیسای مستقل فرانسه، دانشگاهها و پارلمانها در ۱۷۶۲ به هم پیوسته بودند تا نظام زرویت را منحل و آنها را اخراج کنند؛ ژانسنیزم، که هر چند پس از نیمه قرن یک نیروی زوال یابنده بود، در گنج کردن واعظ و کشیش بخش در مورد مسائل عقیدتی پافشاری داشت؛ و - مهم‌تر از همه - کشیشان بخش که از جاه طلبیهای فزاینده اسقفها متنفر بودند سخت تحت تأثیر دعای ریشریست‌ها بودند که بر کلیسیا نه تنها اسقفها و حقوق و قوانین مذهبی بل همه روحانیان می‌باید فرمانروائی کنند.

بدین ترتیب کلیسیا همچون یک نیروی تقسیم شده به درون انقلاب فرو لغزیده بود، اگر چه به هیچ روی تماشاگری بی طرف نبود. در حالی که اسقفها و راهبهای اعظم از «شورش اشرافی» پشتیبانی کرده و احضار مجلس طبقات سه گانه را لازم دانسته بودند، کشیشان بخش فرصت را برای تصفیة حساب‌های کهن مناسب دیدند، چرا که فرمان شورای سلطنت در ژانویه ۱۷۸۹ به شخص آنها حق حضور در مجامع انتخابیه را می‌بخشید، در حالی که راهبها و فقها می‌بایست نمایندگان خود را می‌فرستادند. با استفاده کامل از

این معافیت، روحانیت بخش‌ها در کتابچه‌های خود خواستار اصلاحات گسترده‌ای به منظور خودگردانی کلیسیاها بر اساس خط‌ریشریستها و حتی حق انتخاب اسقف‌های خودشان شدند؛ آنها بر مجامع محلی روحانیون مسلط شدند و دو سوم نمایندگان طبقه خود در ورسای را تشکیل دادند. چنان‌که دیده‌ایم این روحانیت بخشها بود که از خواسته‌های مردم گرم‌ترین حمایت را می‌کرد و خرده‌گیری آنها از مقامات بالای کلیسیا در تصمیم‌گیری شاه، بر خلاف تمایل شخصی خود، نقش کمتری نداشت، که دستور داد دو طبقه برتر به مجمع ملی خود ساخته بپیوندند. پس روی هم رفته شگفتی‌زا نبود که وقتی، در اوت ۱۷۸۹، مجلس فرمان‌الغای عشریه، بدهیهای سنواتی و تعدد سازمانها و اداره‌ها را صادر کرد و به حالت شخصیت حقوقی کلیسیا و حق تعیین مالیات بر خود او پایان داد بخش عمده روحانیت آن را مورد حمایت قرار داد و موانعی ایجاد نکرد. وقتی به پیشنهاد تالیران (که آن موقع اسقف اوتون<sup>۱</sup> بود) و میرابو، تصمیم گرفته شد که اموال کلیسیا ملی و به حراج گذاشته شود روحانیت احساس خطر نکرد؛ کشیشان بخش و دستیاران آنها، دست کم، چیزی از دست نمی‌دادند (و با احتمال چیزی هم گیرشان می‌آمد)، و برای این نظریه که این گونه دارائیها را فقط در مقابل خدماتی که ارائه می‌شود می‌توان نگه داشت گرایش فراوانی وجود داشت. هم چنین وقتی در فوریه ۱۷۹۰ مجلس به انحلال یا تجدید سلسله مراتب دینی اقدام کرد، اشگ اندکی ریخته شد مگر از سوی کسانی که مستقیماً بر آنها مؤثر واقع می‌شد. در واقع، هیچ‌یک از این اقدامات کلیسیا و انقلاب را به درگیری جدی نکشاند: کشمکش همانا پس از تصویب قانون مدنی روحانیت در ژوئیه ۱۷۹۰ اتفاق افتاد.

حتی در آن هنگام برخورد فوری پدید نیامد و شاید امکان اجتناب وجود

داشت. چند فقره از مواد قانون اساسی برای بخش عمده روحانیت کاملاً پذیرفتنی بود: درباره‌ی خادم حقوق بگیر دولت شدن نه اسقفها اعتراض خاصی داشتند و نه روحانیان و کشیشان بخش: دست کم به کشیشها سخاوتمندانانه‌تر از پیش حقوق پرداخت می‌شد؛ و اگر چه اعضای مجلس آزادی کاملتری در برقراری آئین مذهبی به پروتستانها اعطا کردند (و بعد به یهودیان)، قصد بر هم زدن کلیسیای کاتولیک یا پایان دادن به موقعیت ممتاز او به عنوان یگانه کلیسیای دولتی فرانسه نداشتند. هم چنین، روحانیت آماده می‌شد که طرح‌ریزی مجدد حوزه اسقفی و حد و مرزهای قلمرو بخش را، که از دیرباز به تأخیر افتاده بود، بپذیرد؛ اما کاهش شدید اسقف نشین‌ها از ۱۳۵ به ۸۳ (برابر با استانهای جدید) بدان معنی بود که پاره‌ای از اسقفها - و تعداد بسیار بیشتری کشیشان بخش - از معاش خود محروم شوند. جدی‌تر از آن خودداری مجلس از تسلیم قانون اساسی - پیش از اجرای آن - به یک شورای کلیسایی جهت تصویب آن بود؛ اگر چنین می‌شد ممکن بود هم روحانیان ریشریست و هم اسقفهای گالیکن خشنود شوند. ولی شخصیت‌های حقوقی ملغی شده بودند؛ و ارجاع موضوعی که تنها وظیفه ملت بود که درباره‌اش تصمیم بگیرد به یک مجمع کلیسایی، مورد اعتراض عده‌ای بود که روبسپیر نیز با آنان هم‌رانی داشت، و بر آن بودند که این امر تسلیم «اراده عمومی»، به تعبیر نمایندگان ملت، به وتوی باطل شده یک شخصیت حقوقی به شمار می‌رود. بر سر این مطلب مجلس، منهای اعضای روحانی آن، یکدندگی می‌کرد. پس تصویب شرعی می‌بایست از جانب پاپ انجام می‌گرفت. ولی پاپ پی‌ششم (پایوس ششم)، هر چند که به دشمنی با انقلاب اشتها داشت، سرگرم

مذاکرات ظریفی درباره وضع آینده قلمرو برون مرزی پاپ یعنی آوینیون<sup>۱</sup> بود، و از ترس اینکه مبدا منافع دنیوی او بر اثر یک تصمیم شتاب زده در مورد یک موضوع عقیدتی دچار لطمه شود پاسخ خویش را برای چند ماه به تأخیر انداخت. اما مجلس شتاب داشت: کلیسیاها و عواید آنها بی سرپرست مانده بودند، و به خاطر فقدان رهبری و مقامات جدی، روحانیت دچار تفرقه و بلبشو بود. پس در نوامبر ۱۷۹۰ مجلس پلها را خراب کرد، و اعلام داشت که قانون اساسی می باید به مورد اجرا گذاشته شود، و دستور داد که روحانیت شاغل سوگند وفاداری به قانون اساسی کشور (و بنابراین به طور ضمنی به قانون مدنی روحانیت) یاد کند. نمایندگان غیرروحانی که سخت بر آن بودند که می بایست به یک توافق رسید، از نتیجه امر وحشت زده بودند؛ تنها دو نفر از چهل و چهار استقف مجلس و یک سوم اعضای روحانی آن موافقت کردند؛ و روحانیت به صورت وسیعی به دو دسته کما بیش برابر «سوگند وفاداری خورده ها» و «سوگند نخورده ها» تقسیم شد - و وقتی پاپ پی سرانجام در مارس و آوریل ۱۷۹۱ با محکوم کردن قانون اساسی در مجموع راه هر گونه مصالحه را بست و استقهای موافق را (تالیران و گوبل دولیدا<sup>۲</sup>) معلق کرد و به همه روحانیان آشکارا آموزش داد که تبعیت خود از مقررات کلیسیا را پس بگیرند و یا کنار بکشند، این تقسیم بندی تغییر ناپذیرتر گردید. بدین سان، وقتی پاپ این گونه سخن گفت، کسانی که سلطه او را قبول داشتند یا حتی در نپذیرفتن سوگند فقط از وجدان خود پیروی کرده بودند، طی مراحل گزیر ناپذیری نه تنها مخالف قانون مدنی بل ضد انقلاب نیز اعلام شدند و به همین لحاظ، میهن پرستان آنها را با اشرافیت و ضد انقلاب همسان به شمار آوردند. و به نوبه خود توالی فاجعه آمیز و شوم مهاجرت، تبعید و حتی کشتار

1. Avignon  
2. Gobel de Lydda

روحانیان «سرکش»، جنگ داخلی در وانده<sup>۱</sup>، ترور و ضد ترور از همین ماجرا ناشی شد. حاصل دیگر آن بود که، بموقع، کلیسای قانونی جدید که نظر گاهش همانند د کترین «متعصب» های تبعیدی بود، نیز اعتبار خود را از دست داد، از دولت جدا افتاد، در روزهای «غیر مسیحی گردانیدن» مورد تعقیب قرار گرفت، و به دنبال آن ستایش خرد و وجود متعال و خدا-انسان دوستی معمول گردید - تا اینکه کلیسای قدیم بر مبنای جدید پیمان پاپ و ناپلئون در ۱۸۰۱ دوباره استقرار یافت.

ولی البته این پیشی گرفتن بر رویدادهائی است که فراسوی دوره خدمت مجلس ملی رخ داده اند؛ هم چنین یادآوری می کند که اعضای مجلس تنها قانون گزاران انقلاب نبودند که پس از فروپاشی رژیم کهن در بازسازی فرانسه نقشی بازی کردند. انقلاب از چندین مرحله گذشت و به هیچ روی همه کارهایش باز نماندند. مواد سیاسی عمده قانون اساسی ۱۷۹۱ تنها یک سال پس از پذیرش متروک گردید: در ۱۷۹۲ سلطنت برکنار و ملغی شد و جمهوری اعلام گردید؛ همان سال تمایز میان شهروند «فغان» و «غیرفعال» از بین رفت و به هر فرد ذکور بالغ (با چند استثناء) حق رأی داده شد. کنوانسیون ملی در ۱۷۹۳ یک دادگاه استثنائی جهت رسیدگی به جنایات علیه دولت پدید آورد؛ بدین سان دادگاه انقلابی به عنوان یک ابزار اجرای عدالت پا به عرصه هستی گذاشت - ابداعی که با درک و تصور اعضای مجلس از قوه قضائی مستقل بکلی ناسازگار بود. قانون اساسی ژاکوبینی ژوئن ۱۷۹۳ بسیار دموکراتیک تر بود و به نیازهای تهیدستان بسیار بیشتر از قانون اساسی ۱۷۹۱ توجه داشت؛ اما زیر فشار جنگ و انقلاب متروک ماند و یک «دولت انقلابی» بسیار متمرکز سر برآورد، که بر دو کمیته نیرومند رستگاری ملی و

1. Vendee

امنیت عمومی متکی بود که اعضای آنها از میان مجلسیان برگزیده شده بودند و نمایندگان «شاغل» و «عمال ملی» را در خدمت خود داشتند و اختیاراتی فراتر از اقتدار استانها و کمونها به آن دو داده شده بود. بدین ترتیب برداشت جمهوری «واحد و تجزیه ناپذیر» جای برداشت سلطنت سست پیوند فدراتیو ۱۷۹۱ را گرفت. هم چنین کنوانسیون در قانون‌گذاری اجتماعی خویش بسیار فراتر از مرزهایی رفت که مشروطه خواهان طرح و تنظیم کرده بودند. بر قیمت و تهیه و تدارک همه ضروریات زندگی نظارت برقرار شد؛ قرض روستائیان به اربابهاشان (چنان که دیدیم) ابطال گردید؛ و گامهائی، البته با تزلزل، برداشته شد که قسمتی از املاک به حراج رفته کلیسیا و نجبای مهاجر به دارائی و تملک روستائیان بی زمین یا خرده پاهای راه پیدا کند. بردگی در مستعمرات، که اعضای مجلس مؤسسان آن را ابقا کرده بودند، در سال ۱۷۹۴ به وسیله ژاکوبینها برانداخته شد؛ و کنوانسیون، پیش از روبسپیر و نیز پس از سقوط وی در ترمیدور (ژوئیه ۱۷۹۴) شالوده نظام ملی آموزش همگانی و یک مجموعه قوانین را پی ریخت که مآلاً در قوانین ناپلئون تبیین گردید.

با این حال بسیاری از این قوانین گذرا بودند. جمهوری فضیلت روبسپیر تسلیم جمهوری ترمیدور صاحبان دارائی و دیرکتوار شد؛ و این به نوبه خود در برابر دیکتاتوری نظامی ناپلئون به صورت کنسولی و سپس امپراتوری تسلیم گردید؛ و سلطنت بوربونها به سال ۱۸۱۴ احیاء شد. یک مجلس دوم، یا سنا، در دوره دیرکتوار پدید آمد و ناپلئون و دوره احیاء سلطنت واقعاً، و نه به صورت اسمی، آن را به ارث بردند. جمهوری سال دوم خاطرات دیرپائی باقی گذاشت: روح آن به زندگی ادامه داد و لحظات بزرگ آن در انقلابهای بعدی ۱۸۳۰ و ۱۸۴۸ و ۱۸۷۱ دوباره نقش بستند؛ با این همه بخش عظیم تر کارش، از جمله کنترل قیمتها، مشارکت مردم در حکومت محلی، آزادی بردگان سیاه، از سوی این یا آن جانشینانش به نابودی کشانده شد.

اما، با همه این افت و خیزها و تدابیر و تجارب قانونی، یک هسته استوار قانون‌گذاری سازنده از دوره انقلابی باز ماند و ورای شکست و تبعید ناپلئون به سنت هلن در سلطنتها، امپراتوری و جمهوریهای سده نوزدهم تداوم یافت. اگر چه جزر و مد «آزادی» و مردم‌سالاری ادامه داشته، و اگر چه «مزدبگیر» از نفع دائم انقلاب بهره‌اندک برده بود ولی معافیت مالیاتی و امتیازها از میان رفته، و برابری در برابر قانون و «باز بودن فرصت برای صاحبان استعداد» محفوظ مانده بود؛ فرانسه وحدت اقتصادی و اداری به چنگ آورد؛ و روستائی زمینی را که به دست آورده بود حفظ کرد و رهائی‌اش از عشریه و تعهدات اربابی پا بر جا ماند. در واقع، موارد بیشتری که در قانون‌گذاری پایدار ماند آنهایی بود که به وسیله مجلس مؤسسان آغاز یا تکمیل شد؛ و اغراق نیست اگر بر آن باشیم که میراث بازمانده از انقلاب در اساس همان بود که در مخیله اکیداً بورژوازی «مردان ۱۷۸۹» نقش بسته بود.

## فصل هفتم

# مبارزه برای قدرت

لوئی شانزدهم هنگام اعلام قانون اساسی در ۲۸ سپتامبر ۱۷۹۱ و در توصیه آن به فرانسویان، که با تقاضای هیجان‌انگیزی برای وحدت ملی همراه بود، جداً اعلام کرد: «انقلاب به سر آمده». این امیدی بود که اکثریت مجلس و حتی پاره‌ای از مخالفان دموکرات منش صمیمانه در آن شریک بودند. اما طی یک سال قانون اساسی کنار زده شد، شاه تاج و تخت را از دست داد، شاهدوستان عمده هوادار قانون اساسی تبعید شدند و یا مهاجرت کردند، و انقلاب که هنوز به کمال نرسیده بود وارد مرحله قاطع نوینی گردید.

برای چرایی این روند دلایل متعددی وجود داشت، پاره‌ای از آنها ناشی از شرایط و درگیریهائی بود که پیشتر توضیح داده شد، و برخی دیگر از رویدادهائی نشأت گرفتند که به طور مبهم قابل تشخیص بودند؛ نخست اینکه شاه قانون اساسی را پذیرفته بود اما دلش با آن همراه نبود: مدتها پیش از آن که قانون اساسی امضا شود او کوششی ناموفق کرده بود که با فرار خود را نجات دهد و وقتی با فصاحت به پایتخت آورده شد، به توطئه با فرمانروایان سوئد، اسپانیا، پروس و اتریش ادامه داد تا مگر سلطه سابق خود را با قدرت نظامی

احیا کند. پس شاه - و ملکه بیشتر از او - شایسته اعتماد نبودند، و فرار و خیانت آنان ادامه حکومت و یا دستیابی به نوعی سازش را که مورد نظر قانون اساسی شان بود برای سلطنت طلبان مشروطه خواه، که تدوین کنندگان قانون اساسی ۱۷۹۱ بودند، ناممکن ساخت.

از آن گذشته، تنها گروه اندکی از نجبا بدلخواه راضی بودند که از حقوق و امتیازهای کهن دست بشویند. بسیاری از آنان به دنبال آرتوا و برتوی به تبعید رفته یا به آرتش مهاجر کننده در کوبلنز<sup>۱</sup> و ورمس<sup>۲</sup> پیوسته بودند؛ اما اینها بیش از یک دوازدهم خانواده‌های نجیب زاده پیشین فرانسه نبودند. یک اقلیت کوچکتر دیگر در داخل فعالانه با انقلاب مخالفت می کرد و در حدود ۱۲۵۰ نفر از اینان قربانی گیوتین شدند<sup>۳</sup>. پاره‌ای از آنان با انقلاب کنار آمدند و اشراف سابق متعددی در کار مجالس، کمیته‌ها و دادگاههای آنان، حتی در اوج دوره ترور شرکت کردند: در واقع در کنوانسیون ملی ۱۷۹۳ بیست و سه نجیب سابق عضویت داشتند که ۷ تن از آنان مارکی و یک نفر شاهزاده نسبی بودند. ولی البته اینها الگو نبودند، و اکثریت بزرگ آنان، هر چند که در فرانسه ماندند و از ترور جان سالم بدر بردند، هرگز با نظم نو سازگار نشدند و، همچون یک نقطه کانونی دیرپا، اختلاف، نفرت لجوجانه و سوء ظن مقامات انقلابی را تحریک می کردند که اقدامات خشن تر و جدی تری اتخاذ کنند تا آزادیهای آنها را محدود کنند و آنان را زیر نظر بگیرند. شاید اثرات جدائی میان کشیشان حادتر بود که در نتیجه حل و فصل نوین امور کلیسیا پدید آمد و ما در فصل پیش توضیح دادیم. انقلابیون ۱۷۸۹ با بیگانه کردن

1. Coblenz

2. Worms

۳. رجوع شود به د. گریر، حدود مهاجرت در طول انقلاب فرانسه (چاپ دانشگاه هاروارد ۱۹۵۱)، و میزان ترور طی انقلاب فرانسه (چاپ دانشگاه هاروارد ۱۹۵۳).

بخش گسترده‌ای از کشیشان بخش در مسیری حرکت کردند که ناگزیر شمار وسیعی از نه تنها روحانیان بل از مریدان شان از میان روستائیان مخلص و از لحاظ اجتماعی عقب مانده غرب و شمال غرب را، که انقیاد سنتی به ارباب و کشیش به قوت خود باقی بود، به آغوش ضد انقلاب انداخت. در آنجا و در قسمت‌هایی از جنوب جنگ داخلی و چریکی شدید و انده به دنبال آمد، که جمهوری آینده را از نیروی انسانی و منابع تهی کرد و حتی اقدامات خشن تر سرکوب را موجب شد.

این منازعات، فی نفسه، متوقف کردن جریان انقلاب را ناممکن ساخت و دستاوردهای آن را، که مبتنی بر پایه توافقیهای ۱۷۹۱ بود، تثبیت کرد. با این حال، مخالفت نیروهای جریان انقلاب را به پیش راند که انقلاب برایشان بردی نداشت و باخت محسوب می شد و حتی بیشتر از آن، مداخله طبقاتی جریان را به پیش راند که در طلوع ۱۷۸۹ در جستجوی راه حلی برای مسائل خویش بودند و امیدهاشان، سرانجام، به یأس گرائیده و یا فقط بخشی از آنها تحقق یافته بود. روستائیان، چنان که دیدیم، از عشریه و بیشتر مالیاتهای ظالمانه و تعهدات فتوالتی آزاد شده بودند؛ ولی عطش شمار اندکی از آنان برای زمین فرو نشسته بود، بار قرض هنوز باقی بود، و روستائیان کوچک و بی زمین و سهم برها، مانند شهرنشینان، از قیمت‌های فزاینده مواد غذایی در رنج بودند، و در قبال تجاوز بر حقوق قدیم کمونی شان، که از سوی کشاورزان صاحب نسق و تاسیسات مالکان انجام می شد، از حمایت کمی برخوردار بودند و یا اصلاً حمایت نمی شدند. پس انقلاب در روستا ادامه داشت، هر چند که دیگر قدرت انفجاری ۱۷۸۹ را نداشت، و به نحو خاص خود، برای اشتعال جنگ فرقی گروه‌های سیاسی رقیب به کار می آمد. وانگهی، در میان مالکان کوچک شهری و صاحبان حرفه و شغل بسیاریها بودند که با محدودیت‌هایی که بر پایه پیشنهاد سی‌س در اکتبر و دسامبر ۱۷۸۹ تحمیل



شد از حق رأی - وعده بیشتری از حق نشستن در مجمع - محروم شده بودند؛ اینان در مبارزه به منظور پایان دادن به تمایز میدان شهر و ندان فعال و غیر فعال و تعیین و تعریف نسبت پولی نقش برجسته‌ای بازی کردند. بیش از همه، جمع بزرگ پا برهنه‌ها مدام ناراضی بودند: دکانداران خرده پا، استاد کاران کارگاهها و مزدبگیران، بویژه پا برهنه‌های پاریس، که با مداخله خود پیروزی انقلاب را تضمین کرده و هنوز پاداش چشمگیری دریافت نکرده بودند، خواه به صورت حقوق سیاسی یا به صورت منافع مادی دستمزدهای بالاتر و خواه تأمین خواروبار ارزانتر و مناسب‌تر، شکایتها و آرزوهای آنها دیر پا بود؛ اما در متن انقلاب، با مشارکت در رویدادها و به وسیله اتخاذ شعارهای نافذ و ساری جدید و آرمانهای «حقوق بشر» و «حاکمیت مردم» محتوای تازه و تعریف دقیق یافته بودند - و این آرمانها در وهله نخست از نویسندگان و روزنامه نگاران بورژوازی به عاریت گرفته شده و اغلب از سوی مبارزان خلق به منظور کارآئی در مقاصدشان انطباق یافته بودند. پس، مرحله به مرحله، پا برهنه‌ها یک نیروی سیاسی گردیدند که می‌بایست به حساب می‌آمدند و، با یافتن متحدان و پیشگامانی در فراکسیونهای سیاسی که درگیر مبارزه قدرت بودند، در ژرفش تخاصم میان گروههای بورژوا و کشاندن انقلاب به چپ به کار آمدند، در راستائی که «مردان ۱۷۸۹» نه قصد و نه آرزوی را داشتند.

با این حال، اگر فرانسه با بقیه اروپا در صلح و صفا به سر می‌برد (همان گونه که نزدیک به سه سال در دوره انقلاب چین بود)، امکان داشت که، به رغم گرایشهای در هم شکننده، انقلاب در راه خود متوقف شود یا، لااقل از قرار و مدارهای ۱۷۹۱ پر دور نرود. اقا، به دلایلی که به اجمال گفته خواهد شد، جنگ در آوریل ۱۷۹۲ شعله‌ور شد و، بر اثر شدت برخوردهای نبرد، تشنج‌ها و تخاصمهای موجود را بی‌اندازه تیزتر کرد. همان طور که زمانی انگلس به

ویکتور آدلر<sup>۱</sup> نوشت: «جنگ مؤتلفین بر کل انقلاب فرانسه مسلط شد و همه نوسانهای آن به جنگ نامبرده بستگی یافت». جنگ به صورت گزیرناپذیری مشوق تازه‌ای بود برای کسانی که در صدد نابود کردن انقلاب از درون و بیرون بودند و، در مقابل، موجب اقدامات استثنائی علیه صد انقلاب، اشرافیت و تعصب کونه فکراته گردید. جنگ دورونی و خیانت دربار را آشکار ساخت و باعث سقوط سلطنت شد. جنگ به تورم و افزایش بهای مواد خوراکی منجر شد، و سبب مقاومت سرسختانه و تحریک پا برهنه‌های شهر گردید. تورم، خیانت، شکست و آشوب اجتماعی مجمع را ناچار ساخت که، بر خلاف اصول مطلوب خود، یک حکومت قوی «انقلابی» بر پا دارد، ترور برقرار سازد، قیمتها را مهار کند و ملت را به منظور جنگ به تحرک وا دارد. در قبال این پس زمینه گسترش یابنده صلح، جنگ و کشاکش اجتماعی بود که رهبران احزاب بر سر قدرت رقابت می‌کردند و انقلاب از میان مراحل و تجارب تازه‌ای می‌گذشت. بخشی از ماجرا در همین فصل گفته خواهد شد.

۱۷۹۰، سال آرامش اجتماعی نسبی بود. بهای نان موقتاً کاهش یافته و به سطح معمولی پیش از انقلاب رسیده بود؛ ناآرامیهای مردمی در حال تعلیق بود؛ و مجلس توانسته بود تقریباً بدون گرفتاری به برنامه تدوین قانون اساسی بپردازد. ماههای اول سال ۱۷۹۱ شاهد از سرگیری آشوبها بود: دموکراتهای پاریس وابسته به باشگاه کوردلیه خود را به گرفتاری بیکارانی که کارگاههایشان (آتلیه دوشارتیه) بسته شده بود مشغول کرده بودند، و لز کارگران اعتصابی به گونه‌ای پشتیبانی می‌کردند؛ آنها به نبرد علیه نسبت پولی و محرومیت شهروندان غیر فعال از حق رأی پرداخته بودند، و مزدبگیران و

پیشه‌وران خرده‌پا را در مجامع «اخوت» که با باشگاه اصلی در خیابان دوفین<sup>۱</sup> مرتبط بودند ثبت نام می‌کردند. آموزش داوطلبانه<sup>۲</sup> با برهنه‌ها به وسیلهٔ دموکراتها لابد در آینده حاصل پرباری می‌داد، ولی فرصت زیادی لازم بود تا نشان داده شود که نتایج حاصل از آن به خاطر کوشش شاه برای فرار از مرز امپراتوری نبود. لوئی برای پوشاندن مقاصد خود به وزیرش کنت دومون مورن<sup>۳</sup> دستور داده بود که به دربارهای خارج در آوریل ۱۷۹۱ نامه‌هایی بفرستد که طی آنها فضایل انقلاب ستوده می‌شد (انقلاب به منزلهٔ «از میان رفتن اجحافهای فراوان که طی قرن‌ها از طریق خطاهای مردم یا قدرت وزیران روی هم انباشته بود» توصیف شده بود)؛ ولی هم پیشتر و هم در همین زمان، در مکاتبات محرمانه‌اش با اسپانیا، سوئد و اتریش، همهٔ امتیازهایی را که به طبقهٔ سوم و مشروطه‌خواهان داده شده بود به عنوان این که به زور گرفته شده‌اند، حاشا کرده بود؛ و از پایان ۱۷۹۰، نقشهٔ فرار که در ژوئن ۱۷۹۱ به دست شوالیهٔ امر بر ملکه کنت فرسن<sup>۴</sup> سوئدی انجام گرفت، فراهم می‌شد. نقشه این بود که پاریس را شبانه در جامهٔ مبدل ترک کنند و در شهر مرزی خاوری مون مدی<sup>۵</sup> به اتریشها بپیوندند، و از آن جا از پادشاهان اروپا دعوت شود که بر ضد انقلاب دخالت کنند. طرح، به سبب هوشیاری یک مسئول پست خانهٔ روستا و سرهم‌بندی شاه و شرکا، شکست خورد و در ۲۵ ژوئن خاندان سلطنتی با مشایعت سنگین نظامی و غیر نظامی از وارن<sup>۵</sup> به پاریس برگردانده شد. این رویداد اثر هیجان‌انگیزی داشت و بسیاری از توهم‌ها را از بین برد.

1. Dauphine
2. conte de Montmorin
3. Fersen
4. Montmedy
5. Varenne

نیروهای نظامی از ترس تهاجم به مرزها حرکت داده شدند؛ باشگاههای پاریس بر تبلیغ و تهییج خود شدت بخشیدند، و دعوت به عمل آمد که تظاهرات جهت استعفای شاه لوئی و اعلام جمهوری انجام گیرد. مجلس مؤسسان دو دسته شد ولی روی یک قرار سازش موافقت کردید: شاه از مقام خویش معلق شد ولی، با تعهد به پذیرفتن قانون اساسی معوق، دوباره به سلطنت رسید و قضیهٔ چنین انتشار داده شد که او را دشمنان انقلاب دزدیده بودند! دموکراتها و روزنامه‌نگاران جمهوریخواه باشگاه کوردلیه و حتی افراد بسیاری از باشگاه همتای ژاکوبینی آنها، از پذیرفتن رأی سر باز زدند و یک رشته دادخواهیها سازمان دادند. آخرین اینها، در حالی که به طور اخص خواستار جمهوری نبود، کناره‌گیری لوئی را می‌خواست و انبوه عظیم مردم در میدان مارس پاریس از آن حمایت می‌کردند. هنگامی که کمون پاریس به رهبری بیلی<sup>۱</sup> تصمیم گرفت و تظاهرات را ممنوع و حکومت نظامی اعلام کرد و لافایت را با ده هزار گارد ملی فرستاد که مردم را متفرق سازد، حدود ۶/۰۰۰ نفر دادخواست را در اوتل دولا پاتری<sup>۲</sup> امضا کرده بودند. گاردیها در برخورد با مخالفان آتش گشودند و حدود شصت تن از دادخواهان را کشته و زخمی کردند؛ بیش از دویست نفر بازداشت شدند و رهبران باشگاه کوردلیه - از جمله دانتون - به وسیلهٔ فرار پناهی جستند. این ماجرا سرنوشت‌ساز بود، نه به خاطر آن که برای جنبش جمهوری خواهی (که هنوز بلوغ نیافته بود) افراد جدیدی دست و پا کرد، بل بیشتر به این دلیل که از آن پس طبقهٔ سوم سالهای ۸۹ به صورت تغییرناپذیری انشعاب پیدا کرد. سه هفته پیش از آن، اکثریت

1. Baily
2. Autel de la patrie

مشروطه خواهان به رهبری بارناو و برادران لامت<sup>۱</sup> از باشگاه ژاکوبین بریده بودند تا عدم موافقت خود را با فعالیت دموکراتها جهت برکناری شاه از مقام خود نشان دهند. و در باشگاه مزبور نمایندگان چپ و میانه به وحدت دست یافته بودند تا اجتماع ویژه خویش، باشگاه فویان<sup>۲</sup> را تشکیل دهند. بدین سان ژاکوبینها، که روبسپیر در میان آنان نقش فزاینده ای ایفا می کرد، به عنوان رهبر شناخته شده چپ در درون مجلس و جنبش مردمی در بیرون پدیدار گردیدند؛ و ژاکوبینها، دموکراتهای باشگاه کوردلیه و پابرهنه ها، در مخالفت مشترک با اکثریت اعضای مجلس مؤسسان به هم نزدیکتر شدند، چرا که اینک آنها نه تنها در محروم کردن شهروندان فرودست تر از حق رأی بل در ریختن خون آنها در سیدان مارس مسئول شناخته می شدند.

گذشته از آن، فرار شاه به وارن، هر چند که بر اثرات آنی آن با کوششهای مجلس به منظور بخشیدن و فراموش کردن و متحد ساختن ملت پیرامون قانون اساسی جدید سرپوش گذاشته شد، نتایج دور رس دیگری داشت. این رویداد در رشته تحولاتی که به اشتعال جنگ با اتریش و پروس در ۲۰ آوریل ۱۷۹۲ انجامید نقش خود را بازی کرد. امپراتور «لیسرال» اتریش لئوپولد دوم، که در ۱۷۹۰ به تخت سلطنت برادرش ژوزف دست یافته بود، با آنکه از سوی آرتوا و مهاجران برانگیخته می شد که علیه انقلاب به دخالت جدی پردازد، اقدام عملی را مضممانه رد کرده بود. بی شک او از اهانتهایی که خواهرش ماری آنتوانت<sup>۳</sup> تحمل می کرد متأسف بود، ولی به قدر کافی مسائل فوری در درون قلمروهای خویش داشت که می بایست به آنها رسیدگی می کرد، و با مانند حکومت پیت در انگلستان تمایل داشت که به نوعی اقدام

1. Lameth
2. Feillant
3. Antoinette

اصلاحی مشروطه خواهانه در فرانسه خوشامد بگوید. با فرار لوئی از پاریس و معلق شدن بعدی وی از مقام پادشاهی، و با معتقد شدن به این که خاندان سلطنتی فرانسه در معرض خطر مرگ است، تصویر اوضاع دگرگون شد. لئوپولد در ۵ ژوئیه بخشنامه پادوا<sup>۱</sup> را صادر و از فرمانروایان اروپا دعوت کرد که «اقدامات جدی» هماهنگ انجام دهند تا «آزادی و احترام مسیحی ترین شاه» اعاده گردد. با این حال، این تهدید در اعلامیه مشترک پیلنیتز<sup>۲</sup> اتریش و پروس که در ۲۷ اوت صادر شد به نحو قابل ملاحظه ای به نرمی گرائید: تا این زمان، لوئی دوباره بر سر کار دعوت شده بود، قانون اساسی راه خود را می پیمود، و از این گذشته، پاسخ قدرتهای دیگر به اعلامیه دلسرد کننده و فاقد اشتیاق بود. بنابراین، اعلامیه بیشتر یک حفظ ظاهر بود تا تهدیدی مؤثر، و فقط قدرتها را فرا می خواند، که اگر همه شان می توانستند توافق کنند، به وحدتی دست یابند تا نظم را در فرانسه احیا کنند. پس پیشنهاد دخالت مسلحانه فوری در میان نبود، اما آماج هر چه بود، اعلامیه تحریکی بود که با ارائه برنامه هم باعث وحدت ضد انقلاب در داخل و خارج شد، و هم تا اندازه ای برای طرفداران جنگ در فرانسه بهانه بیشتری برای کوبیدن طبل جنگ فراهم آورد.

جدا از تقصیرهایی که به انقلاب نسبت داده می شد، احتمال درگیری میان فرانسه و اتریش از پیش وجود داشت. امیر منتخب ترو<sup>۳</sup> که تحت الحمایه امپراتور بود، به آرتش نجبای مهاجر کننده اجازه داده بود که در زمینهای او در

1. Padua
2. Pillnitz
3. Treves

کوبلنز<sup>۱</sup> آموزش ببینند و مسلح شوند؛ و امیران آلمانی که در آلتزاس صاحب زمین هائی بودند از قبول الغاء یا بازخرید حقوق اربابی خویش که به موجب فرمان مجلس فرانسه در اوت ۱۷۸۹ می‌بایست اجرا می‌شد خودداری می‌کردند. با این حال ترو تسلیم فشار فرانسه شده و پذیرفته بود که نیروی ضد انقلابی در کوبلنز را منحل کند؛ و مذاکرات درباره دعای امیران ممکن بود، به رغم حمایتی که امپراتور و دیت<sup>۲</sup> فرانکفورت از آنان می‌کردند، به قرار و مدار مورد توافق بیانجامد اگر دو طرف با حسن نیت و مسئولانه عمل می‌کردند. ولی ثابت شد که این امر ناممکن است، از سونتی به سبب تجاوزگری فزاینده دربار امپراتوری (در مارس ۱۷۹۲ فرانسیس دوم که مهاجم تر بود جای لئوپولد را گرفته بود) و از سوی دیگر با پیدائی حزب حریف جنگجو در فرانسه. از یک طرف، خود دربار، به تشویق ملکه و مشاورانش، شکست نظامی فرانسه را بهترین وسیله اعاده اقتدار خود تلقی می‌کرد. و از طرف دیگر در همراهی نزدیک با دربار، ناربون<sup>۳</sup> وزیر جنگ، که شایع بود عاشق مادام دو استائل<sup>۴</sup> دختر نکر است، دامن زدن به یک جنگ محدود را در برنامه خود داشت به منظور آنکه قدرت سلطنت را از راه دیکتاتوری نظامی تقویت کند. اما چپ جدید در مجلس قانون‌گذاری در کشاندن کشور به یک حالت تب‌جنگجویی مؤثرتر از همه اینها بود (که در اول اکتبر ۱۷۹۱ جای نمایندگان مشروطه‌خواه را گرفته بودند). رهبر اینان ژاک پیر بریسو<sup>۵</sup> نماینده اور<sup>۶</sup> و لوار<sup>۷</sup> بود که با گروهی از نمایندگان، که

1. Coblenz
2. Diet
3. Narbonne
4. Stael
5. Jacques pierre Brissot
6. Eure
7. Loir

پاره‌ای از آنان از استان ژیروند<sup>۱</sup> در جنوب باختری بودند همکاری نزدیک داشت<sup>۲</sup>. از اکتبر ۱۷۹۱ به بعد، بریسو یک جنگ صلیبی مردمی علیه تاجداران اروپا را موعظه می‌کرد، که در جریان آن مردم با کوششهای خود و یا به وسیله اسلحه فرانسه آزاد می‌شوند و زیر پرچم انقلاب صف‌آرایی می‌کنند، و شاه مجبور می‌شود هواداران بریسو را برای تحویل گرفتن دستگاه اداری دعوت کند. بریسو این بحث و استدلال را از صحن مجلس به باشگاه ژاکوبین کشانید، و در آنجا در ماه دسامبر بر سر این مضمون میان خود او و روبسپیر مباحثه داغی در گرفت. روبسپیر که در این زمان تنها رهبر ژاکوبین بود (اگر ما را<sup>۳</sup> سر دبیر روزنامه رادیکال لامی دوپوپل به معنی «دوست مردم» استثنا شود) که با نقشه جنگ صلیبی بریسو بر این پایه مخالفت می‌کرد که این کار نه تنها امر انقلاب را در خارج تشویق نمی‌کند بل وسیله‌ای در دست دشمنان آن می‌شود و هدف دیکتاتوری در وطن ناربون را متحقق می‌سازد. ولی بریسو برنده شد و بیشتر ژاکوبینها یعنی نواحی و کلوبهای پاریس و اکثریت عظیم نمایندگان مجلس مقتنه پیرامون نظر او صف‌آرایی کردند؛ و پس از شکست مذاکرات با امپراتور و امیران آلمانی در ماه مارس، فرانسه در ۲۰ آوریل به اتریش اعلان جنگ داد و اندکی بعد با سپاهیان به هم پیوسته اتریش و پروس روبرو شد که دوک برونشویک<sup>۴</sup>، ژنرال پیر فردریک دوم،

### 1. Girond

۲. در این زمان آنها را بریسوگرایان می‌نامیدند و پس از سپتامبر ۱۷۹۲ ژیروندن‌ها نام گرفتند. بنا بر استدلال دکتر م‌جی. سیدنهم در کتاب ژیروندن‌ها، لندن ۱۹۶۱، آنها فاقد هویت و شخصیت و سیاست مشخص بودند جز آن که یکی از مخالفان جدی گروه عمده ژاکوبینها پس از ۱۷۹۱ بودند. اما همین امر - و سرنوشت محکوم‌شان - به آنان مانند خود ژاکوبینها هویت شخصیت معینی می‌دهد. و من در صفحات آینده آنها را به نام سنتی‌شان خواهم نامید.

### 3. Marat

### 4. Duke of Brunsvick

فرماندهی آنها را به عهده داشت.

پیروزی بریسو، اما، زود گذر بود و در بلند مدت ثابت شد که حق با روپسپیر بود و حزب او خوشه‌چین حوادث شد. پنداری نخست اوضاع به راه بریسو می‌رفت: حتی پیش از برافروخته شدن آتش جنگ، شاه را وادار کردند که ناربون و وزیران فویان او را بر کنار کند و افرادی از پیوستگان به بریسو را به کار فرا خواند. دوموریه<sup>۱</sup> که سربازی حرفه‌ای و سخنگوی حزب ضد اتریش بود؛ کلاویر<sup>۲</sup> یک سرمایه‌گذار سویسی؛ و رولان<sup>۳</sup> که یک کارمند کشوری و همسر زنی معروف‌تر از خود بود. ولی نیروهای فرانسوی که نمی‌توانستند همچون «میسینوهرهای مسلح» عمل کنند و برای نبرد آماده‌گی نداشتند (و برای حمله کمتر از آن آماده بودند) با بی‌نظمی از برابر سپاهیان برونشویک گریختند و فرانسه در معرض دشمن قرار گرفت. ضد انقلاب مسلح در جنوب فراوان شد. اسکناس در ژانویه به ۶۳ درصد ارزش اسمی خود سقوط کرده بود و به دنبال آن شورشهای مواد غذایی در شهرستانها پدیدار شد. در پاریس، در نتیجه جنگ داخلی در مستعمرات هند غربی<sup>۴</sup>، بهای شکر سه برابر شده بود و در حومه شهر شهروندان خشمگین به زور وارد سقط‌فروشیها و خواربار فروشیها شده و آنها را ناگزیر ساخته بودند که کالاهای خود را به بهای پیشین بفروشند. خیانت در مقامات بالا سوخت بیشتری برای آتش فراهم آورد: دسیسه‌های ملکه با دربار اتریش مورد سوء ظن فراوان بود و این باور فزونی می‌گرفت و با شایستگی مورد بهره‌برداری واقع می‌شد که یک «کمیته

1. Dumourciz
2. Claviere
3. Roland

۴. مستعمرات فرانسه در جزایر کارائیب

اتریشی» تشکیل شده که سلطنت مطلقه را به یاری جنگ افزار اعاده کند. بریسو مدعی شده بود که این گونه فعالیت‌های خائنانه به موفقیت حزب خود او می‌انجامد (او ادعا کرده بود که خیانت‌های بزرگ برای ما لازم است<sup>۱</sup>)، و او و یارانش در مشتمل ساختن احساسات مردم علیه دربار تردیدی نمی‌کردند. این کار چنان بالا گرفت که لوئی بناچار وزیران بریسو گرا را از کار بر کنار کرد. و این امر موجب تظاهرات مردمی در ۲۰ ژوئن در پاریس شد، و در جریان آن دکانداران خرده‌پا و پیشه‌وران دوکوی انقلابی، سنت آنتوان و سن مارسل<sup>۲</sup> مسلحانه از جلوی مجلس رژه رفتند و به کاخ تولیری ریختند و در آنجا لوئی بی‌میل را مجبور کردند که کلاه آزادی بر سر نهد و با آنها به سلامتی ملت جامی بزند.

این جریان تمرینی برای شورش عظیم‌تر و سخت‌تر دهم اوت بود که به فتح تولیری و برداختن سلطنت انجامید. اما حزب بریسو، اگر چه شعله‌ها را تیزتر کرده بود و وزیرانش به طور موقت به مقام خویش بازگردانده شدند، نتوانست از این جریان سودی ببرد. در واقع تا این زمان، آنها رهبری نهضت خلقی را به روپسپیر و رقیبان ژاکوبینی خود تسلیم کرده بودند. حقیقت این است که آنها، مانند شاگردان جادوگران افسانه‌ها و بسیاری احزاب دیگر در گذشته و حال، آماده‌گی نداشتند که با نتایج طوفانی که خود بپا کرده بودند مقابله کنند. آنها که عوام فریبانه محله‌ها و بخشها را به تظاهرات علیه سلطنت برانگیخته و آن را به سرنگونی تهدید کرده بودند، اینک به حمایت از شاه عقب نشستند. آنها به خاطر یک جمهوری که مرهون رأی و جنگ افزار شهروندانی باشد که پیش از این غیرفعال به شمار می‌آمدند، یعنی پا برهنه‌ها، مجادله نکرده بودند. پس ژاکوبینها که کمتر کاری با تظاهرات ۲۰ ژوئن

1. Il nous faut de grandes trahisons
2. St. Marcel

داشتند گام در شکاف موجود گذاشتند. پتیون<sup>۱</sup> که به دنبال بیتی شهردار پاریس شده و همکار و یار بریسو و ژیروند بود، وقتی جشنواره سالانه فدراسیون در ۱۴ ژوئیه به راه انداخته شد، هنوز قهرمان روز بود؛ ولی تا آخر ماه حال و هوا دگرگون گشته و چهل و هفت ناحیه از کل چهل و هشت ناحیه پایتخت بر کناری پادشاه را اعلام داشته بودند؛ و تا این زمان، تبعیض‌های سابق سیاسی سی‌سیس در هم شکسته و شهروندان غیرفعال به شرکت در مجامع بخش دعوت شده بودند. با این حال، حتی اکنون، روبسپیر استدلال می‌کرد که آینده سلطنت، همانند خود قانون اساسی، می‌باید از سوی یک کنوانسیون برگزیده مردم تعیین گردد نه با توسل به اسلحه. ولی ترس بجا از یک کودتای ضد انقلابی (شایعه توطئه همه جا را فرا گرفته بود و لافایت بتازگی از مرز گریخته بود تا اقدامات سختی علیه دموکراتها را موجب شود) و فشار نواحی و باشگاهها، رهبران ژاکوبین را مجاب ساخت که یک شورش مسلحانه را دامن بزنند. دست اندر کار تدارکات بودند که اعلامیه اول اوت برونشویک، که نواحی پاریس و گارد ملی را تهدید می‌کرد که اگر مهاجمان آنان را مسلح می‌یافتند انتقام عاجل می‌گرفت، هراس و نفرت مردم را تندتر کرد. پس، یک قسمت به عنوان حاصل یک طرح از پیش سنجیده و تا اندازه‌ای به منزله اقدامی مبتنی بر دفاع از خود، ژاکوبنها و جوخه‌های پاریس و گارد ملی، زیر رهبری کمون انقلابی جدید التاسیس به هم پیوستند، تا توپلری را به زور اسلحه بگیرند و شاه را بدانجا بکشانند که در مجلس قانون‌گزاری پناه بگیرد. کنوانسیون ملی جدید شاه را پس از شش هفته معزول کرد و جمهوری اعلام شد.

حادثه مهیبی که به کشتار سپتامبر معروف است پیامد انقلاب ۱۰ اوت ۱۷۹۲

بود، هنگامی که دستجات مسلح به زندان‌های پاریس وارد شدند و شتاب زده دادگاههای «خلق الساعه» تشکیل دادند و حدود ۱۱۰۰ تا ۱۴۰۰ نفر را اعدام کردند. که به طور عمده متخلفان از عرف جامعه: دردها، فاحشه‌ها، جاعل‌ها و ولگردها بودند<sup>۱</sup> - ولی کشیشان و زندانیان سیاسی نیز در میان آنها بودند. - حادثه اسرارآمیزی بود که تحلیل دقیقش امکان ندارد؛ اما گویا بیشتر نتیجه هراس شدیدی بود که موجد آن ضد انقلاب و تهاجم بود: وردن که فقط ۲۰۰ میل از پایتخت فاصله داشت تازه به دست پروسیها افتاده بود؛ و پاریسهائی که از نظر جسمی واجد شرایط بودند، در پاسخ به فراخوان دانتون وزیر جدید دادگستری، فوج فوج روانه ثبت نام جهت خدمت در جبهه بودند، و بدین سان شهر را که بی دفاع‌تر می‌شد ترک می‌کردند. در این هنگام که کشتارها انجام می‌گرفت و برای چند روز بعد از آن نیز، کسانی در میان مقامات مسئول بودند که آماده بودند زیر عنوان اقدام ضروری برای عدالت مردمی آنها را تایید و تحسین کنند و حتی این اقدامها را همچون نمونه‌ای که دیگران نیز می‌باید پی‌گیری کنند توصیه نمایند. اما وقتی بحران سپری شد حزب یا فراکسیونی نبود آنها را توجیه کند یا مدعی اعتباری برای آنها باشد؛ و اتهام تحریک آنها یا اغماض بر آنها - یا حتی ناتوانی در جلوگیری از آنها - در مبارزه میان احزاب سلاح پذیرفته شده‌ای گردید، که ژاکوبنها می‌کوشیدند به وسیله آن ژیروندنها را بی‌اعتبار سازند و ژیروندنها می‌خواستند ژاکوبنها را روسیاه کنند، و شاهدوستها و معتدلهای اتهام را به هر دو حزب بدون تمایز و تشخیص منتسب می‌ساختند. و اما، ریشه قضایا هر چه بود و هر اندازه که نفرت آور بود، خود کشتار رویدادی پس مهتم بود: به نظر می‌رسید که پیش از آن که در ۲۰

۱ پ کارون، کشتارهای دسامبر (پاریس، ۱۹۳۵).

1. Pction

سپتامبر در والمی<sup>۱</sup> داوطلبان آرتش برونشویک را تار و مار کنند و به مرز برگردانند، این کشتار در هم شکستن دشمن را طی چند هفته تکمیل کرد. بدین ترتیب جمهوری، که در پائیز اعلام شده بود، با پیروزی انقلاب بر دشمنانش در داخل و خارج که در وهله نخست پایه استواری می نمود، تثبیت گردید.

مجلس جدید، یا کنوانسیون ملی، که برگزیده آراء مردان بالغ بود، در ۲۰ سپتامبر ۱۷۹۲ تشکیل جلسه داد. از ۷۵۰ عضو آن، تنها ۹۶ نفر از اعضاء مجلس مؤسسان سابق بودند، در حالی که ۱۹۰ نفر دیگر در مجلس قانونگذاری نشسته بودند. پس بسیاریها تازه وارد بودند. که سن - ژوست<sup>۲</sup> جوان از آن جمله بود که بعدها پشتیبان وفادار و قائم مقام روبسپیر گردید. آنها از لحاظ اجتماعی از اعضای دو مجلس پیشین اندکی متفاوت بودند: تفوق مشابهی از کارمندان پیشین، حقوقدانان، بازرگانان و اهل کسب و کار دیده می شد، اگر چه و کلای دعاوی شهرستانی، پزشکان، معلمان به صورت چشمگیری بیشتر بودند؛ مانند گذشته از روستائیان خرده پا خبری نبود و فقط دو نفر کارگر وجود داشت. نونل پوانت<sup>۳</sup> کارگر مهمات سازی از سنت اتین<sup>۴</sup> و ژان باپتیست آرمون ویل<sup>۵</sup> پشم ریس از رایم<sup>۶</sup>. به لحاظ سیاسی، کنوانسیون متشکل از سه گروه بود. اکثریت را تعداد پرشمار نمایندگان مستقل تشکیل می دادند که به فراکسیون خاصی، معروف به مارش (مرداب) یا پلن (دشت)، تعهدی نداشتند؛ و البته تأمین و جلب پشتیبانی بخش بزرگی از اینها عامل

1. Valmy
2. Saint-Just
3. Noel Pointe
4. St. Etienne
5. Jean-Baptist Armonville
6. Rheims

حیاتی در مبارزه دیگر احزاب جهت تسلط بر مجلس بود. گروه بیشتر احزاب مذکور ژیروندن ها بودند (اینان بریسو گرایان پیشین بودند که مخالفان شان چنین می نامیدند) به رهبری ورنیو<sup>۱</sup>، بریسو، ژانسونه<sup>۲</sup> و گاده<sup>۳</sup>، که هر چند خود اکثریت نداشتند، معمولاً توازن رأی را برقرار می کردند و بیشتر وزیرها از آنان تأمین می شد. در برابر آنها ژاکوبنها یا کوهستانیها صف کشیده بودند (چون صندلیهای ردیف بالا را در مجلس اشغال کرده بودند چنین نامیده می شدند)، که به جز یکی شامل بیست و چهار نمایندگان پاریس بودند که در رأس شان روبسپیر، مارا و (گاهی) دانتون قرار داشتند. در واقع این نخستین مرحله تاریخ کنوانسیون را نبردی بس دراز و تلخ میان ژیروندنها و کوهستانیها رقم می زند، که وقتی به پایان آمد که رهبران گروه اول با یک شورش مردمی دیگر، در ژوئن ۱۷۹۳، از مجلس تصفیه شدند. امتیاز ژیروندنها در این بود که تعدادشان بیشتر بود، و بخش عمده مطبوعات پاریس را در خدمت داشتند، و از حمایت شایان توجه در شهرستانها بهره مند بودند؛ در عین حال، رفتار دو پهلوی آنها در انقلاب اوت موجب از دست رفتن پیروان آنها در میان مبارزان پاریس شده بود. از سوی دیگر، کوهستانیها در حالی که در شهرستانها ضعیف بودند چون فاتحان ماه اوت شناخته می شدند و پشتیبانی استوار باشگاهها و ناحیه های پایتخت را در اختیار داشتند. بدین ترتیب، اینک ژاکوبنها همچون قهرمانان استوار پاریس و به عنوان دژ انقلاب ظهور می کنند، در حالی که ژیروندنها تا اندازه ای به انتخاب خویش و تا حدی بر اثر شرایط گزینش شان و تاکتیکهای مخالفان بدانجا کشانده می شوند که سیاستهای فدرالی یا ملی - شهرستانی را پیش می برند، و این سیاستها در مخالفت عمدی

1. Vergniaud
2. Gensonné
3. Guadet

با پایتخت بود، ولی از جهات دیگر با سیاست‌هایی که مشروطه‌خواهان ۹۱-۱۷۸۹ ترویج می‌کردند وجه تمایز زیادی نداشت. هم چنین در حالی که همه احزاب با درجات شور و علاقه متفاوت گرفتار پیگیری جنگ تا پیروزی بودند؛ ژیروندنها، به عنوان معتقدان جدی به لیبرالیسم اقتصادی و سخنگویان منافع کسب و کار، بسیار جدی‌تر - و معتقدتر - از مخالفانشان به راه حل‌های آزادی عمل اقتصادی<sup>۱</sup> در همه مسائل مربوط به اقتصاد ملی، تامین و ذخیره مواد غذایی و رهبری کلی جنگ چسبیده بودند. ژاکوبنها نیز غالباً بورژواهای محترمی بودند و به اقتصاد هدایت شده، و کمتر از آن به تقسیم دارائیها، اشتیاق اندکی نشان می‌دادند؛ ولی آنها به مردم نزدیکتر بودند، در برخوردشان نرمش بیشتری داشتند و بیشتر قادر و مایل بودند به ملاحظت به فشار خلق تسلیم شوند و دید خود را منطبق کنند تا به نیازها و مقتضیات زمان و لحظه پاسخگو باشند. بنابراین ژیروندنها که بیشتر وظیفه حکومت به عهده آنها بود، در قبال اقدامات و نظارت‌های استثنائی مقاومت می‌کردند و در پاریس با جنبش‌های مردم تصادم روز افزونی پیدا می‌کردند. و وقتی دور دیگر خیانتها و شکست‌ها در بهار ۱۷۹۳ در برابر جمهوری قرار گرفت، آنها مسئول تلقی شدند و اعتبارشان بیشتر از میان رفت. این امر و گرایش فزاینده آنها به تشویق دعاوی «فدرالیستی» شهرستانها در قبال برداشت ژاکوبنها که «جمهوری یگانه و تجزیه‌ناپذیر است» سرانجام برای مخالفان آنها وسایل و بهانه برای بیرون راندن آنها از مجلس را فراهم آورد.

در این احوال، مبارزه برای کسب قدرت بر سر مسائلی که فوریت داشتند در گرفت. در دور اول ژیروندنها موفق شدند مجلس را مجاب سازند که کمون «انقلابی» را که در آستانه انقلاب اوت اقتدار را غصب و خود را به

قدرتهای استثنائی مسلح کرده منحل کند. وقتی بحران فرو نشست، اقدامات آنها نسبت به نمایندگان معتبر ملت تعرض آمیز جلوه کرد؛ چنان که ژاکوبنها چندان به توجیه فعالیت‌های فراتر از قانون کمون نپرداختند و پس از چند مبادله نظر داغ، بملایمت به انحلال آن رضایت دادند. مبارزه بر سر محاکمه و اعدام لوئی شانزدهم ستیزه‌گرانه‌تر و دیرپاتر بود. لوئی با خانواده‌اش، پس از تسلیم به مجلس مقتنه، در زندان تمپل<sup>۱</sup> جا داده شده بودند که به انتظار سرنوشت باشند. اینک رویسپیر از سوی ژاکوبنها پیشنهاد می‌کرد که شاه به کنوانسیون آورده شود و همچون یک خائن به ملت محکوم به مرگ گردد. او در یک سخنرانی پر آوازه اصرار ورزید که محاکمه رسمی نباید وجود داشته باشد، چرا که مردم درباره شاه از پیش داوری کرده‌اند: «حق مجازات خود کامه و حق خلع وی از سلطنت یک چیز است؛ این دو اشکال متفاوت ندارند.» اگر مردم از پیش رأی خود را صادر کرده بودند، پس کنوانسیون همانا می‌بایست حکم مرگ را می‌نوشت. مجلس در حالی که بخشی از این استدلال را می‌پذیرفت به نفع یک محاکمه تصمیم گرفت، محاکمه‌ای که در او خود هم داور و هم دادستان بود. چند تن از نمایندگان ژیروندن دلشان می‌خواست که جان لوئی را نجات دهند؛ ولی سنگینی مدارک علیه لوئی به قدری بود (بتازگی یک صندوق آهنی مشتمل بر مکاتبات محرمانه او در تولیدی از زیر خاک بیرون آورده شده بود) که آنها پیوستن به حکم محکومیت به اتفاق آراء را برگزیدند. به دنبال این قضایا، آنها به مانور متوسل شدند: چون نتوانستند توقف اجرای حکم را بگیرند، تقاضای مراجعه به آراء عمومی کردند؛ ولی دوباره رأی نیاوردند و لوئی در ۲۱ ژانویه ۱۷۹۳ اعدام شد.

ولی تا زمانی که می‌شد برای نیروهای نظامی فرانسه پیروزیها را ثبت



کرد - لشگریان فرانسه به دنبال شکست پروسیها در والمی و ژمپ<sup>۱</sup>، بتازگی بلژیک را ضمیمه فرانسه کرده و آماده اشغال هلند می شدند - ژیروندنها توازن قدرت را در مجلس حفظ می کردند. اما در ماه مارس، دوموریه از هلند پس رانده شد، و پس از آن که نتوانست آرتش را راضی کند که به سوی کنوانسیون پیش بروند، و ژاکوبینها را تار و مار کرده و قانون اساسی ۱۷۹۱ را احیا کنند و لوئی هفدهم را به عنوان شاه به سلطنت بازگردانند، او به پیش دشمن گریخت. به دنبال این رویداد در کنوانسیون تهمت های متقابل پیش آمد. ژیروندنها که همکار نزدیک ژنرال بودند در معرض خطر بیشتر قرار گرفتند؛ ولی به منظور دفاع از خود، حمله را علیه دانتون برگردانیدند، که در آستانه فرار دوموریه جهت مذاکره با او اعزام شده بود. کوشش به شکست انجامید: دانتون، که پیش از این واسطی میان فراکسیونهای در حال مبارزه بود، به همکاری نزدیکتر با ژاکوبینها کشیده شد، و ژیروندنها از درگیری آسیب بیشتری دیدند. نتیجه دیگر این بحران آن بود که مجلس، زیر فشار رویدادها که اجبار پدید می آورد، متقاعد شد چندین اقدام فوق العاده را تأیید کند که برای حکومت انقلابی آینده واجد بیشترین اهمیت بودند: از جمله تأسیس دادگاه انقلابی، کمیته سلامت ملی، «کمیته های ملی»، در ناحیه ها یا کمونها و گسیل داشتن نمایندگان به شهرستانها. کنوانسیون اختیارات خود را به نمایندگان نامبرده تفویض کرده بود و دیری نگذشت که به عنوان «نمایندگان مأمور» شناخته شدند.

در این ضمن اوضاع اقتصادی نیز به نفع کوهستانیها و به ضرر رقیبان شان پیش می رفت. اسکناس در فوریه به نصف ارزش اسمی خود سقوط کرده بود، و بهای خواربار، پس از ثبات نسبی در تابستان و پائیز گذشته، در بهار افزایش

1. Jemappes

شدید یافته بود و بار دیگر بهای فرآورده های مستعمرات - قهوه، شکر، شمع، صابون - افزایش بی تناسبی پیدا کرده بود؛ اما این بار افزایش، بیش از فوریه ۱۷۹۲، شامل بخش وسیعتری از کالاهای مصرفی بود. در مقام مقایسه و تشابه، شورشهایی که به دنبال آمد تندتر و گسترده تر از شورشهای سال پیش بود؛ و در ۲۵ و ۲۶ فوریه، دکانهای خواربار فروشی تقریباً در همه بخشهای پاریس مورد هجوم پا برهنه ها واقع شد، که حاضر نبودند برای این فرآورده ها بیش از بهای سال ۱۷۹۰ پرداخت کنند، و یا حتی بدون پرداخت پولی آنها را برای خود ضبط می کردند. شورای شهر، باشگاه ژاکوبینها، احزابی که در کنوانسیون بودند همه در مردود شمردن این تجاوز به حقوق مقدس مالکیت به هم پیوستند: بارر<sup>۱</sup> (که دیری نگذشت دشت را ترک گفت و به کوهستانیها پیوست) غمگینانه از «تحریک خائنانه اشرف» سخن می گفت، اگر چه کوچکترین گواهی بر اثبات گفته اش نداشت؛ در همین حال روبسپیر اظهار تأسف می کرد که «وطن دوستان» می باید چقدر اغفال شده باشند که به خاطر چیزهایی که او کالاهای بی ارزش می نامید بشورند. ولی، اگر چه هیچ یک از سخنگویان مجلس آمادگی نداشتند که از این گونه فعالیتها چشم پوشی کنند، بار دیگر ژیروندنها، به عنوان حزب حاکم و به عنوان کسانی که به بازار آزاد نظر داده بودند، در وضع نامطلوبی قرار گرفتند، در حالی که مخالفان شان در مقام مقایسه سود بردند. در ماه مارس، کمون پاریس به رهبری حامیان ژاکوبینی تصمیم گرفت، به یاری یک کمک هزینه به نانوایان (سوبسید) به میزان هر پوند سه شاهی (سو)، بهای نان را تثبیت کند - که فقط پنجاه درصد بالاتر از سطح معمولی پیش از انقلاب بود، حال آن که قیمت دیگر کالاها بیش از دو برابر شده بود؛ و دو ماه بعد مجلس، با تصویب

1. Barere

نخستین قانون «حد اکثر» خود مرافعه را دنبال کرد، که به موجب آن به مقامات محلی در سراسر کشور مأموریت داده می شد که قیمت و ذخیره نان و آرد را زیر نظارت خود قرار دهند. در این زمان در نواحی و باشگاهها و خیابانهای پاریس جنبشی آغاز شده بود که مردم را به قیام جهت تصفیه مجلس از رهبران ژیروندن دعوت می کرد. در حقیقت در دهم مارس یک گروه کوچک انقلابیون افراطی که به خشمگینان معروف بودند به چنین شورشی مبادرت کردند. رهبران اینان عبارت بودند از ژاک رو<sup>۱</sup> کشیش سرخ ناحیه گراویلیه<sup>۲</sup>، تئوفیل لکلرک<sup>۳</sup> و ژان وارله<sup>۴</sup>. خشمگینان در این زمان به پا برهنه های کوچک و بازار از همه نزدیکتر بودند، و در میان احزاب تنها اینان بودند که از این تقاضا فعالانه پشتیبانی می کردند که برای بهای همه کالاهای مصرفی باید سقفی تعیین شود؛ و به ژاک رو برچسب دخالت (هر چند دادگستری دلیلی نداشت) در شورهای فوریه زده شد. وارله شنوندگان بسیاری را به سوی کرسی خطابه اش در فضای باز تراس فویان<sup>۵</sup> در کنار دروازه مجمع کشیده بود. وی در آنجا برای محرکان و دلالت تقاضای مجازات مرگ می کرد و خواستار عزل و محاکمه رولان<sup>۶</sup> وزیر کشور و طرد بریسواز کنوانسیون بود؛ و اگر کمون پاریس، محله سنت آنتوان و ژاکوبینا به دعوت او تمایل نشان می دادند، پاسخ شایان ملاحظه ای برای قیام آماده بود.

ولی رهبران کوهستان و ژاکوبینا شتاب زیادی نداشتند. تجربه آنان را خردمند کرده بود؛ در حالی که بر خلاف حریف ژیروندنی خود بسیار دلشان

1. Jacques Roux
2. Gravilliers
3. Theophile Leclerc
4. Varlet
5. Terrasse des Feuillants
6. Roland

می خواست که نهضت خلق را جهت پیش برد آماجهای سیاسی خویش به کار گیرند، قصد آن را نداشتند که اجازه دهند هدایت جنبش به دست دیگران بیفتد چه خشمگینان و چه ابرت<sup>۱</sup> ناشر نشریه مشهور پردوشسن<sup>۲</sup> که نفوذش در کلوب کوردلیه و کمون پاریس سخت رو به فزونی بود. وانگهی، آنان بیم داشتند که یک قیام ناپخته به تصفیه بسیار شدید کنوانسیون بیانجامد و بقیه توان ایستادگی در قبال تقاضاهای پا برهنه ها را نداشته باشند؛ و نیز ممکن بود با بروز کشتار جدیدی در زندان همراه باشد و پاریس را در برابر خصومت یکپارچه شهرستانها تنها بگذارد. از اینرو آنان با احتیاط عمل کردند؛ ولی تا اوایل آوریل آماده شده بودند که برنامه شان را تنظیم و پشتیبانی کویها را جلب کنند و رهبری نهضت خلق را از چنگ هر دو گروه «افراطی» بدر آورند. پس، در پنجم آوریل اگوستن<sup>۳</sup> برادر کوچک روبسپیر در باشگاه ژاکوبینا آشکارا از نواحی دعوت به عمل آورد که در کنوانسیون حضور به هم رسانیده و «ما را وادار کنید که نمایندگان خائن را بازداشت کنیم»، واکنش سریع بود و طی هفته کویها از بیست و دو نماینده ژیروندن نام بردند که حذف آنها از مجلس هم می توانست پاسخی به تقاضای عامه باشد که تصفیه کنوانسیون از اعتبار افتاده را خواستار بودند و هم برای کوهستانیان اکثریت کارآیی را در مجلس تأمین می کرد. تا نیمه آوریل سه چهارم نواحی تک تک پشتیبانی خود را اعلام داشته بودند - بسیاری از آنها بر اثر حماقت ژیروندنها که «مارا»ی محبوب را به دادگاه انقلابی احضار کرده بودند با حدت بیشتری دست به کار شدند. کمون تقاضاها را تصویب کرد و یک ماه بعد، به دعوت او، اکثریت عظیم نواحی یک کمیته مرکزی انقلابی در کاخ سابق اسقف اعظم

1. Hébert
2. Pere Duchesne
3. Augustin

تشکیل دادند، که انقلاب ۳۱ مه - ۲ ژوئن را تقریباً با دقت نظامی رهبری کرد. گارد ملی گسترش یافت و فرماندهی آن به جای سانتر<sup>۱</sup>، آبجوساز ثروتمند سنت آنتوان، به هانریو<sup>۲</sup> پسر یک کارمند کشوری و منشی سابق گمرک داده شد. افزون بر آن، تصمیم گرفته شد که در نواحی یک نیروی چریک انقلابی از ۲۰/۰۰۰ تن پابره‌نه ایجاد کنند، که به خاطر از دست دادن شغل شان، برای هر روزی که زیر سلاح باشند چهل «سو» دریافت کنند. زنگ خطر به صدا درآمد، کارگاهها و دروازه‌ها بسته شدند؛ و پس از دو آغاز نادرست، در دوم ژوئن نیروهای مختلط گارد ملی و پابره‌نه‌های مسلح توپلری را محاصره کردند. نمایندگان، پس از آن که قهرمانانه کوشیدند از مجلس خارج شوند و دریافتند که همهٔ خروجیها بسته شده است، با خواری تسلیم خواستهای شورشیان شدند. بیست و دو نماینده و دو وزیر از حزب مغلوب در خانه‌هایشان تحت نظر قرار گرفتند. در حال حاضر دربارهٔ مبرم‌ترین اقلام برنامهٔ مردمی سخنی گفته نمی‌شد - نظارت بر بهای خواربار و مهار کردن آن - ولی کوهستانیان به هدفهای فوری خود دست یافته بودند.

از این پس، پیشوایان ژاکوبین از یک اکثریت کارآ مطمئن شدند، و با به تصویب رسانیدن قانون اساسی ژوئن ۱۷۹۳ در کنوانسیون و مجامع مقدماتی، با سرعتی شایان توجه اقدام به تجلیل و تحکیم پیروزی خود کردند. این منشور دارای بیشترین اهمیت تاریخی بود، چرا که برای نخستین بار (دست کم روی کاغذ) ملتی دارای نظام دولتی جمهوریخواه و دموکراتیک می‌شد، که همهٔ اتباع ذکور او حق رأی داشتند و تا اندازهٔ قابل توجهی نمایندگان و فرمانروایان شان را کنترل می‌کردند. نظام نامبرده بی‌شک محدودیت‌هایی

داشت: چنان که رو<sup>۱</sup> خشمگینانه به مجلس یادآور شد، نتوانست پیش‌بینی‌های مناسبی برای نیازهای اقتصادی تهیدستان بکند. اما در این ضمن، ژاکوبینها مسائل مبرم دیگری داشتند که می‌بایست به آنها توجه می‌کردند. شهر لیون<sup>۲</sup> و بخشهایی از جنوب و جنوب غرب تحت تأثیر تحریک و تهییج فدرالیستی، مقامات مسئول ژاکوبینی خود را برانداخته و علیه کنوانسیون، که بتازگی تصفیه شده بود، مسلح گردیده بودند؛ شهر تولون<sup>۳</sup> آماده می‌شد که به انگلیسیها تسلیم شود (که از اول فوریه ۱۷۹۳ با فرانسه می‌جنگید)؛ و طغیان دهگانان وائده<sup>۴</sup> به حمایت از کشیشان و اربابان خویش - که اندکی بعد این حرکت به وسیلهٔ روستائیان برتون<sup>۵</sup> و شوآن‌های<sup>۶</sup> نورمن<sup>۷</sup> دنبال شد - از ماه مارس توان نظامی کشور را تضعیف می‌کرد. حتی در پاریس، معتدلها (از جمله مارکی سابق بدنام دوساد<sup>۸</sup>) هنوز بر دهه‌ناحیهٔ مرکزی و باختری مسلط بودند. وضع اقتصادی بدتر می‌شد. اسکناس، که در ژوئن به ۳۶ درصد ارزش خود سقوط کرده بود، در ماه اوت دوباره افت کرد و به ۲۲ درصد رسید. بهای خواربار در تابستان دوباره بالا رفت و اگر چه قیمت نان تثبیت شده بود، کمبود و صفهای طولانی در دکانهای نانوايي در ماههای ژوئن، اوت و سپتامبر دیده می‌شد. در این جو، ادامهٔ مقاومت در برابر خواست مصرانهٔ خلق جهت مهار کلی قیمت‌ها و تقاضاهای بعدی برای اقدامات فوق‌العاده به منظور باز داشتن محتکران و

1. Roux
2. Lyons
3. Toulon
4. Vendee
5. Breton
6. Chouans
7. Norman
8. de Sade

1. Santerre
2. Hanriot

دلالت و تأمین ذخیره مواد غذایی برای پاریس و دیگر شهرها امکان پذیر نبود. با مداخله بعدی پابره‌نه‌های پاریس مسائل به اوج خود رسیدند. در ژوئیه و اوت، دژهای بازمانده «اعتدال» از عناصر و عوامل بورژوا و محافظه کار تصفیه شدند؛ و طی ماه اوت و نخستین روزهای سپتامبر سیل مصوباتی به کنوانسیون سرازیر شد که خواستار تعیین سقف (یا حداکثر) برای قیمت‌ها، محدود کردن تورم و جلوگیری از دلال‌بازی و احتکار بودند. این خواستهای کسبه خرده‌پا و مالکین کوچک، که بر مجامع نواحی تسلط یافته بودند، با تظاهرات خیابانی انبوه پابره‌نه‌ها در رده‌های پائین‌تر اجتماع - مزدبگیران و صنعتگران خرده‌پا - که در ۴ و ۵ سپتامبر در شهر رخ داد تند و تیزتر می‌شدند. «قیام» در اول صبح با میتینگ‌های کارگران ساختمانی و مزدبگیران کارگاههای کوبهای تمپل<sup>۱</sup> و سن دنی<sup>۲</sup>، واقع در شمال تالار شهرداری، آغاز شد. یک دسته دیگر از بولوار نزدیک وزارت جنگ به راه افتاد، که وزیر جنگ آن و نسان<sup>۳</sup> یکی از دستیاران ابرت بود. تظاهرکنندگان که نان می‌خواستند به میدان گرو<sup>۴</sup> و تالار شهرداری پیش رفتند. رهبران کمون، ابرت و شومت<sup>۵</sup>، نخست کوشیدند آنها را با سخنوریهای خویش اغفال کنند؛ ولی بر اساس پیشنهادات ابرت توافق شد که بامداد فردا دوباره گردآیند و به سوی کنوانسیون راه بیفتند و تقاضای خویش در مورد اقدامات جدی علیه محتکران و مظنونین سیاسی را تقدیم دارند؛ باشگاه ژاکوبین نیز وعده داد که به آنان بپیوندد. همان شب کمون، در حالی که دستورهائی درباره پراکندن کارگران ساختمانی که خواستار

1. Temple
2. St. Denis
3. Vincent
4. Greve
5. Chaumette

دستمزدهای بالاتر بودند صادر می‌کرد، به کارگاهها آموزش داد که فردا تعطیل کنند تا استادکاران و روزمزدها بتوانند در تظاهرات شرکت کنند. در میان موج سخنوریهای بلیغی که روز پنجم در مجلس به دنبال آمد، مسائل مربوط به قیمت‌ها و تأمین کالاها، هر چند که محرک اصلی جنب و جوشهای روز چهارم بود، بار دیگر به فراموشی مصلحتی سپرده شد. با این حال، تصمیمهای مهمی اتخاذ گردید؛ قرار شد که نواحی در هر هفته فقط دو بار نشست داشته باشند، ولی مقرر گردید که به پابره‌نه‌های نیازمند جهت هر دفعه حضور چهل سو پرداخت گردد؛ اشخاص مظنون می‌بایست جمع‌آوری شوند؛ و پس از چند ماه درنگ، قرار شد یک آرتش انقلابی، که از میان پابره‌نه‌های شهر گردآوری می‌شد، همچون ابزار وحشت (که اینک دستور روز شده بود) به راه انداخته شود، و ذخایر کافی مواد غذایی برای پاریس از روستاهای مجاور تأمین و فراهم کند<sup>۱</sup>. سرانجام پس از کوششها و بحث‌ها روی همه دیگر جوانب، کنوانسیون تسلیم فشار عمومی گردید، و در تاریخ ۲۹ سپتامبر قانون کلی حداکثر را تصویب کرد، که قیمت نه تنها نان بل شمار وسیعی از کالاها و خدمات اساسی را در سطحی که در استانها در ژوئن ۱۷۹۰ معمول بود به اضافه یک سوم آن تثبیت می‌کرد، در حالی که دستمزدها را یک دوم افزایش می‌داد. این اقدام با استقبال دکانداران کوچک، استادکاران و مزدبگیران پایتخت روبرو شد که مشتاق‌ترین و استوارترین خواستاران آن بودند. یک مأمور وزارت کشور فردای آن روز نوشت «مردم فرمانهای کنوانسیون ملی را که قیمت کالاهای اساسی را تثبیت کرده با مسرت پذیرا شده‌اند.» این اقدام موجب مسائل تازه‌ای می‌گردید، ولی آنها بلافاصله پدیدار نشدند.

۱. برای بررسی بیشتر به «آرتش‌های انقلابی» (دو جلد، پاریس، ۳-۱۹۶۱) مراجعه شود.

پس یک مرحله نو و مشخص انقلاب آغاز شد. حزب حاکم جدید ژاکوبین، مانند پیشینیان خود، صعود خویش را به طور عمد به مداخله مردم مدیون بود، ولی بر خلاف آنان، این حزب به میل و رغبت به مردم دلبستگی نشان داد و آنها را همچون یاران و متحدان خویش پذیرفت. پابرهنه‌ها در قبال پشتیبانی خویش استفاده‌های بزرگی بردند: حق رأی به دست آوردند و تقاضایشان جهت خوراک ارزان و مهاربهای مواد غذایی و آذوقه پذیرفته شد. و مسئله تنها این نبود، این بار یک تقسیم قطعی اقتدار میان حزب حاکم و متحدان مردمی آن نیز پدید آمد. در حالی که ژاکوبنها مجلس و دستگاههای حکومت را کنترل می کردند، که پابرهنه‌ها از آن تقریباً بکلی به دور بودند، رزمندگان خلق، به سهم خود، در کمون مسئولیت داشتند و در مجالس محلی و باشگاهها، در کمیته‌های «انقلابی» محلی و در گردانهای گارد ملی تفوق داشتند. اما با توجه به سردرگم شدن در میان تناقضها، این مشارکت دیری نپائید: تضادها از فردای پیروزی مشترک ظاهر شده بودند و در ماههای بحرانی که در پیش رو بود تندتر شدند. تا اکتبر ۱۷۹۳ پیوندها سست شده بود و در تابستان ۱۷۹۴ اتحاد در هم شکست و هر دو شریک را به افول کشانید. چگونگی رخ دادن ماجرا را در فصل آینده بازگو خواهیم کرد.

## فصل هشتم

### روبسپیر

حکومت «انقلابی» جدید تا اکتبر ۱۷۹۳ ایجاد نشد، با این حال مرحله نوین انقلاب در واقع هنگامی آغاز شد که روبسپیر و دستیار اصلی او در ماه ژوئیه به کمیته نجات ملی پیوستند. تا این زمان کار کمیته انجام وظیفه اصلی خویش بود که عبارت بود از مراقبت در شورای اجرایی وزیران، و اینک هسته یک حکومت نیرومند، نخستین حکومتی که انقلاب ایجاد کرده بود، می شد. دوازده نفری که تا سقوط روبسپیر در یک سال بعد کمیته را تشکیل می دادند، گروه شایان توجهی بودند، کارلایل در باره آنها نوشته است: «یک دسته عجیب بلند پرواز که دنیا هرگز به خود ندیده بود.» آنها به هیچ روی یک گروه حزبی با پیوندهای تنگاتنگ نبودند و تنها مسائل گزیرناپذیر و لحظه‌ای بود که یک پارچگی و وحدت هدف را بر آنها تحمیل می کرد. ضعیف ترین

و کوتاه عمرترین شان هرودوسشل<sup>۱</sup> بود که از اعضای پارلمان قدیم و یک شریف زاده بود، که به خاطر نقشی که به عنوان رئیس مجلس در اخراج ژیروندنها در ماه ژوئن ایفا کرده بود معروفیتی موقت یافته بود. او در اواخر دسامبر از کمیته منفصل شد و، سه ماه بعد، همراه با دانتون به سگوی اعدام رفت. دو نفر از اعضاء از ماه ژوئن از دشتی ها برآمده بودند: برتران بارر<sup>۲</sup>، یک حقوقدان اهل بندوبست و روبر لنده<sup>۳</sup> که تأمین خوار بار را بر عهده داشت. اشتغال خاطر چهار تن از آنان به طور عمده مسائل نظامی و آذوقه و تدارکات برای نیروهای مسلح بود: پریور دومارن<sup>۴</sup>، وکیل دعاوی و مأمور در ارتش، پریور دوکوت دور<sup>۵</sup>، افسر مهندس که تأمین مهمات را بر عهده داشت، ژانبون سنت آندره<sup>۶</sup> کشیش سابق پروتستان، کارشناس امور ناوگان دریائی، و لازار کارنوی<sup>۷</sup> کبیر، یک نابغه نظامی که حتی ناپلئون او را «سازمان ده پیروزی» می نامید. از جناح چپ دوفرد آهنین دست پس از عصیانهای سپتامبر از باشگاه کوردلیه به خدمت گرفته شده بودند: کولدربوا<sup>۸</sup> هنرپیشه سابق، و بیلو وارن<sup>۹</sup> حقوقدان و از نویسندگان جزوه ها. آنها در قدرت و فصاحت رقیب دو یار صمیمی روبسپیر بودند یعنی، ژرژ کوتون<sup>۱۰</sup>، یک حقوقدان دیگر که به سبب فلج بودن ناگزیر در صندلی چرخدار حرکت

1. Hérault de séchelles
2. Bertrand Barere
3. Robert Lindet
4. Prieur de Marne
5. Prieur de cote dor
6. Jeanbon Saint-André
7. Lazar Carnot
8. Collot d Herbois
9. Billaud-Varene
10. Couthon

می کرد، و لوئی آنتوان سن-ژوست<sup>۱</sup> فارغ التحصیل حقوق و رساله نویس که تازه بیست و شش سالش شده بود، فردی خیال پرور و مرد عمل، مغرور و شجاع، که به قول یکی از مخالفان «سرش را مانند قربانی مقدس بر افراشته نگه می داشت.» و بالاخره ماکسیمیلین روبسپیر<sup>۲</sup> که، هر چند مقام خاصی نداشت، دیری نگذشت که همچون رهبر برجسته کمیته پذیرفته شد.

به طور کلی، مورخان تا زمانهای اخیر به طور ناقص به روبسپیر پرداخته اند: آنها از نظر کسانی پیروی کرده اند که وی را بر انداختند و گرایش داشته اند به اینکه او را همچون یک متعصب خشک اندیش و سخت گیر، یک خود کامه حقیر و «خونخوار»، که خود را وقف کیش گیوتین پرستی کرده بود و آرزومند دیکتاتوری فردی بود کنار بگذارند. حتی آوازه فسادناپذیرش را وسیله ای برای سرزنش او کرده اند. و آکتون او را «نفرت انگیزترین شخصیت در پیشگاه تاریخ از زمانی که ما کیاولی تبه کاری دولتمردان را جمع بندی کرده» نامید. و بتازگی، از زمانی که آلبر ماتیس<sup>۳</sup> به دفاع از او برخاسته، وی اگر نه همچون تبلور همه فضیلتها، دست کم همچون برجسته ترین سیمای مردمی انقلاب، استوارترین دموکرات و موجه ترین سخنگوی انقلاب معرفی شده است. روبسپیر در ۱۷۵۸ در آراس<sup>۴</sup> زاده شد، پدر و جدش حقوقدان بودند و علاقه و دلبستگی به کلاسیکها و اشتیاق به روسو را از مدرسین وابسته به آئین اوراتورین<sup>۵</sup> خویش در کالج لوئی بزرگ در پاریس فرا گرفت. باور خویش به

1. Sant-just
2. Maximilene Robespierre
3. Albert Mathiez
4. Arras

۵. آئین اوراتوری oratorien در سال ۱۶۱۱ به وسیله بروله Berullé در فرانسه ایجاد شد. مروجین آن کوشش خود را صرف اندرز و آموزش می کردند و تا انقلاب فرانسه از نفوذ شایان برخوردار بود. م.

حاکمیت مردم و سودمندی اجتماعی یک مذهب فارغ از خرافات، و آرمان اجتماعی یک جمهوری ثروتمندان کوچک و متوسط که ثروت و فقر به فسادشان نکشد را از روسو فرا گرفته بود: در فراسوی بسیاری از گفتارهایش درباره «فساد» و «فضیلت» این تصور و برداشت قرار داشت. او که دیگر به عنوان مدافع تهیدست‌ها شهرت یافته بود در ۱۷۸۹ به نمایندگی شهر زادگاهش در مجلس طبقات سه گانه برگزیده شد. درورسای و در مجلس مؤسسان به عنوان یک دمکرات ولیرال و همچون پیشگام استوار حقوق بشر شناخته شد. پس از سپتامبر ۱۷۹۱، او که مانند دیگر اعضای مجلس مؤسسان بموجب «فرمان از خود گذشتگی» که خود او پیشنهاد کرده بود از نشستن در مجلس مقننه ممنوع شده بود، توان خود را وقف باشگاه ژاکوبینها و سازماندهی پایتخت کرد. در زمستان و بهار ۱۷۹۱-۲ با مخالفت با بریسو در مسئله بزرگ جنگ «انقلابی» محبوبیت او در میان نواحی و باشگاههای پاریس برای مدتی از بین رفت، ولی تا تابستان اشتهاش تجدید شد و در برانداختن سلطنت نقش قاطعی (هر چند در پشت صحنه) بازی کرد، و پس از آن رویداد به کمون انقلابی پیوست و مهم‌ترین سخنگوی کوهستانیان در نبرد با ژیروندنها در کنوانسیون ملی گردید. او در شورش مه-ژوئن که ژیروندنها را بیرون کرد نقش مستقیم نداشت، ولی مغزی که از راههای گوناگون الهام بخش ماجرا بود از آن او بود. وی که مدتها مدافع پرشور مصونیت مجلس و آزادی نامحدود زبان و قلم بود، اکنون تجربه جنگ و انقلاب بر باورهای آزادمنشانه او سایه انداخته بود. اینک بر آن بود که انقلاب را می‌توان نجات داد و دشمنان خارجی و داخلی را شکست داد اگر با یاری پابرهنه‌های مسلح، یک دولت مرکزی نیرومند استقرار یابد که بقایای اشرافیت و نیز «خودخواهی» ثروتمندان را محدود سازد. او در این زمان نوشت «آنچه ما نیاز داریم اراده واحد است، این شروع می‌باید ادامه یابد تا اقدامات ضرور برای نجات

جمهوری انجام گیرد. مردم می‌باید با کنوانسیون هم پیمان شوند، و کنوانسیون می‌باید از مردم بهره جوید.» این برنامه فراسوی روزهای ژوئن را در نظر داشت، و وظیفه‌هایی بود که کمیته نجات ملی در پائیز و زمستان سال ۱۷۹۳ با آنها روبرو شد. کمیته جدید، که از اعضای هوادار دانتون تصفیه شده بود (آنان بیهوده تلاش داشتند که تهاجم بیگانه را از راه مذاکره پایان بخشند و از راه سازش طغیان فدرالیست‌ها را به پایان آورند) اقدامات جدی به عمل آورد تا دفاع ملت را سازماندهی کند. شورش روستاهای باختری جدی گرفته شد و نیرویی با تجهیزات خوب به وائنده اعزام شد که سرعت موفق گردید. کانن، بوردو، نانت، مارسی و لیون از چنگ فدرالیست‌ها (شهرستان گرایان) خارج و به مقامات انقلابی برگردانده شد، و محاصره تولون از سوی ناوگان انگلیسی را عمدتاً مهارت و ابتکار یک افسر جوان توپخانه به نام ناپلئون بناپارت دفع کرد. در ۲۳ اوت، کنوانسیون با اصل بسیج ملت برای جنگ به وسیله دستور تجهیز توده‌ای تمام فرانسویان موافقت کرد: در حالی که جوانان می‌باید به میدان جنگ بروند و مردان عاقله دار اسلحه بسازند، زنان می‌باید چادر و لباس و اونیفورم بدوزند و کودکان نوار زخم بندی درست کنند، حتی پیرمردان می‌باید «به تعمیر مکانهای عمومی پردازند، جسارت رزمندگان را تشجیع کنند و وحدت جمهوری و نفرت علیه شاهان را اندرز دهند.» در پرتو نبوغ سازمانده کارنو، کارگاههای دولتی جنگ افزارسازی ایجاد شدند، آرتشها به گردآوری و پرورش و تجهیز سرباز پرداختند، و نمایندگان برای مأموریت‌های مداوم به جبهه فرستاده شدند که روحیه لشکریان را تقویت و تدارکاتشان را تأمین کنند. بدین سان جمهوری به یاری نزدیک به یک میلیون سرباز مسلح به

پاکسازی سرزمینهای خود از وجود مهاجمان آغازید: ژوردان<sup>۱</sup> در ماه اکتبر کوبورگ<sup>۲</sup> را در واتینی<sup>۳</sup> شکست داد، هس<sup>۴</sup> دشمن را در وستر<sup>۵</sup> تعقیب کرد، کلرمن<sup>۶</sup> ساووا<sup>۷</sup> را آزاد ساخت، اسپانیاییها به آن سوی پیرینه<sup>۸</sup> عقب زده شدند، و سرانجام در ژوئن ۱۷۹۴ پیروزی ژوردان بر کوبورگ در فلوروس<sup>۹</sup> آخرین سرباز نیروی ائتلافی را به مرز پس زد.

در این زمان «ترور اقتصادی» دلالت بازی بر سر پول رایج و تورم را مهار کرد: اسکناس که به ۲۲ درصد ارزش خود در ماه اوت سقوط کرده بود در نوامبر به ۳۳ درصد و در دسامبر به ۴۸ درصد صعود کرد. طی این ماهها، با آنکه جنگ ادامه داشت، خوراک مردم شهرها با احتمال منظم تر از هر زمان دیگر از پائیز ۱۷۹۱ به بعد تأمین گردید. و اقدامات اجتماعی گسترده تر نیز به فراموشی کامل سپرده نشد. وام روستائیان به اربابان پیشین شان سرانجام در ژوئیه ۱۷۹۳ بخشوده شد، و بدین ترتیب اضمحلال قانونی ارباب سالاری به کمال رسید، در عین حال، کوششهایی (هر چند بی تردید با کم میلی) انجام گرفت که روستائیان خرده پا تشویق شوند و با پیوستن به یکدیگر زمینهای مهاجران را خریداری کنند. چرا که اکنون این زمینها در قطعات کوچکتر به حراج گذاشته شده بود. با احتمال فرمانهای بعدی تر کنوانسیون هر چند به جانی نرسید، با الهام از روبسپیر و سن ژوست مقاصد بنیادی تر داشت، به

1. Jourdan
2. Coburg
3. Wattignies
4. Hoche
5. Vosges
6. Kellermann
7. Savoy
8. Pyrenees
9. Fleurus

موجب آن فرمانها املاک مصادره شده مظلونها در میان هموطنان تنگدست و نیازمند تقسیم و توزیع می شد (قانون وانتوز<sup>۱</sup>، فوریه-مارس ۱۷۹۴). کمیته همچنین با پیشنهاد طرحهایی راجع به آموزش، صنعت، قوانین مدنی و تعاون عمومی نظر به آینده داشت. پاره‌ای از آن طرحها پس از سقوط حامیانش دوام نیاوردند، پاره‌ای دیگر قسمتی از مجموعه قوانینی شدند که مآلاً از انقلاب به ثمر رسید. جای تعجب نیست که کمیته کبیر از جهات مختلف ستایش حتی برخی از سرسخت ترین منتقدانش را برانگیخت.

و اما فرمانروایان جدید فرانسه جهت جامعه عمل پوشاندن به هدفهای خویش، بیشتر بر اثر منطق فشار رویدادها تا آموزشهای فیلسوفان، ناگزیر شدند که روشهای اتقاقی حکومت را که پیشینیانیشان پذیرفته بودند کنار بگذارند، و برداشت روبسپیر از حکومت «اراده واحد» که در ماه ژوئن شتابان طراحی شده بود، در پائیز به شکل گیری آغاز کرد. چنان که خاطر نشان شد، با اقدامات اضطرابی که بر اثر بحران مارس ۱۷۹۳ اتخاذ شده بود، شالوده آن گذاشته شده بود و ادامه آن به ماههای اوت و سپتامبر کشید. اما فراخواندن ملت به مسلح شدن و به راه انداختن ترور (وحشت) علیه محتکران و سودجویان یک مسئله بود و رهبری و جهت دادن به عملیات آنها امری دیگر. در واقع، طی ماههای پائیز، چیزی شبیه به هرج و مرج اداری در برخی از ادارهها حکمفرما بود، از جمله در کمیته‌های محلی، آرتشهای انقلابی (که بسیاری از آنها بدون اجازه مجلس ایجاد شده بودند)، و فرمانداران کل مقتدری چون فوشه<sup>۲</sup>، تالین<sup>۳</sup>

1. Ventose
2. Fouche
3. Tallien



کاربه<sup>۱</sup> که به قدرت بسیار مسلح بودند و گرایش شان بر آن بود که قانون را به شیوه خاص خود تفسیر کنند و به کار گیرند.<sup>۲</sup> پس نیازهای جنگ، حفظ آرامش داخلی و نظم عمومی، بکلی جدا از هر گونه ملاحظات شخصی، دست در دست هم روبسپیر و یاران او را مجاب ساختند که گامهای بیشتری در تحکیم سلطه خود در پاریس بردارند. البته، برای مؤثر بودن این گونه اقدامات، مقررات لیبرال دموکراتیک قانون اساسی ژوئن ۱۷۹۳ را نمی شد استهزا نکرد. در ۱۰ اکتبر، کنوانسیون مجاب شد که نخستین قدم را با اعلام اینکه «حکومت موقت فرانسه تا دستیابی به آرامش حکومتی انقلابی خواهد بود» بردارد. پس، به اقدامات اضطراری استمرار بیشتری داده شد و قانون اساسی دموکراتیک ۱۷۹۳، دست کم برای زمان حاضر، به فراموشی سپرده شد. ولی اگر مانند بسیاریها از این مطلب نتیجه گیری کنیم که همه اینها عمدی بوده و حکومت «انقلابی» با جاه طلبی های رهبران ژاکوین منطبق بوده که سالها دلبسته آن بودند، تفسیری نادرست از اصول و تحول سیاستهای آنها به دست خواهیم آورد. منظور ما این نیست که بدانیم آیا آنها صمیمانه و صادقانه امیدوار بودند که پس از پایان گرفتن جنگ قانون اساسی را احیاء کنند یا نه، هر چند می دانیم که نه آنها که جانشینان شان سرانجام قانون اساسی را به خاک سپردند و هوادارانش را تخطئه کردند. درست است که مارا<sup>۳</sup> از مدتها پیش خواستار دیکتاتوری فردی به شیوه رومی بود، ولی مارا به ظرفیتهای فلسفی توجهی نداشت، وانگهی او با زخم خنجر شارلوت کوردی<sup>۴</sup> در ژوئیه ۱۷۹۳ کشته شد. اما روبسپیر و دیگر رهبران به آموزه های فیلسوفان سخت حساس بودند و اینان

1. Carrier

۲. رمس. کوب آرنشهای انقلاب، جلد دوم.

3. Marat

4. Charlotte corday

نه یک خود کامگی یا حکومت «انقلابی» بل یک قوه قانون گزاری نیرومند و یک نیروی اجرائی ضعیف و تفکیک قوا را تجویز می کردند.

بیشک نوشته های روسو درباره دولت و اراده عمومی زمینه یک استدلال را فراهم می کند: آیا وی پیشنهاد نمی کرد که لازم است مردم را به «آزاد بودن مجبور کرد»؟ ولی در آثار روسو و کمتر از آن در آثار مونتسکیو می شود دستورالعمل برای نظام حکومتی که در قانون ۴ دسامبر ۱۷۹۳ شکل قانونی به خود گرفت پیدا کرد - می باید خاطر نشان شود که آن نظام حکومتی چنان بود که تحت شرایطی باسانی از سوی زیر و ندها و به همان میزان کوهستانیها پذیرفته می شد. در حالی که دو کمیته امنیت ملی و نجات مردم اقتدار خود را تنها از کنوانسیون می گرفتند، به آنها قدرت اجرائی تام اعطا شده بود. اولی مسئول پلیس و امنیت داخلی بود؛ و ازینرو داد گاه انقلابی و کار پاسداری محلی و کمیته های انقلابی در حیطه او بودند. دومی قدرت گسترده تری داشت: کنترل وزیران، انتصاب فرماندهان نظامی، تعیین جهت سیاست خارجی، و تصفیه و رهبری حکومت محلی. در حقیقت انتقال قدرت و تمرکز حکومت نه چندان به ضرر کنوانسیون که به زیان ادارات و کمونها بوده. تنها از یک جهت اقتدار مجلس آشکارا تضعیف شده بود: «نمایندگان در حال مأموریت» که از ماه آوریل از سوی کنوانسیون اعزام می شدند، تحت کنترل واقع شدند، آنها را زیر نظر اکید کمیته نجات ملی قرار دادند. ولی فعالیت مقامات محلی بسیار محدود شد: برای اداره ها وظایف عادی و روزمره صرف بازماند، بخشها را مسئول اجرای «فرمانهای انقلابی» کردند و به جای ناظران سابق اداره ها و کمونها «کارگزاران ملی» گماشته شدند که در برابر حکومت مرکزی پاسخگو بودند. استقلال پاریس، که مدتها تکیه گاه اصلی ژاکوینها در مبارزه برای قدرت بود، محدود گردید، چرا که کمون از حق اعزام مأمور به شهرستانها محروم شد، سلطه اش بر گارد ملی محدود گردید و کمیته های

انقلابی نواحی تابع رهبری کمیته امنیت عمومی شدند. ترور بازماند، ولی می‌بایست با موازین و مقرراتی بوده و از مرکز رهبری می‌شد. عمر هرج و مرج به سر آمد، ولی این پایان ابتکار مردمی نیز بود.

بدینسان، سرانجام حکومت نیرومند پدید آمد و جای تردید است که دستاوردهای جمهوری بدون آن می‌توانست تحقق یابد. اما بنابر سرشت خود، نمی‌توانست آهنگ اعتراضها از سوی پشتیبانان سابق و احزاب و فرقه‌های ضرر دیده را بر نیانگیزد. اعتراض در وهله اول از صفوف خود ژاکوینها برخاست و از باشگاه کوردلیه که متحدشان بود، ولی این به هیچ روی متحد نبود و در همان اوایل به دو بخش متقابلاً دشمن تقسیم شده بود. جناح مخالف راست پیرامون دانتون و باصطلاح فرقه عطوفت گرد آمد، و جناح معترض چپ دور ابرت و رهبران کمون پاریس و باشگاه کوردلیه جمع شد. دانتون، که در تغییر سازمان دهم ژوئیه از کمیته نجات ملی کنار گذاشته شده بود، نخست با یک همسر جدید در ملک روستائی خویش در آرسی سور اوب<sup>۱</sup> منزوی گردید و چنین می‌نمود که زخمهای خویش را در سکوت بر خود هموار می‌کند. ولی دوستان سابقش - و در میان آنان کامی دومولن روزنامه‌نگار - او را تشویق کردند و وی به پایتخت باز آمد و به رهبری گروهی در مجلس پرداخت که به تناوب گاهی گروه فشار و گاهی گروه مخالفت سازمان یافته بود. برنامه هواداران دانتون، تا آنجا که برنامه سیاسی مشخصی داشتند، عبارت بود از درهم شکستن حکومت «انقلابی»، بازگرداندن آزادی عمل مقامات محلی، خنثی کردن دستگاه ترور، رها کردن اقتصاد ملی از کنترلها و مذاکره صلح - در وهله نخست با جدا کردن انگلستان از ائتلاف اروپا. آنها فعالیتهاشان را تقسیم کردند: دانتون خود سخنگوی آنان در مسائل سازمانی، اداری و

سیاست عالیه بود، دومولن یک روزنامه نو به نام «کوردلیه آشنا» پایه ریزی کرد، که در آن وی برای مدارای گسترده تر و آزادی «مظنونین» مبارزه می‌کرد، و دیگران، که با احتمال موضع عملی تری داشتند، با بازی در معاملات سهام و درگیر شدن در اقدامات و معاملات مالی مشکوک نسبت به نظارت‌های اقتصادی بدبینی و اهانت ابراز می‌داشتند.

مخالفان چپ، برخلاف هواداران دانتون، در کنوانسیون طرفدار زیادی نداشتند: شکارگاه عمده آنها باشگاه کوردلیه، کمون پاریس، آرتشهای انقلابی و باشگاهها و نواحی بودند که در میان رزمندگان آنها از پشتیبانی شایان توجهی برخوردار بودند. رهبران ژاکوین دیگر رقیبان عمده خود در جلب علاقه مردم یعنی خشمگینان را خرد کرده و پیشوایان شان را توقیف کرده بودند: ژاک رو در اکتبر در زندان به خود کشتی زده بود. از آن پس، ابرت برنامه «رو» را دنبال کرده و با نظرات خود پیوند زده بود: او در ارگان معروف و فحاش خود به نام لوپردوشسن<sup>۱</sup> پیگیری شدیدتر جنگ و استفاده فراوان تر از گیوتین در قبال محترمان، دلآلان، بازرگانان و دکانداران را پی در پی خواستار می‌شد و، تا اندازه‌ای بحق، ادعا می‌کرد که فعالیت آنان اقدامات کنترل قیمتها را که کنوانسیون مقرر داشته بود تضعیف می‌کرد. ابرت و دستیار او شومت همراه با فوشه در برافروختن مبارزه با کیش مسیحیت در پاریس و شهرستانها نقش برجسته‌ای ایفا کردند. در حالی که مجلس اقدام قهرآمیز خود را به طور کلی محدود به کشیشانی کرده بود که سوگند وفاداری ادا نکرده و یا سرکشی می‌کردند، اینک کلیسای قانونی نیز زیر آتش قرار گرفته بود، و در موج «غیر مسیحی گردانیدن» که از پاریس و از

1. Le pere duchesne

1. Arcis sur-Aube

حوزه نیهور<sup>۱</sup> نشأت می گرفت (که شومت در آنجا هوادارانی داشت) همه کلیساها بسته شدند، کلیسیاها و اسقفها را مجبور به ترک مقام و دستگاهشان کردند و آلهه خرد با تشریفات تبلیغی رسمی در کلیسای جامع نوتردام مورد ستایش قرار گرفت. محتمل است که منظور هواداران ابرت از تبلیغ و تهییج قبلی آن بود که ژاکوبینها و کنوانسیون را به اعمال قدرت بیشتری وادارند و قصد غصب قدرت در میان نبود، ولی قانون ۴ دسامبر که قدرت کمیته‌ها را با کاستن از نفوذ کمون افزایش می داد، بدگوئیهای دانتون گریبان و خصومت فزاینده رویسپیر بتدریج آنها را به مخالفت آشکارتر کشانید.

پابره‌ها نیز در اعتراض به اقدامات جدید حکومت دلایل خویش را داشتند، در واقع، آنها تا اندازه‌ای علیه خود هدایت می شدند. چنانکه گفتیم، آنها چنان نیروئی گردیده بودند که مقامات آنها را، خواه متحد خواه به شکل مخالف خود، می بایست به حساب می آوردند. بتدریج، از خلال یک رشته تصفیه‌ها، تصویر اجتماعی بخشها و کمون پاریس از نو شکل گرفته بود: طی این دوره انقلاب، نزدیک به سه چهارم اعضاء کمیته «انقلابی» محلی از صاحبان کارگاههای کوچک، سوداگران و صنعتگران بودند، و ۹۳ تن از ۱۳۲ عضو شورای کمون از همین عناصر بودند.<sup>۲</sup> در بسیاری از مراکز شهرستانی، نسبت پابره‌ها در کمیته‌های حکومتی محلی با احتمال بیشتر نیز بود.<sup>۳</sup> همین امر مسئله و مشکل نظرات مشورتی متفاوت را پدید می آورد، چون جای تعجب نیست که پندارهای سیاسی و آمال اجتماعی این گونه آدمها می باید از جهات مهم از آن مالکان، حقوق دانان، پزشکان، معلمان و اهل کسب و کار که در

#### 1. Nievre

۲. رجوع فرمائید به آسبول. پابره‌های پاریس در سال دوم، پاریس، ۱۹۵۸، صفحات ۴۴-۵.

۳. رجوع فرمائید به همپسن، تاریخ اجتماعی انقلاب فرانسه (۱۹۶۳)، صفحات ۱۳-۲۰۹.

کنوانسیون می نشستند، و یا حتی از آن حقوق دانان و کسبه و کارمندان کشوری کم اهمیت تر که در باشگاهها و اجتماعات محلات پاریس ژاکوبینها تفوق داشتند، توفیر بکند، هر چند که در کلیات مشارکت داشته باشند. در حالی که هم دشمنها و هم کوهستانیها اکنون به حکومت نیرومند دلبستگی نشان می دادند تا دشمنان انقلاب را در هم کوید و جنگ را ببرد، پابره‌ها به قانون اساسی کنار گذاشته شده ۱۷۹۳ چسبیدند، آنها اعتقاد پرشوری داشتند بر این که حاکمیت خلق در مجامع مقدماتی و بنابراین در نواحی پاریس مسلم شده است، و تقاضا می کردند که نمایندگان در مقابل موکلان خود مسئولیت داشته باشند و بیشتر دعوت شوند. با داشتن چنین نظراتی، آنها از مخالفت با ژاکوبینها خودداری نمی توانستند کرد که می گفتند که کنوانسیون و کمیته‌ها برای بقا می باید همانا نگهبان و مجری «اراده عام» باشند. هم چنین، در حالی که ژاکوبینها و کنوانسیون - حتی هواداران رویسپیر نیز - نظارت بر اقتصاد ملی و هدایت آن را صرفاً همچون اقداماتی استثنائی و موقتی تحمل و اغماض می کردند، به نظر پابره‌ها اقدامات نامبرده به میزان مستمرتری امنیت و عدالت اجتماعی را تأمین می کردند: در ماه سپتامبر، یک ناحیه پاریس حتی خواستار حد و مرزی برای درآمدها و حدودی بر ابعاد مزارع و کسب و کار شد. و در حالی که، ژاکوبینها، به عنوان کارفرما و به عنوان اعضای مجلس و کمیته‌های دولتی، علاقه داشتند که از سیر صعودی دستمزدها جلوگیری کنند، مزدبگیران در میان پابره‌ها که بخصوص در پاریس تعدادشان بسیار بود، به سبب کمبود نیروی کار در زمان جنگ، انگیزه فراوان و هر گونه فرصت نیز داشتند که هر اندازه که از عهده کارفرمایان برآید عایدی خویش را بالا ببرند. پس، به نحوی از انحاء، تا پایان سال ۱۷۹۳ تضعیف اتحاد کهن میان ژاکوبینها و مردم آغاز شده بود.

در وهله نخست، مبارزه جوئی طرفداران ابرت بزرگترین خطر برای

ژاکوبنها بود. فعالیتهای «غیر مسیحی کنندگان» در پاریس و شهرستانها، هردو، مایه نگرانی خاص بود: در جلوگیری از گسترش شورش دهگانی در غرب بی آنکه شمار زیادی از فرانسویان را، که باورهای مذهبی ریشه داری داشتند، برایگان به آغوش ضد انقلاب بیندازند گرفتاریهای بسیار داشتند، این فرانسویان در قبال حمله های تند به روحانیان و بسته شدن کلیسیاها نمی توانستند جلو خشم خود را بگیرند. پس وقتی در ماه نوامبر کمون همه پرستشگاهها را در پاریس تعطیل کرد، روبسپیر با تقبیح فوشه، شومت و یارانشان، به عنوان خدانشناسان و منحرفان، به اعتراض پرداخت و خواستار بازگشت به سیاست مصوب کنوانسیون در مورد حق عبادت گردید. دانتون از آرسیس فرا خوانده شد و او با مشاهده فرصت برای ایجاد شکاف میان روبسپیر و دو متفق پیشین ابرت گرای او، کلودربوا<sup>۱</sup> و بیلووارن<sup>۲</sup>، به مجادله پیوست. بدین سان یک نبرد سه جانبه پیچیده ای به دنبال آمد، که به اشکال مختلف در باشگاه ژاکوبن، کنوانسیون و دو کمیته انجام می گرفت، که در جریان آن سخنگویان حکومت، به رهبری روبسپیر، به تناوب دنبال متفق در این یا آن فرقه بودند، ولی بیشتر به سوی دانتون و هواداران عطف گرایش می یافتند تا چپ را تضعیف و نابود کنند. هواداران عطف بدینسان تشجیع شدند و بر مبارزه جوئی افزودند، و با افزایش شدت و خشونت اتهامات، بویژه اتهاماتی که دمولن در روزنامه لوویو کردلیه وارد می کرد، روبسپیر بناچار از هواداران دانتون برید و در آن واحد با هردو جناح در گیر شد، افزون بر آن، به

1. collot d'Herbois
2. Billaud-Varenne

دنبال یک سوء استفاده مالی، فابرد گلانتین<sup>۱</sup> یکی از دستیاران دانتون درباره اینکه حکم مجلس در مورد کمپانی هند شرقی را تحریف کرده مقصر شناخته شده بود، و کوششهای خود دانتون جهت پایان دادن به جنگ عملیات نظامی را دچار خطر می کرد. پس نتیجه در هم شکستن همزمان هردو دسته بود. در اوایل مارس، ابرت و متفقان او در باشگاه کوردلیه، و نسان و رونسن<sup>۲</sup>، کوشیدند که با تهدید به یک طغیان به شیوه شورشهای ژوئن و سپتامبر ۱۷۹۳ به اقدامات خود شتاب بخشند، ولی این حرکت نومیدانه بود و از سر قدرت نبود چرا که اینک تسلط آنها بر کمون و محلات پاریس تضعیف شده بود. توطئه گران دستگیر و در ۲۵ مارس به گیوتین سپرده شدند، شومت سه هفته بعد از آنها روانه چوب بست اعدام شد. به همین سان این سرنوشت دانتون و دمولن را نیز رقم زد که بازماندیشان پس از نابودی ابرت به جنب و جوش جناح راست و برانداختن کمیته ها منجر می گردید. مهر شخصی روبسپیر به دمولن او را در امضاء سند مرگ آنها دچار دودلی کرد، ولی سن ژوست، کولو و بیلو بر سواسهای او غالب آمدند و، پس از یک محاکمه شتاب زده و همراه با دستپاچگی، در روز پنجم آوریل دانتون گرایان اعدام شدند. سرنوشت دانتون، اگر چه برای یاران سابق در کنوانسیون خوشایند نبود، موج اعتراض در نواحی و در میان پابرهنه ها را بر نیانگیخت. اعدام ابرت رانیز با آرامی پذیرفتند، روحیه غالب لاقیدی بود نه خشم. ولی نفس سکوت نامیون بود: ابرت اگر چه مانند مارا محبوب نبود، ولی بیانگر آشنای احساسها و پیشداوریهای مردم بود و از میان رفتن او رشته هایی را که پابرهنه ها را به کمون پیوند می داد می گسست؛ کمون اینک تصفیه شده و تبدیل به سنگر طرفداران روبسپیر گردیده بود. وانگهی، سقوط ابرت ناگزیر همراه با حمله بر نهادهائی مردمی بود که وی

1. Fabre-d'Eglantine
2. Ronsin

بیشترین نفوذ را در میان آنها داشت: آرتش انقلابی پاریس (به دنبال شعبه هایش در شهرستانها) منحل شد، کمیته‌هایی که محتکران را تعقیب می‌کردند منسوخ گردیدند، و اندکی بعد اکثریت انجمن‌های «خلقی» در نواحی منحل شدند چرا که بر خلاف مجامع «مردمی» اصلی اینها در خارج از رهبری و نظارت شدید باشگاه ژاکوبین قرار داشتند. چون «کمیته‌های انقلابی» در پیوند استوار با کمیته امنیت عمومی بودند، دیری نگذشت که نواحی از بازتاب نظرات مستقل و فعالیت‌های پابره‌نه‌ها باز ماندند و گرایش پیدا کردند به این که در حکم مهر لاستیکی برای رهبری ژاکوبین و تصمیم‌های حکومت باشند. سن-ژوست به این دگرگونی توجه داشت و در یک جمله آن را خلاصه کرد: «انقلاب یخ بسته است».

اقدامات اقتصادی دولت پابره‌نه‌ها را، که بدین گونه از حیث سیاسی خاموش شده بودند، بیگانه‌تر کرد. قوانین حداکثر، نخست شورواشتیاقی پدید آوردند، اما نتیجه جز یأس نبود. برای مدتی قیمت‌ها ثابت ماند، ولی این قوانین در کشوری که تفوق با تولید کنندگان و توزیع کنندگان کوچک بود همانا با اقدامات بعدی اجباری و فشار می‌توانست تحمل شود، و حکومت که دلوپس حفظ پشتیبانی روستائیان، سوداگران و صنعتگران بود به انجام این گونه اقدامات هیچ میلی نداشت. پس تولید کنندگان، چه بزرگ و چه کوچک، به طفره رفتن‌های تام‌از قانون متشبث شدند، و دکانداران، به نوبه خود، قیمت‌های بالاتری را پذیرفتند که به خریداران انتقال می‌یافت. پابره‌نه‌ها، به عنوان مصرف کنندگان کوچک، سخت واکنش نشان دادند، علیه قصابان و خواربار فروشان تظاهرات راه انداختند و خواستار اقدامات جدی‌تر جهت کنترل شدند. تا ماه ژانویه مقامات در برابر انتخاب میان تشدید ترور علیه بازرگانان و تولید کنندگان قانون شکن و یا سست کردن رسمی مقررات به زبان مصرف کنندگان معترض قرار داشتند. آنها با اصرار بارر

مصمم به جریان دوم شدند، در اواخر مارس مقررات اصلاحی حداکثر منتشر گردید که قیمت‌های بالاتر و ما به التفاوت بیشتر سود در نظر گرفته بود؛ باردیگر سوداگران پول چهره نشان دادند! و اسکناس تا ماه ژوئیه به ۳۶ در صد ارزش اسمی خود پائین آمد. در نتیجه در بازارها تحریک و تبلیغ تجدید شد و رهبران ژاکوبین نیز از القابی که به بازرگانان و دلّالان و مغازه داران نثار می‌شد بی نصیب نماندند. و مسائل بیشتری در پیش بود. چنانکه دیدیم، قانون حداکثر سپتامبر ۱۷۹۳ اقدامی احتیاطی برای مهار کردن دستمزدها و هم چنین نرخها بود! و در شرایط موجود، این بدان معنی بود که از مقامات محلی خواسته می‌شد که دستمزدها را به سطح پنجاه درصد بالاتر از سطح نرخهای ۱۷۹۰ کاهش دهند. در بسیاری از کویها که احتمال نمی‌رفت مقاومت کارگران شدید و پرتوان باشد این امر تحقق یافته بود، ولی در پاریس، که دستمزدها به دو سه برابر بالاتر از سطح پیش از انقلاب رسیده بود، انجام نیافته بود، و در آنجا کمون، تا زمانی که طرفداران ابرت بر سر کار بودند، کمتر قصد اجرای این بخش از قانون را داشت. اما حکومت خود مسئول دستمزدها در کارگاههای خویش بود و معیارهای تازه‌ای برای کارگران تسلیحات و دیگران مقرر داشته بود که عندالافتضاء، بنحوی، تعدیل گشته بود. در ضمن، قانون لوشاپلیه را چند بار علیه به هم پیوستن کارگران به کار گرفته و حتی اعتصاب کنندگان را به دادگاه انقلابی گسیل داشته بود. با این حال مسائل بزرگتر باقی بود و، حتی پس از سقوط ابرت، کمون پیش از آن که گام خطرناکی چون کاهش در آمد نقدی بخش وسیعی از ساکنان پاریس را به یک دوم یا حتی بیشتر بردارد هفته‌ها مردد بود. هنگامیکه آنها دل به دریا زدند و معیارهای تازه را منتشر ساختند زمانی نامساعد بود! و چند روز بعد خصومت مزدبگیران بی شک نقش خویش را در سقوط روبسپیر از قدرت بازی کرد.

در چند هفته گذشته نفوذ روبسپیر و گروه او در کنوانسیون و کمیته‌های حاکم از دست رفته بود. اگر چه کنوانسیون، بدون اعتراض زیاد، تصفیه‌های پی در پی ژیروندنها و دانتون‌گرایان را پذیرفته بود، ولی امحاء آنها یک وحشت و بیزاری بجا گذاشته بود که بحران دیگر آن را علنی کرد. قانون بیست و دوم پرریال (۱۰ ژوئن ۱۷۹۴) و سرعت گذراندن آن از مجلس این بیزاری را تازه کرد. قانون نامبرده، که روبسپیر و کوتون به دنبال سوء قصدی به جان روبسپیر و کولو آن را مطرح کردند، به روند دادرسی در دادگاه انقلابی شتاب بخشید و زندانی را از کمک و کیل مدافع محروم کرد! و به نظر بسیاری از وکیلان تهدید مصونیت پارلمانی آنها نیز بود. هم چنین «ترور بزرگ» از این قانون پدید آمد که در پاریس قریب به ۱۳۰۰ قربانی گیوتین از ۲۶۰۰ تن را بالغ گردید. ولی شاید مسئله مهم‌تر سست شدن پیوندی که پیش از این روبسپیر و نمایندگان دشتی را مرتبط می‌کرد عبارت بود از پیروزی که در ۲۶ ژوئن در فلوروس به دست آمد، که در نتیجه آن جمهوری از سربازان بیگانه پاک و راه به بلژیک بار دیگر باز شد. لذا زمره‌ها شروع شد که چرا از سیاست ترور و کمربندهای سفت حمایت کنیم که در یک موقعیت بحرانی با کراه پذیرفته بودیم و اینک بحران رفع شده است؟ افزون بر آن، خطر از جانب چپ بر طرف شده بود: «وحشیان» کمون خاموش شده و پره‌های پابره‌ها چیده شده و رهبرانشان بازداشت گردیده بودند. ازینرو، ائتلافی که هدفش از میان رفته بود به تجزیه آغازید و صمیمیت متحدان به نفرت و سوءظن راه گشود و شایعه پراکنی دشمنان روبسپیر اینها را تشدید کرد که گویا او و گروهش، آماده ملایم کردن شدت حکومت «انقلابی» نبوده و سیاهه محکومیت‌های بیشتری را تنظیم کرده‌اند و هدفشان استقرار یک دیکتاتوری شخصی یا «سه نفری» است.

در این ضمن، تقسیم بندیهای ژرف‌تر در کمیته حاکم، هم در درون کمیته

نجات ملی و هم در روابط میان آن دو، پدیدار شده بود. از زمان قانون دسامبر ۱۷۹۳ که وظایف آنها به ترتیب تعیین شده بود، همواره در عملکردهاشان تداخل روی می‌داد: کمیته امنیت عام به طور رسمی پاسخگوی همه مسائل مربوط به پلیس و امنیت بود، ولی کمیته دیگر حق داشت که به دادگاه انقلابی دسترسی داشته باشد. وقتی کمیته نجات خلق در ماه آوریل، برای تعقیب قانونی کارمندان دولتی خطا کار و نادرست، اداره پلیس خود را تأسیس کرد، تداخل جدی‌تر شد! و این خشم اعضای کمیته‌های رقیب را به طور اجتناب ناپذیری متوجه روبسپیر و سن-ژوست کرد که سازمان جدید را مورد توجه ویژه قرار داده بودند. چنان که دیدیم، قانون بیست و دوم پرریال را روبسپیر و کوتون تدوین کردند، و با توجه به شتابی که در تقدیم آن به مجلس داشتند، مشاوره با کسانی را که خود را صمیمانه به عملکرد آن علاقمند می‌دانستند حذف کردند. کمیته امنیت تلافی کرد: در ماههای ژوئن و ژوئیه، آنها ارابه‌های حمل محکومین به گیوتین را، که بالای سر سرشناس‌ترین رهبران حکومت می‌چرخید، از قربانیان انباشتند و در آن تهوع چوبه‌دار یا تغییر ناگهانی با گیوتین سهمی ادا کردند. در ضمن اشتیاق روبسپیر به یک مذهب مدنی بر پایه برداشتهای روسو، او را بدانجا کشانیده بود که مجلس را مجاب ساخت که ابداع خود او یعنی پرستش «ذات برتر» یا خدای متعال را بپذیرد (۷ مه ۱۷۹۴) - اقدامی که هم «بی‌دینان» و هم «متعصب‌ها» را ناراحت می‌کرد، ولی برای باورهای توده عظیمی از انقلابیون که ذهنیتی مذهبی داشتند چه مسیحی و چه غیر مسیحی مصلح و مواد فراهم می‌آورد. بی توجه به این که پذیرش نهائی آن چه چیزی ممکن بود بشود (این کیش دو ماه بعد با بدعت گذارش از میان رفت)، نتیجه فوری آن بود که «غیر مسیحی گردانندگان» و خداپرستان ولتر گرا بر آن آتش گشودند، چرا که از احیاء تعصب کاتولیکی بیم داشتند و نسبت به روبسپیر ظنین بودند که می‌خواهد

«اسقف» یک آئین تازه گردد. آمار<sup>۱</sup> و وادیه<sup>۲</sup>، از اعضای کمیته امنیت عام، در زمره این منتقدان بودند.

از ماه مه در درون کمیته ارشد نجات ملی، درباره اصول و شخصیت‌ها کشمکشی در گرفته بود. بحث‌های داغی میان کارنو و سن-ژوست درباره اداره عملیات نظامی جریان داشت؛ کارنو سن-ژوست را، که یک نماینده اعزامی موفق در آرتش در مناطق شمال و آلزاس بود و نقش برجسته‌ای در فلوروس بازی کرده بود، به دخالت‌های بیجا در مسائلی که فراسوی صلاحیتش بود متهم می‌کرد. کارنو و لینده که «مردان عمل» بودند و به اعتدال گرایش داشتند، بیش از پیش از «آرمان پردازان»، روبسپیر، کوتون و سن-ژوست می‌یریدند و آنها را به مساهله بیش از حد در برابر پابره‌ها متهم می‌کردند: از جمله لینده در این مورد به قوانین وانتوز<sup>۳</sup> اعتراض داشت. روبسپیر به نوبه خود با نظرات تروریستها یعنی بیلو و کولو، که همچنان گرایشهای ابرتستی از خود نشان می‌دادند، بیش از پیش اختلاف پیدا می‌کرد. کولو یاروهمکار فوشه در آرام سازی وحشیانه لیون بود، و با یک گروه دیگر تروریست که به گونه‌ای همانند به کار گرفته شده بودند - باراس و فررون<sup>۴</sup> در تولون، تالین در بر دو و کاریه در نانت - همکاری نزدیک داشت. با گسترش بحران در کمیته‌ها، این گونه افراد از ترس خصومت روبسپیر، که چند تن از آنان را به وسیله مجلس احضار کرده بود تا به زیاده رویهایشان رسیدگی شود، تمایل یافتند که دوربیلو و کولو گرد آیند و به دفاع مشترک در قبال متهم کنندگان بپردازند.

1. Amar
2. Vadier
4. Freron

۳. ventose ماه ششم تقویم انقلابی از ۱۹ فوریه تا ۲۰ مارس

تا پایان ژوئن، در کمیته نجات خلق جو چنان به سوءظن و رد تهمت‌های متقابل آلوده شده بود که روبسپیر از نشست‌های آن با بیزاری کنار کشیده و فعالیت‌های خود را به دفتر خصوصی خود در خیابان سنت اونوره و جای اجتماعات باشگاه ژاکوبین محدود کرده بود. در دراز مدت این اقدام باعث افزایش سوءظن علیه او شد. و هنگامی که او بارد پیشنهاد میانجیگری بارر، و گویا بی اطلاع از پشتیبانی ضعیف دشتی‌ها از او، مصمم شد علیه همکاران مخالف خویش به کنوانسیون متوسل شود سوءظن بیشتر گردید. پس، طی یک سخنرانی بلند در هشتم ترمیدور (۲۶ ژوئیه ۱۷۹۴) وی از رفتار و برخورد خود با منتقدان دفاع پرشوری کرد و مدعی شد که انقلاب را بار دیگر می‌توان نجات داد و فرمانروائی فضیلت سرانجام پیروز می‌شود اگر این آخرین عمل جراحی - عزل یک دسته کوچک آدمهای «ناخالص»، که به شخصیت آنان اشاره می‌کرد ولی سرسختانه از بردن نامشان خودداری می‌نمود انجام گیرد. این محاسبه نادرست بد فرجامی بود - یا خواست ارادی شهادت که گویا سن-ژوست از ته دل با آن موافق نبود چرا که هدفش مصالحه بود. سخنان روبسپیر را در سکوت شنیدند و کنوانسیون از این ادب و تواضع معمولی که سخنرانی او را برای چاپ می‌فرستاد امتناع ورزید! و بارر، که همواره آمادگی داشت با جریان باد همراهی کند، با اکثریت جدید هماواز شد. همان شب ژاکوبنها سخنرانی همانندی را با احساسات شورانگیزی ستودند. ولی ائتلاف ژاکوبنهای میانه‌رو، دشتیها و تروریست‌ها، که ترس مشترک آنان رابه طور موقت متحد کرده بود، نیرومند تر بود. در طول شب، هم پیمانان برنامه کارجلسه کنوانسیون فردا را تنظیم کردند. سن-ژوست را، که برای این موقعیت یک سخنرانی آماده کرده بود و برخاست تا از همکارانش دفاع کند، با هیاهو خاموش کردند، و با فریادهای «نابود باد مستبد»، باروبسپیر برخورد

کردند. سن - ژوست، دوروبسپیر (دو برادر) و شوهرخواهرشان لبا<sup>۱</sup> بازداشت و زیر مراقبت شدید به کمیته امنیت عام گسیل شدند.

اما، حتی اکنون، فرصت از دست نمی‌رفت، اگر نواحی پاریس و گردانهای مسلح آنها، مانند اوت ۱۷۹۲ و ژوئن ۱۷۹۳، به پشتیبانی از رهبران ژاکوبین صف آرائی می‌کردند. نه تنها باشگاه ژاکوبین که کمون نیز حمایت خویش از بازداشت شدگان را اعلام کرد؛ هانریو<sup>۲</sup> رئیس گارد ملی هوادار روبسپیر، از چنگ جوخه‌ای که برای توقیفش فرستاده شده بود گریخت؛ و کلیددار زندان، که روبسپیر و گروهش را بدانجا برده بودند، از قبول امریه نگهبانان آنها سرباز زد، از نیرو آنها آزاد بودند که در میان دوستان خود در کمون پناه جویند. ولی، به رغم کندی و تأخیر مخالفانشان، این رهبران یارای نجات و بازیابی اقبال از دست رفته را نداشتند، ولی بیشتر از آن به این دلیل که وقتی مرحله عمل فرا رسید، پابرهنه‌ها، که از سیاست آنها دلسرد شده بودند، تمایل اندکی نشان دادند که به خاطر هدفی که دیگر باورش نداشتند سلاح بگیرند. این امر بی‌تردید به خاطر فقدان وقت یا فرصت تصمیم‌گیری نبود.

تمام بعد از ظهر و شب، دو فرقه رقیب متقابلاً فرمانها، تهدیدها، دفاعیه‌ها و اعلامیه‌ها به نواحی و گردانهای گارد ملی می‌فرستادند و خواستار وفاداری آنها می‌شدند. یک بار هم، در پاسخ به فراخوان کمون، بیش از سه هزار مرد مسلح، که با سی و دو عراده توپ حمایت می‌شدند، به بیرون از تالار شهر داری کشانده شدند، ولی آنان فاقد رهبری و هدف بودند، و، همینکه موج مباحثه‌ها در مجامع ناحیه‌ها و «کمیته‌های انقلابی» علیه هواداران روبسپیر برگشت، همه اینها نیز بتدریج ذوب شدند. در این هنگام، کنوانسیون «توطئه گران» را یاغی اعلام کرده بود؛ و باراس، با فرمان کنوانسیون

1. Lebas
2. Hanriot

در آستین، وقتی در نخستین ساعات روز نهم ترمیدور (۲۸ ژوئیه) با شش هزار سپاهی در تالار شهر ظاهر شد و زندانیانش را به منظور تشخیص هویت رسمی آنان، که از سوی دادگاه انقلابی انجام می‌شد، برد با مقاومتی روبرو نشد. چند ساعت بعد، آنها را بشتاب جهت اعدام به میدان انقلاب بردند. در میان بیست و دو قربانی، روبسپیر آخرین نفر بود ولی تنها کسی بود که از چوب بست بالا رفت. شاید نشانه تقوای سختگیرانه او آن بوده باشد که، پس از یک سال تصدی مقامی والا، دارائی بازمانده‌اش بیش از یک صد پوند نمی‌ارزید. فردای آن روز ۷۱ تن از اعضای کمون نیز مشمول توطئه روبسپیر گرایانه شدند و به دنبال او به گیوتین سپرده شدند؛ و آن بیشترین و آخرین قتل عام انقلاب در پاریس بود. همراه با آنان نه یک انسان یا یک گروه که یک نظام نابود شد. و عواقب رویداد ترمیدور همان نبود که فعال‌ترین مخالفان روبسپیر - و کمتر از آنها ناظران غیر فعال یعنی پابرهنه‌های پاریس - انتظار داشتند یا توافق کرده بودند



## فصل نهم

# جمهوری بورژوائی

سقوط روبسپیر به یک گونه فقهرا انجامید. انقلاب ادامه یافت، اگر چه با گام‌هایی سست! و «جمهوری داراییان» جدید و نوپا - از میان یک رشته بحرانها سوسو زد، تا نارنجک اندازان بوناپارت در کودتای برومر (۹-۱۰ نوامبر ۱۷۹۹) آن را جاروب کردند و کنار زدند.

بارر، مانند همکارانش، امیدوار بود که با از میان برداشتن روبسپیر اوضاع به حال عادی برگردد. در گزارش به کنوانسیون در ۲۸ ژوئیه، او رویدادهای نهم ترمیدور را همچون «اغتشاشی ناچیز که به دولت آسیبی نزده» توصیف کرد ولی او، هرگز نمی‌توانست سرشت نیروهائی را بشناسد که به کمک وی رها شده بودند. انقلاب که از ادامه مسیر خود به دور افتاده بود، انحراف به راست تندی کرد (حتی برخیها استدلال کرده‌اند که روی هم رفته متوقف گردید). طی یک ماه دستگاه حکومت انقلابی کنار گذاشته شد یا از نو طرح گردید؛ طی یک سال او و همکاران «تروریست» او، که به نام اذتاب روبسپیر مردود به حساب می‌آمدند، در راه جزیره شیطان بودند! پابرهنه‌ها بار دیگر خلع سلاح و فاقد حق رأی انتخاب گردیده بودند؛ و فرمانروایان ۱۷۹۵، پس از یک دوره

تردید، کوشیدند به «اصول ۱۷۸۹» بازگردند.

جانشینان روبسپیر نه بازمانده‌های ژاکوبین که دشتی‌ها بودند. مردان جدیدی سرکار آمدند. بواسی دانگلا<sup>۱</sup> مدافع ثابت قدم بازگشت «مالکان» به حکومت، مردان آهنین دست و تروریست‌های نوآئین همچون باراس<sup>۲</sup> تالین<sup>۳</sup> و فرورن<sup>۴</sup> و دو حقوقدان، مرلن دودوئه<sup>۴</sup> و مرلن دوتیون ویل<sup>۵</sup>. سی‌یس، که (به قول خودش) طی ماههای ترور ژاکوبین حضور داشته، دوباره از دشتیها سربرآورد؛ و کامبون<sup>۶</sup>، کارشناس مالی کنوانسیون ژاکوبین، و لینیسمه عنوان مخالفان روبسپیر اعمال نفوذ می‌کردند، ولی دیری نگذشت، که مانند بسیاری دیگر، به علت همکاریهای سابقشان، شهرشان را از دست دادند. بعدها، با بازگشت ۷۵ ژیروندنی سابق، که از گیوتین روبسپیر نجات یافته بودند، و یک مشت شاه‌دوست به مجلس، این گروهها تقویت شدند. اینان به تشکیل جناح راست در درون کنوانسیون گرایش داشتند. در ضمن کوهستان که، با تصفیه نهم ترمیدور و بیوفائی به دشت، تضعیف شده بود، یک دسته ضعیف و خاموش جناح چپ را تشکیل داد.

پس دشت به عنوان فاتح ترمیدور ظهور کرد. در میان آنان آرمان‌گراها و آرمان‌پردازهائی وجود داشتند؛ ولی در کل، آدمهائی خشک و بی‌کله بودند که انقلاب بر ایشان یک مشغله سودآور شده بود: انقلاب مایه اقتدار و موقعیت آنها شده بود؛ بسیاری از آنان با خرید «املاک ملی شده» و عده‌ای دیگر با پیمانکاریهای پرسود دولتی - روندی که با الحاق شهرستانهای همسایه رو به فزونی بود - ثروتی به هم زده بودند. به عنوان قاتلان شاه، آنان به جمهوری

تمایل داشتند و از بازگشت سلطنت - حتی سلطنت مشروطه - بیمناک بودند. آنها از هواداران روبسپیر شکایت داشتند بیشتر به این سبب که آنان سوسیال دموکراسی را تبلیغ کرده، لگام پابرنه‌ها را بیش از اندازه ول نموده و در امور مالکیت خصوصی و آزادی بازار فضولی کرده بودند، و گرنه از این که ملت را به منظور جنگ به تحرک واداشته و ترور به راه انداخته بودند ناراضی نبودند. ازینرو، با سقوط روبسپیر، هدف آنها متلاشی کردن دستگاه دیکتاتوری ژاکوبین، پایان بخشیدن به ترور (که اینک متروک شده بود)، سر جای خود نشانیدن پابرنه‌ها، بازگشت به اقتصادی لیبرال‌تر، و رساندن جنگ به پایانی پیروزمندانه بود. همراه با اینها، آنان امید داشتند که با پشتیبانی استوار و داوطلبانه «میهن دوستان ۱۷۸۹» نظام نوین استحکام یابد.

ولی انتظار آخری زیادی خویش بینانه بود، چرا که جدائیهای در میان «میهن پرستان» پدید آمده بود و هم چنین یک «هم پیمان» تازه و دردسر آفرین در بیرون از مجلس ظهور کرده بود. پس از ترمیدور، یک مبارزه سیاسی سه جانبه در نواحی پاریس، که اینک به میانه‌روها، «ابرت گرایان نو» و ژاکوبینها تقسیم شده بودند، رخ داد. میانه‌روها (اکثریت) به طور معمول هدفهای دشتیها را بازتاب می‌کردند. «ابرت گرایان نو» که دشمنی شان با روبسپیر آنها را به آغوش مخالفان ترمیدوری شان انداخته بود، یک باشگاه انتخاباتی تشکیل داده بودند که از آن جا به حکومت «انقلابی» حمله می‌کردند و خواستار آن بودند که قانون اساسی ۱۷۹۳ به کار گرفته شود؛ در این هنگام ژان وارله<sup>۱</sup>، از

1. Boisy d'Anglas
2. Barras
3. Tallien
4. Merlin de douai
5. Merlin de Thionville
6. Combou

خشمگینان سابق، و گراکوس بابوف<sup>۱</sup>، سردبیر روزنامه تریبون دوپویل، سخنگویان آنها بودند. در ضمن ژاکوبینها، هر چند وفاداری سابق خود به روبسپیر را کنار گذاشته بودند، هم چنان مدافع اصول و روشهای «انقلابی» سال ۴-۱۷۹۳ بودند. ژاکوبینها بر هشت یا ده ناحیه تسلط داشتند و دو ماه بعد از ترمیدور موفق شدند که بازمانده جنازه مارا را برای تدفین مجدد به پانتئون انتقال دهند، ولی کامیابی آنها دوام چندانی نداشت. تفرقه میان «وطن دوستان» مشوق گردید که یک عامل جدید به صورت «جوانان طلائی» (یا به گفته خودشان «جوانان») به رهبری تروریست مرتد فررون وارد منازعه شود. «جوانان» از جوانان طبقه میانه، بانکداران، حقوقدانان، کارمندان دفتری، شاگردان مغازه‌ها، نظامیان ترک خدمت کرده و پسران مظنونین و قربانیان گیوتین عضو گیری می‌کرد. آنها که به صورت گروههایی سازماندهی شده بودند به کویهای پر جمعیت حمله می‌کردند، کارگران ژاکوبین را کتک می‌زدند، شعارهای ضد تروریست می‌دادند و نغمه‌های سرودمارسیر را در آوازه‌های خود که بیداری مردم نامیده می‌شد خفه می‌کردند. با این تحریکات در نواحی «تعقیب و شکار جادوگران» علیه ژاکوبینها و تروریست‌ها، هم واقعی و هم ادعایی، به راه انداخته شد. تصفیه‌های پی در پی بسرعت انجام گرفت؛ میانه‌روها دوباره بر ناحیه تسلط یافتند؛ و فشار و سنگینی نظرات کنوانسیون را مجبور ساخت که باشگاه ژاکوبینها را در ماه نوامبر تعطیل کند. تا این زمان ابرتیست‌های نو - بویژه بابوف به اظهار تاسف آغاز کرده بودند از این که به رهبران ترمیدور اعتماد نموده بودند؛ ولی بسیار دیر بود، و باشگاه انتخاباتی به نوبه خود بسته شد و اندکی بعد با بوف بازداشت گردید.

در این ضمن، کنوانسیون به اصلاح درون خود نیز پرداخته بود. فردای اعدام

1. Gracchus Babeuf

روبسپیر، به پیشنهاد تالین، پذیرفته شده بود که یک چهارم اعضای کمیته‌های دولتی در هر ماه تجدید شوند: بدین سان قدرت در دستهای چند نفر متمرکز نمی‌شد. این تنها اولین گام بود. در ۲۴ اوت، شانزده کمیته تأسیس شد، که دوازده تای آنها دارای قدرت اجرایی بودند، تا وظیفه‌ای را که پیش از این به عهده دو کمیته نجات مردم و امنیت عمومی بود به انجام رسانند. قدرت و استقلال این کمیته‌ها کاهش یافته بود. البته دومی تسلط خدشه ناپذیر خود بر پلیس و امنیت را به چنگ آورد، هر چند که از این وظایف روز به روز کاسته می‌شد؛ در حالی که اولی، که نقطه اتکاء صعود روبسپیرها بود هر گونه سلطه بر حکومت محلی و نیروهای مسلح را از دست داد، چون اکنون زیر نظر یک کمیته نظامی قرار گرفته بود که به طور اخص ایجاد شده بود و در برابر کنوانسیون پاسخگو بود. در باطن دیگر گونیهای که در حکومت محلی انجام می‌گرفت نیز ملاحظات همانندی مورد نظر بود، اگر چه تصفیه عناصری که به لحاظ اجتماعی نامطلوب می‌نمودند انگیزه آشکارتری بود. کمیته‌های سابق مراقبت و «انقلابی» به طور کلی کنار زده شدند و یا زیر نظارت مرکزی قرار گرفتند. در پاریس، کمون منحل شد و چهل و هشت کمیته انقلابی در دوازده کمیته استان ادغام و همه رزمندگان ژاکوبینها از آنها کنار گذاشته شدند، و حالا در آنها عنصر اجتماعی مسلط دیگر دکانداران کوچک و صنعتگران خرده پا نبوده بازرگانان، کارمندان کشوری یا صاحبان حرف بودند. کمیته‌های مدنی نیز به گونه‌ای مشابه تصفیه و زیر نظارت مستقیم کنوانسیون واقع شدند، و شمار آنها به وسیله کسانی که کمیته مقننه برگزیده بود معین گردیدند؛ در اینجا نیز، پابره‌ها و ژاکوبینهای سال دوم جای خود را به داراها و میانه‌روها دادند که پیش از ژوئن ۱۷۹۳ اعمال نفوذ می‌کردند. سرانجام، در مجالس ناحیه‌ها، که اینک هرده روز یک بار نشست داشتند، با قطع چهل سو که به پابره‌ها به عنوان حق حضور در آنجا پرداخت می‌شد نفوذ آنها کاهش

بیشتری یافت.

ترور نیز به طور رسمی به پایان آمد و، پس از آخرین خونریزی ۲۹-۲۸ ژوئیه و چند قربانی پراکنده دیگر، به کار گیوتین به عنوان ابزار سیاسی خاتمه داده شد. قانون بیست و دوم پرریال منسوخ و در زندانها گشوده شد و مظنونین (۵۰۰ تن در پاریس تنها در یک هفته) آزاد گردیدند. چند محاکمه عمومی به نمایش گذاشته شد - از جمله دادرسی کاریه، که مسئول غرق کردن جمعی قربانیانش در نانت و فوکیه - تنویل شناخته شده و به عنوان دادستان کل «ترور بزرگ» انگشت نما بود؛ پس از آن دادگاههای انقلابی آرام آرام متروک شدند. ولی ترور به صورت غیر رسمی و به منظور تلافی ادامه یافت. وقتی «مظنونین» رها شدند و پاره‌ای از مهاجران بازگشتند، شمار کسانی که دلشان می‌خواست با ژاکوبینها، «تروریستها» و اعضای سابق کمیته‌ها حسابهای کهنه را صاف کنند به نسبت فزونی گرفت. در پاریس ترور سفید به فعالیتهای جوانان پلانی محدود بود؛ کتک کاری، فحش و بدگوئی و ازاراب در کار بود ولی خونریزی اندک بود. اما در شهرستانها شکل بسیار خشونت‌بارتر و شرورانه‌تری به خود گرفت: در لیون، «جمعیت مسیح» اجساد قربانیانش را، چه زن و چه مرد، به رودرون می‌انداخت، و زندانیان به صورت جمعی چه در زندان و چه در راه کشتار می‌شدند، در حالی که در شهرهای دیگر جنوب باندهای باصطلاح جمعیت مسیح و خورشید همه «تروریستها»، «میهن دوستان ۱۷۸۹» را بی‌تمایز و خریداران املاک سابق کلیسیا را مشتاقانه تر به قتل می‌رساندند. در پاریس نسبت به این قتل‌عامها اظهار تاسف می‌شد؛ ولی کنوانسیون و کمیته‌ها، که دست این نیروها را باز گذاشته بودند، پاک‌ناتوان بودند که بتوانند دوباره آنان را به زیر تسلط درآورند.

مهار اوضاع اقتصادی نیز از چنگ در رفت؛ ولی در این مورد فرمانروایان تازه، که مصمم بودند اقتصاد را از تسلط پیشینیان خود رها سازند، مسئولیت مستقیم

داشتند. به عنوان گام نخست، در اکتبر ۱۷۹۴، قانون حداکثر چنان اصلاح شد که اجازه می‌داد قیمت‌ها به دو سوم بالاتر از سطح سال ۱۷۹۰ افزایش یابند؛ اندکی بعد، مجازاتهای تخلف از قانون نامبرده کاهش پذیرفت و، برای تشویق تجارت خارجی، نظارت بر واردات منسوخ گردید. در ۲۳ دسامبر قانون حداکثر عملاً لغو شد و بازرگانی آزاد دانگیها در داخل جمهوری دوباره برقرار گردید. در پاریس، بهای نان جیره‌بندی شده هنوز هر پوند ۳ سو بود - اگر چه اکنون می‌شد نان را علاوه بر جیره‌بندی در بازار آزاد فروخت؛ جیره پایه‌ای گوشت نیز به بهای جدید هر پوند ۲۱ سو (پیش از این ۱۴ سو بود) تثبیت شد؛ از طرف دیگر، قیمتها آزادانه رها شدند تا به سطح «طبیعی» خود برسند. نتایج مصیبت بار بود: هر چند تولید کنندگان موقتاً خشنود شدند، تورم به صورت ماریپیج حرکتی سریع به بالا کرد و قیمت‌ها به فراتر از امکانات همه مردم به جز مصرف‌کننده بزرگ صعود کرد. اسکناس که تا ۲۸ درصد ارزش سابق خود در اکتبر و تا ۲۴ درصد در نوامبر تنزل کرده بود، در دسامبر به ۲۰ درصد، در فوریه به ۱۷ درصد و در مه ۱۷۹۵ به ۷،۱/۲ درصد سقوط کرد. در شهرستانها، که نظارت یکسره رخت بر بسته بود، زمستان و بهار به شرایط قریب به قحط و گرسنگی کشید: به طور مثال در وردن جیره نان روزانه کارگران به دویست گرم کاهش یافت و بهای آن به هر پوند ۲۰ سو رسید. در پاریس گوشت جیره‌بندی اغلب گیر نمی‌آمد؛ و جیره نان اگر چه در ماه مارس از قرار نفری ۱/۵ پوند تثبیت شد، اما در ماههای بعد به ۸ و ۶ و ۴ و حتی ۲ اونس کاهش یافت؛ چنان که مصرف کنندگان خرده پا ناچار بودند جیره‌شان را با خرید از بازار آزاد به قیمتی که از هر پوند ۲۵ سو در ۲۵ مارس به ۱۶ لیره در شش هفته بعد (بیش از ۱۲ برابر قیمت پیشین) صعود کرده بود تکمیل کنند. در ضمن دستمزدها، هر چند از محدودیت‌های قانون حداکثر بدفرجام آزاد شده بودند، کوچکترین شانس

رسیدن به قیمتها را نداشتند؛ و محتمل می‌نماید که دستمزد واقعی زحمتکشان پاریس در آوریل و مه ۱۷۹۵ نه تنها بسیار پائین‌تر از دستمزدهای واقعی ۴-۱۷۹۳ بود بل به سطح فاجعه‌انگیز ماههای نخستین ۱۷۸۹ سقوط کرده بود.

چنین بود پس زمینه شورشهای عظیم مردمی ژرمینال و پرریال (مارس و مه ۱۷۹۵). انگیزه‌های سیاسی نیز نقشی داشتند: بسیاری از پابره‌ها به تقاضای قانون اساسی ۱۷۹۳ که خواست ابرتست‌ها بود خو گرفته بودند. ولی بیش از همه اقدامات اقتصادی دولت و عواقب آن بود که آنها را از لاقیدی بدرآورد. در ژانویه، هنگامی که قیمتهای بسیاری از کالاها دیگر از زمان الغای قانون بدفرجام حداکثر دو برابر شده بود، تهدیدهای آشنای گذشته علیه بازرگانان و دکانداران دوباره بگوش رسید؛ ولی تهدیدها وقتی به عمل تبدیل شد که جیره نان در دو هفته آخر ماه مارس شروع به کاهش کرد. در ۱۲ ژرمینال (اول آوریل)، در برخی از نواحی دیگر از نان خبری نبود؛ زنان در دکانهای نانوانی انبوه شدند؛ کارگران ساختمانی جلسه کردند که علیه فرمانی که آنها را به عنوان مستأجر از خریدن نان جیره‌بندی محروم می‌کرد اعتراض کنند؛ و در هر دو سوی رودخانه بخشها نیروها را به هم پیوستند که به سوی مجلس راه پیمائی کنند. وقتی بواسی‌دانگلا در کنوانسیون سخنرانی می‌کرد، شورشیان-زن و مرد- فریاد زدند «نان»، «نان»؛ و پاره‌ای از آنان روی کلاه خود شعار «نان و قانون اساسی ۱۷۹۳» زده بودند. ولی آنان فاقد رهبری بودند و، چون برنامه منظم نداشتند، در برابر مجلس تقاضای متناقضی مطرح کردند. نمایندگان کوهستانی حمایت ناچیزی از آنان به عمل آوردند؛ و وقتی مرلن دو تیونویل در رأس دسته مختلط گارد ملی و «جوانان» آشکار شد آنها بدون مقاومتی پراکنده گشتند.

وقتی از شورش حاصلی به بار نیامد، کنوانسیون اقدامات پلیسی به عمل آورد

تا از نو نظم برقرار و حسابهای کهنه را تصفیه کند و مانع قیام دیگری شود. در پاریس حالت محاصره اعلام شد و نیروهای مسلح آن زیر فرماندهی عالی یک افسر آرتش منظم موسوم به ژنرال پیشگرو<sup>۱</sup> قرار گرفت؛ از تروریست‌های سابق شمار بیشتری دستگیر و یا در ناحیه‌ها خلع سلاح شدند؛ ده دوازده نماینده کوهستانی (از جمله دشمنان سابقه دار روبسپیر، آمار<sup>۲</sup> و کامبون<sup>۳</sup>) بازداشت گردیدند؛ و سه یار نگون بخت، بارر، بیلوو و کولو همراه با وادیه (از کمیته سابق امنیت عمومی) محکوم به جلای وطن شدند. ولی چون کنوانسیون در اصل کاری در جهت از میان بردن علت اساسی این بی‌نظمیها نکرد، خشونت و ناآرامی، هر دو، ادامه یافت. در نورماندی کاروان مواد غذایی در مسیر رودسن به تاراج رفت. نام روبسپیر بار دیگر با تجلیل بر سر زبانها افتاد. در ۱۶ مه، هنگامی که جیره نان پاریس دوباره به دو اونس کاهش یافت، کارگزاران پلیس درباره یک قیام قریب‌الوقوع دیگر هشدار دادند. دورنمائی که مسلم بودنش آشکار شد وقتی، سه روز بعد، فراخوانی به قیام مسلحانه در شهر و حومه به صورت گسترده‌ای پخش شد. و در میان آنها یک اعلامیه چاپی بود زیر عنوان «قیام خلق برای دریافت نان و گرفتن حقوق خویش»، که به طور مشخص برنامه‌ای را که می‌بایست دنبال می‌شد مشخص می‌کرد و برای جنبش شعار اصلی «نان و قانون اساسی ۱۷۹۳» را تعیین می‌نمود.

عصیان مردمی که به دنبال آمد و یکی از ستیزه‌گرانه‌ترین و شایان ملاحظه‌ترین آنها در انقلاب بود، در اصل اعتراضی سیاسی بود که الهام بخش آن گرسنگی و نفرت از ثروتمندان نوپا بود؛ اما با خواسته‌های سیاسی که از

1. Pichgru
2. Amar
3. Cambon

ترمیدور آموخته و جذب شده بود ملازمت داشت: آزادی زندانیان «وطن پرست»، کمون با انتخاب آزاد و قانون اساسی ۱۷۹۳. عصیان چهار روز ادامه یافت و در اول پرریال (۲۰ مه) با هجوم انبوه زنان خانه‌دار و زنان کوی و بازار به مجلس آغاز شد و تمام گردانهای مسلح کویهای مرکزی و حومه‌ها به دنبال آمدند. برنامه شورشیان برای مجلس خوانده شد که با تکاپویی که نمایندگان کوهستان به راه انداخته بودند جز پذیرفتن راهی نداشت. ولی بار دیگر مانند حادثه ژرمنال، به خاطر نبود رهبران و آماج روشن، اشغال کنندگان مجلس، که نخستین هدف رابه دست آورده بودند، ساعتها صرف گپ‌زدنهای پرسر و صدا کردند تا گردانهای وفادار نواحی غربی که عصر احضار شده بودند فرار رسیدند و آنها را بیرون کردند. این بار شورش در حومه سنت آنتوان ادامه یافت؛ تالار شهر تصرف شد؛ تفنگداران نواحی وفادار گریختند؛ و کنوانسیون مانند ژوئن ۱۷۹۳ محاصره و تهدید شد. ولی شورشیان با وعده و وعید مصالحه کردند و، در طول شب به خانه‌هاشان پس کشیدند، و میدان را برای مخالفانشان باقی گذاشتند. حومه با یک نیروی ۲۰۰۰۰ نفری سپاهیان منظم به فرماندهی ژنرال منو<sup>۱</sup> محاصره شد، و چون متفقان آن فرار کردند حومه بی آن که تیری در رود تسلیم شد. این بار سرکوب همه جانبه و بی‌رحمانه بود. چهارده تن از نمایندگان کوهستان بازداشت شدند که شش نفرشان اعدام گردیدند. یک کمیسیون نظامی به دادرسی ۱۴۹ نفر پرداخت و ۳۶ نفر را به مرگ و ۳۷ نفر را به زندان و تبعید محکوم کرد. پی‌آمد آن در نواحی یک ضایعه وسیع محکومیت بود که تصفیه حسابهای دیرین و دغدغه خاطر جهت امنیت آینده بیش از پی‌گرددی و دستگیری و تنبیه مجرمان بالفعل مه ۱۷۹۵ در آن نقش داشت. تنها ظرف یک هفته ۱۲۰۰ نفر بازداشت و

۱۷۰۰ تن خلع سلاح شدند، و بازداشت‌های دیگری به دنبال آن رخ داد<sup>۱</sup>. نقطه عطف مهمی بود. با محکومیتها و از میان برداشتن رهبران (رهبران بالقوه و بالفعل) پابرنه‌های پاریس دیگر به عنوان یک نیروی سیاسی و نظامی وجود نداشتند. مرحله مردمی انقلاب به سر آمد. از این پس، بورژوازی، آدمهای «شریف» و «متشخص» می‌توانستند به کارهاشان پردازند بی آن که مداخله کسانی که روزی متحدشان به شمار می‌آمدند پریشان خاطرشان کند.

ترمیدوریه‌ها، هر چند که برنامه‌زا کوبنها را در داخل کشور انکار و تخریب کرده بودند، در ادامه جنگ و بهره‌جستن از منافع مادی آن با رضایت خاطر راه آنها را ادامه دادند. فاتحان فلوروس آرتش سامبر و موز<sup>۲</sup> گردیده بودند؛ در اکتبر ۱۷۹۴ آنها به فرماندهی ژوردان به رور (روهر) حمله برده و اتریشیها را به آن سوی رن (راین) پس رانده بودند. در این ضمن، سپاهیان موزل و راین پالاتینات را اشغال کردند، و آرتش شمال، به فرماندهی پیشگرو (که مدت کوتاهی بعد به بوسیله عوامل سلطنت طلب جذب شد) مایستریخت<sup>۳</sup> را گرفت، از موز گذشت و باریکه‌های پست راین و هلند را اشغال کرد. در ژانویه ۱۷۹۵، جمهوری باتاوی اعلام موجودیت کرد. در جبهه اسپانیا، مونسی<sup>۴</sup> سان سباستیان را گرفته بود و فشارمی‌آورد که بیلباو<sup>۵</sup> در ویتوریا را اشغال کند. در این هنگام، پروس که در فرانسه دچار شکست شده نگران به دست آوردن سهم کامل خویش از لهستان تقسیم شده بود، به پس کشیدن سپاهانش از غرب آغاز کرده بود. در آوریل ۱۷۹۵، او از ائتلاف کنار کشید و قرارداد

۱. شرح تفصیلی را در «شکست پابرنه‌ها» اثر ک. د. تونسون (اسلو، پاریس، ۱۹۵۹) مطالعه فرمائید.

۲. نام دورودخانه در بلژیک و فرانسه

3. Maestricht
4. Monecy
5. Bilbao

بال را با فرانسه امضاء کرد، و ساحل چپ رودخانه راین را در تملک جمهوری باقی گذاشت. هلند نیز اکنون به طور رسمی از جنگ کنار کشید و، به موجب قرارداد لاهه<sup>۱</sup> (مه ۱۷۹۵) متفق فرانسه گردید و فلاندر هلند، وانلو<sup>۲</sup> و مایستر ریخت را به فرانسه وا گذاشت، و توافق کرد که یک نیروی اشغالگر مشتمل بر ۲۵۰۰۰ سرباز را پشتیبانی کند و ۱۰۰ میلیون فلورن تاوان بپردازد. اسپانیا همین را پیروی کرد و در ژوئیه ۱۷۹۵ در بال، سان دومینگوی اسپانیا را تسلیم و یک سال بعد قرارداد ائتلاف با فاتحان را امضاء کرد. در این هنگام، پس از مذاکراتی بس دراز، کنوانسیون به الحاق بلژیک تصمیم گرفته بود. اتریش و انگلستان در جنگ بازماندند، که دیری نگذشت که روسیه بدانها پیوست؛ ولی ماهیت جنگ دگرگون شده بود. جنگ دفاع انقلابی ژاکوبینها، با مراحل بتقریب نامحسوس، به یکی از جنگهای تجاوز و تصرف و پیروزی تغییر کرده بود<sup>۳</sup>.

اکنون ترمیدوریه با این وظیفه روبرو بودند که برای فرانسه یک قانون اساسی منطبق با باورهای سیاسی و آمال خود عرضه کنند. قانون اساسی دموکراتیک ۱۷۹۳، با وعده‌های فریبا و دعوت به «آناشسی» و قیام، سرانجام می‌بایست به خاک سپرده می‌شد؛ و قانون اساسی ۱۷۹۱، اگر چه برای برخیها گرامی بود، البته نمی‌توانست اعاده شود: جمهوری تثبیت شده بود (امید چنین بود)؛ نظام تک مجلسی ناتوانی خود را نشان داده بود؛ و حفاظتهای بیشتری در قبال فشار مردم و سلطنت طلبها می‌بایست یافته می‌شد. قانون اساسی جدید را - که به قانون اساسی سال سوم معروف شد - بواسی دانگلا با انعطاف کافی مطرح ساخت، که قهرمان طبقات جدید دارا و به طور وسیعی الهام بخش آن بود.

1. Hague
2. Vanillo

۳. به فصل ۱۱ مراجعه فرمائید.

اعلامیه حقوق الحاقی و وظایف آن، اگر کلی گفته شود، متضمن روح لیبرال «اصول ۱۷۸۹» بود ولی به طور پر معنی از آن جدا و متفاوت بود: برابری اساساً برابری در برابر قانون گردید نه برابری در حقوق مدنی؛ حق شورش لغو و حقوق مالکیت روشن تر تعریف و تضمین شد؛ و وظایف یک شهروند، مانند حقوق او، استادانه مطرح بود. حق رأی شهر و ندان ذکر کور بالغ قانون اساسی ۱۷۹۳ منسوخ شد و به حق رأی محدود و انتخابات غیر مستقیم ۱۷۹۱ بازگشت به عمل آمد؛ ولی شرایط انتخاب دست و دل بازانه تر بود: اکنون همه فرانسویان ۲۱ سال به بالا که مالیات می‌پرداختند «شهروندان فعال» به شمار می‌آمدند - به جز روحانیان، مهاجران برگشته و «وطن پرستان» زندانی شده. ولی به منظور جلوگیری از عمل قوه مقننه، مجلس به دو بخش تقسیم گردید: یک شورای پانصد نفری، که اعضایش سی سال به بالا داشتند و دارای حق انشاء و تدوین قوانین بودند؛ و یک شورای پیران (قدما یا سنا) که شامل ۲۵۰ عضو باسن بیش از چهل سال بود و حق داشت تصمیمهای مجلس فروتر را به قوانین تبدیل کنند. قدرت اجرایی به پنج دیرکتور (مدیر) محول شد، که مقرر بود هر یک پنج سال مقام خود را داشته باشد؛ ولی «تفکیک قوا» دوباره احیا شد و دیرکتورها، هر چند که به وسیله شوراها منصوب می‌شدند، نمی‌توانستند در شورا باشند یا قوانینی انشاء کنند. حکومت محلی بخشی از اقتدارات خود را باز یافت، ولی این اقتدار بسیار کمتر از سال ۱۷۹۱ بود. و سرانجام، به منظور خنثی کردن طغیان ناگهانی شاهدوستها، کنوانسیون مقرر داشت که در انتخابات آینده دو سوم نمایندگان مجلس قانون گزاران جدید می‌باید از صفوف خود آنها برگزیده شود.

مجامع مقدماتی، که برای هدفهای دو گانه تأیید فرمانهای «دوسوم» و تصویب قانون اساسی فرا خوانده شدند در سپتامبر ۱۷۹۵ جلسه داشتند. مواد جدید قانون اساسی به راحتی تمام پذیرفته شد؛ ولی در پاریس با فرمانهای «دوسوم»

به نحوی متفاوت برخورد شد؛ و کنوانسیون پیش از آن که در اواخر اکتبر پراکنده شود با یک قیام از سوی سلطنت طلبان روبرو شد که نزدیک بود به سرنگونی آن بیانجامد. تحریکات شاه پرستانه و ضد انقلابی، به نحوی از انحاء، از ۱۷۸۹ مسئله‌ای مورد توجه بود؛ ولی تا آغاز جنگ توفیق کمتری داشت. پس از اعدام شاه، فعالیت سلطنت طلبانه از درون و بیرون در ایجاد و ترویج شورش در وانده و حوزه‌های جنوب، غرب و شمال نقشی بازی کرده بود. ولی تا زمانی که ژاکوبینها در قدرت بودند با این خطرات مقابله می‌شد، و بندرت در پایتخت تأثیر می‌گذاشت. اما شاهدوستها با سیاستهای لیبرال‌تر جانشینان آنها دل و جرأت تازه‌ای پیدا کرده بودند. تا این موقع آنها به دو دسته عمده تقسیم می‌شدند - «افراطیها»، که خواستار بازگشت به سال ۱۷۸۷ و اعاده تام و تمام نظام کهن بودند؛ و مشروطه خواهان که، اگر کلی گفته شود، به احیاء قانون اساسی ۱۷۹۱ دلبسته بودند. برای مشروطه خواهان جای تأسف بود که کنت دوپروانس، که نخست به عنوان نایب السلطنه لوئی هفدهم خردسال و بعدها به عنوان لوئی هیجدهم جانشین به شمار می‌آمد، یک افراطی تند و تیز بود. ابهام آماج‌ها در اردو کشی بدفرجامی بازتاب گردید که با تجهیز و تأمین مالی بریتانیا در ژوئیه ۱۷۹۵ در خلیج کبیرون<sup>۱</sup> پیاده شد؛ کاراردو کشی از آغاز خراب بود و ژنرال هش بسادگی آن را در هم شکست. این تنزل سختی برای هر دو دسته بود؛ ولی در پاریس مشروطه خواهان اندکی پس از آن توانستند با مهارت بسیار از نارضائی گسترده‌ای بهره‌جویند که در نواحی با فرمان «دوسوم» کنوانسیون پدید آمده بود. در واقع تنها در یک کوی (ناحیه لویلتیه که محله سرمایه داران شهر بود) شاهدوستها تسلط مستقیم داشتند؛ ولی بورژواهای محترم و کارکنان کشوری، که اینک بر بخش بزرگ

نواحی مسلط بودند، با آسانی پذیرفتند که فرمانهای مجلس تضعیف خطرناک حقوق انتخاب کنندگان است؛ و هنگامی که کنوانسیون، با پیش‌بینی آشوب، نفرات نظامی را به پایتخت کشانید و اجازه داد که «تروریست‌های» سابق مسلح شوند و در مجامع شرکت جویند، «مالکیت» نیز گویا به خطر افتاد. کلیه نواحی، به جز ناحیه کنزون<sup>۱</sup> در حومه سنت آنتوان، فرمان را رد کردند؛ و به منظور تکمیل کار قانونی خویش از پراکنده شدن سرباز زدند. عصیان علنی در سیزدهم و اندمیر (۵ اکتبر ۱۷۹۵) روی نمود، که ۲۵۰۰۰ نفر پاریسی با جنگ افزار حرکت کردند و ده دوازده ناحیه به رهبری لویلتیه به سوی کنوانسیون به راه افتادند. ولی باراس که فرماندهی نیروهای پاریس به او تفویض شده بود (ژنرال منو علائق سلطنت طلبانه خود را آشکارا بروز داده بود)، معاون خویش بناپارت و شماری از ژنرالهای جوان دیگر را احضار کرد؛ بخشهائی که پیش می‌آمدند با آتش توپخانه ویرانگر روبرو شدند (با گلوله‌های آهنی فوج توپخانه معروف بناپارت)؛ و شورش در هم شکست. در مجازات ملایمت چشمگیری دیده می‌شد: تنها دو نفر را اعدام کردند و بیشتر رهبران دسته بندی در رفتند. در مجموع جنبه شایان توجه عبارت از رفتار پابرهنه‌ها بود که، با آن که گرسنه بودند و کنوانسیون ترمیدوری بر آنها ستم روا می‌داشت، از هر گونه پشتیبانی از شورشیان سلطنت طلب مضایقه کردند.

اینک قانون اساسی جدید به اجرا درمی‌آمد، و چنین می‌نمود که مردان ۱۷۹۵، که شورش چپ و راست را دفع کرده بودند، قاج زین را محکم گرفته‌اند؛ با این حال دوره دیرکتوار یکی از دوره‌های بی‌ثباتی سیاسی شدید واغتشاش بود. بخشی از این وضع حاصل سرشت خود قانون اساسی بود: تسلیم به انتخابات سالانه (یک سوم شوراها و یک پنجم دیرکتورها) خود دعوتی به



بی‌نظمی و جوش و خروش بود؛ و ناتوانی در ایجاد دستگاهی کارآمد برای رفع قانونی مجادلات میان قوای مجریه و مقننه مدام به توسل به زور می‌انجامید. وخیم‌تر آن که، دیری نگذشت روشن شد که فرمانروایان جدید از حمایت داخلی که اکثریتی استوار و دولتی پایدار بر ایشان تأمین کند برخوردار نیستند. آنها با سیاستها و مقررات انتخاباتی‌شان نه تنها سلطنت‌طلبان و ژاکوینها که بورژواها و مالکان میانه‌رو را نیز بیزار کرده بودند. این آغاز غلط هر گز اصلاح نشد؛ و چون مجبور بودند برای حفظ خود در قدرت مانور بدهند و زرنگی‌هایی بکنند، سیاست پرنوسان به بازی گرفتن جناحی علیه جناحی دیگر را دنبال کردند - و بتناوب جناح راست سلطنت طلب را علیه ژاکوینها تحریک می‌کردند و با تکیه به چپ بر راست غلبه می‌جستند. هنگامی که این سیاست ناتوان از آب درمی‌آمد، که ناگزیر چنین می‌شد، تنها راه حل آن بود که از آرتش که پیش از واندمیر در پاریس استقرار یافته بود دعوت به عمل آید تا دوباره تعادل برقرار شود. پس در پشت سر قانون اساسی لیبرال، ژنرالها گرایش بیشتر و بیشتری می‌یافتند که داوران نهائی مجادلات سیاسی شوند و مدتها پیش از کودتای آخری برومر زمینه برای دیکتاتوری نظامی بناپارت آماده می‌شد.

واندمیر بار دیگر پاندول را به چپ نوسان داده بود، و مجمع جدید با تقاضاهای تند و حاد وحدت و وفاق جمهوری روبرو بود؛ فعالیت ژاکوینها احیاء شده و باشگاهها دوباره باز گردید؛ روزنامه‌تریون دوپوپل متعلق به بابوف دوباره در خیابانها پدیدار شد. ولی روح هم‌آوازی دیر پا نبود: حمله سخت منتقدان «میهن پرست» هشداری برای مقامات بود، و چون وضعیت اقتصادی بدتر از بد می‌شد هشدار جدی‌تر بود. تا پایان ۱۷۹۵، اسکناس ۱۰۰ لیوری فقط ۱۵ سو می‌ارزید، و در فوریه اسکناس روی هم رفته سقوط کرد؛ طی شش ماه جانشین اسکناس، یعنی برات ارضی، به سرنوشت همانندی

دچار شد. قیمتها بسرعت بالا رفت و در بهار ۱۷۹۶ نان در بازار آزاد هر پوند به ۸۰ لیور و گوشت به ۱۰۰ لیور فروخته می‌شد. در حالی که توانگران نوپا ثروت خود را بدون دغدغه خاطر و با خودخواهی به نمایش می‌گذاشتند، فقر (بنا به گفته یک ناظر پلیس) در ژرفترین «اعماق» بود، و بیمارستانها و نوانخانه‌ها پر از بیماران و بینوایان بود. تنها پابره‌ها نبودند که رنج می‌بردند: مستمری بگیرهای خرده پا و مستخدمان دولت در بیچارگی آنها شریک بودند. چون مستمری و درآمدشان در زیر فشار تورم تحلیل می‌رفت. در قبال چنین زمینه‌ای بود که بابوف «توطئه مساوات» را به راه انداخت که نخستین تلاش در تاریخ برای استقرار جامعه کمونیستی با وسائل سیاسی بود و البته رویدادی فرعی و کوچک در انقلاب فرانسه بود، چرا که پشتیبانی اندکی از آن به عمل آمد و بسرعت درهم شکست. بابوف از ۱۷۸۹ مجذوب «قانون ارضی» یا تقسیم مشترک اموال، به مثابه وسیله دستیابی به برابری اقتصادی بود. تا فرا رسیدن سقوط روبسپیر او این را به عنوان یک طرح غیر عملی ترک گفته و به سوی یک برنامه پیچیده‌تر مالکیت و تولید جمعی پیش رفته بود. در اساس، وقتی در زمستان ۶-۱۷۹۵، او با یک گروه ژاکوینهای سابق، اعضای باشگاه و «تروریست‌ها» برای برانداختن دیرکنوار از راه توسل به زور به توطئه پرداخت، این مسئله هنوز آماج نهائی او بود. سازماندهی جنبش در یک سلسله محافل متحد‌المرکز بود: یک کمیته مخفی متشکل از یک جمع محدود همدلانی بود که تنها آنها از آماجهای توطئه آگاهی کامل داشتند؛ و در پشت آنها دوستداران، ژاکوینهای سابق و دینگران از جمله مخالفان پیشین روبسپیر، آمار و لینده بودند؛ و سرانجام در حاشیه، رزمندگان پاریس قرار داشتند که با حسابی که بابوف کرده بود به ۱۷۰۰۰ نفر بالغ می‌شدند. نقشه اصالت داشت و تظلم امری شایع و بایع بود؛ ولی پابره‌ها، که پس از پرریال ترسیده و خاموش شده بودند، نتوانستند پاسخگو باشند. یک خبر چین پلیس به

توطئه گران خیانت کرد و آنها را به کارنولو داد، که اکنون یکی از دیرکتورها بود و بسرعت به راست می گرائید. ۱۳۱ نفر بازداشت و سی نفر بلافاصله تیرباران شدند؛ در حالی که بابوف و عده‌ای از همکاران اصلی او را به دادگاه آوردند و یک سال بعد با گوتین اعدام کردند.

باردیگر پاندول به راست نوسان کرد، و این بار مورد حمایت جمع شاهدوستها که در مجلس نفوذ کرده بودند قرار گرفت. در انتخابات فرعی آوریل ۱۷۹۷، فقط یازده نماینده سابق از مجموع ۲۱۶ نفر دوباره به کنوانسیون راه یافتند؛ دیگران به طور عمده شاهدوستان مشروطه خواه بودند که اینک در مجلس اولین اکثریت شاهدوست را تشکیل دادند. پیشگرو به ریاست مجمع پانصد نفری و بارب-ماریو<sup>۱</sup>، یک سلطنت طلب دیگر، به ریاست ریش سفیدان برگزیده شدند. با پیوستن بارتلمی، که سلطنت طلبی معتقد بود، در اداره امور به کارنو که به شاهدوستی نزدیک بود وضع بدتر شد؛ و پنداری با راههای قانونی مشروطه می بایست رأی به بازگشت سلطنت داده می شد. باراس مردد بود ولی دودیرکتور دیگر، روبل<sup>۲</sup> و لارولیر-لوپو<sup>۳</sup> علاقمند به اقدامات تند به منظور حفظ جمهوری بودند. ولی چگونه؟ مراجعه به مردم روی آوردن به همه هراسهای سال ۱۷۹۳ بود؛ و ژاکوینها بیش از آن ضعیف بودند که موازنه را به هم زنند. ژنرالها به عنوان تنها مورد انتخاب بازماندند، چه به مثابه جمهوریخواهان و چه به عنوان طرحهای ذی نفع درنبردی که شاهپرستها نگران به پایان آوردنش بودند. بناپارت، که سرمست پیروزیهای خود در ایتالیا بود، و هش، که بتازگی به فرماندهی سپاه سامبر -۱- موز منصوب شده بود، قول مساعدت دادند؛ و اندکی بعد دستیار بناپارت

1. Barbe-Marbois
2. Reubell
3. Lareveilliere-Lepaux

به نام اوژرو<sup>۱</sup> و قسمتی از نیروهای هش راهی پایتخت شدند. باراس بر آن شد که از همکاران مصمم ترش پشتیبانی کند، و در هیجدهم فروکتیدور (۴ سپتامبر ۱۷۹۷) آنها بر اکثریت سلطنت طلب ضربه را وارد کردند. بارتلمی و پیشگرو بازداشت و زندانی شدند، کارنو در رفت؛ ۲۱۴ نماینده مجلس مشمول تصفیه شدند؛ و ۶۵ نفر به «گوتین خشک» گینه تبعید گردیدند. باردیگر می بایست مهاجران بازگشته کشور را ترک می گفتند، و صدها روحانی تبعید و عده‌ای مجبور به ادای سوگند وفاداری شدند. دیرکتورهای پیروز خود را به نیروهای تازه‌ای مسلح کردند؛ اما دیگر ثابت شد که قانون اساسی لیبرال کارآئی ندارد.

از این پس سرنوشت جمهوری بیشتر در دست ژنرالها بود تا سیاستمداران- بویژه در دست بناپارت، ژنرال جوان و جاه طلبی که نقش وی در کودتای فروکتیدور، شناسائی رسمی توافق جسورانه ولی بی مجوز وی رادر مورد ایتالیا تضمین کرد، بدین سان دیگر او سیاست خارجی جمهوری را تعیین می کرد. در کامپو فورميو<sup>۲</sup> هنگام توافق و امضای شرایط صلح با اتریش (اکتبر ۱۷۹۷)، او از مأموریت عظیم امپراتوری فرانسه در مدیترانه لاف زد؛ و در بهار سال بعد، با متقاعد کردن دیرکتورها به گسیل داشتن وی به مصر جهت ایجاد یک امپراتوری در شرق، همه امکانات و فرصتهای توافق بموقع با انگلستان را از بین برد. و چنین واقع شد که هیجده ماه بعد برگشت تا صاحب اختیار فرانسه شود.

اما در حالی که بناپارت بسلامت و بی خطر در مصر بود، حکومت دلیلی فوری نداشت که در باره چنان دورنمایی غور و تأمل کند. دولت با یک اکثریت بیشتر جمهوریخواه در مجلسین از پیروزی فروکتیدور سر برآورده بود؛ فعالیت

1. Augereau
2. Campo Formio

سلطنت طلبها موقتاً رو به تنزل بود؛ و اقدامات جدی که علیه روحانیون و مهاجران معاود انجام گرفته بود با اعتراض علنی ناچیزی برخورد کرده بود. و بار دیگر می توانست توجه خویش را به خطر چپ معطوف دارد؛ وقتی مبارزه جوئی ژاکوبنها در انتخابات مه ۱۷۹۸ احیاء شد، مجمع قانونی گذراند که بموجب آن (قانون ۲۲ فلورال) ۱۰۶ نماینده از نشست در مجلسین محروم شدند. آنگاه، دیرکتوار که باز خود را مطمئن می دید توانست به چند اصلاح سودمند (ولو محدود) اقدام کند. گامهایی برداشته شد که از طریق خارج کردن پول کاغذی فاقد اعتبار از گردش و اعلام یک مهلت قانونی برای همه دیون مهم پول رایج ثبات پیدا کند، و بدین سان راه را برای اصلاحات مالی دوره کنسولی صاف کرد. نظام مالیاتی زیر و رو شد و تجدید یافت و تقریباً به صورت امروز درآمد. به دنبال حاصل چینی فراوان در ۸-۱۷۹۶ بهای غلات پائین آمد - که باعث ناراحتی تولید کننده بود ولی تسکین و آسودگی خاطر بسیار لازم برای مصرف کننده به شمار می رفت که زمانی بس دراز رنج کشیده بود. اما دولت متگی می ماند به مرحمت پیمانکاران، دلالت و سرمایه گذاران مالی؛ و بودجه متوازن نبود اگر چه از کشورهای الحاقی و اشغال شده سهمی مالیات و عوارض دریافت می شد؛ صنعت نیز در حال رکود بود؛ و جنگ دریائی با انگلستان - تازه به حادثه جوئی بناپارت در مصر اشاره نمی کنیم - برای بازرگانی خارجی منخرب بود.

البته برای چنین مسائل بلند مدت تنها یک حکومت با ثبات می تواند راه حل پیدا کند. حکومتی که یا بخواهد به اقدامات سخت گیرانه شدید سال دوم روی آورد و یا (اگر آن را نتواند) منابع وسیع اعمار یا سرزمینهای مفتوح خویش را در اختیار داشته باشد. طبیعی است که دیرکتورها به راه حل دوم عنایت داشتند؛ ولی جاه طلبی های تجاوز کارانه شان ائتلاف دوم را موجب شد که این دفعه شامل بریتانیا، اتریش، روسیه، عثمانی و سوئد بود. آغاز جنگ بد بود،

چرا که فرانسه و لشگر یانش، با آن که از سوی سربازان وظیفه (بموجب قانون ۵ سپتامبر ۱۷۹۸ ژوردان) که بتازگی ثبت نام کرده بودند پشتیبانی می شدند، در آلمان و سویس مغلوب شارل (کارل) آرشیدوک اتریش گردیدند و ژنرال روس سوورف<sup>۱</sup> آنها را از ایتالیا بیرون راند. در همین زمان ولایات بلژیکی در حال شورش بودند و شوانها<sup>۲</sup> بار دیگر در غرب مسلح شده بودند. دیرکتورها اختار کهن هیولای دوسر سلطنت طلبی و هرج و مرج را تکرار کردند؛ ولی در انتخابات ۱۷۹۹ دوسوم کاندیداهای دولت شکست خوردند و اقلیت ژاکوبین تقویت شد. سی یس که به عنوان خیره قانون اساسی معروف بود جای روبل را گرفت و، با پشتیبانی مجلس، یک کودتای پارلمانی را علیه همکاران خود به ثمر رسانید (۳۰ پرریال). ترمیم کابینه که به دنبال آن انجام گرفت عملاً یک ژاکوبین را (روبرلینده همکار سابق روبسپیر در کمیته امنیت عمومی) به وزارت دارائی رسانید. نیازهای جنگ دفاعی بار دیگر جمهوری را واداشت که به اقدامات «امنیت عمومی» متوسل شود و احیاء ژاکوبینها را اغماض کند. مطبوعات ژاکوبین دوباره منتشر شدند، باشگاهها تجدید حیات یافتند - که باشگاه مهم مانژ به رهبری دروئه پریس سابق پست و قهرمان وارن و همکار بابوف در زمره آنها بود. سربازگیری عمومی به اجرا درآمد، وام های اجباری از دیاد یافت و بستگان مهاجران و مبلغان سلطنت طلب به عنوان گروگان جمع آوری شدند. هنگامی که شکست های بهار با پیاده شدن یک نیروی انگلیسی - روسی در هلند در تابستان ادامه یافت، ژوردان جلسه پانصد نفری را دعوت کرد که اعلامیه دیرین «میهن در خطر است» را مکرر کنند.

1. Suworov  
2. Chouans

لوسین<sup>۱</sup> بناپارت برادر کوچکتر ناپلئون با پیشنهاد بشدت مخالفت و استدلال کرد که گسترش قدرتهای اجرائی بهتر از کشانده شدن آنها به وسیله یک موج انقلابی است. پیشنهاد ژوردان شکست خورد. معمّای دشوار دیرین: آیا می باید به توده ها رو کنند یا اقتدار چند نفر تقویت شود؟

همان گونه که پس از رویداد فلوروس انجام شد، قضیه با پیروزی سپاهیان جمهوری فیصله یافت. در ماه سپتامبر ماسنا<sup>۲</sup> در ایتالیا سووروف را شکست داد و او را به سویس پس راند؛ و نیروی انگلیسی - روسی به فرماندهی دوک آف یورک<sup>۳</sup> در هلند به فلاکت افتاد. خطر تهاجم از میان رفته و «ملت بزرگ» همچنان زنده بود. در این هنگام، ژنرال بناپارت، هر چند در مقابله با انگلیسیها در ابوگیر به پیروزی دست یافته بود، در سوریه عاطل و باطل بود و تصمیم گرفت به وطن باز گردد و در اروپا برگ غار افتخار تازه بجوید. با ترک سپاه خود در مصر و گریختن از گشتی های نلسون، در ۹ اکتبر ۱۷۹۹ در فرژوس<sup>۴</sup> مخفیانه از کشتی پیاده شد. ناکامیهای اخیر او نادیده انگاشته شد و یا به فراموشی برگزار گردید و مطبوعات و جماعت به وجد آمدند و به عنوان فاتح بزرگ ایتالیا، معمار صلح کامپوفورميو، و تنها مردی که قادر است بر اروپا صلحی تحمیل کند که برای فرانسه شرافتمندانه باشد به وی درود گفتند. خطر سلطنت طلبیها ادامه داشت؛ دارایان، که اقدامات «نجات مردم» و احیاء ژاکوبین هشدار بر ایشان بود، بابدبینی از هرج و مرج و بازگشت به ۱۷۹۳ سخن می گفتند؛ از نیاز به تجدید نظر در قانون اساسی و ایجاد حکومت با ثبات به وسیله تقویت قدرت اجرائی گفتگو می شد. در چنین فضائی

1. Lucien
2. Mssena
3. Duke of york
4. Frejus

سی سیس، که روبسپیر او را «موش کور انقلاب»، نامیده بود یک کودتای دیگر قاطع تر را برنامه ریزی کرد. بار دیگر، همان گونه که در فروکتیدور انجام شد، می بایست آرتش فراخوانده می شد که مجلس را وادار به تسلیم می کرد - این بار مجلسی را که اکثریت آن جمهوریخواه بود. بدین سان، پس از به محک زدن ژوبر<sup>۱</sup> و مورو<sup>۲</sup> به ترتیب (اولی اندکی بعد کشته شد و دومی امتناع کرد)، سی سیس و همکاران توطئه گرش، فوشه و تالیران<sup>۳</sup>، به ناپلئون روی آوردند، که مرد روز بود و به علت محبوبیت، شهرت نظامی، جاه طلبی و سابقه ژاکوبنی، سخت مناسب می نمود که نقشی را که به وی ارجاع می کردند بازی کند. آنها از وحشت از توطئه تروریستی استفاده کردند و مجلسین را متقاعد ساختند که روز ۱۰ نوامبر (۱۹ برومر) درسن کلو<sup>۴</sup>، خارج از پاریس، زیر حمایت نارنجک اندازان ناپلئون جلسه تشکیل دهند. اعضای مجلس شیوخ زود تسلیم شدند، ولی مجلس پانصد نفری سرسختی نشان داد، و وقتی بناپارت بدون دعوت وارد شد که خطاب به آنان سخن گوید فریادهای «اویاغی است! مرگ بر خود کامه!» برخاست. ژنرال مضطرب شد، ولی برادرش لوسین که راحت بر صندلی ریاست تکیه زده بود، با دعوت گاردها بر اوضاع غالب آمد. مجلس پانصد نفری را بیرون کردند، دیرکتوار منحل شد و قدرت تام به مقام کنسولی موقت متشکل از سه تن - سی سیس، روزه دوکو<sup>۵</sup> و بناپارت انتقال یافت. اگر چه در آن هنگام به طور کلی مفهوم نیفتاد، ولی این رویداد پایان جمهوری بورژوائی بود و قدرت به دست یک خودکامه نظامی منتقل گردید.

1. Joubert
2. Moreau
3. Talleyrand
4. St.Cloud
5. Roger-Ducos

سه هفته بعد، یک قانون اساسی نو به شیوه سزار روم تنظیم و به مجالس پیشنهاد شد. و این با به رسمیت درآوردن کنسولها همراه بود که پائین کشیدن پرده ده سال تاریخ بود: «انقلاب بر اصولی مستقر می شود که با آنها آغاز شد: انقلاب به پایان رسیده است.»

بخش سوم

## اروپای انقلابی

## فصل دهم

# اروپا و انقلاب فرانسه

در فصل پیش دیدیم که، حتی پیش از انقلاب فرانسه، جنبشهای سیاسی در شماری از کشورهای اروپائی رخ می داد که هدفشان مبارزه با سنتها، نهادهای مقبول و مطاع جامعه اشرافی کهن بود. این گونه جنبشها را در ندرلند اتریش (بلژیک)، ولایات متحد (هلند)، انگلستان، ایرلند، سوئیس و حتی در اتریش و لهستان مشاهده کردیم. اما در هیچ کدام از این کشورها - با یک استثنای ممکن انگلستان - این جنبشها، مروج و مشوقشان خواه پادشاهان «روشن بین» بودند و خواه «وطن پرستان» طبقه میانه، و یا (بندرت) خود مردم عادی، به نتایج اساسی دست نیافتند. در فرانسه، و تنها در فرانسه، در سال ۱۷۸۹ انقلابی رخ نمود که لزوماً نه فقط حکومتها و نهادهای سیاسی را برانداخت که خود نظام اجتماعی را نیز دگرگون و زیر و رو کرد.

اما عجب نیست که رویدادهائی که طی ده سال در فرانسه روی دادند محرک تازه ای برای نهضت‌های پیشین بوده و، در مواردی، به آنها محتوای انقلابی جدید داده باشد. این امر گاهی با انتشار باورهای انقلابی فرانسه رخ می داد؛ گاهی به وسیله برخورد با اشغال آرتش جهادگر فرانسه؛ و به مقیاسی بیشتر یا

کمتر، از راه اقداماتی که مردم کشورهای ذی‌نفع علیه فرمانروایان خود انجام می‌دادند. نتیجه‌گانی چنان تغییری در اروپای نظام کهن بود که در پایان دوره انقلابی و ناپلئون در ۱۸۱۵، به جز روسیه و عثمانی و آن سوی پیرنه کشوری نبود که جامعه و نهادهای سیاسی آن دگرگونی عمیق نکرده باشد. از این حاصل و رویدادهای پیش از آن، پاره‌ای از مورخان نتیجه‌گیری کرده‌اند که انقلاب فرانسه پدیده‌ای چندان یگانه و خاص نبوده، همانا یک مرحله از یک تشنج بسیار گسترده‌تر است که آنها با تغییرات گوناگون انقلاب «مغرب»، آتلانتیک یا جهانی نامیده‌اند.<sup>۱</sup> این مسئله مهمی است که در فصل آینده به آن باز می‌گردیم.

یکی از نتایج اولیه انقلاب فرانسه تقسیم اجتماع اروپا به دو دسته متقابلاً خصم بود، پشتیبانان انقلاب یا «میهن پرستان» از یک سو و مخالفانش یا «ضد انقلابی‌ها» از سوی دیگر. ولی این تقسیم‌بندی بلافاصله پدیدار نبود، چنان که سقوط باستیل و دیگر رویدادهای فرعی اولیه به طور کلی با استقبال روبرو شدند. البته استثناهایی وجود داشتند: کاترین ملکه روسیه، شاه اسپانیا و سوئد و ادموند بورک<sup>۲</sup> در انگلستان بتقریب از آغاز دشمنی راسخی ابراز می‌داشتند. ولی واکنش عادی‌تر و فوری هواداری شورانگیز، احساس آرامش، بی‌طرفی خیرخواهانه یا حتی نوعی شادی بدخواهانه بود. امپراتوران «لیبرال» مانند

۱. این مورد به وسیله رچر. پالم در «انقلاب غرب»، ۱۸۰۱-۱۷۶۳، مجله فصلنامه علوم سیاسی، مارس ۱۹۵۴، و در «عصر انقلاب دموکراتیک» جلد اول، مبارزه، صفحات ۶-۴؛ و به وسیله ژ. گودشو در «ملت بزرگ» (دوجلد پاریس ۱۹۵۶) صفحات ۳۷-۱-۷ و «انقلابها» (۱۷۷۹-۱۷۷۰) (پاریس ۱۹۶۳)؛ و به وسیله گودشو و پالم در رساله مشترک برای دهمین کنفرانس علوم تاریخی (روم، ۱۹۵۵) زیر عنوان «مسئله آتلانتیک سده هیجدهم تا بیستم» و در «انقلاب قرن هیجدهم فرانسه یا غرب» اثر پ. آمان، (بستن ۱۹۶۳) بحث و بررسی شده است.

2. Burke

ژوزف دوم و جانشینش لئوپولد دوم شاه اتریش، اگر چه برادران ملکه فرانسه بودند و لذا نسبت به آینده او دلواپسی داشتند، در وهله اول تشویش بی‌جهت نداشتند. مخالفان عقاید کلیسا در انگلستان، نجیب‌زادگان لیبرال لهستان، و اصلاح‌طلبان همه‌نقاط، چه اشرافی و چه عوام، از جدال موفقیت‌آمیز با «خود کامگی» در فرانسه امید و جسارت می‌یافتند. هم‌چنین شایان توجه‌تر هماواری شادمانه‌ای بود که در محافل هنری و روشنفکری از مادرید گرفته تا سن پترسبورگ به گوش می‌رسید: از سوی شاعران و دانشمندان انگلیسی (بلیک<sup>۱</sup>، کالریج<sup>۲</sup>، سوئی<sup>۳</sup>، وردزورث<sup>۴</sup>، پرستلی<sup>۵</sup> و تلفورد<sup>۶</sup>)؛ از سوی شاعران و فیلسوفان آلمانی (ویلاند<sup>۷</sup>، کلوپستوک<sup>۸</sup>، فیخته<sup>۹</sup>، کانت<sup>۱۰</sup>، هگل<sup>۱۱</sup> و هردر<sup>۱۲</sup>)؛ از سوی روشنفکران ایتالیایی، خردگرایان و فراماسونها (انجمنهای اخوت)؛ از سوی بتهوون<sup>۱۳</sup> در آلمان و پستالوتزی<sup>۱۴</sup> در سوئیس. بعدها بیشتر آنها موضع خود را تغییر دادند؛ ولی در این مرحله، آنها شاید نشئه شاعرانه وردزورث را می‌ستودند و باور ساموئل رومیلی<sup>۱۵</sup> را (که با چارلز

1. Blake
2. Coleridge
3. Southey
4. Wordsworth
5. Priestly
6. Telford
7. Wieland
8. Klopstock
9. Fichte
10. Kant
11. Hegel
12. Herder
13. Beethoven
14. Pestalozzi
15. Samuel Romilly

فوکس<sup>۱</sup> سهیم بود) بازتاب می کردند که انقلاب فرانسه «افتخارآمیزترین و بهروزی آفرین ترین حادثه برای بشریت بوده»، که «از زمانی که امور آدیان ثبت و ضبط گردیده اتفاق افتاده است.» در پاره‌ای از کشورها، از جمله در انگلستان، برای رضایت خاطر عمومی که از چرخش رخ داده‌ها در فرانسه ناشی می شد دلایل دیگری وجود داشت. فرانسه دشمنی سنتی بود و تصور می شد که تشنجات کنونی او را، به عنوان یک رقیب تجارت و جنگاوری فعال، برای سالهای آینده ناتوان می کند. بسیاری از فرانسویان اندیشمند این احتمالات را در می یافتند و پاره‌ای از آنان، حتی پیش از سقوط باستیل به آرتور یانگ می گفتند «انگلستان می باید از آشفته‌گیهای ما خشنود باشد.» بی تردید نظر دولت پیت چنین بود؛ و لرد گرانونیل، که آن زمان وزیر کشور بود، در سپتامبر نوشت که فرانسه «سالها در شرایطی نخواهد بود که مزاحم صلح و آرامش گرانقدری شود که اینک از آن برخورداریم.» پیت خود تا ۱۷۹۲ نظرات همانندی ابرار می کرد.

پس، به دلایل گوناگون، انقلاب فرانسه آغاز مطلوبی داشت و طی سال ۱۷۸۹ و بخش عمده ۱۷۹۰ آمادگی عمومی وجود داشت که بگذارند مسیر خود را طی کنند و درباره نتایج انفجار آمیز خطرناکی که ممکن بود برای همسایگانش داشته باشد بالنسبه سخن اند کی در میان بود. ولی رویدادهائی که در پی آمد و تعبیری که از آنها در خارج می کردند پس از مدت کوتاهی این حال و هوا را عوض کرد، و بویژه در میان طبقات ممتاز و دارا حالت درک و دلوپسی ایجاد شد. اینک روشن می شد که انقلاب فرانسه بسیار متفاوت از انقلاب آمریکا است: اصلاحات ارضی جدی، سلب مالکیت قلمروهای ارضی از کلیسیا، مهاجرت نجیب‌زادگان و میانه‌روها و قصه‌هائی که آنان نقل

1. Fox

می کردند، همه در هراسانیدن نظرات محافظه کار مؤثر می افتاد. در این ضمن، دموکراتها و اصلاح طلبان دیگر کشورها - شمار فراوانی از بلژیکیان، هلندیان و آلمانیها؛ شمار کمتری از انگلیسیها، اسکاتلندیها و ایرلندیها؛ و افراد نادر و اتفاقی از ایتالیائیها، اسپانیائیها و روسها - به فرانسه آمده و پندارهای انقلابی نو را فرا گرفته بودند و، در بازگشت به، یادر مکاتبه با، زادو بوم خود، به تاسیس و ایجاد باشگاهها و روزنامه‌هائی شبیه به مطبوعات و باشگاههای فرانسه می پرداختند؛ در همین حال خود مطبوعات فرانسه، از جمله روزنامه‌ای که کامی دومولن منتشر می کرد، به مسائل هموطنان فرانسوی در خارج توجه روزافزونی می کردند. اینها همه اجتماع «محترم» را بیشتر نگران می ساخت؛ به طوری که وقتی ادموند بورک، در نوامبر ۱۷۹۰، «تأملات درباره انقلاب فرانسه» را انتشار می داد، خوانندگان آماده‌ای یافت که ۳۰۰۰۰ نسخه خریدند و اثر او در کمی بیش از یک سال به چاپ یازدهم رسید. برخلاف اکثریت روشنفکران آن روز، بورک از همان آغاز و در مجموع انقلاب را محکوم می کرد. او انقلاب را به عنوان وسیله ضرور مداوای بیماریهای کهنه فرانسه خوشامد نمی گفت و بر ریشه کنی گذشته تأسف می خورد، مقدس بودن مالکیت و سنت و محاسن تغییر تدریجی را موعظه می کرد و حتی شایستگی‌های لایه بالائی روحانیت فرانسه و ملکه ماری آنتوانت رامی ستود. وی استدلال می کرد که فرانسویان با «حقوق بشر» آماده می شوند که کل کالبد اجتماع را درهم شکنند، نه تنها در فرانسه که در دیگر جاها نیز؛ و کورانه راه بدعت همه جانبه را در پیش می گیرند. او اظهار می داشت که «انسان می باید با احتیاط بی پایان خطر کرده و یک بنا را که با میزان قابل قبولی برای اعصار به مقاصد مشترک جامعه پاسخگو شده است فرو ریزد، یا در ساختن دوباره آن بدون داشتن نمونه‌ها و الگوهائی که ثمر بخش بودنشان در برابر چشمانش به ثبوت رسیده است می باید محتاط باشد.» امپراتریس



کاترین به مؤلف اثر تهنیت گفت؛ وی انبوهی ستایشگر و مقلد در خارج پیدا کرد از آن جمله فردریش فن گنتز<sup>۱</sup> در آلمان، ماله دوپان<sup>۲</sup> در سویس؛ و تأملات تقریباً در همه کشورهای اروپائی کتاب مقدس بی رقیب ضد انقلاب گردید.

طبیعی است که بورک هم چنان که هوادار داشت با خصومت نیز روبرو بود؛ و در انگلستان هیچ یک از منتقدان او دفاع وی از رژیم کهن در فرانسه و پیشوائی او در گام به گام محافظه کارانه را با قدرت و موفقیتی بیش از توماس پین، که اینک در آمریکا همچون رساله نویسن رادیکالی مشخص بود، به مبارزه نطلیلیدند. پین<sup>۳</sup> در رساله «حقوق بشر» خود (۱۷۹۱) به دفاع بورک از دربار فرانسه در یک جمله فراموش نشدنی پاسخ داد: «او برای پرهیز از زینتی تأسف می خورد ولی پرنده مرده را از یاد می برد»؛ و با حمله بر جان کلام استدلال حریف مدعی شد که «بیهودگی و گستاخی حکومت تا فراسوی گور، خود بینانه ترین و مسخره ترین استبدادها است.» طبقات دارا در انگلستان با کتاب برخورد بدی کردند بویژه چون پین در جلد اول به سلطنت بریتانیا و کلیسیای قانونی و شرعی حمله مستقیم کرد؛ ولی اصلاح طلبان، پروتستانهای مرتد، دموکراتهای لندن، صنعتگران و کارگران ما هر کارگاههای شمال، که بتازگی صنعتی شده بود، آن را مشتاقانه خواندند: فروش کتاب حیرت آور بود و به یک میلیون نسخه رسید. اکنون «مباحثه» بزرگ درباره انقلاب فرانسه آغاز شده بود، و همه جا آراء سیاسی تقسیم شد بین پشتیبانان و ستایشگران فرانسه که به طور معمول (اگر چه به هیچ روی عمومیت نداشت) از طبقه میانه صاحبان صناعت یا بازرگان یا صاحبان حرف و صنعتکاران شهر بودند، و

1. Von Gentz
2. Mallet du pan
3. Paine

کسانی که از ترس به خطر افتادن مالکیت یا دین و یا سلطنت در همه جا سرسخت ترین دشمنان آن می شدند. ضد انقلاب، که بدین سان به راه افتاد، در کشورهای مختلف به رفتار و کردار متفاوتی دست زد. یا می بایست خود را محدود می کرد به آزار و تعقیب «میهن پرستان» محلی و دموکرات و از اصلاحات جلوگیری می کرد (چنان که مدتها در انگلیس چنین بود)، و در میان روستائیان و کارگران شهری به تحریک شورشهای موسوم به «شاه و کلیسیا» در قبال حامیان انقلاب مبادرت می ورزید، چنان که در بیرمنگهم، منچستر، بروکسل، ناپل و مادرید انجام گرفت؛ یا می بایست درگیر مداخله آشکار علیه انقلاب فرانسه می شد، و یا به فعالیتهای مهاجران فرانسوی و عمال آنها کمک می رسانید، و یا به ائتلافهای نظامی به منظور اعاده نظم کهن در فرانسه می پیوست. در همه کشورهای، خارج از فرانسه و همسایگان، گرایش به تشویق احیاء مذهب، بی اعتبار ساختن روشنگران و جلوگیری از اصلاحات پدید آمد. به پاره ای از این جنبه ها دوباره خواهیم پرداخت؛ در اینجا به برخورد و تماس انقلاب فرانسه با جنبشهای دموکراتیک و انقلابی اروپا توجه فوری تری می کنیم.

شگفتی آور نیست که این برخورد از کشوری به کشور دیگر متفاوت بوده باشد. پاره ای از کشورها، مانند روسیه و ترکیه، از مرزهای فرانسه بسیار دور بودند. و سنت و دگرگونیهای اجتماعی آنها را نسبت به نفوذ نظرات انقلابی بکلی مصون می کرد. دیگرانی چون باواریا و قسمت‌هایی از بلژیک را وجود روستائیان مذهبی و سلطه روحانیت از سرایت اندیشه‌ها محفوظ می نمود. اسپانیا، به رغم مرزهای مشترک با فرانسه، وضعی مشابه داشت، و افزون بر آن، طبقه میانه‌ای که به مثابه مجرای اصلی نفوذ اندیشه‌های نو باشد در آن اندک بود. تحول انگلستان بسیار متفاوت بوده، ولی به سبب استاندارد زندگی

بالنسبه بالا، موقعیت جزیره‌ای و دشمنی سنتی با فرانسه مقاوم‌تر بود. از سوی دیگر، کشورهائی بودند که موقعیت جغرافیائی، سنت‌های فرهنگی و تحولات اجتماعی شان آنها را نسبت به اندیشه‌های انقلابی فرانسه و به نفوذ سپاهیان او مستعد می‌ساخت. اینها عبارت بودند از هلند، بلژیک و راین‌لند، سوئیس و ایتالیا؛ و هر چند همه کشورهای فشار رویدادهای فرانسه را احساس می‌کردند، همانا در این ممالک بود که انقلابهائی به الگوی فرانسوی صورت گرفت؛ ولی چنان که خواهیم دید در اینجا وقتی پشتیبانی نظامی فرانسه برافتاد هیچ حکومت انقلابی دوام نیاورد.

پیش از این دیده‌ایم که انگلستان یکی از کشورهائی بود که انقلاب فرانسه، به هنگام ظهور، بازتاب شورانگیزی در آن برانگیخت. برای این امر دلایل زیادی وجود داشت: انگلستان دارای مطبوعات آزاد بود؛ فرمانروایانش برآشفته نبودند که مسرور نیز بودند، که فرانسویان با «خود کامگی» مبارزه می‌کنند؛ دگران‌دیشان مذهبی، اصلاح‌طلبان پارلمانی، و لردهای مخالف‌خوان و یگ همه به نظرشان می‌رسید که از رویدادهای آن سوی کانال منافع سیاسی به دست می‌آید؛ و مطلبی که اهمیتش کمتر نیست، انگلستان اولین دردها و فتنه‌های یک انقلاب صنعتی را از سر می‌گذرانید. بالطبع حمله تند بورک ستایشگران اولیه خویش را داشت؛ ولی حتی پس از آن که نظرات علیه فرانسویان تند و خشن شد، آنها در میان مجموعه مختلطی از عناصر اجتماعی که شامل رادیکالهای طبقه میانه و اصلاح‌طلبان، اشراف و یگ، و سخنگویان صنعتکاران لندن و کارگران صنعتی شمال می‌شد هواداران خود را داشتند.

آنان در فعالیتهای گوناگونی مشغول بودند. در لندن دکتر ریچارد پرایس<sup>۱</sup> از کرسی خطابه «جمعیت انقلاب» (که به یاد انقلاب شکوهمند ۱۶۸۸ تأسیس شده بود) استفاده کرد تا فضیلت‌های فرانسویان را تجلیل نماید، و جمعیت خطابه تهنیت‌آمیزی به مجلس مؤسسان در پاریس فرستاد. تحت تأثیر رویدادهای فرانسه، جمعیت‌های اصلاح طلب قدیم احیاء شدند و جمعیت‌های تازه‌ای نیز به وجود آمدند. جمعیت ترویج آموزش قانون اساسی میجر کارترایت<sup>۲</sup>، که در ۱۷۸۰ پایه‌گذاری شده و مدت‌ها بود که به حال نزع افتاده بود، در ۱۷۹۱ جان تازه‌ای یافت وزیر نفوذ بنیاد گرایانه‌تر جان هورن توک<sup>۳</sup> و توماس پین قرار گرفت. جمعیت‌های قانون خواه و اصلاح طلب در منچستر، شفیلد، نورویچ، لیدز، ناتینگهم و دیگر شهرها نمایان می‌شدند و با فرانسه ارتباط می‌گرفتند و برای سپاهیان فرانسه کفش و وسایل استراحت جمع‌آوری می‌کردند. ویگهای هوادار فاکس<sup>۴</sup> جمعیت معتدل‌تر «دوستان مردم» را پی‌ریختند و درگیر مجادله‌های دیرپا با پیت و گرنویل در پارلمان شدند. و، جالب‌تر از همه، یک جمعیت مکاتبه توسط توماس هاردی در ژانویه ۱۷۹۲ در لندن آغاز به کار کرد، که نه تنها با فرانسویان و با وابستگان پر شمارشان در داخل ارتباط می‌گرفت، بل به منزله یک کانون تبلیغ و تهییج بنیادگرا در انگلستان عمل می‌کرد: این جمعیت که از صنعتگران و پیشه‌وران خرده پا متشکل بود نخستین مجمع سیاسی زحمتکش‌شان بود که در کشوری تشکیل می‌شد - پس در انگلستان، بیش از هر کشور دیگر به جز فرانسه،

1. R.Price
2. Cartwright
3. Hor ne Tooke

۴. چارلز جیمز فاکس (۱۸۰۶-۱۷۴۹) سیاستمدار، خطیب و مدافع حقوق مدنی و آزادیهای مذهبی م

انقلاب بر کارگران صنعتی اثر گذاشت. اما ژرفای زیادی در این مرحله نداشت که از آزار و پیگرد و جنگ سالم بدرآید. پس از ۱۷۹۲ دولت پیت جهت سرکوب «ژاکوبینها» و جمعیت‌های اصلاح طلب هم در انگلیس و هم در اسکاتلند گامهای مؤثر برداشت: سخت‌ترین مجازات همان بود که برای فدائیان اسکاتلندی - میور<sup>۱</sup>، پالمر، مارگاروت<sup>۲</sup> و دیگران - معین شد که به خاطر شرکت در فرا خواندن یک کنوانسیون بریتانیایی در ۱۷۹۳، به بوتانی بی<sup>۳</sup> در استرالیا تبعید گردیدند. هیئت منصفه لندن کمتر از دادگاههای قضائی اسکاتلند خشن بود، ولی جنبش بنیادگرا بتدریج فرو نشست و برای مدت نزدیک به پانزده سال خاموش بود. اما یک سوسوی آخری در سرکشی و طغیان اسپیت هد<sup>۴</sup> و نور<sup>۵</sup> در سال ۱۷۹۷ خودی نشان داد. در وهله نخست این‌ها شورشهای ملاحان علیه دستمزدهای ناچیز، انضباط خشن و غذای آلوده و کثیف بودند؛ ولی پارکر، رهبر شورش نور، عضو ایرلندیان متحد بود، و کمیته مرکزی که در کشتی پارکر تشکیل شد پیشنهاد کرد که به تکسل<sup>۶</sup> حرکت کنند و از کنوانسیون ملی فرانسه درخواست حمایت کنند. ولی به همین میزان مهم است که هیچ کدام از کشتی‌ها از علامت به راه افتادن کشتیها پیروی نکرد و شورشیان اسپیت هد تقاضا کردند که همینکه به شکایت‌هاشان رسیدگی شد آنان را به جنگ با فرانسویان اعزام دارند؛ چرا که دیگر نخستین مرحله «گرایش ژاکوبینی» مردمی در انگلستان سپری شده بود.

بسیار عجیب است که «گرایش ژاکوبینی» در ایرلند بیش از انگلستان یا

1. Muir
2. Margatrot
3. Botany Bay
4. Spithead
5. Nore
6. Texel

اسکاتلند فرصت موفقیت به دست آورد. ممکن است تصور شود که ایرلندیها، که بیشترشان مانند اسپانیاییها و باواریاییها روستائی و کاتولیک مذهب بودند، کمتر از انگلیسیها یا اسکاتلندیها احتمال می‌رفت با نظرات روشنگری و انقلاب فرانسه آلوده شوند. این فرض می‌توانست درست باشد اگر این واقعیت نبود که شورش ایرلند دوباره زیر پوشش جنگ اروپا در ۱۷۹۴ دوباره شعله‌ور شد، اگر چه امتیازهای ۴-۱۷۸۲ موقتاً آن را خاموش کرده بود. این شورش دو شکل داشت: جنبش استقلال ملی ایرلندیان متحد، به رهبری لرد کاتولیک ادوارد فیتزجرالد<sup>۱</sup> و وولف تون<sup>۲</sup> پروتستان؛ و شورش ارضی توده‌ای روستائیان فاقد زمین ایرلند. بی شک رهبران اشراف و طبقه میانه در زمره روشنگران بودند. آنها آثار روسو را خوانده بودند و «حقوق بشر» و تساهل مذهبی را تبلیغ می‌کردند، و تون و فیتزجرالد به فرانسه آمدند تا درباره برنامه‌هاشان با کنوانسیون ملی بحث کنند. روستائیان کاتولیک نیز به خاطر پیروزی آرتش فرانسه شمع افروختند و به تهاجم فرانسه خوشامد گفتند - آنها از دشمن سنتی خود در آن سوی آبراه سنت جرج چنین منتفر بودند. نخستین کوشش هش برای پیاده شدن در آنجا در زمستان ۷-۱۷۹۶ خام بود و بی ثمر ماند. کوشش دوم برای بهار ۱۷۹۸ برنامه‌ریزی شد؛ ولی دولت بریتانیا از برنامه بوئی برد و رهبران شورش را، وقتی در آستانه عزیمت به فرانسه بودند، توقیف کرد. شورش دهگانی، که به منظور همزمانی و هماهنگی با پیاده شدن قوا بود که عملی نگردید، در ژوئن آغاز شد و بیرحمانه سرکوب گردید.

1. Fitzgerald
2. Wolfe Tone

سرانجام، هنگامی که ناوگان ژنرال هومبر<sup>۱</sup> در سپتامبر ۱۷۹۸ فرا رسیدند دیگر بسیار دیر بود. این آخرین تلاش بود و انگلستان از بزرگترین خطر پیش از تهدید تهاجم - ۱۸۰۵ ناپلئون که می‌بایست روبرو می‌شد نجات یافت (که شاید کمتر از آن که آن زمان به نظر می‌رسید معجزآسا بود).

هر چند که ساختار اجتماعی لهستان برای تعقیب راه انقلاب فرانسه بکلی نامناسب بود، رویدادهای فرانسه تأثیری ژرف بر او می‌گذاشت. از مدتها پیش فرانسه متحد لهستان بود و از همه کشورهای تنها کشوری بود که لهستانیهای دلبسته کشورشان، در برابر جاه‌طلبی‌های غارتگرانه همسایه‌هایش روسیه، پروس و اتریش، با امیدواری فراوان برای کمک چشم به وی می‌دوختند. روشنفکران، اعضای لیبرال نجیب زادگان (Szlachta) و حتی خود شاه استانیسلاس پونیاتوسکی<sup>۲</sup> عاشق سابق کاترین و مورد حمایت او، با درجات متفاوت و جد و اشتیاق ظهور انقلاب در فرانسه را خوشامد گفتند. مثل ایرلند، ترس از سلطه خارجی آنها را به اردوگاه انقلابی فرانسه کشانید؛ ولی لهستانیها پیشتر از اینها رفتند. آنها یک باشگاه فلسفی تشکیل دادند که لقب «ژاکوبین» را، که مایه خشم کاترین بود، برایشان کسب کرد، و با یک کودتای سیاسی در مه ۱۷۹۱ دیت (مجلس لهستان) را واداشتند که بر یک قانون صحه بگذارند که از جهات بسیاری همانند قانونی بود که همان سال فرانسویها تأیید و تصویب کرده بودند. این قانون نوآوریهای مهم داشت: دیت نماینده «مجموعه ملت» خوانده شد؛ حق و تو که زمانی بس دراز مانع هر گونه امر قانون‌گذاری و ابتکارهای اجرائی بود منسوخ گردید؛ سلطنت موروثی و قضاوت انتخابی شدند. با این حال، قانون اساسی که ساخته و پرداخته نجبای آزاد منش بود پایه‌ای اشرافی داشت. تنها شمار اندکی از بورژوازی به دیت پذیرفته می‌شد و،

مهم‌تر از آن، همانند اصلاحات روسیه و پروس به وسیله خود کامگان روشنگر، این اصلاحات نیز تغییر چندانی در نظام اجتماعی پدید نیاورد. درست است که روستائیان زیر حمایت قانون قرار گرفتند، ولی سرواژه هم چنان پا برجا ماند. اما همین اصلاحات ناچیز برای اعیان و اشراف محافظه کار بسیار سنگین بود، چنان که از کاترین دعوت کردند که یک اردوی روسی گسیل دارد تا استانیسلاو را مجبور کند که قانون اساسی را پس بگیرد؛ تقسیم دوم لهستان اندکی بعد از این به وسیله سه همسایه انجام شد. این دومین تحقیر ملی بود که کوسیوسکوی<sup>۱</sup> میهن پرست را به شورش در بهار ۱۷۹۴ واداشت. این بار، جریانی شبیه به نهضت ملی - مردمی فرا روئید و کوسیوسکو مورد پشتیبانی صنعتگران و زحمتکشان ورشو قرار گرفت. ولی فرانسویان نمی‌توانستند و مایل نبودند که حمایتی از آنان بکنند (آنها دیگر هر گونه علاقه به اشراف لیبرال لهستان را از دست داده بودند). پی آمد آن تقسیم سوم لهستان بود و این کشور چندین سال از نقشه‌ها محو شد.

جامعه و نهادهای هنگری به لهستان همانندی داشتند. هنگری نیز دردهای «ملی» خود را داشت: مجادلاتش با ماری ترز و بالاتر از آن با امپراتور ژوزف دوم را خاطر نشان کرده‌ایم. ولی ملی‌گرایی مجارستانیها، تا آنجا که اصولاً وجود داشت، سطحی بود: خانواده‌های بزرگ نجیب‌زاده به آلمانی حرف می‌زدند؛ برای دشمنی خانوادگی خصوصی با سلطنت‌ها بسبورگ، که بر «آزادیهای» آنها دست‌اندازی می‌کرد، فقط به نمایش بستگی خود به زبان و سنت‌های مجار می‌پرداختند تا مهر و علاقه مردم را به دست آورند. رهبران عصیان اشرافی علیه ژوزف، از روسو و ولتر نقل قول می‌کردند، ولی، وقتی لئوپولد جانشین ژوزف شد، آنها اصرار کردند که به عنوان بهای بیعت‌شان

1. Humbert

2. Stanislas Poniatowski

1. Kosciusko

می‌باید در قلمرو ارضی آنان سرواژ اعاده گردد. با این حال، نجبای هنگری به نمایش احساسات انقلابی ادامه دادند و در ۱۷۹۳ دیت یک قانون اساسی و یک اعلامیه حقوق بشر به تقلید از فرانسویان تنظیم کرد؛ اما وقتی فرانسویس دوم امپراتور جدید، که به تجارب آزادمنشانه پیشینیان خود پشت کرده بود، با آنها مخالفت ورزید، فروتنانه پس گرفتند. در واقع، درهنگری مانند اتریش، تنها «ژاکوبنهای» اصیل گروه‌های کوچک افسران، نویسندگان، حقوقدانان، استادان و کارکنان کشوری وابسته به طبقه میانه بودند که نه فقط به دموکراسی باور داشتند بل دارای برنامه اجتماعی و در عین حال سیاسی بودند - مردانی چون لاسکوویچ<sup>۱</sup> افسر سابق، و ماترینوویچ<sup>۲</sup> دوست کندرسه، که به همان میزان که پرورده مکتب «ژوزفیسم» بودند تربیت شده روشنگری و انقلاب فرانسه نیز بودند. ماترینوویچ و شش همکار «توطئه» گرش، چند ماه پس از به دار کشیده شدن دو همتای اتریشی او، در ماه مه ۱۷۹۵ اعدام شدند. آنها چون از مردم جدا بودند و نمی‌توانستند آرزو و اشتیاق به داشتن زمین و خستگی از جنگ روستائیان را به حساب سیاسی تبدیل کنند، کاری از دستشان بر نیامد؛ ولی نظراتشان باز ماند و آنها، بیشتر از نجیب‌زادگان شورش ۱۷۸۸-۹۰، پیشگامان راستین نخستین پندار انقلاب ملی مجار در ۱۸۴۸ بودند.

در میان کشورهای هم‌مرز، اسپانیا کمتر از همه از نمونه فرانسه تأثیر پذیرفت. در فصلهای پیش دیده‌ایم که نهادها و جامعه اسپانیا در سده هیجدهم، از پاره‌ای جهات، به فرانسه شبیه بودند. ولی طبقه میانه اسپانیا ضعیف‌تر و ناپخته‌تر بود؛ روستائیانش تهیدست‌تر بودند، باسوادها کمتر بودند و بیشتر در انقیاد کشیشها و نجیب‌زادگان قرار داشتند؛ در نتیجه، برای نجبای آن کمتر از آن فرانسه انگیزه وجود داشت که جهت تسلط بر حکومت مرکزی به رقابت

1. Lacskevitz
2. Matrinovicz

برخیزند، و بالاتر از آن، کشور میان یک شمال و شرق بالنسبه شکوفا و مرکز و جنوب فقر زده بشدت تقسیم شده بود. به این دلیل و دلایل دیگر، روشنگری در خارج از مراکز عمده شهری کمتر راه یافته بود، آنجا از «شورش اشرافی» خبری نبود، و انقلاب فرانسه حتی در آغاز خود علاقه و پشتیبانی اندکی را برانگیخت. افزون بر آن، حکومت و کلیسای اسپانیا از آغاز به یک سرکوب سیستماتیک «وطن پرستها» دست یازیدند و یک پوشش سکوت بر همه اخبار فرانسه تحمیل کردند: حتی «تاملات» بورک به خاطر مسائلی که مطرح می‌کرد مورد سوءظن بود و زمانی بس دراز از سوی «تفتیش عقاید» محکوم می‌شد! حاصل آنکه، دموکراتهای اسپانیا کاری از دستشان بر نمی‌آمد جز اینکه به آن سوی مرز مهاجرت می‌کردند و در خاک فرانسه، در بایون<sup>۱</sup> و جاهای دیگر، گروههای کوچک «ژاکوبن» گرد هم می‌آمدند. حتی هنگامی که سپاهیان فرانسه در ۱۷۹۳ به اشغال شهرها و ولایات اسپانیا آغازیدند با مقاومت عقیدتی شایان توجهی برخورد کردند. یک جنگ صلیبی به نام «دین، شاه و میهن» علیه فرانسویان بی‌خدا موعظه و تبلیغ شد و پشتیبانی مردم را حتی در شهرهای بزرگی چون بارسلن و مادرید جلب کرد. در ۱۷۹۷ و ۱۷۹۸، شورشهای مردمی علیه بهای فزاینده خواربار در گوادالاجارا<sup>۲</sup>، سویل<sup>۳</sup> و آستوریاس<sup>۴</sup> به وقوع پیوست، ولی آن زمان دیگر اسپانیا متفق فرانسه علیه انگلستان بود. نکته قابل ذکر این است که جنگ با بریتانیا نامطلوبتر از جنگ با فرانسه بود، و اسپانیا نمونه اولیه‌ای از «کلیسیا و شاه محافظه کار» مبارزی بود که بویژه در اجتماعات روستائی، کاتولیک برای سپاهیان دشمنان فرانسه

1. Bayonne
2. Guadalajara
3. Seville
4. Asturias

کمک مهمی محسوب می‌شد.

در روسیه، کشورهای بالکان یا اسکاندیناوی («ژاکوینیسیم»)، اگر هم وجود داشت، پیشرفت چندانی نکرد - و کمتر از آنها در مناطق دوردستی چون قسطنطنیه، حلب و اسمرنه - و اینک تنها می‌ماند بررسی تأثیر اولیه انقلاب بر مردمان مجاور مرزهای خاوری و جنوب خاوری فرانسه. البته چنان که دیدیم، هلندیها، بلژیکیها و جنوائیها، پیش از ژوئیه ۱۷۸۹ با فرمانروایان خود درگیر مجادلات سیاسی شده بودند. باشگاهها و مجامع میهن دوستان هلند، هنگامی که متحدان فرانسوی شان آنها را در مقابل پیروزی اورانژیستها تنها گذاشتند، بسته بود. با این حال، میهن دوستان هلند محتاط و بالنسبه غیر فعال بودند؛ و در ژانویه ۱۷۹۳، پس از آن که سپاهیان فرانسه بلژیک را مورد تهاجم قرار دادند، نماینده فرانسه در آمستردام به وزارت امور خارجه در پاریس گزارشی داد که حزب میهن پرست در لاهه وجود خارجی ندارد و در تردام و آمستردام ضعیف است. وانگهی، برخلاف ژاکوینهای فرانسه، حزب نامبرده بیشتر متشکل از بازرگانان ثروتمند و صاحبان صنایع کارگاهی بود که، هر چند از فرمانروای کل و نمایندگان حکومت در شهر ناراضی بودند، برای دارائی احترام مطمئنی قائل بودند و از کسب و کار و و ثروتشان می‌ترسیدند. بنابراین، هنگامی که سپاهیان فرانسه بر ابانت هلند را در فوریه ۱۷۹۳ برای مدتی اشغال کردند، میهن پرستان به پشتیبانی از آنها رغبت کمی نشان دادند. در هفته هائی که در پی آمد، وقتی دوموریه<sup>۱</sup> پیش از فرار به پیش اتریشها، از بلژیک عقب می‌کشید، فعالیت میهن پرستها جان گرفت. ولی دو شهرستان - یعنی زیلند<sup>۲</sup> و گلدرلند<sup>۳</sup> - بستگی خویش به هدفهای فرماندار را مصرانه حفظ کردند؛ و حتی در جاهای دیگر، اکثریت شهرنشینان ساده و ساکنان روستا فرانسویان را پنداری متحد صرف بورژوازی تلقی می‌کردند.

1. Dumoriez
2. Zeeland
3. Guelderland

پس امیدهای اولیه فرانسویان، یعنی شورش میهن پرستانه هلندی که مدتها چشم به راه بودند، برآورده نشد و همانا وقتی شروع شد که فرانسویان در ژانویه ۱۷۹۵ کشورشان را اشغال کردند.

چنان که در فصل دوم خاطر نشان شد، در بلژیک در ۱۷۸۷ چیزی شبیه به یک شورش ملی علیه نوآوریهای ژوزف دوم آغاز شده بود. شورش نامبرده در مراحل آغازین، شکل شورش «اشرافی» به رهبری حزب ولایات وان درنوت<sup>۱</sup> به خود گرفت؛ ولی دیری نگذشت که یک رهبری رقیب در قالب فرقه دموکراتیک معتدل جی اف و ونک<sup>۲</sup> پدید آمد. همانند انگلستان و ولایات متحد، آغاز انقلاب فرانسه با شور و اشتیاق بسیار در سراسر کشور استقبال شد؛ و در اینجا همچون انگیزه‌ای برای آغاز شورش عمل کرد. و ونک بلافاصله با مقاومت جدید در پاریس تماس گرفت؛ داوطلبان «میهن پرست» در برابانت و در مقر اسقفی مستقل لیژ که در مجاورت آن بود ثبت نام شدند؛ مردم در لیژ قیام کردند و اسقف شان را بیرون راندند؛ یک آرتش «میهن پرست» به فرماندهی ژنرال و اندرمرش<sup>۳</sup> اتریشی ها را از گنت<sup>۴</sup> و بروکسل بیرون کرد؛ و در دسامبر اتریشها با نشان دادن مقاومتی مختصر از شهرستانهای بلژیک پس کشیدند. بدین سان بلژیکیها، با دستیابی به استقلال ملی، تو گفتمی قدم در جای پای فرانسویها می گذاشتند؛ هواداران و ونک آماده می شدند که نهادهای خود را بر راستهای دموکراتیک تری تجدید سازمان دهند. ولی رویدادهای فرانسه، در حالی که به طور موقت دموکراتها را به ضرر رقیبانشان تقویت کرد؛ بر ژرف تر شدن شکاف میان احزاب بلژیک و تقسیم

1. Van der Noot
2. J.F.VOONK
3. Vandermersh
4. Ghent

کشور به دو حصه نیز تأثیر کرد. حزب ولایات از پشتیبانی استوار کلیسای کاتولیک و اتحادیه‌های بازرگانان بهره‌مند بود؛ با پشتیبانی آنها در ماه ژانویه موفق شدند یک ایالات متحده بلژیک مبتنی بر اسلوب محافظه کارانه تر آمریکائی اعلام کنند و از الگوی فرانسوی که رقیبانشان بدانها گرایش داشتند روی برگردانند. به تعقیب و آزار هواداران و ونک پرداختند و هدفهای اصلاح طلبانه معتدل آنها همچون بخشی از یک دسیسه شوم به منظور برانداختن سنت‌های بلژیک و «آزادی» های اساسی عنوان گردید. در بروکسل، که در دسامبر به «میهن پرستان» و داوطلبان خوشامد گفته بود، در ماه مارس علیه آنها یک قیام مردمی رخ داد. خانه‌های وونکیست‌های توانگر غارت و تخریب شد؛ داوطلبها سنگسار شدند؛ و یک رهبر «میهن پرست» را مجبور کردند که زانو بزند و اعلام کند: «به فرمان مردم بروکسل، من اعتراف می‌کنم که مجمع میهن پرستان که من یکی از اعضای آن هستم جز یک باند دغلاکاران نیست.» بسیاری از دموکراتها بازداشت شدند، دیگران به فرانسه پناه بردند. بدین سان یک «شورش اشرافی»، هنگامی که با نتایج یک انقلاب ملی روبرو گردید به ضد انقلاب تبدیل شد. آرتش اتریش با بهره‌جوئی از این جدائیها در دسامبر ۱۷۹۰ بازگشت، شاهزاده-اسقف لیژ را دوباره منصوب و وضع موجود را در شهرستانهای بلژیک اعاده کرد. بسیاری از دموکراتها که از تبعید بازگشتند، همراه با رقیبان پاتریسین خویش که از اداره امور تصفیه شدند، چشم به راه آزادی خود و کشورشان به دست فرانسویان ماندند.

کانتونهای سویس و سرزمینهای به هم پیوسته‌شان از نواحی روستائی تشکیل می‌شدند، که پاره‌ای از آنها از نوعی دموکراسی ابتدائی بهره‌مند بودند و فرمانروائی بر دولت-شهرهاشان با اسقفها و بازمندگان اشراف بود. چنان که دیده‌ایم، این شکل فرمانروائی ثروتمندان معدود در دهه ۱۷۶۰ در شهر ژنو با موفقیتی موقت به مبارزه فراخوانده شد. انقلاب فرانسه به گسترش جنبش

دموکراتیک و انتشار آن به دیگر کانتونها کمک کرد. در ۱۷۹۰ در پاریس باشگاه هواداران هلوسیوس از پناهندگان و دموکراتهای سونیسی مقیم در پایتخت تشکیل شد؛ آنان روزنامه خود را اداره می‌کردند و به تبلیغ انقلابی در کانتونها می‌پرداختند و هم‌وطنان سویسی خود را به پیروی از نمونه خود دعوت می‌کردند. به آلمانیهای سویس هم به وسیله آئزاس همسایه که ایالتی فرانسوی ولی آلمانی زبان بود سرایت کرد. «میهن پرستان» بال به رهبری پتراوخنس<sup>۱</sup> و گوبل<sup>۲</sup> (اسقف قانونی بعدی پاریس)، در میان دهقانان چنان هیجانی پدید آوردند که اسقف گریخت و از سپاهیان اتریش تقاضای اعاده نظم کرد؛ پس از نخستین پیروزیهای فرانسه در این ناحیه، دموکراتها به وحدت با فرانسه رأی دادند و بخشی از قلمرو اسقف به شهرستان جدید فرانسوی به نام مون‌تریبل<sup>۳</sup> تبدیل گردید (۱۷۹۳). شورشهای روستائی در بخشهای وود<sup>۴</sup> و واله<sup>۵</sup> رخ داد، ولی بسختی سرکوب و رهبران به دار آویخته شدند. در ژنو، دموکراتها، که دخالت فرانسه (۱۷۸۲) مانع پیروزی نسبی سابق‌شان شده بود، در دسامبر ۱۷۹۲ دوباره قدرت را به دست گرفتند و حقوق کامل شهروندی را به همه اعم از شهرنشینها و بومیها بسط دادند. یک کمیته انقلابی برای حکومت بر شهر تأسیس و باشگاههای ژاکوبین تشکیل شدند (در ۱۷۹۳ پنجاه باشگاه وجود داشت)، یک دادگاه انقلابی پدید آوردند و پی‌آمد آن یک حکومت «ترور» بود که پاتریسین‌ها را بازداشت و اعدام کرد یا مالیاتهای سنگین بر آنها بست. ولی در حالی که این

1. Peter ochs
2. Gobel
3. Mont Terrible
4. Vaud
5. Valais

پیشرفته‌ترین مرحله انقلاب در سوئیس بود، انقلاب فرانسه با احتمال در زوربخ آلمانی زبان‌بیشترین پیروان را پیدا کرد که افراد برجسته‌ای چون فوسلی<sup>۱</sup> نقاش، پستالوتزی<sup>۲</sup> مصلح امور آموزش و پرورش و لواتر<sup>۳</sup> کشیش پروتستان و دوست رولان در میان آنها مشخص بودند. آنان یک باشگاه انقلابی تشکیل دادند که در ۱۷۹۴ به یک برنامه جامع اصلاحات سیاسی و اجتماعی اقدام کرد. «توطئه گران» را دستگیر کردند و ۲۶۰ نفر زندانی یا تبعید شدند. ولی تبلیغات ادامه یافت و به بخشهای دهگانی مجاور گلاروس<sup>۴</sup> و سنت گال<sup>۵</sup> پراکنده شد؛ و در سپتامبر ۱۷۹۸، روستائیان سنت گال راهب بزرگشان را مجبور ساختند که با تبدیل بخشی از تعهدات فئودالی آنها به یک پرداخت جزئی نقدی موافقت کنند. در واقع این قدرت انقلابی سوئیس بود که، برخلاف شهرستاهای هلند و بلژیک، در برخی از کانتون‌ها از عناصر طبقه میانه شهری و روستائی ترکیب شده بود.

واکنش آلمانها در قبال فرانسه، در آغاز، مانند انگلستان بود ولی متنوع‌تر بود و نتایج دیرپاتری داشت. جدا از شمار اندکی دولتهای بزرگ مستقل مانند پروس، باواریا و ساکسونی، آلمان از تعداد زیادی شهرهای آزاد و امارتهای کوچک، هم روحانی و هم غیر روحانی، مرگب بود که بالقوه مستقل بودند ولی هنوز بنوعی از امپراتوری روم مقدس محتضر تبعیت می کردند. دولتهای راین لند با جمعیتی معادل ۱۳۰۰۰۰۰ نفر قریب به ۹۷ فرمانروا داشتند - دوکها، مارکیها (نظامیان مرزبان)، کنتها، شوالیه‌های امپراتوری، امیران

روحانی دارای حق انتخاب امپراتور و امیران، اغتشاش و چندگونگی نهادهای سیاسی بتقریب با اغتشاش در رده‌های اجتماعی هم‌عنان بود، لایه‌های میانی به طور معمول از امور عمومی به کنار بودند، و سرواژ در بیرون از نواحی غربی و تنها در دولت بادن در جنوب رواج داشت. ولی توانمندی زندگی معنوی و نهادهای آلمان با این بقایای استوار قرون میانه در تقابل شدید بود. هیچ کشور دیگری دانشگاههای بهتر و بیشتری نداشت؛ در هیچ کشوری چنین مطبوعات موفق وجود نداشت (۱۲۲۵ روزنامه تنها در دهه ۱۷۸۰ منتشر شدند)؛ و آلمان در سی سال گذشته بیشتر از کشورهای دیگر، تازه اگر داشتند، آن‌همه استعداد ادبی و اهل پژوهش و مطالعات عرضه کرده بود. عصر روشنگری، دوره رمانتیک «توفان و تنش» گونه و شیلر بود و عصر تجدّد ادبی و فرهنگی عمیق بود. در میان نظرات «روشنگرانه»، پندارهای مونتسکیو و روسو ریشه دارتر بود و، بویژه از انقلاب آمریکا بدین سو، در مطبوعات، دانشگاهها، لژهای فراماسون، باشگاههای ادبی و در میان دستجات روشنفکر مورد بحث واقع می شد. انقلاب در این گونه محافل با پاسخ یکصدائی برخورد می کرد. سقوط باستیل از سوی یوهانس فن موللر<sup>۱</sup>، مورخ سوییسی و منشی اسقف اعظم ماینتز<sup>۲</sup>، به عنوان سرورانگیزترین حادثه تاریخ از زمان سقوط امپراتوری روم به بعد خوشامد گفته شد و هر در<sup>۳</sup> تاریخ نویس آن را خطرترین رویداد از زمان اصلاح طلبی به بعد به شمار آورد. کلپستوک<sup>۴</sup> بزرگوار، ویلاند<sup>۵</sup>، بورگر<sup>۶</sup>، هولدرلین<sup>۷</sup>، تیک<sup>۸</sup> و واکسن رودر<sup>۹</sup> از جمله شاعرانی بودند که رویداد را

1. Johannes Von Muller  
2. Mainz  
3. Herder  
4. Klopstock  
5. Wieland  
6. Burger

7. Holderlin  
8. Tieck  
9. Wackenroder

1. Fuseli  
2. Pestalozzi  
3. Lavater  
4. Glarus  
5. St.Gall



ستودند؛ اما گوته و شیلر، هر چند آشکارا دشمنی نمی کردند، بالنسبه زیاد تحت تاثیر قرار نگرفتند. در زمره دیگر حامیان، از فیلسوفان، کانت، هگل، فیخته و شلگل<sup>۱</sup> و از روزنامه‌نگاران سیاسی شلوزر<sup>۲</sup> در گوتینگن<sup>۳</sup> و آرخن هولتز<sup>۴</sup> و نیکولای در برلن را می‌شود نام برد. هامبورگ، شهر کلپستوک، با پذیرائیها و چکامه‌ها تجلیلش کرد؛ و حتی فرمانروایانی چون دوک برونشویک<sup>۵</sup>، دوک و دوشس گوتا<sup>۶</sup> و شاهزاده‌ها نری پروسی به جمع ستایشگران پیوستند.

نارضائیهای اندکی، از جمله در گوتینگن در میان ویگهای کهنه پرست مانند ربرگ<sup>۷</sup> و براندز<sup>۸</sup>، وجود داشت. با تکامل انقلاب به طور گزیر ناپذیری صداهای دیگری بدانها پیوست؛ وقتی به دنبال به پایان آمدن خود کامگی و امتیاز، فروش زمینهای کلیسیا، مهاجرت، سقوط و اعدام شاه، ترور، دیکتاتوری ژاکوبین و تجربه دموکراتیک انجام شد، و وقتی افسون «تاملات» بورک بر اذهان محافظه کارتر تاثیر کرد. تغییر آئین سریع با شلوتزر بود که، پس از روزهای «اکتبر» درورسای، به سرزنش «استبداد بی خردانه توده» آغاز کرد. یوهانس فن مولر، که در آغاز آن همه شیفته بود، در ۱۷۹۰ دچار تزلزل

1. Schlegel
2. Schlozer
3. Gottingen
4. Archenholz
5. Brunswick
6. Gotha
7. Rehberg
8. Brandes

شد و، با فرا رسیدن سال ۱۷۹۳، علیه «دیوانگان و دیوهای فرانسه» سخنوری کرد. برگشت کاملتر از آن فردریخ فن گنتز<sup>۱</sup> بود، که روزی ستایشگر روسو و میرابو بود و به دنبال بورک رفت و پس از بورک خود وی خطیب عمده جنگ صلیبی ضد انقلابی علیه فرانسه گردید. برای دیگرانی که رادیکالتر بودند، ترور یا اعدام شاه سبب سرخوردگی شد - که ویلاندا، یان پل ریختر<sup>۲</sup>، شلایر ماکز<sup>۳</sup>، کلپستوک و هگل در شمار آنان بودند؛ در حالی که گوته و شیلر، گرچه به هیچ وجه لاقید نمی ماندند، کناره‌جویی المپی شان را حفظ کردند. ولی پاره‌ای دیگر - بورگر، تیک و واکن رودر از شاعران و هردر، فیخته و (با تردید بیشتر) کانت از فیلسوفان هرگز شیفتگی شان را از دست ندادند؛ و گنورگ فورستر، کتابدار دانشگاه ماینتز، نه تنها اعدام شاه را اغماض کرد و جمهوری را تهنیت گفت، بل خود یک چهره برجسته در انقلاب ماینتز گردید که به اشغال آن توسط سپاهیان ژنرال کوستین<sup>۴</sup> در پائیز سال ۱۷۹۲ انجامید.

بی تردید در بلند مدت، برداشت روشنفکران برای آینده آلمان واجد کمال اهمیت بود. ولی اهمیت فوری تر آن تماس انقلاب با بخشهای دیگر جامعه، با بورژوازی، سیاستمداران و روستائیان در پاره‌ای از شهرها و دولتها بود. البته شهرستانهای کناره‌راین که در کنار مرزهای خاوری فرانسه قرار داشتند بیش از همه در معرض سرایت انقلاب بودند. امارتهای صاحب حق انتخاب کلن<sup>۵</sup>، ترو<sup>۶</sup> و ماینتز و سرزمینهای فرمانروایان بادن و کنت نشین باواریا میان

1. Gentz
2. Richter
3. Schleiermacher
4. Custine
5. Cologne
6. Treves

انقلابهای آلتزاس و لیژ گیر کرده بودند. در بادن ناآرامی دهگانی ناچیز بود و زود سرکوب شد؛ یا گیگریهانی در کنت نشین لاندو<sup>۱</sup> و تسوا بروکن<sup>۲</sup> پدید آمد، و روستائیان - علیه حقوق شکار نجبا شوریدند و از پرداخت تعهدات خود سرباز زدند. امارتهای کلیسایی دارای حق انتخاب کلن، ترو و ماینز ژرفتر تأثیر پذیرفتند که تا حدی حاصل نفوذ اشنايدر، فرانسیسکن سابق و استاد پیشین دربن، بود که فرمانروای ترو اخراجش کرده بود و او یک شغل دانشگاهی در استراسبورگ در کنار مرز گرفته و در آنجا یک چهره برجسته سیاسی گردیده بود. در کلن طبقه سوم با الهام از روش فرانسویها خواستار پایان بخشیدن به نابرابری مالیاتی بود؛ در بن «میهن پرستان» یک باشگاه انقلابی تشکیل دادند؛ در حالی که در ماینز که فرمانروای آن با دنباله روی از اتریش و پروس به جنگ با فرانسه کشانده شده بود (آوریل ۱۷۹۲) و خود را سخت نامطلوب ساخته بود، شهرنشینان علیه افزایش قیمتها و روستائیان علیه افزون ستانیهای اربابانشان شوریدند. پس در اینجا، همانند کانتونهای سوئیس، سپاهیان پیروزمند فرانسه ۱۷۹۲ و ۱۷۹۴ با وضعیتی روبرو شدند که مطلوب هدفهای سیاسی و نظامی شان بود.

در آن سوی راین فشار فرانسه غیر مستقیم بود و در دوره ناپلئون به طور کامل احساس شد. در ساکسونی روستائیان علیه حق بیگاری و دیگر تعهدات فئودالی اعتراض کردند؛ ولی ساکسونی، مانند مکلنبورگ در شمال، در میان سرزمینهای واقع بود که در مجموع تجربه انقلابی و ناپلئونی را بالنسبه بدون دیدن لطمه به سرآوردند. با واریا تا دوره دیرکتوار که فرانسویان مونیخ را برای مدتی اشغال کردند سخت تحت تأثیر قرار گرفت، و روشنفکران (فرقه‌ای در آلمان که هوادار جمهوری و پرستش خدا بدون عنایت به رسولان بود) و

1. Landau
2. Zweibrücken

رهبرشان مونت گلاس<sup>۱</sup> نفوذ شایان توجهی در دربار اعمال کردند. هامبورگ، چنان که دیدیم، انقلاب را با جشن‌ها و سرورها تجلیل کرد؛ و یک سال بعد بازرگانان لیبرال هامبورگ با الهام از گنورگ سیو کینگ<sup>۲</sup>، که یک بازرگان - امیر و از حامیان ادبیات بود، جشن فدراسیون برگزار کردند و این رویه را تا چند سال بعد ادامه دادند. ولی پیوند با فرانسه همان قدر که به دلایل سیاسی بود به دلایل تجاری نیز ارزیابی می‌شد؛ و همین که هامبورگ خود را (به دعوت امپراتوری) در جنگ با فرانسه در کنار انگلیس یافت، شیفتگی برای انگلستان اشتیاق به فرانسه را زیر کسوف قرار داد؛ و بعدها، وقتی ناپلئون آنجا را ضمیمه کشورش کرد، هامبورگ در میان چندین دولت آلمانی تنها کشوری بود که علیه حاکم خود شورید. در پروس تماس با انقلاب ژرفتر و دیرپاتر بود. فردریک ویلهلم دوم جانشین فردریک کبیر فرمانروائی ضعیف و تن‌آسان بود و سلطنت او شاهد احیاء اشرافیت و روحانیت بود. با این حال فرانسویان متفقانی در دربار یافتند: شاهزاده هنری وهرتسبرگ<sup>۳</sup> وزیر امور خارجه کهن سال فردریک، که رهبری هواداران صلح با او بود و به کوتاه شدن جنگی که در ۱۷۹۲ با فرانسه در گرفته بود یاری می‌کرد. بورژوازی لیبرال، اگرچه دچار نوسان بود، ولی هرگز با انقلاب یکسره دشمنی نداشت؛ گفته می‌شد که افسران جوان به اندیشه‌های فرانسویان آلوده بودند؛ و در سیزلی میان سالهای ۱۷۹۴ و ۱۷۹۶ مجامع سری توسط یک گروه که مشتمل بر یک سوداگر، یک سروان آرتش و دو کارمند دولت بود تشکیل شد. سیزلی هم چنین صحنه ناآرامیهای مردمی با اهمیتی بود: در زمستان ۱۷۹۲، روستائیان از پرداخت تعهدات به یونکرها سرباز زدند؛ اندک زمانی بعد،

1. Montgelas
2. Sieveking
3. Hertzberg

بافندگان سردستمزدهاشان شورش کردند و از فرانسویان خواستند که به یاری‌شان بشتابند. در ۱۷۹۳ شورشهایی در برسلو<sup>۱</sup> و یک عصیان خونین در میان لهستانیهای سیلزی رخ داد؛ و در ۱۷۹۶ «روح عصیان» عمومی در میان دهگانان سیلزی به تهییجی که لشکریان مرخص شده پس از جنگ با فرانسه ایجاد می‌کردند نسبت داده می‌شد. در بلند مدت بخش اعظم آلمان از انقلاب و عصر ناپلئون سخت تحول پذیرفتند؛ ولی در این سالهای نخستین، نه شمال و نه جنوب و نه مرکز بل نواحی مرزی پرت و حاشیه‌ای - شهرستانهای پیرامون راین و سیلزی تحت تأثیر قرار گرفتند.

در ایتالیا نیز عواملی بودند که از پیشرفت نظرات انقلابی فرانسه خوششان می‌آمد: یک طبقه میانه وسیع بسیار باسواد و ضد کشیش که از آموزشهای روشنگری چشیده بود؛ تنفر گسترده از سلطه بیگانه، اتریشیها در شمال و مرکز و اسپانیاییها در جنوب؛ نجبائی که از جهات زیادی در نظرات پیشرو و دیدگاههای سیاسی طبقه میانه باسواد سهیم بودند؛ و یک توده روستائی ناراضی و در حال غلیان. با این حال، پس از شیفتگیهای اولیه، ضعف نیز به همان میزان نمودار بود. در کشوری چنین پاره پاره، به هم پیوند دادن کوششهای پراکنده دسته‌های گوناگون دشوار بود، کوششهایی که در واکنش به آئینهای انقلابی فرانسه به وحدت ملی و آزادی می‌اندیشید. هم چنین مسئله مهم تری وجود داشت که میان لایه میانه مرفه یا ژاکوبینهای اشرافی و روستائیان مفلوک و توده‌های شهری چگونه می‌باید زمینه اجتماعی - سیاسی مشترک یافت. وقتی شخص ناپلئون یک نظام متحد اداری بر بخش بزرگ شبه جزیره ایتالیا تحمیل کرد راه غلبه بر اولین این مشکلها را نشان داد؛ مشکل دوم که به جنوب تهیدست و کاتولیک مربوط می‌شد مسئله‌ای غامض تر بود تا شمال

شکوفاتر و ضد کشیش. بعلاوه، قلمرو پادشاهی شمالی پیه مونت و ساردنی از دیدگاه انقلابیون بالقوه امتیاز اضافی داشت، و آن این بود که در کنار مرز فرانسه بود و به شهرستان ساووا چسبیده بود که یک نهضت وحدت با فرانسه از مدتها پیش در آنجا وجود داشت. ساووا نخستین شهرستان ایتالیائی بود که دست به شورش زد و، در ۱۷۸۹، روستائیان که از تعهدات اربابی رها شده بودند از پرداخت تاوان به اربابهاشان خودداری ورزیدند. دیری نگذشت که در پیه مونت مجاور، روستائیان که به منظور اصلاحات ارضی شوریده بودند اعلام کردند که خود را شهروندان فرانسه می‌دانند؛ در حالی که در تورین، پایتخت آن، یک تلاش «ژاکوبینی» جهت برانداختن حکومت انجام گرفت. احساسات موافق فرانسه لایه‌های تحصیل کرده و عوام را در بولونیا و در قسمتهای دیگر شمال به هم پیوست؛ اما بورژوازی آزاداندیش، روشنگران و طبقه میانه «ژاکوبین» در جنوب دوردست تمایل داشتند که تنها بمانند، ولو در معرض نفرت و سوءظن ژرف مردم قرار بگیرند. در ناپل، لژهای فراماسونی و مجامع «میهن پرست» با احتمال از همه نقاط دیگر ایتالیا قویتر و پر شمارتر بودند؛ ولی وقتی «ژاکوبینهای» محلی کوشیدند قیامی علیه حکمرانان شان را در ۱۷۹۴ رهبری کنند، مردم عادی مصرانه در کنار ماندند. تعجبی نداشت که، همان گونه که در اسپانیا و بلژیک رخ داد، کلیسیا و محافل حاکم یاری آن را داشتند که از این ناسازگاری بهره جویند و آنها را به سود خود برگردانند. در ژانویه ۱۷۹۳، فرستاده فرانسه، هوگودویاسویل<sup>۱</sup>، در جریان یک شورش مردمی کشته شد؛ و در ناپل تهیدستان شهر که با ژاکوبینسیم، که هم‌رای و همراه با طبقه میانه توانگر بود، خصومت داشتند هر چه بیشتر به کلیسیا و شاه

روی می‌آوردند<sup>۱</sup>.

پس واکنش اروپا در قبال سالهای نخستین انقلاب فرانسه بسیار متنوع بود. در حال حاضر اگر ضد انقلاب و رفتار و روش حکومتها را کنار بگذاریم، برخورد انقلاب با کشورهای اروپا در آستانه توسعه طلبی نظامی و فتوحات فرانسه را چگونه می‌توانیم به طور موجز خلاصه کنیم؟ از یک سو، کشورهایی چون عثمانی، روسیه، اسپانیا، بالکان، اتریش و هنگری و دولتهای اسکاندیناوی وجود داشتند که، به رغم وجود ژاکوبینیسم محلی ناچیز، دست کم در این مرحله انقلاب فرانسه در آنها تأثیری نکرد. کشورهایی مانند انگلستان و اسکاتلند وجود داشتند که پشتیبانیهای نخستین شان از انقلاب فرانسه تا ۱۷۹۵ به طور طبیعی فروکش کرده، یا مضمحل شده و یا بر اثر سرکوب و تأثیر جنگ به زیرزمین کشیده شده بود. کشورهای دیگر نظیر لهستان و ایرلند نیز بودند که، به دلایل بکلی استثنائی، انقلاب فرانسه تا اندازه‌ای با پشتیبانی قابل ملاحظه‌ای روبرو شد؛ ولی چون از دایره امکان نظامی فرانسه به دور بودند براحتی سرکوب شدند. در میان همسایگان نزدیکتر، رویدادهای فرانسه به «انقلاب» میهن پرستانه بی‌شمار ۱۷۸۷ هلند تکان تازه‌ای داده بود، ولی نشانه‌های کمی هست که نشان دهد که تا بهار ۱۷۹۳ به یک شورش علنی تحول یافته باشد. تنها در بلژیک شرایط انقلابی در تابستان ۱۷۸۹ آماده بود، و در لیژ و بویژه در برابانت در تماس با انقلاب فرانسه به اوج رسید؛ ولی بعدها ضد انقلاب داخلی و بازگشت اقتدار اتریش جنبش دموکراتیک را ناتوان ساخت. سرانجام، تأثیر و برخورد انقلاب فرانسه در بخشهایی از آلمان و سوئیس و بیشتر مناطق ایتالیا شایان توجه بود؛ ولی مانند هلند، اشتیاق به افکار فرانسوی به طبقه میانه شهرنشین و محافل تحصیل کرده محدود بود و تنها در

۱. - رجوع شود به ای. جی. هابام، شورشیهای نخستین (منچستر، ۱۹۴۵) صفحات ۱۱۳ و ۱۱۲ و عصر انقلاب (لندن، ۱۹۶۲) صفحات ۳-۸۲

چند کانتون سوئیس و راین‌لند آلمان و سیلزی پروس و شهرستانهای پیه‌مونت و ساووا در ایتالیا تا سال ۱۷۹۳ جریانی همانند نهضت انقلابی خلق به دنبال رویدادهای فرانسه به وقوع پیوست. در فصلی که به دنبال می‌آید خواهیم دید که این جنبش‌های گوناگون چگونه از ورود فرانسه به جنگ، پیروزیهای او و توسعه نظامیش متأثر شدند.

## فصل یازدهم

# جنگ انقلابی

در یکی از فصول پیشین اشاره شده بود که جنگی که در ۱۷۹۲ آغاز شد به هیچ روی به یک علت بخصوص مربوط نمی‌شد. فی‌المثل یک جنگ صلیبی صریح و سرراست تاجداران اروپا علیه انقلاب فرانسه نبود و هرگز چنین نگردید. با این حال، این عامل بی‌تردید نقشی بازی می‌کرد. پس از ۱۷۹۰ بورک چنین جنگ صلیبی را موعظه کرده و پاپ پی، با محکوم ساختن کلی انقلاب در آوریل ۱۷۹۱، از این نظر پشتیبانی اخلاقی نموده بود. این نظر برای تعدادی از فرمانروایان اروپا جذاب بود: برای کاترین امپراتریس روسیه، گوستاو شاه سوئد، شارل سلطان اسپانیا و فردریک ویلهلم امپراتور پروس کشش داشت؛ و امپراتور اتریش لئوپولد، با آنکه گرایشهای آزادمنشانه داشت، به دلایل کافی می‌بایست آن را بدقت بررسی می‌کرد، چرا که احساس می‌نمود که نسبت به خواهرش تعهداتی دارد و، وانگهی، کنت آرتوای مهاجر پیوسته مصرانه، هر چند ناخوشایند، مسئولیت‌هایش را از راه اندرز یادآور می‌شد و نیز با دربار فرانسه ارتباط محرمانه داشت. اما احساسات شخصی آنها در این موضوع هر چه بود، فرمانروایان اروپا گرفتاریهای دیگری داشتند:

اسپانیا و سوئد به لحاظ نظامی بیش از آن ناتوان بودند که علیه متفق گذشته‌شان به اقدامی دست یازند؛ سوئد همچنین مشغول ادعاهایش درباره فنلاند بود؛ روسیه و پروس هر دو سرگرم لهستان بودند؛ و لنوپولد، علاوه بر علاقه شخصی خود نسبت به لهستان و ترکیه، اجبار بیشتری داشت که سلطه خویش را در بلژیک و هنگری احیاء کند. و انگلستان، چنان که دیدیم، به رغم تشویق‌های بورک، آماده بود که بگذارد انقلاب به راه خویش برود، و افزون بر آن، بانگرانی مراقب حرکتهای روسیه در شرق بود. در این شرایط، وقوع یک ائتلاف عمومی اروپای کهن علیه انقلاب دشوار بود، و حتی وقتی به نظر می‌رسید (مثلاً در ۵-۱۷۹۳) که ائتلاف انجام گرفته، عوامل دیگری جدا از ملاحظات صرف آرمانی بودند که نقش عمده بازی می‌کردند و، بر حسب سرشتشان، همواره آن را به انشقاق تهدید می‌نمودند.

تکرار مفصل علت‌هائی که اتریش و پروس را به جنگ با فرانسه در آوریل ۱۷۹۲ کشانید در اینجا ضرورت ندارد: دشمنی امپراتور جدید فرانسیس دوم با انقلاب، مجادله درباره دعای امیران آلمانی در مورد آلزاس، و تشویق و تهییج بریسو به یک جنگ خلقی علیه «خود کامگی» همه نقش خود را داشتند؛ افزون بر آن، دربارهای برلن و وین حساب می‌کردند که جنگ کوتاه مدت خواهد بود، و بر این باور بودند که فرانسه بدون جنگ فرو می‌ریزد.<sup>۱</sup> در ضمن کاترین ۱۵ هزار سرباز آماده کرد که البته پس از آرام گرفتن لهستان بود؛ از دولتهای آلمان فقط هس و ماینتز سهمیه سپاهی آماده را تأمین نمودند؛ و پس از انقلاب اوت پاریس، انگلستان، روسیه، اسپانیا، هلند و ونیز عدم تأیید خود را با قطع روابط با فرانسه نشان دادند. ولی روسیه، در حالی که از تحریک کردن اتریشها و پروسیها مسرور بود، همچنان لهستان را زمینه عملیاتی

مفیدتری می‌دید؛ و اسپانیا، انگلستان و هلند به دلایل خاص خودشان فقط در بهار ۱۷۹۳ به ائتلاف پیوستند. هلند را تهدید تهاجم فرانسه به معرکه کشانید، حال آنکه برای دیگران اعدام لوئی در ۲۱ ژانویه و اعتراضهای دیپلماتیک پی آمد آن بود که بهانه فوری را فراهم ساخت. اما در حالی که اسپانیا، به رغم تظاهر به ضد انقلاب بودن، بر خلاف میل خود به جنگ کشانیده می‌شد (ماهها بود که مبارزه هواداران بریسو جریان داشت که همه بوربونها از تاج و تخت برانداخته شوند)، مورد انگلستان بکلی متفاوت بود. شکی نیست که نه توصیه‌های بورک و نه ترس ضد ژاکوینی جرج سوم بود که پیت را واداشت از بیطرفی دست بکشد، بل که او به این باور رسید که منافع حیاتی و سنتی خود بریتانیا به خطر افتاده است. فرانسه از عهد لوئی چهاردهم دشمن ملّی بوده و طی سده گذشته بتقریب در هر مجادله که بر اروپا و مستملکات ماوراء دریاها تأثیر می‌گذاشت، دو کشور در جوانب مخالف صف‌آرانی کرده بودند. مسائلی که آن زمان مورد مجادله بود حل نشده بود و دوباره و دوباره در جریان یک کشمکش بیست ساله مطرح شد. با این حال نه این دلایل کلتی و نه باورداشتن به تهدید شدن مالکیت و اقتدار قانونی و مشروع بود که انگلستان را به جنگ کشانید، بل موجب آن خطرهای خاصی بود که از اشغال بلژیک توسط فرانسه، باز کردن رودخانه شلات جهت کشتیرانی (بی‌اعتنایی به قرارداد اوترخت)، و تهاجم قریب‌الوقوع به متحد او یعنی هلند احساس می‌کرد. بدین سان برای فرمانروایان انگلستان، فرانسه تهدیدهای پیشین دوره فیلیپ دوم و لوئی چهاردهم را در مورد امنیت جزیره تکرار می‌کرد بی‌آنکه نظام حکومتی مورد نظر باشد.

ورود انگلستان، اسپانیا و هلند به نخستین ائتلاف علیه فرانسه را ناپل، رم، ونیز و ساردنی دنبال کردند؛ و ازانرو، در بهار سال ۱۷۹۳، فرانسه خود را با یک اروپای تقریباً بکلی دشمن روبرو یافت. ولی این اروپا به هیچ روی اختلافهای

۱. مراجعه شود به «انقلاب فرانسه از خاستگاهها در ۱۷۹۳» اثر جی لوفبور (لندن و نیویورک ۱۹۶۲)، صفحات ۳-۲۲۰.

خود را تصفیه نکرده بود و در درون خود مجزاً و تقسیم شده بود. در نتیجه، وقتی جنگ ادامه یافت و مهارت و روحیه جنگی فرانسه بهتر شد ائتلاف پشت سر ائتلاف پدید آمد و هر یک به نوبه خود درهم شکست، که درهم شکننده شان هم پیروزیهای فرانسه و هم ضعف و تضادهای درونی خودشان بود. بدین سان، پس از شکست هائی از فرانسه در ۵-۱۷۹۴، اسپانیا و هلند جبهه خود را عوض کردند و پروس، که دشمن اتریش در آلمان و نگران پیشدستی براو در لهستان بود، یک صلح جداگانه امضاء کرد و از جنگ رویگردان شد. اتریش و متحدان دیگر اروپائی او بر اثر پیروزیهای ناپلئون در ایتالیا بناچار در کامپو فورميو صلح کردند؛ و انگلستان که در جنگ تنها مانده بود، به زیان رقیبانش امپراتوری تجاری و استعماری خویش را گسترش داد، قدرت دریائی خویش را در مدیترانه بنا نهاد، و توجه کمی به جنگ زمینی در اروپا نشان داد. پل تزار روسیه که جانشین کاترین شده و از اشغال مالت توسط بناپارت آزرده بود، در ائتلاف دوم علیه فرانسه و متحدانش در ۱۷۹۸، به بریتانیا، عثمانی و اتریش پیوست. وقتی روسیه، که با اتریش بر سر ایتالیا کله شقی می کرد و در سویس از ماسنا<sup>۱</sup> شکست خورد، یک سال بعد سپاهیان خود را عقب کشید، احساس شد که این ائتلاف به نوبه خود به جدائی می انجامد؛ و هنگامی که بناپارت در بازگشت از مصر، اتریشیان را در مارنگو<sup>۲</sup> (۱۸۰۰) شکست داد و قرارداد لونه ویل<sup>۳</sup> را در ۱۸۰۱ بر او تحمیل کرد از هم پاشید. پس انگلستان بار دیگر در مقابل فرانسه تنها رها شد؛ ولی این بار ادعاهای دریائی اش یک بیطرفی مسلح از سوی مؤتلفان سابقش را در برابر او فراهم آورده بود؛ و با دشواریهای اقتصادی و بحرانیهای سیاسی در

1. Massena
2. Marengo
3. Luneville

داخل روبرو گردید؛ و موافقت کرد که در مه ۱۸۰۲ در آمین<sup>۱</sup> قرارداد صلح امضاء کند. این امر مهلتی فراهم آورد ولی موضوعی را حل نکرد. فرانسه نظام تازه خویش و متصرفات اروپائی خود در هلند و ناپل را نگهداشت، و انگلستان، با آنکه بخشی از مستعمرات خود را تسلیم کرد، ارباب دریاها بازماند. هنگامی که جنگ دوباره شعله ور می شد، ائتلافهای جدید با همان الگوی تناوب شکست و متارکه دنبال می شدند؛ و برای اروپا سالها وقت لازم بود تا به وحدت هدف دست یابد و تعادل را به سود خود دوباره برقرار سازد. ولی برای تأمین موفقیت نظامی فرانسه به عواملی بیش از تفرقه در میان دشمنان نیاز بود. آرتش فرانسه که در آوریل ۱۷۹۲ از او خواسته شد با قوای مختلط اتریش و پروس به مقابله پردازد برای این کار هیچ آمادگی نداشت تا چه رسد به تهاجم. چنین نبود که فاقد اطلاع علمی بوده یا از کاربرد جنگ افزارهای جدید بی خبر باشد. گریبوال<sup>۲</sup>، بازرس کل بزرگ دهه ۱۷۶۰ و دهه ۷۰، یک تفنگ سر پر چخماقی کارآتر و توپهای صحرائی سبک تر و کارآمدتر در آرتش متداول کرده بود؛ و از جنگهای هفت ساله به بعد، افسران ستاد فرانسه اصول جنگ تهاجمی جدید را که بهبود و تکمیل جنگ افزارها امکان پذیر ساخته بود مطالعه کرده بودند. بورسه<sup>۳</sup> رئیس دانشکده ستاد گرنوبل رساله ای راجع به جنگ کوهستانی نوشته بود که در آن تفوق استراتژی تهاجمی بر تدافعی و اهمیت تلفیق تمرکز و پراکندگی را آموزش می داد و بدین سان آرایش نظامی انعطاف ناپذیر خطی را که بهترین سرکردگان آن

1. Amiens
2. Gribeauval
3. Bourcet

روزگار تجویز می کردند رد می نمود. گیبیر<sup>۱</sup>، در رساله عمومی تاکتیک، در سال ۱۷۷۲ استدلال را فراتر برده و بر امتیازهای ستون گردان ساده در برابر خط نبرد متداول تأکید کرده بود؛ او اصرار ورزیده بود که یک آرتش می باید در کشور با میدان عملیات زندگی کند و از قطار با روبنه<sup>۲</sup> پر خرج و مزاحم صرف نظر شود؛ و چون او فیلسوف نیز بود، توصیه کرده بود که سپاهیان رامی باید از میان شهروندان بسیج کرد که به کشورشان وفادارند و توان ابتکار دارند، نه مزدوران، ولگردان یا تبه کاران که گرسنگی، گروههای فشار و یا ترس از چوبه دار به خدمتشان می کشاند. و بالاخره دوتوی<sup>۳</sup> در سال ۱۷۷۸ در یک رساله تاکتیکهای توپخانه صحرانی جدید را تدوین و بر تمرکز قدرت آتش بر یک نقطه قطعی و استفاده مختلط از توپخانه و پیاده نظام پافشاری کرده بود. و این اندیشه ها که مضمّن انقلابی در استراتژی و تاکتیک جنگ بودند در قلمرو تفکر و تأمل گیر نکردند: بخش عمده آنها به کتاب مشق آرتش منتقل شد که در ۱۷۸۸ پیش نویس و در سال ۱۷۹۱ در میان سپاهیان پخش گردید. آنها اصول راهنمایی بودند که تمام افسران و مهندسان جدید نسل انقلاب را آموزش داد؛ و در واقع همانا انقلاب بود که با از میان بردن امتیازها و فراخوان «ملت مسلح شوید» توانست شرایطی فراهم کند که امکان عمل کردن به آنها وجود داشته باشد.

ولی در حال حاضر تجهیزات آرتش برای به ثمر رساندن آنها مناسب نبود. آرتش نفرات و اشتیاق را دارا بود ولی فاقد هماهنگی و انضباط و تدارکات و رهبری بود. نظامیان خود صدها افسر اشرافی قدیم را پاکسازی کرده و جنگ داخلی و یاغیگریها تمام هنگها را پاشانده بود؛ از یک گروه افسران ۹۰۰۰ نفری فقط ۳۰۰۰ نفرشان حکم دریافت داشتند. برای پر کردن

1. Guibert
2. Duteil

خلأ در آرتش منظم و در پاسخ به آرمانها و آمال جدید، گردانهای داوطلب گارد ملی (جمعاً حدود ۱۰۰۰۰۰ نفر) گردآوری شده بود که از ۱۷۸۹ نام نویسی کرده بودند. این سرباز - شهروندها سرشار از اخلاص میهن پرستانه بودند، بالنسبه حقوق خوبی می گرفتند و افسران را انتخاب می کردند؛ ولی آنان بیش از انضباط یا آموزش و تمرین دارای شوق و شور بودند، فرماندهان با آنها با تحقیر برخورد می کردند و شرایط ممتازشان «منظم» ها را عصبانی می کرد و سبب رنجشهای بی پایان می شد. چنین آرتشی نمی توانست حریف ۷۰۰۰۰ سپاهی ورزیده و آماده ای شود که برونشویک در مرز گردآورده بود؛ و چنان که دیدیم خطری که بریسو کرد به فرجام بدی انجامید. نیروی مهاجمی که از مرز به طرف تورنه و لیژ فرستاده شد، پس از اولین برخورد با دشمن، هراسان گریخت و با انبوه آرتش فرانسه به سوی لیل عقب نشینی کرد. همانا در نتیجه فرماندهی محتاطانه و سنتی برونشویک، که از دنبال کردن تفوق خود دست برداشت، فرانسه از فاجعه بیشتر نجات پیدا کرد. در واقع ضعف و آراء متشکک دشمنانش بود تا قدرت درونی خود که در آغاز به فرانسه فرصت نفس تازه کردن داد و امکان داد که از شکست برای خود پیروزی دست و پا کند. تا زمان نخستین موفقیتها در والمی<sup>۱</sup> و ژماپ<sup>۲</sup> در دسامبر ۱۷۹۲، «کمیتة اتریش» از میان برداشته شده، سلطنت برچیده شده، بریسو و دارو دسته شوق زده پرگویی او بیشتر اعتبار و نفوذ خود را از دست داده و یک مشت ژنرال خائن (که لافایت در شمار آنان بود) منفصل شده یا به پیش دشمن گریخته بودند، توپخانه، وضعیتش بهتر شده بود، داوطلبان بیشتری به خدمت گرفته شده و آموزش دیده و تجهیز شده بودند. ولی مسائل عمده هنوز پابرجا بودند: ادغام سرباز - همشهری با سربازان منظم سابق در یک آرتش

1. Valmy
2. Jemappes



ملی واحد؛ بیشترین استفاده نظامی از توده شهروندانی که انقلاب برای خدمت آماده ساخته بود؛ یافتن و تربیت کردن گروه افسران کارآمد و شایسته اعتماد؛ و تجهیز ارتش با آخرین جنگ افزارها به صورت فراوان و پشتوانه دار به وسیله آماده کردن صناعت برای تأمین نیازهای جنگی. این وظایف متنوع با کوششهای به هم پیوسته کنوانسیون ملی، کمیته کبیر نجات ملی و کسانی چون کارنو و کارشناس نظامی ژاکوبین دوبواکرانسه<sup>۱</sup> انجام گرفت. ارتش ملی مبتنی بر ثبت نام اجباری و عمومی تا قانون سپتامبر ۱۷۹۸ ژوردان<sup>۲</sup> ایجاد نشده بود؛ ولی یک رشته اقدامات فوری - ادغام فوریه ۱۷۹۳ و سربازگیری عمومی ماه اوت همان سال - به درهم شکستن تمایز بین «آبی‌ها» و «منظم‌ها» یاری کرد و سپاه‌هایی پدید آورد که شمارشان بسیار بیش از آن رژیم کهن بود: سی صد هزار نفر در فوریه و شش صد و پنجاه هزار در اوت ۱۷۹۳ و بیش از سه چهارم میلیون در ۱۷۹۴. البته این تعداد می‌توانست بیش از آن که سودمند باشد ایجاد مانع کند، و بیشتر ژنرال‌ها که با سنتهای گذشته به بارآمده بودند از هجوم سربازان نوآموز نه تنها خوشحال نبودند بل می‌ترسیدند؛ ولی نبوغ کارنو که معلم، جنگ افزار، و تدارکات و ذخایر فراهم می‌کرد آنها را قابل استفاده ساخت، و آموزشهای بورس و گیبیر را بانیزهای آرتشهای توده‌ای جدید که پدیده انقلاب بودند منطبق کرد. افزون بر آن، وقتی فرماندهان سابق اخراج شدند یا از خدمت دررفتند و یا به گیوتین سپرده شدند، فرماندهان جدیدی پیدا شدند که جای آنها را گرفتند، بسیاری از آنها هنگام ظهور انقلاب در سنین بیست به بالا و یا اوایل سی سال بودند - مانند بناپارت، هس، اوژرو، ژوردان، مورا، ماسنا و چند تن دیگر. سپاهها و فرماندهانی از این دست بودند که، پس از شکستهای اولیه ۱۷۹۲ و حادثه شوم

1. Crancé
2. Jourdan

بلژیک در فوریه - مارس ۱۷۹۳، یک رشته پیروزیهای پیاپی از ژوئن ۱۷۹۴ به بعد به چنگ آوردند، جنگ را به خاک دشمن کشانیدند و ائتلافهای متوالی را در هم شکستند. بزرگترین این فرماندهان جدید یعنی بناپارت، آموزشهای بورس و گیبیر و دوتیل را در دانشکده والانس و او کسون مطالعه کرده و گزارش نبرد پنجاه سال پیش می‌بوا<sup>۱</sup> در پیه مونت را خوانده بود.

این نوشته‌ها، بتقریب موبه‌مو، همچون طرح عملیاتی در نبرد ایتالیا در ۷-۱۷۹۶ به کار آمد؛ ولی به بیش از توانائی خواندن برنامه کار و آموختن از پیشینیان نیاز هست تا بتوان آنها را به نحو درخشانی اجراء کرد. شکی نیست که فرانسویان تفوق عددی نداشتند: در آغاز آنها ۳۸۰۰۰ سپاهی و دشمنان اتریشی و ساردنی‌شان نیروی مختلطی بالغ بر ۷۰۰۰ تن داشتند. تجهیزاتشان هم بهتر نبود: در واقع شش هفته پس از آغاز تخاصم، ژنرال جوان تا اندازه‌ای بحق توانست به سربازانش بگوید: «شما بدون تفنگ جنگ را بردید، بدون وجود پل از رودخانه‌ها گذشتید، بدون کفش راه پیمائی اجباری کردید، و اغلب بدون خوراکی اردو زدید.» حتی گفته می‌شد که دوتن از دستیارانش مجبور شده بودند از یک شلوار شریکی استفاده کنند! و با این حال، فرمانده جدید طی یک ماه که به صحنه آمده بود به چهار پیروزی بزرگ دست یافته، میان سپاهیان اتریش و ساردنی جدائی انداخته، و شاه و ویکتور آمادوس را که از اعتراضهای اتریش بی‌خبر بود وادار کرده بود که صلح جداگانه‌ای درخواست کند<sup>۲</sup>. و بناپارت با همین شیوه به بیرون کردن اتریشیان از مرکز و شمال ایتالیا ادامه داد و پیش از امضای مقدمات یک صلح عمومی سپاهیان خود را (که اکنون به طور اساسی تقویت شده بودند) تا ۸۰ میلی وین آورد. در هر

1. Maille bois

۲. - برای شرح کامل به «ظهور ژنرال بناپارت» اثر اسپنر ویکسون (آکسفورد ۱۹۳۰) مراجعه شود.

مرحله از این لشکر کشی مهم، او دستورهای آموزگاران خویش را مو به مو پی گیری کرد؛ و سرعت حرکت، انعطاف مانور، تمرکز سنگین توپخانه و شایستگی در بیشترین حمله در هر نوبت به ضعیف ترین نقطه دشمن نشان می داد که در سهایش را خوب آموخته است.

اما در جنگهای انقلابی، حتی بیش از جنگهای دیگر، تنها با وسایل نظامی نمی شود جنگید. رهبران سیاسی فرانسه، بسیار بیشتر از فرماندهان، همواره بر این امر واقف بودند و مصرانه با جنگ همچون یک عملیات سیاسی و به همان اندازه نظامی برخورد می کردند. یک گام اولیه که در جنگ تبلیغاتی برداشته شد عبارت از آن بود که با اعطای عنوان افتخاری شهروند به خارجیان برجسته - میهن پرستان، اصلاح طلبان و اهل ادبیات - کوشش کردند که آنها با هدف فرانسه وحدت پیدا کنند؛ و در آخرین روزهای مجمع قانون گذاری، این عنوان به جوزف پریستلی، جرمی بنتام، توماس پین و ویلیام ویلبر فورش از انگلستان، به کلپستوک و شیلر شاعران آلمانی، کوسیوسکوی لهستانی، و به واشینگتن و همیلتون از آمریکا و چند تن دیگر اعطا گردید. نتایج مؤثر نبود، و پاره ای از آنها به جای آن که از این افتخار مشعوف باشند دستپاچه شدند. مهمتر از آن اعلامیه های پی در پی بود که مجامع درباره جنگ، رهبری آن، آماجهای آن، گستره میدان عمل آن و امکاناتی که عرضه می داشت می دادند - وقتی رهبران تازه جای پیشینیان را می گرفتند و یا وقتی شرایط سیاسی نویی پدید می آمد ماهیت این اعلامیه ها نیز دگرگون می شد، مجلس مؤسسان در مه ۱۷۹۰ در نخستین بیانیه اساسی درباره جنگ و صلح اعلام کرده بود: «ملت فرانسه مبادرت به هر گونه جنگ به منظور کشورگشائی را نمی پذیرد، و هرگز نیروهای خویش را علیه آزادی مردم به کار نخواهد برد.» این فرمول معروف «رد کشورگشائی» جای خود را در قانون اساسی ۱۷۹۱ یافت و به وسیله مجمع قانون گذاری در اعلامیه سیاست خارجی در ۱۴ آوریل ۱۷۹۲،

چند روز پیش از آن که همین مجمع به اتریش اعلان جنگ دهد، تکرار شد. شاید در پرتو رویدادهائی که در پی آمد شگفتی آور نباشد که گفته اند که نمایندگان از سر صدق و صفا حرف نمی زده اند و هرگز قصد وفاداری به این هدفهای پرهیزگارانه را نداشتند. ولی این سر عقل آمدن پس از رویداد است و به نمایندگان یک نوع زیرکی و دوربینی را نسبت می دهد که آنها بوضوح فاقد آن بوده اند. اعضای همه فرقه ها بتقریب ایمان داشتند که کشورگشائی و جهانگیری، در حالی که از جنگهای گذشته دودمانها جدائی ناپذیر بود (و جنگهایی که هنوز معارضانشان به راه می انداختند) با پندارهای برادری و حقوق بشر سازگاری نداشت؛ و وقتی جنگ در گرفت، اکثریت، که بریسو مجابشان ساخته بود، بر آن بودند که میهن دوستان بلژیکی و هلندی و منطقه راین چشم براهند که آنها را با آغوش باز بپذیرند و «آزادی» شان سریع و بدون درد و ناراحتی خواهد بود. در این مرحله، جدا از کسانی که مخفیانه برای دربار کار می کردند، تنها روبسپیر و گروه کوچک حامیان او بودند که دو ایراد مناسب می گرفتند: نخست آن که آرتش برای وظیفه ای که برایش در نظر گرفته می شد آمادگی نداشت، و دوم آن که مردم گرایش دارند بر این که مقاومت کنند و به «مأموران اعزامی مسلح» خوشامد نگویند.

نخستین این پیشنهادها دو ماه پس از شروع جنگ به آزمون گذاشته شد و نتایجی داشت که دیده ایم؛ ولی دومی تنها هنگامی می توانست به محک زده شود که سپاهیان فرانسه، پس از نخستین پیروزیها در پائیز سال ۱۷۹۲، آماده بودند که در بلژیک و هلند پیش بروند و هنگامی که مجمع با تقاضاهائی از سوی «میهن پرستان» ساووا و نیس و راین لند برای ضمیمه کردن سرزمینهایشان به فرانسه روبرو شده بود. موافقت مجمع با انجام این روش به هیچ روی یک نتیجه گیری مسلم نبود جز آن که در سپتامبر ۱۷۹۱، پس از تأخیر بسیار، در پاسخ به خواست مردم محلی موافقت کرد ولایت درون مرزی

آوینیون را که در اختیار پاپ بود تحویل بگیرد. ولی آوینیون صد میل از مرز فاصله داشت و در داخل سرزمین ملی فرانسه بود و با حاکمیت سازگار نبود که آوینیونیها را با وجود خواسته‌های بیان شده خودشان در زیر حاکمیت بیگانه بگذارند. استدلالهای همانندی جهت توجیه رد ادعاهای امیران آلمانی نسبت به مصونیت‌های فئودالی شان در آلزاس به کار برده می‌شد. ولی نیس و ساووا در آن سوی مرزهای بالفعل فرانسه قرار داشتند و بخشی از قلمرو ساردنی بودند. با وجود این، در حمایت از خواسته‌های ساووا نیس برای اتحاد با فرانسه، سابقه آوینیون تذکر داده می‌شد. در سپتامبر ۱۷۹۲، هنگامی که انترناسیونالیست تندروی چون کامی دمولن هشدار داد که ضمیمه کردن ساووا، حتی در پاسخ به تقاضای مردمی، مبادرت ورزیدن به کشورگشایی است از آن قماش که مجمع بصراحت آن را رد کرده، بحث داغی بر سر موضوع در گرفت. از اینرو تقاضا نخست رد شد؛ ولی دیری نگذشت که کوششهای مشترک دانتون، نمایندگان ژیروندن و «میهن پرستان» خارجی از جمله آنافارسیس کلوتس که دارای ذهنیت انترناسیونالیست بودند، کنوانسیون را مجاب کرد تا فرمول تازه‌ای بیابد که این گونه اقدامات را موجه سازد. این فرمول نظریه معروف «مرزهای طبیعی» فرانسه بود که، همان گونه که کارنو اول بار تعریفش کرد، در امتداد راین، آلپ و پیرنه قرار دارد. این گونه استدلالها غلبه داشت و، در ۲۷ نوامبر ۱۷۹۲، کنوانسیون تنها با دو رأی مخالف تصمیم گرفت ساووا را ضمیمه خاک خود کند.

مسئله درباره کشورهای پست (هلند بلژیک و لوکزامبورگ امروزی) و راین لند به صورت حادثه‌تری پدید آمد. فرانسه در آن لحظه از دشمنان پاک شده بود؛ اتریشها از بلژیک، امیران آلمانی از شهرستانهای راین و ساردنیها از نیس بیرون رانده شده بودند؛ و کنوانسیون اعلامیه مورخ ۱۹ نوامبر خود را صادر کرد که «برادری و کمک خود را» در اختیار همه خلقهائی که بخواهند

آزادی خود را بدست آورند قرار خواهد داد. این البته تحریک آشکار و عملی فرمانروایان اروپا و از جمله انگلستان بود؛ اما پرسشهای بسیاری نیز پیش می‌آورد: برای مردم چه کسی می‌باید سخن بگوید، آزادی را که باید تعریف کند، و اگر آن را نپذیرند چه بر سرشان خواهد آمد؟ نیس مسئله مهمی نداشت، چون مردم نیس مانند ساووا نیس مشتاق وحدت با فرانسه بودند؛ و این پذیرفته شد. ولی کنوانسیون در ۱۵ دسامبر تصمیم گرفته بود که در سرزمینهای اشغالی می‌باید مقامات انقلابی جدید تشکیل و مجالس می‌باید تنها از سوی شهروندانی برگزیده شود که سوگند یاد کنند که «به آزادی و برابری وفادار باشند و امتیاز را رد کنند». پس فقط «میهن پرستان» حق رأی داشتند؛ ولی محقق بود که «میهن پرستان» بلژیک و راین لند که از «آزادی» استقبال می‌کردند و به الحاق رأی می‌دادند در اقلیت بودند. بدین سان، کنوانسیون که دور از آن بود که به خواسته‌های مشتاقانه و خود انگیزه خلقهای آزاد شده رضایت بدهد، با سخنرانیهای فصیح و متقاعد کننده هواداران دانتون و ژیروندنها و دیدار با «میهن پرستان» خارجی و «منطق مرزهای طبیعی» فرانسه و مقتضیات جنگ بدانجا کشانده شده بود که گامهای نخست را در راه کشورگشایی و الحاق بردارد.

گروههای ژیروند و «میهن پرستان» در پاریس آماجهای توسعه طلبانه دیگری نیز داشتند - بویژه تأسیس «جمهوری برادر»<sup>۱</sup> در کشورهای آن سوی «مرزهای طبیعی» فرانسه به طوری که به میزان معقولی از او پشتیبانی می‌شد. امتیاز دیگر و بیشتری در این هدف بود چرا که از این جمهوریه‌ها، مانند سرزمینهای الحاقی، انتظار می‌رفت که اسکناس را به جریان بیندازند، طلا و نقره‌شان را در اختیار فرانسه بگذارند و با کمکهای مالی و مالیاتهاشان در

۱. در متن خواهر گفته شده که شاید در فارسی اصطلاح جمهوری برادر بهتر باشد م.

هزینه جنگی سهمی شوند. این نقشه‌ها در ژانویه ۱۷۹۳، وقتی اشغال هلند دستور روز بود، بخوبی پیش برده شد. ولی هلند و انگلستان در فوریه به ائتلاف ضد فرانسه پیوستند؛ تا ماه آوریل فرانسه مجبور شده بود از سرزمینهای پست و راین لند پس بنشیند، و گروه ژیروندنها اندکی پس از آن سقوط کرد. بدین سان شرایطی تازه پدید آمد و مردان جدیدی به قدرت رسیدند. رهبر اینان، روبسپیر، در سراسر این مدت با جنگ «آزادی بخش»، با فتح «مرزهای طبیعی» فرانسه و تشکیل «جمهوریهای برادر» مخالفت کرده بود. در مقابل این نظریه او پافشاری می کرد که به قراردادهای موجود و حقوق ملت‌های کوچک و بیطرف احترام گذاشته شود: بیشترین چیزی که فرانسه می توانست قول بدهد یاری به انقلاب بود به شرط آن که به راه افتاده باشد. بنابراین، «میهن پرستان» خارجی در پاریس مورد سوءظن واقع شدند، و کلوتس، که در یک توطئه بیگانه ادعائی گرفتار شده بود، به گیوتین سپرده شد. با این حال، هر چند پیشنهاد الحاق کاتالونیا رد شده بود، سپاهیان فرانسه در آوریل ۱۷۹۴ به آنجا وارد شدند و کمیته امنیت عمومی از نقشه‌ای برای تبدیل آن به یک جمهوری مستقل زیر حمایت فرانسه طرفداری کرد<sup>۱</sup>. ولی به طور کلی اصول و شرایط و موقعیتها عوض شده بود: از آوریل ۱۷۹۳ تا ژوئن ۱۷۹۴، جمهوری از موقعیت گسترش بسیار دور بود و بار دیگر با تهاجم بیگانه روبرو بود و برای زنده ماندن خود می جنگید. چنان که می دانیم، روبسپیر یک ماه پس از پیروزی فلوروس سقوط کرد؛ و تنها پس از فلوروس بود که این دعاوی وفاداری را می شد کاملتر آزمود.

دست کم، جانشینان روبسپیر به آماجهای توسعه طلبانه کنوانسیون ژیرندون روی آوردند. بی تردید وسوسه برای آنها بیشتر از آن روبسپیر بود. تا پائیز

۱۷۹۴، بلژیک و شهرستانهای حاشیه راین بار دیگر به اشغال نظامی فرانسه درآمدند؛ لشکریان جمهوریخواه به آمستردام و لاهه<sup>۱</sup> وارد شدند و حاکم به انگلستان گریخت. با اراضی اشغال شده چه می بایست می کردند؟ کارنو دیگر از پشتیبانی از «مرزهای طبیعی» دست برداشته بود و (خواه در نتیجه خاطراتش از روبسپیر و خواه بر اثر رشد علائق شاه دوستانه‌اش) با الحاق مخالفت می کرد. چند فرمانده و کمیسر نظامی - از جمله ژوبر و کلبر - از او پشتیبانی می کردند که استدلال می نمود که سیاست الحاق به جنگ بی پایان خواهد انجامید. شاهدوستها، که هوادار صلح به هر قیمتی بودند، با آنها هم صدائی می کردند. یک دسته نیرومند توسعه طلب، از جمله سی یس و مرلن دودوئه، مدافعان جدید شبکه جمهوریهای برادر، روبل آزاسی، قهرمان جبهه راین و الحاق مستقیم، بارا و لارولیر - لپو که هر دو عضو دیرکتوار بودند، و مجموعه درهم برهمی از «میهن پرستان» هلندی، فرماندهان، روزنامه‌نگاران، مقاطعه کاران آرتش و صاحبان صنایع با آنها مخالفت می کردند. پاره‌ای از آنها چون بارا جز به فکر منافع شخصی خویش نبودند؛ استدلال پاره‌ای دیگر مانند روبل و فرماندهان بر اساس امنیت نظامی بود؛ دیگرانی نیز تأکید بر امتیازهایی داشتند که ممکن بود از «بازار مشترک» - بسا بلژیک و راین لند عاید شود. کارنو و فرقه صلح جو بر اثر کودتای هیجدهم فرو - کتیدور (۴ سپتامبر ۱۷۹۷) بر کنار شدند؛ ولی از مدت‌ها پیش نظرات توسعه طلبانه بار دیگر استیلا یافته بود. به منظور جلب رضایت آنها، بلژیک به عنوان یک استان فرانسوی در اکتبر ۱۷۹۵ به فرانسه ضمیمه شده بود؛ ولی راین لند پیش از الحاق آشکار در زیر حکومت نظامی فرانسه قرار گرفت؛ و هرگز آن گونه که «میهن پرستان» محلی می خواستند جمهوری جداگانه‌ای

نگردید. با این حال، در فراسوی «مرزهای طبیعی» این روش الگوئی متداول شد؛ و در پاسخ به خواسته‌های پیاپی «میهن پرستان» هلندی و سویسی، در ۱۷۹۵ هلند به نام جمهوری با تاوی، و پس از تأخیری طولانی سویس در ۱۷۹۸ به نام جمهوری هلوتیک<sup>۱</sup> اعلام گردید.

در این هنگام، نبرد پیروزمندانۀ بناپارت در ایتالیا، جاه‌طلبی ناآرام و ابتکار شخصی وی چشم‌انداز وسیعتری در آن سوی آلپ گشوده بوده. ساردنی‌ها بناچار عمل انجام‌شده و گذاری نیس و ساووا را پذیرفته بودند. به موجب قرارداد کامپو فورمبو، اتریش پذیرفت که از بلژیک دست بشوید (یک عمل انجام‌شده دیگر)، تسلیم شهرستانهای راین‌لند از سوی امیران آلمانی را به رسمیت بشناسد و مالکیت فرانسه بر جزایر یونیک را تأیید کند؛ در مقابل (برخلاف هر نوع سابقۀ انقلابی) و نیز که به وسیلۀ فرانسویان از چنگ اشراف محلی رها شده بود به امپراتور تسلیم گردید. کار بقیۀ ایتالیا نیز می‌بایست تمام می‌شد. هیئت مدیره که نگاهشان بیشتر به آلمان بود تا ایتالیا، بیشتر دلشان می‌خواست که باج و خراج بگیرند ولی ترجیح می‌دادند که اداره امور ایتالیاییها را به فرمانروایان همان دوره واگذارند. ولی بناپارت دارای نظر دیگری بود و برای تحمیل شرایط خود موقعیتی قوی داشت - بویژه پس از آن که پیشنهاد کناره‌گیری وی از فرماندهی چنان که انتظار می‌رفت رد شده بود. پیه مونت، با آن که ژاکوبینهای محلی معترض بودند، به طور رسمی ضمیمۀ فرانسه شد؛ به جنوا که برخورد و معاملۀ مشابهی را انتظار داشت به عنوان یک جمهوری اسماً مستقل مهلت موقتی داده شد. بسیاری از «میهن پرستان» ایتالیا امیدهای همانندی را می‌پروردند و شهرهای آزاد شده پارما، مودنا<sup>۲</sup>، فرارا<sup>۳</sup> و بولونیا بسرعت خود را جمهوری اعلام کردند. اما بناپارت این حرکت را در نطفه خفه کرد، و مجمعی را به میلان فرا خواند که از آن جمهوری کوتاه عمر

چیسپادانه<sup>۱</sup> سربرآورد - که دیری نگذشت با افزوده شدن لومباردی و قطعاتی از سرزمینهای سابق و نیز و قلمرو پاپ در یک جمهوری بزرگتر چیزالپینه<sup>۲</sup> مستهلک شد. دیری نگذشت که جمهوری لیگوری تشکیل شد که پایه عمده‌اش جنوا در طول ساحل شمال غربی بود. با بازگشت ناپلئون به فرانسه و عزیمت او به مصر، این جمهوریه‌ها برای جانشینان او الگوئی شدند که می‌بایست دنبال شوند. در ۱۷۹۸ پاپ به سیه‌نا<sup>۳</sup> منتقل شد و جمهوری رم، زیر حمایت نظامی فرانسه، در مرکز اعلام موجودیت کرد؛ در همان اوایل سال ۱۷۹۹، شامپیونه<sup>۴</sup> ناپل را اشغال کرد که پادشاه آن در یک هجوم به رم به اتریش پیوسته و، با بی‌احترامی به فرمان دیرکتورها، جمهوری پارتنوبی<sup>۵</sup> را در جنوب اعلام کرده بود. این «جمهوریه‌های برادر» (یا هر چه از آنها پایدار می‌ماند) در دورۀ کنسولی و امپراتوری اشکال تازه‌ای پذیرفتند، ولی در حال حاضر، آنها به آماجهای انقلابی توسعه طلبانه دیرکتورها پاسخ معقولی می‌دادند و جاه‌طلبیهای ژنرالهای او را ارضا می‌کردند.

طی نخستین اشغال بلژیک، در ۱۵ دسامبر ۱۷۹۲، کنوانسیون اصلی را تدوین کرده بود که به موجب آن خلقهای «آزاد شده» می‌بایست «مالیاتها» را افزایش می‌دادند و در نگهداری سپاهیان فرانسه سهمی ادا می‌کردند؛ و با این تمهیدات، پس از شش هفته، ۶۴ میلیون لیور به خزانه‌داری فرانسه واریز شده بود. و بعدها به بلژیک با زمینهای بارور غله و چراگاهها و ذخائر مسکوک نقره اتریشی آن همچون یک نوع گاو شیرده نگریسته می‌شد که می‌بایست فرانسه را از وضعیت قریب به گرسنگی سالهای ۱۷۹۵ و ۱۷۹۶ نجات می‌داد. ولی عمال حکومت زیادی رفتند، آنها مثل ملخ به استانهای الحاقی ریختند و

1. Cispadane
2. Cisalpine
3. Siena
4. Championnet
5. Parthenopean

1. Helvetic
2. Modena
3. Ferrara

زورستانیها و مصادره‌ها چنان بالا گرفت که همه این مناطق از منابع تهی شدند، و بلژیک و هلند، هر دو، در بحران فرانسه و در وقوع ناآرامیهای مردمی سهیم گشتند. هلند که به جمهوری باتاوی تبدیل شده بود موافقت کرد که یک ارتش اشغالگر ۲۵۰۰۰ نفری را تأمین نماید و غرامتی بالغ بر ۱۰۰ میلیون فلورن نقره به صورت مسکوک یا به شکل برات به عهده بانکهای خارجی بپردازد. این گونه زورستانیها با ادامه جنگ بیشتر می‌شد و دیرکتوار با تمهّدات مالی فزاینده‌ای روبرو می‌گردید. این به نفع ناپلئون تمام شد، چرا که فهمید که مطمئن‌ترین شیوه برای مجاب ساختن دیرکتوارها جهت چشم‌پوشی از روشهای سزاری او در ایتالیا عبارت از این بود که خزانه جمهوری با تاراج و گنج ولایت‌های اشغالی پر شود. پس مأمور مالیات همگام با ارتش فاتح او پیش می‌رفت و در ژوئیه ۱۷۹۶ سالیستی<sup>۱</sup>، کمیسر ارتش ایتالیا، برآورد کرد که در سه ماهه اول لشگرکشی باج و خراجی بالغ بر ۶۰ میلیون فرانک گردآوری شده بود. بناپارت تحمیل را از این هم فراتر برد. در پیامی که در نوامبر ۱۷۹۷ به وسیله ژوبر<sup>۲</sup> به دیرکتوار فرستاده شد، او ترازنامه تکان دهنده‌ای از پروزیها برحسب شمار زندانیان، تعداد توبهای صحرائی به غنیمت گرفته شده، پیمانها و مذاکرات، و خلقهای «آزاد شده» تقدیم داشت، و بر همه اینها این مباحثات پر معنی را افزود: «همه شاهکارهای میکل آنجلو، گورچینی<sup>۳</sup>، تیسین<sup>۴</sup>، پائولو ورونز<sup>۵</sup>، کورجیو<sup>۶</sup>، آلبانو<sup>۷</sup>، کاراچی<sup>۸</sup>، رافائل و لئوناردو داوینچی به پاریس

ارسال گردید.»

لشگرکشی بناپارت به مصر اقدام امپریالیستی پرسرو صداتری بود: نهادهای تازه‌ای که دوامی داشته باشند ایجاد نشد، برده‌داری دست نخورده ماند، و نه کوششی برای هدفهای انقلابی شد و نه تحقق یافت. البته، در مورد تاریخچه جمهوری فرانسه در اروپا، طی دوره گسترش نظامی آن از پائیز ۱۷۹۲ به بعد، نظر همانندی را نمی‌شود بیان داشت. در اعلامیه پیروزی ۱۷۹۷ ناپلئون پیش از عبارتی که نقل شد جملات زیر به چشم می‌خورد: به مردم بولونیا، فرارا، مودنا، ماسا-کارارا، رومانیا، لومباردی، برسجیا<sup>۱</sup>، برگامو<sup>۲</sup>، مانتوا، کرمونا<sup>۳</sup>، بخشی از ورونز، چیاونا<sup>۴</sup>، بورمیو<sup>۵</sup>، والتلینه<sup>۶</sup>، خلق جنوا، تیولهای امپراتوری، مردم استان کورچیرا<sup>۷</sup>، مردمان دریای اژه و ایتا کا آزادی اعطا شد». و این به هیچ روی یک لاف توخالی یا آرایش کلام نیست؛ و بسادگی این معنی را نمی‌دهد که دشمنان فرانسه یا حکام محلی سابق از قلمروهایشان رانده یا از منصب‌هایشان کنار گذاشته شده بودند. فعالیت‌های سپاهیان جمهوری در ایتالیا، مانند بلژیک و هلند و سویس و وراين لند و ساووا حتی در دوره دیرکتوار محدود به عملیات نظامی، چپاول یا فراهم کردن کمک مالی نبود. آنها در هر جا که ممکن بود، با پشتیبانی ژاکوبین‌های محلی، قوانین و نهادهای سیاسی نو مبتنی بر نمونه فرانسه رایج می‌کردند، و حتی نظام

8. Carracci
1. Brescia
2. Bergamo
3. Cremona
4. Chiavenna
5. Bormio
6. Valteline
7. Corcyra

1. Salicetti
2. Joubert
3. Guercini
4. Titian
5. Veronese
6. Correggio
7. Albano

اجتماعی کهن را دگرگون می‌ساختند. امیران، فرمانداران و حکام بیگانه خلع، مقامات انقلابی جدید منصوب و سپاهیان انقلابی به کارگماشته می‌شدند، و قوانین و قانون اساسی فرانسه تحمیل می‌گردیدند؛ و این جریان حتی در دورهٔ امپراتوری، در لهستان، ناپل و آلمان مثلاً ادامه یافت. البته سرشت این اقدامات و میزان «انقلابی» یا «دموکراتیک» بودن آنها در این حدود بود که آنچه را که در خود فرانسه می‌گذشت بازتاب می‌کردند. هر چند قانون اساسی دموکراتیک ۱۷۹۳ فرانسه را «ژاکوبینهای» کشورهای دیگر بسیار ستودند، الگوبرداری چندانی از آن نشد؛ ولی این بدان سبب بود که فرانسه در آن موقع در شرایطی نبود که نهادهای خود را در بیرون از مرزهای خود تحمیل کند و «میهن پرستان» خارجی که آنها را تحسین می‌کردند، در بیشترین موارد، بدون پشتیبانی فرانسه، توان اعمال آنها را نداشتند. ولی یک استثناء وجود داشت: در دولت - شهر کوچک جنوا، دموکراتها، با بردن اکثریت آراء در مجمع ملی که بتازگی تشکیل شده بود، در فوریه ۱۷۹۴ یک قانون اساسی تدوین کردند که از جهات زیادی به مصوبهٔ چند ماه پیش کنوانسیون ژاکوبینها بسیار شبیه بود - و کمی بعد به بوتۀ فراموشی سپرده شد. این قانون اساسی همانا دو سال عمر کرد، و با برکناری روبسپیر در فرانسه، پندارها و نهادهای سال دوم در میان سایر همسایگان از اعتبار افتاد؛ چنان که در جنوا یک قانون اساسی جدید جای قبلی را گرفت که بسیار آزادمنشانه‌تر از قانون ۱۷۹۵ فرانسه بود اما از روی همان الگو بود. در واقع، این قانون اساسی بورژوازی سال سوم بود، و نه قانون سال ۱۷۹۳، که الگوی مشترک برای قانون اساسی‌های پیاپی گردید - جمعاً ده فقره قانون اساسی - که در جمهوریهای

برادر بین ۱۷۹۶ تا ۱۷۹۹ به اجرا گذاشته شد<sup>۱</sup>. اینها در جزئیات با یکدیگر فرق بسیار داشتند و دربارهٔ برخیها آزادانه‌تر بحث شده بود، و عمال فرانسه کمتر اعمال نظر کرده بودند تا پاره‌ای دیگر. به طور مثال در جمهوری با تاوی در مورد قانون اساسی که در ۱۷۹۸ تدوین گردید قریب به سه سال بحث داغ کرده بودند: دموکراتهای هلند مدتها بود که خواستار حق رأی مردان بالغ و تنها یک مجلس بودند و همانا به اصرار عوامل فرانسه در لاهه به مصالحه راضی شدند. در جاهای دیگر، قوانین اساسی با حداقل بحث‌ها در خود منطقه و بیشتر به موجب برنامهٔ کاری که از پاریس می‌رسید یا از مرکز فرماندهی ناپلئون صادر می‌شد تحمیل یا پذیرفته می‌شد. ولی روش مشاورت هر چه بود، نتایج نهائی بسیار یکسان بود: حق انتخاباتی کمابیش محدود (گرچه آزادمنشانه‌تر از فرانسه)، انتخابات دو مرحله‌ای، هیئت مقننهٔ متشکل از دو مجلس، حقوق مدنی برای یهودیان و مدارای مذهبی.

بیشتر این قوانین دیری نپائیدند: وقتی جمهوری بورژوازی فرانسه جای خود را به حکومت کنسولی و امپراتوری داد، نهادهای سیاسی اقمارش به انطباق با نیازهای جدید گرایش یافتند. با این حال، مقامات انقلابی جدید، به گونه‌ای، اقداماتی انجام دادند که دوام آورد. گتوها در رم و ونیز بسته شدند، همان گونه که در گذشته در بن چنین شده بود؛ در جنوا، مالت و سیسیل بردگان آزاد گردیدند؛ تعهدات فنودالی، عشریه و بقایای موجود سرواژ ملغی شدند (چنان که در راین لند، ساردنی و سویس نیز چنین شده بود)؛ طبقات ممتاز تجزیه و زمینهای کلیسیا مصادره و حراج شدند. پس در همهٔ این مناطق سروسامانی شکل گرفت که به وضع سالهای ۹۱-۱۷۸۹ فرانسه بسیار شبیه بود. اما انقلاب اجتماعی، مانند انقلاب سیاسی، با روح ۱۷۹۵ انجام گرفت نه

۱ - رجوع فرمائید به «ملت بزرگ» اثر ژری. گودشو جلد دوم ص ۴۹-۴۱۸

با روح ۱۷۹۳. توزیع قلمروهای ارضی که در پی مصادره انجام می‌شد کمتر از آن فرانسه گسترده‌تری داشت و همانا بورژواهای دارا و روستائیان ثروتمندتر از آن بهره‌مند شدند. بویژه جنوب ایتالیا سرزمین روستائیان خرده‌پا و بی‌زمین بود که به تنگدستی کشانده شده بودند ولی به حد سرف نرسیده بودند، و اینها از نظام جدید چیزی عایدشان نشد و انتظارش هم نمی‌رفت - و این واقعیت کمک می‌کند که علت دشمنی آنها با فرانسویان روشن شود و مسائلی از تاریخ بعدی Risorgimento (رستاخیز ملی)<sup>۱</sup> ایتالیا با بقایای بس دراز نفرت روستائیان جنوب از اریاب و بورژوازی شهری را دریا بیم. در کانتونهای سویس، عشریه و تعهدات اریابی همانا به بهائی سنگین باز خرید شدند؛ در حالی که در بلژیک و بخشهایی از ایتالیا اقدامات جدید یاری مردمی نمی‌توانست جبرانی برای خیرات و مبرات مذهبی باشد که تهیدستان از دست داده بودند. در همه جا کسانی که از آزادی زمینشان از بار عشریه و عوارض فئودالی استفاده برده بودند، می‌دیدند که با افزایش قیمتها و زورستانیهای مأمور مالیات استفاده‌ها از چنگ‌شان می‌رود. ازینرو «آزادی بخشهای» فرانسوی، به جای آن که با سپاسگزاری روبرو شوند، با یک رشته تظاهرات خصمانه دیرپا از سوی روستائیان یا مصرف‌کنندگان خرده‌پای شهری برخورد کردند - از جمله در بلژیک و سویس در ۹-۱۷۹۸ و در بخشهای مختلف ایتالیا از حرکتهایی در پادوا و ورونا در شمال در ۷-۱۷۹۶ گرفته تا شورشهای عظیم خلق در توسکانی، رم و ناپل در ۱۷۹۸ و ۱۷۹۹. این‌گونه اعتراضها اغلب زیر پرچم کلیسای کاتولیک صورت می‌گرفت، و شهروندان رم، روستائیان توسکان و گدایان و ژنده‌پوشان ناپل با فریادهای "Viva Maria" شوریدند و غارت کردند. البته استثناها هم بودند: جنواییها و

هلندیهای پرتستان محتمل نبود در این اغتشاشها شرکت کنند؛ و این لندیهای کاتولیک، که بیش از دیگران از متوقف شدن تعهدات فئودالی بهره‌مند شده بودند، بالنسبه آرام ماندند. شایان دقت‌تر از همه شورشی بود که در ۱۷۹۹ در پیه‌مونت و پس از الحاق آن به فرانسه صورت گرفت. شورشیان که از هواخواهی پرسروصدا برای رژیم کهن و یا دفن نظام نوین بدور بودند، به رهبری ژاکوبینهای محلی و متشکل از گروههای دهگانی از آستی<sup>۱</sup>، آلبا و موندوی<sup>۲</sup>، به تجاوز فرانسه به حق مقدس «حاکمیت مردم» اعتراض داشتند؛ آنان تصویرهایی از شهیدان انقلاب، مارا و لولپتیه حمل می‌کردند و خواستار جمهوری متحد ایتالیا بودند. این حادثه پرمعنی و نخستین نمونه اندیشه انقلابی جدید «ملی‌گرایی» بود که زیر فشار فرانسویان فاتح عقب انداخته شده بود؛ و هم‌چنین نشان می‌داد که پیه‌مونت‌ها در میان ایتالیاییهای دهه ۹۰ تنها مردمانی بودند که حاضر بودند فرانسه را در مسیر انقلاب گسترده‌تر خلقی دنبال کنند برخلاف کسانی که به انقلاب «دموکراتیک» فرانسه پشت کرده و اینک آماده مساهله با آن بودند.

نمونه پیه‌مونت، اگر استثنا بود، یک پرسش کلی مهم پیش می‌آورد: «میهن پرستان» محلی تا کجا عواملی مستقل بودند و توان هدایت انقلاب در کشورهاشان را با تکیه بر خودشان داشتند؛ و تا کجا یار و یاور صرف فرانسویان بودند که راه حلهای فرانسوی را می‌پذیرفتند؟ در همه کشورهای آن که توسط فرانسه اشغال شد و یا زیر نفوذ سیاسی آن قرار گرفت، چنان که دیدیم، گروههای «میهن پرست» یا «ژاکوبین» وجود داشتند و کمابیش مایل بودند که بکوشند تا آنها را در وطنشان به کار گیرند. برچسب «ژاکوبین» در اینجا اندکی گمراه‌کننده است، چرا که معاصرانشان بخصوص دشمنان

1. Asti
2. Mondovi

۱. رستاخیز ملی اصطلاحی است که تاریخ‌نگاران از سال ۱۷۷۵ به جنبش و آگاهی ملی ایتالیا اطلاق کردند که سرانجام در ۱۸۷۰ به وحدت ملی ایتالیا منجر شد.



انقلاب فرانسه بدون دقت و تشخیص، در مورد همه «میهن پرستان» بی توجه به تمایلات سیاسی شان آن را می زدند. چنان که کاترین دوم خشمگینانه اشراف اصلاح طلب ۱۷۹۱ لهستان را به عنوان «ژاکوین» متهم می کرد؛ و توماس پین، اگر چه در انگلستان یک «ژاکوین» بود، در فرانسه ۱۷۹۳ معتدل می نمود، و به عنوان یک عضو ژیروندن کنوانسیون فرانسه از توقیف و احتمالاً اعدام جان بدر برد. مقامات فرانسه پس از ۱۷۹۵ در مورد دموکراتهای پیشروتر در کشورهای اشغال شده این اصطلاح را دقیق تر استعمال می کردند. در واقع، در رنگ سیاسی گروههای «میهن پرست» ملی گوناگون تفاوتی مهمی وجود داشت: بیشتر بلژیکیها، سویسها و آلمانیها میانه رو بودند؛ هلندیهای پس از ۱۷۹۲ به ژیروند و کوهستان تقسیم شده بودند؛ در حالی که ایتالیاییها بیش از دیگران - و با احتمال از طریق نفوذ بوئوناروتی<sup>۱</sup> - به پندارهای پیشروتر با بوف گرایش داشتند. ولی تأثیری که معتدلها، ژیروندها، کوهستانیان یا هواداران بابوف یارای اعمالش را داشتند به انگ و ویژه باورهایشان کمتر مربوط می شد و بیشتر به رشد اجتماعی و تاریخ اخیر کشورشان، نقشی که کلیسیا در حیات ملی شان بازی می کرد و مجاورت و دسترسی به فرانسه بستگی داشت. عواملی از این دست و نه آماجها و کوششهای ژاکوینهای محلی توضیح می دهند که چرا در کشورهایی چون انگلستان، اسپانیا و بخش بزرگتر آلمان انقلابی رخ نداد، و بویژه نمونه اسپانیا نشان می دهد که حتی فرانسویان، که سپاهیان شان کاتالونیا را در همان آغاز ۱۷۹۴ اشغال کردند، نمی توانستند در قبال مقاومت استوار مردم یک مملکت یا تاریخ آن انقلاب صادر کنند. البته کشورهایی عملاً به وسیله فرانسویان یا ژاکوینهای محلی «انقلابی» شدند، برخیا برای انقلاب آماده تر بودند و لذا

بیش از دیگران آمادگی پذیرش پندارهای فرانسویان را داشتند؛ و اینان هم چنین بیشتر آنهایی بودند که «میهن پرستان» کشورشان بیشتر از سایرین توانائی داشتند که همچون عوامل مستقل عمل کنند و خود برای وصول به قدرت ایستادگی نمایند. نمونه هائی از این دست را در لیژ و بروکسل پیش از ۱۷۸۹، و در ساووا و بخشهایی از سویس و راین لند پیش از ۱۷۹۵ و از آن پس در ایتالای شمالی خاطر نشان کردیم. اما در مناطق دیگری که به اشغال نظامی فرانسه درآمدند، بخصوص در ایتالای جنوبی و پیه مونت، ژاکوینهای محلی قادر به رهبری یک انقلاب مردمی یا به دست گرفتن قدرت بدون حمایت آرتش فرانسه نبودند. ژاکوینهای رم، توسکانی و ناپولیتن مبلغانی غیور و فعال بودند، آنها در هموار کردن راه برای اشغال نظامی فرانسه کمک محسوب می شدند و زیر نظر مقامات انقلابی جدید به عنوان نمایندگان و سازماندهان به کار گرفته شدند. ولی آنان حقوقدان و روشنفکر، تاجر و نجیب زاده بودند و رابطه شان توده قطع بود و برای عرضه به آنها چیزی نداشتند؛ و حتی در زیر چتر حمایتی فرانسویان پیوسته در معرض دشمنی مردم قرار داشتند. پس انقلاب را در اینجا از هیچ حیث نمی شود فرآورده محل به شمار آورد: گروههای کوچک مخفی وجود داشتند چه اجتماعی و چه مربوط به عوامل جغرافیائی، که برای رشد درونی انقلاب مساعد بودند؛ ولی به طور عمده از بیرون و به وسیله دخالت نظامی فرانسه تحمیل می شد. حتی در جایی که «میهن پرستان» اندیشه های خاص خود را درباره آینده سیاسی کشورشان داشتند و بی تردید آلت دست صرف فرانسویان نبودند - و نمونه هائی از آنها را در هلند، جنوا و پیه مونت دیده ایم - سامانی که سرانجام سربرآورد بیشتر به وضع فرانسه بعد از ترمیدور همانند بود تا خواستهای گروههای میهن پرست. همچنین پر معنی است که حتی در یک مورد هم هیچ کدام از این رژیمها پس از شکست فرانسویان یا عقب نشینی سپاهیان فرانسه دوام نمی آوردند.

پس، باز می‌گردیم به پرسش گسترده‌تری که در آغاز فصل پیش مطرح کردیم: آیا در اینجا با یک انقلاب اساساً فرانسوی سرو کار داریم که اثرات فرعی در دیگر کشورهای غربی داشته؛ یا پروفیسور گودشو و پالمر در پیشنهادشان محق‌ترند که همه انقلابها، از جمله انقلاب فرانسه و آمریکا، را «مراحل» صرف یک انقلاب «دموکراتیک» عام‌تر غرب می‌دانند؟ شاید در الصاق برجسب عام از این گونه به همه انقلابهایی که در اروپا و آمریکا از حدود ۱۵۵۰ تا ۱۸۵۰ رخ داده است نکته‌ای وجود داشته باشد - که نه تنها همه انقلابهای آمریکا و فرانسه بل انقلاب هلند سده شانزده، انقلاب سده هفده انگلیس و انقلابهای مختلف آمریکای جنوبی و اروپای قرن نوزده را شامل می‌شود. همه اینها، به گونه‌ای، مسائل مشترک مربوط به فنودالیسم و کاپیتالیسم، دموکراسی و حاکمیت ملی را در مد نظر دارند. در این زمینه گسترده‌تر شاید چنین بنماید که انقلاب آمریکا در ۱۷۶۰ و دهه هفتاد با انقلاب ۱۲۰ سال پیش انگلیس به اندازه انقلاب بیست سال بعد فرانسه پیوند نزدیک دارد؛ و انقلابهای آلمان و ایتالیا نه در شروع خود که در بلوغ و اوج کامل مشاهده گردند. ولی اگر صرفاً انقلابهای سده هیجدهم مورد بررسی واقع شود بیشتر تفاوتها مایه شگفتی می‌شود تا همانندیها، و این امر که شمار اندکی از آنها می‌توانند خود را حقا انقلاب بنامند. در اروپا تنها انقلابهای «دموکراتیک» (یا دقیق بگوئیم «لیبرال») که در این زمان و به هر صورت مستقل از فرانسه رخ داده بود، انقلاب لیژ، بروکسل و جنوا بود؛ ولی دو فقره اول تا ۱۷۹۰ شکست خورده بودند و همانا در نتیجه اشغال نظامی فرانسه تجدید حیات یافتند. هم‌چنین با الهام از الگوی فرانسه جنبشهای انقلابی در راین‌لند، پیه‌مونت و بخشهایی از سویس نشو و نما کردند، ولی آنها با نزدیک شدن سپاهیان فرانسه به اوج رسیدند. در جاهای دیگر، در اروپای باختری، انقلابها عمدتاً به وسیله فرانسویها تحمیل می‌شد، اگر چه تاحدی به

«میهن پرستان» محلی و شرایط داخلی مدیون بودند. در واقع از ۲۹ قانون اساسی که میان سالهای ۱۷۹۱ و ۱۸۰۲ در دیگر کشورهای اروپائی سوی فرانسه پذیرفته شد، همه به جز سه مورد (دو مورد آلمانی و یک لهستانی) محصول مداخله فرانسه بودند<sup>۱</sup>. دقیق‌تر بگوئیم به جز آمریکا و کشور کوچک جنوا، تنها انقلاب ذاتی و مبتنی به خود انقلاب فرانسه بود.

شاید حتی مهم‌تر این نکته باشد که انقلاب فرانسه از هر جای دیگر بیشتر رفت-نه تنها به این معنی و مفهوم که شدیدتر، ریشه‌ای‌تر، مردمی‌تر و دامنه‌دارتر بود، بل به این معنی نیز که مسائلی مطرح کرد و طبقاتی را برانگیخت که دیگر انقلابهای اروپا (و آمریکا در این مورد) با آنها تماس و برخوردی نیافتند. بخشی از این امر نتیجه تحول تاریخی آن کشورها بود که از فرانسه فرق می‌کرد و یک قسمت دیگر نتیجه این واقعیت بود که فرانسویها پس از ژوئیه ۱۷۹۴ (هنگامی که به تحمیل نظرات خود بر همسایگان آغاز کردند) دیگر علاقه‌ای به ترویج آرمانهای دموکراتیک ۱۷۹۳ نداشتند - و وقتی کوششی به همین منظور از جانب پیه‌مونتیا انجام گرفت بیرحمانه سرکوبشان کردند. اما اگر تنها با گسترش پندارهای روشنگری و قانونیت دائم بخشیدن به مجامع انقلابی و اصول لیبرالی ۱۷۸۹ سرو کار داشته باشیم، همانندیها میان انقلاب در فرانسه و در دیگر کشورها سخت چشمگیر می‌شود: همه‌شان کمابیش به صورت تام و کامل یک انقلاب بورژوائی را از سر گذرانیدند که نهادهای کهن و تعهدات فنودالی را در هم شکست، از اراضی کلیسیا سلب مالکیت کرد، سرواژ، نابرابریهای قانونی و نظام امتیاز را برانداخت و برای «استعداد»ها موقعیتی آزاد اعلام نمود؛ و این روند، هر چند در یک شکل خاموش، در عصر امپراتوری در لهستان و آلمان ادامه یافت. مهم

۱- قوانین اساسی اروپای قاره‌ای ۱۸۱۳-۱۷۸۹، نوشته م.ب.بیل - از مجله تاریخ معاصر جلد سوم (۱۹۳۶)، ص ۸۲.

این است که یک عنصر اساسی انقلاب فرانسه در اینجا در نظر گرفته نمی‌شود: مشارکت فعالانه مردم عادی از ۱۷۸۹ بدین سو و همه نتایجی که این حرکت به بار آورد. لازم به یادآوری است که جان آدامز میهن پرستان هلندی ۱۷۸۷ را به خاطر «بی توجهی بسیار به افکار عوام الناس» انتقاد می‌کرد؛ و آنها به همین شیوه خود ادامه دادند. و این قصور خاص هلندیان نیست: «ژاکوبین» های بلژیک، رم و ناپل هر یک به صورتی از مردم جدا بودند و کوشش کمی به کار می‌بستند که بر این فاصله پلی بزنند. درست است که در پاره‌ای از این کشورها جنبش‌هایی موقتی پدید آمد که «میهن پرستان» و نیز روستائیان یا شهرنشینان ندار در آن‌ها شرکت کردند و طبقات اخیر متحداً با شعارهای طبقه بورژوازی خود هم صدا شدند؛ ولی اینان استثنا بودند و دیری نپاییدند. تنها در فرانسه، به سبب شرایط خاص تکامل و آمادگی انقلاب (که بی‌تردید به خصال ذاتی اقوام گل‌ربطی نداشت!) طبقه چهارم متفق‌گزیر ناپذیر طبقه سوم گردید و پاداش خود را به دست آورد؛ و حتی یک جنبش سیاسی مشخص از آن خویش بنیاد گذاشت. ازینرواست که در فرانسه پدیده‌هایی چون «انقلاب» روستائی، نهضت پابره‌نه‌ها دز ۱۷۹۳، دیکتاتوری ژاکوبینها، سربازگیری فراگیر و توده‌ای و آرتشهای انقلابی و تجربه‌های اجتماعی جمهوری سال دوم را داریم. این عوامل، اغلب به صورت پیشرفته‌تر، در انقلاب‌هایی که در اروپای سده نوزدهم به وقوع پیوست دوباره ظاهر شدند؛ ولی در انقلاب‌های دهه ۱۷۹۰ به جز استثناهای کوچک پدید نیامدند - و در دوره کنسولی و امپراتوری نیز کمتر از همه. به این مفهوم، انقلاب فرانسه، هر چند بر سراسر اروپا سایه افکند، بکلی یگانه و خاص باقی ماند.

## بخش چهارم

## عصر ناپلئون

## فصل دوازدهم

# ناپلئون و فرانسه

وقتی سی‌سیس و همکارانش در توطئه برومر، ناپلئون را به یاری فراخواندند، مانند بارر در ترمیدور، امید بسته بودند که مهار سیاست را در دست خود استوار نگاهدارند. هدف آنها این بود که یک دیکتاتور نظامی منصوب کنند که، طبق شرایط و نظر خودشان، از «مرزهای طبیعی» فرانسه که در معرض تهدید بود دفاع کنند و ژاکوبینها و پابرهنه‌ها را سرجای خود بنشانند. چنین چاره‌جویی در انقلاب مطلب تازه‌ای نبود: دشتی‌ها در شرایط اضطراری ۱۷۹۳، دیکتاتوری نجات ملی را تأیید کرده بودند؛ کنوانسیون لیبرال ۱۷۹۵ با فرمان «دوسوم» حق قانونی انتخاب کنندگان را انکار کرده بود؛ و جانشینان شان در دوره هیئت مدیره بیش از یک بار، قانون اساسی را برچیده بودند تا از عهده تهدیدهای متقابل سلطنت‌طلبان و ژاکوبینها برآیند. ولی این بار مردی که برای این وظیفه برگزیده شده بود روحیات و خمیره‌ای متفاوت از کسانی داشت که برای ایفای نقش فراخوانده می‌شدند؛ و برومریها، که قادر نبودند بر اوضاع تسلط یابند، دیری نگذشت دریافتند که فردی که می‌خواستند یار و یاورشان باشد سخت مصمم است الگوی خاص خود را بر رویدادها تحمیل کند: در واقع او

که ترکیب فوق‌العاده‌ای از اراده، هوش و نیروی جسمانی بود، برای سالهائی که در پی بود، مهر و نشان خود را بر فرانسه و اروپا زد.

با این حال، تا آنجا که امکان دارد در چنین پدیده‌شایان توجهی واقعیت از افسانه تفکیک شود، او مردی بود غریب و عجیب و متضاد: یک مرد عمل و تصمیم‌گیری سریع، اما در عین حال یک شاعر و در رؤیای فتح جهان، یک قهرمان رمانتیک نوین که در قالب سزار یا اسکندر ریخته شده؛ یک واقع‌گرای سیاسی در حد اعلیٰ، و با این حال یک ماجراجوی عامی که برای خطرات بزرگ قمار می‌کرد؛ یک دشمن امتیازات که لاف عمولونی شانزده را می‌زد و در آرزوی پی‌ریزی سلسله جدید شاهان بود؛ یک سازمانده و دولتمرد نابغه، که در عین حال به همان میزان که در اندیشه افزایش ثروت و افتخار بیشتر برای فرانسه بود به فکر آراستن آشیان دودمان بناپارت نیز بود؛ یک فرآورده‌روشنگری که به اندیشه‌های روشنگری اعتماد نداشت و روشنفکران و «سیستم‌ها» را حقیر می‌شمرد؛ یک روشنفکر بصیر که اشتها و ظرفیت بسیار برای آموختن داشت؛ و با این حال نسبت به نیروهائی که وی خود به از بند بازشدنشان کمک کرده بود به طرز شگفتی تأثیر ناپذیر بود. و از همه غریب‌تر این که: این «سرباز انقلاب» تازه به دوران رسیده که «اصول ۱۷۸۹» را به نصف کشورهای اروپا انتقال داد، با این حال جاه‌طلبی شخصی و بیزاریش از جماعت و مردم او را به یک خود کامگی نوین و به یک اشرافیت تازه بر روی خاکسترهای کهن سوق داد. گفته‌های او در سنت هلن، که در آنجا علاقمند بود خود را صلح‌جو و مشتاق وحدت اروپا در یک کنفدراسیون اروپائی از دولتهای ملی مستقل نشان دهد، از ناپلئون افسانه‌ای ساخته و پرداخته که تصویرش را مغشوش کرده است. درحالی که این تصویر با واقعیت وفق نمی‌دهد، آن بخش از آماجها و کردارهای او که در سنت هلن با ظاهری خوش عرضه می‌کرده - رؤیای فتح جهان، تجاوزگری بی‌قرار، استبداد شخصی

وانکار فزاینده اصول برابری جویانه انقلاب - از آزمایش زمان سربلند درنیامده بود. بنابراین، به یک معنی افسانه و واقعیت دست در دست هم داشتند؛ چرا که کردار «سرباز انقلاب»، بیش از عمل خود کامه، فاتح، خالق اشرافیتها و دودمانهای جدید بازمانده است.

ناپلئون خود در بی‌پروایانه‌ترین لحظات ادعاهایش، همواره دین خویش به انقلاب را قبول داشت؛ و بی‌شبهه شغل و مقام او بهتر از هر چیز دیگر روشن می‌سازد که انقلابیون در این ادعای خویش که برای صاحبان استعداد موقعیت‌ها مفتوح است محق بوده‌اند. وی در آژاکسیو<sup>۱</sup> واقع در جزیره کرس به سال ۱۷۶۹ زاده شد، پسر نجیب‌زاده‌ای خرده‌پا بود که، هر چند اصل و نسب جنوائی داشت، چون جزیره را فرانسویان یک سال پیش گرفته بودند وی فرانسوی شده بود. میان سالهای ۱۷۷۹ و ۱۷۸۵، ناپلئون جوان در کالج نظامی در اوتن<sup>۲</sup>، بری‌ین<sup>۳</sup> و پاریس شرکت کرد، و پس از آن به عنوان ستوان توپخانه در اوکسون<sup>۴</sup> و والانس خدمت نمود که خدمتش در اوکسون به فرماندهی دوتای<sup>۵</sup>، برادر کارشناس نبردهای کوهستانی بود. مانند بسیاری از افسران جوان آن روزگار، بویژه آنهایی که مثل خود او بی‌پول بودند، انقلاب را تأیید کرد؛ مشتاقانه آثار روسورا خواند و به فعالیت سیاسی میهن پرستان کرس به عنوان پشتیبان پائولی آزادی بخش پیوست. ولی حتی پیش از جدائی نهائی از پائولی و اخراجش از کورسیکا (کرس)، به پاریس آمد و در ژوئن ۱۷۹۲ شاهد تحقیر لوئی شانزدهم از سوی توده مردم پاریس شد و این

1. Ajaccio
2. Autun
3. Brienne
4. Auxonne
5. Dutail

تجربه تأثیری پایدار در او گذاشت. با این حال، در مبارزه میان احزاب، علیه ژیر و ندها با کوهستانیان بود و، به عنوان افسر فرمانده توپخانه، در آزادی تولون در سپتامبر ۱۷۹۳ مشهور شد. او به مقام سرتیپی ارتقاء یافت و مورد لطف و محبت او گوستن روبسپیر واقع شد که در ارتش ایتالیا مأموریت داشت. این دوستی موقعیت شغلی او را به پایان آورد: پس از ترمیدور به عنوان هوادار روبسپیر در فورکاره<sup>۱</sup> آنتیب زندانی شد و یک ماه بعد آزاد گردید، و چند ماهی رادر جستجوی شغل مناسبی گذراند. در سال ۱۷۹۵ مقام فرماندهی توپخانه در ارتش غرب را رد کرد؛ ولی اقبال با پیشرفت آتی او یار بود، در سپتامبر در پاریس بود و مورد توجه بارا واقع شد و، به پاداش در هم شکستن یاغیان سلطنت طلب در واندمیر، به مقام و درجه ژنرال<sup>۲</sup> رسید. به وسیله بارا با ژوزفین دوبوهارنه<sup>۳</sup>، بیوه یک ژنرال انقلابی، ملاقات و در ۱۹ اکتبر ۱۷۹۶ با او ازدواج کرد. یک هفته پیش از آن مقام فرماندهی سپاه ایتالیا به وی تنویض شده بود - این انتصاب بکلی غیر منتظره نبود، چرا که او حامیان قدرتمندی داشت، و مدتها بود که از نقشه لشکر کشی که اکنون فرصت اجرایش را به دست آورده بود دفاع می کرد.

چنان که خاطر نشان کرده ایم، موقعیت شایان توجه بناپارت، محبوبیتش در میان مردم، و پرتو آوازه‌ای که در سراسر لشکر کشی به مصر نصیبش شد، سی‌سی و همکارانش را واداشت که او را جهت نقشی که در برومر بازی کرد برگزینند. با عطف به گذشته، شگفتی آور می نماید که توطئه گران از مردی با چنین پیشینه انتظار داشتند فرمانبردارانه به آنها تمکین کند. در هر حال، دیری نگذشت که آنان به اشتباه خود پی بردند چرا که، پیش از پایان یک سال، او یک نظام سیاسی از آن خود ایجاد کرده بود و بنا بر این به محض آنکه فرصت

1. Fort Carré
2. de Beauharnais

اجازه می داد دست به کار تحکیم سلطه شخصی خود می شد. نخستین کشمکش او با سی‌سی در مورد قانون اساسی جدید رخ داد که پی آمد برومر بود. سی‌سی، به عنوان استاد سابق دستکاری در قانون اساسی، یک سیستم ماهرانه مهار و نظارت و موازنه پیشنهاد می کرد که، به قول خودش، بر اصل «اقتدار از بالا» و «اعتماد از پایین» مبتنی بود. حق رأی ذکور اعاده می شد، ولی، به رأی دهندگان در مجامع اولیه این قدرت داده می شد که یک دهم از تعداد خود را برای مجامع استانی برگزینند، که آنها هم به نوبه خود یک دهم اعضای خود را برای ترکیب یک لیست ملی انتخاب می کردند. از این لیست یک سنای متمرکز استخراج می شد که اعضای آن از میان خود یک تریبونا (نمایندگان ملت) انتخاب می کردند که حق پیشنهاد قوانین را داشت و یک هیئت قانون گزار که بر قوانین صحه می گذاشت. کنسولها کارگزاران حکومت مرکزی و حکومتهای محلی را از لیست ملی و ایالتی اختیار می کردند. هیئت اجرائی متشکل می شد از یک سر کنسول که سنا انتخاب می کرد و می توانست عزلش کند، و دو کنسول که یکی برای اداره امور خارجه و دیگری برای امور کشور بود و به وسیله سر کنسول تعیین می گردید. بدین ترتیب قدرت سیاسی اجرائی در دست نخبگان باز می ماند که با تسلطی که بر سنا داشتند می توانستند به دلخواه خویش به فرمانروائی جبار منصوب خویش پایان دهند.

ناپلئون با نقشه های سی‌سی جهت محدود ساختن قدرت انتخاب کنندگان مخالف نبود، ولی درباره نقشی که خود او می بایست در قانون اساسی داشته باشد اندیشه هائی دیگر داشت. او که هدفش مقام اجرائی واحدی بود، ماهرانه گروهها را علیه یکدیگر به بازی گرفت و با راه حلی به پایان رسانید که بظاهر یک مصالحه بود، ولی در مسائل اساسی رفع نیاز هدفهای فوری او را می کرد. لیست بزرگان سی‌سی، سنا و تریبونا ابقا شد (که با حق قانون گذاری محدود

آخرین آنها بود)؛ ولی بالاتر از همه، یک کنسول اول پدید آمد که برای ده سال برگزیده شد. او واجد قدرتی فراتر از آن همکارانش بود، در برابر مقامی مسئول نبود و به تنهایی مسئول انتصاب وزیران و مقامات بود، و پس از مشاوره با شورای دولتی که منصوب خود او بود قدرت تدوین قوانین را داشت. این قانون در فوریه ۱۸۰۰ به همه پرسى گذاشته شد که سه میلیون رأی آورد و تعداد آراء مخالف ۱۵۰۰ بود. اما سنا و تریبونا و مجلس قانون گزاری مبعوث او دارای اقتدار شایان توجهی بودند؛ و سی‌یس و همکارانش هنوز بر آن بودند که، با مهار کردن اینها، می‌توانند دست کم کنسول اول را وادارند که آنها را به بازی بگیری. ولی ناپلئون چنین نمی‌خواست. قانون اساسی به وی اجازه می‌داد که کار مجلس قانون گزاری را با صدور فرمانهایی که *Senatus-Consulta*<sup>۱</sup> نامیده می‌شد تکمیل کند؛ وی از اینها آزادانه و به شیوه‌ای مؤثر استفاده کرد؛ افزون بر این، به طور کاملاً غیر قانونی به شورای دولتی اجازه داد که قوانینی را که مجلس می‌گذرانید تفسیر کند. در واقع این شورا که کنسول اول از میان چند قانون گزار سخت کار کشته انقلاب برگزیده بود، در طراحی بسیاری از قوانین روشنگرانه دوره کنسولی با او همکاری کرد. البته این قانون گزارها بیشتر به سازماندهی متمرکز اداری و تقویت سلطه حکومت عنایت داشت. به پلیس اولویت داده شد. وزارت پلیس که هیئت مدیره بانی آن بود گسترش یافت و دارای قدرت فراوان گردید و به فوشه سپرده شد، که به سبب پیشینه «تروریست» و نقشی که در برومر بازی کرده بود برای این مقام واجد شرایط بود. در دوره ریاست فوشه، دوپوا به عنوان رئیس پلیس پاریس خدمت می‌کرد و در هر استان کلانترهای مشابهی به کار گماشته شدند. این نمونه‌ای از نقض اصل انتخاب محلی از سوی ناپلئون و انتقال مجدد کنترل از مقامات محلی به

۱. فرمانهای سنا: این اصطلاح از فرمانهای سنای روم باستان در مواقع اضطراری گرفته شده

پایتخت بود: او در این مورد بسیار بیش از مجلس مؤسسان و دیرکتوار از کردار نظام کهن و کمیته نجات ملی پیروی کرد. در حالی که کمونها و استانها که در ۱۷۹۰ سازمان یافته بودند حفظ شدند - و تا کنون نیز دوام آورده‌اند - قانون فوریه ۱۸۰۰ استانها را در اختیار استاندار قرار می‌داد که در برابر وزیر کشور مسئول بودند و مطابق الگوی پیشکاران و ناظران حوزه‌های ایالتی نظام گذشته سازماندهی شده بودند؛ و اکنون حتی شهرداران را دولت تعیین می‌کرد. در دارائی و داد گستری نیز کنسول اول رسم و روشی را که در ۱۷۹۰ پذیرفته شده بود کنار گذاشت و به روشهای رژیم کهن بازگشت. وصول مالیات از دست مقامات محلی گرفته شد و به یک دستگاه مرکزی سپرده شد: این عمل روندی را که هیئت مدیره شروع کرده بود تکمیل کرد. در استانها داد گاههای جنائی تأسیس شد که دادرسانشان را شخص کنسول اول تعیین می‌کرد، و اینها اعمال منافی قانون عرف را به محاکمه می‌خواندند؛ داد گاههای استثنائی دیگری ایجاد شدند که به براندازیهای سلطنت طلبان رسیدگی می‌کردند؛ داد گاههای استثنائی دیگری ایجاد شدند؛ در برخی از استانها هیئت‌های منصفه معلق شدند و حتی ملاحظه می‌شد که نامه‌های سر به مهر بد نام دوره سلطنت بوربونها احیا می‌شوند. مخالفان لیبرال در تریبونا و مجلس قانون گزاری اقدامات استثنائی از این دست را بشدت انتقاد کردند و جریان به جدائی نهائی ناپلئون از متحدان برومری سابقش انجامید. مسائل بسیاری بود که تا این زمان می‌بایست حل و فصلشان می‌کرد چنان که وقتی در مه ۱۸۰۰ عازم دومین لشکر کشی به ایتالیا شد، پاریس مرکز تحریکات رقیبان اندوهزده و جاه طلبان عقیم و باطل گردید؛ تحریکات سلطنت طلبان در شهرستانها تجدید شد؛ و بظاهر رژیم جدید به موئی بسته بود. پیروزی او در مارنگو در ماه ژوئن - هر چند در حقیقت پیروزی شکننده‌ای بود - و پیروزی

قاطع تر مورو در هوهنلیندن<sup>۱</sup> در ماه دسامبر حسن اعتماد را به کشور بازگردانید و اتریش را به مذاکره واداشت؛ و با آماده کردن زمینه صلح لونهویل<sup>۲</sup> (فوریه ۱۸۰۱)، که دستاوردهای فرانسویان در کامپو فورمپو را احیا و بر آن می افزود، بناپارت بار دیگر پیروزمندانه به پایتختش بازگشت. او در تثبیت و تقویت دوباره اقتدار خویش فرصت از دست نداد. تریبونا از فرقه بازان تصفیه شد؛ یک توطئه نظامی، که مورو و برنات در آن همدستی داشتند خنثی گردید؛ مادام دواستال<sup>۳</sup>، که تالار او مرکز مخالفت شده بود، از پاریس تبعید گردید؛ و کشف یک ماشین دوزخی<sup>۴</sup>، که تروریستهای شاه پرست طراحی کرده بودند تا کنسول اول را در سر راهش به اپراطی یک انفجار بکشند، بهانه ای به دست داد که شمار بسیاری از مخالفان ژاکوبین وی تبعید شوند، با تبر گردنشان زده شود یا با گیوتین اعدام گردند. بدین ترتیب نظم دوباره برقرار شد؛ ولی اقدامات اکید قانونی تری لازم بود تا صدای مخالفان در سنا و مجلس قانون گذاری خاموش شود. صلح آمین<sup>۵</sup>، که به جنگ نه ساله با انگلستان پایان داد، در مه ۱۸۰۲ فرصت به دست داد. در میانه جشن و سرور همگانی، نخست سنا پیشنهاد کرد که کنسولی برای ده سال دیگر تمدید شود؛ ولی ناپلئون بر مراجعه به آراء عمومی پای فشرده که با ۳/۵ میلیون رأی در برابر ۸۰۰۰ رأی به وی کنسولی تمام عمر اعطا شد. افزون بر آن مصوبه سنا در ماه مه ۱۸۰۲ قانون اساسی را چنان اصلاح کرد که قدرت کامل دیکتاتوری را عملاً به وی بخشید: سنا که اکنون ریاستش با او بود و اعضای آن را با انتخاب

1. Hohenlinden
2. Luneville
3. de Stael
5. Amiens

۴. منظور چلیک باروت بودم

از درون آن منصوب می کرد، این قدرت رایافت که در قانون اساسی با فرمان سنا تجدید نظر کند و تریبونا و مجلس قانون گذاری را منحل و کنسولهای زیر دست را نامزد نماید. سرانجام لیست ملی نخبگان سی یس به دور انداخته شد و جای آن را یک شبکه کالج های انتخابی گرفت، که کنسول در نامزدی آنها نفوذ سلطه گرانه بیشتری نیز داشت و سرانجام وی این قدرت را یافت که درباره قراردادها مذاکره کند بی آنکه آنها را جهت تصویب تقدیم کند، و از او دعوت شد که جانشین خود را برگزیند.

با این مقدمات، ناپلئون نخستین گام را در راستای اعاده سلطنت موروثی برداشته بود. او اینک، در عمل و نه در اسم، همه مشخصات یک شاه مطلقه را داشت. همه آنچه اکنون نیاز بود افزودن تجمل یک تاج امپراتوری، یک دربار و یک اشرافیت جدید امپراتوری بود. رویدادهای خارجی باز این فرصت را به دست داد. در ۱۸۰۳ جنگ با انگلستان در گرفت و یک رهبر سلطنت طلب به نام ژرژ کادودال<sup>۱</sup> حمایت انگلیسیها را جلب کرد که ناپلئون دزدیده شده و به لندن آورده شود. توطئه را مه دولاتوش<sup>۲</sup>، ژاکوبین سابق که خبرچین شده بود، به پلیس لوداد. مورو و پیشگرو گرفتار آمدند: اولی تبعید شد و دومی را در سلولش خفه کردند؛ دوک دانگین<sup>۳</sup> نوه کننده را در آلمان گرفتند و قاچاقی از مرز گذراندند و پس از بازجوئی به عنوان عامل انگلیس تیرباران کردند. آتش هیجانی که این ماجرا بر افروخت به نیاز فوری به یک سلسله موروثی معطوف گردید؛ و در مه ۱۸۰۴ مجلس سنا اعلام کرد که «حکومت جمهوری به یک امپراتور موروثی واگذار می شود». در آن هنگام ناپلئون پسر نداشت، برادرش ژوزف و پس از او لوئی به عنوان وارث معرفی شدند. پلیس تمرکز بیشتری

1. Cadoudal
2. Mehee de la Touche
3. d'anghien



یافت و تقویت یافت و فوشه، که تحریکاتش مقام او را پس از مارنگو از وی پس گرفته بود، دوباره به کار گماشته شد و، از آن روز تا ۱۸۱۰ که منفصل شد، از شبکه گسترده کار گزارانش برای امپراتور بولتن روزانه تهیه می کرد. از جهات دیگر سازمان اداری مانند گذشته باز ماند. به دربار که در کاخ توپلری و در دوره کنسولی در حال پدید آمدن بود تشریفات بیشتر و مایه و اساس و آرایش بیشتری قائل شدند؛ و با اعطای عنوان شاهزادگی به برادران بناپارت، قلمروهای دوک نشین موروثی در ایتالیا به برنادوت، تالیران و فوشه و مقامات و عناوین دیگری به هیجده مارشال امپراتوری، شش صاحب منصب ارشد امپراتوری و به انبوهی از خدمتگزاران و فاذاار دیگر یک اشرافیت جدید سلطنتی پی ریزی شد. دیری نگذشت که حتی سی سیس، آن مخالف دیرین بزرگ امتیازات اشرافی با لباس و نشانهای کامل بارون امپراتوری در مجامع حاضر شد. البته مدتها وقت گرفت تا این اجتماع امپراتوری جدید و نهادهای آن شکل تام و تمام خود را بگیرند؛ ولی در این ضمن، نظم نواز تبرک پاپ پی هفتم بر خوردار شد که، با تجاهر به اعتراضهای ناراضیان مهاجر سلطنت طلب، شتابان به پاریس آمد و تاج گذاری امپراتور جدید را در نوتردام (دسامبر ۱۸۰۴) همراهی کرد.

بدین سان جمهوری، پس از آن که پنج سال در کنار قبر خود تلوتلو خورد، سرانجام به خاک سپرده شد؛ و ناپلئون، که به جاه طلبی های خود در کشور دست یافته بود، توجه خویش را به مسائل دیگر معطوف کرد. از اینرو جای شگفتی نیست که کار سازنده قانون گذاری او در فرانسه، که از جهات بسیاری کار انقلابیون را تکمیل و تحکیم کرد، به دوره کنسولی بیشتر تعلق داشت نه عصر امپراتوری. در واقع ده سال امپراتوری به لحاظ دستاوردهای قانون گذاری به نحو غربی بی بار و بی ثمر بود و ارزش پایداری برای نسلهای بعدی باقی نگذاشت.

بیشتر اصلاحات بزرگ دوره کنسولی طی سه سال میان ژوئیه ۱۸۰۰ و مه ۱۸۰۳ انجام گرفت. طی این دوره، ناپلئون آزاد بود که بیشتر وقت خود را در پاریس، در میان گروه کوچکی از وزیران و مشاوران دولت بگذراند، که به طور عمده جمهوریخواهان میانه رو یا سلطنت طلبان گذشته بودند: که از جمله کامباسر<sup>۱</sup>، لوبرن، تالیران، گودن<sup>۲</sup>، پورتالیس<sup>۳</sup>، ترلهار<sup>۴</sup> و تی بودو<sup>۵</sup> با احتمال مهم ترین نقش را بازی می کردند. با این حال نقش آنها نسبت به نقش ارباب، که در بخش اعظم جلسه ها شرکت می کرد، فرعی بود، و او بود که به کارهای آنها وحدت و جهت می بخشید، وانگ و ویژه خود یعنی عشق به اقتدار، واقع گرایی، بیزاری از امتیاز و حقوق انتزاعی، دقت وافر به جزئیات و احترام به یک رشته مراتب اجتماعی منظم را بر آنها می زد.

دوره انقلابی در فرانسه بر اثر سیاست پولی و بانکی ناتوان و الله بختی آزارنده بود. در دوره هواداران سلطنت مشروطه و زیر و ندها و ترمیدوریه، تورم لگام گسیخته بود، سگه فلزی گیر نمی آمد و حکومتهای متوالی رهین دلان، سرمایه داران مالی و مقاطعه کاران بودند. برای یک دوره کوتاه، کمیته بزرگ نجات ملی به یاری ترور سیاسی و اقتصادی، دلایل بازی را به اختفا کشانده و به امور مالی کشور ثباتی موقت بخشیده بود. دیر کتوار نیز، پس از سالها تورم پربلبشو، با تأخیر اقداماتی جهت احیای پول رایج و مالیات گیری متمرکز انجام داده بود؛ ولی اقدامات آنان ناتمام مانده بود. کودتای برومر و وعده حکومت نیرومند بناپارت اعتماد بانکدارها را اعاده کرده بود و با همکاری

1. Cambaceres
2. Gaudin
3. Portalis
4. Treilhard
5. Thibaudeau

فعالانه پیرگوا<sup>۱</sup>، یکی از همان بانکداران، بود که در فوریه ۱۸۰۰ بانک فرانسه پایه گذاری شد.

سرمایه اصلی آن که ۳۰ میلیون فرانک بود سه سال بعد، هنگامی که انحصار انتشار اسکناس به بانک تفویض شد، به ۴۵ میلیون فرانک افزایش یافت. ولی انتشار اسکناس و اوراق اعتباری زیر کنترل شدید قرار گرفت و فلز بار دیگر پول رایج عمومی گردید. این معیار سیاست درست پول آن دوره و نشانه پیشداوری شخص ناپلئون علیه پول کاغذی بود، که بین سالهای ۱۷۹۹ و ۱۸۱۴ حدود ۷۵ میلیون فرانک به صورت طلا و نقره به گردش بازگشت.

قوانین مدنی مؤثرترین اقدام قانون گذاری کنسول اول و شورای دولتی او بود که در ۱۸۰۴ تکمیل شد و در ۱۸۰۷ به قوانین ناپلئونی تجدید نام کرد. این کار به هیچ وجه اصیل نبود، هر چند که ناپلئون به این یگانه دستاورد بیش از همه چهل فقره نبردش می نازید. کار تدوین قوانین و فرامین متعدد انقلاب در ۱۷۹۲ به وسیله کنوانسیون آغاز شده بود؛ یک سال بعد یک پیش نویس قانونی مشتمل بر ۷۷۹ ماده انتشار یافت؛ و در دوره هیئت مدیره در سال ۱۷۹۶ این به ۱۱۰۴ ماده افزایش پیدا کرد. در واقع پیش از آن که ناپلئون و همکارانش در ۱۸۰۰ کارشان را شروع کنند پنج طرح پیش نویس مورد بحث و بررسی قرار گرفته بود. وظیفه ای بسیار گسترده بود ولی در عین حال با تأخیر انجام می گرفت. پیش از انقلاب، دستاورد سلطنت در راه وحدت حقوقی بسیار اندک بود؛ در حدود ۳۶۰ مجموعه قوانین محلی دارای اعتبار بود و کشور میان قانون روم که در جنوب رایج بود و قانون عرف و سنت که در شمال تفوق داشت اکیداً تقسیم شده بود. در حالی که انقلاب با دورریختن امتیازهای فئودالی و وراثت و کنار گذاشتن روابط مالکیت از راه اجرای قانون

شرعی مسئله را آسان کرده بود، مسئله عمده همچنان باقی بود - آیا مجموعه قوانین جدید می بایست بر قانون طبیعی انتزاعی، بی توجه به سنتهای گذشته مبتنی می شد؛ یا در حالی که کلیه دگرگونیهای را که از ۱۷۸۹ به بعد در روابط مالکیت و اشخاص مؤثر افتاده بود به حساب می آورد، می بایست هدفش رسیدن به یک تعادل مورد توافق میان دعوای رقابت آمیز قانون روم و قوانین سنتی می بود؛

کنوانسیون پشدت زیر تأثیر استدلالهای عقلانی روشنگری بود و حقوق مطلقیتی چون برابری افراد، ازدواج قانونی و غیر مذهبی، طلاق، قبول فرزندان، ارث بری و کود کان نامشروع و تقسیم مساوی دارائی در میان وارثان را قبول داشت؛ و با اصل تمرکز قدرت در دست یک نفر که مربوط به قانون روم بود دشمنی داشت و به لیبرالیسم قانون عرف که رضایت بخش تر می نمود علاقمند بود. مجموعه قوانین ۱۸۰۴ میان آن دو موازنه پدید می آورد؛ اصول برابری خواهانه قانون ۱۷۸۹ حفظ می شود، ولی با تأیید مجدد و شدیدتری بر حقوق مالکیت و بر اقتدار والدین و شوهر ملایم می گردد. زیرا برخلاف پیشینیان، ناپلئون در قانون روم مزایای بیشتری می دید؛ قانون روم برای او که سرشت سلطه جویانه داشت گیرا بود؛ و افزون بر آن، اجرای قانون نامبرده ممکن بود کمکی باشد بر اینکه بر بسیاری از سهل گیری های اخلاقی جامعه پس از ترمیدور فائق آیند؛ در این مورد آیا تجربه کافی درباره همسر خود ژوزفین نداشت؟ از این قرار، موادی از قوانین که به ازدواج، حقوق پدری، طلاق و پذیرش فرزندان مربوطند از قانون روم متأثرند و نیز ناپلئون بشخصه با بیشترین توان در تدوین آنها مداخله می کرد. بدین سان طلاق سخت محدود می شود، تا یک چهارم کل دارائی را می شود در خارج از خانواده به ارث گذاشت؛ کود کان نامشروع تنها به طور استثنائی پذیرفته می شوند، سلطه والدین بر فرزندان مانند دوره نظام کهن اعاده می شود؛ و در ماده مربوط به «حقوق و وظایف شوهر و زن» به

نکات برجسته‌ای به شرح زیر برمی‌خوریم: «شوهر می‌باید زنش رازیر حمایت خود بگیرد و زن می‌باید از شوهر اطاعت کند؛» «زنان شوهر دار حق قرارداد بستن ندارند؛» و «زن تنها در حالتی ممکن است عرضحال طلاق بدهد که شوهر یک معشوقه دائم به محیط خانواده بیاورد؛» البته این تنها قسمتی از تصویر است. در حالی که مجموعه قوانین اصول دموکراتیک ۱۷۹۳ را کنار گذاشت، در کلیت خود حقوق جدید مالکیت و حقوق شهروندی را که انقلاب ۱۷۸۹ اعطا کرده بود پذیرفت؛ اضمحلال فئودالیسم و امتیازهای فئودالی و نیز آزادی اشتغال و وجدان تأیید شد، که در ضمن شاید مهمترین آنها موادی است که ناظر بر تقسیم مساوی دارائی میان پسران است. موادی از این دست بر رشد اجتماعی نه تنها فرانسه بل حدود سی کشور دیگر در همه قاره‌ها به جز استرالیا تأثیر ژرفی داشته است.

نشانه‌هایی از تداخل مشابه اقتدار و برابری در نهاد لژیون دونور ناپلئون در مه ۱۸۰۲ به چشم می‌خورد. این یکی بسیار بیشتر از قانون مدنی ابتکار شخصی او بود و با عدم تأیید شدید هیئت مقننه و مجلس قانون‌گزاری و حتی شورای دولتی روبرو شد. کنوانسیون درجات و نشانهای سلطنتی مانند نشان سن لوئی را به عنوان اینکه، با مساوات منافات دارد منسوخ کرده بود؛ اما نشانهای کشوری به مناسبتهایی به افراد به خاطر خدمت شایسته به ملت اعطا می‌گردید. وقتی ناپلئون لژیون خویش را ابداع کرد هر دو نوع تشخیص را در نظر داشت. قرار شد لژیون از چهل «کوهورت»<sup>۱</sup> متشکل شود و هر کوهورت ۲۵۰ عضو از رده‌های مختلف بر حسب خدمت داشته باشد، و می‌بایست از سوی یک شورای عالی به ریاست کنسول اول انتخاب گردند. ناپلئون با یک تیر دو نشان زد: یک نظم نوین مبتنی بر شایستگی ایجاد کرد که راهش برای همه کسانی

که با خدمات کشوری و لشگری خود و بی‌توجه به خاستگاه اجتماعی استحقاقش را داشتند باز بود؛ و «لیست ملی» سی‌س را (که هنوز معتبر بود) به یک نهاد جدی زیر رهبری خود تبدیل نمود. مخالفان لیبرال که توجه خویش را به محدود ساختن نمایشهای خود کامانه ناپلئونی معطوف داشته بودند نمی‌توانستند معنی و مفهوم آن را نادیده بگیرند. ولی اعتراضهایشان مانند موارد دیگر بی‌فایده بود؛ و لژیون همچنان به عنوان یادگار دیگری از شور و حرارت پدید آورنده‌اش به حیات خود ادامه می‌دهد.

اصلاحات آموزشی دوره کنسولی (که این باز در عهد امپراتوری تکمیل شد) نیز برداشتهای اجتماعی ناپلئون و خوارشماری زنان از سوی او را بازتاب می‌کند. همان گونه که می‌باید انتظار داشته باشیم، هدف آموزش و پرورش از نظر او آماده ساختن جوانان برای خدمات دولتی بود - پسران به عنوان پزشک، کارمند کشوری و افسر، یا صنعتگر، کارگر ساده و سرباز معمولی؛ و دختران به عنوان کدبانو و مادر وظیفه‌شناس و فرمانبردار. تهیدستان می‌بایست فقط از ناچیزترین مقدار تعلیمات بهره‌مند می‌شدند، و ازینرو مدرسه ابتدائی یا Ecole Communal را که کنوانسیون به آن توجه فراوان داشت، با اطمینان می‌شد به دست شهرداریها سپرد و با آموزشگاههای متعدد کلیسیا که توافق سال ۱۸۰۱ درهایشان را گشوده بود آن را تکمیل کرد. کنوانسیون حدود یک صد دبیرستان یا مدرسه متوسطه تأسیس کرده بود. اینها به موجب قانون مه ۱۸۰۲ بازسازی شدند و زیر نظارت کلی یک مدیر آموزش همگانی قرار گرفتند؛ بنابراین به کلیسیا اجازه داده شد که در این زمینه دخالت کند. ولی آفریده برجسته ناپلئون لیسه بود که یک مدرسه متوسطه‌ای بود انتخابی جهت تربیت رهبران و سازمان دهندگان. برنامه تحصیلی آن سخت غیر مذهبی و اداره‌اش تنها با دولت بود. قرار شد در وهله اول چهل و پنج لیسه با ظرفیت ۶۴۰۰ نفر تأسیس شود و با کمک مالی دولت فرانسه تأمین گردند و از آنان ۲۴۰۰ جا

برای پسران افسران و کارمندان کشوری ذخیره شود و بقیه برای صلاحیت‌دارترین دانش‌آموزان دبیرستانهای معمولی. آغاز پررونقی نداشت، تا اندازه‌ای به این سبب که انضباط نظامی که در آن مدارس معمول بود خوشایند بسیاری از والدین طبقه میانه نبود؛ ولی تا ۱۸۱۳ این آموزش و پرورش با احتمال بهترین و در اروپا پیشرفته‌ترین بود و تا این زمان ۶۰۰۰ دانشجو از بین آنان در دانشگاه‌های فرانسه ثبت‌نام کرده بودند. آموزش دختران از اهمیت بالنسبه کمتری برخوردار بود و بخش بیشتر آن را می‌شد به عهده دستگا‌های مذهبی گذاشت و از هزینه عمومی صرفه‌جویی کرد. امپراتور در نامه‌ای از قرارگاه کل خود در فینکن‌شتاین<sup>۱</sup> هنگام نبرد ۱۸۰۷ در آلمان به وزیر داخله خود نوشت که مراقب باشد دختران در دبیرستان نوبنیاد اکوئن<sup>۲</sup> زمینه محکمی در مسائل دینی کسب کنند. وی نوشت: «آنچه ما از آموزش و پرورش می‌خواهیم این نیست که دختران فکر کنند بل که آنها باید باور کنند.» و اضافه کرد: «باید مراقبت کنید و نگذارید که با زبان لاتین یا زبانهای دیگر آشنا شوند.»

مانند هر «خودکامه‌روشنگر»، ناپلئون دل‌بستگی فعال و مداومی به اداره و هدایت اقتصاد فرانسه داشت. نظرات سلطه‌گرانه او بالطبع او را به جهت‌دهی و هدایت دولت علاقمند می‌کرد تا روی آوردن به نظریه‌های تجارت آزاد («آدام اسمیت») یا «اقتصاددانان» فرانسوی سالهای ۱۷۷۰ و دهه ۱۷۸۰. ولی درک او از دخالت دولت به مرکان‌تیلیسم کلبر، وزیر بزرگ لوئی چهاردهم در قرن هفده بسیار نزدیکتر بود تا به اقتصاد کنترل‌شده‌ای که روبسپیر و کمیته نجات ملی در سال دوم انقلاب اعمال کردند. طبیعی است که ژاکوبینها توجه‌شان بدان معطوف بود که اقتصاد را با نیازهای جنگ آماده سازند، آرتشها را تجهیز کنند و خوراک مردم غیر نظامی را برسانند؛ آنها آماج

دوررس‌تری نیز داشتند که ارتقاء وضع عمومی و احترام به نوع بشر بود. هدفهای ناپلئون محافظه‌کارانه‌تر و خشن‌تر بود: دولت می‌باید مداخله و از کشاورزی حمایت کند و یک توازن تجارت مطلوب را تأمین نماید و فلز و سرباز کافی برای آرتش فراهم آورد؛ در حالی که شرایط مادی مردم، به شرط آن که به بی‌نظمی عمومی منجر نشود یا مختل سربازگیری نباشد، اشتغال خاطر بالنسبه ناچیزی بود. واردات می‌بایست محدود می‌شد - بویژه از انگلستان -؛ و ناپلئون پیش از آن که نظام قاره‌ای خویش را در سال ۱۸۰۶ تدوین کند، سیاست پیشینیان خویش را در مورد حذف کالاهای انگلیسی از فرانسه پذیرفت. علاقه او به تنظیم آئین نامه و نظامنامه در عمل او را بدانجا کشانید که، به رغم گرایش به قانون‌گذاری انقلابی، اندیشه احیاء اتحادیه‌های صنفی رژیم کهن ذهنش را به خود مشغول داشته بود: با راهنمایی او رئیس پلیس پاریس احیاء اتحادیه‌های نانویان و قصابان در شهر را تصویب کرد؛ او تجربه عملی مجلس مؤسسان را که از سلسله بوربون به ارث برده بود، دنبال کرد: کارگران به موجب قانون لوشاپلیه ۱۷۹۱ از سازماندهی اتحادیه‌های کارگری ممنوع شده بودند؛ قانون آوریل ۱۸۰۳ این ممنوعیت را تکرار کرد؛ و در دسامبر همان سال، افزون بر آن، کارگران را مجبور کردند که دفترچه جواز عبور را که مهمور به مهر کارفرمایانشان بود با خود داشته باشند. در هر جا که به روابط کارگر - کارفرما مربوط می‌شود همین روحیه بر قانون مدنی ۱۸۰۴ حاکم است: تضمین معاش که به تهیدستان وعده داده شده بود در ۱۷۹۳ فراموش می‌گردد، و در مراقعات عدلیه تنها گفته کارفرما حجت شمرده می‌شود با این حال، با آن که روحيات و دل‌بستگی وی چنین بود که در مسائل نگاهش به گذشته باشد تا آینده، در این زمینه نیز مانند دیگر زمینه‌ها، واقع‌گرایی سیاسی ناپلئون وی را ترک نمی‌کرد. او که شورشهای نان و مواد غذایی دوره انقلاب را پیوسته به خاطر داشت (و خطر اعاده این گونه شورشها

1. Finkenstein  
2. Ecouen

بخصوص در ۱۸۰۱ (زیاد بود)، قبول داشت که نظم عمومی و ثبات و تامین سرباز برای آرتشهای او، به میزان بسیاری به ارضاء نیازهای اساسی زحمتکشان بستگی دارد. بنابراین در اینجا نیز مانند موارد دیگر نظریه پردازی می‌بایست تسلیم نیازهای حاد دولت می‌شد؛ و ازینرو، همیشه مگر در سالهای فراوانی، محدودیتهای اکیدی بر صدور غلات تحمیل می‌شد؛ و در ۱۸۱۲ در عمل امپراتور از سرمشق کنوانسیون در تحمیل یک حداکثر یا سقف به قیمت نان و آرد پیروی کرد. به این دلیل و دلایل دیگر بود که ناپلئون پشتیبانی و اعتماد روستائیان و مردم خرده پای شهری را بیشتر از بورژوازی، که او را به قدرت فراخوانده بودند، حفظ کرد. اگر تسلط استوار او بر آرتش نبود، مخالفان لیبرال، ثروتمندان نوپا و افسران و وزیران ناراضی (که توطئه‌گران ابدی، فوشه و تالیران در شمار آنها بودند) در تلاشهای فراوان خود جهت براندازی او موفق‌تر می‌بودند. اما وفاداری مردم عادی، که انگ آزادی سیاسی که از سوی مخالفان عرضه می‌شد بر ایشان جاذبه و معنی کمی داشت، ادامه یافت و همانا زیر فشار سربازگیری و سختیهای زندگی سالهای کم حاصل ۱۸۱۳ و ۱۸۱۴ فروریخت.

هم چنین ملاحظات دولتی ناپلئون را بر آن داشت که کلیسای کاتولیک را با امضای یک مصالحه با پاپ در ۱۸۰۱ دوباره در فرانسه مستقر سازد. پس از دردهای گوناگون سالهای نخستین انقلاب، چنان که در فصلهای پیشین توضیح داده شد، سرانجام کلیسیا به موجب قانون سپتامبر ۱۷۹۵ از دخالت دولت معاف شد. سیاست هیئت مدیره بویژه در مورد کشیشهای سوگند یاد نکرده که ظن بر آن می‌رفت که در فعالیتهای خائنه دست داشته باشند و یا به همین اتهام محکوم بودند بنوبت مساهله یا لاقیدی و پیگرد و ایزاء شدید بود. طی این دوره انواع کیشها پدید آمده بود و، هنگام کودتای برومر، انواع مختلف مناسک مذهبی و بالنسبه مصون از پیگرد، از سوی کاتولیکها (قسم

خورده‌ها و نخورده‌ها هر دو)، پروتستانها، دکادپستها<sup>۱</sup> و تئوفیلانتروپستها<sup>۲</sup> به جا آورده می‌شد. این همان وضع را پدید آورده بود که مورخ رایکال اولار<sup>۳</sup> «شکوفائی متنوع و غنی زندگی مذهبی» نامیده است؛ ولی این وضعیت برای کاتولیکها یا مهاجران و یا برای فرمانروائی متمایل به نظم و خود کامگی چون ناپلئون خوشایند نبود. وی خود یک شکاک ولترگرا بود و به تجارب عرفانی و باورهای گوناگون متمایل کمی داشت: فی‌المثل جای تردید است که او در باور روبسپیر به جاودانگی روح با او هم عقیده بوده باشد. ولی مانند بسیاری از آزاداندیشان و خدا باوران زمانه، وی بر آن بود که دین سازمان یافته ممکن است برای دیگران و بویژه برای زنان خیر و صلاح باشد ولو برای خود آدم فایده‌ای نداشته باشد. وانگهی، دین به حفظ آرامش اجتماعی یاری می‌رساند. او یک بار نوشت: «من در مذهب از حلول روح سر در نمی‌آورم، ولی رمز نظم اجتماعی را در آن می‌بینم.» و باز از او است: بدون نابرابری امکان ندارد جامعه‌ای وجود داشته باشد، و بدون یک مجموعه اخلاقیات نابرابری قابل تحمل نیست، و بدون مذهب به مجموعه اخلاقیات دسترسی نتوان یافت. دین هم چنین می‌تواند سلاح سیاسی ارزشمندی باشد. تجارب او در ایتالیا و مصر به وی هشدار داده بودند که اجازه دادن به پیشداوریهای «فلسفی» که امکان دارد سیاستهایی را تحمیل کند که با احتمال حساسیت مذهبی کسانی را برانگیزد که قرار است بر آنان حکومت شود بسیار خطرناک است. در مصر او آرتش خود را از ایجاد مزاحمت به اعمال مذهبی مسلمانها سخت برحذر کرده بود؛ و در سلوک با پاپ در ۱۷۹۷ از ادامه تعلیمات ضد کشیشی هیئت مدیره سرباز زد. به منظور جلب حمایت یهودیان و به همان میزان جهت نشان دادن دید

1. Decadists
2. Teophilanthropists
3. Aulard

«روشنگر» خود بود که در رم و ونیز گتوها<sup>۱</sup> را از میان برده بود؛ و به مناسبتی گفته است (و این سخن ضرورتاً اظهار نظری طعنه‌آمیز نیست) که «اگر بر یهودیان حکومت می‌راندم معبد سلیمان را احیاء می‌کردم.» با این حال، پیش از تصمیم‌گیری جهت استقرار مجدد کلیسای کاتولیک در فرانسه، ناگزیر بود با دقت و احتیاط منافع سیاسی را با مخالفتی که بیشک برمی‌انگیخت بسنجد. از یک سو، ده دوازده سال انقلاب و سالهای بسیار بیشتر «عصر روشنگری» مقدار زیادی از نفوذ پیشین کلیسیا را از اذهان و افعال مردم زدوده بود، چنان که بورژوازی جمهوری خواه به طور کلی مذهب را کنار گذاشته بود و آن را یک ملازم ضروری فضیلت مدنی به شمار نمی‌آورد؛ و برای آنهایی که چنین تلقی داشتند، کیشهای جدیدی چون آئین تئوفیلانتر و پیستها<sup>۲</sup> ممکن بود برای همین منظور به کار آید. ضدیت با کشیشها به آرتش نیز سرایت کرده بود و وقتی توافق (کنکوردا) سرانجام پذیرفته شد آشکار گردید. از سوی دیگر، توده جمعیت فرانسه، یعنی روستائیان، هرگز به ترک مناسک مذهبی خوی نگرفته بودند، و با حساب معقول بازگشت به اعمال و آداب مذهبی ناراحتیهای اصلی را که هنوز جنگ داخلی در وانده و بر تانی را برافروخته می‌داشت از میان می‌برد. وانگهی، حتی در محافل روشنفکری، شکاکیت قدیم گیرائی گذشته خود را از دست داده و جایش را به احیاء مذهبی رمانتیک داده بود. هم‌چنین، فرانسه از ۱۷۹۵ به بعد به فراسوی مرزهای پیش از انقلاب گسترده شده بود و می‌بایست شورش ناپیدا در نطفه خاموش می‌گردید و عقیده کاتولیک در میان رعایای بلژیک، سویس، و راین‌لند و ایتالیا مایه

۱. گتوها: محله‌هایی که یهودیان بر اثر فشارهای اجتماعی، حقوقی و اقتصادی در آنها زندگی می‌کردند.
۲. خداپرستان انسان دوست که فقط به فضیلت و تقوی توجه داشتند و به ریزه کاریهای مذهبی کاری نداشتند.

آرامش می‌شد. مسئله تنها این نبود، موافقت با پاپ ممکن بود به ایجاد یک صلح عمومی با شرایط فرانسه کمک کند و نگرانیهای بسیاری از مهاجران را فرو نشاند که بیشتر کاتولیک بودند تا شاهدوست، و کنسول اول دلش می‌خواست به فرانسه جذبشان کند تا با رژیم او سازش کنند. ولی البته پیش از دستیابی به هرگونه توافق و تسویه، می‌بایست پاپ دو شرط عمده را بپذیرد: (به قول خود ناپلئون) «این مذهب می‌باید در دست دولت باشد»، و مسئله اعاده املاک ضبط شده کلیسیاها به مالکان پیشینش نمی‌توانست مطرح شود.

اندکی پیش از مارنگو پاپ جدیدی به نام پاپ پی هفتم برگزیده شده بود؛ و ناپلئون در آستانه ترک ایتالیا در ژوئن ۱۸۰۰، در رم پیشنهادهای مقدماتی را ارائه داده بود. همانا پس از یک سال تمام مذاکره که ضمن آن ۱۲۷۹ سند و ده فقره طرح مجزاً مبادله شد به توافق دست یافتند. نکات عمده مورد بحث عبارت بودند از انتصاب اسقف و پرداخت پول به آنها، آینده دارائی کلیسیا که در جریان انقلاب مصادره شده بود، وضعیت کلیسای کاتولیک در جامعه دینی به طور کلی، و روابط میان کلیسیا و دولت. نخست پاپ اصرار می‌ورزید که همه اسقفهای متمرّد می‌باید مقام خود را باز یابند، و کسانی که از قانون اساسی مدنی ۱۷۹۰ به بعد منصوب شده بودند به رسمیت شناخته نشوند؛ و از پذیرفتن حقوق خریداران املاک کلیسیا سرباز می‌زد؛ و می‌خواست که حقوق کشیشها از محل موقوفات پرداخت گردد؛ و خواستار آن بود که مذهب کاتولیک رومی به عنوان تنها مذهب رسمی معین شود و دخالت دولت در کارهای کلیسیا به کمترین میزان برسد. ناپلئون از جانب خود استدلال می‌کرد که همه اسقفها، اعم از متمرّد و قانونی، می‌باید از قلمروهای اسقفی صرف نظر کنند و به انتصاب مجدد رضایت بدهند؛ مالکیت خریداران املاک کلیسیا می‌باید تضمین گردد؛ به روحانیان همچون کارکنان دولتی حقوق پرداخت شود؛ و نباید آئین کاتولیک به عنوان «دین

مسلط» پذیرفته گردد - چرا که به محدودیت حقوق دیگر مؤمنان دلالت پیدا می‌کند - ولی به مثابه مذهب اکثریت هم میهنان تلقی شود - در واقع روی این آخرین راه حل توافق شد. هم‌چنین موافقت به عمل آمد که حکومت می‌باید همه موانع اجرای آزادانه مناسک مذهب کاتولیک را از میان بردارد. مسئله انتصاب مجدد اسقفها با رضایت ناپلئون فیصله یافت در حالی که پاپ را از گرفتاری یک تسلیم‌زیونانه رها کنید: در واقع قرار بر این شد که آنان به طور دسته‌جمعی مستعفی شوند و دوباره پاپ آنان را به کار بگمارد که پس از آن که از سوی کنسول اول نامزد شدند پاپ دو فرمان جداگانه صادر می‌کرد، یکی برای سوگند خورده‌ها و دیگری برای سوگند نخورده‌ها. افزون بر آن، ناپلئون در این نظر خود که حقوق اسقفها و کشیشها را (که دومینها را اولیها منصوب می‌کردند) دولت پرداخت کند موقتاً گردید، و روحانیون می‌بایست سوگند وفاداری به دولت ادا می‌کردند - ولی نه به قانون اساسی مانند سال ۱۷۹۰. سرانجام راه حل بسیار ظریفی یافتند که تسلیم زمینهایی را که سلب مالکیت از کلیسیا شده بود برای پاپ آسانتر می‌کرد؛ این بسیار اهمیت داشت چون ناپلئون خریداران متعدّد املاک کلیسیا را که انقلاب ثروتمندشان کرده بود نمی‌توانست قانع کند که بر اساس شرایطی دیگر فیصله امور را بپذیرند.

پس قرارداد کنکوردا یک سازش می‌نمود، ولی در همه نکات اساسی برنده دعوی کنسول اول بود. با همه اینها، او که با صلح آمین که بتازگی با انگلستان به امضا رسیده بود تقویت یافته بود، به حیثیت تام و تمامی نیاز داشت تا بر مخالفان تندرو در تریبونا (مجلس قانون‌گذاری) و شورای دولتی و در میان ژنرالها چیره شود. جدی‌ترین اعتراض آن بود که مذهب کاتولیک، به رغم فرمول مورد توافق، بار دیگر تنها مذهب رسمی دولتی گردیده بود. برای مقابله با آن، تصمیم گرفته شد که، بدون تأیید و تصویب پاپ، دو رشته قوانین منسجم به عنوان متمم به قرار داد توافق افزوده شود، یکی از آنها منشور آزادی

پروتستانها بود، و دیگری کلیسیای مستقل فرانسه را محکم‌تر از همیشه در قبضه قدرت غیر مذهبی قرار می‌داد.

جدا از قوانین الحاقی، همکاری پاپ و امپراتور کار آسانی نبود. بویژه با ادعای بعدی ناپلئون در مورد توسعه قلمروش بر سراسر ایتالیا و از جمله دولتهای وابسته به پاپ، روابط آنها تیره شد. در ۱۸۰۹ رم به فرانسه ضمیمه گردید و پاپ در واتیکان بازداشت شد و تازه پس از پنج سال اسارت اجازه یافت که نخست به ساوونا<sup>۱</sup> و بعدها به فونتن بلو<sup>۲</sup> باز گردد. اما این منازعه‌ها روی مسائل گذرا بود و قرارداد سازش هرگز ملغی نشد، چرا که بخوبی در خدمت مقاصد هر دو طرف بود، و ناپلئون بیعت و وفاداری آن عده از رعایایش را تأمین کرده بود که اقتدار روحانیت را پیش از امپراتور قرار می‌دهند. این قرار و مدار حکومتها و قوانین اساسی متوالی را پشت سر گذارد؛ و اتحاد کلیسیا و دولت در فرانسه به موجب دستورالعمل ناپلئون برای یک صد سال بعد حفظ شد.

1. Savona  
2. Fontainebleau

## فصل سیزدهم

# امپراتوری ناپلئون

تا ۱۸۰۳ ناپلئون برای رعایایش یک صلحجو می نمود که، با تأمین «مرزهای طبیعی» فرانسه، به جنگ با اروپا بر پایه شرایط خود پایان داده و قرارمدار صلح مفید به حال فرانسه در لونویل و آمین منعقد کرده بود. در ۱۸۰۳ جنگ با انگلستان از سر گرفته شد، هرچند که تا دو سال بعد فراگیر نبود. از آن پس، فرانسه می بایست با چهره دیگر امپراتور خو می گرفت: او دیگر آن چهره صلح آور نبود که سرگرم تهیه قواعد و قوانین اساسی نوین برای فرانسه باشد، بل چهره یک فاتح و پایه گذار امپراتوری جدیدی بود که قلمرو کشورش بر بخش اعظم اروپا گسترده بود.

در این مورد که آیا جنگ با انگلستان و نائره کلی تری که دیری نگذشت به دنبالش آمد گزیرناپذیر بود یا با سیاست ماهرانه و یا حسن نیت می شد از آن اجتناب کرد، می توان به بحث بی سرانجامی پرداخت. در مجموع، شق دوم غیرواقعی می نماید. وقتی فرانسه سیاست گسترش تا فراسوی «مرزهای ملی» را عزم کرده بود، مرزهای قطعی برای ادعاهای ارضی او در



اروپا نمی توانست وجود داشته باشد؛ افزون بر آن، توافق موجود، بیش از همه در ایتالیا، برای ناپلئون دعوتی ثابت فراهم می آورد که با دخالت راه حل های تازه ای تحمیل کند. وانگهی، در سرشت او نبود که موافقت نامه هائی چون موافقت نامه ۱۸۰۱ با اتریش و موافقت سال بعد با انگلستان را که با ظرافت متوازن شده بودند، به عنوان امری پایدار بپذیرد. و همان گونه که خود اذعان داشت: «در شرایط موجود برای من هر قرارداد صلح جز یک آتش بس کوتاه معنی نمی دهد.» همچنین نباید فراموش کرد که انگلستان، به نوبه خود، جاه طلبیهای مستعمراتی داشت که تنها به وسیله جنگ با فرانسه می توانست متحقق شود. ولی، حتی با کنار گذاشتن این ملاحظات عام، صلحی که میان فرانسه و انگلستان در آمین به امضا رسید بیش از آن پایدار بود که بتواند دوام آورد. پیت «مرزهای طبیعی فرانسه» را که البته اشغال بلژیک از سوی فرانسه را شامل می شد به منظور تحصیل فرصت نفس کشیدن پذیرفته بود. اما چند ماه بعد ناپلئون پیه مونت، پارما، و آلبا را ضمیمه فرانسه کرد، به ریاست جمهوری نوبنیاد ایتالیا برگزیده شد، بهانه های تازه ای برای ادامه اشغال هلند پیدا کرد، علیه امیران کاتولیک آلمان به دخالت پرداخت و یک قانون اساسی نو بر سویس تحمیل کرد. بدین سان، طی شش یا هشت ماه پس از صلح آمین، موازنه اروپا بار دیگر به نحو شایان ملاحظه ای به سود فرانسه ترمیم شد. بعلاوه، ناپلئون علانم حرکت به یک مرحله تازه گسترش مستعمراتی نشان می داد: او لوئیز یانا را از اسپانیا خریداری کرد، یک هیئت (که ناکام ماند) به سان دومینگو اعزام داشته بود، و حتی به نظر می رسید که برنامه حمله جدیدی به مصر و هند را در سر دارد. در نتیجه، انگلستان، اگرچه به موجب موافقتنامه آمین متعهد بود که مالیت را تسلیم کند، از آنجا دست برنداشت و با دل گرمی از حمایت روسیه بر سر مسئله به فرانسه اتمام حجت داد. پس روشن است که نه ناپلئون که

آلبیون<sup>۱</sup> پیمان شکن بود که قرارداد را نقض کرد و به تحریک جنگ پرداخت که دوباره در مه ۱۸۰۳ زیانه کشید.

چون سایر قدرتهای اروپائی هنوز درگیر نشده بودند، ناگزیر جنگ در دریا در گرفت، و انگلستان در این حوزه از امتیازهای شایان توجهی برخوردار بود. ناوگان فرانسه خرابیهای معلول انقلاب را جبران نکرده بود. افسران اشرافی قدیم معزول شده، بر اثر شورش کنار گذاشته شده و یا صدها صدها مهاجرت کرده بودند؛ و مجلسهای انقلابی، به رغم تلاشهایشان جهت پر کردن شکافها، نتوانسته بودند یک کارنوی دیگر پیدا کنند تا کارآئی و تاکتیک های جدید پدید آورد، یا دریا سالارهای جدید شایسته ای بیورارند که کشتی ها را فرماندهی کنند. ضعف فرانسویان در نبرد دریائی را ناتوانی آنها در پشتیبانی از شورش ایرلند، و تازه تر از آن مصیبتی که در لشکر کشتی خود ناپلئون به مصر عارض شد روشن کرده بود؛ از آن پس کشتی های آنها در بندر می پوسید. لاتوش - ترویل<sup>۲</sup> دریا سالار برجسته فرانسوی که از «میهن پرستان» ناپل در دسامبر ۱۷۹۲ پشتیبانی درخشانی به عمل آورده بود، اندکی پس از آغاز عملیات جدی در مرحله کنونی جنگ، در تابستان ۱۸۰۴ در گذشت. در شروع جنگ انگلستان دارای ۵۵ کشتی جنگی بزرگ بود، در حالی که فرانسه ۴۲ فروند داشت که از آنها تنها ۱۳ فروند آماده خدمت فعال بود. نتیجه آن که انگلستان بسرعت سیادت بر دریاها را به دست گرفت: آنها بندرهای فرانسه را محاصره و جزایر کارائیب، سانتالوچیا و توباگو و گینه هلند را دوباره اشغال کردند. ناپلئون امید داشت که فقط به وسیله حمله بر خود لندن تعادل به وجود آورد، که وقتی کانال قطع می شد دفاعش ضعیف می گردید؛ و در پایان سال ۱۸۰۳ با گردآوری یک دسته ناوگان کوچک

۱. آلبیون نام باستانی انگلستان م.

مرکب از چند صد دویه و یک سپاه بزرگ به نام «سپاه بریتانیا» در بولونی به تدارک یک تهاجم آغاز کرد. قصد وی آن بود که به یاری ناوگانش آنها را در پهنای کانال به پیش براند. او به لاتوش - ترویل نوشت «بگذار ما شش ساعت ارباب تنگه بشویم، آن وقت ارباب جهان خواهیم شد». پس از مرگ ترویل نقشه موقتاً متروک شد، ولی در پایان سال ۱۸۰۴ ورود اسپانیا به جنگ به عنوان متحد فرانسه، او را به احیاء آن تشویق کرد. ویلنوو<sup>۱</sup>، فرمانده جدید در تولون، فرمان یافت که خود را از ناوگان مدیترانه‌ای نلسن برهاند<sup>۲</sup>، همراه با یک اسکادران اسپانیایی به مارتینیک حرکت کند، و از آنجا به دیگر اسکادرانهای فرانسه زیر فرماندهی گانتوم<sup>۳</sup> از برست<sup>۴</sup> و روشفور<sup>۵</sup> پیوندد. برنامه این بود که ناوگان انگلیس در کارائیب را غافل گیر کنند و پراکنده‌شان سازند، و همچون نیروی مختلطی به کانال باز گردند و در آنجا، با تسلط موقت بر دریاها، بتوانند دویه‌های تهاجمی بر انگلیس را همراهی کنند.

نقشه بد اجرا شد هر چند که آغازی خوش داشت. ویلنوو در ۳۰ مارس ۱۸۰۵ از تولون حرکت کرد، موفق شد که از نیروی نلسن دوری کند و در ۱۴ مه به مارتینیک رسید. ولی گانتوم از عهده شکستن محاصره انگلیسیها در برست برنیامده بود؛ و ویلنوو که مطابق قرار چهل روز در انتظار او مانده بود و به وی هشدار داده بودند که نلسن دارد نزدیک می‌شود، به موجب تعلیماتی که داشت به فرول<sup>۶</sup> در شمال اسپانیا حرکت کرد. اکنون حتی اگر برنامه مو به مو

اجرا شده بود نیز مسائل شایان توجهی - و شاید لاینحل - در اجرای آن پدید می‌آمد. زیرا ویلنوو چگونه می‌بایست اقدامات خود را با عملیات گانتوم هماهنگ می‌کرد؟ همه ناوگان بریتانیا در بین آنها قرار داشتند؛ و مسئله بعدی یافتن باد مساعد بود، چرا که هر بادی که ویلنوو را در جهت برست به حرکت درمی‌آورد، برای گانتوم که می‌خواست آنجا را ترک کند باد نامساعد بود. وضع بدتر هم شده بود زیرا نلسن موفق شده بود فرماندهی نیروی دریائی را از مقاصد ویلنوو آگاه سازد؛ و یک دسته از ناوگان اصلی کانال در انتظار بود که جلو وی را بگیرد. این امر وی را ناچار ساخت به لنگرگاه جنوب هدف خود، نخست به ویگو<sup>۱</sup> و بعد به کورونا<sup>۲</sup> برود. در اینجا بلیه‌های دیگری در انتظارش بودند. یک روز از کورونا به شمال حرکت کرده بود که چیزی دید که تصور کرد ناوگان انگلیسی است، اگرچه بعد ناوگان فرانسوی به فرماندهی همکارش دریاسالار آلمانند از آب درآمد. پس برای پرهیز از برخورد (باتوجه به خطرات باد شمال شرقی که اینک می‌وزید)، ویلنوو محتاط به جنوب روی آورد و در ۲۰ اوت در کادیز<sup>۳</sup> لنگر انداخت. و این سرنوشت کل لشکر کشتی را رقم زد؛ و خطا بیشتر از ناپلئون بود تا ویلنوو. وقتی ویلنوو در ۲۰ اکتبر به فرمان امپراتور از کادیز شراع برکشید، دیگر کوشش برای پیوستن نیروها به گانتوم در برست نبود، بل به منظور آن بود که نیروی دریائی از فرانسویها در مدیترانه پشتیبانی کند؛ و پیروزی بزرگ نلسن در ترافالگار<sup>۴</sup> در فردای آن روز هیچ نقشی در تصمیم ناپلئون در ترک برنامه تهاجم خود بازی نکرد. این تصمیم دو ماه پیش گرفته شده بود، و در ۲۴ اوت

1. Vigo
2. Corunna
3. Cadiz
4. Trafalgar

1. Villeneuve
2. Nelson
3. Ganteaume
4. Brest
5. Rochefort
6. Ferrol

به رئیس ستاد ارتش خود برتیه<sup>۱</sup> دستور داده بود که به اردو عزیمت کند و به «ارتش انگلستان» خود که اینک نام ارتش بزرگ یافته بود، فرمان داده بود که با پیشروی به اروپای مرکزی مورد استفادهٔ بهتری پیدا کند. مرحلهٔ دوم جنگ آغاز شده بود.

ائتلاف سوم علیه فرانسه، که بین ماههای آوریل و اوت ۱۸۰۵ شکل گرفت، به هیچ روی یک نتیجهٔ مسلم نبود. و اگرچه ناپلئون خود ادعا می کرد که آن را گزیر ناپذیر تلقی می کرد، بی شک حاصل قصد و نیت کنونی پروس، اتریش و روسیه نبود - که برای تشکیل آن مآلاً به انگلستان پیوستند تا حسابهای سابق خود با فرانسه را تصفیه کنند، با «مرزهای طبیعی» او معارضه کنند و یا موازنه‌ای را که با صلح لونویل به دست آورده بود به هم زنند. انگلستان در موقعیتی نبود که ابتکار عمل در قاره داشته باشد؛ شرکای آینده‌اش در حال حاضر تمایل داشتند که جنگ او با فرانسه را همچون یک امر خصوصی میان رقیبان دریائی به شمار آورند؛ وانگهی، روسیه هرگز استرداد مالیت از سوی انگلیس را به طور کلی نپذیرفته بود. پروس در ۱۷۹۵ از نخستین ائتلاف پس کشیده بود تا سهم خود در تقسیم لهستان را به چنگ آورد، و در ائتلاف دوم شرکت نکرده بود؛ و فردریک ویلهلم سوم پادشاه محتاط و مردد آن ترجیح می داد اسلحه‌اش را آماده نگهدارد و با آسانی با طعمهٔ هانور که موضوع پیشنهاد مکرر ناپلئون بود وسوسه می شد. اتریش از لحاظ مالی فاقد بنیه بود و اگرچه بلژیک و استانهای ایتالیائی کامپوفورمبو و لونویل را از دست داده بود، تمایلی به تجدید ستیز نداشت - به شرط آنکه آزاد گذاشته می شد تا قلمروهای هابسبورگ خویش را تحکیم و نفوذ خویش در آلمان جنوبی را حفظ کند؛ وانگهی نسبت به نقشهٔ تردیدناپذیر روسیه دربارهٔ تجدید

1. Berthier

دعاوی در عثمانی و لهستان مظنون بود. در واقع روسیه تنها همبازی آینده بود که جاه طلبی‌های امروزی‌نش او را به تصادم با فرانسه کشانید. تزار جوان، الکساندر، برخلاف امپراتور فرانسه، جاه طلبی ناآرام داشت نه جاه طلبی مداوم؛ ولی نزدیکترین مشاورانش در این زمان او را به اتحاد با فرانسه متمایل می ساختند، و هدف او آن بود که لهستان یک پارچه و متحد زیر لوای سلطنت روسیه احیا شود، میان فرانسه و انگلستان وساطت کند و مانع رشد نفوذ فرانسه در اروپای مرکزی گردد. البته این گونه سیاستها با اتحادی که ناپلئون درصدد عرضه به وی بود سازگاری نداشت. ولی پاک جدا از جاه طلبیهای الکساندر، اقدامات تجاوزگرانهٔ شخص ناپلئون و بی‌علاقگی کامل او به هرگونه توازن در اروپا، به معنی هشدار بود نه تنها برای روسیه که برای اتریش و پروس نیز - پس از تجدید جنگ با انگلستان، ناپلئون هانور را گرفته، پادگانهای فرانسوی را در ناپل تأسیس کرده و تهدید علیه مصر را از سر گرفته بود - و همهٔ اینها را روسیه خطری برای منافع خویش در عثمانی و آلمان به شمار می آورد. در نتیجه، الکساندر در سپتامبر ۱۸۰۴ به مذاکره با پیت آغاز کرد؛ و به منظور محروم کردن فرانسه از بلژیک در راین لند یک ائتلاف در کنوانسیون انگلیس - روس در آوریل ۱۸۰۵ شکل گرفت. در این ضمن، اتریش به سبب ادعاهای متقابل امیران و امپراتور هابسبورگ در آلمان جنوبی با فرانسه به کشمکش افتاده بود؛ و فرانسه، که با واریا از او خواستار کمک شده بود، اندکی بعد قرارداد اتحاد با واریا و رتمبرگ و بدن را به امضا رسانید. بدین سان اتریش به طلب موافقت با روسیه کشانده شد؛ ولی تا زمانی که ناپلئون قرارداد لونویل را نقض نکرده و توازن در ایتالیا را به هم نزده بود محتاط باز ماند و فعالیت از خود نشان نداد. در مارس ۱۸۰۵ ناپلئون تاج سلطنت موروثی نوین ایتالیا را پذیرفت و تقاضای جنوا برای الحاق به فرانسه را قبول کرد. بدین ترتیب امپراتور فرانسه (عنوانی که برای امپراتوری رومی در وین به قدر کافی

تهدیدآمیز بود) به نحو بسیار بارزی اشتیاق به سلطنت امپراتوری شارلمانی<sup>۱</sup> نشان می داد. اتریش در ماه اوت به ائتلاف انگلیس - روسیه پیوست و در ماه سپتامبر به باواریا هجوم برد. پروس عجالتاً بی طرف ماند.

آرتش بزرگ که در ۲۶ اوت بولونی را ترک کرد با احتمال بهترین سپاهی بود که ناپلئون به میدان جنگ می آورد و بی تردید بهترین نیروی رزمنده در اروپا بود. با این حال مواجب شان خوب پرداخت نمی شد، پاپوش خوبی نداشت، کاروان توشه با آن همراهی نمی کرد و مهماتش کمبود خطرناکی داشت؛ که همه اینها نشانگر روشهای صرفه جویانه و بی مقدمه و نیز باور امپراتور به پیروزی سریع بودند. ژنرال اتریشی، مک<sup>۲</sup>، که با واریا را با ۶۰/۰۰۰ سپاهی اشغال کرده بود به دانوب عقب نشست و امیدوار بود که در آنجا به روسها تحت فرماندهی کوتوزوف<sup>۳</sup>، که وین را حفظ می کرد، بپیوندند. ولی سرعت ناپلئون چنان بود که تا آخر سپتامبر ۱۹۰/۰۰۰ سرباز به کناره راین آورده بود و در ۲۰ اکتبر مک را در اولم<sup>۴</sup> محاصره کرد و وی را ناچار ساخت با ۵۰/۰۰۰ سپاهی تسلیم شود. روسها پس کشیدند و ناپلئون وین را اشغال کرد و در آنجا مذاکرات صلح را آغاز نمود. ولی اتریشیان شتابی در امضای صلح نداشتند، چون مؤتلف روسی شان ۹۰/۰۰۰ سرباز در میدان جنگ داشت و تزار، که برای امپراتور فرانسه ناشناخته بود، پروسیها را در پتسدام مجاب ساخته بود که متعهد به مداخله مسلحانه شوند. الکساندر، که فرماندهی نیروهای اتریشی و روسی را به عهده داشت، خود را فرمانده به شمار آورد و یک رئیس ستاد بی صلاحیت با سانی متقاعدش کرد

1. Charlemagne
2. Mack
3. Kutusov
4. Ulm

که ناپلئون در موقعیت ضعیفی است و می توان شکستش داد. او که شیفته این دورنما شده بود در روستای اوسترلیتز<sup>۱</sup> واقع در مورایا به دام کشیده شد، و ناپلئون در همان جا در قاطع ترین پیروزیهایش آرتش وی را به دونیم کرد و ۲۷/۰۰۰ نفر سپاهی او از میان رفتند (۲ دسامبر ۱۸۰۵)، بعلاوه، روحیه مؤتلفین خراب شد و فرانسیس دوم صلح پرسبورگ را امضا کرد (۲۷ دسامبر)، که در نتیجه ونتیا، تیرول و وورالبرگ<sup>۲</sup> از چنگش خارج شدند و با شناسائی سلطنتهای مستقل با واریا، بادن و ورتمبرگ آخرین جای پایش را در آلمان از دست داد. در این ضمن پروسیها قرارداد اتحادی با فرانسه منعقد ساختند و پذیرفتند که نوشاتل<sup>۳</sup> و آنسپاخ<sup>۴</sup> را به جبران هانور، که مدتها به آن چشم طمع داشتند، تسلیم کنند.

دیری نگذشت پروس دریافت که یا باید واسال<sup>۵</sup> حقیر و فروتن ناپلئون باشد و یا دست تنها با او بستیزد. در فوریه ۱۸۰۶ فردریک ویلهلم مجبور شد دوک نشین کلو<sup>۱</sup> را تسلیم کند و بندرهای خود را به روی انگلستان ببندد؛ در ماه ژوئیه، تشکیل کنفدراسیون راین زیر حمایت ناپلئون همه امیدهای او درباره ایفای نقش رهبری در آلمان را بر باد داد؛ و سرانجام شایع شد که ناپلئون برای ساکت کردن انگلستان پیشنهاد کرده است هانور احیا شود. در ماه اوت پروس به تکاپو پرداخت و دو ماه بعد اتمام حجتی به فرانسه فرستاد که سربازانش را از کنار راین عقب بکشد - عظمت و ناگهانی بودن پیروزی فرانسه، با وجود همه اینها، نامنتظره بود: پروسیها توانستند مانند فرانسه

1. Austerlitz
2. Voralberg
3. Neuchatel
4. Anspach
5. دست نشانده
6. Cleves

۱۳۰/۰۰۰ سرباز به میدان بیاورند و آنها هنوز با اندیشهٔ افتخارات فردریک دلگرم بودند. ولی کندی حرکت و فرماندهی افسران سالخورده، که از جنگهای انقلابی بوئی نبرده بودند، سبب شد که ظرف سه هفته نبرد دو شکست ینا<sup>۱</sup> و آئرشتاد<sup>۲</sup> را متحمل شوند و ناپلئون با تعقیب سریع برلین را اشغال کرد. فردریک ویلهلم به کونیگسبرگ پناه برد، درحالی که ناپلئون با وعدهٔ احیاء ملی به لهستانها یک حصهٔ ۳۰/۰۰۰ نفری سرباز لهستانی ثبت نام کرد، دستور سربازگیری بیشتری به فرانسه داد و آماده شد با روسها روبرو شود.

آرتش فرانسه، که برای اولین بار در شرایط ناآشنای اروپای شمالی می‌جنگید، از نخستین برخوردش با دشمن در ایلو<sup>۳</sup> (فوریه ۱۸۰۷) فقط یک پیروزی خونین صرف بی‌ارزش به دست آورد، ولی ژنرال روس بنیگسن<sup>۴</sup> را در فریدلند از گارد خود جدا ساخت (ژوئن) و ۲۵/۰۰۰ نفر تلفات وارد آورد. الکساندر نامنتظره تقاضای آتش بس کرد - که به دشواریهای فزاینده‌ایش با مؤتلفان انگلیسی و پروسی او بیشتر مربوط بود تا موفقیت نظامی فرانسه. حیرت‌انگیزتر آنکه - گفته شده است سبب آن بوده که مجذوب شخصیت ناپلئون بوده است - نه تنها صلح کرد بل در تیلیست در ژوئیهٔ ۱۸۰۷ قراردادی با امپراتور بست که بدان وسیله دو رهبر در عمل تمام اروپای قاره‌ای را به دو حوزهٔ نفوذ تقسیم کردند - بخش غربی سهم ناپلئون و بخش شرقی سهم الکساندر، که دستش می‌توانست در سوئد و عثمانی باز باشد. در ضمن می‌بایست پروس استانهای غربی و لهستانی را از دست می‌داد و انگلستان

1. Jena
2. Auerstadt
3. Eylau
4. Bennigsen

می‌بایست از در تسلیم درمی‌آمد و مجبور می‌شد که مسئلهٔ «آزادی دریاها» را که مدتها مورد بحث بود بپذیرد.

پس نبرد ۷-۱۸۰۵ برای ناپلئون پیروزیهای خیره‌کننده‌ای به بار آورده بود؛ و اگرچه هنوز از آن باخبر نبود اینک در قلعهٔ شهرت و اقبال بود. ولی همین برایش مسائل تازه‌ای نیز پیش آورده بود: چگونه می‌بایست فتوحات خود را هضم می‌کرد و چگونه می‌بایست از آنها بهره می‌جست تا ضربهٔ نهائی بر انگلستان را تنظیم و تدوین کند؟ پاسخ سوال اول در سازماندهی امپراتوری بزرگ بود، و پاسخ سوال دوم در محاصرهٔ اقتصادی انگلیس، که نظام قاره‌ای نامیده می‌شد.

چنان که دیده‌ایم، ناپلئون از ۱۷۹۹، با راه ندادن کالاهای انگلیسی به فرانسه و «مرزهای طبیعی» خویش، سیاست مرکانتیلیستی و تجدیدی پیشینیان خود را دنبال کرده بود. این روش با گرایشهای مرکانتیلیستی شخص وی و با منافع حمایت از صنعت نساجی فرانسه هماهنگی داشت که سرانجام از ۱۷۹۳ به بعد از قرارداد «تجارت آزاد» که در ۱۷۸۶ با انگلیس به امضا رسیده بود خلاص شده بود. پس از تجدید جنگ این خط نیز در امتداد خط ساحل تا هانور گسترش یافته بود. ولی این سیاست و گسترش آن، در وهله نخست به قصد استفاده از اسلحهٔ اقتصادی که با فلج کردن بازرگانی انگلستان او را به زانو درآورد نبود. بالتیک و آدریاتیک - اقیانوس اطلس به کنار - هنوز برای کشتیرانی انگلیس باز بود، و ناپلئون برای دخالت در امور بیطرفها که کالاهای بریتانیائی را حمل می‌کردند کوشش جدی نکرد، از آن گونه که هیئت مدیره در ۱۷۹۸ کرده بود. فتوحات ۷-۱۸۰۶ تصویر را دگرگون ساخت: اینک فرصت به دست آمده بود که، به شرط همکاری اسپانیائیها، پرتغالیها، روسها و اتریشها، قاره را از کشتی‌ها و بازرگانی بریتانیا بزدایند. ناپلئون می‌گفت: «آرزو دارم دریا را به نیروی زمین فتح کنم.» به عنوان

نخستین گام، او فرمان نوامبر ۱۸۰۸ برلین را صادر کرد که اعلام می‌داشت جزائر بریتانیا «در حال محاصره‌اند»، هر گونه تجارت با او منع می‌شد، و دستور داده می‌شد که همه کالاهائی که از بریتانیا و مستعمرات آن می‌آید و یا به آنجاها صادر می‌شود توقیف گردد. پس از تیلیست، اتریش و روسیه هر دو موافقت کردند که به این نظام بپیوندند. انگلیسیها بتلافی گامهائی برداشتند تا در برابر فرانسویان از خود حمایت کنند و نیز به انحصار خود در برابر پیشروی فزاینده ملت‌های بیطرف تأکید داشته باشند: به موجب فرمان شورای سلطنتی<sup>۱</sup> در نوامبر - دسامبر ۱۸۰۷ دستور داده شد که همه بیطرفها که با قاره تجارت داشتند جواز بگیرند و در بندر انگلیسی بابت کشتی‌های باربری خود گمرک پردازند: در صورت خودداری، کشتیهایشان به عنوان غنیمت مشروع و قانونی گرفته می‌شد. در مقابل، ناپلئون با گسترش عملیات قاره‌ای پاسنخگو شد: فرمانهای بعدی فونتن بلو و میلان (اکتبر - دسامبر ۱۸۰۷) همه کشتیهای بیطرف را تهدید می‌کرد که اگر از دستورهای شورا فرمانبرداری کنند به عنوان اموال انگلیس در بندر و در دریاها آزاد تصرف خواهند شد. بدین سان از سوی فرانسه، و نه از جانب انگلیس، اینک محاصره یک سلاح در نبرد اقتصادی گردیده بود، به جای آن که عمدتاً یک افزار حمایتی جهت محدود کردن واردات ملت بازرگان رقیب باشد. هدف دیگر در وهله اول نه حمایت از صنایع فرانسه و حفظ شمش آن بل وادار ساختن بریتانیا به تسلیم بود از راه مسدود کردن تجارت آن و به مصرف رساندن تمامی ذخیره طلای او - هر چند که هدف اولیه به هیچ روی به فراموشی سپرده نشده

۱. شورای سلطنتی عبارت بود از اعضای کابینه و اعضای دیگرش سیاستمداران، قضات و شخصیت‌های برجسته‌ای بودند که به توصیه نخست وزیر مادام‌المر از سوی شاه یا ملکه منصوب می‌شدند. این شورا تا قرن هیجدهم جنبه اجرایی داشت ولی از آن هنگام به بعد اختیاراتش به کابینه منتقل شده و امروز بیشتر جنبه تشریفاتی دارد.

بود.

تا زمانی که انگلستان بر دریاها تسلط داشت، چنین نقشه‌ای پر از دشواریها و مخاطره‌ها بود، چرا که ناپلئون هرگز نمی‌توانست انتظار داشته باشد که انگلیس با خلع ید از مستعمرات و مواد غذایی و مواد خام از آن سوی دریاها بکلی گرسنه شده و تسلیم شود. ولی یک سوم صادرات مستقیم و سه چهارم صادرات مجدد معمولاً به اروپا می‌رفت؛ بنابراین اگر می‌شد قاره اروپا را به روی کشتیرانی او بست بازرگانی و زندگی اقتصادی دچار خسارت می‌شد. در وهله نخست دورنما نامساعد می‌نمود، چنان که در ۱۸۰۷ انگلستان، با به توپ بستن کینهاگ و ضبط ناوگان دانمارک بار دیگر به زور راهش را به دریای بالتیک گشود. ولی مسلم بود که این یک پیروزی جزئی است و بازرگانی انگلیس با اروپا (حتی از طریق ناوگان بیطرف واسطه) در سال ۱۸۰۸ افت سنگینی پیدا کرد؛ و افت به اروپا محدود نمی‌شد، چون آمریکائیهها، که فرمانهای شورا به خشمشان آورده بود، برای کالاهای انگلیس ممنوعیت قائل شدند - و اگرچه سال بعد ممنوعیت رفع شد، تصرف کشتی‌های بی طرف از سوی انگلستان به جنگ با ایالات متحده آمریکا در ۱۸۱۲ انجامید. بازگشت به تجارت با اروپا انگلستان را در ۱۸۰۸ واداشت که اجرای فرامین را تعدیل کند و پروانه‌های بازرگانی عمده فروشی برای ناوگان بی طرفی که با اروپا داد و ستد داشتند صادر کند: حدود ۴۴۳۴۶ مجوز بین سالهای ۱۸۰۷ تا ۱۸۱۲ صادر شد که به تقریب ۲۶۰۰۰ فقره از آنها تنها به سالهای ۱۸۰۹ و ۱۸۱۰ مربوط می‌شد<sup>۱</sup>. ثابت شد که توفیق این سدشکنی امری است موقت؛ ولی از بهار ۱۸۱۰ تا شکست ناپلئون در لشکرکشی به روسیه در پایان سال ۱۸۱۲ نظام قاره‌ای، که آن موقع بشدت اجرا می‌شد، بر بازرگانی و صنعت بریتانیا تأثیری جدی گذاشت و قیمت نان را بالا برد. خطرناکترین لحظه برای بریتانیا در ۱۸۱۱ پیش آمد، که با بحران اقتصادی و

۱. ژ - لوفور. ناپلئون (پاریس، ۱۹۵۳) ص ۳۴۴.

خشکسالی، برخورد کرد که پیامد آن بیکاری انبوه، کاهش دستمزدها، شورشهای ضد ماشین و ابزار و کمبود شدید خواربار بود. در آن هنگام قطع همه تدارکات از قاره ممکن بود برای بقای انگلیس شوم و بدفرجام باشد، ولی ناپلئون نتوانست این امتیاز را پیگیری کند. پیش فرضهای مرکانتیلیستی او را کوتاه فکر کرده بود و محروم کردن بریتانیا از تأمین خواربار را هرگز یک بخش ضرور در برنامه خود به شمار نمی آورد. در ۱۸۱۰ بیش از هشتاد درصد واردات غله انگلستان از فرانسه و متحدانش آورده شده بود؛ و در ۱۸۱۱ حمل غله قاره بود که امکان داد انگلستان نفسی تازه کند و از بحران بدر آید.

با این حال، ۱۸۱۱ سالی استثنائی بود، و بیش از هر زمان دیگر ثابت شد که اعمال این سیستم هرچند موثر است می تواند علیه قربانیان بدفرجام باشد. به این دلیل که بریتانیا با باز گذاشتن راههای ارتباطی خود، به جای بازارهای سابق، بازارهای تازه پیدا می کرد: در ۱۸۰۶ در بوئنوس آیرس؛ در ۱۸۰۸ در برزیل؛ در ۱۸۰۹ در خاور نزدیک به دنبال توافق بازرگانی با عثمانی؛ و بار دیگر در ۱۸۱۰ در بالتیک. در این هنگام متحدان ناپلئون، که درمی یافتند تجارتشان را کد شده و بندرهاشان رو به تنزل نهاده اند، به در رفتن از زیر یوغ نظارت آغاز کردند: در ۱۸۰۹ عثمانی، پرتغال، اسپانیا و مستعمرات اسپانیا؛ یک سال بعد روسیه؛ و حتی هلند، که لوئی برادر امپراتور فرمانروایش بود، تا ۱۸۱۰ به مصنوعات بریتانیا باز بود. افزون بر آن، نه تنها وابستگان و متحدان ناپلئون که خود فرانسویان نیز با شدت فزاینده ای علیه محدودیتهای بازرگانی که نظام بر آنها تحمیل می کرد واکنش نشان می دادند: بویژه پس از فرمان اکتبر ۱۸۱۰ فونتن بلو، که داد گاههای ویژه ای بنیان می نهاد تا موارد قاچاق را محاکمه کنند و فرمان داده می شد که کالاهای قاچاق انگلیسی در بین مردم آتش زده شود. تا اندازه ای در پاسخ به این فشار و تا حدی برای رفع نیازهای مالی و نظامی خود بود که ناپلئون،

مانند حریف انگلیسی خود که پیشتر چنین کرده بود، به فروش پروانه صادراتی به دشمن آغاز کرد: این سیستم که در مارس ۱۸۰۹ شروع شد بموجب فرمانهای صادره در سن کلود<sup>۱</sup> و تریانون<sup>۲</sup> تنظیم گردید. بدین سان، هر چند فرانسه خود از یک بحران اقتصادی در ۱۸۱۱ صدمه دید، منافع تجاریش بالنسبه ارضا شد؛ ولی متحدانش بی نصیب ماندند، چرا که ناپلئون تنها برای فرانسویان مجوز صادر می کرد - و به طور استثنائی برای آمریکائیان - و پیوسته بر منافع فرانسه به زیان همسایگانش پای می فشرد. در واقع جای تردید بود که در بلندمدت این سیستم و ضد محاصره انگلیسیها آن قدر که به فرانسه آسیب می زد برای انگلیس نیز مضر می بود. در انگلستان، با احتمال، نتیجه مسلم این سیستم ها کند شدن موقت نرخ رشد صنعتی و گرایش به سرمایه گذاری در حوزه های دیگر بود؛ ولی در اروپا، بیزاری ناگفته ای علیه فرانسویان پدید آمد و چنان که خواهیم دید، در اساس به یک سلسله رویداد کمک کرد که از طریق پرتغال، اسپانیا و روسیه به سقوط امپراتوری انجامید.

در این هنگام امپراتوری بزرگ با شبکه سرزمینهای الحاقی، اقمار و امارت های وابسته شکل گرفته بود. از ۱۸۰۲ مرزهای اروپا زیر فشار اسلحه و سیاست فرانسویان دچار تجدید نظر پیاپی و سخت شده بود. این دگرگونیها گذار از جمهوری به امپراتوری فرانسه، جاه طلبی های دودمانی ناپلئون و نیازهای جنگ یا نیازهای نظام قاره ای را به انحاء گوناگون بازتاب می کردند. و اگر از یک برنامه اصلی پیروی می شد، ملهم از خاطرات سلطنت جهانشمول رم یا شارلمانی بود تا اسلاف اخیر. برخلاف ادعاهای امپراتور در سنت هلن، دگرگونیهای نامبرده کمتر از هر چیز از ارضاء آرزوهای ملی خلقهای اروپا

1. St. Claude

2. Trianon

خبر می‌دادند. اما به هنگام اقتضا او به هیچ وجه مخالف سود جستن از این گونه احساسات نبود، چنان که رفتارش با ایتالیا و لهستان نشان داد: در ایتالیا ایجاد جمهوری چیزالپین، بر پایه لومباردی، امیدهای میهن پرستان ۱۷۹۷ را برانگیخته بود، هر چند که نیز موقتاً به اتریش واگذار شده، پیه مونت به فرانسه ملحق گردیده و استقلالش پذیرفته نشده بود. وقتی در ۱۸۰۲ چیزالپین نام جمهوری ایتالیا به خود گرفت امیدهای ملی حیات دوباره یافت؛ ولی با تاج گذاری امپراتور در فرانسه همه اینها دگرگون شد. در ۱۸۰۵ نظام سلطنتی در ایتالیا تأسیس شد که پسر خوانده اش اوژن<sup>۱</sup> دوبهارنه به نام او سلطنت می‌کرد. تا ۱۸۱۰ اراضی آن در امتداد آدریاتیک گسترش یافته و شامل ونتیا (که در ۱۸۰۶ از اتریش منتزع شده بود)، مارشر<sup>۲</sup>، آنکونا<sup>۳</sup> و ترنتینو<sup>۴</sup> نیز شده بود. در ضمن، امپراتوری فرانسه در ۱۸۰۵ جنوا، در ۱۸۰۸ پارما، پیاچنزا<sup>۵</sup> و توسکانی (سلطنت کوتاه عمر اتروریا<sup>۶</sup>) و در ۱۸۰۹ استانهای پاپ‌نشین و ایالات ایلیر در کنار آدریاتیک شامل کارینتیا<sup>۷</sup>، کرواسی<sup>۸</sup> و دالماسی<sup>۹</sup> را بلعیده بود. در سال ۱۸۰۶ سلطنت ناپل (زمانی جمهوری پارتونین) به ژوزف بناپارت داده شده بود، و در ۱۸۰۸ که ژوزف به اسپانیا منتقل شد به مورا به عنوان شوهر کارولین، خواهر بناپارت، داده شد. وقتی در ۱۸۱۱ پسر امپراتور از همسر دومش ماری لونیز اتریشی عنوان پادشاه رم را به

1. Eugene de Beauharnais
2. Marches
3. Ancona
4. Trentino
5. Piacenza
6. Etruria
7. Carinthia
8. Croatia
9. Dalmatia

دست آورد، چنین می‌نمود که سرنوشت همه این سرزمینها جذب نهائی به وسیله امپراتوری فرانسه بود. در آن زمان، جدا از نواحی کاملاً محصور امیرنشین وابسته مانند لوکا<sup>۱</sup> و پیومبیتو<sup>۲</sup> ایتالیا به چهار بخش عمده تقسیم شده بود - قطعه زمین دراز اراضی امپراتوری فرانسه، که به ساحل مدیترانه در آن سوی رم منتهی می‌شد؛ قلمرو پادشاهیهای اقماری ایتالیائی در شمال خاوری در ناپل و در جنوب؛ دژهای باقی مانده ضد فرانسوی سیسیل و ساردنی که ناوگان انگلیسی از آنها محافظت می‌کرد.

در طرف شمال ایتالیا، تمایلات که عوض شد، جمهوری هلوتیک به کنفدراسیون سویس بدل گردید. نوزده شهرستان آن که امارت نوشاتل برتیه و کانتونهای الحاقی واله و جنوا در جناحش قرار داشتند از فرانسه فرمان می‌بردند و وابسته حمایت او بودند. در بخش شمالیتر، ولایات حوزه راین (رن) و بلژیک قرار داشتند که از ۱۷۹۵ به بعد با «مرزهای طبیعی» محصور شده بودند. جمهوری باتاوی در شمال بلژیک را در ۱۸۰۴ زیر عنوان پادشاهی هلند به بزرگترین برادرش، لونی، بخشید؛ ولی لونی نشان داده بود که به منافع رعایای خود دلسوز است و هلند هنگامی که وی در ۱۸۱۰ تاج و تخت را از دست داد به فرانسه ضمیمه شد.

برخلاف ایتالیا و کشورهای پست، مرزها و نظام سیاسی آلمانی در آن سوی رود راین با فتوحات اولیه ناپلئون دست نخورده باز ماند. اما نبرد ۷-۱۸۰۵ به دگرگونیهای شدید انجامید. نخستین گام پدید آمدن کنفدراسیون راین در ژوئیه ۱۸۰۶ نخست با شصت و بعدها با هشتاد امیر آلمانی بود که زیر حمایت فرانسه قرار گرفتند. فرمانروایان بادن، باواریا و ورتمبرگ هم در میان امضا کنندگان بودند که به زبان اتریش به تملکات خود

1. Lucca
2. Piombino



افزوده بودند، بعدها ساکسونی به آنها پیوست و سرانجام کنفدراسیون از مکلنبورگ هلند در شمال تا تیرویل در جنوب کشیده شد. بیشتر اعضای آن که فرمانروایان موروثی قدیم بودند استقلال اسمی داشتند؛ ولی شمار کمتری که ترقی‌شان را مدیون ناپلئون بودند وظیفه داشتند که وفاداری مستقیم‌تری به او ابراز نمایند. بدین سان گرانندوک‌نشین برگ که در ۱۸۰۸ از پروس گرفته شد، نخست به مورا و پس از انتقال او به ناپل در سال ۱۸۰۸، به لوئی برادرزاده خردسال امپراتور تفویض شد؛ و بین سالهای ۱۸۰۷ و ۱۸۱۰ قطعات سرزمین وستفالی از هانور، برونشویک، هس - کاسل و از ولایات راین که پروس پس از تیلیست تسلیم کرده بود مجزا و به هم منضم و به ژروم کوچکترین برادر ناپلئون داده شد. خود امپراتوری فرانسه، با اضافه شدن بنادر اتحادیه تجارتهی آلمان، برمن، لوبک و هامبورگ و اولدنبورگ هلند، تا ۱۸۱۱ تا آن سوی مرزهای هلند گسترده شده بود، چنان که خط مرزی شمالی آن در آن سوی مرزهای جنوبی دانمارک به دریای بالتیک می‌رسید.

در حالی که کنفدراسیون جدید همچون وزنه تعادلی در برابر قلمرو ناقص پروس در شمال و اتریش در جنوب و شرق به کار می‌آمد، لهستان پروس به صورت قلمرو گرانندوک ورشو در ۱۸۰۷ تشکیل و زیر نظر پادشاه ساکسونی قرار داده شد. این امر برای ایجاد سپری در قبال روسیه مفید بود - و مؤثرتر نیز واقع می‌شد چون لهستانیها را می‌شد به امید واهی استقلال به دام انداخت؛ و امپراتور نیز معشوقه‌ای دوست داشتنی چون کنتس ماری والوسکارا گیر می‌آورد. پس، در آستانه لشکرکشی به روسیه در ۱۸۱۲، امپراتوری بزرگ و اقمارش همچون یک انبوه دولتهای به هم پیوسته می‌نمود. هسته درونی خود امپراتوری فرانسه، از هامبورگ در شمال تا روم در جنوب امتداد داشت، که در مساحتی قریب به نیم میلیون میل مربع گسترده و متشکل از ۱۳۰ استان بود و ۴۴ میلیون نفوس را شامل می‌شد. فراسوی آن، به سوی خاور و جنوب، ترکیبی

از دولتهای اقمار و خراج گزار قرار داشتند که بر پاره‌ای از آنها دودمان بوناپارت و بر سایرین امیران انتصابی حکمفرمایی می‌کردند که استقلال اسمی داشتند ولی حتی اگر دلشان می‌خواست توان تأکید بر عدم وابستگی‌شان را نداشتند. دو دولت نیز به طور نظری، و نه عملاً، در این طرح جا گرفته بودند - سوئد، که برنادوت از ۱۸۱۰ از راه نفوذ فرانسه به عنوان ولیعهد برگزیده شده بود؛ و اسپانیا، که در ۱۸۰۸ ژوزف به آنجا فرستاده شد تا تاج و تخت خالی را تصاحب کند، و دیری نگذشت که خود را حکمرانی بدون قلمرو یافت<sup>۱</sup>. و در خارج از کل این سیستم گروه قدرتهای قاره‌ای بودند - اتریش، دانمارک و پروس - که برابری و استقلال اسمی داشتند، ولی به سبب برتری نظامی فرانسه وقتی موقعیت ایجاب می‌کرد اتحاد آنها خریداری و یا از آنها خواسته می‌شد و یا به مسخره کشیده می‌شد. در واقع در ۱۸۱۲ پروس استقلال لرزان خویش را از دست داد و یک دولت خراج گزار دیگر گردید.

زمانی ناپلئون خواب تحمیل اقدام بزرگتر، تحمیل یک پارچگی سیاسی بر متصرفاتش را می‌دید؛ ولی چون آنها فرآورده جنگ بوده و می‌بایست در خدمت آماجهای جنگهای بعدی می‌بودند، در معرض مقتضیات مدام و تغییرات ناگهانی سیاسی قرار داشتند. اما با همه تنوعات درونی، آنها نشان ذهن اقتدارجو و نظم‌گرای آفریننده‌شان و نیز مهر الگوی تغییرپذیر نظام حکومتی فرانسه را داشتند. اما ناپلئون که در فرانسه قدرتهای حاکمیت فردی را در چنگ داشت قابل تصور نبود که نهادهای اولیه‌ای را که نماینده جریان در «جمهوریهای برادر» و جانشینان آنها بودند بی‌تغییر بگذارد. از ۱۸۰۰ برای محدود کردن حقوق انتخاب کنندگان، برای کنار گذاشتن دموکراتها،

۱. به فصل ۱۴ رجوع فرمائید.

برای این که بزرگان و اشراف مواضع اصلی قدرت را در دست گیرند و برای اینکه قوه مجریه تقویت گردد و ادارات متمرکزتر شوند گرایش فزاینده‌ای وجود داشت. در جمهوری ایتالیایی ۱۸۰۲ رأی مردم را در یک دستگاه کالج انتخاباتی دستی به زوال کشیدند، و هنگامی که در ۱۸۰۵ جمهوری به سلطنت تبدیل گردید، مجلس قانون‌گذاری روی هم رفته کنار گذاشته شد. در امپراتوری فرانسه در ۱۸۰۷ تریبونا منسوخ شد، قوه مقننه بندرت فراخوانده شد و همینکه شورای دولتی کار تدوین قانون مدنی را تکمیل کرد کارش به وظایف قضائی محدود گردید. این شکل و محتوای قانون اساسی جدید امپراتوری فرانسه را مشخص کرد، و در قوانینی که در سالهای ۱۸۰۷ و ۱۸۰۸ برای سرزمینهای وستفالی و ناپل تدوین گردید، امپراتور قصد نهائی روشن خود را درباره‌ی رهائی از اصل انتخاباتی آشکار کرد. آزادیهای که امپراتور جایز می‌شمرد - و تساهل مذهبی و تجارت آزاد داخلی از جمله آنها بودند - بی‌تردید شامل آزادی ابراز نظرات سیاسی و حق انتخاب مؤثر و کارآ نبودند. او به ژروم نوشت «خنده‌دار است که عقیده مردم وستفالی را به رخ من می‌کشی. اگر به عقیده مردم گوش کنی هیچ چیز به دست نخواهی آورد. اگر مردم خوشبختی خود را رد کنند مقصرند که هرج و مرج می‌خواهند و سزاوار تنبیه هستند».

در یک امپراتوری که چنین سازمان یافته بود، ناگزیر «خوشبختی» مردم شامل بازدیدهای فراوان و پیاپی کارمند گمرک، گروهبان مامور سربازگیری و مامور وصول مالیات بود. این نکات نقش بزرگی در محاسبات امپراتور بازی می‌کرد. ولی هرچند ناپلئون حقوق دموکراسی و انتخابات را منکر بود، هم‌چنان که حق خودمختاری ملی را قبول نداشت، به اجرای اصلاحات سیاسی و اجتماعی جدی و مؤثر در کشورهای زیر سلطه‌اش توجه داشت، هم به این دلیل که وضع اقتضا می‌کرد که با روستائیان و طبقات میانه

لاس بزند و هم به این دلیل که به عنوان وارث انقلاب برایش مناسب بود که به اروپا آن اصول ۱۷۸۹ را انتقال دهد که با خود کامگی و نیازهای نظامی او ناسازگار نباشند. در نوامبر ۱۸۰۷ هنگام ارسال قانون اساسی جدید خویش جهت سلطنت وستفالی، به ژروم می‌نویسد: «آنچه افکار عمومی آلمان بی‌صبرانه می‌خواهد آن است که آدمهای بی‌جاه و مقامی که استعداد شایان توجهی دارند، حق دارند که به نحو مساوی از مساعدتهای شما بهره‌مند شوند و به استخدام شما درآیند، و هرگونه جای پای سرواژ یا سلسله مراتب فئودالی میان فرمانروا و پائین‌ترین طبقه رعایا محو گردد. مزایای قانون ناپلئونی، دادرسی عمومی و تشکیل هیئت منصفه جوانب اساسی حکومت شما شود. وقتی مردم مزایای یک تشکیلات عاقل و آزاده را چشیدند، چرا مایل باشند که به تسلط حکومت خود کامه پروسی روی آورند؟» هدف آن بود که وستفالی الگویی برای کنفدراسیون آلمان باشد، و نه کمتر از آن بر همسایگان پروس و ولایات تابع سابق او تأثیر بگذارد؛ اما نسخه‌ای که به ژروم تجویز شده بود، همان بود که در هر کدام از دولتهای وابسته یا الحاقی به کار برده می‌شد. مانند هر «خود کامه روشنگر»، ناپلئون، در قبال هرگونه دستگاه واسط میان شاه و ملت، به فکر تمرکز و نوسازی حکومت و تقویت اقتدار خویش (یا اقتدار نایب السلطنه‌اش) بود. بنابراین ملاحظه می‌کنیم که در هر کدام از متصرفاتش ساختن جاده، آبراه، حوزه گمرکی واحد، نظامهای یکسان دادگستری، اوزان و مقادیر یکسان، صرفه‌جویی در هزینه‌های دولت، تأسیس آرتشهای ملی، قانون اساسی مدون، رهانیدن دارائیهای کلیسا از دست کشیشان، و انحلال دیرها در میان مجموعه اصلاحات در اولویت قرار دارد. هم‌چنین به اصلاحاتی برمی‌خوریم که یادآور ژوزف دوم هستند مانند اغماض مذهبی، حقوق مدنی برای یهودیان و - تقریباً به طور کلی - لغو سرواژ در هر جایی که هنوز دوام داشت. در رده دیگر اصلاحات شامل موافقت با پاپ می‌شد که در جلب

حامیان و بی طرف کردن مخالفان در بلژیک کاتولیک، ناپل و آلمان جنوبی و غربی خدمت ستایش برانگیزی کرد. ولی او ریشه نهادهای نظام کهن را، در قسمتهائی از اروپا که عمیق تر از هر جای دیگر جاخوش کرده بود، سخت تر از هر «مستبد روشنگر» که مقدم بر او بودند قطع کرد، و برابری در مقابل قانون، ازدواج قانونی (مدنی) و آموزش غیرروحانی و مذهبی را متداول ساخت، امتیازها، هیئتهای صنفی، عشریه و بدهیهای فنودالی را لغو نمود، و حقوق وراثت و مالکیت نوینی را به کار بست که در مجموعه قانون مدنی تبلور یافت. در واقع، بالاتر از هر چیز، قرار بود که مجموعه قانون مدنی سنگ محک و علاج همه دردها باشد. او قانون مدنی را به ژروم به منزله چیزی که وسیله متداول کردن سیستم هیئت منصفه و «آئین دادرسی قانونی در محکمه علنی» است توصیه می کند؛ و به ژوزف پادشاه ناپل می نویسد: «شما باید مجموعه قوانین مدنی را به کار بندید... این قوانین قدرت شما را تقویت می کنند، چون به وسیله آنها همه موقوفه ها لغو می شوند، و دیگر قلمرو بزرگی جز آنهایی که خود ایجاد می کنید وجود نخواهد داشت». پس فرمانروا به هوس افتاد یک انتقال در وضع دارائی و نیز در موضع اجتماعی پدید آورد: می باید اراضی موروثی و امتیازها از مالکان انحصاری کهن به گروههای اجتماعی جدید منتقل شود، که با تجارت و خرید زمین ثروتمند شده و به سبب خدمت یا موقعیت اجتماعی در دولت ناپلونی جدید در شرف و افتخارات آنها بکلی شریک گشته اند. ولی مسئله احیاء تجربه های کهن ۱۷۹۳ نمی باید در میان باشد؛ و روستائیان خرده پا و پا برهنه های شهری، هر دو، از توزیع دوباره ثروت و ملک نمی باید بیش از خرده ریزهای اتفاقی بهره ببرند.

درحالی که طرح کلی چنین بود، دگرگونیهای حاصله در آن نواحی که در دوره هیئت مدیره و کنسولی ادغام شده بودند، یا در مناطقی که پیدایی یک طبقه میانه باسواد رشد آنها را مساعد می کرد گرایش به گسترده شدن داشت.

در مورد بلژیک، راین لند، جنوا و استانهای پیه مونت و لیگور ایتالیا چنین بود. در اینجا نظام ناپلونی بیکسان اجرا شده بود؛ و زمان آن فرارسیده بود که طبقات جدید رشد و تکامل یابند که هرچند از مالیاتهای سنگین، فقدان آزادی سیاسی و محدودیتهای سیستم قاره ای آورده بودند، با وجود این از رشد اقتصادی، فرصتهای بیشتر برای پیشرفت و الغاء عشریه و تعهدات فنودالی بر زمین بهره مند شده بودند؛ و دست کم پاره ای از آنها را مصالحه بارم راحت کرده بود. گله ها و شکایتهای مخفیانه اش هرچه بود، در واقع، این جماعت هرگز تمایل علنی به درهم شکستن یوغ ناپلئون نشان نمی داد. هم چنین در قلمرو پادشاهی ایتالیا، رژیم فرصت داشت که استوارانه تثبیت شود: دل اشرافیت زمیندار را نمی شد به دست آورد، ولی بورژوازی و کارمندان میلان، که بیشترشان در لژهای ماسونی ثبت نام کرده بودند، در میان وفادارترین پشتیبانان امپراتوری بودند. در بقیه ایتالیا - رم و جنوب - وضع به گونه ای دیگر بود. در رم تجارت آسیب دیده بود و عزیمت پاپ احساسات مذهبی را برآشفته بود؛ و عجب اینکه در اینجا فرانسویان همانا از اشرافیت لیبرال حسن توجه دیدند. حتی کارولین، خواهر امپراتور، از ناپل توانست بنویسد که «همه اروپا زیر یوغ فرانسه درهم شکسته است». بی تردید نجبای بومی ناپل همکاری را نمی پذیرفتند و روستائیان خرده پا و مردم شهر، که بیش از آن تهیدست بودند که بهره زیادی از اصلاحات ناپلونی نصیب شان شود، ناسازگار ماندند یا، وقتی روحانیان آنان را برمی انگیزتند فعالانه دشمنی کردند. حتی «میهن پرستان» طبقه میانه، پس از ۱۸۰۶، در تشکیل مجامع سرری ضد فرانسوی نظیر کاربوناری و فدراتی به نجیب زادگان ناراضی پیوستند. اما سازمان اداری مورا روشنگرانه بود - و تا حد زیادی مستقل - و اصلاحات، اگرچه دیر آغاز شد، دارای ریشه های ژرفی گردید، چنان که وقتی فردیناند از خاندان بوربون در ۱۸۱۵ به سلطنت بازگشت، صلاح ندید که ارباب سالاری

را اعاده و یا قوانین ناپلئونی را لغو کند.

هلند از زمان اشغال از سوی فرانسویان در ۱۷۹۵، مانند ایتالیا، چندین دگرگونی در قانون اساسی را شاهد بود؛ هلند بخلاف ایتالیا، طبقه میانه‌ای بسیار جا افتاده داشت، فاقد سرواژ بود و از ارباب سالاری نشانه‌های کمی مانده بود، بیشتر مردم پرستان بودند و در دوره جمهوری باتاوی یک دولت واحد ایجاد شده بود. بنابراین، تشکیلات اداری ناپلئون در اینجا تغییراتی کمتر از جاهای دیگر انجام داد. با همه اینها، اتحادیه‌های صنفی، اگرچه بظاهر در ۱۷۹۶ لغو شده بودند، در آمستردام تا ده سال دیگر دوام آوردند، و سرانجام در ۱۸۰۹ بود که تبعیض مالی علیه یهودیان از میان برداشته شد؛ و قانون مدنی تنها پس از ادغام هلند در امپراتوری فرانسه در سال ۱۸۱۰ کاملاً اجرا گردید. با این حال، بقایای نظام کهن دیرپا بودند: برای راضی کردن مالکان زمین، اصلاحات ارضی هرگز مانند فرانسه و ایتالیا در اینجا به طور کامل اجرا نشد؛ عشریه به عنوان اجاره‌بهای غیرمذهبی بازماند و قیود اربابی باز خرید نشدند.

استانهای آلمانی و لهستانی همانا پس از ۱۸۰۵ وارد سیستم ناپلئونی شدند. حاصل آنکه اصلاحات در اینجاها شتاب زده یا غیرمنسجم بود؛ و در مجموع گرایش بیشتری نشان داده می‌شد که به گروه‌های حاکم و منافع سابق امتیاز بدهند: این امر هم با نیازهای فوری و هم با ملایمت فزاینده امپراتور نسبت به اشرافیت منطبق بود. نخستین استان ناپلئونی که در کنار این تأسیس شد گراندوک نشین برگ بود با جمعیتی کمتر از یک میلیون، و در بین سالهای ۱۸۰۶ تا ۱۸۰۸ از شماری امیرنشین‌ها و اسقف نشین‌های کوچک متشکل بود. مورا، نخستین والی آن، به تمرکز سازمان اداری پرداخت، گمرکها را یکی کرد، و سربازگیری و مالیات بر زمین را متداول ساخت - این اقدامات از سوی مقاماتی که از سال ۱۸۰۸ جانشین او شدند

تحکیم گردیدند. ولی قانون مدنی همانا در ۱۸۱۱ و قانون اساسی در ۱۸۱۲ به اجرا درآمد (که در مجلس برجستگان دست چین شده تنفیذ گردید)؛ به زمینهای کلیسیا دست نزدند؛ مواد موافقت‌نامه با پاپ در اینجا اجرا نشد؛ سرواژ، حقوق و خدمات ارباب سالاری منسوخ ولی اجاره‌بهای فنودالی موکول به باز خرید گردید؛ و هنگامی که روستائیان از پرداخت سرباز زدند امپراتور به جانبداری از زمینداران دخالت کرد. در عمل هیچ کس رضایت تام حاصل نکرد و اصلاحات بدرستی جذب و پذیرفته نشد. برعکس، سلطنت نمونه و استفالی ژروم از آغاز تسلیم پا کسازای اصلاحات ناپلئونی گردید. قانون اساسی در ۱۸۰۷ صدور یافت؛ تشکیلات اداری متمرکز و واحدی بسرعت پدید آمد؛ قانون مدنی سیستم قضائی فرانسه متداول گردید؛ زمینهای کلیسیا به مزایده گذاشته شد؛ سرواژ، امتیاز و اتحادیه‌های اصناف بر افتادند؛ اگرچه در اینجا نیز، اجاره‌بهای ارباب سالاری و بیگاری به باز خرید موکول گردید یا با وجود مقاومت روستائیان بر آنها تحمیل شد. اما جذب سریع انجام گرفت و در مجموع موفق بود و در اینجا، مانند ایتالیای شمالی، رژیم ناپلئونی در میان اشرافیت لیبرال و بورژوازی و صاحبان حرف حمایت حاضر و آماده‌ای پیدا کرد. اما در مورد گوشه غربی آلمان که در دسامبر ۱۸۱۰ ملحق گردید و تحت حکومت نظامی درآمد وضع چنین نبود، هم و غم عمده این حکومت نظامی در هم شکستن قاچاقچیکری در نواحی ساحلی آسیب‌پذیر بود.

دوک نشین بزرگ ورشو، که متشکل از لهستان پروس بود، پس از تیلیست مسائل خود را بروز می‌داد. از یک سو، لهستانیها برخلاف آلمانیها علاقه به استقلال ملی نشان دادند، و از سوی دیگر، طبقه متوسط ضعیف بود؛ نجبا بر حیات سیاسی و اجتماعی مسلط بودند که یک گروه فعال لیبرال در میان آنها بود که از افکار فرانسوی و روسو تغذیه شده بود و قانون اساسی لیبرال ۱۷۹۱ را به کار می‌بست. به نظر اینان، فرانسه آنها را از تهاجم و

خود کامگی روس و پروس نجات می‌داد. تا موقعی که ناپلئون می‌توانست همچون قهرمان ملی گرایي لهستان بنماید و به منافع اشرافیت لطمه حیاتی نزنند، این امر به او امتیاز قاطعی می‌داد. و این با ایجاد یک دولت واحد، با حفظ «آزادی» های موجود که در نقاط دیگر منسوخ و یا انکار شده بود انجام گرفت، در حالی که نظام اجتماعی را اساساً دست نخورده باقی گذاشت. در دوره حکومت کوتاه پادشاه ساکسونی، که ناپلئون منصوبش کرده بود، دوک نشین بزرگ دارای حکومت مرکزی و نظام قضائی و اداری نیرومندی گردید، با استانها، کمونها و شهربانی هائی که دقیقاً از روی الگوی فرانسوی طراحی شده بود. کلیسیا زیر نظر دولت قرار گرفت و اسقفهای آن از سوی گراندوک منصوب گردیدند؛ قانون اساسی جدید تساوی در برابر قانون و آزادی وجدان را به همه شهروندان اعطا کرد؛ نظام اجباری برقرار گردید و قانون مدنی در ۱۸۱۰ مورد استفاده قرار گرفت. پس، برای نخستین بار در تاریخ، لهستان دارای یک حکومت نیرومند و یک تشکیلات اداری متمرکز شد و به تربیت و آماده سازی کارمندان حرفه ای کشوری آغاز گردید. اگرچه حکومت اقتدارگرا بود، آمال سیاسی نجبا با حفظ دیت (مجلس شورا)، که کار عادی خود را انجام می‌داد، و به طور عمده مرکب از نمایندگان نجبا بود، ارضا می‌شد. سرواژ لغو گردید، ولی روستائیان چیز کمی گیرشان آمد، چرا که نظام ارضی کهن با تعهدات فئودالی، مال الاجاره ها و بیگاریها به حیاتشان ادامه دادند و عشریه ها و قلمروهای کلیسیا دست نخورده ماندند. افزون بر آن، به منظور تسکین نگرانی روحانیان، یهودیان، با تعلیق حقوق سیاسی شان و حق خرید زمین، از بخشی از آزادیهای قانونی محروم شدند. سود برندگان اصلی از این اقدامات نامنسجم نجبای خرده پا بودند؛ و وقتی ناپلئون به جنگ مجدد با روسیه در ۱۸۱۲ می‌رفت، وفاداری آنها بیش از وفاداری اشراف زمیندار یا پرنسهای کلیسیا وی را از سهم لهستان مطمئن می‌کرد.

بیشتر امیران کنفدراسیون رایین که تا این زمان در بخش بزرگتر آلمان پراکنده بودند، استقلال اسمی داشتند و متحدان ناپلئون به شمار می‌آمدند تا دست نشانده گان او. ازینرو، اصلاحاتی که در سرزمینهای آنها انجام می‌گرفت، تنها تا آنجا که با هوسها و سلیقه های خصوصی آنها مناسب بود و یا با تعهدات نظامی آنها به امپراتور سازگاری داشت، اقداماتی را که در امپراتوری بزرگ اجرا می‌شد بازتاب می‌کرد. چنان که در مکلنبورگ و تورینگیا<sup>۱</sup> برای افزایش سربازان روشهای بهتری یافته شد ولی جامعه اشرافی کهن و موازنه قدیم میان سلطنت و اشرافیت یکسره دست نخورده ماند؛ و پادشاه ساکسونی، اگرچه برحسب ضرورت در لهستان اصلاحگر بود، در قلمرو موروثی خویش مصلح نبود. با این حال، برخی از امیران، بویژه آنهایی که در جنوب بودند، چه غیرروحانی و چه کلیسائیان، به تحکیم و متجانس کردن متصرفات اخیرشان علاقمند بودند؛ و همین امر آنها را وامی‌داشت که، اگر از ناپلئون تقلید نکنند و یا از پیشنهادهای او پیروی ننمایند، دست کم با روشهای روشنگرانه پادشاهان پروس یا سوئد به رقابت پردازند. فردریک پادشاه و رتمبرگ، به طور مثال، یک خود کامه بود که آزادیهای مدنی و حتی نمایندگی را درین می‌کرد و یک دولت پلیسی همه جا حاضر و همه جا ناظر پدید آورد؛ با این حال همو سرواژ را منسوخ کرد، و نجبا را از حق قضاوت خصوصی محروم ساخت، آزادی مذهبی و حقوق مدنی به یهودیان اعطا کرد، و زمینهای کلیسیاها را از کشیشان گرفت، در حالی که اتحادیه های صنفی، ارباب سالاری، امتیاز اشرافیت و نظم اجتماعی کهن را عملاً دست نخورده باقی گذاشت. امیران باواریا و بادن که همسایه آن بودند «روشنگر» تر بودند که قانون مدنی ناپلئون را پذیرفتند و قانون اساسی که آزادیهای مدنی و برابری

1. Thuringia

در مقابل قانون را تضمین می کرد به مرحله اجرا درآوردند. اما به استثنای تنها یک دولت کوچک آنهالت - کوتهن<sup>۱</sup> (دارای ۲۹۰۰۰ تبعه)، در هیچ جا نظام فرانسه به طور کامل پیروی نشد و امتیازهای جامعه اشرافی کهن، نظام زمینداری آن و آزاد بودن او در تحمیل دلبخواهی کار اجباری به روستائیان، در اساس دست نخورده ماند. حتی «روشنگر» ترین امیران مستقل آلمان از تجربه اندوهبار ژوزف دوم آموخته بودند که پیمان قدیم میان سلطنت و اشرافیت می باید به هر قیمتی حفظ شود.

البته، انقلاب به گونه ای دیگر آموخته بود؛ و در داخل امپراتوری بزرگ، که با تضادها و بذرها انحطاط خود آکنده از نقاط ضعف بود، آرتشهای فاتح ناپلئون ساختار نظام اجتماعی کهن را لرزانیده و پایه های دولت بورژوازی نوین را ریخته بودند. امپراتور با همه خود کامگیها، با بی توجهی مغرورانه اش به حاکمیت ملی و مردمی، و با وجود جاه طلبی های دودمانی و اخلاص روز افزونش به یک نظم سلسله مراتبی، هنوز در رفتار و برخوردهایش خود را وارث و سرباز انقلاب می دانست. و اروپا در عصر امپراتوری، اگر چه با تردید و ناکامل، همانند دوره کنسولی و دیرکتوار به انقلابی شدن ادامه داد.

## فصل چهاردهم

# سقوط ناپلئون

بحث بر سر موضوع و تعیین تاریخ یا رویدادی که نقطه عطف در مقام و موقعیت ناپلئون را رقم می زند سرگرمی جالبی است. سیر صعودی خیره کننده موقعیتهای او از چه تاریخی جریان عکس خود را آغاز کرد و وارد افولی تدریجی شد که به واترلو انجامید؟ پاره ای می گویند از اسپانیا شروع شد، برخی دیگر مسکو را می گویند، دیگرانی نیز لیبزیک را در ۱۸۱۳؛ یا حتی اگر واترلو نبود، موضع استوار فرانسه محاصره شده و حاضر به جنگ در بهار ۱۸۱۴ را. گویا خود ناپلئون دید بلندتری داشته، چون بعداً اعتراف کرده که «زخم اسپانیا» بود که او را نابود کرد. احتمال نمی رود که افول اقبال او از همین زمان گزیرناپذیر بوده است - و بی شک سیر سقوطی که از بیلن<sup>۱</sup> و تورس<sup>۲</sup> و دراس به واترلو انجامید خطی مستقیم و بی انحراف نبوده است - اما تردیدی نیست که جنگ شبه جزیره، که در ۱۸۰۸ شروع شد، یک زخم مزمن گردید که آرتش کبیر را تحلیل برد، فرصت و امید تازه به دشمنانش در انگلستان، اتریش و روسیه داد، و به طور کلی انگیزه آن «بیداری خلقها» شد

1. Baylen  
2. Torres Vedras

1. Anhalt-Kothen

که شکست و سقوط نهائی وی به طور مشترک به آنها نسبت داده می‌شود. ماجرا از پرتقال آغاز شد. پرتقال قدیم‌ترین متحد بازرگانی بریتانیا بود (پرتقال تقریباً مستعمره بود) و وقتی نظام قاره‌ای در ۱۸۰۶ اعمال شد، لازم آمد که ناپلئون در تمام سواحل شبه جزیره ایبری ورود کشتی‌ها و تجارت انگلیس را ممنوع کند. پرتقالها موافقت نکردند و وی، در تیلیست، به غلبه بر آنها تصمیم گرفت. ولی برای رسیدن به پرتقال ناچار بود از اسپانیا بگذرد؛ و فساد در اسپانیا در دوره حکومت ضعیف و ناتوان شارل چهارم برای برنامه‌های او مساعد به نظر می‌رسید. در واقع بر اسپانیا نه شارل بل گودوی<sup>۱</sup> حکومت می‌کرد که مورد لطف ملکه بود، که از سال ۱۸۰۴ اتحاد با فرانسه را حفظ می‌کرد و امید داشت که پرتقال را به عنوان پاداش به چنگ آورد. ولی پشتیبانی نظامی اسپانیا، بویژه پس از ترافالگار، ضعیف و نامطمئن بود - گودوی پیش از فتح ینا حتی از پس گرفتن آن سخن گفته بود - و به منظور برخورد با پرتقال و هم‌چنین آوردن فشار بیشتر بر اسپانیا بود که ناپلئون در اکتبر ۱۸۰۷ جهت اشغال پرتقال سپاهی به فرماندهی ژونو<sup>۲</sup> روانه کرد.

گودوی، با گرفتن وعده الحاق بخش جنوبی پرتقال، زود به سوی فرانسه بازگشت؛ ولی وقتی آرتش ژونو از اسپانیا عبور کرد بحرانی پدید آمد که راه‌حلهای دیگری را پیش می‌کشید. شاهزاده فردیناند ولیعهد اسپانیا، که ظنین بود که گودوی دست به کار توطئه‌ای است که پس از مرگ پدرش تاج و تخت را غصب کند، از ناپلئون برای برانداختن او تقاضای کمک کرد. بدین سان، به طور نامنتظر، سرنوشت وراثت اسپانیا به توجه و مراقبت امپراتور

۱. مانوئل گودوی (۱۸۵۱-۱۷۹۷) سیاستمدار مورد علاقه ماری ملکه اسپانیا. وی Godoy  
صدراعظم شارل چهارم بعد از ۱۷۹۳ طرفدار جنگ با فرانسه بود ولی از سال ۱۷۹۵ متحد  
فرانسه شد. فساد حکومت وی و اطاعت روزافزون از فرانسه موجب سرنوشتی وی به وسیله  
فردیناند هفتم گردید. م.

2. Junot

مربوط گردید. این طعمه‌ای اغواکننده بود و درحالی که وی راه‌حلهای ممکن را بررسی می‌کرد - منصوب کردن فردیناند یا شاهزاده‌ای از بناپارته‌ها؟ - مورا را با سپاهی به مادرید گسیل داشت. مردم از گودوی متنفر بودند و همین که مورا نزدیک شد یک شورش نظامی به سود فردیناند رخ داد. شارل کناره‌گیری کرد و گودوی زندانی گردید؛ و وقتی سپاهیان فرانسه بسرعت کشور آنها را اشغال کردند، شارل و فردیناند برای استماع حکم ناپلئون به بایون<sup>۱</sup> فرا خوانده شدند. پدر و پسر هر دو مجاب شدند که از دعای خود دست بردارند و متعهد شدند که منتظر تصمیم امپراتور باشند؛ و او، که از احساسی تحقیرآمیز نسبت به اسپانیاییها لبریز و فریفته دورنمای یک سلطنت دیگر ناپلئونی بود، علیه فردیناند تصمیم گرفت و به ژوزف، که از ناپل خوشش نمی‌آمد، دستور داد که تخت خالی را اشغال کند. درضمن، مورا (که امید داشت اسپانیا را به چنگ خود بیاورد) به ناپل فرستاده شد، یک قانون اساسی اسپانیایی به سیاق ناپلئونی در بایون اعلام گردید، و خاندان سلطنتی اسپانیا به اسارت درآمد و به دژ - کاخ تالیران در والانس گسیل داده شد.

این یک اشتباه جدی در محاسبه بود. فراخواندن فردیناند به بایون، در گذشته به یک خیزش مردمی در مادرید انجامیده بود که به وسیله مورا وحشیانه سرکوب گردیده بود؛ ولی ناپلئون، که به پیروزی خویش در اسپانیا یقین داشت، مثل جاهای دیگر و ناآگاه از نهادها و شیوه‌های اسپانیایی، از استنباط نشانه‌های حوادث سرباز زد. فردیناند نشان داده بود که نامزدی مطلوب است، چون برای هدف خود در قبال گودوی جانانه مبارزه کرده بود، فرانسویان را از همکاری و قدرشناسی اسپانیاییها مطمئن می‌کرد، درحالی که تصمیم دایر به تاج و تخت رساندن ژوزف تأثیری معکوس داشت. حتی پیش از آن که در

1. Bayonne

ژوئیه ۱۸۰۸ ژوزف به مادرید برسد، در قلمرو حکومتش شورش برخاسته بود، و پس از یازده روز اقامت، از پایتخت بیرون رانده شد. به تقریب همزمان، در آستوریاس در شمال و در سویل<sup>۱</sup> در جنوب شورش آغاز شد و بتدریج بیشتر مناطق اسپانیا را فرا گرفت. شورش از لحاظ نظامی شکل حملات مسلحانه به خود گرفت که پارتیزانهای روستائی بر لشگریان فرانسه و راهنمایان شان حمله می کردند و لیبرالها و کارکنان اسپانیائی آنها را می کشتند و اغلب واحدهای منظم از چریکها پشتیبانی می کردند. و از لحاظ سیاسی شورش را انجمنهای قیام سازمان می دادند که قدرتهای محلی را به دست گرفتند و به فرانسه اعلان جنگ دادند، و حتی نمایندگانی به انگلستان فرستادند؛ و یک انجمن مرکزی در کادیز<sup>۲</sup> تأسیس شد. طبیعی است که این جنبش برای دشمنان فرانسه یک شورش طبیعی خود انگیخته‌ای می نمود علیه فرانسه متجاوز، و در لندن، شریدان<sup>۳</sup> از آن به عنوان نخستین نمونه ملت ستمدیده‌ای که اصول انقلاب را علیه خود فرانسویان متوجه کرده استقبال نمود. اما این یک تحریف بود: روستائیان اسپانیا به اصول انقلاب فرانسویان تمایلی نداشتند سهل است که، چنان که پیشتر در سال ۱۷۹۳ نشان داده بودند، بیش از همه دیگر اروپائیان علیه آرمانهای انقلاب بکلی مصونیت یافته بودند. در واقع، رهبران انجمنها از طبقه میانه انقلابی که از آرمانهای روشنگری یا اصول ۱۷۸۹ ملهم باشد نبوده، بیشترین شان کشیش و نجیب زاده بودند که از تهدید فرانسویان برآشفته بودند، چرا که ممکن بود دارائیهای کلیسیا را از دستشان بگیرند یا روابط سنتی در روستا را به هم زنند؛ و چون روستائیان به ایمان و اعتقاد خود و به سنتهای کهن و هم چنین به دودمان قدیمی بوربون

۱. اشیله

۲. قادیسه (Cadiz)

3. Sheridan

اخلاص عمیق داشتند، آنان توانستند جنبش را به سود خویش برگردانند و با اصلاحات مقابله کنند. به این معنی یک جنبش دیگر «کلیسیا و شاه» به اسلوب و انده بود. اما جنبه‌های دیگری نیز داشت. از یک جهت، یک جنبش میهن پرستانه نیز بود که دغدغه خاطرش دفاع از کشور و در عین حال کلیسیا و شاه بود؛ چنان که ساوئی<sup>۱</sup> حق داشت اصرار بورزد که «شعله آتش میهن پرستی را این روغن مقدس خرافه اوج بیشتری می بخشد». هم چنین در میان رهبران آن بویژه در سطح ملی افزون بر روحانیان و نجیبان عناصر دیگری بودند. در واقع، هم انجمن مرکزی و هم شوراها انقلابی که در ۱۸۱۰ گردهم آمدند، زیر نفوذ و سلطه بورژوازی لیبرال - میهن پرست کادیز قرار داشتند که خواستار از میان رفتن قلمروهای بزرگ ارضی و تفتیش عقاید و خاتمه یافتن حکومت بیگانه بود؛ و در ۱۸۱۲ شوراها عملاً قانون مشروطه سلطنتی محدودی ابداع کردند که از بسیاری جهات یادآور قانون اساسی ۱۷۹۱ فرانسه بود.

معنی و مفهوم نهائی شورش هرچه بود، بی شک نتایج فوری و دراماتیک داشت. آرتش منظم اسپانیا از فرانسویان براحتی شکست خورد؛ ولی دو لشگر فرانسوی که دستور یافتند کادیز را اشغال کنند، به وسیله یک نیروی ۳۰۰۰۰ نفری اسپانیائی به دام افتادند، که پارتیزانها از آنان پشتیبانی می کردند، و ناگزیر شدند در ژوئیه ۱۸۰۸ در بیلن<sup>۲</sup> تسلیم شوند. این خبرها در اروپا تأثیری برق آسا داشتند و ناپلئون بناچار بخش بزرگی از آرتش بزرگ را از آلمان فرا خواند؛ در پایان سال، او خود فرماندهی را در اسپانیا به عهده گرفت

1. Southey

2. Baylen



و تا حدی موفق شد که نیروهای کمکی انگلیس به فرماندهی سرجان مور<sup>۱</sup> در کورونا را که داشتند می‌گریختند به دام اندازد و درهم شکنند. ولی رویدادهای مناطق دیگر اروپا او را فراموشی خواندند، و او دیگر هرگز فرصت برای بازگشت نیافت. و در این ضمن، «زخم اسپانیا» با ایجاد جای پا در قاره در بلندمدت مسئله جدیدی برای انگلستان ایجاد کرده بود. چرا که پرتغالیها از نمونه اسپانیا پیروی کرده و علیه فرانسویان شوریده بودند. به منظور پشتیبانی از مؤتلفان قدیم، انگلیسی‌ها از تفوق دریائی خود بهره جستند و یک نیروی اعزامی مرکب از ۱۳۰۰۰ نفر به فرماندهی آرتور ولزلی<sup>۲</sup>، که بعدها دوک ولینگتن<sup>۳</sup> نامیده شد، فرستادند. ژونو، که از تدارکات و نیروهای تقویتی فرانسه ارتباطش بریده بود، شکست خورد و به موجب کنوانسیون سینترا<sup>۴</sup> (اوت ۱۸۰۸) موافقت کرد که آرتش خود و متحدان پرتغالی خود را به فرانسه عقب بکشد. در حالی که ژونو بدین ترتیب آرتش خود را برای نبرد دیگری نجات داد، انگلیسیها توانستند لیسبن را اشغال کنند و به رزمندگان اسپانیائی جنگ افزار بفرستند؛ و راه مادرید را مدت کوتاهی باز نگه دارند. اما چند ماه بعد راه مذکور توسط ناپلئون بسته شد؛ و حکومت بریتانیا مدتی بس دراز تردید داشت که بیش از یک نیروی نمادین را در شبه جزیره درگیر کند: وضع فلاکتبار سپاه مورادر کورونا و خسارتهائی که از نیروی اعزامی دیگری در والشرن<sup>۵</sup> هلند متحمل شد او را دلسرد کرده بود. ازینرو ولینگتن، که دوباره در آوریل ۱۸۰۹ به پرتقال اعزام شد، می‌بایست به هر قیمتی که شده با

1. Sir John Moore
2. Arthur Welles ly
3. Wellington
4. Cintra
5. Walcheren

صرفه جویی منابع خود را اداره می‌کرد، از نبردهای جدی و مجهز پرهیز می‌نمود و استراتژی دفاعی به کار می‌گرفت. او از پرتقال به مثابه یک پایگاه بهره جست و ارتباطهائی با جنگجویان برقرار ساخت و آرتش پرتقال را تجدید سازمان داد، و فقط حمله‌هائی سریع و اتفاقی به اسپانیا کرد. در سال ۱۸۱۰ ماسنا<sup>۱</sup> با ۱۴۰۰۰۰ سپاهی به اسپانیا فرستاده شد و دستور یافت که نخستین وظیفه‌اش به دریا ریختن انگلیسیان است. سول<sup>۲</sup> که جنوب اسپانیا را در دست داشت، از سر حسادت در پشتیبانی از ماسنا کوتاهی کرد؛ و آرتش فرانسه توان آن را نیافت که جبهه ولینگتن را در تورس و دراس بشکافد و از پرتقال رانده شد. پس از آن، وقتی توجه فرانسه بیش از پیش به روسیه و آلمان متمرکز شد، ولینگتن حالت تهاجمی پیدا کرد، جنگ را به داخل اسپانیا کشاند و پس از پیروزیهای پیاپی در سالامانکا (۱۸۱۲) و ویتوریا (۱۸۱۳) شبه جزیره را از مهاجمان پاک ساخت.

ولی جای تردید است که آیا، بدون واکنشهایی که جنگ شبه جزیره در بقیه اروپا و در وهله اول در اتریش برانگیخت، مقاومت اسپانیا و نبوغ دفاعی ولینگتن می‌توانست به این نتیجه برسد. قرارداد موهن پرسبورگ که پس از نبرد اوسترلیتز بر اتریش تحمیل شد، به جریانی شبیه به احیاء میهن پرستی انجامیده بود. بخصوص، تسلیم تیرول رنجشی ژرف پدید آورده بود و، در حالی که آرشیدوک کارل و استادیون<sup>۳</sup> صدراعظم لیبرال جدید هرچه از دستشان برمی‌آمد علیه مقاومت امپراتور فرانسیس در ایجاد و مدرنیزه کردن آرتش می‌کردند، سیل ادبیات میهن پرستانه به نبرد انتقام جویانه فرا می‌خواند. با این حال، تا آلمان در اشغال آرتش کبیر قرار داشت و تزار متفق امپراتور بود، خطر کردن بیش از اندازه بزرگ می‌نمود. ولی خبرهای شکست

1. Mssena
2. Soutl
3. Stadion

فرانسویان در بیلن و عقب‌نشینی سپاهیان به اسپانیا تصویر را دگرگون کرد و به جناح خواستار جنگ درباره متحدان تازه قوت قلب داد. حتی مترنیخ<sup>۱</sup> محتاطاً، سفیر اتریش در فرانسه، به تحریک تالیران نوشت که فرصت را نباید از دست داد. در واقع امپراتور فرانسه با مسائل دشواری روبرو بود، شورش اسپانیا ادامه داشت، انگلیسیها در پرتقال بودند، به روسها دیگر نمی‌شد اعتماد کرد؛ و در بازگشت به پاریس ناپلئون با توطئه‌های جدید سلطنت‌طلبها و ژاکوبینها و خیانت در مقامات عالی‌برخورد کرد: فوشه و تالیران بار دیگر برای برانداختنش توطئه می‌کردند. تنها یک پیروزی دیگر می‌توانست اعتماد را اعاده کند و موقعیت را نجات بخشد. تالیران مغضوب گردید و ۱۴۰۰۰۰ سرباز تازه کار به زیر پرچم فراخوانده شدند: در جمع یک آرتش ۳۰۰ هزار نفری گردآوری شد، هرچند که نصف آن را سربازان خارجی تشکیل می‌دادند و این جانشین حقیری برای آرتش ۱۸۰۵ بود. از سوی دیگر، اتریشها بهتر از اُم و استرلیتز مسلح و رهبری می‌شدند؛ و همانا سرعت و در اختیار گرفتن استادان نیروها در میدان نبرد بود که ناپلئون را از شوربختی رهانید. یک حمله سریع او را به وین رسانید، ولی پلها قطع شده و انبوه سپاهیان اتریش در ساحل شمالی دانوب اردو زده بودند؛ او که می‌کوشید به آنان برسد مجبور گردید به اسلینگ<sup>۲</sup> پس بنشیند و ۲۰۰۰۰ سرباز از دست بدهد. این نخستین شکست بزرگ او بود که یک شورش دهقانی علیه متحدان باواریائی او را در تیرول به دنبال داشت. شورشیان به رهبری آندره آس هوفر<sup>۳</sup> ماهها به هواداری کلیسای مقدس و اتریش به شیوه جنگجویان اسپانیا و وانده شجاعانه و با خشونت جنگیدند و به دنبال آن حرکتهای مشابهی در مرکز ایتالیا رخ داد. ولی ناپلئون وین را حفظ کرد و توانست از جبهه ایتالیانیروهای تقویت‌یاباورد. در ۵ ژوئیه

1. Metternich
2. Essling
3. Hofer

۱۸۰۹ با یک سپاه ۱۹۰ هزار نفری از دانوب گذشت تا در واگرام<sup>۱</sup> با اتریشها روبرو شود. دو طرف ۲۰ هزار تلفات دادند و اتریشها هرچند به هیچ وجه مثل استرلیتز تارومار نشدند، ولی در میدان نبرد شکست خوردند و خواستار آتش‌بس گردیدند. با صلح شونبرن<sup>۲</sup>، که در اکتبر به دنبال آمد، اتریش شهرستانهای ایلیر را به فرانسه، سالزبورگ را به باواریائیها و کراکو<sup>۳</sup> و لوبلین<sup>۴</sup> را به گراندوک نشین ورشو تسلیم کرد. میان دو امپراتور یک اتحاد جدید به امضا رسید و ناپلئون برای نشان دادن احترام جدیدی که به مشروعیت قائل بود ژوزفین را (که نمی‌توانست برای او پسری بزاید) طلاق داد و با آرشیدوشس ماری لوئیز هیجده ساله دختر فرانسس ازدواج کرد. در این هنگام پاپ از واتیکان به جای دیگر منتقل و رم به فرانسه ملحق شده بود. در پاریس، مخالفان خاموش شده بودند و آرتش جدیدی به فرماندهی ماسنا گردآوری می‌شد که با اسپانیا روبرو شود. بظاهر بحران به سرآمده بود و امپراتوری استوارتر از همیشه پا برجا بود.

ولی واقعیتها جز این بودند. ازدواج با شاهزاده خانم اتریشی منشاء رنجش دیگری برای تزار فراهم کرد. نخست، سخن از ازدواج با کاترین خواهر الکساندر در میان بود؛ ولی در دربار روسیه با پیشنهاد به نحو بدی برخورد شد و ناپلئون، با پیش‌بینی عدم پذیرش، بر پایه پیشنهاد مترنیخ از آرشیدوشس اتریشی تقاضای ازدواج کرد. درحالی که این امر الکساندر را از گرفتاری بیشتری رهانید، روش انجام آن شکافی را آشکار ساخت که میان تزار و امپراتور در حال گسترش بود و تقریباً از زمانی که مرکب قرارداد

1. Wagram
2. Schonbrunn
3. Cracow
4. Lublin

تیلیست و ارفورت<sup>۱</sup> هنوز خشک نشده بود. نجبای روس اتحاد با ناپلئون را هرگز با حسن نظر نپذیرفته بودند؛ آنان از او به عنوان مخلوق تازه به دوران رسیده انقلاب می ترسیدند و بیزار بودند؛ و با نظام قاره‌ای که الکساندر در تیلیست متعهد و گرفتارشان کرده بود، با ورشکستگی اقتصادی روبرو شده بودند، چرا که به تجارت سودآور چوب و الوار با انگلستان خاتمه می داد. الکساندر شخصاً امید بسته بود که از اتحاد استفاده‌های قابل توجه ببرد - شرط شده بود که برای «انقلابی کردن» لهستانیها کوشش جدی انجام نگیرد و در رابطه و برخورد با ترکها و گرفتن قسطنطنیه می توانست به بیطرفی دست و دل بازانه ناپلئون متکی باشد، تازه اگر کمکش را به حساب نمی آورد. ولی تا قضیه ارفورت روشن شده بود که ناپلئون، در تعقیب جاه طلبی‌های مدیترانه‌ای خویش به تجزیه عثمانی بر پایه شرایط روسیه رضایت نمی دهد. برای الکساندر نیز که به لهستان چشم داشت گراندوک نشین ورشو تنها به عنوان یک تدبیر موقت قابل تحمل بود و امیدوار بود، دست کم، گالیسی را بابت جبران آن به چنگ آورد. ولی اتریش که در ۱۸۰۹ شکست خورد، شهرستانهای باختری گالیسی نه به روسیه که به گراندوک نشین تسلیم شد؛ و ناپلئون، که ترتیب ازدواج خود را با شاهزاده خانم اتریشی به نتیجه رسانده بود، تصویب موافقت‌نامه‌ای درباره عدم احیای لهستان مستقل را رد کرد. پذیرفته شدن بر نادوت به عنوان ولیعهد از سوی سوئدیها که دشمنان سنتی روسیه بودند، آن هم با پشتیبانی فرانسه، الکساندر را بیشتر ناراحت می کرد، البته می شود گفت خطری بود بیشتر ظاهری تا واقعی. سرانجام، هر دو فرمانروا با نقض موافقت‌نامه‌هایی که در ارفورت به آنها دست یافته بودند بی‌اعتنائی

متقابل خویش را نشان دادند؛ ناپلئون دوک نشین آلمانی اولدنبورگ<sup>۱</sup> را (که فرمانروای آن برادرزن خود تزار بود) ضمیمه کشورش ساخت، و الکساندر در ۳۱ دسامبر ۱۸۱۰ فرمان داد که بر واردات امپراتوری تعرفه‌های سنگین بسته شود و بندرهای روسیه به روی کشتیهای بی طرف و بدان وسیله به روی تجارت انگلیس باز گردد. بدین سان نظام قاره‌ای آسیب و خیمی دید و جنگ ناگزیر می نمود.

برای مدتی به نظر می رسید که ابتکار عمل در دست الکساندر است. در بهار ۱۸۱۱ سربازان را در مرز لهستان جمع و کوششهای پی در پی کرد تا متفقانی در میان اتریشیها، سوئدیها، پروسیها و لهستانیها بیابد. ولی مترنیخ، صدراعظم جدید اتریش، که از تجربه ۱۸۰۹ خود به بعد محتاط شده بود پیشنهاد شهرستانهای پیرامون دانوب را نپذیرفت؛ برنادوت در مورد انتزاع نروژ از دانمارک با فرانسویان گفتگو داشت؛ فردریک ویلهلم روحیه مجادله با ناپلئون را نداشت؛ و لهستانیها که نگران استقلال خویش بودند، از ناپلئون امیدهای بیشتری داشتند تا الکساندر. پس استراتژی تهاجمی جای خود را به روش احتیاط و فرسایش داد. به جای ناپلئون می بایست ولینگتن الگو قرار می گرفت.

در این هنگام بود که لهستانیها در مورد مقاصد روسیه به ناپلئون هشدار دادند، و او به تدارکات پرداخت، چه از راه دیپلماسی و چه از راه بسیج نیروها. پیش از همه می بایست پروس تسلیم می شد؛ مشاوران «میهن پرست» منفصل گردیدند و وعده یک سهمیه بیست هزار نفری سرباز از آنها گرفته شد. اتریش با وعده ۳۰۰۰۰ سرباز وضع بهتری نشان داد، ولی مترنیخ دو دوزه بازی کرد و در عقب را برای مذاکره با دشمنان فرانسه باز گذاشت. روی هم

رفته، ناپلئون با فراخواندن منابع خودی و فرمانبرداران وابسته توانست ۶۰۰۰۰۰ سپاهی در لهستان گرد آورد. ولی درنگهای او به مخالفانش اجازه داد پیروزی سیاسی دو گانه‌ای برای خود تأمین کنند: قرارداد صلح با ترکها، و در برابر وعدهٔ نروژ، گرفتن قول حمایت نظامی از برنادوت. با وجود این، عدهٔ روسها کمتر بود: در آغاز جنگ، ژنرالهای روسیه، بارکلی دوتولی<sup>۱</sup> و باگراتیون<sup>۲</sup> در جمع ۱۷۰ هزار نظامی داشتند که در مقابل ۴۵۰ هزار نفر قرار داشتند که زیر فرماندهی ناپلئون در ۲۵ ژوئن ۱۸۱۲ از نیمن<sup>۳</sup> گذشتند.

با عطف به گذشته، نظر ناپلئون درباره فتح روسیه از طریق حمله به مرزهای آن، بی گفتگو اقدامی احمقانه بود. چون اگر درسهای «جهانگشایان» بعدی نبود که از آنها فرا گیرد، دست کم درس شارل دوازدهم پادشاه سوئد را در اختیار داشت که، همین یک صد سال پیش، بر اقدام خود تأسف می خورد. در واقع، بعدها در سنت هلن وی پیش لاس کاسس پذیرفت که در دوران فعالیتش بزرگترین اشتباه او همین بوده است. ولی پانزده سال پیروزیهای تقریباً پیاپی در میدان جنگ، به وی یک احساس شکست ناپذیری و یک حس تحقیر خودبینانهٔ مخالفانش را القاء کرده بود. افزون بر آن، اگر آن یک قمار بود (مگر جنگ ۱۸۰۹ قمار نبود؟) برد و باخت آن نیز بزرگ بود: این بار «آخرین جنگ» (به قول وی) مطیع ساختن یک رقیب بازماندهٔ قاره‌ای، احیاء نظام قاره‌ای، به تسلیم واداشتن انگلستان، و آنگاه شاید، شرق بود. گویا وی شکی دربارهٔ نتیجهٔ جنگ نداشت: مانند همیشه، روی جنگ کوتاه مدت حساب می کرد و (بی تردید باور نکردنی می نماید) میان سپاهیان سهمیهٔ چهار روزهٔ نان توزیع شده بود و قافله‌های بعدی حامل ذخیرهٔ آرد برای

1. Berclay detolly
2. Bagration
3. Niemen

سه هفته بودند. هم چنین، او که از دشمن و از دشتهای روسیه ناآگاه بود، امید داشت که دشمنان را در یک حرکت محاصره‌ای به دام اندازد و الگوی پیروزیهای گذشته‌اش را تکرار کند و آنها را وادارد که فقط در یک نبرد نهایی بجنگند. اگر موفق می شد که روسها را وادار به درگیری کند بی شک برد با او بود - حتی با آن آرتش وسیعی که بد اداره می شد و بخش اعظم آن از سهمیه‌های متحدان بی میل بود که خوب تربیت نشده بودند و همانا یک سوم آنها را سربازان تازه نفس و کار کشتهٔ فرانسوی تشکیل می دادند. ولی روسها، نه از راه دوربینی بسیار یا استراتژی برتر که بر اساس ضرورت محض، ناگزیر از عقب نشینی بودند و، به هنگام پس کشیدن، زمینهایشان را می سوزاندند و در پشت سرخویش روستاهای متروک، خانه‌های دهگانی زغال شده، کشتزارهای شخم زده و قطعه زمینهای بایر باقی می گذاشتند. از ویلنا<sup>۱</sup> تا ویتبسک<sup>۲</sup> و تا اسمولنسک<sup>۳</sup> (کمی بالاتر از نیمه راه مسکو)، همین طور ادامه یافت، و بر اثر خستگی و فرار از خدمت، از نیروهای مهاجم فقط ۱۶۰ هزار تن باقی ماندند. در بورودینو<sup>۴</sup> واقع در ساحل رودخانهٔ مسکوا، سرانجام ناپلئون فرمانده جدید روس کوتوزوف را ناچار به درگیری کرد؛ هرچند تلفات سنگین به دشمن وارد آورد، نتوانست آرتش او را که به پشت مسکو عقب می نشست در هم شکند. آرتش فرانسه مرکب از ۱۰۰ هزار نفر در ۱۴ سپتامبر وارد شهر شد که خیابانهای آن را خالی یافت؛ و همان شب به دستور فرماندار شهر به آتش کشیده شد. یک شاهد عینی انگلیسی می نویسد: «همهٔ خانه‌های اشراف و نجبا، همهٔ انبارهای بازار گانان، همهٔ دکانها و غیره به آتش کشیده

1. Vilna
2. Vitebsk
3. Smolensk
4. Borodino

شدند؛ و... آتش سوزی بزرگ با شدت گسترش یافت و مسکو را یک کومه سوزان کرد.» مدت یک ماه امپراتور کوشش بیهوده‌ای کرد تا با تزار که سی صد میل دورتر در سن پترزبورگ بود در مورد صلح مذاکره کند؛ ولی یا به لحاظ سیاسی و یا از سر نفرت نتوانست دهگانان روس را از نظام سرواژ برهاند و با این کار کفه ترازو را شاید علیه دشمنانش برگرداند.

و تا این زمان دیگر بسیار دیر شده بود؛ چرا که وقتی، یک ماه بعد، بازگشت به سوی وطن آغاز شد، انتقام جونی روستائیان به سختیهای زمستان افزود و عقب نشینی را به یک دوزخ واقعی تبدیل کرد. نخستین برف پیش از آن که آرتش به اسمولنسک برسد بارید؛ از آن پس از برسینا تا ویلنا در هوای ۲۸ تا ۳۵ درجه زیر صفر هزاران نفر مردند؛ هزاران نفر دیگر را روستائیان کشتند یا به چنگ قزاقها افتادند. یک دسته بازمانده پراکنده ۳۰۰۰۰ نفری در ماه دسامبر از نیمین گذشت - که فقط یک بیستم نفراتی بود که در ژوئن از آنجا عبور کرده بودند. آرتش بزرگ دیگر وجود خارجی نداشت.

اما حیرت آور بود که ناپلئون اعتماد خویش را از دست نداده بود. او آرتش را به مورا سپرد و خود به پاریس بازگشت که توطئه‌های دیگری در آنجا در غیابش تکوین یافته بود، و آماده شد که سربازان تازه نفسی گرد آورد و حتی از پروسیان و اتریشیان خواست سهمیه جدیدی آماده کنند و همه راهها از دست نرفته بود. در فرانسه، وقتی توطئه گران از میان برداشته شدند، موقعیت امپراتور موقتاً تضمین شد؛ آرتش روسیه فرسوده بود و کوتوزوف، که با چهل هزار سرباز مانده بود، تمایلی به عبور از مرزها نشان نمی داد؛ پروس از مقاصد روسیه در لهستان بیم داشت و مانند همیشه میان سیاستهای متضاد یک شاه محبوب و یک حزب میهن پرست هوادار جنگ گرفتار بود؛ و مترنیخ حاضر نبود خود را متعهد سازد؛ او به همان اندازه که از جاه طلبی‌های روسیه نگران بود از فرانسویها نیز دلواپس بود و میل نداشت که در یک جنگ صلیبی به

رهبری «میهن پرستان» پروس شرکت داشته باشد. پس امکان داشت که ناپلئون بیشترین حصه امپراتوری خویش را نجات دهد، چنان که به ضایعات خود در اسپانیا یا آلمان پایان می داد و یا پیشنهاد مترنیخ را درباره بازگشت به شرایط لونه ویل می پذیرفت. اما بیم او از آن بود که یک امپراتوری که با جنگ برپا شده بود تنها به وسیله پیروزیهای بیشتر می توانست زنده بماند و گفتگوهای صلح به فنای او بیانجامد. گفتگوها در به دست آوردن فرصت مفید بود - و او با فعالیت تب‌آلود و پرشوری به مذاکرات ادامه می داد - ولی در آخرین وهله، قمار نظامی بود که تکلیف را تعیین می کرد. ازینرو با ذخیره سازی سلاح به منظور آراستن سپاهی جدید - با احضار گارد ملی و مشمولان ۱۸۱۳ و ۱۸۱۴ - تا آوریل ۱۸۱۳، یک نیروی ۱۵۰۰۰۰ نفری برای جنگیدن در آلمان فراهم کرده بود.

عزم ناپلئون فی نفسه دشمنانش را واداشت که نیروهای خود را گرد آورند. ولی یک عامل تازه یعنی بانگ اعتراض خود مردم اروپا به محاسبه وارد شده بود. نظام ناپلئونی، خیر و نفعش در زمان صلح هرچه بود، در ایام جنگ بار سنگین فزاینده‌ای می نمود. یک جنبه دائم آن نظام عبارت از واداشتن کشورهای اشغال شده و وابسته به پرداخت هزینه سپاهیان فرانسه و خودشان بود. ساکنان دو میلیون نفری و ستفالی با پرداخت ۲۶ میلیون فرانک مالیات مشارکت می کردند، که ۱۰ میلیون فرانک آن صرف نگهداری پادگان ۱۲۵۰۰ نفری می شد. در ۱۸۰۷، ژوزف پادشاه ناپل ۴۴ میلیون صرف آرتش کرد که شش میلیون آن بازپرداخت شد. در ۱۸۰۹ سلطان نشین ایتالیا ۳۰ میلیون فرانک از ۱۲۷ میلیون مصارف ملی را به فرانسه پرداخت نمود و ۴۲ میلیون خرج نگهداری سپاهیان به نفع فرانسه کرد. بین سالهای ۱۸۰۸ و ۱۸۱۳ در گراندوک نشین برگ مالیاتها بیش از دو برابر و در ونتیا سه برابر شد.

آرتش ایتالیا از ۴۹۰۰۰ نفر در ۱۸۱۰ به ۹۱۰۰۰ نفر در ۱۸۱۲ افزایش یافت!<sup>۱</sup> افزون بر آن، نظام قاره‌ای موجب سختی‌هایی شد مانند سبکی دادن به سپاهیان و غارت و نابودی روستاها حین عبور آرتش در راه جنگ. اسپانیا بالطبع بیشترین آسیب را می‌دید؛ ولی آلمان می‌بایست در زمستان سال ۱۸۱۱ به آرتش بزرگ پناه می‌داد؛ و در آستانه نبرد روسیه، پروس بود که سنگین‌ترین بار را تحمل کرد. وستفالی کمتر از پروس رنج کشید، و این ژروم بود که در نامه‌ای به تاریخ دسامبر ۱۸۱۱ اعلام خطر کرد:

ناآرامی ژرفی وجود دارد... سرمشق اسپانیا توصیه می‌شود و اگر جنگ در بگیرد همه سرزمینهای میان راین و ادر<sup>۲</sup> صحنه شورش جدی خواهد بود. علت اصلی این ناآرامیها تنها بیزاری از تسلط بیگانه نیست؛ علل بنیادی تر آن ورشکستگی همه طبقات است، بار خرد کننده مالیات، تحمیل‌های زمان جنگ، نگهداری و سکتی دادن سربازان و رنجشهای بی پایان دیگر.

پنداری هشدار ژروم بیش از اندازه بود، چرا که حتی پس از مسکو، چه در دولتهای وابسته و چه در سرزمینهایی که به فرانسه ملحق شده بودند چنان شورش عمومی به دنبال نیامد. با این حال او بر مطلبی پا می‌فشرد که در جاهای دیگر آشکار بود - اینکه بار مالیاتها و اشغال نظامی بیش از احساس حقارت و خدمتگزاری به یک ارباب بیگانه موجب بیزاری و رنجش می‌گردید. جای انکار نیست که ملی‌گرایی خشمگین نقش خود را ایفا می‌کرد. چنان که دیدیم، در اسپانیا و شمال ایتالیا، اشغال فرانسویها احساسات ملی را جریحه‌دار کرد که یا از پیش وجود داشت و یا انقلاب، با پیام حاکمیت ملی و مردمی خود، بتازگی پدید آورده بود. در لهستان وضع متفاوت بود، چون در اینجا به نظر می‌رسید که فرانسویان - دست کم تا

۱. ژ. لوفور، ناپلئون، صفحه ۵۰۵

2. Oder

۱۸۱۲ - نقش آزادی بخش از یوغ روسیه، اثریش یا پروس را ایفا می‌کنند. در آلمان باز وضع دیگر گونه بود، چرا که آلمان، برخلاف لهستان و اسپانیا، قرن‌ها بود که به تکه پاره‌های دولتهای کوچک و بزرگ تقسیم شده بود و مرزهای ملی روشن معینی نداشت. در اینجا نیز طبقات روستائین - چه اربابها و چه دهگانان - تکیه‌گاه جنبش ملی را تشکیل نمی‌دادند، بل ترکیبی از اشرافیت لیبرال روستا و بورژواهای صاحبان مشاغل و حرف (و عمدتاً دومی) - همان طبقاتی که پس از ۱۸۱۵ به نبردی منسجم‌تر و مداوم‌تر جهت حقوق ملی و قانونی دست زدند. ولی در این مرحله نهضت ناتوان بود و پراکنده، و فاقد آماجهای مشخص بود - و بیش از اندازه چنین بود چرا که پیوندی و علاقه‌ای با روستائیان و توده‌های شهری نداشت، و چرا که بخش وسیعی از - شاید بخش بیش‌تر - طبقات پیشه‌ور و صنعتگر (و عمدتاً دومی) دشمن ناپلئون نبودند سهل است که در شمار داغ‌ترین پشتیبانان او بودند. در واقع عقیده و تصویری که برای بسیاری از مورخان سابق آلمان گرامی است با این مضمون که «جنگ آزادی بخش» همه آلمانها نظام ناپلئونی را نابود ساخت افسانه‌ای بیش نیست. مسلم است که یک احساسی از میهن پرستی آلمانی در خارج وجود داشت. این احساس با انقلاب فرهنگی در آخر قرن آغاز شد، هنگامی که نویسندگان نظیر هردر<sup>۱</sup>، تیک<sup>۲</sup>، آرندت<sup>۳</sup>، برنتانو<sup>۴</sup> و شلگل<sup>۵</sup> ها به افتخارات افسانه‌ای رایش کهن آلمان روحی تازه میدند، گوتیک را با ژرمنی مترادف دانستند و فضیلت‌های پاک و ساده خلق

1. Herder  
2. Tieck  
3. Arendt  
4. Brentano  
5. Schlegels

آلمان را ستودند. فیخته<sup>۱</sup> فیلسوف، که حین تدریس در برلن پس از فاجعه ینا ملت آلمان را فرا می خواند که علیه خود کامگی فرانسویان متحد شوند، به آرمان و عقیده ملی گرایی تیزی و تندى شدید و سیاسى مى داد. در وهله اول میهن پرستان نظر به اتریش داشتند؛ طبیعی بود که چنین باشد، چرا که پروس اصل و منشاء کهن نداشت؛ ولی هم چنین نشانه اغتشاش فکری و خامی آنها بود، چرا که امپراتوری هابسبورگ خود یک جمع ملت های وابسته و عمدتاً غیر آلمانی بود که فرمانروایان اتریش قصد نداشتند به آنها آزادی بدهند. ولی پس از ۱۸۰۷، وقتی دو اصلاح طلب، اشتاین و هاردنبرگ، به وزارت فردریک ویلهلم منصوب شدند، به جای اتریش پروس امید خوش نمای میهن پرستان گردید. در واقع اشتاین بر آن بود که اصول ۱۷۸۹ فرانسه را، ولو به اعتدال، اقتباس کند؛ او سرواژه را منسوخ کرد و برای روستائیان مرفه تر امکان پذیر ساخت که زمین بخرند؛ او هم چنین می خواست مجمع ملی را فراخواند و گارد ملی تشکیل دهد؛ و حتی از دعوت به قیام همگانی آلمانها علیه ناپلئون پشتیبانی کرد، چرا که از خبرهایی که از اسپانیا می رسید به هیجان آمده بود. ولی ناپلئون از هدفهای او بونی برد و با یونکرها یکی شد تا او را از مقامش کنار گذارند؛ به طوری که بیشتر نقشه های او به جانی نرسیدند. از آن پس یونکرها (که آماجهاشان عموماً پروسی بود) مسلط بودند و هرچند ارتش اصلاح شد و محرمانه توسعه یافت، دیگر سخن از اصلاحات اجتماعی در میان نبود؛ و پروس کوششی برای گسستن از ناپلئون نکرد تا آشکار شد که در مسکو شکست کاملی خورده است. با این حال با تدارکات نظامی بعدی ناپلئون و با تصمیم تزار که به عنوان مدافع حقوق ملتها موضع گرفت امیدهای میهن پرستان دوباره احیاء شد. از اشتاین به عنوان مشاور الکساندر دعوت به

۱. Fichte

عمل آمد؛ ژنرال یورک<sup>۱</sup>، فرمانده پروسی، از دستور شاه سرپیچید و به روسها که از مرز شرقی پروس گذشته بودند پیوست؛ شاه وادار شد که با تسلیح مردم غیر نظامی (اگرچه با فرماندهی افسران اشرافی) در یک لندوهر یا نیروی نظامی غیر منظم که بتازگی تشکیل شده بود موافقت نماید؛ و در فوریه ۱۸۱۳؛ پروس قرارداد اتحادی با روسیه امضا کرد و به فرانسه اعلان جنگ داد. کنفدراسیون راین منحل اعلام شد؛ هامبورگ عصیان کرد و از سوی روسیه اشغال گردید؛ و ساکسونی و مکلنبورگ از اتحاد با فرانسه دست برداشتند. در این هنگام انگلستان پیشنهاد کمک مالی کرد. ولی مترنخ که ترجیح می داد بین دو اردوی متخاصم وساطت کند در عین حال که ارتش خود را می ساخت در انتظار فرصت بود. فرمانروایان اتریش بیش از حکمرانان پروس به «هدفهای ملی» میهن دوستان آلمانی عنایت نداشتند؛ و مدتها پیش از آن که اتریشیها شش ماه بعد به ائتلاف پیوندند، هر گونه نظریه بسیج «جنگ آزادی بخش ملی» را با سخت گیری بکلی از میان بردند<sup>۲</sup>.

از آنجا که اتریش مردد بود، ناپلئون به ضربه زدن سریع می اندیشید تا کار دو مخالف دیگرش را تمام کند. از حیث نفرت برتری داشت: ۱۵۰۰۰۰ در برابر ۱۰۰۰۰۰ نفر عده دشمن؛ ولی در سوار نظام ضعیف بود، مشمولین جدید خام و تازه کار بودند و ژنرالهایش شور و اشتیاق و فراست خود را از دست داده بودند. او با برنامه لایپزیک در دو جنگ کوچک لوتزن<sup>۳</sup> و باتزن<sup>۴</sup> برنده شد و شاه ساکسونی به جمع برگشت؛ ولی به سبب کمبود سوار نظام،

1. Yorck

۲. رجوع کنید به ه. آ. ل. فیشر، مطالعاتی درباره سیاستمداری ناپلئونی آلمان (آکسفورد ۱۹۰۸): «جنگ آزادی بخش یک نهضت مردمی بود نه ائتلاف شاهزادگان» ص ۳۸۴

3. Lutzen

4. Bautzen

نتوانست از موفقیت‌هایش بهره‌گیری کند، و ناآگاه از ضعف متحدان، با آتش بس پلیزویتس<sup>۱</sup> موافقت کرد (ژوئن ۱۸۱۳). بدین وسیله ناپلئون فرصت یافت که به تجدید قوا بپردازد (از جمله سواره‌نظام)؛ ولی امتیاز بیشتر با دشمنانش بود: چریک‌های پروسی اینک آماده عملیات بودند؛ برنادوت ۲۳۰۰۰ نفر سوئدی آورد؛ و اتریش که از مذاکره با ناپلئون خسته بود به متحدان پیوست و ۱۲۷ هزار سرباز در اختیارشان گذاشت. هنگامی که خصوصت‌ها در ماه اوت از سر گرفته شد، ناپلئون حدود ۴۵۰ هزار سپاهی در میدان جنگ داشت - که فقط اندکی کمتر از نیروی مختلط دشمنانش بود - ولی به سبب وفاداری متزلزل متحدان و ضعف عمل معاونان از امتیازهایش کاسته بود. در نتیجه، نتوانست برتری یک پیروزی درخشان در درسدن<sup>۲</sup> را دنبال کند و نیروهایش ته کشید و باواریاییها و ساکسونی‌ها ترک خدمت کردند و گریختند و او در لایپزیک (اکتبر ۱۸۱۳) شکست سختی خورد. وی با ۶۰۰۰۰ بازمانده سپاهانش از سراسر راین عقب نشست و - برای نخستین بار ظرف پانزده سال - نبرد برای فرانسه آغاز شد.

از نبوغ نظامی امپراتور کاسته نشده بود و نبرد بهار ۱۸۱۴ او، با نیروهای کمتر در فرانسه، در زمره درخشان‌ترین رهبریهای او در تمام دوران خدمتش بود. ولی شرایط سیاسی دگرگونی ژرفی یافته بود. آلمان، اسپانیا و قسمت بیشتر ایتالیا از دست رفته بود و امپراتوری بزرگ در حال ورشکستگی بود. اما تا زمانی که دشمنانش نمی‌توانستند بر سر آماج‌های جنگی مشترک به توافق برسند هنوز جایی برای مانور و چانه‌زنی‌های استادانه وجود داشت. به عنوان مثال، به مترنخ، که از جاه‌طلبی‌های روسیه‌واهمه داشت، اصرار می‌کرد که فرارمدار صلح مبتنی بر «مرزهای طبیعی» را - پیشنهادهای فرانکفورت - به

1. Pleiswitz
2. Dresden

امپراتور پیشنهاد کند. اما درحالی که ناپلئون وقت گذرانی می‌کرد، هلند شورش کرده و فرمانروای کل را فراخوانده بود؛ کاسلریک وزیر امور خارجه انگلستان به ستاد متفقان دربال آمده بود تا اصرار ورزد که کشورهای پست و راین‌لند نباید در تصرف فرانسه بمانند؛ و در فوریه متفقان پیشنهاد فرانکفورت را پس گرفتند و خواستار شدند که فرانسه به پشت مرزهای ۱۷۹۲ عقب بنشیند. یک ماه بعد کاسلریک که سرکیسه را در اختیار داشت متفقان بی‌میل را متقاعد کرد که بیشتر بروند: در ۹ مارس در شومون<sup>۱</sup> چهار قدرت یک اتحاد بیست ساله منعقد کردند که ناپلئون را شکست دهند و اروپا را سروصورتی دوباره دهند؛ و اگر ضرورتی در میان باشد هر طرف می‌باید ۱۵۰۰۰۰ سپاهی به میدان بیاورد. آن‌گاه، و تنها آن‌گاه، انگلستان کمک مالی ۵ میلیون پوندی را که وعده داده بود پرداخت کرد. و مسئله بیش از اینها بود: انگلستان فقط منتظر پاسخ مساعدی از سوی دشمنان ناپلئون بود که به متحدانش قول بدهد که نه تنها امپراتور را سرنگون سازد که، لوئی هیجدهم مدعی بوربون را هم به تخت سلطنت بنشانند. پس سرانجام، پس از بیست سال مقاصد بورک و ضدانقلاب تحقق یافت و اروپا به وحدت دست یافت تا فرانسه انقلابی را درهم کوبد.

با وجود این، اگر فرانسه خود استوار ایستاده و متحد می‌بود که در مقابل مهاجم ایستادگی کند این نقشه هرگز نمی‌توانست متحقق شود. و مگر در ۱۷۹۳ نیز وضع به همین اندازه حاد نمی‌نمود؟ ناپلئون این را می‌دانست. از مسلح کردن مردم، از بسیج گارد ملی و احیاء شعار قدیم «وطن در خطر است» سخن می‌گفت. ولی چگونه می‌توانست؟ بیش از ده دوازده سال بیزاری خود از اراده و خواست مردم را آشکارا نشان داده بود، او در دربار سلطنتی یا ادارات مرکزی نظامی و به وسیله فرمانها یا از طریق وزارت پلیس حکومت کرده بود.

1. Chaumont



و هر گونه جلوهٔ ابتکار مردمی را به افسردگی کشانده بود. ازینرو درخواستها و اعزام نمایندگان جهت «ماموریت» به استانها همانا تقلید هائی تو خالی از کمیته سلامت عام می نمود. افزون بر آن، شکست های اخیر و جستجوی دیوانه وار سربازان مشمول (بیش از یک میلیون نفر در ۱۸۱۲ و ۱۸۱۳ فقط) وفاداری و احترام اتباعش را از او سلب کرده بود. حتی کارمندان دستگاه امپراتوری دشمن یا لاقید بودند و به دنبال اربابان جدیدی می گشتند که خدمت کنند. مجلس قانون گذاری مثل همیشه در لحظات بحرانی شرایط را تحمیل می کرد: اعادهٔ آزادیهای سیاسی و صلحی بر پایهٔ مرزهای سابق فرانسه؛ و پس از ده روز نشست مرخص گردید. ملت نیز به وجه گسترده ای خواستار صلح بود و بی قیدی یا دشمنی خود را با مقاومت منفی در قبال کوششهای حکومت در جهت بسیج مردم برای جنگ نشان می داد؛ مالیاتها پرداخت نمی شد، به فرمانها بی اعتنائی می گردید و سربازان وظیفه (بویژه مشمولان سالهای ۱۸۰۸-۱۸۰۱ که مردانی مسن تر و متاهل بودند) در معرفی خود شتابی نداشتند؛ در واقع فقط ۱۲۰۰۰۰ نفر - کمتر از یک هشتم کسانی که اسماً مشمول بودند - در سال ۱۸۱۴ به خدمت رفتند. مسئلهٔ حادثهٔ این بود که غیر نظامیان ترسیده و روحیهٔ خود را باخته بودند و مقاومتی در برابر پیشروی سربازان متفقین نشان نمی دادند - مگر هنگامی که فعالیتهای غارتگرانهٔ قزاقها و پروسیها در استانهای خاوری روستانیان را به تلافی جونئی تحریک کردند. در این هنگام عوامل سلطنت طلب همه جا فعال بودند؛ بوردو بدون نبرد به انگلیسیها تسلیم شد و به دوک دانگولم<sup>۱</sup> خوشامد گفت؛ و وقتی ناپلئون در جنگ شکست خورده و پاریس بی دفاع مانده بود، و این دو ماه پس از لشکر کشی بود، سنا و مجلس قانون گذاری به تحریک متفقین و تالیران ناپلئون را معزول اعلام کردند و از لونی هیجدهم، که یک منشور لیبرال وعده می داد، دعوت کردند که بر تخت سلطنت بنشیند. ضربهٔ نهائی آن بود که مارشالهای

ناپلئون دیگر از خدمت گذاری به وی سرباز زدند. پس از این رویداد، او امر ناگزیر را پذیرفت و در ششم آوریل کناره گیری کرد؛ و در ۱۱ آوریل متفقین بر اساس قرارداد فونتن بلو جزیرهٔ الب<sup>۱</sup> را با استقلال تام به عنوان پناهگاه به وی و دوک نشین پارما را به ماری لونیز بخشیدند و مستمری شایان توجهی برای شخص او و خانواده اش در نظر گرفتند. در بیستم آوریل سوار کشتی شد و دو هفته بعد قلمرو جدید خویش را تصاحب کرد.

پس از عزیمت ناپلئون، متفقین قرارداد صلحی در پاریس امضا کردند: فرانسه تا مرزهای ۱۷۹۲ کاهش یافت - یعنی نه تنها ایتالیا و آلمان که بلژیک و ساحل چپ راین را از دست داد؛ ولی خلع سلاح یا اشغال نشد و به پرداخت تاوان مجبور نگردید (حتی گنجینه های هنری تاراج شدهٔ ایتالیا در تملکش باز ماند)؛ و قرار شد فرانسهٔ جدید مشروع، که وزارت خارجه اش با تالیران پراستعداد بود، در کنگره ای که بنا بود جهت مذاکره در مورد تمشیت امور کلی اروپا تشکیل شود، به عنوان عضو متساوی الحقوق پذیرفته شود. سپس متفقین بحثهای خود را خاتمه دادند و بار دیگر در وین ملاقات کردند. در اینجا مجادلهٔ کهن پیرامون لهستان، راین لند، ساکسونی و ایتالیا از سر گرفته شد، و در یک مرحله کنگره به دو جناح متخاصم تقسیم گردید. ولی وحدت دوباره از یک جهت آشنا بر آنها تحمیل شد؛ چرا که در مارس ۱۸۱۵ خبرهائی رسید که ناپلئون جزیرهٔ سلطنت نشین خویش را ترک گفته و در جنوب فرانسه پناهنده شده است.

در الب، ناپلئون تماس با رویدادهای وین و فرانسه را حفظ کرده بود. فرانسویان بوربونها را با بی میلی و تنها به منظور پایان دادن به جنگ پذیرفته بودند؛ و لونی هیجدهم را تا آن جا تحمل می کردند که با توافقهائی اساسی انقلاب دربارهٔ زمین و مالکیت کاری نداشته باشد. بورژوازی و نجبای جدید،

که ناپلئون را عزل کرده و از لوئی دعوت به عمل آورده بودند، هم چنین از منشوری استقبال کرده بودند که اعاده حق رأی و آزادیهای قانونی مشروطه را وعده می داد. ولی باز گشت انبوه نجبای مهاجر ناگزیر مسائلی پدید آورد: حکومت دچار وسوسه یافتن مقام و موقعیت برای آنها بود و دیری نگذشت که شایعه پیچید که املاک و دارائی ضبط شده کلیسیا و اشرافیت به صاحبان گذشته آنها برگردانده می شود. آرتش نیز ناراضی بود، بیشتر به این سبب که رژیم نو به آن سوءظن داشت و افسرانش گویا با رسوائی یا نصف حقوق بازنشسته شده بودند. بی تردید، عواملی از این دست بودند که علت استقبال شورانگیزی به شمار می آیند که ملارم پیشروی پیروزمندان ناپلئون به پایتخت بود، که در ۲۰ مارس به آنجا رسید. پیشتر لوئی هیجدهم فرار کرده و آخرین ماجرای زندگی سیاسی ناپلئون - رویداد صدروزه - آغاز گشته بود.

ولی، اگرچه مقدم او را مشتاقانه پذیرا شدند، باز گشت به خود کامگی گذشته دیگر ممکن نبود: یا می بایست با پیشی گرفتن بر آزادیهای منشور لوئی هیجدهم با لیبرالها به توافق می رسید و یا می بایست به سنتهای دیرینه ژاکوبینی و انقلابی ۱۷۹۳ روی می آورد. او راه اول را برگزید، دو لیبرال مخالف سابق، کارنو و بنژامن کنتستان را به همکاری برگزید، و به یاری کنتستان یک «قانون متمم بر قانون اساسی امپراتوری» صادر کرد - این اقدام کسی را راضی نکرد، همان گونه که توسل به اشرافیت «میهن پرستان» را دلسرد نمود و احیاء حق رأی ذکور بزرگان لیبرال را برآشفست؛ و دیری نگذشت که برای همگان روشن شد که ناپلئون در انتظار دگرگونی مساعد رویدادها است تا مجلس را مرخص و مانند گذشته حکمروائی کند.

پس بار دیگر همه چیز به یک قمار پیروزی سریع در آن سوی مرزها بستگی پیدا کرد. قدرتهای کنگره، وقتی خبر برگشت ناپلئون از الب را شنیدند، مناقشه های خود را درز گرفته، ناپلئون را یاغی اعلام داشته و تعهد

خود را در مورد تأمین سرنگون سازی او تجدید کردند. درحالی که آنها منابع خویش را بسیج می کردند، ناپلئون آماده می شد ضربه ای سریع بزند. و از مجموع بسیج ۷۰۰۰۰۰ نفری توانست بلافاصله ۱۲۰ هزار نفر به میدان بیاورد و با این عده در ۱۴ ژوئن به مرز بلژیک رسید پیش از آن که ولینگتن و بلوخر فرماندهان متفقین از مقاصد او آگاه شده باشند. متفقین نیروهای بیشتری داشتند - سپاه مختلط ۹۶۰۰۰ نفری به فرماندهی ولینگتن و ۱۲۴۰۰۰ پروسی زیر فرماندهی بلوخر - ولی آنها در جبهه وسیعی پراکنده بودند، و ناپلئون به عامل سرعت و غافل گیری تکیه می کرد تا برای خود یک پیروزی اولیه به دست آورد. و تقریباً موفق شد؛ ولی جای تردید است که این پیروزی می توانست بر نتیجه نهائی موثر افتد. ناپلئون پروسیهای بلوخر را در کاتربرا<sup>۱</sup> در سر راه بروکسل شکست داد؛ ولی به علت اغتشاش در دستورها - و شاید به سبب افول مهارت سرفرماندهی - محاصره مورد انتظار انجام نگرفت و آرتش بلوخر باقی ماند تا روزی دیگر بجنگد. دو روز بعد وقتی نیروهای ۷۴ هزار نفری با نیروهای ۶۷ هزار نفری ولینگتن روبرو شدند، او شکست خورد، به این دلیل که توانائی فرماندهی ولینگتن از او بیشتر بود و ناپلئون به کاردانی او دیر پی برد و نیز به این سبب که بلوخر با پروسیها در یک مرحله حاد نبرد در صحنه پدیدار گردید.

این آخرین طاس قمارباز بود. ناپلئون با خوش بینی باور نکردنی به پاریس باز گشت، هنوز باور داشت که ممکن است اراده خود را به مجلس بقبولاند، و مردم را برانگیزد که فداکاریهای جدیدی بکنند و آرتش دیگری را به جای آرتش قبلی به راه اندازد. تنها امید آن بود - و بی شک امیدی ضعیف - که مستقیم به مردم روی آورد: حومه قدیم انقلابی سنت آنتوان هنوز

او را می‌ستود و امکان داشت که آرتش واکنش نشان دهد. ولی مجلس، که فوشه به جنب و جوش واداشته بود، همکاری را نپذیرفت و ناپلئون که دلواپس دودمانش بود، کناره‌گیری به نفع پسرش را انتخاب کرد. اما مجلس ترجیح داد یک حکومت موقت تشکیل دهد، و وقتی لوئی هیجدهم با محافظت پروسیها در ۸ ژوئیه دوباره به پاریس وارد شد، تسلیم گردید. این بار متفقین بر اقدامات سخت‌تری مصمم بودند. براساس قرارداد دوم پاریس (۲۰ نوامبر ۱۸۱۵)، مرزهای فرانسه به حدود ۱۷۹۰ عقب‌رانده شد (و لذا سار و ساووا را از دست داد)، و مشمول اشغال نظامی سه تا پنج ساله شد؛ به پرداخت غرامتی بالغ بر ۷۰۰ میلیون فرانک مجبور گردید. در این هنگام ناپلئون در روشفور تسلیم انگلیسیها شده بود، به این امید که در انگلستان، و اگر آنجا ممکن نباشد در ایالات متحده آمریکا، پناه بگیرد. ولی اسیر کنندگان از اقدامات گذشته‌اش و جادوی نامش بیش از آن ترسیده بودند که به خود اجازه بلندهمتی بدهند. او را به سنت هلن، جزیره‌ای در فاصله ۵۰۰۰ میلی در وسط اقیانوس اطلس گسیل داشتند، و وی در ۱۸۲۱ در همان جا درگذشت.

از تبعید وی در سنت هلن افسانه ناپلئونی پدید آمد. این افسانه، تصویر خود کامة مغرور، و مردی را که خواب امپراتوری جهانی می‌دید، در پشت تصویر قهرمان ۱۷۸۹ پنهان کرد که قربانی بغض و کینه شاهان شده بود نه قربانی خشم خلقها. این تصویر هر چند یکسره نادرست نبود، یک سویه بود. و ریشه و دوام خود را همان قدر که به کردار فاتحان به نخیل بارور خود امپراتور نیز مدیون بود. چرا که در موافقت‌نامه اروپا، آنها ناپلئون و انقلاب را زیر پوشش یک عمل واحد انتقام و فراموشی قرار دادند و ناگزیر آنها را به خلقها همچون موضوع مشترک نفرت یا احترام عرضه کردند.

## فصل پانزدهم

### چشم‌اندازها

قدرتهای مؤتلف، که پس از قرارداد اول پاریس (مه ۱۸۱۴) به مذاکره در وین ادامه داده بودند، طی یک سال کارهاشان را به پایان رسانده، و حتی پیش از شکست ناپلئون در واترلو، بر سر خطوط اساسی توافق‌های مجدد ارضی اروپا موافقت کرده بودند. مفاد عمده عهدنامه وین (ژوئن ۱۸۱۵) عبارت بود از الحاق ندرلند سابق اتریش (بلژیک) و دوک نشین لوکزامبورک به هلند به منظور تشکیل یک کشور حائل (پادشاهی ندرلند) در برابر فرانسه در شمال؛ تحویل راین‌لند و بخشی از ساکسونی به پروس؛ ایجاد یک کنفدراسیون از سی و نه دولت در آلمان به زعامت اتریش؛ استرداد لومباردی و تحویل آن و ونیز به اتریش (همان گونه که ناپلئون در کامپوفورمیه کرده بود) و اعطای حق سروری اتریش بر پارما، مودنا و توسکانی؛ درحالی که بوربونهای اسپانیا به ناپل و سیسیل و پاپ به رم و استانهای قلمرو پاپ عودت داده می‌شدند. در ضمن گراندوک نشین ورشو به روسیه تفویض می‌شد؛ نروژ از دانمارک به سوئد انتقال می‌یافت و فنلاند از سوئد به روسیه؛ و بریتانیای کبیر متصرفات خود را با به دست آوردن مستعمره کاپ و سیلان از هلند،

موریس، توباگو و سن لوسی از فرانسه و مالت از شوالیه‌های سن ژان گسترش می‌داد. مکمل این توافق قرارداد دوم پاریس (نوامبر ۱۸۱۵) بود که، چنان که ملاحظه شد، فرانسه را به خاطر شرکتش در حکومت صدروزه مجازات کرده مرزهایش را به حدود ۱۷۹۰ عقب می‌کشانید؛ و در واقع فرانسه چیزی نمانده بود که آلاس و لرن را نیز از دست بدهد.

در این توافق هدفهای صلح سازان معلوم بود: تنبیه و مهار کردن متجاوزان؛ پاداش دادن به فاتحان، که اغلب با ارضاء دعاوی و یا متعادل ساختن آنها انجام می‌شد که از ۱۷۸۰ به گوش می‌رسید؛ از بین بردن امپراتوری بزرگ ناپلئون و برگرداندن سلسله‌های قدیم پیش از انقلاب - هوهنزلرن، هابسبورگ، بوربون و امیران غیرروحانی آلمانی - به قلمروهای اجدادی؛ و استقرار دوباره حالتی شبیه به توازن قوای سابق. در کلیه این رتق و فتقها، به رغم اداهای خاص الکساندر و عیبجوئی‌های پرسروصدا در مورد تحقیقی که از سوی ناپلئون به حقوق ملت‌ها روا داشته می‌شده، هیچ گونه توجهی به آرزوهای ملی مردم اروپا نشد: لهستان دوباره میان پروس، اتریش و روسیه تقسیم شد؛ نروژها را به سوئد، بلژیکها را به هلند، و نیزها را به اتریشها تسلیم کردند؛ و ایتالیا دوباره حالت الکوی کهن صفحه شطرنج دولتهائی را احراز کرد که بیگانگان بر آنها مسلط بودند. و مطلب تنها این نبود، بل که بر اثر ترس فراوان از انقلاب، قدرتها خود را به یک توافق بیست ساله به نام هماهنگی اروپا متعهد کردند که آماجهای آن تصفیه درگیریها و مشاجرات بدون توسل به جنگ (که این خود یک نوآوری درخشانی بود) و نیز حفظ توافقهائی سیاسی به دست آمده در قبال همه کوششهای مدعیان هوادار بناپارت، لیبرال، دموکرات یا ملی گرا بود که می‌خواستند آنها را برهم زنند. درحالی که همه پنج قدرت بزرگ به ابتکار کاسلریگ بر این توافق متعهد می‌شدند، پادشاهان مستبد روسیه، پروس و اتریش، به تحریک تزار، مایل بودند پیشتر بروند. حکمرانان سده هیجدهم که پرورده آموزشهای روشنگری

بودند از شعارهای جنگ صلیبی کهن و رجزخوانیهای عقیدتی پرهیز کرده بودند؛ ولی هراس از انقلاب و احیاء دین همه اینها را عوض کرده و فرصتهای تازه‌ای فراهم آورده بود؛ چنان که تزار و شرکاء یک اتحاد مسیحی یا «اتحاد مقدس» تشکیل دادند، که هدفش به راه انداختن جنگ صلیبی عقیدتی علیه نظرات خردگرا و شک‌گرای روشنگری و انقلاب بود. مآلاً همه فرمانروایان اروپا این تعهد را امضا کردند به جز سه نفر که به نحوی عجیب در کنار هم قرار گرفته بودند: شاهزاده نایب‌السلطنه انگلیس (به توصیه کاسلریگ که تعهد مذکور را یک خیال پردازی ظریف و حرف مفت خوانده بود)، پاپ پی هفتم و سلطان کافر عثمانی.

پس قدرتهای فاتح آشکارا مصمم به نظر می‌آمدند که نظم کهن را، اگر لازم باشد با خشونت، اعاده کنند، و آن نیروهای سیاسی را که در اروپا انقلاب کرده بود مهار نمایند. این همه قصد آنان نبود و بخش بزرگی از توافق آنها محسوس و درست بود و جنبه حمایت نداشت؛ ولی تا آنجا که بعمد می‌کوشیدند خاطره آثار ربع قرن اخیر تاریخ را محو کنند، کارشان محکوم به شکست بود. این امر تا اندازه‌ای از اختلاف عقیده‌شان ناشی می‌شد، همان گونه که در همه تلاشهای پیشین شان جهت عقب‌نشاندن انقلاب چنین بود. از آغاز، کاسلریگ روشن ساخته بود که بریتانیا، درحالی که ملزم بود حافظ مرزهای مورد توافق در پاریس و وین باشد و از احیاء بناپارتیسم جلو گیرد، پشتیبان مداخله مسلحانه در کارهای داخلی کشورها نیست. جانشین او کیننگ<sup>۱</sup> بر این تفاوت بیشتر پای فشرد؛ و پس از ۱۸۲۲، بریتانیا جنبشهای ملی و لیبرال در یونان، اسپانیا، بلژیک و آمریکای لاتین را سرکوب نمی‌کرد سهل است که فعالانه تشجیع شان می‌نمود؛ حتی روسیه، در هر جا که با منافع امپراتوری سازگار بود، چنان که در یونان و صرب، با آن مخالفتی نداشت؛ و نظام‌کنگره تا سال ۱۸۳۰، با مترنیخ به عنوان تنها هوادار استوار آن، به

پاشیدگی رفت. نیروهای نوینی که آزاد شده بودند و تغییراتی که در نتیجه بیست و پنج سال جنگ و انقلاب رخ داده بود مانع احیاء اروپای کهن بود. این دگرگونیها به هیچ وجه محدود به فرانسه و اقمار عصر ناپلئون نبود: گزاره نیست گفته شود که هر دولت در اروپای غرب روسیه و ترکیه و جنوب اسکاندیناوی فشار آن را حس کرده بود؛ و یک روند تغییری بود که پیروزی دشمنان فرانسه نه آن را نقض کرد و نه متوقف ساخت، و هم چنان ادامه یافت تا نظم کهن را برهم زند و به آینده شکل بدهد.

نخست اینکه جامعه خود از بیخ و بن عوض شده بود: جامعه کهن اشرافی که در فصل اول توصیفش کردیم یا شکست برداشته بود و یا چنان فراتر رفته بود که بازگشتش میسر نبود. البته این حکم بویژه در مورد خود فرانسه درست بود که از ۱۷۸۹ به بعد، اشرافیت از حق قضاوت و حق انحصاری مقامات عالی آرتش، کلیسیا، دولت، حقوق و خدمات فنودالی (بدون جبران خسارت)، عنوانها و امتیازها و حق استفاده آزادانه از زمینهای مشاع و تخصیص زمینهای تقسیم نشده آن به فرزندان ارشد محروم شده بود. بخشی از اشرافیت بیشتر از اینها باخته بود: نجبای صاحب جامه<sup>۱</sup> و ارباب قلم مقامات اداری موروثی را از دست داده بودند، و املاک نجبای مهاجر و نیز املاک همه بزرگان کلیسیا - اسقفها، کشیشان کلیسیاهای جامع، رؤسای دیرها و کشیشان عضو جلسات منظم کلیسیا - مصادره شده و بندرت اعاده گردیده بودند. بیشک اشرافیت از بیخ و بن نابود نشده بود. بیشترین شان، اگرچه از عنوانها و امتیازها محروم شده بودند، زمینهاشان را حتی در اوج ترور ژاکوبینی پس گرفته بودند. ناپلئون املاک ملی شده را برای بخشیدن به نجبای جدید

۱. اعضای جامعه اشرافی فرانسه که به مقامات عالی قضائی و اداری نایل می شدند. اینان در سده شانزدهم و هفدهم با احراز مشاغل صاحب عنوان می شدند. نقطه مقابل آنها نجبای اهل شمشیر (نجبای لشکری) بودند که عنوان نجیب‌زادگی را همراه با مشاغل نظامی که اجدادشان از پادشاهان خریداری کرده بودند به ارث می بردند. م

امپراتوری مورد استفاده قرار داده بود که بخشی از آنها مرکب از برجستگان انقلاب و قسمتی از اشراف قدیم بودند که با نظام جدید او سازش کرده بودند. این عنوانها و میراثها را در ۱۸۱۴ لوئی هیجدهم به رسمیت شناخت؛ و از آن پس پادشاهان دوره احیاء سلطنت، درحالی که به حقوق خریداران زمینهای کلیسیاها و نجبا احترام می گذاشتند، عنوانهای تازه‌ای ابداع کرده و قلمروهای ارضی جدیدی به دست آورده بودند که به پیروان خویش که از مهاجرت باز می گشتند پاداش می دادند. پس اشرافیت گسترده تر شده، دارائیهای مهمی را مالک شده بود، و بعلاوه در مجالس و وزارتخانه‌ها قدرت شایان ملاحظه‌ای نشان می داد. ولی این یک اشرافیت جدید بود که با بازرگان و پول و با زمینداران بزرگ بورژوا ملارمتی تنگاتنگ داشت، و مقررات ارضی ۱۷۸۹ و اجرای قوانین ناپلئونی آنها را از نجبای کهن جدا می ساخت.

موقعیت روستائیان نیز دگرگونی بنیادی یافته بود، پیش از همه موقعیت سرفهای سابق، اگرچه در فرانسه شمار آنان اندک بود. لغو بار عشریه و تعهدات اربابی از زمین بسیار مهم تر از الغاء سرواژ بود؛ و پاره‌ای از دهگانان (هرچند اقلیت) توانسته بودند، بویژه پس از تصویب قانون ۱۷۹۳، از فروش دارائیهای ملی بهره‌مند شوند. قانون مزبور برای مدتی کوتاه به روستائیان امکان داده بود که باهم یکی شوند و در مزایده قطعات کوچکتر زمین شرکت جویند. روستائیان تهیدست و بی زمین نیز موفق شده بودند، با مقاومت در قبال محصور کردن و تملک زمینهای عمومی، پاره‌ای از حقوق جمعی و حمایت جامعه کهن روستائی را به دست آورند: بقایای این حقوق تا به امروز دوام آورده است. سخن کوتاه، دست به دست شدن زمین در میان طبقات به میزانی بالنسبه ناچیز بود؛ و بورژوازی بود که پاداشها را درو کرده بود نه روستائیان؛ کلیسیا

بازنده‌تر از نجبا بود و فقیرترین دهگانان کمتر از همه بهره‌ای برده بودند<sup>۱</sup>. با این حال، روستائیان در مجموع یک موقعیت نوین اجتماعی و یک معیار تأمین اقتصادی کسب کرده بودند که بیش از هر عامل دیگری محافظه کاری پایدار روستائیان فرانسه در طول سده نوزدهم را توجیه می‌کرد.

روندی مشابه، هرچند دیرتر و کمتر متکامل، فراسوی مرزهای سنتی خود فرانسه به دنبال آمده بود. ما پیشتر دیدیم که جذب و تلفیق قوانین و نهادهای نوین فرانسه، و دگرگونیهای اجتماعی پیامد آنها، در سرزمینهایی که فرانسه مستقیماً به امپراتوری خود جذب کرده بود یا زمینهایی که به مرزهایش نزدیکتر بودند سریعتر و جامع و کاملتر بودند. چنان که، برانداختن بقایای فنودالی و امتیازهای اشرافی در بلژیک، استانهای راین، بخشهایی از سویس، ساووا، لومباردی و پیه‌مونت به کمال فرانسه نزدیک بود. در ونیز، حتی پیش از جذب آن در قلمرو ناپلئونی ایتالیا، دولت اتریش الیگارشسی غیرنظامی قدیم را در هم شکست - به همان شیوه که پیش از ۱۷۸۹، اصلاح طلب‌های روشنگر اتریش مانند ژوزف دوم و لئوپولد ضربه‌های نخستین را به معافیت‌های اشرافیت، اعیان شهر و روحانیت در توسکانا و لومباردی زده بودند. ولی همانند ناپل این امر تازه آغاز بود (اصلاحات شارل سوم بوربونی بر انقلاب مقدم بود)؛ و مجموعه قوانین مدنی و حاکمیت نیرومند نایب‌السلطنه‌ها و دست‌نشانندگان ناپلئون بود که سرانجام شرایط ارباب سالاری را (و سرواژ را در جاهانی که هنوز دوام داشت) از قسمت‌های بیشتر شبه جزیره ایتالیا ریشه کن کرد. سیسیل در دوره تسلط انگلیسیها شاهد اصلاحات مشابهی بود، و حتی فردیناند اول مرتجع، که قانون اساسی لیبرال را پس گرفت و جامعه راهبان و

مؤمنان را در پالرمو<sup>۱</sup> احیاء کرد، این روند را کند کرد ولی معکوس نساخت. ولی، هرچند که مصونیتها و امتیازهای کهن اشرافیت کاهش یافتند یا ملغی شدند، آثار آن بر روستائیان به طور کلی مثل فرانسه نبود. مهم‌ترین دلیل آن که توزیع مجدد املاک که به دنبال ضبط املاک کلیسیا پیش آمد گسترش زیادی نداشت: هرچند خریداران طبقه متوسط و حتی اشرافی شکوفا شدند، جهت کمک به روستائیان تنگدست در تحصیل زمین کاری انجام نگرفت و یا کم کار شد: حتی شاید آنها با از میان رفتن حقوق مشاع سنتی بازنده به شمار آیند. درست است که در لومباردی و پیه‌مونت حذف تعهدات فنودالی و عشریه به سود همه مالکان زمینهای روستائی تمام شد و باعث قدری رفاه عمومی در روستا گردید؛ ولی در جنوب - در کالابریا، ناپل و سیسیل - مسئله قلمروهای ارضی وسیع و روستائیان فقر زده و بی‌زمین در بین بود نه مسئله اجاره‌اربابی، عشریه و تعهدات خدمتگزاری؛ و انقلاب که از ۱۷۹۵ به بعد از فرانسه صادر می‌شد برای این مسئله راه‌حلی ارائه نکرد. بنابراین، مسائل بنیادی زمین باقی ماند و از خلال محنت‌ها و امیدهای سرکوفته رستاخیز ملی تا به امروز ادامه یافته است.

اجتماع اعیانی و اشرافی در هلند و بخشهایی از آلمان به همان شیوه شمال ایتالیا گسیخته شده بود. ویلیام پادشاه ندرلند متحد متقاعد شده بود که جوهر اصلاحات فرانسه را حفظ کند تا اتباع جدید بلژیکی خود را آرام سازد؛ استانهای بتازگی به چنگ آمده یا اعاده شده پروس در باختر (راین‌لند، برگ و بخشهایی از وستفالی) به همین ترتیب نتایج اجتماعی قانون مدنی و لغو دیون فنودالی، عشریه و سرواژ را به ارث بردند. مترنخ به دولت‌های جنوبی آلمان که اینک در حوزه نفوذ اتریش قرار گرفته بودند بسیار امیدوار بود؛ ولی در این

۱. خلاصه این ماجرا را در تاریخ اجتماعی انقلاب فرانسه (۱۹۶۳) اثر ن. هامپسن صفحات ۴-۲۵۱ ملاحظه فرمائید.

مناطق نیز اصلاحاتی از این دست، که فرمانروایان شان به عنوان متحدان ناپلئون انجام داده بودند، بیشتر دست نخورده بازماند. حتی پروس سنت گرا، که به گسستن از یوغ ناپلئون اشتیاق داشت، مقتضی دیده بود که مسائلی را از فرانسه به عاریه بگیرد - خدمتگزاری شخصی را منسوخ ساخت و به اقلیتی از افسران طبقه میانه اجازه داد که در ارتش با درجه افسری خدمت کنند: هر چند این را نمی شد انقلاب اجتماعی به شمار آورد با این حال یک آغاز بود. امپراتوری هابسبورگ، هر چند با این تجارب دشمنی مصممانه ای داشت، آنچه از اصلاحات ارضی ژوزف در اتریش، هنگری و بوهیمیا بازمانده بود و سهم بیشتری از اصلاحات ناپلئون در شمال ایتالیا و ایلیریا<sup>۱</sup> را به ارث برده بود. اما هسته اصلی خدمات کاری تا ۱۸۴۸ باقی بود. در سوئد، برنادوت، که تنها غاصبی بود که اجازه یافت تاج و تخت خود را حفظ کند، با گشودن در ادارات دولتی به روی مردمی که تباری پست داشتند به تضعیف امتیاز اشرافی کمک کرده بود. در اسپانیا لیبرالهای مادرید و کاتالونیا که دوستدار فرانسه بودند، و لیبرالهای ضد فرانسه کادس، با الغای عشریه و از بین بردن املاک وسیع اربابی به منظور جلب پشتیبانی طبقه میانه به رقابت پرداخته بودند؛ ولی این یکی از چند کشور اروپایی بود که در آنجا شاه، که در ۱۸۱۴ به سلطنت دست یافته بود، زمان را سخت به عقب برگردانده بود. لهستان تنها کشوری بود در میان کشورهای ناپلئون اشغالش کرده بودند، که هر چند سرازیر منسوخ شده بود، نظام زمین و روابط میان اربابها و روستائیان از جهاتی دست نخورده مانده بود؛ و الکساندر، که در گفتار لیبرال بود، از انجام اصلاحات بیشتر خودداری می کرد.

آشکار است که ریشه کنی بقایای فئودالی، از میان بردن موانع بازرگانی

و صناعت و رهاسازی زمین از دیون اربابی، باج راهداری و حق داوری، فی نفسه، مایه تشویق جامعه بورژوازی بود. در فرانسه چنان که دیده ایم طبقات میانه (از جمله روستائیان دارا تر) بودند که بیشترین استفاده را از انقلاب بردند؛ و ناپلئون اگرچه آزادی سیاسی را از آنان دریغ داشت و «پاداشها» را با گستردگی کمتری توزیع کرد، برای تغییر این الگو اقدامی ننمود. همین مطلب در اساس درباره کشورهای که فرانسه اشغال کرده بود، به جز لهستان، صادق است: فروش املاک توقیف شده، از میان برداشتن حصارها و مصونیت‌های کهن فئودالی، گشودن میدان کار و فعالیت برای صاحبان استعداد، ایجاد یک طبقه جدید کارکنان کشوری، رهائی بازار داخلی از اتحادیه‌های اصناف و باج و راهداریهای محدود کننده - تازه اگر به ممنوعیت اتحادیه‌های کاری اشاره ای نشود - همه مایه رونق و تشویق پیشرفت بوده و به بالا رفتن موقعیت اجتماعی بورژوازی کمک می کردند. هم چنین با این شیوه‌ها، بخصوص در جاهائی که کار از وابستگی به زمین آزاد شده بود، زمینه برای رشد سرمایه داری صنعتی باز می شد. اما نه فرانسه انقلابی یا ناپلئونی بل دیرینه ترین و سمج ترین حریفش انگلستان از گسترش صنعت و بازرگانی سهم بیشتر را برد و از بیست سال مجادله درحالی که توازن را سخت تر از زمان آغاز آن به سود خویش به هم زده بود سر برآورد. جنگ بار مالیاتی سنگینی بر انگلیسیها تحمیل می کرد: از ۱۷۹۳ تا ۱۸۱۵ آنها مبلغ ۵۲ میلیون پوند فقط به متفقان خود کمک مالی کردند؛ و چنان که متذکر شده ایم نظام قاره‌ای توسعه صنعتی انگلستان را کند کرده بود. ولی انگلستان بازارهای تازه‌ای یافت، مستعمره‌های تازه‌ای به چنگ آورد و، همینکه جنگ و تعدیلهای مجدد پس از جنگ به سر آمد، در یک دوره زمانی بسیار کوتاه موفق شد به عنوان «کارگاه

بی‌رقیب جهان» بر همه‌آیندگان سروری کند. در این زمان جنگ داخلی و انقلاب در کارگاه‌های فرانسه موجب ویرانی شده بود؛ و حتی در عصر ناپلئون، تولید در بسیاری از زمینه‌ها را کد شد، مستعمرات بیشتری به انگلیسیها تحویل داد، و بازرگانی بندرهای بزرگش در اقیانوس اطلس در مقایسه با حجم سابق خود قطره‌ای گردید. و این همه در دوره‌امپراتوری ناپلئون رخ داد، اگرچه او قادر بود از منابع بخش وسیعی از قاره بهره‌جوید و بر بازارهای آن مسلط باشد؛ و اسالها و متحدانش را وادار سازد که سهم بیشتر جنگهایش را بپردازند؛ و نظام قاره‌ای را جهت استفاده ملی خویش به ضرر همسایگانش - حتی آنهایی که با مرزهای خود محصور ساخته بود - به کار گیرد، این پدیده را تا اندازه‌ای با جابجائی که موجب آن انقلاب بود (اگرچه از ۱۷۹۹ به بعد)، باثبات اجتماعی بیشتری که نصیب دهگانان شد، و محاصره‌ای که بریتانیا بر خط ساحلی آن تحمیل کرد می‌شود توضیح داد. ولی شاید حتی مهم‌تر این باشد که در دهه ۱۷۸۰ تنها انگلستان سرگرم انقلاب صنعتی بود و این نه تنها روندهای فنی آن را «انقلابی» کرد بل با پیدائی همه طبقات مولد جدید - صاحبان کارگاههای صنعتی و کارگران کارخانه‌ها - تغییر شکل جامعه‌اش آغاز شده بود. پاکسازی اصلاحات انقلابی و ناپلئونی، در فرانسه و همسایگان آن، راه را برای استحاله اجتماعی همانندی صاف کرده بود، و در بافندگی لیون و نورماندی و در کانهای بلژیک و سار، پس از ۱۸۰۰، نوآوری فنی به پیشرفتهائی دست یافته بود. ولی این تنها یک آغاز بود؛ و برای ایجاد یک جامعه صنعتی نو، که در آن پا برهنه‌ها جای خود را به پرولتاریا و استادکاران به صنعتگران کارگاههای صنعتی بدهند علاوه بر انقلاب سیاسی به انقلاب صنعتی نیز نیاز است. انقلاب ۱۷۸۹ این فراگشت را

از جهاتی به شتاب واداشته و از طرفی دیگر کندش کرده بود. چاره کار در سالهای صلحی که به دنبال آمد، و به طور عمده پس از ۱۸۳۰، یافته شد<sup>۱</sup>. در زمینه دیگر فعالیتهای انسانی، تأثیر انقلاب فوری‌تر و مستقیم‌تر بود. دیدیم که فقط سه سال پس از بروز انقلاب، یک نوع تازه‌آرتش در فرانسه پدید آمده بود. - یک آرتش توده‌ای مرکب از داوطلبان غیرنظامی (و بعدها سربازان وظیفه و افراد منظم، که به طور عمده افسران آن از طبقه میانه بودند که با آخرین جنگ افزارها مجهز بوده و با اصول جنگ پرتحرک و تهاجمی تربیت شده بودند. البته زمان لازم بود تا از ملقمه و تجهیز توده‌ای ۱۷۹۳ و قانون نظام وظیفه عمومی ژوردان<sup>۲</sup> در ۱۷۹۸ به کمال آرتش بزرگ ۱۸۰۵ ناپلئون برسند؛ و به استعداد سازماندهی کارنو و نبوغ عملی ناپلئون در میدان جنگ که هر دو ادامه آموزشهای بورسه، گیبیر و دوتوی بودند نیاز بود تا استحاله و تبدیل کامل گردد. ولی تنها شرایط جدید مخلوق انقلاب امکان پذیر ساخت که نوآوریهای آنها بیشترین سود را بدهند؛ دشمنان فرانسه به این پی بردند و پاره‌ای از آنها در آموختن درس سستی نشان ندادند. انگلستان که مسائل اجتماعی آن بسیار متفاوت از آن قاره بود به نوسازی جنگ افزارها و آوردن سپاهیان بیشتر به جبهه اکتفا کرد: در ۱۴-۱۸۱۳ انگلستان با انحراف از تجربه پیشین قریب به ۳۰۰۰۰۰ نفر در آرتش منظم خود و ۱۴۰۰۰۰ ناوی در ناوگانش فراهم آورده بود. پروس که خوش خیالیش با شکست ینا سخت متزلزل شده بود، در تقلید از فرانسویان بسیار پیشتر رفت. هاردنبرگ به این امر عنایت داشت که انقلاب به فرانسه نیروئی

۱. در مورد اجرای این «انقلاب دوگانه» به عصر انقلاب صفحات ۸۱-۱۶۸ اثر ای. ژی. هابسایدن رجوع فرمائید.

۲. جیم ژوردان (۱۸۳۳-۱۷۶۲) هم در جنگهای انقلاب آمریکا و هم در جنگهای انقلاب فرانسه شرکت داشت.



غیرمنتظره بخشیده و اصرار می‌ورزید که با به کارگیری «اصول دموکراتیک» در تجدید سازمان آرتش و دولت (هرچند با احتیاط) او را سرمشق قرار دهند. یونکرها آماده نبودند که تا آنجا که هاردنبرگ و اشتاین می‌خواستند پیش بروند؛ ولی اصلاحات آرتش در دوره گنایسنو<sup>۱</sup> و شارنهورست<sup>۲</sup> که پی‌آمد آن بود بسیاری از اصول قدیم فردریک را متروک کرد و از ملت دعوت به عمل آورد که در لاهنت و ایر<sup>۳</sup> و لاهنت اشتورم<sup>۴</sup> مسلح شوند و به افرادی که از تبار نجیبان نبودند درجه افسری داد و مزدوران خارجی را از خدمت معاف کرد و بخش بزرگی از کاروان توشه دست و پاگیر را حذف کرد. متحدان آلمانی ناپلئون که فرانسه در جنوب غرب کشورشان قرار داشت فراتر رفتند و آرتشهای ملی تأسیس کردند که سرمشق مستقیم شان فرانسه بود. پس آرتش فردریک کبیر، که در خور جامعه اشرافی بود، الگویی برای پیروی دیگران نبود؛ و آرتش ناپلئون، که فرآورده انقلاب بود، با توسل به «ملت مسلح شوید» به جای آن فرا روید.

نهادهای دیگر نیز در معرض اصلاحات ژرف قرار گرفته بودند. آرتش ناپلئون از هر کجا که گذشته بود، بذر قانون مدنی فرانسه را کاشته و سازمان اداری را دستکاری کرده بود. دادگاههای اربابی و کلیسایی ریشه کن شده و یک نظام دادگاهها و هیئت منصفه در سطح ملی به کار افتاده بود. حکومت کارآمد و کم هزینه جای تعدد مراکز قدرت حکومتی و قضائی رقیب و زائد را که از گذشته ارباب سالاری باز مانده بود گرفت و یا آنها را در هم ادغام کرد.

1. Gneisenau
2. Scharnhorst

۳. نیروی دفاعی وطن که دومین خط دفاعی کشور را در آرتش آلمان قبل از جنگ جهانی اول تشکیل می‌داد. م

۴. آخرین خط دفاع منظم در آلمان قبل از نخستین جنگ جهانی و متشکل بود از غیرنظامیانی که در زمان جنگ به عنوان سرباز خدمت می‌کردند. م

لهستان برای اولین بار در تاریخ پرتحول خویش، با یک سازمان اداری در خور و خدمات ملی کشوری آشنا شده بود، و این درس هرگز یکسره فراموش نشد. از ۱۸۰۳ به بعد ناپلئون در آلمان امپراتوری روم مقدس کهن را منسوخ کرده، شبکه پیچیده امارت‌های کوچک و شهرهای آزاد را به هم زده و شمار آنها را از ۳۹۶ به ۴۰ کاهش داده بود. ضایعات عمده بر شهرهای آزاد و اسقف - امیرنشین ها وارد آمد، که شمار اولی به چهار کاهش یافته و زمینهای دومی یکجا میان همسایگان غیرروحانی تقسیم شده بود: بدین سان شهرهای قدیم امپراتوری و امارت‌نشین‌هایی چون لیتز، ترو، منتس، کوبلنتز و سالزبورگ به وسیله واحدهای بزرگتر سازمانی بلعیده شده بودند. هیجده دولت از دولتهای بازمانده آلمان مآلاً باهم در یک کنفدراسیون راین جمع شده و در یک واحد گمرکی مشترک باهم جوش خورده بودند. در اینجا نیز، بازگشت به گذشته پیش از انقلاب در بین نبود. دودمانهای قدیم دوباره بر تخت نشستند و قوانین اساسی لیبرال کنار گذاشته شدند، و اغلب فرمانروایان اروپا نیروهای نوینی را که دست به کار بودند درست درک نمی‌کردند؛ ولی روی هم رفته تغییرات اندکی در مرزهای جغرافیائی امپراتوری بزرگ رخ داده و بسیاری از نهادهای آن اساساً دست نخورده مانده بود. قانون مدنی در دهها کشور اروپائی از بلژیک تا ناپل و از راین‌لند تا سلطان‌نشین جدید لهستان، که از گراندوک‌نشین ورشوی ناپلئون جدا شده بود، حفظ گردید. متفقان وین کنفدراسیون راین ناپلئون را منحل و یک کنفدراسیون بزرگتر مشتمل بر سی و نه دولت آلمان را جانشین آن کردند. اتریش در رأس آنها قرار گرفت و به هیچ وجه قصد نداشت که اهداف ملی آلمان را ترویج کند؛ ولی، مقصود سازندگانش هرچه بود، چارچوب وحدت سیاسی تنگاتنگ‌تری ایجاد کرد و دیری نگذشت که حوزه تعرفه واحدی پدید آمد. شاید مهم‌تر از همه این باشد که برای بازسازی امپراتوری روم مقدس قدیم یا اعاده حاکمیت امارت‌های

روحانی کوششی جدی انجام نگرفت. و اثریش کاتولیک برای بازگرداندن سالزبورگ به همان اندازه بی‌رغبتی نشان داد که پروس پرتستان برای بازگرداندن منتز، ترو و کولونی به حیطة اقتدار موقت کلیسیا نشان داد.

در واقع سالهای انقلاب و اصلاحات ناپلئونی روابط میان کلیسیا و دولت را دچار دگرگونی ژرف و دائم کرده بود. بی‌تردید، توافقه‌های ۱۸۱۵ با احیاء مذهبی شایان توجهی همراه بود: پاپ در میان سرور و شادمانی عمومی در کلیسای سنت پیتر دوباره تاج گذاری کرد؛ سیاهه کتابهای ضاله، تفتیش عقاید و فرقه ژرویتها (یسوعیون) دوباره به راه افتادند؛ اعتقاد به تفوق مطلق پاپ در حد اعلا بود؛ کلیسای کاتولیک سلطه خود را بر آموزش کامل کرد و در اسپانیا و باواریا و ساردنی و ناپل بخش اعظم اقتدار پیشین خود را به دست آورد؛ و چنان که دیده‌ایم همه فرمانروایان معترف بودند که سیاستهای خود را بر اصول مسیحیت پی می‌ریزند. ولی بسیاری از آنها دیری نپایید، چون قدرت دنیوی کلیسیا تحلیل رفته بود و حکومت اسقف - امیران تقریباً امری بود مربوط به گذشته. در فرانسه، شارل دهم بنا بر سنت اجدادی می‌بایست در تاج گذاری خویش تدهین می‌شد؛ ولی کلیسیا از املاکش محروم شده بود و، به رغم اقتدار موقت فرضی، می‌بایست از آن پس بیش از دوره فرانسس اول یا لوئی شانزدهم خود را به قدرت دنیوی می‌بست. در نقاط دیگر به فروش زمینهای کلیسیا ادامه می‌دادند و دیرها پاشیده می‌شدند و فرمانروایان کاتولیک اغلب بی‌میل نبودند که در رفتار با مقام پاپ، بیشتر از آن که مصالحه ناپلئون همچون الگوئی عرضه کرده بود، از آزادی استفاده کنند. در اروپای باختری با پیوستن شمار بسیاری از رعایای کاتولیک به فرمانروایان پروتستان پروس و ندرلند ناگزیر نفوذ پاپ تضعیف شد. افزون بر آن، از همه اسقف - امیران روزگار پیش از انقلاب، تنها پاپ بود که متصرفات ارضی خود را حفظ کرد؛ که او هم پنجاه و پنج سال بعد به عنوان بخشی از بهائی که

بابت وحدت ایتالیا تحت حکومت پادشاه کاتولیک ساردنی می‌بایست پرداخت می‌شد اراضی خود را تسلیم کرد.

ملی‌گرایی نیز به عنوان ماترک انقلاب جان بدر برد. ناپلئون هر چند از روحیه ملی‌گرایی خوشش نمی‌آمد و آن را سرکوب می‌کرد اما ناآگاهانه ترویجش می‌کرد. بعدها، در سنت هلن مباهات می‌کرد که خود با اختیار و عمدتاً جهت متمرکز کردن ۱۵ میلیون ایتالیائی و ۳۰ میلیون آلمانی هم‌چنان که ۳۰ میلیون فرانسوی و پانزده میلیون اسپانیائی «به عنوان یک ملت واحد» می‌کوشیده است. او به لاس کازس گفت که وحدت پیه‌مونت، پارما، توسکانی و رم با فرانسه «همانا اقدامات گذرا و موقتی به منظور تضمین آموزش ملی ایتالیائیها بوده.» نکته تبلیغاتی مفیدی بود، چون تا آن زمان برای همگان معلوم شده بود که قدرتهای فاتح، که از روشهای امپریالیستی شخص ناپلئون با سروصدا بدگوئی می‌کردند، برای آمال ملی خلقهائی که آزاد ساخته بودند هیچ گونه دل‌بستگی نشان نمی‌دادند. چنان که دیدیم، ناپلئون خود نهضت‌های ملی را در اسپانیا و ایتالیا پایمال کرد؛ و در ۱۸۱۰ به لوئی گفت که یکی از آرزوهای بزرگش در آلمان «منحرف کردن روح آلمانی» است. اما بکلی جدا از اصول انقلابی‌ئی که سپاهیان فرانسه به اکناف اروپا بردند، اصلاحات اداری، قوانین مدنی، فروپاشی ارباب‌سالاری، عقلانی‌گردانیدن حکومت، متداول کردن اوزان و مقیاسهای واحد و از میان بردن گمرکهای داخلی ناپلئون کمتر از اصلاحاتی که مجلس مؤسسان و کنوانسیون در فرانسه انجام داده بود در کشورهای اشغال شده تأثیر وحدت بخش نداشته است. و قضیه تنها این نبود؛ او در برخورد‌هایش با لهستانیها و ایتالیائیها بعمد از روحیه ملی بهره‌جوئی کرده بود: به طور مثال، سلطان نشین ایتالیا، اگرچه هرگز آرزوهای گسترده‌تر میهن‌پرستان ایتالیائی را ارضاء نمی‌کرد، تا اندازه‌ای به قصد برانگیختن امیدهای آنها به آینده ایجاد شده بود. خط بطلان کشیده بر

این امیدها، ناگزیر، بسیاری را روگردان کرده بود و دل‌بستگی آنها به فرانسه، در سیر زمان، به بیزاری و دشمنی و حتی به سازماندهی مجامع سری ضد فرانسوی تبدیل شده بود. در آلمان نفرت ملی با یکی شدن با سیاستهای ملی پروس یا اتریش سخت متمرکز شده بود، هرچند هرگز به شورش آشکار نیانجامید. البته توافق ۱۸۱۵ به جای یافتن راه حل (مگر در مورد اسپانیا)، مسئله را تشدید کرد و ملیون آلمان، ایتالیا و لهستان را - اگر از بلژیک، یونان و آمریکای لاتین سخنی نگوئیم - در دهه‌هایی که در پیش بود به جستجوی مداواهائی توأم با جان‌فشانی کشانید.

نتیجه دیگر توافق ۱۸۱۵ به هم نزدیک شدن ملی‌گرایی و لیبرالیسم بود. اگرچه هر دو، به میزان زیادی منشعب از سالهای انقلاب بودند، در اروپای ناپلئون مشارکت تنگاتنگ نداشتند. میهن پرستان، اگر ملی‌گرایی اسپانیایی و نیز نوع آلمانی و ایتالیائی را به شمار آوریم، از ۱۸۰۸ به بعد گرایش داشتند که به جای دل‌بستگی با فرانسویان خصومت کنند. از سوی دیگر، لیبرالها که بیشتر از میان برجستگان طبقه میانه بودند تا صنعتگران کوچک، نجبا یا دهگانان، مخالف فرانسه نبوده متحد آن به شمار می‌رفتند. در خود فرانسه، آرمانهای لیبرال از سوی اعضای مجلس مؤسسان، ژیروندها و ترمیدورها اعلام و ترویج می‌شد. حال آن که کنوانسیون ژاکوبین و ناپلئون به دلایل متفاوتی آنها را منع یا تخطئه می‌کردند. ولی هرچند در فرانسه عصر کنسولی و امپراتوری دهان لیبرالها بسته بود و زیر سلطه قرار داشتند، بالطبع در اروپا به سوی فرانسویان که با خود اصلاحات می‌آوردند جذب می‌شدند و از فرمانروایان خودشان که با اصلاحات مخالفت می‌کردند یا ایجاد مانع می‌نمودند جدا می‌گشتند. البته استثنای شایان ذکر وجود داشت مانند ژاکوبینهای ایتالیا که، پس از ۱۸۰۵، به منظور مخالفت با فرانسه انجمنهای سری تشکیل دادند و لیبرالها و دموکراتهای انقلابی نیز در زمره آنها بودند؛ در اسپانیا لیبرالهای

فرانسه ستیز در شورای مرکزی قادس و در پارلمان که قانون اساسی ۱۸۱۲ را پذیرفتند برتری داشتند؛ و در آلمان لیبرالها در میان میهن پرستانی بودند که با پروس، هم در رهبری جنگ صلیبی آلمانی با ناپلئون و هم در اصلاح نهادهای ارباب‌سالاری، تفاهم داشتند. با این حال، با احتمال درست است گفته شود که در ایتالیا و آلمان و به همین میزان در هلند، سوئیس و لهستان، لیبرالها اصلاحات ناپلئون را تأیید می‌کردند و امیدهای خود را به بقای امپراتوری او می‌بستند نه فروپاشی آن. توافق ۱۸۱۵، برحسب سرشت خود، گرایش داشت که به جدائی میان میهن پرستان و لیبرالها خاتمه بخشد. در اسپانیا ناسیونالیسم دهگانی با پایان گرفتن اشغال فرانسویان و اعاده کلیسیا و خاندان سلطنت به طور طبیعی فروکش کرد؛ و در ۱۸۲۰ اردوگاههای هوادار ناپلئون و ضد ناپلئون دوباره با خروج فرانسویان متحد شدند و برای اعلام مجدد قانون اساسی ۱۸۱۲ نیروهاشان را به هم پیوستند. توافق کنگره در آلمان و ایتالیا برای لیبرالها و به همان اندازه برای ملی‌گرایان امیدهای بزرگی عرضه نمی‌کرد؛ هر دو از سیاستهای سه قدرت خاوری و مرکزی به یک اندازه رنج می‌بردند. بویژه اتریش تا ۱۸۴۸ آماج دشمنی‌های مشترک آنان بود؛ چرا که اتریش اینک دولتهای شمالی ایتالیا را در اشغال داشت، بر کنفدراسیون آلمان مسلط بود و بیش از هر شریک دیگر اصرار داشت که شرایط کنسرت اروپائی اجرا شود تا علیه میهن پرستان و لیبرالهای آلمان، ایتالیا، اسپانیا و بلژیک دخالت کند.

دموکراسی، فرآورده دیگر انقلاب، سرگذشتی متفاوت داشت. هرچند دموکراسی در ذات مفهوم «حاکمیت مردم» روسو بود ولی مانند لیبرالیسم فرآورده‌گزیر ناپذیر پیروزی طبقه سوم نبود. لایه‌های میانی فرانسه سال ۱۷۸۹، مانند همتهای خویش در کشورهای دیگر، آرزومند بودند که به استبداد «سلطنت» پایان داده شود، امتیاز اشرافی نابود گردد و حق انتخاب به

همه مردان دارای ملک بسط یابد؛ ولی اگرچه حقوق بشر را به طور کلی اعلام می کردند قصد نداشتند که طبقات پائین یا «طبقه چهارم» را در قدرت سیاسی شرکت دهند. این مشارکت و حق رأی برابر که با آن ملازمه داشت، چنان که دیده ایم، در جریان اوضاع و احوالی که از حیطة تسلط آنها خارج بود پیش آمده بود؛ چرا که ثابت شده بود برخورد شایسته با امتیاز و استبداد بدون پشتیبانی فعال مردم عادی شهر و روستا امکان ناپذیر است. اما این مرحله دموکراتیک انقلاب عمر درازی نداشت: قانون اساسی ۱۷۹۳، پس از آن که از سوی ژاکوبینها به فراموشی سپرده شد، به وسیله جانشینانش لغو گردید؛ حق رأی افراد ذکور بالغ پس گرفته شد و جنبش مردمی نابود گردید. پس از آن، چه در دوره هیئت مدیره و چه در عصر ناپلئون، بازگشت دموکراسی در فرانسه مطرح نشد؛ و در اروپا، اگرچه نهضت‌های مردمی دموکراتیک در ایتالیا و جنوا پدید آمد، الگوئی که تحمیل می شد به طور معمول فرانسوی بود. اما با آن که مقامات رسمی از تشویق دموکراسی بسیار کوتاهی می کردند باز ریشه گرفت؛ و در وهله اول در کشوری که از جذب شدن به مدار سیاسی فرانسه بدور بود و نرم ناشدنی ترین دشمن او گردید. جنبش بنیاد گرای انگلیس، که با الهام از درس‌های فرانسه انقلابی غنی شده بود، بر اثر آزار و پیگرد پس از ۱۷۹۲ دچار اختلال موقت گردید؛ ولی حدود سال ۱۸۰۷ احیاء شد و آرمان‌های مردمی آن در جنبش‌های اصلاح طلبانه سده نوزدهم سهمی ادا کرد؛ در اینجا نیز انقلاب صنعتی نقش برجسته‌ای داشت؛ چون در انگلستان زودتر از جاهای دیگر طبقه کارگری پدید آورد که دارای سواد سیاسی بود و مشتاقانه نوشتارهای دموکراتها را می خواند و در کارخانه‌ها و معادن نهضت بنیادگرا را از حیث پایگاه توده‌ای تأمین می کرد. احیاء دموکراسی در کشورهای دیگر پس از شکست ۱۷۹۵ آهسته‌تر بود و برای قدرتهای کنگره این تهدیدی عظیم‌تر از ناسیونالیسم و لیبرالیسم جلوه می کرد و تا زمانی که نظام کنگره دوام

داشت وحشیانه سرکوب می شد. دموکراسی در فرانسه هنگام انقلاب ۱۸۳۰ دوباره رخ نمود؛ و گسترش آتی آن در فرانسه همانند آمریکای شمالی و دیگر کشورهای اروپائی همان اندازه که حاصل صنعتی شدن بود فرآورده انتشار آرمان‌های انقلابی نیز بود.

به جز این میراث‌های ملموس، اسطوره‌ها و سنت‌های انقلاب برای قرن‌ها که در پی آمد باقی ماند. در وهله نخست، خود سنت انقلاب مردمی: حدت و تندی، قهرمانی و آرمان‌گرایی پرشور روزهای ۱۷۸۹، ۱۷۹۲ و ۱۷۹۳ را انبوه مردمی همانند در سراسر اروپا در ۱۸۴۸ و در فرانسه سال ۱۸۷۱ تکرار کردند، اگرچه اینان را آماج‌های تازه‌ای به پویش برمی‌انگیخت. لیبرال‌های ۱۸۲۰ و ۱۸۳۶ اسپانیا، مانند لیبرال‌های سال‌های ۸-۱۸۴۷ فرانسه، آلمان، بلژیک، سوئیس و ایتالیا از اعلامیه حقوق بشر و قانون اساسی ۱۷۹۱ الهام می گرفتند. طبیعی به نظر می‌رسید که حتی در انگلستان جوش و خروش بزرگ مردمی ۱۸۳۰ و ۱۸۳۱ به تأثیر مسری فرانسه نسبت داده شود. بسیاری از سخنگویان مجرب مردم در انقلاب‌های بعدی - لامارتین، لدرورلن<sup>۱</sup>، کوسو<sup>۲</sup>، مازینی<sup>۳</sup>، گاریبالدی سرمشق‌های حاضر و آماده‌ای در ژیروند و مونتن سال ۱۷۹۲ یافتند؛ و ملی‌گرایی در حال قیام در همه جا - چه یونان و بلژیک و لهستان و چه آلمان و ایتالیا - با جرح و تعدیل‌های مناسب، پرچم سه رنگ انقلابی فرانسه را به میراث برد. جمهوری مساوات خواه سال دوم، خاطره دیرپا و غم‌آلود خود را باقی گذاشت: رادیکال‌ها و سوسیالیست‌ها در تالار شهر پاریس، برلین و وین در ۱۸۴۸ آن را ستودند و با کمون پاریس در ۱۸۷۱ از میان رفت. سنت «ملت مسلح شوید»، دفاع انقلابی و جنگ همگانی - میراث

1. Ledru-Rollin
2. Kossuth
3. Mazzini

دیگر فرانسه ژاکوبینی - تاریخی بلندتر داشته است: که بتوالی گامبتا<sup>۱</sup>، کلمانسو<sup>۲</sup> و دوگل بدان توسل جسته‌اند و همچون الگویی در دو جنگ جهانی از سوی هر دو طرف درگیر به کار گرفته شده است. با بوف و مساوات طلبان، اگرچه به نحو غریبی در فرانسه ۱۷۹۶ بی تأثیر بودند، در کاربונاری ایتالیایی، د کابریست‌های روسیه و بلانکیست‌های فرانسه تأسی کنندگانی پیدا کردند. «بابوف گرانی» برای سوسیالیستها پیامی ویژه‌تر داشت: برنامه بابوف برای مشارکت و مالکیت عمومی بر اموال و دارائی در دهه ۱۸۳۰ از سوی شاگردانش بونوناروتی<sup>۳</sup> به باشگاههای کارگران فرانسه عرضه گردید و به وسیله برونتر اوبرین<sup>۴</sup> که از اعضای نهضت چارتیست بود به زبان انگلیسی برگردانده شد، و از آن پس رهبران سوسیالیست از مارکس تا ژورس<sup>۵</sup> و لنین آن را بدقت مطالعه کردند. از سوی دیگر بناپارتم گرایش داشته که خود را از مسیر اصلی سنت انقلابی جدا سازد و به آنانی که دلواپس آن بودند که به آزادی «بانظم» اعتدال بخشند و به هرج و مرج گروههای متخاصم پایان دهند، با پیوند زدن اشکال اقتدارجویانه با نهادهای پارلمانی در مانهای خود را عرضه کرده است. این امر یک پدیده ویژه فرانسوی بوده و کیش پرستش کودتا، مراجعه به آراء عمومی، مرد سرنوشت و ملت کبیر در تاریخ پس از انقلاب فرانسه - از احیاء امپراتوری به وسیله لونی ناپلئون تا ژرنال بولانژه<sup>۶</sup> و کودتای الجزیره در مه ۱۹۵۸ - نقش کوچکی نداشته است.

و همان گونه که انقلاب دارای ضدانقلاب خویش بود، سنت انقلابی نیز

آنتی‌تر خود را پرورانید. در سراسر اروپا «تأملات» بورک موجب بازتاب در میان کسانی می‌شد که انقلاب از آنها سلب مالکیت کرده و یا تهدید به سلب مالکیت‌شان کرده بود و یا کسانی که در قبال سرایت نفوذکننده حقوق بشر جنگ آویز ارزشهای سنتی به عنوان یک پناهگاه می‌شدند. گنتز<sup>۱</sup> در آلمان و اتریش، بونالد<sup>۲</sup> و ژوزف دومستر<sup>۳</sup> در فرانسه از بورک پیروی کردند؛ و بدین سان یک آرمان ضدانقلاب فراهم آمد که مصمم بود تاج و تخت و محراب کلیسیا را احیاء کند و با کل گرایش فکری اروپا از نیوتون و مونتسکیو تا ولتر و روسو سر دشمنی داشت. به نظر می‌رسید که ضدانقلاب در ۱۸۱۵ در تمام مسیر پیروز شده و گوئی برای بازگشت مرزها، سلسله‌ها، نهادها، کلیسیا و شیوه و راههای زندگی پیشین صحنه آماده شده بود. ولی چنان که دیده‌ایم، اروپا در سالهای مداخله بیش از آن دگرگون شده بود که امکان بازگشت باشد؛ و حتی سیستم مترنیک، که با قول و قرارها از آن پشتیبانی می‌شد تا اقدامات سایر قدرتهای کنگره، ناتوان از آن بود که از سیر انقلاب که دوباره در ۱۸۴۸ اوج گرفت جلوگیری کند. ولی شکست ۱۸۴۸ شکاف تازه‌ای میان ملی‌گرایی و لیبرالیسم ایجاد کرد؛ گرایش به هواداری از برتری پاپ که در سال ۱۸۱۵ احیاء شد، در مقابل، ضدیت با کلیسیا و مجادله درباره آموزش و پرورش را پدید آورد که تا امروز ادامه یافته است. رویدادهای ۱۸۷۱ در فرانسه به درگیری ژرفای بیشتری داد و مایه پیدائی محافظه کاری جدیدی شد که اغلب از مذهب جدا بود و در زمینه امور دنیوی صرف با سنت انقلابی می‌جنگید: بدین سان چون تن<sup>۴</sup> از ترسهائی تغذیه می‌کرد که کمون پاریس پدید آورده بود، انقلاب ۱۷۸۹ را تلخ کامانه‌تر و کین‌توزانه‌تر از بورک محکوم می‌ساخت.

1. Gentz
2. Bonald
3. de Maistre

۴. Taine - آدولف تن، تاریخ‌نگار و فیلسوف فرانسوی (۱۸۹۳-۱۸۲۹). م.

1. Gambetta
2. Clemenceau
3. Buonarroti
4. Bronterre'o'Brien
5. Jaures
6. Boulanger

این نبرد در فرانسه استمرار داشته و ازینرو ممکن است گرایش پیدا شود که تمام تاریخ سده نوزدهم اروپا را به منزله تصویری از انقلاب فرانسه ترسیم کنند. اما این انحرافی فاحش است. در انگلستان ویکتوریائی و روسیه امپراتوری انقلاب تأثیری بالنسبه اندک داشت. در اروپای باختری، مرکزی و جنوبی انقلاب تأثیر عمده‌ای داشت و تا ۱۸۴۸ ادامه یافت؛ تا آن زمان فرانسه انقلابی گذشته و حال، هر دو، همچون یک نیروی پرتوان بین‌المللی عمل می‌کرد که برای وفاداران جاذبه داشت و الهام‌بخش اندیشه‌ها و فعالیت‌های میهن پرستان، لیبرال‌ها و سوسیالیست‌ها در بسیاری از کشورها بود. ولی پس از شکست‌ها و سرخورد گیهای ۱۸۴۹ دیگر چنین نبود. اگرچه قوانین و نهادهای ناشی از فرانسه بازماندند و سنت‌ها دیرپائی نشان دادند، اما نیروهای تازه‌ای پدید آمده بودند تا به سرنوشت ملت‌ها شکل بدهند و آنها را در مسیرهایی دیگر راهبر شوند. نسل کهن تر لیبرال‌ها و میهن پرستان آلمان و ایتالیا سخت کوشیدند که به فرانسویان تاسی جویند؛ ولی آلمان و ایتالیای واحد که در ۱۸۷۰ سر برآوردند نه با تصورات آنها که با پندارهای بیسمارک و کائور<sup>۱</sup> قالب‌گیری شدند که به آرمان‌های ۱۷۸۹ بالنسبه اندک مرهون بودند. صنعت‌گرایی اروپا، که در مسیری رهسپار بود که انقلاب صنعتی در انگلستان ترسیم کرد، در بلندمدت ثابت کرد که به اندازه انقلاب سیاسی که ریشه در فرانسه داشت برای دگرگونی اجتماعی توانمند بود. انقلاب نخستین بیش از انقلاب بعدی موجب طبقه کارگر صنعتی و یک کشاکش اجتماعی مسلط میان سرمایه و کار گردید؛ و سوسیالیسم مدرن که از سوی مارکس جمع‌بندی شد به همان اندازه که به آموزش‌های فیلسوفان و انقلابیون فرانسه عنایت داشت از تجربه صنعتی انگلستان نشأت گرفت. هم‌چنین گسترش اروپا در آن سوی

دریاها و در نتیجه تسلط بر سراسر جهان، به جز آمریکا، دستاورد نیروهای ملت‌هپی بود که در درون جامعه صنعتی نوین در حال رشد بود. به یقین اصول مبارزه جویانه ۱۷۸۹ و ۱۷۹۳ از نظر دورنمانده و لذا به میان مردمانی صادر می‌شد که در جوش و خروشهای پیشین «اروپای انقلابی» دست نخورده مانده بودند. اما با در نظر گرفتن جمیع جهات گرایش این بود که اصول نامبرده دیگر در خور اوضاع نبوده یا به وسیله باورهای انقلابی بعدی جذب شوند و یا در آنها مستهلک گردند. مبارزه برای حقوق بشر ادامه یافت، ولی این نبرد زیر شعارهایی بسیار متفاوت از شعارهای ۱۷۸۹ پیش رفته است.

۱۲۷، ۱۲۲، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۴۱، ۲۱۵، ۲۳۴،  
 ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۶۹، ۳۸۹، ۳۸۴  
 اکتون، لرد ۳۹  
 اکس لاشاپل، قرار داد ۶۷  
 اکوئن ۳۰۴  
 اکونومیستها ۶  
 اگوستن ۱۷۳  
 الب ۳۶۳  
 البوف ۲۸  
 الکساندر، تزار ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۵۰، ۳۵۸  
 ۳۶۸، ۳۷۴  
 انجمن ایالتی ۹۸  
 انقلاب بورژوازی ۴۸  
 انقلاب دمکراتیک ۳۸، ۵۲، ۵۶، ۷۷، ۲۸۴  
 انقلاب صنعتی ۷، ۲۲، ۲۳۶، ۳۷۶، ۳۸۴  
 ۳۸۸  
 انقلاب فرانسه ۲۸، ۳۰، ۳۸، ۷۴، ۷۷، ۸۳  
 ۱۲۸  
 انقلاب مردمی ۳۸۵  
 انگلس ۱۵۴  
 انگلیس، بریتانیا ۶، ۱۹، ۳۵، ۴۴، ۵۴، ۶۱  
 ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۴۱، ۲۱۴، ۲۲۱، ۲۳۱، ۲۶۰،  
 ۲۸۲، ۲۹۶، ۳۱۳، ۳۴۲، ۳۵۹، ۳۶۹، ۳۷۵،  
 ۳۸۴  
 انوالید ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۲۰  
 اوترخت ۷۲، ۲۶۱  
 اوتل دو لاپاتری  
 اوتون ۱۴۴، ۲۹۱، ۱۵۷  
 اوخس، پتر ۲۴۷  
 اور ۱۶۰  
 اورال ۵  
 اورانژ، حزب ۵۱  
 اوژرو ۲۲۱، ۲۶۶  
 اوسترلینز ۳۲۱، ۳۴۸، ۳۴۹

اتریش ۲۵، ۲۹، ۳۳، ۴۱، ۵۳، ۶۰، ۶۹، ۷۰،  
 ۷۲، ۸۲، ۱۲۸، ۱۵۱، ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۵۹،  
 ۱۶۱، ۱۶۲، ۲۱۴، ۲۲۲، ۲۲۹، ۲۴۰، ۲۵۲،  
 ۲۵۶، ۲۶۰، ۲۶۷، ۲۷۴، ۲۹۶، ۳۱۴، ۳۱۸،  
 ۳۲۴، ۳۲۸، ۳۴۷، ۳۵۰، ۳۷۲، ۳۷۹، ۳۸۳  
 احیاء سلطنت ۷۹  
 ادر ۳۵۶  
 آدسا ۷۳  
 ارفورت ۳۴۹، ۳۵۰  
 اژه، دریای ۲۷۷  
 اسپانیا ۹، ۱۵، ۲۳، ۲۹، ۳۳، ۶۱، ۱۵۱،  
 ۱۵۶، ۲۱۴، ۲۳۰، ۲۴۲، ۲۵۵، ۲۶۰، ۲۸۲،  
 ۳۱۴، ۳۲۶، ۳۳۱، ۳۴۱، ۳۵۵، ۳۸۰  
 استبداد شرقی ۲۹  
 استادیون ۳۴۷  
 استائل، مادام دو ۱۶۰، ۲۹۶  
 استرالیا ۳۰۲  
 استراسبرگ ۱۴۳، ۲۵۲  
 استروئسی ۴۳  
 استکهلم ۴۱  
 استوارت، مرجیمز ۵۸  
 اسکاندیناوی ۲۴۴، ۲۵۶  
 اسکاتلند ۲۲، ۲۳۸، ۲۵۶  
 اسلینگ ۳۴۸  
 اسکناس ۱۳۹، ۱۷۰، ۱۷۵، ۱۸۴، ۱۹۵،  
 ۲۰۹، ۲۱۸، ۲۷۱  
 اسماعیل، دژ ۷۳  
 اسمرنه ۲۴۴  
 اسمونسک ۳۵۳، ۳۵۴  
 اسمیت، آدام ۵۹، ۷۰، ۳۰۴  
 اشتاین ۳۵۸، ۳۷۸  
 اشتایدر ۲۵۲  
 اصلاحات ارضی ۵۳  
 اعلامیه حقوق بشر، رساله، ۱۷۹، ۱۲۴،

## فهرست اعلام

آبه ویل ۶، ۲۸  
 آدامز، جان ۲۸۶، ۵۲  
 آدریاتیک ۳۲۳، ۳۲۸، ۳۳۰ آدرین، میشل  
 ۱۲۹  
 آدلر، ویکتور ۱۵۵  
 آراگون ۵، ۳۳  
 آرتش انقلابی ۱۷۷، ۱۹۴  
 آرتوا ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۸، ۱۵۲، ۱۵۸، ۲۵۹  
 آرک رایت ۲۱  
 آرمون ویل، ژان با پتیست ۱۶۶  
 آرنندت ۳۵۷  
 آرف، بندر ۷۲  
 آژاکسیو ۲۹۰  
 آستوریاس ۲۴۳، ۳۴۴  
 آستی ۲۸۱  
 اکتون ۱۸۱  
 آلیا ۱۰، ۲۸۱، ۳۱۴  
 آلپ ۲۷۰، ۲۷۴  
 آلزاس ۱۲۲، ۱۶۰، ۲۴۷، ۲۵۲، ۲۷۰، ۳۶۸  
 آلمان ۸، ۱۷، ۲۳، ۲۴، ۳۱، ۳۱، ۵۱، ۶۲،  
 ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۴، ۲۲۳، ۲۴۸، ۲۵۱، ۲۵۴،  
 ۲۵۶، ۲۷۴، ۲۷۸، ۲۸۲، ۲۸۵، ۲۹۷، ۳۰۴،  
 ۳۱۴، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۷،  
 ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۶۷، ۳۷۲  
 آلمان، دریاسالار ۳۱۷  
 آمادوس، ویکتور ۲۶۷  
 آمار ۱۹۸، ۲۱۱، ۲۱۹  
 آمریکا، انقلاب، جنگ ۹، ۴۷، ۴۹، ۵۰،  
 ۵۱، ۶۰، ۶۲، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۸۷، ۹۰، ۹۱،  
 ۹۴، ۱۳۲، ۱۳۸، ۲۳۲، ۲۳۴، ۲۴۹، ۲۸۴،  
 ۲۸۵، ۳۲۵  
 آمریکای جنوبی ۲۸۴  
 آمستر دام ۴، ۲۶، ۳۶، ۵۱، ۷۲، ۲۴۴، ۲۷۳،  
 ۳۳۶  
 آمین ۲۶۳، ۲۹۶، ۳۱۰، ۳۱۳، ۳۱۴  
 آن، ملکه ۴۴  
 آنتوانت، ماری ۱۵۸، ۲۳۳  
 آندلس ۵، ۱۰، ۲۳  
 آنژ ۱۴۳  
 آنورس ۷۱  
 آوینیون ۱۴۶، ۲۷۰  
**الف**  
 ائتلاف های ضد فرانسه ۲۲۲، ۲۶۱، ۲۶۲،  
 ۲۶۳، ۲۶۶، ۳۱۸، ۳۲۰  
 ابرت ۱۷۳، ۱۷۶، ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۳،  
 ۱۹۵  
 ابرگیر ۲۲۴  
 اتحاد مقدس ۶۱، ۳۶۹  
 اتحادیه صنفی ۷، ۲۰، ۴۲، ۴۷، ۱۰۵،  
 ۱۰۷، ۱۳۳، ۱۳۷، ۱۴۱، ۳۰۵، ۳۳۴، ۳۳۷،  
 ۳۷۵، ۴۲۲، ۴۲۷  
 اتحادیه کارگری، ۱۴۲، ۳۷۵

۲۱۴، ۲۳۵، ۲۴۴، ۲۵۵، ۲۶۱، ۲۶۷، ۲۶۹،  
 ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۰۸، ۳۱۴، ۳۱۸، ۳۲۹، ۳۳۴،  
 ۳۷۲، ۳۷۶  
 بلیک ۲۳۱  
 بلوخر ۳۶۵  
 بن ۲۷۹، ۲۵۲  
 بناپارت، ژوزف ۳۳۱، ۳۲۸  
 بناپارت، لوئی ۳۲۹  
 بناپارت لوسین ۲۲۴، ۲۲۵  
 بننام، جرمنی ۲۶۸  
 بنیگسن، ژنرال ۳۲۲  
 بوئنوس آیرس ۳۲۶  
 بوئرنارونی ۳۸۶، ۳۸۲  
 بواسی دانگلا ۲۰۴، ۲۱۰، ۲۱۴  
 بوردر، میزر ۴، ۹۷، ۱۲۱، ۱۹۸، ۳۶۲  
 بورک، ادموند ۷۸، ۸۰، ۸۹، ۱۳۱،  
 ۲۲۹، ۲۳۳، ۲۳۶، ۲۴۳، ۲۵۰، ۲۵۹، ۳۶۱،  
 ۳۸۷  
 برسه ۲۶۳، ۲۶۶، ۳۷۷  
 بورگر ۲۴۹، ۲۵۱  
 بورودینر ۳۵۳  
 بوک ۷۳  
 بولانژه، ژنرال ۳۸۶  
 بولونی ۳۱۶، ۳۲۰  
 بولونیا ۲۷۴، ۲۷۷  
 بونالد ۳۸۷  
 بوهارنه، اوزن دو ۳۲۸  
 بوهارنه، ژوزفین دو ۲۹۲، ۳۰۱، ۳۴۹  
 بوهمیا ۵، ۷، ۲۰، ۳۴، ۴۱، ۵۳، ۸۲، ۳۷۴  
 بیرمنگهم ۲۲، ۲۸، ۲۳۵  
 بیسمارک ۳۸۸  
 بیلپاتو ۲۳  
 بیلن ۳۴۵، ۳۴۸  
 بیلر ۱۹۳، ۱۹۸، ۲۱۱

پ

پائولی ۲۹۱  
 پابرهنه‌ها ۲۸، ۳۹، ۱۵۴، ۱۵۶، ۱۶۳، ۱۷۱،  
 ۱۷۶، ۱۸۲، ۱۹۰، ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۰۰، ۲۰۳،  
 ۲۰۵، ۲۰۷، ۲۱۰، ۲۱۳، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۸۹،  
 ۳۳۴، ۳۷۶  
 پاپ ۴۲، ۱۴۵، ۲۷۵  
 پاپ پی هفتم ۲۹۸، ۳۰۹، ۳۶۹  
 پادوا ۱۵۹، ۲۸۰  
 پارتو پی جمهوری ۲۷۵  
 پارما ۲۷۴، ۳۱۴، ۳۲۸، ۳۶۳  
 پارکر ۲۳۸  
 پاریس ۹، ۱۶، ۱۸، ۲۶، ۳۹، ۵۴، ۶۶، ۸۲،  
 ۸۸، ۹۲، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۹، ۱۱۰، ۳۸۵  
 پارلمان ۴۶، ۴۹، ۶۷، ۸۶، ۹۰، ۹۲، ۱۰۱،  
 ۱۳۶، ۱۳۸  
 پالمر ۳۷۳  
 پالمر، پروفیسور ۵۱، ۱۳۶، ۲۳۸، ۲۸۴  
 پاله روایال ۱۱۴، ۱۲۴، ۱۲۷  
 پان، ماله دو ۱۰۱، ۲۳۴  
 پترسوم ۱۴، ۳۰  
 پترکیر ۱۴، ۳۰  
 پتسدام ۳۲۰  
 پتیون ۱۳۲، ۱۶۴  
 پراک ۵۳  
 پرایس، ریچارد ۵۸، ۲۳۷  
 پرتقال ۴۰، ۴۳، ۳۲۶، ۳۴۲، ۳۴۷  
 پردوشن، نشریه ۱۷۳  
 پررگو ۳۰۰  
 پرسبورگ، صلح ۳۲۱، ۳۲۷  
 پروانس، کنت دو ۲۱۶  
 پروس ۴، ۱۴، ۱۷، ۲۲، ۲۹، ۳۴، ۴۰، ۴۴،  
 ۵۹، ۶۹، ۷۱، ۸۲، ۱۵۱، ۱۵۸، ۲۱۳، ۲۴۰،  
 ۲۴۸، ۲۵۲، ۲۶۰، ۳۱۸، ۳۳۰، ۳۵۱، ۳۵۴

بالنیک ۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۶  
 بالکان ۲۴۴، ۲۵۶  
 باواریا ۶۱، ۷۰، ۲۳۵، ۲۴۸، ۲۵۱، ۳۱۹  
 ۳۲۹، ۳۸۰  
 بایرن ۲۴۳، ۲۴۴  
 بایی  
 بتھون ۲۳۱  
 برابانت ۲۴۴، ۲۵۶  
 براندنبورگ ۲۴  
 برتون ۱۷۵  
 برتیه ۳۱۸  
 برتانی ۵، ۹۸، ۱۰۹، ۱۲۲، ۳۰۸  
 برتوی، بارون دو ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۸، ۱۵۲  
 برزیل ۳۲۶  
 برست ۳۱۶، ۳۱۷  
 برسلو ۲۵۴  
 برسیا ۳۵۴  
 برگ ۳۳۶، ۳۵۵  
 برگامو ۲۷۷  
 برلین ۳۲۴، ۳۵۸، ۳۸۵  
 برمن ۳۳۰  
 برنادوت ۲۹۸، ۳۳۱، ۳۵۰، ۳۶۰، ۳۷۴  
 برن ۱۷، ۳۷  
 برنار، ساموئل ۱۸  
 برنتو، اوبرین ۳۸۶  
 بروئشویک ۱۶۱، ۱۶۴، ۲۵۰، ۲۶۵، ۳۳۰  
 برومر ۲۸۹، ۲۹۹، ۳۰۶  
 بریتول ۵۰  
 بریسو، ژاک پیر ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۲، ۱۸۲،  
 ۲۶۰، ۲۶۵، ۲۶۹  
 بری، یو، لومنی ۸۵، ۹۳، ۹۸، ۱۰۲، ۲۹۱  
 بلاکستون، سرویلیام ۳۵  
 بلانکیت ۳۸۶  
 بلزیک ۴۷، ۵۱، ۶۱، ۷۱، ۷۷، ۱۷۰، ۱۹۶

ب

باہوف، گراکوس ۲۰۶، ۲۱۸، ۲۲۳، ۲۸۲،  
 ۳۸۶  
 باتاری، جمهوری ۲۱۳، ۲۷۴، ۲۷۹، ۳۲۹،  
 ۳۳۶  
 بادن ۲۴، ۲۴۸، ۲۵۱، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۳۹  
 باراس ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۱۷، ۲۲۰، ۲۷۳،  
 ۲۹۲  
 بارتلمی ۲۲۰، ۲۲۱  
 بارو، برتران ۱۷۱، ۱۸۰، ۱۹۴، ۱۹۹، ۲۰۳،  
 ۲۸۹، ۳۱۱  
 بارسلون ۲۴۳  
 بارنار ۹۷، ۱۱۸، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۲، ۱۵۸  
 بارنتن ۱۱۱، ۱۱۳  
 باروتل، آبه ۷۹  
 باسنیل ۷، ۸۲، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۶، ۱۲۹،  
 ۱۳۸، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۴۹  
 باسک ۵، ۲۳  
 باسویل، هوگودو ۲۵۵  
 باگراتیون ۳۵۲  
 بال ۳۷، ۲۱۴، ۲۴۷، ۳۶۱



جرج سوم ۳۵، ۴۴، ۴۹، ۶۷، ۶۸  
 جفرسون، توناس ۱۳۲  
 جنبش دهگانی (شورش) ۵۳، ۵۴، ۱۲۱،  
 ۲۴۷، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۸۶، ۳۴۸  
 جنگ وراثت ۳۳، ۶۱، ۶۲  
 جنوا ۲۹، ۳۹، ۲۷۴ تا ۲۷۹، ۲۸۳، ۳۱۹،  
 ۳۲۸، ۳۳۵  
 جوانان طلائی ۲۰۶، ۲۰۸  
 جیمز فوکس، چارلز ۵۰

**ج**  
 چارتیست ۳۸۶  
 چپ جدید ۱۶۰  
 چهاردهم ژوئیه ۱۱۸  
 چیز البینه ۲۷۵، ۳۲۸

**ح**  
 حق و تر ۱۲۴، ۱۲۴، ۱۴۵، ۲۴۰  
 حکومت انقلابی ۱۸۶ تا ۱۸۸  
 حلب ۲۴۴

**خ**  
 خشمگینان، گروه ۱۷۲، ۱۷۳

**د**  
 دائرةالمعارف ۹  
 دادگاه انقلابی ۱۷۰، ۱۸۷  
 دارژانسون ۳۲  
 دالامبر ۹  
 دالماسی ۳۲۸  
 دانتزیک ۷۲، ۷۴  
 دانترن ۱۲۷، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۷۰، ۱۸۰، ۱۸۳،  
 ۱۸۸، ۱۹۲، ۲۷۰  
 دانمارک ۱۵، ۲۴، ۴۲، ۷۲، ۳۲۵، ۳۳۰،  
 ۳۵۱  
 دانوب ۷۳، ۳۲۰، ۳۴۸، ۳۵۱  
 دراس ۳۴۸  
 درسدن ۳۶۰

دربوا، کوکو ۱۸۰، ۱۹۲  
 دریای سیاه ۷۲، ۷۴  
 دقوئه ۲۰، ۶۳  
 دکابریست‌ها ۳۸۶  
 دموکرات انقلابی ۳۸۲  
 دموکراسی ۳۷، ۱۴۹، ۲۴۲، ۳۸۳ تا ۳۸۵  
 دویوا ۲۹۴  
 دویمیدور، مادام ۳۲  
 دو پور، آدرین ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۳۲  
 دوتای ۲۹۱  
 دوتولی بارکلی ۳۵۲  
 دوتوی ۲۶۴، ۳۷۷  
 دودوئه، مرلن ۱۴۰، ۲۰۴، ۲۷۳  
 دورلشان، دوک ۳۲، ۹۴، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۱۴،  
 ۱۱۶  
 دوفینه ۲۸، ۹۷، ۱۰۴، ۱۱۸  
 دوگل ۳۸۶  
 دولونه ۱۱۹، ۱۲۰  
 دوموریه ۱۶۲، ۱۷۰، ۲۴۴  
 دومولن، کامی ۱۱۵، ۱۲۷، ۱۸۸، ۱۸۹  
 ۱۹۲، ۲۳۳، ۲۷۰  
 دووال، دهرمنسیل ۹۴، ۹۶  
 دوورنی، پاری ۶۹  
 دیده رو ۹  
 دیرکتوار ۲۱۷، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۵۲، ۲۷۳،  
 ۲۷۵، ۲۹۴، ۲۹۹  
 دیرژن ۹۷، ۱۲۱  
 دیکنز ۸۰

**ر**  
 راییم ۱۸، ۸۸، ۱۰۹، ۱۶۶  
 رایسن لند ۲۳۶، ۲۴۸، ۲۵۶، ۲۶۹، ۲۷۹،  
 ۲۸۳، ۳۰۸، ۳۲۰، ۳۲۹، ۳۳۵، ۳۳۹، ۳۶۷،  
 ۳۷۲، ۳۷۹  
 رتردام ۲۴۴

ترانسیلوانیا ۵۳  
 توزا، ماریا ۴۱، ۲۴۱  
 ترفینو ۳۲۸  
 ترلهار ۲۹۹  
 ترمیدور ۲۸۹، ۲۹۲، ۳۰۱  
 ترو ۱۵۹، ۲۵۱، ۳۷۹، ۳۸۰  
 تروا ۸۸، ۹۵، ۱۰۹  
 ترویل، لاتوش ۳۱۵، ۳۱۶  
 تریانون ۳۲۶  
 تریبونا ۲۹۳، ۲۹۵، ۳۳۲  
 تریبون دو پرل ۲۰۶  
 تفتیش عقاید ۴۲، ۲۴۳، ۳۴۵، ۳۸۰  
 تمپل، زندان ۱۶۹، ۱۷۶  
 توباگو ۳۱۵، ۳۶۸  
 تورگر ۴۳، ۴۶، ۵۴، ۵۸، ۸۵، ۹۱  
 توری ۷۲، ۷۴  
 تورن، حزب ۵۰  
 توسکانی ۲۸۰، ۲۸۳، ۳۲۸، ۳۷۲  
 توکویل، آلکسی ۸۰ تا ۸۹  
 تولندال، لالی ۱۲۴  
 تولوز ۹۰، ۹۳، ۹۷  
 تولون ۱۷، ۱۸۳، ۱۹۸، ۲۹۱، ۳۱۶  
 تون، وولف ۲۳۹  
 توپلری ۱۱۶، ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۷۴، ۲۹۸  
 تیر ۷۹، ۸۰، ۸۱  
 تیرول ۳۲۱، ۳۳۰، ۳۴۷  
 تیبین ۲۷۶  
 تیلیت ۳۲۲، ۳۲۴، ۳۴۲، ۳۵۰  
 تیون ویل، مرلن ۲۰۴، ۲۱۰

**ج**  
 جامائیکا ۶۳  
 جالسن ۸۹  
 جبل الطارق ۶۶  
 جرج دوم ۳۵، ۶۵، ۶۸

۳۶۷، ۳۷۳، ۳۷۷، ۳۸۰  
 بریستلی، جوزف ۲۳۱، ۲۶۸  
 پستالوتوی ۲۳۱، ۲۴۸  
 پل ۲۶۲  
 پلهام، هنری ۶۷  
 پروانت، نوئل ۱۶۶  
 پوتمکین ۷۳  
 پوب ۵۸  
 پورتالیس ۲۹۹  
 پروکاجف ۴۲، ۵۳  
 پومپال، مارکی ۴۰، ۴۳  
 پونیاوسکی، استانیسلاس ۲۴۰، ۲۴۱  
 پیت (کوچک) ۱۶، ۵۰، ۵۸، ۶۸، ۷۰، ۱۵۸،  
 ۲۳۲، ۲۳۷، ۲۶۱، ۳۱۴، ۳۱۹  
 پیت، ویلیام ۶۰، ۷۳  
 پی ششم، پاپ ۱۴۵، ۱۴۶، ۲۵۹  
 پیرویل ۱۰۹  
 پیرینه ۱۸۴، ۲۲۹، ۲۷۰  
 پیشگرو، ژنرال ۲۱۱، ۲۱۳، ۲۲۰، ۲۹۷  
 پیه مونت ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۷۴، ۲۸۱، ۲۸۳،  
 ۳۱۴، ۳۲۸، ۳۳۵، ۳۷۲، ۳۷۳  
 بین، توماس ۲۳۴، ۲۳۷، ۲۶۸، ۲۸۲

**ت**  
 تاریخ رینال، آبه ۹  
 تالارشهر ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۲۵، ۱۲۷، ۲۰۰،  
 ۲۱۲  
 تالیران ۱۰۶، ۱۴۴، ۱۴۶، ۲۲۵، ۲۹۸، ۳۰۶،  
 ۳۴۸، ۳۶۲  
 تالین ۱۸۵، ۱۹۸، ۲۰۴، ۲۰۶  
 تأملات در باره انقلاب فرانسه ۲۳۳، ۲۴۳،  
 ۲۵۰، ۲۸۷  
 تاون شند ۶  
 تای، مالیات ۱۳، ۲۴، ۹۱  
 ترافالگار ۳۱۷، ۳۴۲

رستاخیز ملی ۲۸۰  
 رم ۹، ۵۵، ۲۶۱، ۲۷۵، ۲۷۹، ۲۸۳ تا ۳۰۰، ۳۰۸  
 رن ۹۰، ۹۷، ۱۰۹، ۱۲۱، ۲۱۳  
 رو، ژاک ۱۷۷، ۱۷۴، ۱۸۹  
 روئن ۲۸، ۸۸، ۹۰، ۹۸، ۱۰۹، ۱۲۱  
 روبییر، آگوستن ۲۹۲  
 روبییر، مالدیمیکیان ۹۹، ۱۲۰، ۱۳۲  
 ۱۴۲، ۱۴۵، ۱۴۸، ۱۵۸، ۱۶۱ تا ۱۷۱، ۱۷۹  
 ۱۸۴، ۱۸۶، ۱۹۰، ۱۹۲، ۱۹۵ تا ۲۰۷، ۲۱۱  
 ۲۱۹، ۲۶۹، ۲۷۲، ۲۷۸، ۳۰۴، ۳۰۷  
 روح القوانين ۳۸  
 روسو، ژان ژاک ۹، ۲۷، ۳۸، ۴۴، ۵۶، ۵۸  
 ۸۹، ۹۰، ۱۳۳، ۱۸۱، ۱۸۷، ۱۹۷، ۲۳۹  
 ۲۴۱، ۲۴۹، ۲۹۱، ۳۸۳، ۳۸۷  
 روسیه ۴، ۷، ۱۴، ۲۰، ۲۲، ۲۵، ۲۹، ۳۰  
 ۳۸، ۴۰، ۵۳، ۶۲، ۶۴، ۶۹، ۷۲، ۸۲، ۲۲۲  
 ۲۲۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۳۱۸، ۳۲۶، ۳۳۰، ۳۵۰  
 ۳۸۸، ۳۶۸  
 روشفورد ۳۱۶، ۳۶۶  
 روشنگری، عصر، آلمانی ۹، ۶۰، ۸۱  
 ۸۴، ۸۹، ۲۵۴، ۲۸۵، ۲۹۰، ۳۰۱، ۳۰۸  
 ۳۴۴، ۳۶۸، ۳۶۹  
 روکینگهم ۴۹  
 رولان ۱۶۲، ۱۷۲، ۲۴۸  
 روملی، ساموئل ۲۳۱  
 ریشریس ۸۹، ۱۴۴، ۱۴۵  
 ریشلیو ۵۳، ۶۰، ۱۰۲  
 ز  
 زوریخ ۱۷، ۲۴۸  
 ژ  
 ژاکوبین، باشگاه ۱۲۳، ۱۴۰، ۱۴۸، ۱۵۸  
 ۱۶۱، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۲ تا ۱۸۸  
 تا ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۱۶ تا ۲۲۴، ۲۴۳

۲۴۷، ۲۵۰، ۲۵۵، ۲۷۷، ۲۸۱ تا ۲۸۹، ۲۸۹  
 ۲۹۶، ۲۹۷  
 ژانسیزم ۱۴۳  
 ژروم ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۷، ۳۵۶  
 ژزویت ها (یسوعیون) ۴۰، ۸۹، ۱۴۳، ۲۸۰  
 ژماب ۱۷۰، ۲۶۵  
 ژنو ۳۷، ۴۸، ۵۶، ۲۴۶، ۲۴۷  
 ژویر ۲۲۵، ۲۷۳، ۲۷۶  
 ژوردان ۱۸۴، ۲۱۳، ۲۲۳، ۲۶۶، ۳۷۷  
 ژورس ۱۸، ۳۸۶  
 ژورنال دوباریس ۸  
 ژوزف، بناپارت ۲۹۷، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۴۳  
 ژوزف دوم ۲۵، ۳۴، ۴۱، ۴۲، ۴۷، ۵۳، ۵۶  
 ۵۹، ۷۰ تا ۷۳، ۸۳، ۱۵۸، ۲۳۱، ۳۷۲، ۳۷۴  
 ژونو ۳۴۲، ۳۴۶  
 ژیروندن ۱۶۱، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۷۳

س  
 سار ۳۶۶، ۳۷۶  
 ساکس، مارشال ۶۵  
 ساردنی ۲۵۵، ۲۶۱، ۲۷۰، ۲۷۹، ۳۲۹  
 ۳۸۰، ۳۸۱  
 شل، هرودر ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۸۰  
 ساکسونی ۵، ۲۴، ۲۸، ۲۴۸، ۲۵۲، ۳۳۰  
 ۳۳۷، ۳۵۹، ۳۳۷  
 سالزبورگ ۳۴۹، ۳۷۹  
 مان در مینگو ۲۱۴، ۳۱۴  
 سان سباستیان ۲۱۳  
 ساووا ۱۸۴، ۲۵۵، ۲۵۷، ۲۶۹، ۲۷۷  
 ۲۸۳، ۳۶۶، ۳۷۲  
 سراز ۲۳، ۲۵، ۴۱، ۱۰۸، ۱۲۳، ۲۴۱  
 ۲۴۲، ۲۴۸، ۲۷۹، ۲۸۵، ۳۳۳، ۳۳۷، ۳۳۸  
 ۳۳۹، ۳۵۴، ۳۵۸، ۳۷۲، ۳۷۴

سلطنت مطلقه ۲۹، ۳۳، ۶۱، ۶۶، ۷۸، ۸۳  
 ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۳۷، ۱۶۲  
 سن پطرسبرگ ۹، ۶۶، ۲۳۱، ۳۵۳  
 سنت آنتوان ۱۱۰، ۱۱۵، ۱۱۹، ۱۲۵، ۱۲۷  
 ۱۲۹، ۱۶۳، ۱۷۳، ۲۱۲، ۲۱۷، ۲۶۵  
 سنت آندره، ژان بن ۱۸۰  
 سنت هلن ۱۴۹، ۲۹۰، ۳۲۷، ۳۵۲، ۳۶۶  
 ۳۸۱  
 سن ژرمن، کنت ۶۵  
 سن ژوست، لوئی آنتوان ۱۶۶، ۱۸۱، ۱۸۴  
 ۱۹۳، ۱۹۶، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰  
 سن سیمون ۱۸  
 سن کلو ۲۲۵  
 سن لوئی، نشان ۳۰۲  
 سن مارسل ۱۶۳  
 سوئد ۴، ۱۱، ۱۴، ۲۳، ۲۹، ۳۴، ۴۱، ۴۴  
 ۶۲، ۷۲، ۱۵۱، ۱۵۶، ۲۲۲، ۲۲۹، ۲۶۰  
 ۳۲۲، ۳۳۱، ۳۷۴  
 سورل، آلبرت ۲۹  
 سوروف ۷۳، ۲۲۳، ۲۲۴  
 سوریه ۲۲۴  
 سوسیا دموکراسی ۲۰۵  
 سوسیا لیسم ۳۸۸  
 سویس ۷، ۱۷، ۲۳، ۲۹، ۳۷، ۴۸، ۱۲۸  
 ۲۲۳، ۲۲۹، ۲۳۱، ۲۳۶، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۵۲  
 ۲۷۴، ۲۸۰، ۲۸۳، ۳۰۸، ۳۱۴، ۳۷۲  
 سیوینک، گئورگ ۲۵۳  
 سویل ۲۴۳، ۳۴۴  
 سیری ۲۵، ۳۱  
 سیسل ۵، ۱۵، ۲۷۹، ۳۲۹، ۳۷۲، ۳۷۳  
 سیلری ۶۱، ۲۵۳، ۲۵۷  
 سینترا ۳۴۶  
 سی یس، آبه ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۳۲، ۱۳۵  
 ۱۶۴، ۲۰۴، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۷۳، ۲۸۹، ۲۹۲

۲۹۷، ۳۰۳  
 ش  
 شاتربریان ۹۹  
 شارل چهارم ۳۴۲، ۳۴۳  
 شارل دهم ۷۹، ۳۸۰  
 شارل درازدهم ۳۵۲  
 شان دو مارس ۱۱۶  
 شانزلیزه ۱۱۵  
 شفیلد ۲۸، ۲۴۷  
 شلایرماخر ۲۵۱  
 شگل ۲۵۰، ۳۵۷  
 شلوتزر ۲۵۰  
 شوآن ها ۱۷۵، ۲۲۳  
 شوازل ۳۳، ۶۴  
 شومت ۱۷۶، ۱۸۹، ۱۹۲، ۱۹۳  
 ط  
 طبقه چهارم ۵۳، ۲۸۶، ۳۸۴  
 طبقه سوم ۴۷، ۵۶، ۸۹، ۹۲، ۹۷، ۱۰۱ تا  
 ۱۰۸، ۱۱۱ تا ۱۱۵، ۱۲۵، ۱۲۸، ۱۳۳، ۱۵۶  
 ۲۸۶، ۳۸۳  
 طبقه میانه ۱۷، ۲۰، ۴۳، ۴۷، ۵۰ تا ۶۰  
 ۶۴، ۶۷، ۸۳، ۸۹ تا ۹۵، ۹۹، ۱۰۱، ۱۲۸  
 ۱۴۱، ۲۰۶، ۲۳۴، ۳۳۷، ۳۷۳، ۳۸۲  
 ف  
 فنردالیسم ۸۳، ۳۰۲  
 فرارا ۲۷۴، ۲۷۷  
 فرانسه از ۳۸۸ تا ۳۸۸ در اغلب صفحات  
 فراماسون ۱۰۶، ۲۳۱، ۲۵۵، ۲۴۹  
 فردریک دوم ۱۴، ۲۵، ۳۱، ۳۹، ۴۲، ۶۱  
 ۶۵، ۷۰، ۱۶۱، ۲۵۳، ۲۵۶، ۳۲۲  
 فردریک ویلهلم اول ۱۴، ۲۵، ۳۱، ۴۰  
 فردریک ویلهلم سوم ۳۱۸، ۳۲۱، ۳۵۱  
 ۳۵۸  
 فرانسسین دوم ۱۶۰، ۲۴۲، ۲۶۰، ۳۲۱

فرانکفورت ۱۷، ۱۶۰، ۳۶۱	کانالریا ۵، ۱۰، ۳۳، ۲۷۲، ۲۸۲
فرون ۲۰۴، ۲۰۶	کاترین دوم ۷، ۱۴، ۳۰، ۳۹، ۴۲، ۵۳، ۷۲
فردیناند ۳۳۵، ۳۴۳، ۳۷۲	تا ۷۴، ۸۳، ۲۳۰، ۲۳۴، ۲۴۱، ۲۵۹، ۲۸۲
فلاندر ۱۲۱، ۱۲۶، ۲۱۴	کارائیب ۶۳، ۳۱۵، ۳۱۶
فلسل، ژاک دو ۱۱۸، ۱۲۰	کارگر، پرولتاریا، مزدبگیر ۷، ۲۵، ۲۷، ۵۴
فلوروس ۱۸۴، ۱۹۶، ۱۹۸، ۲۲۴، ۲۷۲	۸۸ ۹۸، ۱۰۹، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۵، ۱۴۲
فلوری کاردنیال ۳۲، ۶۹	۱۴۹، ۱۵۴، ۱۷۶، ۱۹۱، ۱۹۵، ۲۰۶، ۲۳۴
فن گنتز، فردریش ۲۳۴	۲۳۸، ۳۰۵، ۳۷۶، ۳۸۸
فنلند ۷۲، ۷۳، ۲۶۰	کادیز ۳۱۷، ۳۲۴، ۳۴۵، ۳۸۳
۲ فن مولر، یونانس ۲۴۹، ۲۵۰	کاربوناری ۳۸۶
فوسلی و نقاش ۲۴۸	کارلایل ۱۷۹
فوشه ۱۸۵، ۱۸۹، ۱۹۲، ۱۹۸، ۲۲۵، ۲۹۴	کارنو، لازار ۱۸۰، ۱۸۳، ۱۹۸، ۲۲۰، ۲۶۶
۲۹۸، ۳۰۶، ۳۴۸، ۳۶۶	۲۷۳، ۳۱۵، ۳۶۴، ۳۷۷
فوکس، چارلز ۳۲۲، ۳۲۷	کاستیل ۱۰، ۲۳، ۳۳
فونتن بلو ۳۱۱، ۳۲۴، ۳۶۳	کاسلریک ۳۶۱، ۳۶۸، ۳۶۹
فویان، باشگاه ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۷۲	کارولین ۳۲۸، ۳۳۵
فیتن جراه، ادوارد ۲۳۹	کاربه ۱۸۶، ۱۹۸، ۲۰۸
فیخته ۲۳۱، ۲۵۰، ۲۵۱، ۳۵۸	کالریج ۲۳۱
فیکن اشتاین ۳۰۴	کالون ۸۵، ۹۱ تا ۹۳
	کامبون ۲۰۴، ۲۱۱
	کامپو فرمیو ۲۲۴، ۲۶۲، ۲۷۴، ۲۹۶، ۳۱۸
	کانت ۲۳۱، ۲۵۰، ۲۵۱
	کتابچه دستورالعمل ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۰۸
	۱۱۰، ۱۱۳، ۱۱۹، ۱۳۳، ۱۴۱، ۱۴۴
	کرامول ۶۰
	کریمه ۷۲
	کلمانسر ۳۸۶
	کلیر ۱۸، ۲۷۳، ۳۰۴
	کلن ۲۵۱، ۲۵۲
	کلویترک ۲۳۱، ۲۴۹ تا ۲۶۸
	کلوتس، آنافارسیبل ۲۷۲، ۲۷۰
	کمپانی هند ۱۴۱
	کمنولک، جنگ‌های ۱۹

ق

قانون اساسی ۱۴، ۱۶، ۳۵، ۳۷، ۴۱، ۴۸
۴۹، ۶۷، ۷۷، ۷۹، ۱۰۱، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۲۴
۱۲۹، ۱۳۱ تا ۱۳۴، ۱۴۵ تا ۱۴۷، ۱۵۱
۱۵۵ تا ۱۵۹، ۱۷۰، ۱۷۴، ۱۸۶، ۲۰۵، ۲۱۰
۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۷، ۲۲۱، ۲۲۳ تا ۲۲۵، واز
۲۷۳ تا ۳۸۵ در اغلب صفحات
قانون طبیعی ۲۷، ۴۵، ۱۳۳، ۳۰۱
قانون مدنی ۳۰۲، ۳۰۵، ۳۳۲، ۳۳۴، ۳۳۶
تا ۳۳۹، ۳۷۲، ۳۷۸، ۳۷۹
قوارداد اجتماعی ۳۸، ۵۷، ۸۹
قرون وسطی ۲۴، ۲۶
قسنطنیه ۷۳، ۲۴۴، ۳۵۰
قققاز ۷۲

کمون ۱۲۰، ۱۳۷، ۱۵۷، ۱۶۴، ۱۶۸ تا
۱۷۳، ۱۷۶، ۱۸۲، ۱۸۷ تا ۱۹۵، ۲۰۰
۲۰۱، ۲۰۷، ۲۹۴، ۲۹۵
کمون پاریس ۳۸۵، ۳۸۷
کمیته امنیت (سلامت ملی) ۱۸۷، ۱۸۸
۱۹۴، ۱۹۷، ۲۰۰، ۲۰۷، ۲۲۳، ۲۷۲، ۳۶۲
کمیته نجات ملی ۱۷۹، ۱۸۳، ۱۸۷، ۱۹۷
تا ۱۹۹، ۲۰۷، ۲۲۴، ۲۶۴، ۲۹۵، ۲۹۹، ۳۰۴
کنده ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۵۲، ۱۵۹، ۲۹۷
کنستان، بنوامن ۳۶۴
کنسول ۲۹۴ تا ۳۰۰، ۳۰۲، ۳۰۹
۳۱۰
کمگره وین ۳۹۳، ۳۶۴، ۳۶۷، ۳۶۹، ۳۸۴
کنوانسیون ۱۲۳، ۱۴۰، ۱۴۸، ۱۵۲، ۱۶۴
تا ۱۶۶ تا ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۸۳ تا ۱۹۶، ۱۹۹ تا
۲۲۰، ۲۳۸، ۲۶۶، ۲۷۰ تا ۲۷۸، ۲۸۲
۲۸۹ تا ۳۰۰، ۳۰۵، ۳۸۱، ۳۸۲
کیننگ ۳۶۹
کوبلنز ۱۵۲، ۱۶۰
کوبنهاک ۳۲۵
کوتوزوف ۳۲۰، ۳۵۳، ۳۵۴
کوتون، زرز ۱۸۰، ۱۹۶ تا ۱۹۸
کودتای فروکتیدور ۲۷۳
کورد لیه، باشگاه ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۷۳
۱۸۰، ۱۸۸، ۱۹۳
کوردی شارلوت ۱۸۶
کورونا ۳۱۷، ۳۴۶
کوستین، ژنرال ۲۵۱
کوسپوسکو ۲۴۱، ۲۶۸
کولو ۱۹۳، ۱۹۶، ۱۹۸، ۲۱۱
کوندورسه، مارکی دو ۱۰۶
کونکورد ۱۱۶
کیبرون، خلیج ۲۱۶
کیش پرستش کودتا ۳۸۶

گاردملی ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۲۷ تا ۱۳۵، ۱۶۴
۱۷۴، ۱۸۷، ۲۱۰، ۲۶۵، ۳۶۱
گاریبالدی ۳۸۵
گالیسی ۳۵۰
گالیکن ۱۴۵
گامبتا ۳۸۶
گاننوم ۳۱۶، ۳۱۷
گنر ۲۷۹، ۳۰۸
گرانان هنری ۵۱
گرنوبل ۱۹۷، ۲۳۷، ۲۶۳
گریوال ۶۶، ۲۶۳
گلاروس ۷، ۲۴۸
گادرنلد ۲۴۴
گلوستر جرنال ۵۶
گوته ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۱
گوتیک ۳۵۷
گودشو، پروفیسور ۲۸۴
گودوی ۳۴۲، ۳۴۳
گوردون، ژنرال ۵۶
گوستاد سوم ۴۰، ۴۲، ۲۵۹
گیبر ۵۹، ۲۶۴، ۲۶۶، ۳۷۷
ل
لئوپولد دوم ۴۳، ۱۷۳، ۱۵۸، تا ۱۶۰، ۲۳۱
۲۴۱، ۲۵۹
لئوناردو ۲۷۶
لائوش، مهه دو ۲۹۷
لاروشفوکو، دوک دو ۹۴، ۱۰۶
لاسکوویج ۲۴۲
لافایت ۹۳، ۹۴، ۹۷، ۱۰۶، ۱۲۰، ۱۲۷
۱۳۲، ۱۵۷، ۱۶۴، ۲۶۵
لاک ۱۳۳
لامارتین ۳۸۵
لامبسک ۱۱۶

مورا ۲۱۸، ۳۳۰، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۴۳، ۳۴۶، ۳۵۴  
 مور ۳۴۶  
 موراویا ۵۳، ۳۲۱  
 مورو ۲۲۵، ۲۹۶، ۲۹۷  
 موریس ۳۶۸  
 مودنا ۲۷۴، ۲۷۷  
 موز ۲۱۳  
 موتسکیو ۹، ۳۵، ۳۸، ۳۹، ۴۴، ۸۹، ۱۳۳  
 ۱۸۷، ۲۴۹، ۳۸۷  
 مونسی ۲۱۳  
 مون مدی ۱۵۶  
 مون مرن ۱۵۶  
 مورنیخ ۲۵۲  
 مونیه ۹۷، ۱۲۴، ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۵  
 میرابو ۹۷، ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۱۴، ۱۱۸، ۱۳۵  
 ۱۳۹، ۱۴۴، ۲۵۰  
 میشله، ژول ۸۰، ۸۲، ۸۸  
 میلار ۱۲۷  
 میلان ۲۶، ۳۳، ۴۲، ۲۷۴، ۳۲۴، ۳۳۵  
 مینی ۷۹، ۸۰، ۸۱  
 ن  
 ناتینگهم ۲۳۷  
 نسایل ۵۵، ۳۳۵، ۳۶۱، ۳۶۳، ۳۷۵  
 ۲۷۸، ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۱۵  
 ۳۱۹، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۲، ۳۳۴، ۳۷۳، ۳۸۰  
 ناپلون، بناپارت ۱۴۷ تا ۱۴۹، ۱۸۰، ۱۸۳  
 ۲۰۳ تا ۲۱۷، ۲۲۳، ۲۳۵، ۲۲۹، ۲۴۰، ۲۵۲  
 تا ۲۵۴، ۲۶۲، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۹  
 ۲۸۹ تا ۲۹۱، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۶، ۲۹۶ تا  
 ۳۰۳، ۳۰۵ تا ۳۰۷، ۳۰۹ تا ۳۱۱، ۳۱۳ تا  
 ۳۱۵، ۳۱۷ تا ۳۲۱، ۳۲۷ تا ۳۳۹، ۳۳۵  
 ۳۳۷ تا ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۱ تا  
 ۳۵۵، ۳۵۸ تا ۳۶۸، ۳۷۰، ۳۷۲، ۳۷۴ تا

مالت ۲۶۲، ۲۷۹، ۳۱۴، ۳۱۸، ۳۶۸  
 مالونه ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۲  
 مانترا ۲۷۷  
 مانز ۲۱۳  
 مایستریخت ۲۱۳، ۲۱۴  
 ماینتر ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۲  
 مؤسسان، مجلس ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۵۸، ۲۶۸  
 ۲۹۵، ۳۰۵، ۳۸۱، ۳۸۲  
 مبحثان، مجلس ۹۵ تا ۹۹، ۱۰۲، ۱۰۴  
 ۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۳، ۱۶۶، ۲۹۵  
 مترنیخ ۳۴۸، ۳۵۱، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۹، ۳۶۹  
 ۳۷۳  
 مجارستان ۲۵  
 مجامع اخوت ۱۵۶  
 مجلس اعیان، سنا ۱۲۴، ۲۹۶، ۲۹۷  
 مجلس ملی ۱۱۲ تا ۱۱۷، ۱۲۳ تا ۱۲۷  
 ۱۳۹ تا ۱۴۲، ۱۴۵ تا ۱۴۷، ۱۵۵، ۱۷۱  
 ۲۱۰  
 مجلس عوام ۳۵ مدیرانه ۷۳، ۱۴۱ مسئله  
 شرق ۶۲  
 مساوات، نوظئه ۲۱۹  
 مستر، ژوزفدو ۳۸۷  
 مسکو ۳۵۳، ۳۵۸  
 مسیح، جمعیت ۲۰۸  
 مشروطه خواهان ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۲۰  
 مصر ۲۲۱، ۲۲۴، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۹۲، ۳۰۷  
 ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۹  
 مک، زرنال ۳۲۰  
 مکلنبورگ ۲۵۲، ۳۳۰، ۳۳۹، ۳۵۹  
 ملی گرانی ۳۸۱ تا ۳۸۷  
 منتر ۳۷۹، ۳۸۰  
 مدجستر ۲۲، ۲۸، ۲۳۵، ۲۳۷  
 منر، زرنال ۲۱۲، ۲۱۷  
 موبو ۳۳، ۴۳، ۴۶، ۸۵

۳۷۲، ۳۷۳  
 لونهیل ۲۹۶، ۳۱۳، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۵۵  
 لوهاور ۸۲  
 لیرالیسم ۳۸۲ تا ۳۸۷، ۳۸۷  
 لید، گوبل دو ۱۴۶  
 لیدز ۲۸، ۲۳۷  
 لیژ ۲۴۵، ۲۵۲، ۲۸۲، ۲۸۴  
 لیستون ۳۴۶  
 لیگوری ۲۷۵، ۳۳۵  
 لبل ۸۸، ۱۲۱  
 لیموزین ۵  
 لینده، روبر ۱۸۰، ۱۹۸، ۲۰۴، ۲۱۹، ۲۲۳  
 لیورپول ۴، ۵۰، ۸۲  
 لیرن ۲۸، ۵۴، ۸۸، ۱۰۸، ۱۲۱، ۱۷۵، ۱۸۳  
 ۱۹، ۲۰۸، ۳۷۶  
 م  
 ماترینیچ ۲۴۲  
 ماتیس، آلبر ۱۸۱  
 مادرید ۲۶، ۲۳۱، ۲۳۵، ۲۴۳، ۳۴۴، ۳۴۶  
 ۳۷۴  
 مازا ۱۶۱، ۱۶۷، ۱۷۳، ۱۸۶، ۱۹۳، ۲۰۶  
 ۲۸۱  
 مابوا، مارب ۲۲۰  
 مارتینیک ۳۱۶  
 ماریسی ۱۰۹، ۱۸۳  
 مارکس ۳۸۶، ۳۸۸  
 مارن ۱۸۰  
 مارنگو ۲۶۲، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۰۹  
 ماری لوئیز ۳۲۸، ۳۴۹، ۳۶۳  
 مازینی ۳۸۵  
 ماسا ۲۷۷  
 ماسنا ۲۲۴، ۲۶۲، ۲۶۶، ۳۴۷، ۳۴۹  
 ماسر ۴۵، ۴۶، ۸۵  
 ماکباولی ۱۸۱

لامت، شارل ۱۳۲، ۱۵۹  
 لواتر ۲۴۸  
 لاموانیون ۹۶، ۹۷، ۹۸  
 لاهه ۵۱، ۵۲، ۷۱، ۲۱۴، ۲۴۴، ۲۷۳، ۲۷۹  
 لایزیگ ۱۷، ۳۵۹، ۳۶۰  
 لدر وولن ۳۸۵  
 لرن ۸۷، ۱۰۹، ۱۲۲، ۳۶۸  
 لویون دونور ۳۰۲، ۳۰۳  
 لکلرک، تنوفیل ۱۷۲  
 لهستان ۱۳، ۱۵، ۲۲، ۲۵، ۲۹، ۳۴، ۳۸  
 ۴۱، ۴۵، ۵۱، ۶۱ تا ۶۴، ۷۲، ۷۴، ۷۷، ۸۲  
 ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۲۴۰، ۲۵۶، ۲۷۸  
 ۲۸۵، ۳۱۸، ۳۲۸، ۳۳۷، ۳۳۹، ۳۵۱، ۳۵۶  
 ۳۶۸، ۳۷۴، ۳۷۹  
 لندن ۴، ۸، ۱۹، ۲۶، ۲۹، ۴۹، ۵۵، ۶۸، ۱۲۳  
 ۲۹۷، ۳۱۵، ۳۴۴  
 لوئی بناپارت ۲۹۷، ۳۲۶، ۳۸۱  
 لیتن ۳۸۶  
 لوئی چهاردهم ۱۷، تا ۱۹، ۳۱، ۳۳، ۴۴  
 ۵۳، ۶۱، ۶۵، ۸۳، ۲۶۱، ۳۰۴  
 لوئی پانزدهم ۱۳، ۶۶، ۸۲، ۸۴، ۱۱۶  
 لوئی شانزدهم ۴۶، ۷۹، ۸۱ تا ۸۴، ۱۲۴  
 ۱۲۶، ۱۵۱، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۹  
 ۲۶۱، ۲۹۰، ۲۹۱  
 لوئی هجدهم ۷۹، ۲۱۶، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۴  
 ۳۶۶، ۳۷۱  
 لوار ۱۶۰  
 لورلیته ۱۰۶، ۲۱۶، ۲۸۱  
 لوپو ۲۲۰، ۳۷۳  
 لوئر ۳۹  
 لوشایلیه ۱۴۲، ۱۹۵، ۳۰۵  
 لوفور، آبه ۱۱۸  
 لوکزامبورگ ۲۷۰، ۳۶۷  
 لومباردی ۴۲، ۲۷۵، ۲۷۷، ۳۲۸، ۳۶۷

هند ۶۲، ۶۳، ۷۰، ۳۱۴  
 هند غربی ۶۲، ۶۳، ۷۰، ۱۶۲  
 منشل ۱۷  
 هنگری ۱۱، ۱۳، ۱۵، ۳۴، ۳۸، ۴۱، ۴۳  
 ۲۴۱، ۲۵۶، ۳۷۴  
 هنر ۱۰۹، ۳۶۷  
 مورن ترک، جان ۳۳۷  
 هرفر، آندره آس ۳۴۸  
 هولدرلین ۲۴۹  
 هومبر، ژنرال ۲۴۰  
 هیئت مدیره ۲۷۴، ۲۸۹، ۲۹۴، ۲۹۵، ۳۰۰، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۲۳  
 هیوم ۵۸

ی

یسانگ، آرتور ۴، ۶، ۸، ۲۳، ۸۷، ۹۵، ۹۹  
 ۱۲۱، ۳۳۲  
 یا ۳۲۲، ۳۴۲، ۳۵۸، ۳۷۷  
 یورک، دوک آف ۲۲۴  
 یورک، ژنرال ۳۵۹  
 یونیک، جزایر ۲۷۴

۵  
 هاردبیرگ ۳۵۸، ۳۷۷، ۳۷۸  
 هاردی، توماس ۸۹، ۱۱۴، ۱۲۶، ۳۳۷  
 هارگریو ۲۱  
 هامبورگ ۱۷، ۲۵۰، ۲۵۳، ۳۳۰، ۳۵۹  
 هانزیو ۱۷۴، ۲۰۰  
 هانور ۶۵، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۳، ۳۳۰  
 هرترز برگ ۲۵۳  
 هررد ۵۸، ۲۳۱، ۲۴۹، ۲۵۱، ۳۵۷  
 هریس، سرجیمز ۵۲، ۷۱  
 هش، ژنرال ۱۸۴، ۲۱۶، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۳۹، ۲۶۶  
 هگل ۲۳۱ و ۲۵۰  
 هلند ۹، ۱۷، ۲۸، ۳۶، ۳۴، ۳۸، ۵۱، ۵۶  
 ۵۹، ۶۱، ۷۰، ۷۴، ۱۷۰، ۱۷۰، ۲۱۳، ۲۲۴، ۲۳۶  
 ۲۴۴، ۲۴۸، ۲۵۶، ۲۶۱، ۲۶۳، ۲۶۹ تا  
 ۲۷۲، ۲۷۶ تا ۲۷۹، ۲۸۳، ۳۱۴، ۳۲۶، ۳۳۹  
 ۳۳۶، ۳۶۱، ۳۶۷، ۳۷۳  
 هلوتیک، جمهوری ۲۷۴  
 هلوسیوس ۲۴۶

والمی ۱۶۶، ۱۷۰  
 والسکا، منتس ۳۳۰  
 واله ۲۴۷، ۳۲۹  
 وان درنوت ۴۷، ۲۴۵  
 وانده ۱۴۷، ۱۵۳، ۱۷۵، ۱۸۳، ۲۱۶، ۳۰۸، ۳۴۵  
 وان رویه ۶، ۷، ۲۱  
 وجود، جوشوا ۲۲  
 وردن ۱۶۵، ۲۰۹  
 وردزورث ۲۳۱  
 ورسای ۳۱، ۶۹، ۱۰۱، ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۱ تا ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۴۴، ۱۸۲، ۲۵۰  
 ورشو ۳۳۷، ۳۵۰، ۳۶۷  
 وستفالی ۳۳۰، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۵۵  
 وست مینستر ۵۱  
 وسز ۱۱۰، ۱۸۴  
 ولایات متحده ۱۷، ۲۰، ۳۰، ۳۶، ۵۱، ۶۲، ۶۴، ۷۱، ۱۲۸، ۲۲۹  
 ولتر ۹، ۳۸، ۳۹، ۵۹، ۵۹، ۸۹، ۲۴۱، ۳۸۷  
 ولینگتن، دوک ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۵۱، ۳۶۵  
 ونتیا ۳۲۱، ۳۲۸، ۳۵۵  
 ونسان ۱۷۶، ۱۹۳  
 ونیز ۱۱، ۲۶، ۲۹، ۳۶، ۳۶، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۹، ۳۰۸، ۳۲۸، ۳۶۷، ۳۷۲  
 وورتمبرگ ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۹، ۳۳۳  
 ورنک، ف ۴۸، ۲۴۵، ۲۴۶  
 ریتوریو ۳۴۷  
 ویگ ۴۵، ۴۹، ۵۰، ۳۳۶، ۳۳۷  
 ویلاند ۲۳۱، ۲۴۹، ۲۵۱  
 ویلکس، جان ۴۹، ۵۴ تا ۵۶  
 ویلنود ۳۱۶، ۶۱۷  
 وین ۹، ۲۶، ۳۴، ۴۳، ۵۵، ۳۱۹، ۳۲۰  
 ۳۴۴۸، ۳۶۷، ۳۸۵  
 ویول، کریستوفر ۵۰

۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۲  
 ناپولیتن ۲۸۳  
 ناربون ۱۶۰ تا ۱۶۲  
 نانت ۸۲، ۱۸۳، ۱۹۸، ۲۰۸  
 نانسی ۱۲۱  
 ناودر ۳۳  
 نورماندی ۵، ۲۱۱، ۳۷۶  
 نروژ ۲۳، ۳۵۱، ۳۵۲  
 نظام قاده‌ای ۳۰۵  
 نکر ۸۵، ۹۱، ۹۸، ۱۰۳، ۱۱۰، ۱۱۲ تا ۱۱۶، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۶۰، ۱۹۰، ۲۹۸  
 نلسن ۲۲۴، ۳۱۷، ۳۱۶  
 نوتردام ۱۹۰، ۲۹۸  
 نور ۲۳۸  
 نورث ۵۰، ۶۷، ۶۸  
 نورمن ۱۷۵  
 نوشاتل ۳۲۱  
 نیس ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۴  
 نیمن ۳۵۲، ۳۵۴  
 نیوترن ۳۸۷

و

وات، جیمز، ماشین تخار ۸، ۲۱، ۲۲  
 واتر لیر ۳۴۱، ۳۶۷  
 واتیکان ۳۱۱، ۳۴۹  
 واتینی ۱۸۴  
 وارله، ژان ۱۷۲، ۲۰۵  
 وارن ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۸۰، ۱۹۲، ۲۲۳  
 وارونا ۲۸۰  
 واشینگتن ۲۶۸  
 واکن رودر ۲۴۹، ۲۵۱  
 واگرام ۳۴۹  
 والانس ۲۹۱  
 والبول ۲۰، ۶۷، ۶۸  
 والتینه ۲۷۷